

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_204947**

UNIVERSAL  
LIBRARY





OSMANIA UNIVERSITY LIBRARY

Call No. T816/v255

Accession No. T2935

Author వంకటేశ్వర రామి

Title శివ భారతము 1943

This book should be returned on or before the date last marked below.

---



శ్రీ

# శ్రీ శివభారతము.

(శివాజీప్రబంధము.)

Remember Shivaji! And count this Life as grass;  
In this world and the next. rely on Fame alone;  
Remember Shivaji! His form, his noble aims;  
Forget not also all his valiant deeds on earth.

RAMDASA SWAMY.

గ్రంథకర్త

కవితావసంధ, కవిసింహ, అవధానిపండిత్యులు

విద్వాంశ్, గడియారము వేంకటేశ్వరశాస్త్రి

శివావధాని.

సర్వస్వామ్యములు గ్రంథకర్తవి.

---

శ్రీ జానకీమద్రాక్షరశాలయందు ముద్రితము.  
ప్రొద్దుటూరు. 1943.

---

మూల్యము రు. 3-8-0.

# శ్రీ ఉ పో ధా త ము.

మనకు మహాకావ్యములు రచించుకాలము గడచినదని యొకచో తొందటపడి వ్రాసితిని†. ఆతప్పునకు ప్రాయశ్చిత్తముగా ఈ ‘శివభారతము’ న కిప్పుడుపోధాతముగా రెండుమాటలు వ్రాయుచున్నాను. దీని యుద్దేశమును ఫలమును అదే; ఈ కార్యమున నా యధికారమును అంతే.

ఈ గ్రంథకిర్తగారి పరిచయముగాని దర్శనముగాని నాకీవలకును లభించిన భాగ్యములేదు. వారు అహేతుక పక్షపాతముతో నాకు తమ గ్రంథమును బంపి తొలిపలుకులు వ్రాయుమని నియమించినదే మాయుద్దతి పరిచయమున కంకురార్పణము. ఆధునికాంధ్రకవిమండలములో వారిపేరుగూడ నేను చదివిన జ్ఞప్తిలేదు. మఱి వారింకేమైన గ్రంథములు రచించినారేమో యెఱుంగను. యెఱుంగు దేశములో కవితలేనిది అవధానము లేదుగనుక, వీరి కిదివలకేలభించిన ‘కవిసింహ’ బిరుదము ‘అవధాని పంచాసన’ బిరుదమునకే ప్రతిపదమేమో యనికూడ నాకు సందేహము గలిగినది — అనగా ఈ గ్రంథమును చదువకమునుపు. దీనికి నా జ్ఞానసంకోచము కారణమో లేక వారికవియొక్క గజగర్భపద్ధతి కారణమో చెప్పలేను.

ఎట్లును ఆధునికాంధ్రసాహిత్యమందు నాకుగల యల్పనుభవము లో మహాకావ్యమనుపేరున కింతతగిన గ్రంథమును నేజూడలేదు. దీనిరాశియు పెద్దది; సుమారు ౨౫౦౦ పద్యములు. గుణము అంతకన్న గొప్పది.

విషయము శుష్క-మగు చరిత్రము. శుష్క-మనగా:— కథకు పనికివచ్చు ముఖ్యసందర్భములు కొన్ని మనమెఱుంగుదుము గాని, కావ్య

---

† ‘క్రిక్కాటుమెఱుగులు’ అను అనంతపురపు కవికుమారసమితివారి పద్య సంహితకు పీఠిక.

మునకు పనికివచ్చు వ్యక్తుల విశిష్టధర్మములుగాని, వారి నిత్యనైమిత్తిక జీవితముతో మేళవించిన అసౌఖ్య పరికరములుగాని, మన ప్రాచీనమహా పురుషులనుగూర్చి మన మెఱుంగము. ఇప్పుటి మనచరిత్రజ్ఞానము వట్టి కొండగుస్తులగుంపు. రావణుని జంపిన రాముడు, ఆదిల్ ఖానుని జంపిన కృష్ణ దేవరాయుడు, అఫజుల్ ఖానుని పులిగోళ్లతో ఊక్కి చీల్చిన శివాజి, వీరికి పరస్పర వ్యక్తి భేదమును గల్పించుకొనుట చాలకష్టము. దుష్టశిక్షణము, శిష్టరక్షణము, ధర్మ నీతి మతముల నుద్ధరించుట, అసిధారావ్రతము గా సత్యము, సౌశీల్యము, ఔదార్యము, శౌర్యము, మొదలగు మహా తత్త్వములను పాలించి యాచరించుట, దానికై మితిలేని కష్టపరంపరలకు గుఱియగుట — ఇత్యాది ప్రధాన స్థూలభావములతోనే మనచరిత్ర మహా పురుషుల వ్యక్తి సత్యావనము మనమిప్పుడు చేసికోవలసియున్నది. కాని యీతమాత్రపు మూర్ఖద్రవ్యముతోనే మహాకావ్యము రచింపవచ్చునను తత్త్వమును ఈ శివభారతము వెల్లడించినది.

అసాధారణమగు తమ శీలస్థితిలచే కావ్యరచనోత్సాహమును గల్గించు మహాపురుషులు మన హిందూదేశచరిత్రలో పలువురున్నారు. ఆయుద్రేకమునకు లోగి యెండతో ఖండాఖండకావ్యములను రచించి నారుగూడ. కాని, ప్రాయీకముగ వారికావ్యములందలి వ్యక్తులకు జీవకళ మందము. వ్యక్తులు కథా సూత్రములను నడుపుదురుగాని, యందలి బ్రదుకు తాముబ్రదికినట్లుగాదోపరు. మఱియు ఇట్టిరచనలలో గ్రంథకర్తలకు కథానాయకులందు భక్తిగౌరవములు, వారిశత్రువులయెడ ద్వేషా సూయలును కృతినర్తాణమునకు మూలసాధనములుగా నుండును. పై భావము లెంతన్యాయములైనను వాని యుద్రేకమును చాలవఱకు హద్దులోనుంచని యెడల అవి, కవికి కావ్యనిర్మాణమున ముఖ్యముగా వలసిన ప్రశాంతచిత్తమునకు, దాని ఫలమగు ప్రతిభావికాసమునకును

అడ్డుగా పరిణమించి పని చెలుచును. “నాన్మసిఃకురు తేకావ్యమ్” అను వ్యతిరేక విధి కిదేభావమని నా తలపు. శాంతిసిద్ధి కలవాడే ఋషి. అది కలవారందఱును కావ్యకర్తలు కాలేరు కాని, కావ్యకర్తకుమాత్రము ఋషిత్వసిద్ధిలేనిది వాని చేతనిర్మాణమునకు మహాకావ్యమను పేరు రాదనుట మాత్రము సత్యము.

ఈశత్వమునకు ప్రథమోదాహరణము మనలో తిక్కనసోమయాజి. అతఁడు పాసించిన హరిహరనాథుఁడు ‘శాంతమూర్తి’. అతనిది ‘భేదము లేనిభక్తి’. భేదములేమియే శాంతిపరిణామము. ఫలము ఆనందము. ప్రతి పర్యాంత మాలిసీపద్యము కడపటి పాదమందలి హరిహరనాథ సంబోధ నలందు ఆనందశబ్దము తప్పక ప్రయోగించి యా తెలుఁగు మహర్షి తన జీవితమందలి జీవకళను వెలిపెట్టినాఁడు. ‘వైదికమార్గనిష్ఠమగువర్తనము’ నందే యుండియు లౌకిక ప్రపంచమందెల్ల నిర్గళముగ తేజరిల్లినాఁడు. కావుననే ఆయన శ్రవణసాగరమువంటి మహాభారతపు మహోద్రేచక భావకల్లోలములలో నెమ్మదిగా, ఓక్షోభయులేక, నిర్లిప్తుడై, సగుమొగ ముతో, కడముట్టసీడినాఁడు; మనల సీడించుచున్నాఁడు. ఏ సన్నివేశము ను వర్ణించినను, ఏపాత్రమును చిత్రించినను, ఏధర్మమును నిర్వచించినను ప్రతిపద్యమునందును తనదే యొకముద్ర వైచి, ఒకటేవిధమగు శయ్యతో ఎగుడుదిగుళ్లు లేక పదునైదు పర్వములు రచించి, ఇంతటి మహాకార్యము కడపట, పూర్ణకార్యసిద్ధినికి, చిత్తశుద్ధినికి సహజమగు గాంభీర్యముతో

‘హరిహరనాథ! సర్వభువనార్చిత! న౯ దయఁజూడు మెప్పుడు?’

స్వర్గారోహణ పర్వము. ప. ౯౭.

అని యొకచిన్నమాటతో తిక్కన తనచేతులు దులుపుకొనఁగల్గుటకు నిజమైనమూలము, సహజమగు నాతని ప్రతిభారత్నమును సంస్కరించిన సానఁబెట్టిన యీ యానందానుభవమే.

ప్రకృత గ్రంథమునకు 'శివభారత' మని పేరుపెట్టిన శ్రీగడియారము వేంకట శేషశాస్త్రిగారు పైతత్వమును చాల గౌరవించినారనుటకు దీని యందలి ప్రతిపద్యమును సాక్షిగానున్నది. భారతకథవలె శివాజి కథయు ప్రతి హిందువుయొక్కయు చిత్తవృత్తి నుడికించి నివమెత్తజేయునట్టిది. కథచెప్పువారును వినువారును వివేకమును గోలుపోవుట యిందు చాల సులభము. ఈ సాహసకార్యమునకు చేయివేసినను వీ రాశ్రయించినది పూర్వసూరిక్షణ్యముగు ఘంటాపథము. నడచునప్పుడు కుడి యెడమల నుండు సందుగొందులు చూచుటకేకాని చొచ్చుటకుఁగాదు. ఇందు అసహ్యములగు తూగడింపులుగాని, వికారములగు పరువులు గంతులుగాని చేయవీలులేదు. పాత్రములాడు మాటలన్నియు ఆచ్ఛుకట్టగా ఆలోచించినవేతప్ప ఆక్రోశపుటధిక్ ప్రసంగములు గావు. ఆక్కఱలేని అర్థముకాని చక్కందాలులేవు. ఇందలి వ్యక్తులు, చిక్కఁదనము చక్కఁదనము గలిగి, సందర్భమునకు స్వరూపమునకుఁ దగినట్లు చెప్పవలసిన వన్నియుఁ జెప్పి, చెయవలసినవన్నియుఁ జెసితిఱును. చారిత్రవ్యక్తుల యాధిభౌతికస్వరూపము మనకీప్పు డెక్కువగా తెలిసికొన వీలులేదంటిని గదా, ఆలోపము విధిలేకయిందునుగలదు. కాని, కివిగారికి వారి విషయమున తీవ్రపై తలస్పర్శియగు ఆధ్యాత్మిక దృష్టికలదు గావున, పైలోపము మన మనస్సునకుఁ దగులదు. కవిత్వమందలిమహత్త్వమున కిది యొక ప్రధాన సాక్ష్యము; పాత్రముల యాత్మల వర్చస్సును చిత్రించి, వారి భౌతిక స్వరూపము తెలియదనుచింతయే మనకు పుట్టినీక చేయుట.

ఇందలి భాషఛందస్సుకూడ పై చిత్తవృత్తి నే చాటుచున్నది. అందందు ఆపురూపముగా వాడిన సంస్కృత పదములు — సమాసములు — చూచితిమేని ఆభాషయందు వీరికిఁగల గొప్పచోటవ స్పష్టమగును. కాని, యీరచనలో దానిని వీరు చాల అణచిపెట్టుకొన్నారు. తుద మొదలు నడకయంతయు తెలుఁగుపలుకుబళ్లతోనే సాగించినారు.



‘సంస్కృతముకూడ’ దను బిగుమానములేదు సరిగదా, తెలుగు తమపనికి చాలదేమో యను పేదసందేహమును వీరికిలేదు. కనుకనే యీ భారతముభాష, గొప్పవర్చస్సుతో ప్రసన్నమధురముగా ప్రవహించుచున్నది. పలుచోట్ల ‘తెలుగుకింత లగువుబిగువు కలదా’యని యాశ్చర్యపడునట్లుచేయు నుడికారము లిందుగలవు. కారణము ఈకవిగారు,

“పాత్రమునఁగాక ప్రకృతిలోఁ బుటలు విప్పి  
పదములనుగాక భావముల్ పట్టి తరిచి”

శివభారతము. ఆ. ౨. ప. ౨౧౭.

నవారు గావున. గ్రంథమంతయు నిందు కుదాహరణము గనుక వేఱుగా నిందుదాహరించుట పునరుక్తిదోష మగును.

ఇందలి ఛందస్సు నాటినుండి నేటిదాక తెలుగు నాటిలో మెదిపి నిలిపినదే. అందును తిక్కనకు ప్రీతిపాత్రములగు చంపకాది చతుష్టయము, కందగీతములు, ఆటవెలఁది-ఇవిమాత్రమే వీరు గ్రహించిరి. కొత్తకొత్త మార్గములలో నడకలలో పద్యములను ప్రయోగించు పరీక్షాదృష్టి వీరికిలేదు. ఉన్నవి, వాడుకపడినవి, చాలునను వినయము వీరికిఁ గలదు. కావ్యమందలి రసభావసిద్ధికి ఛందస్సుకూడ ముఖ్యమైన సాధనమను కొందఱిసిద్ధాంతమున వీరికి నచ్చికలేదని తలఁచెదను. నామట్టుకు నాకు లేదు.

అనవేశిత విస్తరముగా ఈ పీఠికను పెంచుసాపమునఁ బోను. మహాకావ్యము ముందున్నది. సాంతముగా చదివి చూడఁడని ఆంధ్రులను వేడుచున్నాను. అట్లుచేసినవా రానందింపకుండుట యసంభవమని, యసాధ్యమని నా నమ్మిక.

మైసూరు,  
18-2-1943. }

రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ.

---

---

*Sir. C. Ramalinga Reddy, KT.,*  
*M A., (Cantab.) Hon., D. Litt.,*  
VICE-CHANCELLOR, ANDHRA UNIVERSITY.

### PREFACE.



I have read the SIVABHARATHAM with great interest. It is an epic poem dealing with the life and achievements of a historical personage, namely, Shivaji the Great. The theme is thus very attractive, and the presentation of the theme does great credit to the Poet. It is a book which deserves wide popularity.

GUNTUR, }  
8th April, 1943. }

*C. R. Reddy.*

---

---

# అభిప్రాయములు.

“శ్రీ శివభారతము” - ఎంతచక్కనిపేరు! ‘శివ’ ము మంగళాశాసకము;  
 ‘మూఁడవకన్ను నెన్నుదుట, ముమ్మొనవాలు కరమ్మునందు, రే  
 తేఁడు శిరమ్మునందుఁ జగిరింపక, నాఁ డనసూయయింటఁ బా  
 రాడినపాపఁడే మనగృహమ్మున’ ... ..

భారతీయులగృహమ్మున - ఉదయించిన యపరశివునివృత్తాంత మితి  
 వృత్తము. భవానీ స్థిపాదవృత్తి కరవాల పుష్కరబ్ధ భారతగాఙ్ధ్యలక్ష్మీకము,  
 అంద్రమహాభారతమున నన్నయభట్టారకుడు వ్రాసినంత మహాగ్రంథము,  
 మహాభారతవీరసంతతి అంతరించలేదని - ధర్మసంస్థాపనార్థ మవితముగా  
 వీరపురుషు లీ భారతావని సుదృఢింపగలరని స్మృతిపథమునకు తెచ్చే  
 ఉద్దేశము - ‘శివభారతము’.

శివాజీ ‘కొండెలుక’ - వెక్కిరింపు! ఇంకానయము - చూరెలుక,  
 చుంచెలుక - అ; లేదు అయ్యలు! కడపుమంట - చేతగానితనము - ఓర్వ  
 లేమి! అంతే. కానీ, ఒకవిధముగా ఒప్పుకొందాము - శివాజీ ‘కొండ  
 ఎలుకే’ - అంటేకొండంతెలుక - వినాయకుని దివ్యవాహనము - మహా  
 పర్వతములను దొలిచి క్రుంగజేయగల ఎలుక; చెదపుట్టలను దొలిచి,  
 అందలి వివసర్పముల కాస్పదములేకుండ చేయడము దాని కెంతటిపని!  
 చేసినది, మరుగునకుపోయినది, నిద్రపోతున్నది. సమయమువచ్చినపుడు  
 మేలుకొంటుంది - మరొకరూపముతో.

సనాతనధర్మ పునరుద్ధరణమునకు కంకణముగట్టి పరిశ్రమించిన  
 వారిలో రాజపుత్రులు - తరువాత మహారాష్ట్రలు ముఖ్యులు. ఇద్దరును  
 భారతచరిత్రములో మహాప్రఖ్యాతి పొందినవారు. కాని, ఒకరు కృత  
 కృత్యులు కాలేదు; కాలక్రమమున శత్రువులకు వశులై, పరరాజ్యాధి

వృద్ధికి పట్టుగొమ్మ లయినారు. శత్రువులను ధిక్కరించి, శౌర్య సాహసములను వెలయించి - అంతరించిననా రంతరించగా మిగిలినయోధులు పరులసింహాసనముమ్రోల మోకరించి, తల వంచినారు. భారత నాథీ ధర్మమును నిలుపుటకై అగ్నియందు ప్రవేశించిన వీరపతివ్రతలు గతింపగా కొందరు రాజపుత్రస్త్రీలు మొగలు జనానాలో ప్రవేశించినారు. అది కాలమహిమ. దానికి 'మొడి శెగువ' కారణము.

మహారాష్ట్ర లోనివారుకారు. వారు రాజపుత్రులవలెకాక 'సమయ మోర్పుసురులు' నారికి 'మొలు శెగువ' లేదు. 'అడగుండాక, పేడి యగుండాక, కెనువీడి నాం గ్రహవాండె యున్నందున'. పరాపహృతయైన భారతగా ధేనువును స్త్రీని శివానీ అర్జునుడై, నాటి భారతో దంతము విచ్చిన్నముగ సాగించినాడు - కృత్యైశ్వర్యమైనాడు. ఒకొక్క మహారాష్ట్రులు ఒకొక్క భారతయును తి యుతికినా డగుటకు వలయు దీక్షాబీజములను వెదజల్లి నిష్కరించినాడు.

శివుని హృదయకోశము చిన్న నాటనే విసి నాసనల విరజిల్లుచది.

‘ధీరహృదయాంబు హృదయముల్ వెలుచూచు,

పలుకుపొందిక, పొందికపలుకు శెలివి,

ధర్మభంగాసహిష్ణు వర్తనము బెరయ

విసి, యెల్లరమగులం బుప్పించె శివుడు’

శివునికి యవచులపై అసూయ లేదు. భారతగూమి సకలప్రపంచమునకు అతిశయ మియగలదు. కాని, అతడు 'నా' 'నీ' అనేభేదములమూలమున ఒక తెగ కన్యాయము జరుగడమును సహించలేడు.

‘యవచుల్ హైందవు లన్న భిన్నత ససూయం జూపంగాలేదు, తా మెవ రీరాజ్యము నేలినదగవు లేనేలేదు; ‘నీ’ ‘నా’ యటంచవకాశమ్ముబట్టిను యొక్క-తెగ కన్యాయంబు గావింప, ‘నా నపు’ నం చూరక ‘వంతుపాటపని’ సేయంజాలం’ — డాతడు.

ఈ 'వంతుపాటవని' జరుగునప్పుడు సంఘర్షణము, అగ్ని, కాల్చిచ్చు కలుగుతూఉంటవి. భారతావనీపాలకు లెవరైనా ఇట్టి విపరీతపరిణామము కలుగకుండా చేయడమే నీతి.

నిజమైనకావ్యమునకును పరబ్రహ్మమునకును పోలిక గలదా. ఆపరబ్రహ్మము, 'శాంతము, శివము, సుందరము' గా మహాస్వలచేత నిర్దేశింపబడినది. ఆవిశేషణములకు 'సత్య' మనే విశేషణమును ముందుగా చేర్చుకోవలసిని దనికూడా వారి ఆశయము, కావ్యవిషయమున నవి 'సత్యము. శాంతము, సుందరము, శివము' అనేవరుసతో అనుసంధానము పొందవలెను.

'శివభార' తేలిహాసము సత్యమైనది. ఆకన పానాహో జరిగినదై ఉంటే, పురాణము - కిట్టుకథ అని విపరీతవిమర్శకులు ప్రోసిపుచ్చేవారు. కాని, అది మనకన్నులయెగుట పొడగట్టుతూనేఉన్నది. చరిత్రము దాని యాధార్యము నున్మోషిస్తూనే ఉన్నది.

'శివభార' మహాకావ్యమునకు 'శాంతము' స్థాయి. మహాగంభీర జలధి ఎంత ప్రశాంతస్వరూపము గలదో ఇదిన్ని అట్లే. కాని, ఆజలధి అంతర్భాగములోని సంక్షోభ మనిర్వాచ్యము. శివాజీచరిత్రము, అతని కాలపుచరిత్రము సంక్షోభపూరిత మైనది. కాని, ఆచరిత్రమునకు సంపూర్ణచిహ్నముగా వెలసిన శివుడు తొనుకుబెనుకులు లేనివాడు. అట్టి స్వరూపమును ధ్యేయముగా చేసికొన్నకవియు నట్టివాడే. అట్టివాడు కాకున్న నిట్టి కావ్యసృష్టి కలుగజాలదు. ఈ ధ్యానశివస్వరూపము శాంతము, నిర్మలము, ప్రసాదగుణభూయిష్ఠము. ఆశాంతమూర్తి, ధ్యానశివ మూర్తిహృదయమే! ఎవరుచెప్పగలరు? ఆధ్యానమునకు ప్రయోజనము - త్రిపురాసురసంహారమా? హైమవతి పాణిగ్రహణమా?

‘శివభారత’ మొక సుందర కలాసృష్టి. నవరూపన సుందరమూర్తి ఆంధ్రభారతి కవిహృదయమున గూఢమునొంది, సకలసంసారములను సంతరింపించుకొని, సారస్వతరంగమున కెక్కినది. ఆమె ముంజేతిచిలుక ముద్దులుమూటగట్టు జేలుగుపలుకులను ముఠపముతో ముచ్చటీస్తున్నది. ఆమెముఖము నిగమనూర్పుల గానముచేస్తూ ధర్మోపన్యాసము కావిస్తున్నది. ఆమెచేతియందలి క్షుమాల భారతధర్మమునన ధ్యానాదుల జేయ వలెనని భారతీయుల నుద్బోధిస్తున్నది. ఆమె యెయ్యారముగాగ్రహించిన వీణనుండి మృద్ర, మధ్యమ, తార శ్శదములతో ‘సరిగమకదనిస’ స్వరములు భావపూరితములై బయలువెళుకూ లోకమును సమ్మోహితము జేస్తున్నవి. ఆమె మరియొక చేతియందు ధరించిన ఆ పుస్తకమే ‘శ్రీ శివభారతము’.

భావము, బోధిత్యము, అలంకారము, రసము రీతి, పాకము, శయ్య, ఉక్తివిశేషము, వక్రక్తి, స్వభావోక్తి, ధ్వని - అలంకారము లేవేవి కావ్యమునకు ప్రాణముని వేర్వేరుమాటలతో నిరూపించినారో వాటికన్నింటికీన్నీ ఉదాహరణములు కావలెనంటే ‘శ్రీ శివభారతము’ ను చదువవలెను. ఒకొక్క-ఆశ్వాసము, దానిలోని ఒకొక్క-ఘట్టము, ఒకొక్క-ఘట్టములోని ఒకొక్క-పద్యము, ఒకొక్క-పద్యములోని ఒకొక్క-పదముకూడా బోధిత్యమున తూగి ఆనందమునకు దోహదమిచ్చిన వీ ‘శివభారతము’ లో.

ఇట్టికావ్యములే ప్రపంచమునకు ‘శివ’ మును ప్రసాదించేవి. ‘సివ’ మెత్తించే గ్రంథములు ప్రపంచసారస్వతములో బయలుదేరినవి, బయలుదేరుతున్నవి. అవి సూత్రము తెగిన గాలిపటములు. గాలి యెటువీస్తే అట్లాపోయేవి. వాటి కొక ధ్యేయము లేదు. అవి వినోదమును కలిగించిన కలిగించవచ్చును. అంతే వాటిప్రయోజనము.

పైనివ్రాసిన వతిశయోక్తులు కావు; స్తుతివాక్యములు కావు. ముఖస్తుతిచేసే స్వభావము నాకు లేదు. ఒకసారి కాదు, పదిసార్లు గ్రంథ

మును చదివినతరువాత, ఒకరుచదువగా విన్నతర్వాత, నాకు కలిగిన  
తలపులకు ప్రతిధ్వనులవి. కవి నాకు పూర్వపరిచితుడు కాడు. అతనిని  
స్తుతించుటవల్ల నాకు కలుగబోయే ఐహికలాభమున్ను లేదు. నాదృష్టి  
పథమున - ఎవ్వోదృష్టిపథమునను అత డితఃపూర్వము పడినవాడుకాడు.  
పడ నాసించినవాడు కాడు. ఇంకా ఎంతమంది ఇట్టి మహాకవు లాంధ్ర  
లోకమున నొదిగివున్నారో! ఇంకను ఎంతటి మహాకావ్యములు సృష్టి  
నొంది, మూలల నణగి కన్నవో! వానిని బయటికి కెచ్చి, చదివి,  
ఆంధ్రులు ధన్యు లగుదురుగాక!

అనంతపురము, } డాక్టర్. చిలుకూరి నారాయణరావు,  
26-4-43. } M. A., L. T., Ph. D.  
\_\_\_\_\_ం:\_\_\_\_\_

కవితావసూత, కవిసింహ, అవధానిపంచానన, శతావధాని,  
విద్వాంస, గడియారము వేంకట శేషశాస్త్రిగారు “శ్రీ శిభావరత” మను  
మహాప్రబంధమునందు శివాజీపాత్రమును విశేషకాశలముతో చిత్రించిరి.  
అందలి శిల్పసౌభాగ్యము అనిర్వచనీయమైనది. రసాత్మకమైన గ్రంథమే  
కావ్యమనబడును గదా!

జటిల చారిత్రకాంశములకు తమభావనాశక్తిని తోడుచేసి, ధ్వని  
కేసి, బొంచితికిని, రసమునకును గల ఆంతరంగిక బాంధవ్యమును గమనించి,  
భాస్వదాశయ సందీప్తరచనమే కాలవియత్తలమున దివ్యజ్యోతిర్గిలయై  
పరిధవిల్లునని యెఱిగి, మహిమోపేత సాహితీసంప్రదాయము నారాధించి,  
శ్రీ శేషశాస్త్రిగారు ఈగ్రంథమును రచించి విజయధ్వజమునెత్తిరి.  
ఆంధ్రభారతీ గళశీమయం దీకృతి అద్భుతమణియై తేజరిల్లగలదు.

సాహిత్యభూషణ, భారతీకర్త,  
జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తి, M. A., B. L.

నేను బొత్తిగా ఓపిక (ఎంత తగ్గిన ఓపికలోనున్నానో వ్రాయ నేర్చుచాలదు) తగ్గియున్నను, మీ కవితా రచనయందలి సారస్వము నాచే ప్రత్యక్షర సంయోగముగా గ్రంథము చదువునట్లు చేసినది. రచన మంచి పాకములోనున్నది. మామయొక్కయు అల్లునియొక్కయు సంభాషణ - కూతురు తండ్రిచిత్తమును మరలించిన శైలిగూ చాలహృద్యము. పెద్ద థాటులోనున్న రచనలనుగూర్చి వ్రాయనపుడు 'సలక్షణముగా నున్నది' యని వ్రాయుట అనావశ్యకముగదా! మీరు మీరచనలో నెన్నోలోకోర్తులు సమయోచితముగా వాడినారు. ఒకగీతపద్యములో నాలుగు లోకోర్తులు కడు సులువుగా నిమిచ్చినారు. సంతోషమైనది. ఇట్టి సుగుణము లెన్నోకలవు. సూత్ర వ్రాయముగా నుద్ఘాటించితిని. ...

చెల్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రి శతవధాని, కడియం.

తమరచన మధుర గంగాస్థవాతి. మీ వస్తువు నేటిభారతహృదయ నిష్ఠమైనది. బహుచరిత్ర గ్రంథ పరిశోధనయు, ధర్మశాస్త్ర పరిశీలనా విషయములు పొందుపరచుటయు, ననేకములైన యచ్ఛాంధ పదములపొందికయు మీ మేధాపటుత్వమును మీయందలి కవిశబ్దాన్వర్థతనుజాటుచున్నవి. ప్రత్యేకముగా నాకు “బాజీప్రభుకథ” యు ‘తానాజీ మరణమున శివాజీ దుఃఖమును’ రమ్యతమములుగా నున్నవి. ... .. మహారాష్ట్ర బహుసేనల గెలుపులు ‘ఏతము ప్రొక్కినట్లుగఁ’ ఉన్నవి యన్న మీయుపమ పరమ స్వతంత్రము రమ్యతమమైయున్నది. మీ పద్యరచన ఒక తేనె కాలువ. అనేకశబ్దము లుపయోగించుటలో, ఔచిత్యమెరిగిన స్వాతంత్ర్య మవలంబించుటలో మీరు నిజమైనకవు లనిపించు కొందురు. “సతాం సద్భి స్సంగః కథమపిహి పుణ్యేన భవతి.” మీ దర్శనము తాదృక్పూర్ణవిశేషము నాయందున్నచో నెప్పుడోకాకపోదు.

విశ్వనాథ సత్యనారాయణ, బెజవాడ.



మీ 'శివభారతము' చేకొంటిని. .. ... ఎడనడ కొంత మాత్రమే చదువ శక్తుడనైనాను. దివ్యశయ్య, సాశబ్దము, రసపుష్టి నిండాల్గుగా ప్రవహించిన మీకవితావాహినిలో నే నింతకుముం దెన్నడు లవగాహించియెఱుఁగని వాడనగుట నన్ను నానాలుక కొఱికించినది. ఇంతటి చక్కని నిర్దుష్టరచన నేర్చినమిమ్ము నే నింతకుముం దెఱుఁగననగా, నాయెఱుక యెంతటిదన్నమాట! మీ గ్రంథము చదివి చాల తనిసితిని. ... .. శివాజీమహాసేయచరితము వీరరసభరితము. దానిని మీరు రసానుగుణశయ్యతో తెలుఁగున రచించితిరి. మీర ననకు జోహారులు.

వేటూరు ప్రభాకరశాస్త్రి, తిరుపతి.

తమరచించిన శ్రీశివభారత మూద్రమున నొకయద్వితీయమైన గ్రంథము.... చరిత్రమునా క్రమింపని విషయములతో, బ్రబంధపాకమునబడిన చక్కనిశైలితో చదువరులకానందమును గూర్చుచున్నది. మీశివవతి - "వేసములమాటు ధర్మజ్ఞాన సీకు వలదు, వావగు పుణ్యపాపములగొడవ రాచబిడ్డపు ధర్మశస్త్రమునదున్ని! పంటకొలుపుమీయిహపరభాగ్యలక్ష్మీ" యన్న గురువచనములకు గుఱియై, తాత్రధర్మ దీక్షా నిష్ఠాతుడై దేశ నాయకుల క్రేసగుడై మీనిర్మలవచోమృత సత్పాత్రుడై వేరొందును.

ఇట్టి గ్రంథరాజములను విశ్వవిద్యాలయాధికారివర్గ మాదరించి గ్రంథభాగములను బరసీయములుగా జేయ నుత్సహించును గాక ...

ఆ. పరబ్రహ్మశాస్త్రి, M. A., Lecturer in Telugu,  
Spdt., of Indian Languages, Layola College, Madras.

మీ శివభారతమును శ్రద్ధగా తుదిదాక చదివి చాల సంతోషించితిని. శైలి రసవంతముగా, జాతీయముగా నున్నది. ... ..

పింగళి లక్ష్మీకాంతం, M. A., గుంటూరు.

మీరు దయతోబంపిన శ్రీ శివభారతమును జదివితీ. ప్రాచీనా  
నార్యాచీనుల పోకడ లిందెన్నేని కలవు. సర్వవిధములఁ దిక్కనకవిత్వపై  
మీరు దృష్టిని నిలిపితిరి. కవిత్వము రసభరితము, ధారాశుద్ధము. సలక్ష  
ణము. కేవల చారిత్రకగాధను సరసముగా రచించిన మీయెడ సరస్వతీ  
దేవ్యనుగ్రహము మెండుగా నొప్పినది. మీరు ధన్యులరు. అల్పాక్షర  
ముల నలంకారచనమున నాధునికులలో మీరొక్క సిద్ధ హస్త లరైతిరి.

విద్యార్థ. వె. వెంకటాద్రిశర్మ,

Lecturer in Telugu, Central College, Bangalore.

Chairman, Board of Studies in Telugu, Mysore University.

మీకవిత్వ బంగరుతీగవలె సాగినది. అందలి లలితపదములు  
అకృత్రిమభావములు, రసభరితరచనలు, అర్థవజ్ఞతీయములు లోనగు  
పరికిరములు — నిర్దుష్టమురు సలక్షణము నగు మీశైలికి మేలిమి  
గూర్చుచు, రసికులనునన్నురు బట్టి పిండుచున్నవి. సుగ్రహనైపుణి మీ  
రచనకుఁ బెట్టినాము. వెయ్యేల? తిక్కనకవిబ్రహ్మ కవిత్వమురు మీ  
రనుకరించి నెగ్గినందులకు నభినందించు చున్నాను. అధునాతన  
కవులలో మీరొక్క మహాన్నతభానమురు జూరగొన్న వారైతిరి.

విద్యార్థ యి శతయభాషాప్రవీణ, వె. వెంకటరాఘవశర్మ, M. O. L.

Lecturer in Telugu, St. Joseph's College, Bangalore.

Member, Board of Studies in Telugu, Mysore University.

... .. ఈప్రబంధము సర్వగుణ సంశోభితమనుట కేశంకలు  
లేవు. శైలి సలక్షణము. పాకశయ్యలు చక్కఁగాఁ గుదిరినవి. రసోచిత  
పదప్రయోగము గలదని వేరుగాఁ జెప్పనక్కఱయుండదు కద! అవ్య  
మూర్తిభక్తుఁడు శివాజి యని వినికి. కావుననే యీప్రబంధము ఎనిమి  
దాశ్వాసములు గలదయ్యెనని నా యాశయము. ... ..

కళాప్రహర్ష, కావ్యసృష్టిరీతి, జనమంచి శేషాద్రిశర్మ, కడప.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ, రావు వేంకట మహీపతి గంగాధర రామారావు  
బహద్దరువారు, శ్రీ పితాపురపు యువరాజువారు.

గీ॥ ఆర్య వాగనుశాసను కార్యరక్తి  
సోమయాజుల శేషుషి సూక్తిధాటి  
కృష్ణరాయల కల్పనాక్రీడ ప్రౌఢి  
ప్రాతమాటలఁ గ్రొత్తగాఁ బాడినారు॥

- శ్రీ వాజపేయయాజుల రామసుబ్బారాయణుగారు,  
స్నేహలతా కవితాసంఘము, శ్రీ జటప్రోలుసంస్థానము, కొల్లాపురం.
- చ॥ పలుకులు కండచక్కెరలు, భవ్యము లీరచనావిధాన రీ  
తులు, రసపోషణ బహుతతుల్యము, పోకడలెల్లఁ గ్రొత్తలై  
తలఁపులఁదన్ను, భావము ముదంబిడు, నింతటి గోస్తనీఫలం  
బులఁ దలపించుకైతవలపుల్ మెఱపుల్ దలఁపంగ వచ్చునే॥
- ఉ॥ ఆఁగకయాడునట్టి గడియారమువోలె క్షణబుగాని చే  
యాఁగక కైతవ్రాయు గడియారము వేంకటశేషశాస్త్రి మే  
ధా గరిమంబు — దివ్యకవితారుచి వేఱవచింపనేల! కా  
వ్యాగమ సర్వసార సుగుణాకర మీ కృతి యొండు చాలదే॥
- ఉ॥ వీరులలోన మేటియగు వీరుఁడు శ్రీ శివరాజమాధిని  
గూరిచి యొక్క-కావ్యము మనోహర భావపదార్థ బంధము  
సారభమెల్లచోట్ల వెడఁజల్లెడు కొవ్వొత్తిరజాజిదండయా  
తీరున వ్రాసినట్టి కవిధీరు ఋణంబు నెవండు తీర్చెడిగ!
- ఉ॥ పేరునఁ బెక్కుగ్రంథములు పెద్దగఁజేసి రచింపవచ్చు, నీ  
వీరచరిత్ర కుద్ది యనిపింపఁ బ్రబంధము వ్రాయవచ్చునే?  
పారములేనివిద్య, ప్రతిభాబలము, గవితావిభూతి తో  
జైరచియించెగాక మహితాత్ముఁడు శేషయశాస్త్రి యీకృతిగ!

ఉ॥ భారతగాధవోలె శివభారతముఁ నుతి కెక్కఁజాలు శో  
భారమణీయకావ్యము; శివాజియు హైందవధర్మ రక్షణో  
దారుడు; తిక్కనార్య నవతారమ యీకవి; యీప్రబంధ మి  
ద్ధారుణిఁ దెల్లువారలకు దారినిఁజూపెడు దీపమయ్యెడిది॥

చ॥ సరస పదార్థ భావ గుణసంపద పాంపిరివోవునట్లు గా  
విరచనచేసినట్టి కృతి విశ్వజగన్ముతమై తనర్పు; న  
క్కరణి రచింపబడ్డ ఘనకావ్యమ యీ శివభారతంబు భా  
స్కర శశితారకాగణ వికాసముఁ గల్గెడి దాఁక వెప్పుతఁ॥

చిత్రవిశారద, ఎం. రామకృష్ణారావుగారు,

Private Secretary, Jatprole State, Kollapuram.

ఉ॥ నాఁడు శివాజి భీకర రణస్థలి ముఘర శాస్త్రవాలిఁ దు  
న్మాడి జయంబుఁగాంచిన మహాధిపుఁడౌటకుఁ గారణంబు వె  
న్నాడు భవాని దీవనలెఱచా — నవియే శివభారతంబు నీ  
నాఁడు జగత్ప్రసిద్ధము నొనర్చి త్వదున్నతిఁ జాటకుండునే?॥

ఉ॥ వ్రాయఁదరంబె! పెక్కురసవత్తరకావ్య మరందధార లా  
ప్యాయనరీతిఁగ్రోలి, ప్రతిభారతి భావరసాచితీ ధ్వని  
ధ్యేయపదంబుగాఁగ రచియించిన మీ శివభారతంబు కా  
త్యాయనియై శివప్రభుని ధారుణి శాశ్వతజీవిఁ జేసెడిది॥

[పలువురు పండితులు మహాకవులు పంపిన అభిప్రాయములు, విమ  
ర్శనములు గలవు. గ్రంథమునఁ దప్పకచేర్చఁదగిన మఱికొన్ని యుపసాహ  
రములు మిగిలియున్నవి. ఈనాటికాగితపుఁగఱపుతో నన్నియు ననుకొన్న  
యట్లు ముద్రింపఁజాలనందుకుఁ జింతిల్లుచున్నాను. ఇంచుక యవకాశము  
తో ననుబంధముగా నన్నియు ముద్రింపఁ దలఁచితిని. ఇట్లు చేయవలసి  
వచ్చినందులకు మన్నింపవలెనని పెద్దలఁగోరుచున్నాను. [గ్రంథకర్త.]

## శ్రీ శివభారతావిష్కరణ మహాసభ.

స్వస్తిశ్రీ స్వభాను చైత్ర బ॥ ద్వితీయ (22-4-43) ప్రొద్దుటూరు పురమునఁ జారయాజమాన్యమునఁ జైసభ జయోపేతముగా జరిగెను. శ్రీ శివభారతమహాగ్రంథమును శ్రీ ఛత్రపతిశివాజీమహారాజ, శ్రీ సమర్థ రామదాసస్వాముల ఛాయాపటములతోఁ బల్లకిలోనునిచి, ఛత్రచామరాది చిహ్నములతో మంగళవాద్యములతో భజనలతో వేదపాఠములతో కవిగారిగృహమునుండి నగరోత్సవమునడుపఁబడెను. అనంతరము శ్రీమదగస్త్యేశ్వరస్వామి సన్నిధిని వేదోక్తాశీస్సులతో మహాసభ ప్రారంభమయ్యెను. కవిగారు ముందు తమగురువర్యులఁ బూజించి, గ్రంథరచనాది కమును ముచ్చటించుచు, శ్రీ శివభారతమును దమమాతాపితృదేవతముల కంకితముఁజేసిరి. శ్రీ సమర్థవాగ్విలాస సంఘమువారు కవిపూజనలిసి సేలువలఁగప్పి కవిసమ్మానముఁజేసిరి. మ్యునిసిపల్ హౌస్కూలు ఉపాధ్యాయ సంఘము, విద్యార్థి సంఘము, ప్రాతవిద్యార్థి సంఘము, ఆర్యవైశ్యయువజన సంఘము ఖడ్గరువస్త్రములతో రజతపాత్రములతోఁ బ్రత్యేకముగా సత్కరించెను. కొందఱుప్రముఖులు కట్నములు సమర్పించిరి. సాహిత్యభూషణ శ్రీ జొన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తిగారు, ఎమ్. ఎ., బి. ఎల్. గ్రంథమును బ్రశంసించుచు, “ఆంధ్రసాహిత్యమున నిట్టియుద్గ్రంథ మిందాక పుట్టియుండలేదు. ఇది చక్కని యాంగ్లానువాదమునఁ బ్రకటింపఁ బడినచో ‘నోబెల్’ బహుమతి తప్పకపొందఁగలదు. ఆంధ్రమాతయు, ఆంధ్రభారతియు బ్రతికియున్నంతకాలము ఈగ్రంథము దివ్యజ్యోతియై తేజరిల్లును” అని గంభీరముగా నుపన్యసించిరి. శ్రీ యస్. రాఘవాచార్యులు, ఎం. ఎ. (సంపత్తు) గారు “పెక్కు-శతాబ్దములనుండి ఇట్టి యుద్గ్రంథము ఆంధ్రమున వెలువడలే” దని పశించిరి. పలువురు పండితులు పముఖులు గ్రంథ పాఠశస్త్రము నుగ్గడించిరి. కవీశ్వరులు వద్యరత్నములఁ గానుకలిచ్చిరి.

అధ్యక్షులు గ్రంథప్రాశస్త్యవర్ణనముతో గ్రంథపఠనముతో గ్రంథ  
మావిష్కరించి 'శ్రీశివభారతము ఈనాటి కవితోద్యానమునకు నవ్య  
వసంతాగమము' అని ప్రశంసించుచు, బరిపత్పండిత సర్వామోదముతో  
శ్రీకవిగాని 'కవితావసంత' బిరుదమున సత్కరించిరి. జయజయ  
నాదములతో మహాసభ ముగింపబడెను.

[ఆవిష్కరణ మహాసభాధ్యక్షులు] చిలుకూరి నారాయణరావు.

## మహారాజపోషకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ, రావు వేంకట మహీపతి గంగాధర రామారావుబహద్దరువారు.

శ్రీ పితాపురపు యవరాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ, రాజా సురభి వేంకట జగన్నాథరావుబహద్దరువారు.

శ్రీ జటప్రోలు సంఘానాథశర్మరులు.

మహారాణి, ధర్మకల్పవల్లి శ్రీ శ్రీ శ్రీ, సురభి వేంకట రత్నమాంబగారు.

శ్రీ జటప్రోలు సంఘానమహారాజువారు.

శ్రీశ్రీ రాణి ఇనుగంటి సరస్వతీదేవిగారు, తిరుపచ్చూరు జమీందారాణివారు

శ్రీ 'మద్రాసు స్కూల్ బుక్ యి లిటరేచర్ సొసైటీ' వారు.

శ్రీ శ్రీ, కర్నూలు జిల్లాబోర్డు సభ్యులు.

శ్రీ శ్రీ, కడప జిల్లాబోర్డు సభ్యులు.

శ్రీ శ్రీ, కొప్పరపు సుబ్బయ్యశ్రేష్ఠిగారు, ప్రొద్దుటూరు మునిసిపల్ ఛేర్మన్.

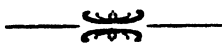
శ్రీ శ్రీ, జూటూరు నాగమయ్యశ్రేష్ఠిగారు.

డాక్టర్ శ్రీ జి. ఎల్. వేంకటరమణయ్యగారు - శ్రీకృష్ణనాట్యమండలివారు

శ్రీ ప్రొద్దుటూరు పౌరమహాజనసంఘమువారు.

“కృతిరక్ష జ్ఞానదీప్తావ్రతముగ హృచ్చేటికలఁ దెలిచి, చేమునుఁగఁ  
విరతార్థ మొసఁగు ఈ శ్రీయుతులకు శ్రేయశ్చిరాయు రున్నతులగురగా!”

## విజ్ఞప్తి.



“ వి శ్వ శ్రే యః కా వ్య మ్. ”

కావ్యలక్షణములగూర్చి ప్రాచీనులలో అర్వాచీనులలోను అభిప్రాయభేదములుగలవు. కావ్యప్రయోజనమును వేరువేరుగ భావించుటతో నీవిభిన్నత కవిత్వమునఁగూడ సర్వాంగముగ నేర్పడిన దనవచ్చును. ఆ ప్రయోజనము ‘విశ్వశ్రేయ’ మని పెద్దలమతము. అప్పు డాత్మానందము గూడ నందులోనిదే. ‘ఆత్మానందమే’ యనుట స్వతంత్రము. దానికి లోకముతోఁబనిలేదు. ‘ఉభయ’ మనుట స్వరసము. ఈసంస్కారమే శివభారత రచనకు మూలము. దానిపరిణతియే ‘ శ్రీ శి వ భా ర త ము. ’

చరిత్రము - నాయకుఁడు - రచన, వీనిగూర్చి నే నేమియు వాఱయఁదలంపలేదు. నాకన్నఁ బెద్దలేవిశేషమెఱుఁగుదురు. వాఱయవలసిన దంతయు గ్రంథముననున్నది. అది రసజ్ఞులలోకముచేతనున్నది. లోకము అనన్యాదృశము - స్వతంత్రము. రసికులగు లాక్షణికులయెదుటఁగూడ నీమనవియే చేయుచున్నాను. సంస్కృతమునఁగూడ ‘శివభారత’ మున్నది. రచనలో దేనికది స్వతంత్రము. ప్రామాదికములు - ముద్రాదోషములు గొన్ని యుద్ధరింపఁబడినవి. మిఱికొన్ని లేకపోవు. వానిగూర్చి సహృదయ హృదయములే ప్రమాణము.

ఈ గ్రంథరచనకుఁబూర్వము నా ‘కవి’ త్వముచుగూర్చి తా మెఱుఁగమికి విస్మయపడుచుఁ గొందఱుపెద్దలు వ్రాసిరి. వారిరసజ్ఞతకు దోయిలి. ‘శరన్నవరాత్రి పద్మావళి’ ‘అవధానసారము’ నాకవితాబాల్య కీర్తిలు. తరువాత నీగ్రంథరచనవఱకు అదియొక కవితాతపస్సు. మూఁడు పర్వముల ప్రాయముతో, అరణ్య - అజ్ఞాతవాసముల సంస్కారముతోఁ

బక్ష్మమైన భారతగాథ - అది. సోమయాజి కవిత్వమున ఉత్తర గో గ్రహముతో విధిగా నీ శివభారతరచన యారంభమైనది. ఇంతయు 'ధర్మదేవతా వరప్రసాదము.' అప్పటి నాయితరకృతులు లోక మెన్నడో చదువవచ్చును. నాకవిత్వ మనుపేర నిప్పటి కీశివభారతము చాలునని మనవి. గ్రంథావతరణముఁగూర్చి ప్రస్తావనలో నివేదించితిని.

నన్నుఁ బుత్రాధికపేమఁజెంచి విద్యాబుద్ధలిచ్చి ఇంతవానిఁ జేయుటయేగాక, శ్రీ శివాజీపట్టాభిషేకమున వలయుధర్మశాస్త్రవచనము లిచ్చి యాశీర్వదించిన యస్మగ్గురువర్యులు బ్రహ్మశ్రీ రూపావతారం శేషశాస్త్రులవారికి ధన్యవాదము లర్పించుచున్నాను. నన్నీ గ్రంథరచనకుఁ బోత్సహించి వలయు చరిత్రాంశముల నెల్ల సేకరించి యిచ్చుటయేగాక, ఈ గ్రంథము నిట్లు వెలయించుటలోఁ బూలదండలో దారమువలె సర్వాంతరములఁ దోడ్పడుచు, గార్యము తనదిగా నిర్వహించిన నా ప్రియమిత్రుఁడు సహూపాధ్యాయుఁడు శ్రీ చెఱుకుపల్లి సుందరరామయ్యగారి స్నిగ్ధహృదయమును, మహోపకారమును స్మరించుచు, వారికి సర్వశ్రేయములఁ బ్రసాదించ భగవానుని హృదయపూర్వకముగాఁ బ్రార్థించుచున్నాను. గ్రంథము వినుటతోఁ గలిగిన యాదరము పేరుపెట్టుటతో వికసింప, సమ్మానసభలుగూర్చి, ఆవిమలరణసభాధ్యక్షతతో ఆశీర్వతలు గురిసి, గ్రంథవ్యాప్తికి సర్వవిధములఁ దోడ్పడిన అభిమానశాలి, ఉదారహృదయుఁడు, డాక్టర్. శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావుగారికి గృతజ్ఞతాం జలివట్టుచున్నాను. తెఱపిలేని కార్యసమృద్ధముననుండియు నాప్రార్థనము నుదారహృదయమునమన్నించి, ఉపోద్ఘాతములు వ్రాసి దీవించిన పూజ్యులు శ్రీమాన్, రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారికిని, శ్రీ సర్. సి. ఆర్. రెడ్డిగారికిని, సభక్తికపిణామము లర్పించుచున్నాను. నామిత్రులు బ్రహ్మశ్రీ తెలకపల్లి వేంకటసుబ్బహృణ్యసిద్ధాంతిగారు 'శివాజీ జాతకగ్రంథమును'



చాసియిచ్చిరి. 'మద్రాసు యూనివర్సిటీ లైబ్రరీ' వారు వలయుచరిత్ర గ్రంథములఁ బంపి యుపకరించిరి. మైసూరు 'విశ్వకళాపరిషత్తు' వారు ఈగ్రంథభాగమును 1945 సంవత్సర మాధ్యమిక పరీక్షకుఁ బఠనీయముగా నిర్ణయించి ప్రోత్సహించిరి. ఈకార్యమున మిత్రులు శ్రీ వె. వెంకటాద్రి శర్మ, శ్రీ వె వెంకటరాఘవశర్మగారు తమ సహృదయధర్మము నిండాఁ వెలయించిరి. పలువురు పండితమహాకవులు గద్యపద్యాత్మకమైన తమ యమూల్యాభిప్రాయములఁ బంపి యాదరముఁజూపిరి. ఈమహోపకారు లందఱికి నాకృతజ్ఞత నర్పించుచున్నాను.

ఈగ్రంథముద్రణ ప్రకాశనములఁ బలువురుమిత్రులు పురప్రముఖ లొకసంఘముగా నేర్పడి పెక్కువిధములఁ దోడ్పడిరి. శ్రీ కె. బాల నారాయణరెడ్డి, డి. కృష్ణ రావుగారు కడప కర్నూలు జిల్లాబోర్డు సభ్యుల నుండియు, శ్రీ కొప్పరపు సుబ్బయ్యశ్రేష్ఠి, వి. శంకరరావు, జి. కృష్ణ మూర్తి, కె. కృష్ణయ్య మొదలగు ప్రముఖులు పౌరజనులనుండియు, డాక్టర్. జి. లక్ష్మీవెంకటరమణయ్యగారు శ్రీ కృష్ణనాట్యమండలివారి నాటకప్రదర్శనమునుండియు భూరివిరాళములఁ జేకూర్చిరి. శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావుగారి యాదరముతో శ్రీశ్రీ పితాపురపు యువరాజువారి సహాయము, శ్రీ ఆ. పరబ్రహ్మశాస్త్రులవారి యాదరముతో 'మద్రాసు నూల్ బుక్ యి లిటరేచర్ సొసైటీ' వారిసహాయము, శ్రీ వి. రామ సుబ్బారాయుడు, యం. రామకృష్ణారావుగారి యమూల్యపరిశ్రమతో శ్రీశ్రీ జటప్రోలు సంస్థానాధీశ్వరుల యొక్కయు, శ్రీ మహారాణివారి యొక్కయు, శ్రీ తిరుపచ్చూరు జమీన్ దారణివారియొక్కయు ఉదార మహోపకృతి చేకూరినది. శ్రీ రాయలసీమ కళాశాల సారస్వతసంఘము వారును, శ్రీ చెన్నపురి ఆంధ్రమహాసభ వారును ప్రత్యేక సమ్మానసభల గౌరవించిరి. ఆవిష్కరణమహాసభ యందు హిందూమహాసభలు,

శ్రీ సమర్థవాగ్విలాస సంఘము, మునిసిపల్ హైస్కూలు ఉపాధ్యాయ సంఘము, విద్యార్థిసంఘము, ప్రాతవిద్యార్థిసంఘము, ఆర్యవైశ్య యువజన సంఘము మఱియుఁ బలువురు పాల్గొని ప్రత్యేకసమ్మానముల సత్కరించిరి. శ్రీ కొప్పరపు సుబ్బయ్యశ్రేష్ఠి, జూటూరు నాగమయ్యశ్రేష్ఠి, అవధానం కృష్ణమునయ్య, యస్. పంపాపతిశాస్త్రి, మంగేశ్వరరావు, ఎల్.ఎల్. నరసంహారావుగార్లు సభయందుఁ బ్రత్యేకముగఁగట్నములిచ్చిగౌరవించిరి. శ్రీమూర్తి, పుట్టిపర్తి నారాయణాచార్యులు, శ్రీ వెల్లాల ఉమామహేశ్వర రావుగారు తమ శాస్త్రవ్యకంఠములతో మధురహృదయములతోఁ బెక్కుసభల గ్రంథపఠనముగావించి గ్రంథవ్యాప్తికిఁదోడ్పడిరి. 'ది జనరల్ & కమర్షియల్ సర్వీస్' వారు, 'వాసు & బ్రదర్స్' వారు కావలసిన కాగితములు ఛాయాపటములు తెప్పించి యిచ్చిరి. శ్రీజానకీ ముద్రాక్షరశాల వారు బహుళ వ్యయప్రయాసములకోర్చి గ్రంథము సర్వాంగసుందరముగా ముద్రించి వెలయించిరి. ఇంకను ఎందఱో మిత్రులు, పెద్దలు, పిన్నలు అవసరములఁబట్టి తోడ్పడినవారుగలరు. వారివారి యుదార పవిత్ర హృదయముల స్మరింపుచు, ఈప్రపంచసంగ్రామ దుర్గిన క్లిప్తపరిస్థితులయందుఁ గూడ నీమహాకావ్యము నిట్లు సమగ్రముగ వెలయింపఁ దోడ్పడిన వారి అందఱిమహోపకృతులకు హృదయపూర్వకమైన కృతజ్ఞత వెల్లడింపుచు, బరమేశ్వరుడు వారికి సర్వశ్రేయములఁ బ్రసాదించుఁగాక యని కేలు మోడ్చుచున్నాను.

పురపాలకోన్నత పాఠశాల, }  
ప్రొద్దుటూరు, 12-5-43. }

గడియారము వేంకటేశ్వరశాస్త్రి-



# విషయసూచిక.

—♦ ప్రథమాశ్వాసము. ♦—

పుట.

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| భారతదేశము — దక్షిణపీఠభూమి.                     | 1  |
| బహమనీ ప్రభుత్వము.                              | 6  |
| అహమదునగరరాజ్యము, లుకజీ—షాజీ.                   | 7  |
| నైజాము విప్లవము, లుకజీ షాజీల యభిప్రాయ భేదములు. | 9  |
| షాజీ భార్యతోగూడ నహమదునగరము వీడిపోవుట.          | 18 |
| లుకజీ జీజీయాల సంభాషణము.                        | 23 |
| దాదోజీఖండదేవునితో జీజీయాబాయి శివసేరుఁ జేరుట.   | 28 |
| షాజీ తనకర్తవ్యము నిశ్చయించుకొనుట.              | 29 |
| శివాజీ జన్మపుట్టెంతము దాదోజీ షాజీకిఁ దెలుపుట.  | 31 |
| లుకజీ హత్య, షాజీ జీజీయాల పరితాపము.             | 36 |
| షాజీ పృథ్వీకారపరియత్నము—రెండవ వివాహము.         | 42 |
| నైజామువై షాజీ దండయాత్రలు—విజయము.               | 44 |
| మోగలులు షాజీవై దండెత్తుట.                      | 49 |
| జీజీయా మోగలుల దాడినుండి తప్పించుకొనుట.         | 50 |
| బిజాపుగనుంత్రి మురారిపంతు షాజీకి సాయమేగుట.     | 52 |
| నైజామువై మోగలుల పునర్దండయాత్ర — షాజీసంధి.      | 54 |

—♦ ద్వితీయాశ్వాసము. ♦—

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| మహారాష్ట్రల స్వభావ—వృత్తి—పరిస్థితులు.   | 60  |
| దక్కనులో బహమనీరాజ్యములు — పరిపాలన.       | 62  |
| శివాజీ జన్మమునకుఁ బూర్వరంగము.            | 66  |
| షాజీ పరిస్థితి జీజీయా శివాజీకిఁ దెలుపుట. | 71  |
| షాజీ యుత్తరము—పునహాప్రయాణము.             | 76  |
| శివాజీ కల్యాణము—బిజాపురిలోనివాసము.       | 82  |
| తండికొరికవై శివాజీ నుల్తనుదర్బారు కేగుట. | 84  |
| శివాజీ ప్రథమ గోరక్షణ విజయము.             | 89  |
| శివాజీ పునహా నివాసము—రాజ్యాంగ శిక్షణము.  | 99  |
| దాదోజీ శివాజీలరాజనీతి ధర్మములు.          | 104 |
| బాతీయోద్యమ పూర్వరంగము.                   | 107 |

శివాజీ మావశేవీరులఁ గలిసికొనుట. 109

దాదోజీ మందలింపు, శివాజీ దృఢనిశ్చయము. 116

—♦ తృతీయాశ్వాసము. ♦—

“తోరణా” దుర్గ విజయము. 123

దాదోజీ చరమదశ—శివాజీ కృతజ్ఞత. 130

శివాజీ చాకణి, సుపా, సింహగడము, పురందరు లోఁగొనుట. 136

శివాజీ మతభక్తి—తుకారాముని యుపదేశము. 142

శివాజీ వైద్య సన్నాహము—ప్రథమ దండయాత్రావిజయము. 145

రామదాసు దర్శనము—సర్వోపదేశము. 158

శివాజీ చర్యలవై బిజాపూరపుఁ గొల్వలలోఁ జర్చ. 173

షాజీ నిర్బంధము. 179

—♦ చతుర్థాశ్వాసము. ♦—

షాజీ నిర్బంధము విన్నతరువాత శివాజీ ప్రయత్నము. 182

షాజీ విడువలకై శివాజీ పర్యాయాన—జీజియా నిర్ణయము. 190

సయ్యాబాయి సలహా—భవానీ పార్శ్వము. 194

పాదుషాకుత్తరము—షాజీ విడుదల. 201

బిజాపూరువారి పన్నుగడలు - శివాజీ ప్రతిక్రియలు. 207

ప్రతిపక్షుఁడగు చంద్రరావుమోరేను శివాజీ శిక్షించుట. 211

శివాజీ రెండవసారి దండయాత్రలు—విజయములు. 223

—♦ పంచమాశ్వాసము. ♦—

శివాజీ నణఁచుటకై బిజాపూరి కొల్వలలోఁ బ్రయత్నము. 233

అఫజల్ ఖాను ప్రతిజ్ఞ—రాజమాత పోరాహము. 235

ఖానుని యుద్ధయాత్ర—శివాజీ కడకు రాయబారము. 238

ఖానుని సంధించుటకై శివాజీ సన్నాహము. 249

జీజియాబాయి దీవన. 254

విజయోత్సవము—తృతీయ దండయాత్రాప్రయాణము. 261

శివాజీ వైకి బిజాపూరివారి మూడువైపుల మొగ్గరము. 265

శివాజీ సన్నాహము—పహ్లావాగడమునుండి బయలు దొక్కుట. 268

పదునైదువేల బిజాపూరుసేనతో బాజీప్రభుఁడు పోరుట. 275

బాజీప్రభు మరణము—శివాజీ సానుభూతి. 282

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| బాజీఘోరపటుని శివాజీ వధింపుట.          | 290 |
| వాడీ, జింజిరా విజయము—సముద్రాధిపత్యము. | 294 |
| బిజాపూరునవాలు సంధికి హాజీనిఁ బంపుట.   | 297 |
| హాజీ శివాజీల పునస్సమాగమము.            | 299 |

—♦ వస్త్రాశ్వాసము. ♦—

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| శివాజీపై మోగలు దండయాత్ర—శివాజీ సన్నాహము.                | 309 |
| సయిస్తాఖానుపై శివాజీ విజృంభణము.                         | 314 |
| సూరతు ముట్టడి.                                          | 324 |
| హాజీ మరణము—శివాజీ విచారము.                              | 333 |
| దండయాత్రా విజయములు —సముద్రప్రయాణము.                     | 336 |
| ఔరంగజేబు శివాజీపైకి జయసింగును బంపుట.                    | 339 |
| శివాజీ ఓడస్రయాణము—జయసింగుతో సంధి ప్రయత్నము.             | 346 |
| శివాజీ జయసింగుల సమావేశము—సంధి.                          | 353 |
| శివాజీ జయసింగునకుఁ దోడ్ బిజాపూరుముపై కేగుట.             | 368 |
| శివాజీని దర్బారుకుఁ బిలిపింపఁ బామసాకు జయసింగు విన్నపము. | 372 |

—♦ సప్తమాశ్వాసము. ♦—

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| ఔరంగజేబు నాహ్వనము—శివాజీ యాగ్రాప్రయాణము. | 375 |
| శివాజీ పాదుషా కొల్వున కేగుట.             | 384 |
| శివాజీ చెఱసాలనుండి వెడలి రాయగడముఁ జేరుట. | 392 |
| జయసింగు పశ్చాత్తాపము—మరణము.              | 401 |
| శివాజీ రాజ్యవ్యవస్థ—పరిపాలనకర్మము.       | 405 |
| సింహద్వర్గ విజయ సన్నాహము.                | 410 |
| తానాజీ ప్రతిజ్ఞ—సింహగడము లగ్గవట్టుట.     | 418 |
| సూర్యాజీ సింహగడము గెల్పుట.               | 427 |
| తానాజీ నిర్వాణము—శివాజీ సంతాపము.         | 430 |

—♦ అష్టమాశ్వాసము. ♦—

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| సింహద్వర్గ విజయ బహుమానములు—దండయాత్రలు. | 437 |
| పట్టాభిషేక పూర్వరంగము.                 | 449 |
| పట్టాభిషేక మహోత్సవము—మంగళము.           | 468 |



శ్రీమత్పరమహంసాచార్యమహర్షి

## పుష్పాంజలి.

గీ. తి.

“ప్రకృతిపరమేశ్వరులుగాఁ బ్రపంచస్సృష్టి  
తలఁపుమెలపున నెనసి, కాన్పులకు మురిసి,  
కష్టముల కోర్చి పెంచి లోకమున కిచ్చు  
తల్లిదండ్రులొ మీ ధన్యతపముఁ దలఁతు!”

శ్రీ శివప్రభుచరిత్ర మాజీ జిజాంబి  
కా హృదయనాడికా ప్రేమవాహినీ వి  
గాహనముల మీ జీవితోత్కర్షఁ దలఁచి  
సోగియు కన్నుల నుబుకు నశ్రువుల నిలుతు॥

ఆట పాటలు చదువు సంధ్య యని కడచె  
మూవ ప్రాయము మీ ప్రేమభూములందు,  
నన్నొక గృహస్థుఁ జేసితి: రిన్ని కళలు  
వడసి, యనుభోక్తనై ఋణంపడితి మీకు!!

స్వర్గ మర్త్యంతరమున మీ చరణమంటి  
యెటుల బదులిత్తు! ఏమిత్తు! ఎంతయిత్తు!  
అది యసాధ్యము: ఇదియ నా హృదయగీతి  
కృతి సమర్పింతుఁ ద్వత్పదాంకితముఁ జేసి॥

మాతృ పితృ దైవ పూజా సుమనోజంబు  
భావ సురభిశ మీ ‘శివభారతంబు’  
జగము లున్నంతవఱ కెల్లజనులు చదివి  
తనియుదురుగాక! మీమది తనియుఁగాక!”

# శ్రీ శివభారతము.

(శివాజీ పరిబంధము.)

నాంది.

శా॥ శ్రీలంగూర్పు కటాక్షమాలికల నాశీర్వాదమున్ జేసి, హృ  
ద్యాలాపముల బుజ్జగించుకొని, శ్రేయః పాయసాన్నంబు వి  
ద్యాలాలిత్యముఁ గీర్త్యలంకరణ మొయ్యక బెట్టి, భక్తావళిన్  
బాలింపంగల కన్నతల్లి జగదంబన్ గొల్తుఁ గామేశ్వరిన్॥

సీ॥ ఆర్యప్రపంచ మాతృరామమయ్య, న  
నార్య గుణోద్వృత్తి యలము కొనఁగఁ,  
దతమా నవిద్య నాత్మ ప్రత్యయ మడంగ,  
నసజా త్యహంకార మావరింప,  
భామినీ రాజ్యంబు ప్రబలఁగా, \* మోహ లు  
ప్ర స్వతంత్రతఁ బరవశత మిగుల,  
నద నెంచి, యోగవిద్యా తపోబలశక్తి  
సభ్యాత్మ శివతేజ మవరింపఁ

తే॥ జేసి, విమత విక్రాంతి భంజించి, స్వీయ  
మగు మహారాష్ట్ర నవ్య కల్యాణ సిద్ధి  
కలరు జగదంబ, భక్త జనావలంబ  
శరణు సొచ్చెద జ్ఞాన భిక్షా ప్రతీక్ష॥

తే॥ చిన్నకొడుకని కడుఁబెద్దఁజేసి, ప్రేమ  
మధుర మృదుచిత్తముల నన్ను మనిషివట్టి,  
నాదు పితృదైవతంబుల, నరసమాంబ —  
రామయాయుని, ఘనుల స్వర్గతులఁ దలఁతు॥

మ॥ అనురాగంబునఁ జేరఁదీసి హిత విద్యా బుద్ధులన్నేర్చి, 'పెం  
చిన శిష్యుండు కవీంద్రుఁడౌత' మని యాశీర్వాదముల్వోసి, పా  
తునిఁ గావించిన శిష్యవత్సలు గురుక యాపావతారాన్వయి  
దిననాథోపము శేషశాస్త్రిఁ బితృభక్తి గొల్తు శ్రేయార్థినై॥

తే॥ కాళిదాసాది గీర్వాణ కవుల, నన్న  
యాదిక పాక్ష నాద్యత నాంధ్రకవుల,  
భవ్య కావ్యప్రపంచ సౌభాగ్య సృష్టి  
నపర భారతీ నాథుల నభినుతింతు॥

చ॥ హరిహర నాథ శాంత మధురాకృతి లోపలిచూపునక, బురా  
చరిత తపఃఫలం బుభయ సత్కవిమిత్రిత వెల్లె, ధ్యాన త  
త్పరుఁడయి భారతాగమము వలెఁడు లిక్కన వాక్కువెంటఁ ద  
త్కరమునఁ దాండవించు వరదాయిని లేఖని నే భజించెడక॥

## ప్రస్తావన.



మ॥ అని యస్మత్పితృదేవ దేవనుతి నాంద్యాహ్వానముక జేసి, నూ  
తనముక బ్రాగ్ధుణ సమ్మితం బొకప్రబంధం బేరు నిర్మింపఁగా  
ననుసంధింపుచు, నొక్కనాఁ డమల సాయంకాలవాహ్యాళి నా  
యనుఁగు న్నెచ్చెలితోడఁగూడి పురబాహ్యాక్షోణికిఁ బోయినక॥

తే॥ అచట నామిత్రుఁ డాంగ్లవిద్యా విశార  
దుం, డుపాధ్యాయ పట్టభద్రుండు, చెఱుకు  
పల్లి సుందర రామయాహ్వాయుండు మధుర  
భాషణ వినోద గోష్ఠిమైఁ బలికె నిట్లు॥



చ॥ “కవులు శతావధాను లనగా మిమువిందుము; గ్రంథకర్తృ గౌ  
రవమున కేలచూడ” రని, రక్తివచింపగ నిట్టులంటి, “నీ  
నవయుగమందు గ్రంథరచన బలుదారులు దోచు; కైతలోఁ  
జవి, యనుభూతి, లక్ష్యమును, కైలి తమంతయు, కట్టులేదగుట॥

ఉ॥ ఇంతయుఁ దేర్చికొన్న నితివృత్తము తేటదు; పూర్వగాథ సా  
యంతనపద్ధమై పలితమైనది; కల్పితగాథ బూటకం,  
బంత రసారమై, విలువకందని దైనది; ఖండగీతి భా  
వాంతర లక్ష్యమై, జగమునంట దుదాసిత నాయకొన్నతి॥

ఉ॥ ఇన్నిటిలోన మేలిమి రహించెడు దేశచరిత్ర నేడు; సం  
పన్నుఁ డుదాత్తుఁడు జగదుపస్కృతి కాశ్యాయమైన నాయకుం  
డున్నతుఁ డెట్లెనేని, గృతియు జనరంజకమై తనర్పు; నా  
యెన్నిక నట్టిగాథ లభియింపమి నింతట నూరకుండితి॥

చ॥ అనగ నతుడు “మీ రుచితమా కథఁ గోరుదురే, నుదార వ  
ర్తనుడగు శ్రీ శివాజి చరితముచు కైకొను; డుత్తమోత్తముం  
డనఁదగు నాయకుం డతఁడటంచు జగమ్మె యెఱుంగు; నేటి కీ  
ఘుచు చరితముపైఁ గలవు గ్రంథములెన్నియొ పెక్కుభాషల॥

శా॥ ధీరాగ్రేసరమూర్తి, హైందవధరిత్రీ భాగ్య సత్యాపన  
ప్రారంభండు, దయాగుణాంబుధి, మహారాష్ట్రాన్వయోత్తంసుఁడౌ  
వీరక్షత్రియమాళి, దేశ మత గో వేదాది రక్షార్పిత  
శ్రీరమ్యండు, భవానిభక్తుఁడు, శివాజీరాజు సామాన్యఁడే॥

క॥ ఆతని చరితము హైందవ

జాతి పరాయణము, భావిజగ దభ్యుదయ

స్ఫీతము, ధర్మోపేతము,

నీతిపథము, నిగమసూక్తి నిభమై వెలయు॥

చి॥ వ్రాయుడు తచ్చరిత్ర) - రసబంధుర బంధముగాఁగ, భారతా  
 మ్నాయము దీటుగా, నుభయ మార్గ సమన్వయ ధోరణి గుణ  
 ధ్యేయముగాఁగఁ; గావలయు నెల్లచరిత్రము గూర్చియిత్తుఁ; గా  
 త్యాయని మీకుఁ బెన్నిధిగదా, కవితాసుధఁ బంచిపెట్టుఁచీ!"

చ॥ అనుటయు, నాప్త వాక్యము శుభాంకముగాఁగొని, స్నేహపూర్ణుఁ డా  
 తనికిఁ గృతజ్ఞతఁ దెలిపి, దాన దయా శమ ధర్మ వీర వ  
 ర్తనుఁడు ప్రబంధనాయకపదమున కబ్బె శివప్రభాత్తముం  
 డని ముదమంది, గ్రంథరచనాదరణంబున నుత్సహింపుచుఁ ॥

చ॥ పరహిత, మాత్మనిర్వృత్తి, యపార యశోధన గౌరవాది వి  
 స్ఫురణము లందఁజేసి, యిహముఁ బరముఁ వెలయించి, మానవుఁ  
 ధరఁ జరితార్థుఁజేయు కవితాకళ నావశమాటఁ, బంచమ  
 స్వరమున నాలపించెద వసంత వసంత రసాల శౌఖిలఁ ॥

సీ॥ ఊరు - కుముద్వతీ తీరాగ్రహార స

మ్యాస్యతఁ గన్న నెమల్లదిన్నె,

వేద శాస్త్రార్థవి ద్విబుధ మందార మ

హంబుధి 'గడియార' మన్వయంబు,

తలిదండ్రు - లనిశ సీతారామ పాదసే

వా ధన్య పుణ్యదంపతులు - వార,

లన్నలు మువ్వ - రభిన్నభావులు వేద

విధి విత్తములు కళావిదులు ఘనులు,

తే॥ భవ్య మైత్రేయ ముని గోత్ర భవుడ, వారి

చిన్నితమ్ముడ, వేంకట శేషశాస్త్రి -

నేను 'శివభారతము' రచించి సకల

రసికజనహస్తముల సమర్పణము సేతు॥

శ్రీమత్పరచేపరామాయనము

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

(శి వా జీ ప్ర బంధ ము)

ప్రథమా శ్వాసము.



మంత్రము, సకల కళా

సీమ, ప్రకృతినహజ భాగ్యసేవధి, విజ్ఞా

నామృత భాండము, దైవ త

భూమి, ఋషులభూమి, భరతభూమి దలఁతున్॥

1

— భారతదేశము — దక్షిణ పీఠభూమి. —

సీ॥ అచలావతంసమై యలరు హిమాలయం

బుత్తరసీమయై యొప్పుచుండఁ,

బూర్వ దక్షిణ పశ్చిమోర్వీ విశాలత

కాయత జలరాసు లవధిగాఁగ,

నలరు 'భారతదేశ' మనుభూమి; దాని మ

ధ్యమ భాగమందు వింధ్యాద్రి గలదు;

వింధ్యాద్రి కుత్తరవీధి 'నార్యావర్త'

మన నొప్పు నుత్తర హైందవోర్వీ;

తే॥ వింధ్య దక్షిణవీధిఁ బవిత్రనదులు

తపతి, గోదావరియు, భీమతటినీ, కృష్ణ,

తుంగభద్రయుఁ, గావేరి పొంగి పాలు

పావనస్థలి దక్షిణ భారతోర్వీ॥

2

ఉ॥ తూరుపుమో ముదక్కిరము తోఁప, శయించిన దక్షిణోర్వి కా  
ధార పదోపధాన మగు దక్షిణ వారిధి; వింధ్యసీమ వి  
స్ఫారకిరీటమై తనరు; సహ్యానగంబు నిలంబబింబ శో  
భారమణీయమై, సకలభారవహక్షమమై, తనర్చెడిన్॥

3

తే॥ వితత దక్షిణ భారతోర్విని సగంబు,  
సర్మదా తుంగభద్రల సడిమినేల  
వెలయు 'దక్కను' 'దక్షిణపీఠభూమి'  
యనంగ, గడమ కర్ణాటరాజ్యం బనంగ॥

4

సీ॥ శ్రీరామమూర్తి కాంతారవాసము సేయు  
నపుడు దక్కను దండకాఖ్య మడవి;  
నాఁ డగస్త్యుఁడు దక్షిణాపథ మేగుచోఁ  
గొండజాతులఁ జూచియుండె నిచటఁ;  
బాణిని సంస్కృత వ్యాకరణమ్మున  
వినిచె నొక్కింత దక్కనుగుఱించి;  
కాత్యాయనమహర్షి కాపురంబులు వెట్టెఁ  
దనతోడి యార్యసంతతుల నిచట;

తే॥ వరుస నెందతో యిట్లు కాపురముసేరఁ  
గెరలి, దక్కను బహుజనాకీర్ణమయ్యెఁ;  
బ్రజలు రాజులు రాజ్యముల్ ప్రబలె; నిందు  
సూర్యవంశరాజన్యలు సొచ్చి రపుడె॥

5

మ॥ అల కావేరికి గౌతమీనదికి మధ్య, సూర్యవంశీయ రా  
జులు 'కొల్హాపురి' రాజధాని గయికొందున్ రాజ్యమేలంగఁ, ద  
త్కులజుండైన శిశోదరాయఁ డభితో గోదావరీ సర్మదా  
స్థల 'మస్సీ' ర్పురి రాజధానిగను రాజ్యంబేలె సత్యన్నతిన్॥

6

మ॥ అనఘుండైతగు శాలివాహన సృష్టం డస్తే పృథివీనప  
త్తన సింహాసన మెక్కుచో, సతనిపై దండెత్తె శ్రీవిక్రమా  
ర్క సృపాలాగ్రీణి; యాతనిన్ దటిమ, యుగ్గస్ఫూర్తి నోడించి, ద  
క్కనులో నిల్పెను శాలివాహనుడు చొక్కం బాంధ్రసామ్రాజ్యము॥

తే॥ బలియుండై, శాలివాహనప్రభుడు సూర్య  
వంశ రాజులఁ బరిమార్చె, బారదోలె;  
ననదహూచు, శిశోదరాయని నెలంత  
తనయుతోడ నార్యావర్తమునకుఁ బోయె॥ 8

తే॥ తేజఁగన్న 'శిశోదియా' రాజపుత్ర  
వంశ మవ్వనిచేరనే పృథితమయ్యె;  
నా 'శిశోదియా' వంశ విభ్యాతుఁ డొకఁడు.  
సారిది 'భోక్షసలే' కుల మూలపురుషుఁ డయ్యె॥ 9

క॥ చనె శాలివాహనుం; డా  
తని వెనుకన్ బెక్కుసృపులు దారసిలిరి; ద  
క్కను క్రీడాకండుకమై  
యనువుపడియె 'నాంధ్రభృత్య' లనువారలకు॥ 10

ఉ॥ శూరుల నాంధ్రభృత్యులగు† 'చోటుల' 'నాగుల' సౌత్తరాహు లా  
భీరులుగెల్చి, యేలి రొక పెంపున బొంబముపొంతమెల్ల; న  
వ్వారల 'రాష్ట్రకూటు' లనువారు మహారథు లోచ్చి సేన్చి; ర  
వ్వారిఁ గదంబరాజు, లలవారిఁ జభుక్కు లడంచి దుగ్ధతి॥ 11

† "The Chutus and the Nagas, the so-called Andhra-bhrityas, established a vigorous though short rule in the various parts of the Deccan. ... In the meanwhile ... the Abhirs established themselves in the western portion of the Deccan. ... The power that successfully wrested

ఉ॥ దక్షిణవీరభూమి బలితంబగు రాజ్యముగాఁ, జభుక్య రా  
జాక్షతశక్తి యేలఁ దతమై; పులకేశి ద్వితీయుఁ డందు హ  
ర్యక్షమువోలెనుండి, యెదురన్ జనుదెంచిన హర్షవర్ధనున్  
శిక్షితుఁడేసి, వింధ్యనగసీమను దాటఁగఁ దోలె వేల్చిడిన్॥ 12

సీ॥ చాళుక్య రాజ్యంబు జరిగె, నాఱవ శతా  
బ్దమునుండి యెన్నిది దాటుదాఁక;  
మరల 'మహారథ' మహితరాజ్యము నిల్పెఁ  
బదునొకండవ శతాబ్దంబుదాఁక;  
నందు, రాజాధిరాజాదిక బిరుదముల్  
గొనె వీరదంతిదుర్గుండు; మొదటి  
కృష్ణఁ డెల్లోరాపురిని నొక్కతాతిలో  
నడుకొల్పెఁ గైలాసనాథుగుడిని;

తే॥ వారి నణఁచి, చాళుక్యవైభవము మరల  
వఱలె; బదుమూడవ శతాబ్ది వచ్చె; నపుడు  
దేవగిరి యాదవప్రభుదీప్తి మెఱసి  
దక్కనున నాల్గములఁ దాండవించె॥ 13

తే॥ సింగనయు రామదేవుండు చెలఁగిసోవ,  
రామచంద్రదేవుం డట రాజ్యమేలె;  
దొంగిచూచి రొకట రెంటు దొడరి యవను;  
లంతఁ బదుమూడవ శతాబ్ద ముతుముట్టె॥ 14

political control ... .. after the Abhirs would appear to be the Rashtrakutas. ... .. The power of the Rashtrakutas in the Deccan was eclipsed by a new dynasty — that of the Chalukyas ... the Kadambas."

Page 162. A History of India - Part I. Hindu India - by C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Iyengar.

క॥ 'అలాయద్దీన్ ఖలీ'  
మల్లడిగొని కప్పమందె; 'మాలికా-ఫర్'  
కొల్లగొనె; యాదవశీ)  
సశ్శే, జతుర్దశ శతాబ్ది సగమగుసరికి॥

15

‡ సీ॥ మనసువెట్టుచు 'మహమ్మదుల్-ఖుల్జ' కనువాడు  
దక్కనుభూమిపై దండువెడలె;  
నటనున్న పృజలెల్ల రతని మారొకన 'జప  
థాను' సేనాపతిగా నొనర్చి;  
రతండు టుగ్లకుఁ బొరనడచె డిల్లీజేర;  
నతని సుల్తానుగా ననుమతించి,  
జను "అలాయద్దీన్ హసన్ గంగుభామిని"  
యను బిరుదిచ్చి రాతనికి మెచ్చి;

తే॥ 'జఫరుఖాను సుల్తానుడై సంతరించె  
వితతమెయున్న దక్షిణపీఠభూమి;  
దనకు యజమానుడౌ బ్రాహ్మణునిఁ దలంచి,  
'బహమనీరాజ్య' మని, తనప్రభుత నెఱవె॥

16

‡ "In the time of Mahomed-bin-Taghlak an insurrection took place in the Deccan. ... .. The people elected Zuffir Khan, destined to be the founder of a race of kings. He repulsed the Mahomedans. He was the slave of a Brahmin, an inhabitant of Delhi. He discovered the merits of his slave and foretold his subsequent fortune. On being raised to empire Zuffir Khan did not forget the brahmin, whom he appointed to the charge of the treasury. Zuffir Khan became the King and took the title of 'Sultan Allauddeen Hoossein Kangoh Bhamini'."

Chapter I. A History of the Mahrattas, by James Grant Duff.

❖ బహమనీ ప్రభుత్వము ❖

- చ॥ నెలకొనె నెప్పుడే 'బహమనీ' ప్రభుత్వాంక పతాక; దానఁ ది  
మ్ములమది కుంకుపో; దరులపోటు దొలంగదు; మిత్రహనియుఁ  
దలఁగదు; కొంతయైనఁ గుముదమ్ములది మృణివోను; మానదే  
యలజడి; పోడిశాంకము శతాబ్దము పాదమువెట్టె సంతలోఁ॥ 17
- ఉ॥ \* భామినిరాజ్య మ స్థయిదుభాగము లయ్యె; 'బరీదుషా' 'ఉమ  
ద్దా' మొదలున్న రెండునివి తా మడఁగెఁ దమలోనఁబోరి; 'నై  
జా' మహమత్పురంబును, బిజాపుర 'మాదిలుశాహియుఁ,' 'గుతు  
బ్బా' మఱి గోలకొండయనఁ, బ్రస్తుతముండెను మూఁడురాజ్యముల్॥ 18
- ఉ॥ వారును వీరు నొండొకరి వంపఁగఁ బైపడి, కొల్లఁగొట్టుచుఁ  
బోరి, విభుత్వముల్ విభవము ల్గొనుచుండఁగ, హైందవప్రజా  
వారము వారిబారిఁ బలుబాముల నొందుచు, దిక్కులేని సొ  
సారముఁ, దీరులేని వ్యవసాయముఁ, జేయఁగ రోసి రెంతయుఁ॥ 19
- మ॥ జనసామాన్యము కష్టజీవనములఁ సాగించుచుండఁగ, 'సా'  
'సని 'కా' దం చొకదారి చూపఁగలవాఁ డాకాలమే లేడు; శ  
క్తిని భక్తిఁ గనిపించి, యాదొరలరక్తిఁ గొంతజాగీరో తి  
న్నని యుద్యోగమొ కొందఱుంది; రదియైఁగ గొప్పగా నెంచుచుఁ॥

"In the years 1489 — 1512 five kingdoms branched off from the withering trunk of the Bahamini Kingdom. Of these Bijapur, Golkonda and Ahmadnagar grew to be large, powerful and long-lived kingdom. The other two, Berar and Bedar, were small and were swallowed up, after a short life, by their powerful neighbours."

Page 160. A History of India, by

C. S. Srinivasachari.



ఉ॥ కొంకణరాజ్యభూమి తమకుఁ జననస్థలమౌచు, రాజరా  
జాంకముగొన్న శూరులు మహారథవంశజు లప్పుడప్పుడు  
బింకము నూపుచుండినను, బెంపటి నేటికి నిల్చి రిందు, ని  
శ్చంకితవృత్తి రైతులయి, జాగిరుదారులునై, స్వతంత్రులై॥

21

తే॥ ధవళయవనిక 'సినిమా' ప్రదర్శనమునఁ

దాండవింపవె వివిధచిత్రములు వరుసఁ!

తిమిర గంభీర కాళరాత్రిని గమించి,

యరుణ గర్భరేఖలు ప్రాచి సలముకొనవె॥

22

❖.. అహమదునగరరాజ్యము, లుకజీ - షాజీ ..❖

సీ॥ పదియునేడవ శతాబ్దముపుట్టి, యప్పుడ

ప్పుడె తప్పుటడుగుల నడుచుచుండ,

నైజామహమ్మదునగరరాజ్యమున మ

హారాష్ట్ర వీరద్వయంబు వెలసె;

వాణిలో నొకఁడు, †దేవగిరి యాదవరాజ

కులజుండు, పేరు లఖాజీ, 'సింధు

భేడు' పరగణాకుఁ గీర్తిత దేశము

ఖుండునై, పదివేల గుఱ్ఱములకుఁ

తే॥ బెన్దదొరయౌచు, సులతానుపేర్చిఁగాంచి,

తన మహాశక్తి రాజ్య తంత్రములునడిపె;

మోగలులు దండురా వెనుముట్టి తఱిమె

నల్లనిఁగూడి, నర్మదయవలి కరుగ॥

† "లుకజీ జాధపుదు దేవగిరి యాదవరాజుల వంశజుడు. ... ఇతడు ... సింధు  
భేడు పరగణాకు దేశముఖువుగానుండఁ బదివేల గుఱ్ఱపురౌతులకు నధికారియై యుండెను.  
క్రీ. శ. 1620 ... మోగలులను నర్మదానది యవతలి తీరమునకుఁ బాఱఁదోలెను,"

పేజీ 7. శ్లో 3 వాజీ చరిత్రము. — కె. వి. లక్ష్మణరావు. ఎం. ఏ.

ఉ॥ ఆ యసమాన వీరమణి కల్లుండె రెండవవాడు, భోకసలా  
ఖ్యాయుత వంశవర్ధనుఁ, డఖండ పరాక్రమ ధూర్వహుండు, 'పా  
జీ; యపు డాతడచ్చట వసించె, బిజాపుర రాజ్యలక్ష్మీకి  
బాయనికోట ల్లు తనబాహువు లొడ్డిన దండనాథుడై॥ 24

\* సీ॥ తండ్రియా మాలోజి తా నైదువేల మా  
స్సబుదారుడై నిజశక్తి నెఱపి,  
నైజామువలన 'పూనా' 'సుపా' జాగీరు,  
'శివనేరు' 'చాకణ్' ప్రసిద్ధ దుర్గ  
ముల యేలుబడి, ప్రాంతముల దేశముఖిరి,  
రాజాక బిరుదమ్ము రాణగొనియె;  
నా హక్కులెల్ల దా నంచుచు, పాజీ ని  
జామురాజ్య ప్రతిష్ఠాత యయ్యె;  
తే॥ బలుకుబడి, రాజమర్యాద, కలిమిమెంపు,  
జీజయాబాయి యభిమానసీమ భార్య,  
కొడుకు సాంభాజి రెండేడ్ల బుడుత గల్గి,  
యతనికాపుర మానంద వితతి మయ్యె॥ 25

ఉ॥ మామయు సల్లుండు విమతమండల శిక్షణ దక్షులౌచు, నై  
జామున సవ్య దక్షిణ భుజంబు లనం దిగి; చింతలో బలో  
ద్దాముడు 'మాలికంబరు' ప్రధానుఁ డలొక మరణించె; బాలరా  
జేమి యెఱుంగఁజాల, మొలకెత్తె సరాజక మందుఁగొందుగన్॥ 26

"Maloji was raised to the rank of Commander of 5,000 horse and presented with the jaghirs of Poona, Supa and the forts of Chakan and Sivaneri."

"Shivaji — the Mahratha," by Rawlinson.

—✿— నైజాము విప్లవము - లుకజీ షాజీల యభిప్రాయభేదములు. —✿—

అ॥ వె॥ నాథునదుపు లేనినాతి, పెంచనికోతి,

మావటీడులేని మత్తగజము,

గరిడిలేనిసాము, దొరలేనిరాజ్యంబు

చెడునుగాదె! యెరులఁ జెఱచుఁగాదె॥

27

చ॥ ఎఱుఁగనిపిన్నవాఁడు ధరణీశుఁడు; మంత్రి గతించె; నందఱుఁ

దొరలయి, రాజ్యముఁ దమకుఁదోచినటుల్ నడిపిధిలోనికాఁ

పురముగఁజేసి; రయ్యదనుఁబొందిన మోగలుపాదుషాహి కొం

దఱఁ దనవైపులాగె సరదారుల, లాభము లాసగొల్పుచుఁ॥

28

చ॥ § “తొలుతటినుండి బాహుబలధూర్వహ దుర్దములౌ మరాటవీ

రులు గలయంతకుఁ, మనము ద్రోక్కఁగలేము నిజాము” నంచు, దాఁ

దెలిసినపాదుషా తనివిదీరఁగ లాభముఁజూపి, కూర్చి రం

జిల బలవంతపెట్టె లుకజీ షహజీలను దన్నుఁజేరఁగఁ॥

29

చ॥ కులబలపౌరుషంబుల, సకుంతకౌరవవృత్తి, గల్గియుఁ

బలుకుబడి గడించి, యహమత్పురరాజ్యము నెల్లవారు రం

జిల నడిపించుచున్న లుకజీ షహిషోవునిజామురాజ్యముఁ

నిలువఁగలేమి, దా నచట నిల్వఁగలేమి, దలంచె నాత్మలో॥

30

§ Shahjahan saw that as long as the Nizam Shahi was supported by the Maratha power it was impossible to subvert it. He, therefore, began to sow intrigues. He corrupted Lukhaji Jadhav and other nobles and drew over to the Mogul side.

సీ॥ సులతాను బాలుడై, కలప్రభుత్వము వాని  
 జననిచేతులవెంట సాగుచుంట,  
 గొఱవియై, మాలికాంబరుకుమారుడు ప  
 శ్రేఖాను మంత్రిగాఁ దిరుగఁబడుట,  
 నల్లరిమూఁకతో నతఁడు విజృంభించి  
 తనమాటవెలివెట్టి చెనకుచుంట,  
 నిసమొన్న బాలుడై తనవెంటదిరుగుమా  
 జీని నేడు వజీరుఁజేయనుగట,

తే॥ మొండుకొని ముట్టి పలుమారు దండునడిపి,  
 మొగలుపాదుషా తమపైకి మొగియుచుంట,  
 నొకటిపై నొండు చెలరేగి వికటమగుటఁ,  
 దలఁచె లుకజీవిభుండు పెత్తనమునెఱుట॥

31

చ॥ “ఇది సవరింపరాదు, సహియింపఁగరా; దిట నిల్చియున్న, దు  
 ర్మమలగువీరుగాని, పగరాఁజినవారునుగాని, పొంచి యా  
 పదలు ఘటించుటే నిజము; వారిని వీరి నడంపఁ జెంపఁగా  
 నదుకనివేళ యిప్పుడు నిజాభ్యుదయంబుఁ దలంచు టొప్పుదే!”॥

32

చ॥ అని తలపోసి, దేవగిరియాదవరాజ కులీనతా నిబం  
 ధన మభిమాన మొత్తిడిగొనఁ, లుకజీ యహమత్పురంబుఁ బా  
 యను మది నిశ్చయించి, తనయాపుదొలంగిన నెట్టిచిక్కుల  
 ల్లుని కొడఁగూడునో, యతఁడు లోఁబడునోతన కంచు నెంచుచు॥

చ॥ కడుపును బట్టియిచ్చుమమకారము దోఁప, హితాభిలాషియై  
 చిడిముడిపాటు వీడి, లుకజీవిభుఁ డల్లునిఁ ‘గూడర’ మృగం  
 చడిగఁ; బ్రియమ్మలాడె; హితుడై బలవంతమునప్పె; గాని లోఁ  
 బడఁడు షహాజి, పెంచిననవాబులపై ననురక్తిఁ జూపుచు॥

34

తే॥ చెదరకుండినయల్లునిచేయి వట్టి  
యనియె నిటు; “వెట్టిముదిరి వేదాంతిగాకు;  
ముసుకుర క్తంపునుందును కుసుగవయ్య!  
పిల్లకాకి యెటుంగునే వింటిదెబ్బ!॥

35

చ॥ కుడి యెడమదలంచు నుడుకుందచముంగలవీరి నమ్ము తె  
ప్పుడయిన జేటుఁగూర్పు; జెడిసోవుచునుండ నిజము; పాదుపా  
విసువఁడుదీని; వీర లవివేకులు; వీరినిఁగూడి యేలచే  
డ్పడవలె? నిన్మృతోఁ గలియువహ్నికి సమ్మెటవెట్టు దప్పునే?॥

36

ఉ॥ నే నెట్లునైన నేఁడె పచునితు; నిజముచు నిల్పుయత్నమున్  
నూనుము; నన్నుఁజూచు; మొకమంచి యెసంగిన నేను బోదునే?  
మానక యితకాల మభిమానమున్ దలయొడ్డి, యిను ను  
ల్తానులఁగొల్చునే నిటుతొలంగుట యేలనియైన నెంచవో?॥

37

తే॥ మాన మభిమాన మనునవి మంచివైనఁ,  
దచకుమాలినధర్మపథంబు, మొదలు  
చెడ్డబేరము, తలమీఱుశివము, సుతికి  
మించురాగము రక్తిపుట్టించఁగలవె?॥

38

చ॥ అను లుకజీనుడఁల్విన, పహజి సయమ్ము ప్రియమ్ము దోఁప ని  
ట్లనుఁ “దమపలుకు- మిక్కిలియుదాత్తము; నాహితమెంచి కూడ ర  
మ్మనియెదు; మీయుదారహృదయమ్ము కేకు గృతజ్ఞుడఁ; మనం  
బున నెడఁబోక, నావచనముల్ గొనియున్ సయమున్ దలంపుఁడి!॥

అ॥ వె॥ ‘ఎనయుమార్పులెల్ల నిట ననుకూలముల్  
గా’ వటంచు, దీనిఁ గడకుఁదోసి,  
మొగలుకొలుపుఁ జేరఁబోక తొందరపాటు  
గా, దురాశపరువుగాఁగఁ దోచు॥

40

సీ॥ తొలుత మాతండ్రి కుద్యోగ మిప్పించి, యా  
 దరువిచ్చి, హితబుద్ధి నరసినావు;  
 పేదయానాతండు పెద్దవాడై, సరి  
 సాటిగౌరవమంద సలిపినాడ;  
 వైదేండ్లవాడనై యాడున న్నెత్తి, నీ  
 తొడఁజేర్చికొని, మన్నుదుడిచినావు;  
 చనవిచ్చి, కడుపారఁగనిసపుత్రీకనిచ్చి  
 నీయంతవానిఁగా నెరపినావు;

ఆ॥ వె॥ నీదుమాటవినక, ని న్నెడఁబాయఁగాఁ  
 దలఁపుఁగొనుట గొప్పతప్పె; యైన  
 ధర్మ మొకట, రాజ్యతంత్రమ్ము నొక్కట  
 నిలిపి, తూచి, నీవె నిర్ణయింపు॥

41

క॥ లోకముమెచ్చినధర్మముఁ  
 గైకొనఁదగు; రాజనీతిగాఁ దంత్రంబున్  
 వాకొందు; రదియు నదియు వి  
 వేకార్థం, బొండాకంట విఱుగనికలిమిన్॥

42

ఉ॥ నాకెటుసీవు, నీకుయవనప్రభుఁ డట్లై; కృతఘ్నుతాభరం  
 బేకవిధంబు; నీవుచననెంచిన మోగలుపాదుషాహి యే  
 మీ కులబంధువా? యహమదీశుఁడు నీ కహితంబుసేసినాఁ  
 డా? కడుసోమఁగా దొరకదా యొకచేరెఁడు మాతృకుక్షిలోన్?॥

చ॥ మదవ దరాతి శీర్ష సుమమంజరులన్ గొనగోటగిల్లి, స  
 మ్ముదమున దేశమాతపదపూజ యొనర్పఁగ నేరమైతి; మ  
 య్యది యటులుండనిమ్ము; మనసార నినున్ ననునమ్మి, రాజ్యసం  
 పద మనచేతఁ బెట్టె; దగవా సులతానుని గొంతుకోయుటల్?॥

44

నమ్మినవారలన్ నిలువునన్ బడఁగూల్చుట ధర్మమో? పృతా  
పమ్మునఁ బందెమాడి, నిలుపన్ దలఁపొందుట ధర్మమో? విచా  
ర మ్మొనరింపు; నామది తిరం బిటులయ్యె; గృతఘ్నతాపవా  
దమ్ముభయమ్ము నీకుఁగలదా? యదినాకును; లేద? యేమనన్॥ 45

తప్పనిదేమొ నా కెటు కృతఘ్నత; యైనను నీవు ధర్మమున్  
దప్పిన, నిన్నుఁదప్పట కృతఘ్నతగాదని పెద్ద లందు; రీ  
యొప్పులుఁదప్పు లట్లునిచి, యొక్కటి చూడుము; మాతృభూమికిన్  
దెప్పురమైన దాస్యనిరతిన్ దొలఁగింపఁదలంచు టాపుదే?॥ 46

తే॥ మన మహారాష్ట్ర భూదేవి మునిఁగియున్న

దుద్ధ తారి బలాంబుధి; నుద్ధరింపఁ

జొరుము, వీరవరాహబంధురత మెఱసి;

కదిసి నీవెంటవత్తు; నియ్యదను విడకు॥ 47

నీవునునేనునున్ గదిసినిల్చిన, భామినిరాజ్యమెంత? యు  
ద్ధావని విచ్చిపాటదె, భయమ్మున మోగలుదండు మొన్న? గాం  
డివికి నీడుగా, రణపటిష్ఠ విహారములన్ స్వదేశల  
క్ష్మీ విజయంబుఁదెత్తు; బరికింపుము నీవటు కృష్ణపాలికన్॥ 48

చ॥ అను షహజీనుడు ల్వినుచు, నర్థనిమిలిత లోచనాంతచా  
లన కుటిలభ్రు సూచిత మిశ్లేద్యహుభావ వినిర్ణయంబుగా  
ననె లుకజీవిభుం; డగు యధార్థమ నీ వనుమాలు; యైన నా  
కు నివి సుదుర్ఘటంబులగు గొంతెమకోరిక లంచుఁ దోఁచెడిన్॥ 49

తే॥ స్వహితపరు, లన్యవైభవాసహసమతులు

మనమహారాష్ట్ర లొకపక్షమునకు రారు;

రాకపో, రొక్కటిగ జాతిరక్తి మెఱసి

యీనవాబులు; తలఁతు వేమేమొ నీవు॥ 50

ఉ॥ తల్లికి నోచకున్నది చినతల్లికి నోతురె? నిన్నుజూచి రా  
గిల్లుట నేను బోవువలకే; పయిమాట వచింపనేల? ని  
యుల్లమునందు నాటుకొనియున్నవి యూహలు పెక్కు;-; వాని న  
ర్తిల్లగఁజేయఁ, దాళమొనరించెడునారల నే నెఱుంగుదున్॥ 51

చ॥ వివరము లేల సేకువినిపింప, వివాదముఁబెంప? నున్నబాం  
ధవమున నట్టిలాడితి; గతంబు గతంబు; భవిష్యద్ధమ్మె  
ట్లవునో! స్వయంసహాయమున కన్నతయబ్బిన, దంపైచాలు; బా  
ధవుఁ డెప్పుడైన నీమనసు దాకిన, నాఁడె యెఱుంగుమన్నియున్॥ 52

అ॥ వె॥ ఒకపటేలు పల్లెలకుఁ, దాత బాబాజి:

తండ్రి యెదువేల దళమునేత:

యతనిపుత్రుఁ డీమహారాష్ట్రనిర్మాత:

భోస్లేతేకులప్రభాతి యూర!"॥

53

చ॥ అని లుకజీవిభండు మనసూరినయీసుఁ, 'బోయివత్తు' నం  
చని, బదు లిచ్చగింపక రయమ్మున వెల్వడి, పాదుషాహి దా  
పునఁ 4 బదునైదువేల హయముల్ గలసేవకు నాధుఁడౌచు, న  
ల్లనిజతనమ్ము లెంచి, యొకలోపము తాపము కోపమున్ గనెన్॥ 54

తే॥ పాహణి స్వప్రతిష్ఠకై సలుపుచున్న

యత్నములు తనకుఁజేయు దోహములుగాఁగ,

నతనితోఁ జేరుచుట్టన్లు లాపులెల్లఁ

దనకు నిపులుగాఁ దలఁచి, బాధవుఁడు కినిసె!"

55

4 "Lakhoji Jadhavarao, indeed, went over to the Moghuls, who in 1621 conferred upon him command of 15,000 horse and 2,000 foot.

Page 40. "Rise of the Maratha Power", by

M. G. Ranade. Vol. I.



సీ॥ కవగూడి పెనుపొప్పుగానున్నమామ వే  
 ర్వడిపోవఁ, దన యొంటిపాటుఁ దలఁచి,  
 యభిమానధనుఁడైన యతనిమాటలడాఁగి  
 యుబుకారు మదిలోనియుడుకుఁ దలఁచి,  
 పొగరాజు రవిలి కిప్పలనంటి మండు నై  
 జామువిప్లవ దివజ్వాలఁ దలఁచి,  
 గుటివెట్టుకొని, గాపుగొనఁ బొంచియున్న మో  
 గలుసింగ ముదుటుచూపులఁ దలఁచి,  
 తే॥ తలఁచి, యురియాడు మనసుఁకెక్కలు బిగించి,  
 యలవుఁ జలమును బలము నిశ్చలముఁజేసి,  
 సిద్ధిసాధనుఁడైన పాడీవిభుండు  
 కడఁగి కర్తవ్య దిక్ష దీక్షలు వహించె॥

56

సీ॥ తనతోడి సరదారులరు బిల్చి మాఁగాడె;  
 మంత్రుల వేర్వేఱు మందలించె;  
 దనమరాఁగవారి నెనసి మంతనమాడె;  
 సామంతులకురు లంచములు సూపె;  
 నొండాకళ్లకు మైత్రియొదవింప సమకట్టె;  
 భేదవాదములఁ గల్పించి చూచె;  
 సులతానుమది డాసి, కలవరమడఁచి, యా  
 స్తతః జూపి, యభయహస్తంబు నిచ్చె;  
 తే॥ శక్తిభక్తుల నయభయసరణిఁ గొలిపె;  
 నెంతయత్నించినను ఫల మింతలేక  
 తుదకు పాడీవిభుండు నెమ్మదిని విసిగెఁ  
 'బాసిపోయిన దక్కఁజపడ' దటంచు॥

57

చ॥ “మిగిలిన దొక్కదారి; బలిమిన్ గరవాలమునెత్తి, సర్వమున్  
దెగఁగొని బుద్ధిసెప్పు, టిది తేకువ గా; దిదిగాక, మామయున్  
మొగలులఁ జేరె; నెప్పు డెటుమూఁగునో! యెవ్వరినైన నమ్మఁగాఁ  
దగ” దనుచున్ షహజి బలితమ్ముగ యోచనఁజేసె; నింతలో॥ 58

తే॥ తనకులోబడ కొకప్రయత్నమ్ము నడిపి,  
పరులఁగూడిన యల్లనిపంత మెఱిగి,  
నయముతోఁ గానికార్యమ్ము భయముసూపి,  
మాటపట్టింపు గెలువఁగా, మదిఁ దలంచి॥ 59

మ॥ లుకజీజాధవుఁ డల్లమోగలుల బల్పున్ గెల్పు నగ్గించి, పొం  
దికమాటాడి నవాబుకన్దుడిచి, సంధిబొంద నూలొక్కలై; గొం  
డికవాడైననవాబు మెత్తవడె; గొట్టిల్యంబు వాటించి, మ  
చ్చికఁ జూపించుచు, బాదుషా యనుమతించెన్ సంతసించెన్ మదిన్॥

చ॥ గుసగుస లంతఁబ్రాకి తనకున్ వినరాగ షహజి చాల వె  
క్కసపడుచున్, నవాబువినఁగా ననె “భీతిలనేలనయ్య మా  
నసముననీకు? మోగలులనమ్మి యెవండు సుఖంబునొందె? బా  
యసము విసమ్మునున్ గలుపఁడా లుకజీ? యిది నీ వెఱుంగవో?॥ 61

ఆ॥ పాముపడగనీడఁ బండెద: విపు డేమి  
భయము వచ్చెనీకు? బ్రాగి మిచ్చి  
నిన్నుఁ గాచియుండు నే” ననె షాజీ: న  
వాబు వినక సంధి పట్టుకొనియె॥ 62

క॥ మంచెదలంపుచు, నిటు గా  
వించిన జతనంబు లడవివెన్నెల, ఘణిద్రా  
వించినపా తొటకుఁ జిం  
తించుచు, నిట్లతడు తనమదిన్ దలపోసె॥ 63

చ॥ “తనహిత మెంచి, నా కగు హితంబు నడంచి, హితంబుఁగోరు మా  
మను విడనాడి తొంటియభిమానముఁ జూప, నవాబు నన్నుఁగై  
కొనఁ; డిది వీనిలోప మనఁగూడదు, కృత్రిమరాజనీతి పం  
డినఫల; మానుగాక వికటింపఁగ నేటికి మామ నాపయి?॥ 64

ఉ॥ నామతము వచ్చిచితి; మనంబున నచ్చకపోయె; బోవుఁగా  
కేమి, చలంబువట్టి యది యింతలు సంతలు సేయనేల? షా  
జీ మిసిమితుండై తను భజించునటంచుఁ దలంచెనో? నిజ  
క్షేమము దేశము బరులచేతులఁ బెట్టుట యిట్టిదేకదా!॥ 65

మ॥ ‘మనచేయూత నిజము నిల్పుద; మహంభావించి నైజామె మా  
గొనుచో దాని నడంచి, మోగలులు ముక్కుంజూపకుండంగఁ బై  
కొని, స్వాతంత్ర్యము నిల్పికొంద’ మనుపలుకుల్ మామ కెగ్గయ్యె; న  
న్ననుమానించె నవాబు; స్వార్థపరు లారా యెంతకుం జాలరో!॥ 66

తే॥ మొగముఁ జూచినయపు డెల్ల నెగిరిపడుచు,  
‘సంధి గానీయఁ’ డంచు మచ్చరముఁ గొనుచు,  
దప్పుఁగొను రాజమాత పెత్తనముక్రింద  
మనుటకంటె, నెందేనియుఁ జనుట తగదె?॥ 67

ఉ॥ ఇమ్మెయి నేఁ దలంపఁ బనియేమి? యతండు సతండు పొందులా  
భమ్ములఁ జూతుఁగాక: గుణవంతున కెందుఁ గొఱంతయున్నె? పూ  
లమ్మినవీటఁ గట్టియల నమ్మగరా” దనుచు, నిజామురా  
జ్యమ్మును వీడిపోదలఁచె; సత్త్వగునుం డవమాన మొర్పునే?॥ 68

ఉ॥ మామయొనర్చినట్టి యవమాన, మరాజకమైనయూరు, నై  
జామును మోగలు ల్లియుసంధియుచు, దననిశ్చయంబు భా  
ర్యామణి కుగ్గడించె నతఁ; డామెయు మే లనిసమ్మతించి, ‘యి  
ట్లే మనమేగుటాప్పు; దడవేమిటి’ కంచని తొందరించినా॥ 69

— మోజీ భార్యతోఁగూడ నహమదునగరము వీడిపోవుట —

తే॥ ఎవరితోఁ జెప్పఁగా మది నిచ్చఁగొనక,  
సర్వసామగ్రిఁ గొనుచు, విశ్వాసపాతుఁ  
లైన సుభటులు గొల్వఁగా, నతఁడు పురము  
విడిచె; గాని పురం బెటు విడుచు నతని?॥

70

సీ॥ తల్లిపొత్తిలి వాసి, తప్పితారుచు, దోఁగి  
యాడిన రమ్యహర్మ్యములఁ జూచి,  
చిటుతనాఁ డీడుబాలురఁ గూడియాడిన  
కమనీయ కీడ్మాంగణములఁ జూచి,  
పరిణయోత్సవవేళఁ బట్టపేనుఁగు నెక్కి  
వలగొన్న రాచబాటలను జూచి,  
నిఖిలప్రభుత్వసన్నిధి దండనాథ ప  
ట్టముఁ గొన్న కొల్వుకూటమ్ముఁ జూచి,

తే॥ చూచుచూపుల నూరి, యంచులకుఁ బారి,  
మగిడి, కనుతెప్ప తుదలంటి, మంచుదొరయు  
నుడుకుఁ గన్నీటి నడచి, 'నికా విడుతు' నంచు  
నదరుఁ బెదవుల మోజీ ప్రయాణమయ్యె॥

71

తే॥ గర్భదళములఁ బువ్రపిందెఁ గప్పికొన్న  
పరువపుందీవ, చూలాలు, పసుపుఁ బూసి  
కుంకుమముఁ బెట్టి, శివునింటికొడ లనఁగ  
జీజియాబాయి ధవునండఁజేరి నడిచె॥

72

మ॥ తననాథుండు మనంబునకొ మిగులసంతాపంబుఁ గొన్నాఁ డటం  
చనుతాపమ్మున డగ్గరించి, యుచితవ్యాహరణసహార సం  
జనితాప్తాయనుఁ జేసి, మో మెనసి, యుత్సాహంబు దీపింప ని  
ట్లనె "నాథా! మది నితవంత గొననేలా? దీన మే లున్నదే?॥

73

ఆ॥ వె॥ ఈనిజామురాజ్య మెట్లైన మహాకేమి?

చేయవలసినంత చేసినారు;

వినరు వారు; మిమ్ము విడదీసె దైవ; మీ

ముండ్లపొదల లేదా మొగలిపువ్వు?॥

74

మ॥ మనకుఁ జిక్కులుగూర్చు నీయవనసంపర్కంబు నిట్లూడదీ

సినపున్నెంబున కుత్సహింపవలె; గాసింబొంద మీకేల? కం

సునకుంబాసిన వాసుదేవుడ వటంచుఁ మిమ్ముభావించు; నా

జనకుం డీనునఁ దప్పదారిఁ జనె; నిచ్చల్ పాపముల్ పండవే?॥ 75

ఆ॥ వె॥ ప్రకృతిసాధనములఁ బటునత్వ మెనయించి,

తపముఁ జేసి, దేశదాస్యమోక్ష

సిద్ధిఁ గనుఁడు; మీకు సిద్ధింపదా, భగీ

రథుఁడు గంగఁ దేరఁ బ్రభవమందు”॥

76

మ॥ అని యావీరవధూవతంస ముచిత వ్యాపార మేపారఁ బ

ల్కిన, మాజీ కనుదోయి విప్పలఁ దెల్పిం బొంది, యిల్లాలిమే

లున కుప్పొంగె; బ్రయాణ మింత చను నాలో వెనక దూరంబుగాఁ

గనుపించెఁ జటులూపతత్తురగ రింఖాధూత ధూళిచ్చటల్॥

77

చ॥ “వెనుకొనివచ్చె నీతురగవీరపతాకిని; యెవ్వరింతగా

ననుపునఁ బొంది దూఁకి” రనియారయుచోఁ నొకదూత వచ్చి, యొ

య్యన శీ “లుకజీవిభుండు ప్రళయాంతకుడై మిముఁదాఁకి యోర్వఁగా

ఘనతర సైన్యమున్గొని, యెకాయకి వచ్చె” నటంచుఁ దెల్పినన్॥ 78

§ “Lukhaji pursued him until the barriers of Phaltan were reached.”

Page 18. “The Life of Sivaji Maharaja”, by

N. S. Takakhav, M. A.

చ॥ పడగను ద్రోక్కఁగాఁ బడినపామువడిఁ జెలరేఁగి రోజుచున్  
 “దడబడనేల? వట్టియనుతాపములేల? యతండా నేనొ యీ  
 పుడమినిఁ బాయుదాఁకబగవో; దిది పారము ముట్టి చూతు; న  
 ల్లుడనియు మామగారనియు లోకము మ మ్మనకుండుఁ గావుతన్॥

మ॥ తననీడఁ జగమెల్ల నుండవలెనో? తాఁ బాడినట్లెల్లఁ గై  
 కొని తాళమ్మను దట్టఁగావలయునో? కొండంతవాఁ డెవ్వఁడున్  
 దనకన్నన్ గుడిచేయిచూట తగదో? త త్త్వమ్మజ్ఞోకొట్టి, దే  
 నినిగానీ తన కన్వయింపవలెనో? నే నింతస్మరింతునే? 80

చ॥ అడఁకువ - భీతిచేత, హితమాడుట - నీదయగోరి, గౌరవం  
 బిడుటయు - నీమ హూపకృతి కేచు విధేయుడనాట, యిట్టియం  
 గడి నను నమ్మి, నాపనులఁగైకొని నీదగుముద్ర నైచి, వే  
 ర్వడి యసమర్థుఁడేసి, విడఁబట్టి ననున్ దఱుమాడుచుంటివే? 81

తే॥ అయినదైనది, వట్టి వాక్యార్థమేల?  
 యొక్కమునుకతోఁ జలియెల్ల నుడుగఁజేతుఁ;  
 గొడుకును బడంతినిన్ గొంచుఁ గొంద తేగున్”  
 డనుచు, దనసేవకుల కతం డాసతిచ్చె॥ 82

క॥ షహజీపలుకుల యురవడిఁ  
 దహతహపడి, జీజియా యుదారవిచార  
 స్పృహణీయ వచనరచనా  
 మహితంబుగ ననియె నాథుమది గుదిగొనుచున్॥ 83

చ॥ “త్వరపడనేల? కాలపరిపాకము సర్వము నిర్వహించు; ని  
 ట్లతిమినమాత్ర శూరుఁ డతఁ డయ్యెనె? ఖూరటు కాకపోతిరే?  
 యెఱుఁగు జగంబు; తాలిమివహింపుఁడు; భారతమున్దలంపుఁ; డు  
 ధురభుజశాలురై యదనుద్రోక్కుచు, మామకు బుద్ధిసెప్పఁడి! 84

ఆ॥ వె॥ బలములేదు; తగినపరికరములు లేవు;  
వట్టిబయలుఁ దెగువ ముట్టినేల?  
కదలిపోద మిపుడ; కాదేని జీజియా  
బాయి తొంటి సత్యభామ నిజము”॥

85

చ॥ అని సమయోచితంపుహితమాడు కుటుంబినిమాట కొగ్గి, ‘యీ  
పని యుఱ’ వంచునాడు పరివారముపల్కుల నాదరించి, పై  
కెనయు రుషాదవాగ్నిని జయించి, షహజి నిజానుయాయులన్  
గొని పయనించె శత్రువులకున్ దఱిగాని మహాజవంబునన్॥

86

చ॥ పరిణతగర్భమై యుడుకుఁబర్వుల కోర్వనిధర్మపత్ని - ను  
క్కఱినసుతున్ గనుంగొని, యకంపితమా తనచి త్రవృత్తియున్  
బఱియలుగాఁగ, మీఁదిపయనమ్ముల మారుచుఁ జెంతనున్నజ  
న్నరుపురిఁ జేరి, యందుఁ జిననాఁటిసఖుం డగువానిఁ గన్గొనెన్॥

87

ఉ॥ ఆ గుణశాలి ‘నింబళుక’ రస్వయరత్నము శ్రీనివాసరా  
వీగతి వచ్చియున్నహితు నెంతయుఁగూరిమి నాదరించి, వ  
హ్నాగమలక్ష్మికిఁ గుఱుతులై కనులూర, మనోమయూరలా  
స్యాగమ మొప్పుఁ గాఁగిలిడె; నాతనితోడ షహజి యిట్లనెన్॥

88

మ॥ “లుకజీచేసిన దుర్ణయంబుమెయిఁ గాలు నిల్పుఁగానైనఁ దీ  
ఱికలే, దేగదనేను; నీ వతని బాఱిబాపి, దాదోజిచెం  
తకుఁ జేర్చింపుమ యీమె; గర్భవతిగానన్ వెంటఁగొంపోవఁ గా;  
దిఁక నన్నున్ బలవంతపెట్టకుము; నా కీమేలు సేకూర్పుమి!”॥  
తే॥ అనుచు షాజీ కులాంగన నచటవిడిచి,

89

తనయుఁ దోడ్కొని, భటులతోఁ దరలిచనియెఁ  
దఱుముకొనుచు, లఖాజి తత్పురముసాచ్చి  
శ్రీనివాసరావు గృహంబుచెంత నిలిచె॥

90

ఉ॥ అల్లుడులేడు; తోడిభటు లంతకు లే; రొకశ్రీనివాసరా  
వల్లన వచ్చి యున్న కథయంతయుఁ దెల్పిన, నూర్పువుచ్చి, ఘూ  
రిల్లుమనంబుతో విఁణుఁగుఱించిన కన్నులతోడ జీజియూ  
యుల్లము దూసిపోవఁ బరుషోక్తులఁగ్రీకి, లఘాజి యిట్లనున్॥ 91

ఉ॥ “తప్పికొనెంగదే పరువుదప్పినశూరుడు! మీస మున్నచో  
నిప్పని సేయనేల, యెదురెక్కి నిలంబడి పోరరాదె? యీ  
యప్ప యరిప్రకాండము లయంబొనరించి, స్వదేశలక్ష్మికిన్  
గొప్పకిరీట ముంచునట, కోటలుదాఁటెడు మాటలేటికో!॥ 92

సీ॥ నీమాటవినిని నాతో మచ్చరించి, నీ

మతము సాధింపఁ గుచ్చితముఁబూని,  
నీశ్రీనివాసుతో నీమేనమామతోఁ  
గుటిలుఁడౌ మోహితేకులజతోడఁ  
గలయికల్నెఱిపి, చొక్కపుఁజెల్పిఁ నీ జుట్టటి  
కంబు నొండొరులతోఁ గట్టికొనుచు,  
నను విడఁదీసి, యీసునఁ జక్కుముడివెట్టి  
యడఁగఁద్రొక్కఁగ నిట్లు వెడలి నాడ;  
తే॥ గీ॥ విడి యెఱింగితి మొన్న; నీమెదడుఁదీసి  
చక్కిఁబఱుపఁగా నిటు కాలుదొక్కుకొనుచు  
వచ్చితిని; నీబలంబెల్లఁ దెచ్చి నిలుము:  
తేల్చెదను నేనొ వారలో దిక్కునీకు॥ 93

ఉ॥ నాపెనుపొంది, నాదుకరుణంగొని యల్లుడవై ఘనుండవై  
రేపునుమాపు న న్ననుసరింపుచు, నేటికిఁ గోఱవచ్చి, న  
న్నాపుచు బుద్ధిసెప్పఁగలవా తులువా? నినుఁ జేరఁదీసినన్  
బాపపుఁ బాపజాతులకుఁ బాలిడిపెంచిన ముప్పదప్ప నే?॥ 94

“He (Lukhaji) feared that Shahji might be reinforced with the militia of the Nimbalkars.” N. S. Takakhav.



—❖— లుకజీ జీజియాల సంభాషణము. —❖—

ఉ॥ ౧॥ నా యువకారమెల్లఁ దిని, నాకె దురంతము లెన్నుచున్, విష  
సా॥ యుడవైన నిజ దఱిమిపట్టక, యాయువుమ్ముట్ట కుండరాః  
దేయడవైన దిక్కుగలదేఁ గొనిర” మృనునంత, జీజియా  
డాయచు, “నాగు-మాగు: వికటంబుగఁ దాండవమాడనేటికిన్?” 95

మ॥ అని కాత్యాయనివోలె దూకి, సముఖంబై, కంటఁ గెంపూర, నీ  
నినసింగంబులు రోజుచున్ బలికె “గానీ! దిక్కులేదేమి నా  
కును నాభర్తకు? నాయువుంగొనెదవొక్కో? రమ్మ నేనుంటి నా  
తనియథాంగమ; నేమిచేసెదవొ, పంతంబెట్టిదో చూచెదన్॥ 96

ఉ॥ అంతరువెంచి, నీదుమరియాదలనెంచి, హితంబునెంచి వ  
ర్తితువుగాక; నీపలుకుతీండ్రము నీమదివేండ్ర మొప్పు న  
ర్తితువొ, జీజియాచు గుఱుతింపవొ, చంపెదొ, చంపనేర్తువో?  
యెంతకసాయి! వీవు మనియే, నను దిక్కుఁజేయుచుంటివే॥ 97

ఉ॥ కెవ్వన హుంకరించి యడికించెద, వాయుధ మెత్తనుంటి నీ  
వెవ్వరివైన? నీయెడఁద కింతవివేకము చాలదయ్యెనే?  
గువ్వలుఁగూడఁ గాన్పులను గూరిమిఁబెంచుజగంబునందు నీ  
వెవ్వఁడవయ్య? యాదరణకెక్కరె యల్లుడు నాఁడుబిడ్డయ్యున్?॥ 98

చ॥ కనికర మింతలేనికొటికాడవు న న్నిటువెంచ నేల, పు  
ట్టినయపుడే గళ మృటమటించిన బోవదె? వెంటనంటి యి  
య్యనువున వేటలాడ మనసయ్యెనె? కన్ననిసుంగుమ్మింగువ  
ర్తనమది సర్పజాతికిగదా, యొకమానవుఁ డిట్లుసేయునే?॥ 99

౧ “Her father never excused the injury that had mortified his pride, and the turn of events, which made Shahaji king-maker at Ahmednagar and Daulatabad, only aggravated this enmity ... .. He retired to Bijapur hotly pursued by his father-in-law.”  
M. G. Ranade.

మ॥ ఒక కీడే యొనరించినాఁ డనుము, నీ వుదేక్ము గందువో?  
 ప్రకటంబౌ మనజాధవాన్వయపుమర్యాదల్ దిగందోత్తువో?  
 'లుకజే యల్లున కిట్లొనర్చె' ననుచున్ లోకమ్ము పైకెత్తుని  
 దకు నీయకాదలవంతువో? ప్రణయబంధ మ్మిట్లు పోకాన్తువో?॥ 100

తే॥ వింతవేడుకఁ దొలికాన్పు సంతరించి  
 బుడుతమస్మనిఁ గౌఁగిటఁ బొదివికొన్న  
 సదయహస్తంబు లిపు డిట్లుపదిలపడెనె  
 పదనుకత్తులఁ గుత్తుకల్ చిదిమిపోయె?॥ 101

తే॥ పసుపుఁగుంకుము, నుదుటిపై బాసికంబు  
 పెండ్లియుడుపులు, నునుసిగ్గుపెంపు దోఁప,  
 నడుగులంటిన మ మ్మెత్తి, యాదరించి  
 యిడిన దీవనపరమార్థ మిదియె, తండ్రి?॥ 102

సీ॥ అనురాగనిలయ నాజననిమాల్యాదేవి  
 కడుపులోఁ గార్చిచ్చుఁ గనలఁజేసి,  
 కన్నటిబుగ్గ బుగ్గలజాఱఁ గుమిలిపో  
 యెడు నన్న 'యక్లోజి' యెడఁదఁ ద్రొంచి,  
 తల్లితెక్కలపోవుఁ దలఁగని సాంభాజ  
 భావిజీవితనౌక భంగపఱచి,  
 కమియమాఁగినపండు గర్భపిండ మగల్చి  
 కఱకుఁగాఁకలదాలిఁ గ్రొంగఁజేసి,

తే॥ ఇంతప్రళయంబుఁ గలిగింపనేలనయ్యో?  
 కనికరములేదొ, పాపసంకటమురాదొ  
 కన్నతండ్రివిగాదొ, యక్కసముపోదొ  
 వలదఁవలదయ్య పచ్చనియిలు రగుల్ప!॥ 103

సీ॥ రంగపంచమిపండుగఁ 'గులాబ్బుక్క' యా

డెడుమమ్ముఁ గని కూర్చిపడిననాఁడు

పదిమందిబందుగుల్ బలిసినచవికె లో

మెచ్చి కన్యాదాన మిచ్చునాఁడు

పెండ్లిలో మెఱవడివెంట బెత్తముఁగొంచు

జనుల బరాబరుల్ సలుపునాఁడు

పుడికి బుద్ధులుసెప్పి, యొడినించి, మగనితో

నత్తగారింటికి ననువునాఁడు

తే॥ మొగమునందాడు నానందముద్రీ నేఁడు

చెదరి భయదమై నిప్పులుచెరుగుచున్న

దయ్య! కనఁజాల నిను; నీ లయాంతమూర్తి

యడిసి, శాంతించి, సుప్రసన్నుడవు గమ్ము॥ 104

ఆ॥ వె॥ ఉబికి, రెండుకనుల నురియాడుచున్నది

కన్నపేమ - నన్నుఁ గొన్నసేమ

నాకెకాదు, చూడు నీకును; దండి! యీ

కనుల మూసికొనెదో? కాచికొనెదో?॥ 105

మ॥ పసుపుం గుంకుము పూలు పూజలిడి, సాభాగ్యంబు శోభిల్ల, భూ

మిసురవ్యాతము దీవనల్ గురియ, నా మేలెంచి కట్టించి తిం

పెసఁగఁ మంగళసూత్ర మీమెడను; దండి! దీని నీచేతులూ

ర," — సతీరత్నము వెక్కియేడ్చె నెదజాఱు రుద్ధకంఠంబున॥

చ॥ పలపలఁ గంటిజా లురలిపాఱు, గరాళకరాసి జాఱు, దొ

టిలినడ మీఱు, జాధవుఁడు తివ్వనఁ బులికదాపుఁజేరి, చే

తులఁగొని, యకు-నఁజూనిపి, తొంగలితెప్పలసోన లొత్తి, కం

పాలసినబుగ్గల న్నిమిరి, యొడినకుత్తుకతోడ నిట్లన॥ 107

సీ॥ “కళవళపడి యెంతయలసితివే తల్లి!

దయలేని నావంటితండివలనఁ,

దడిలేదు పెదవిపై, దడ తగ్గలే, దపా

యములేదుగాదె గర్భాశయమునఁ?

గనలుకుంపటి రాజుకొని కాటుపాగ పాముఁ

గననైతి నిట్లంటుకొనుట, తల్లి!

తటియెంచి, యమృతమ్ముగురియించి, సాదనార్పి

నిలిపితివమ్ము! పెద్దలతపమ్ము;

తే॥ ఆడుబిడ్డవు, దొడ్డయిల్లాల, విపుడు

నిండుచూలాల, వీవు కన్నీరువిడువ

నాకులమునిల్చునే? తల్లి! నన్నుఁ జూడు

చూడు నీపుట్టినింటికి శోభనములు॥

108

చ॥ ననువిన; సింధుభేడునకు నావెరుకన్ జనుదెమ్ము తల్లి! నీ

పెనిమిటినిన్ గుమారుఁ బిలిపించెదఁ, గానుపు సంతరించెదన్,

దనయునిఁ గుస్తరించుకొనుదంపతులన్ మిముఁ దండిచూపులన్

గని మది సంతసించు; నుపకారమయీ! యిది సమ్మతంపవే!”॥ 109

చ॥ అని బ్రతిమాలుతండి కిటులాడె “దయామయ! నీమనంబువ

చ్చిన, దిదిచాలుఁ; జాలనివిశేషము దైవము నిర్వహించు; నా

భునిపను పట్టులుండె; నిది తోయఁగరా; దభిమానశాలి నిన్

గన మొగమోడు; ఆయనకుఁగానిది నాకును నీకు నర్హమే?!” 110

ఉ॥ అక్షరమక్షరం బెఱుఁగవా తమయల్లునిచి త్రవృత్తి? ప)

తృక్షమగాదె నీ కెదిరియాడక యూరక జాటిపోక! శాం

లిక్షము నన్యబుద్ధి గమనింపకు; తెల్లంపకు పేమవల్లి; ఛా

లాక్షునితోడుగా నతనియం దొకదోసము లే; దెఱుంగవే!” 111

తే॥ తండియెడఁదలోఁ దనయకుఁ దాపుగల్గి,  
యల్లునకు లేకపోవు తెందైనఁ గలదె?  
తలఁపకుమువేఱు; నీ ప్రేమనిలయమునకుఁ  
దలుపుమూయకు; మిదియె ప్రార్థనము తండ్రి!” 112

సీ॥ అనుమాటలకు బదులాడఁజాలక, లుక  
జీ జాధవుఁడు సుతచేయి వట్టి,  
“భయపడకమ్మ! నీపతియండ నుండు; మీ  
జరిగినదంతయు మఱచిపోమ్ము;  
తలఁచినమాత్రా తొక్కలుగట్టుకొని వచ్చి  
వ్రాలెద; దూరమ౯వగవుఁ గొనకు;  
కనుగల్గియుండు; మీకానుపుసేయ మీ  
తల్లి మాల్యాబాయి తరలివచ్చు;”

ఆ॥ వె॥ ననుచు బుజ్జగించి, యభయహస్తం బిచ్చి  
వలయుధనము దీవనల నొసంగి  
శ్రీనివాసరావుచేతిపాఁ పమరించి  
జాధవుఁడు మరలించనియెఁ బురికి॥ 113

తే॥ ఒక్కదమ్మఁడు, జయచంద్రుఁడొక్కఁ డుండి  
రవని విపరీతదృష్టాంత; మంతెగాని,  
కన్నబిడ్డకై పాణిముల్ కరఁగిపోయు  
తండియెడఁదకు సహజవత్సలత యరుదె॥ 114

ఆ॥ వె॥ పాణిమెత్తుచూచి, పరిచర్య నడిపించి  
జీజియూ మనంబుచింత లుడిపి,  
తడవు కొంత గడపి, దాదోజఁ బిలిపింప  
శ్రీనివాసరావు చెప్పిపంపె॥ 115

❖ దాదోజ్ఞాండదేవునితో జీజియాబాయి శివనేరుఁజేరుట ❖

సీ॥ కఱకుఁబెండలు గాసి, కాఱుమబ్బులు రేఁగి,  
చిమ్మచీకటితెరల్ గ్రమ్మకొనుచు,  
దళతళమెఱపులుఁ బెళపెళయుఱుములై  
కుండపోతలవాన గురిసి వెలియు  
సుప్రభాతమునాటి సురుచిరప్రకృతిశో  
భల శాంతగంభీరభావుకముల  
ననుభవింపుచు, జీజియాబాయి విస్మయ  
వికచనేత్రముల భావింపుచుండె

తే॥ గీ॥ సంతలో నేగుదెంచె, బ్రహ్మస్వరూప  
తా సుభగమూర్తియై వచ్చుతరణికరణి  
ఘనుఁడు విశ్వాసి దాదోజ్ఞాండదేవుఁ  
డనెడు సచివుఁడు బ్రాహ్మణుం డామెకడకు॥ 116

క॥ వచ్చినయతనిఁ గని, సిరి  
వచ్చినయటు చన్నయుసురు వచ్చినయటులఁ  
మెచ్చుచు, విచ్చినమొగమునఁ  
దచ్చరణములందుఁ గంటితడితో వ్రాలె॥ 117

తే॥ భర్త నెడఁబాసి, వాల్మీకిపదములంటి  
పనపుచున్న సీతను దలంపునకుఁదెచ్చు  
జీజియాబాయి నెత్తి, దాదోజ్ఞ చలువ  
పొలపమున నూఱడించుచుఁ బలికెన్బట్టు॥ 118

చ॥ “అడలకుమమ్మ! నీచరితమంత యెఱింగితి; నీ విటుల్ భయం  
పడఁ బనియేమి? నాయుసురు పందెముగా నినుఁ గాచికొందు; నె  
ప్పుడు తగవేది, యట్టియనుపుల్ బచరించెడఁ; గార్యమేమియి  
య్యెడ? శివనేరుదుర్గమున కిప్పుడ పోవుడ” మంచు, నాతఁడు॥

తే॥ పూలపటపులఁ బల్లకిఁ బొందుపఱచి,  
జీజియాబాయి నందు వేంచేయఁజేసి,  
తగిన పరివారముల్ గొని తరలిచనియె,  
ద్రోవఁగాచుచు 'శివనేరు' దుర్గమునకు॥

తే॥ ఉచిత పరికర భరితమా నొక్కమేడ  
విడిసి, తండ్రియై దాదోజ పేయికునుల  
నరయుచుండఁగఁ, బతిరాక లరయు చామె  
కణ్ణుచెంత శకుంతలకరణి నుండె॥

❖ పాజీ తనక ర్థవ్యము నిశ్చయించుకొనుట ❖

ఉ॥ జన్నరువీడి, దాపయినచోట నొకించుకవేచి, మామయ్య  
జన్నతెఱంగు నాత్మసతి సౌఖ్యముగా 'శివనేరు' దుర్గము  
దున్నతెఱంగి గెటింగి, మదియూటఁబొంది, పహజి మీఁదఁబో  
నెన్నుచు, బెఱ్ఱము మొలకలెత్తుతలంపులఁ దోఁగె నీగతి॥ 122

తే॥ గీ॥ “నెలలునిండినసతిఁ బాయు నెఱిఁ దపింతు  
నా? నిలుపులేని రాజ్యతంత్రముఁ దలంతు  
నా? పగలుగొన్న చుట్టల ననుసరింతు  
నా? యొకనిబట్టి దెవ మిట్లాడనేల?॥

చ॥ ఇది యొకదుర్ఘటంబగుపరీక్ష; తితిక్షకుఁ దావులేదు; 'మే  
 లిది' 'యిదికీ' డటంచు మనసిచ్చి, సహాయముజూపి, వెంటదూఁ  
 కెదననుమామ యిట్లు లడికించె; నిజముననాబు కొన్నమే  
 లదిమి కృతఘ్నుఁడయ్యె; నిక నాత్మసహాయమ నిల్చియుండెడిక॥

చ॥ అనుకొనియుంటి, నాబలమునంతయు నూడి స్వతంత్రరాజ్యల  
క్ష్మిని నెలకొల్పు; మామ యది చిన్నముభిన్నముసేసె; మామయే  
యని యననేల, దైవమున కయ్యది యిష్టముకాదు; కానిచో  
ననువులుదప్పునే? యిటుల నందినకొమ్మలు చీలిపోవునే?॥ 125

ఉ॥ ఒక్కొక్క డుద్భవించు, బలుపొందిన యాత్యబలంబు నూడి లా  
వెక్కుచు, ద నైదుర్పునవియెల్లను ద్రొక్కుచు, ద న్నడంచిన  
నిక్కుచు, నిప్పు - నీరమున, నిప్పుల - నీరము నేర్చికూర్చి పై  
కక్కెడు ధీరసత్త్వం; డిది యెల్లరకుం దరియాకొలందియే?॥ 126

ఉ॥ నా కొనగూడియున్న కరణంబులు లావటియుండె; నెందున  
బ్రాకి పరాక్రమించె యవప్రభుతాపటుతాండవంబు; నా  
యేక ధనుర్ధరత్వము జయింపగనోపునె దీని? నిప్పు డా  
కోకిలవృత్తి యుత్తమ మగుంగద తెక్కలువచ్చునంతకుం॥ 127

ఆ॥ వె॥ కడఁక సమయమొర్పుఘనుఁ బంద యన్నచో

మోటుతెగువవాని మూర్ఖుఁ డనరె?

లడఁగుఁగాక, పేడియగుఁగాక, పెనువీక

నాలఁ ద్రిప్పువాడె యర్జునుండు॥

128

ఉ॥ మోగలుపాదుపాహి తనుమ్రొక్కినవారలఁ ద్రొక్కివైచు; నా  
యాగమనంబుఁ గైకొన దహమ్మదురాజ్యము; గోలకొండలో  
నా గుఱుతున్నవారలు గనంబడ, రొంటరిపాటు మేలె? నా  
జాగిరుఁ జేరునేర్పున బిజాపురముం గదలించిచూచెదన్॥ 129

చ॥ అగును మురారిపంతు సచివాగ్రణి యచ్చట, మేటిమాటఁ దీ  
ర్పగలుగు నేర్పువాఁడు, కులబంధువు ప్రాణహితుం; డతండు నా  
కగు నుపకారమారసి సహాయము సేయకపోడు; వ్రేలుమో  
పగ నెడమున్నఁ గా లిడఁగవచ్చు, బరుండగవచ్చు నాపయిన్॥ 130

తే॥ గీ॥ జీజియాబాయి నోమ దాదోజి గలఁడు,

భయములే” దని తలపోసి, భటులఁగొనుచు

దరలి, ‘భీమా’ తరంగిణి తటమువెంట

నడచి, ‘సూపా’ భిధానమండలముఁ జేరె॥

131



క॥ ఆ మండలమున 'సూపా'

నామకపత్తనము: దాన నవ్యవిభవశో

భామంజులమైతగు నిజ

ధామంబున విడిసి, కార్యతత్పరుఁ డయ్యె॥

132

తనభటులందు నొక్క-యచితజ్ఞుని ధీరునిఁ బలుక-పొందువిం

దెనసినవానిఁ జీరి, తగవెల్ల వచించి, 'హితమ్ముఁగొంచు ర'

మ్మనుచు బిజాపురమ్మునకు నంపి, నిజోద్యమసిద్ధిఁ గోరుచున్

మునుకొని దుర్గముల్ బలఁగముల్ గమనింపుచునుండె నచ్చటన్॥

తే॥ ఇంతలోన బిజాపుర మేగినట్టి

భటుఁడు చనుదెంచి యచ్చటివార్తఁ దెలిపె

దాన లాభములేమి వ్యక్తముగఁ దెలిసి

యరయుచుండె స్వతంత్రరాజ్యంబు తెరువు॥

134

❖ శివాజీ జన్మవృత్తాంతము దాదోజీ పాజీకిఁ దెలుపుట. ❖

అలసాయాత సమీర సంయమిత సంధ్యా గర్భనిర్భిన్నకం

దళ బాలారుణ పాదచోదన దళస్మందేహ సందోహమై

చెలువౌ నొండాకసుప్రభాతమున పాజీ కాల్యకృత్యంబులన్

గలయన్ దీరిచియుండ, వచ్చె నటకున్ దాదోజి మోదంబునన్॥ 135

విచ్చినమోముతో, విరియవిచ్చినకన్నులతోడఁ జేరఁగా

వచ్చి 'సుపుత్ర'లాభమున వర్ధిలు' మంచు శుభాశిష్యు వా

క్రొచ్చినఁ, బొంగి మేనఁగలక్రొన్నగలెల్లను నిల్వదోపుగా

నిచ్చె షహజి యాతనికి, నెల్లరకున్ దగఁ బంచె గానుకల్॥ 136

క॥ "జీజా సుఖమున్నదె దా

దోజీ! సుతుఁడెట్లులుండె? దోసమ్ములు లే

వే? జాతకమెట్టిది?" యని

పాజీ పగ్గింప, నతఁ డెసఁగ నిట్లనియె॥

137

ఉ॥ “ఏయెడరుగ్ దపోబలము నె ట్లలము? సుఖముండె జీజియా  
బాయి; కుమారుఁ డున్నత శుభంకరలక్షణ లక్షితుండు; రా  
జా! యవిజయ్య తేజమున కాస్పద మాముఖమాడలంబు ని  
ధ్యేయమ; యిట్టిమూర్తి గలదే జగమందని నాకుఁ దోచెను॥ 138

ఉ॥ మూఁడవకన్ను నెన్నుదుట, ముమ్మొనవాలు కరమ్మునందు, రే  
తేఁడు శిరమ్మునందుఁ జిగిరింపక, నాఁ డనసూయయింటఁ బా  
రాడినపాపఁడే మనగృహమ్మున నేఁ డుదయించెనేమొ! తే  
కాడినవానిచాయ లవి యట్టివి; ధన్యుడ వీవు భూవరా!! 139

తే॥ శి పదియునేనూర్ల నాలుగుపదుల తొమ్మి  
దైన శాలివాహనశక హయనములఁ  
బ్రభవ వైశాఖ సితపక్ష పంచమీ కు  
జాంక వాసరమున సుతోదయము రాజ!! 140

క॥ శివ మార్ద్రాసక్షత్రము  
శివదైవత, మమృతకరుండు చెందినవేళఁ  
గవి దైవత వృషరాశిఁ  
భువనోద్ధారకుండు సుతుండు పుట్టె నరేంద్రా!! 141

శి “క్రీ॥ శ॥ ౧౬౨౭ సం॥ ఏప్రిల్ నెల ౨౫ తే॥ కలిగతిము ౪౭౨౮, శాలి ౧౫౪౯  
విక్రమ ౧౬౦౪ ప్రభవ సం॥ వైశాఖ శు॥ ౫ మంగళవారము ౧౯-౪౮, ఆధ్యా ౫౪-౦  
అతిగండ ౩-౩౨, బాల ౧-౪౮, ది-వి ౧౬-౩ త్యా ప్ర ౩-౫౦, అహస్సు ౩౧-౨౪  
భుక్తి ౧౨-౪౦, ఈశోజున ఉదయాది ౫-౩ ఘడియలకు వృషభునిమందు జననము.

—: శ్రీ శి వా జీ జా త క చ క్ర ము. —:

|       |             |   |    |
|-------|-------------|---|----|
|       | ర బు        | ల | చం |
| కు శు | రాశి చక్రము |   | రా |
| కే    |             |   |    |
|       | గు          |   | శ  |

|    |            |   |    |
|----|------------|---|----|
|    | శ          | ల | శు |
| రా | అంశాచక్రము |   | ర  |
|    |            |   | కే |
| కు | బు గు      |   |    |

“శ్రీశివాజి జాతకగ్రంథము.” తెల్గుపల్లి వెంకటసుబ్రహ్మణ్యసిద్ధాంతి.

తే॥ ఆర్యమతములఁ బరులు తాపాడునాఁడు  
శంకరాచార్యుఁగన్న నైశాఖపంచ  
మీడినందిది నేఁడు జన్మింపఁజేసె  
నవరశివు; నెట్టిమేలు ముం దరయఁగలదో!”॥

142

తే॥ అని పలుకు ఖండదేవువాక్యముల కలరి  
‘సర్వమును శ్రీభవానీప్రసాద’ మనుచు  
సంతసముఁదెల్పి, మనసులో సరదుకొన్న  
చిటితలంపుల మాజీ వచించె నిటుల॥

143

మ॥ \* “మును మాతండ్రికి డేజ్ భవానియె వరంబుల్ గొన్ని ‘సీవంశమం  
దనఘ్నం డొక్కఁడుపుట్టు, నాతఁడు స్వరాజ్యంబుఁ బ్రతిష్ఠించి ని  
ల్పును ధర్మస్థితి, యిర్వదేవు తరముల్ పొల్పారుఁ దద్రాజ్య’ మం  
చని; యీనాఁడవి నిక్కమైచటుతలంపై కోర్కు లూరించెడిన్” 144

ఉ॥ † మున్నొకనాఁడు నిద్రఁగనుమూసిన నా కొకయోగి తోచి, పై  
చిన్నెలె పల్కి, పండాకటి చేతనిడేజ్, జనె; మేలుకాంచి నే  
విన్నది జీజియాకు వినిపించి భుజించితి మాఫలంబు; నాఁ  
డిన్నియు స్వప్నగాథ, లవియే నిజమయ్యె గ్రమక్రమంబుగన్” 145

\* Goddess Bhavani declared to Mallojee; namely, that  
“There shall be one of thy family who shall become a king:  
he shall be endowed with the qualities and attributes of  
Sambh; he shall re-establish and preserve justice in Maha-  
rashtra;... his reign shall form an epoch and his posterity  
shall mount the throne for twenty-seven generations. ౦౮౧  
Page 71. A History of the Mahrattas, by James Grant Duff

† One night he (Shahji) dreamt that a Hindu anchorite  
put a mango in his hand and said: “Share the fruit with  
your wife and you will be the father of a son, who will be  
the incarnation of the God Shiva.” When Shahji awoke

సీ॥ అహమదునగరంబునం దున్నయపుడె మా  
 యిరువురిలోఁ దోఁచె నివియరెండు  
 జాధవుండిచ్చిన చనవు వాని భరించి  
 పాదుల నెదిగించి ప్రోదిసేసెఁ  
 బ్రతికూల కాల తీవ్రతరేఁగి, యింతలో  
 వానిసుస్థితికి నెవ్వగలు గూర్చె  
 నిజసత్వమెనసి పూనికమెట్టి తఱిఁబట్టి  
 యనుకూలగతి నిప్పు డవతరించె

తే॥ ౧॥ నవియసుమ్ము స్వతంత్రరాజ్య ప్రతిష్ఠ  
 యొకటి, జీజియాగన్న యభ్యుదయ మొకటి  
 నేను దానిని, నీవుదీనిని భరించి  
 పెంచుదము, దానినిది ముందు పెంచుఁగాక॥

146

తే॥ గీ॥ శ్రీ శివాదేవికరుణ నార్జించుకతన  
 నిపుడు శివనేరుదుర్గమం దెనయుకతన  
 ముందు హైందవధర శివం బందుకతన  
 నితనికి 'శివాజి' యనునామ మే నొనర్తు॥

147

చ॥ ఇఁకఁ బయనింపుమీవు; బరువెల్లను నీపయి నిల్చియుండెఁ; బు  
 త్రకుఁ గనిపెట్టి, జాగిరులరాబడిఁ బెంచుచు, రాజ్యభారముఁ  
 సుకముగఁ దీర్పు; మీ వనుపుసొమ్మున సాగుచుచుండు నాదుపూ  
 నిక; తగుసూత్రధారుడవు నీవ గదయ్య స్వరాజ్యనాటిక॥

148

from his dream, he found a mango in his hand, visited his wife and shared it with her. The offspring of this reunion was the birth of a little boy.

Page 181 "Great Men of India" by Rush Brook Williams.

౧ "... .. and he (Shahji) was himself secretly preparing for the inauguration of an independent sovereignty." N. S. T.

తే॥ జరుగుసంగతులెల్ల నీ వరయుచుండి  
వలయుచో సాయ మేదైనఁ బంపుచుండు,  
మరుగుమీ" యంచు దాదోజనంపి, తాను  
సమయసముచితసన్నాహ సహితుఁడయ్యె॥

149

సీ॥ 'అలజహంగీరు మోగలుపాదుషా పోయె'  
ననువార్త నింతలో నతఁడూ వినుచు,  
'దైవము నాప్రయత్నము మెచ్చె, నికఁ గొంత  
యడఁగు మోగలు దండయాత్ర', లిప్పు  
డహమదునగరరాజ్యము నన్నుఁ దాఁకలే,  
దనుకూలమిది' యని యపుడె కదలి,  
'భోక్తసలే' కుల మూలపురుష వాసస్థాన  
మగు 'వెరోళా' పొంత మాక్రమించి,  
తే॥ బలిసి, 'జున్నరు' 'దాలతానా' 'దహమదు  
నగరు' 'సంగమనేరుల' నడుమఁగల్గు  
దేశమునుగెల్చి, వైరులతేజ మహంచి,  
యచట \* పాజీ స్వతంత్రరాజ్యమును నిలిపె॥

150

చ॥ పృథులతరంబు 'భీమగడ' పెద్దలుగట్టినకోట నేటికి  
శిథిలతఁ బొందియుండ, షహజీ యది చక్కనొనర్చి, వైరిని  
ర్మథనబలంబు లందుఁ దనరక 'షహజీగడ' మన్న పేరునక  
బ్రథితముగా నొనర్చి, యది పొప్పుగ నేలుచునుండఁ బొంతముల్॥

\* "He brought within his grasp all the Balaghat (upland) country from Junair and Sangamner to Ahmadnagar and Daulatabad and attained to great power."

Page 249. 'The Modern Review' September, 1917.

'The Rise of Shahji Bhonsla' by

Prof. Jadunath Sarkar, M. A., F. R. S.

ఉ॥ కాలము కొంతవోయె; నట 'ఖండిషు' నేలెడు 'కాజహనులో  
డి' లయకాలుడై ప్రతిఘటింపఁగ, వాని నడంపవచ్చె నా  
భీలత పాజహా; సతఁడు పెంపుమెయిన్ దనపైకి వచ్చుచో  
నాలము పోలదంచని షహాజయు సంధియొనర్చె వానితో॥ 152

తే॥ కన్దుడిచి పాదుపా నిట్లు కలియఁబలికి,  
కన్ను బెదరించి నైజాముకాలుగట్టి,  
కన్నుగలిగి స్వరాజ్యంబుఁ గాచికొనుచుఁ  
గుఱచవాయ నైజాము లోఁగొనియె సతఁడు॥ 153

ఆ॥ దండుగట్టుకొని, 'పరెండా' పురమ్మును  
గెలిచి రాజధానిసలిపి, యందు  
విడిదిసేసి రాజ్యవిభవ మేలుచుచుండె;  
సపుడె యొకవిపర్యయంబు జరిగె॥ 154

❖❖❖ లుకజీహత్య, పాజీ జీజియాల పరితాపము ❖❖❖

సీ॥ తమువీడి స్వార్థలాభముఁగోరి, మోగలు  
పాదుపాపాదంబు వట్టె ననుచుఁ,  
దమమర్మములు సెప్పి తంత్రముల్ నడిపి, మో  
గలులదాపునఁ దమ్ము సలిపె ననుచుఁ,  
దమకుఁ బ్రాప్తినయ్యు త్తము పాహజీఁ దోలి,  
తమకు దౌర్బల్యంబుఁ దార్చె ననుచుఁ,  
దమరాజ్య మతఁడు కొంతకుఁగొంత గైకొను  
చుండ, నూరక చూచుచుండె ననుచు,  
తే॥ ఇంత లుకజీకుతంత్రమం చెంచి పొంచి,  
సమ్మకముఁజూపి, రాజకార్యమ్ముపేరఁ  
బిలువనంపి, నిజానవాబులు వధించి  
రతని సకుటుంబముగ సభాభ్యంతరమున॥ 155

మ॥ ఒకనాఁ డాపహజీహితుండగు నిజముద్యోగి యే తెంచి, చీ  
లికలైయున్న నిజమువిప్లవము లోలికదెల్పి, 'మోసంపుట  
ల్లిక సుల్తానులు గొల్వకుంబిలిచి బల్లిక బుత్తునిక జాత్తునిక  
లుకజీజాధవుఁ గొంతుకోసి' రనుపల్కుల్ వల్కుఁగా నుగ్రుండై॥ 156

శా॥ "ఏమేమి? లుకజీవిభుక దునిమినారే? కొల్వకూటముల్లో  
నే? మోసంబొనరిందియే? తెగువయేమి త్రుల్లిపాటుంత? సుం  
తే మామాటఁ దలంపరే? తలఁచినారే దిక్కులేదంచు? నై  
జామెల్లక దిటమానటంచు నడియాసకజేసి చెల్లాడిరే?॥ 157

శా॥ వాల్కుడాలునుబూని బట్టబయల్క బారాడి పోరాడుచుక  
లీలాకేళి నరాతిమస్తముల బల్లిక దున్నికూటాడి, మీ  
సాలక ద్రిప్పిన నొప్పుఁగాక; యిటు మూసకమ్రగ్గుచుక, వంటయి  
ల్లాలై కూరలుగాయల్కు దలుగుతీర్పా నేర్పు వీరాళికె?॥ 158

శా॥ మోగల్ సైన్యముల్కు బిజాపురబలంబుల్ చుట్టి ధట్టించునాఁ  
డీ గాండ్రుంపులులేవు; నేడు పులులైరే, యిట్లు వేటాడిరే!  
మోగల్ పాదుషహను జేరుటయె తప్పి? తప్పు దండించుటో  
యిగోషా తెరగ్రుద్దలూటలివి? ఛీ! ఛీ! యింత కార్పణ్యమే?॥ 159

ఉ॥ చేసిరి చేతనైనపని చీకటికొట్టిన; దీన శాత్రవు  
ల్లాసిరటంచు నూఱుటఁ జెలంగిరోకో సులతానుగారు? వి  
శ్వాసనిహంతలక బులిమి పామెడు దాఁక మరాటుఁ డెవ్వఁడే  
నీసుదొఱంగఁడం చెఱుంగఁడే? యింకనైన నెఱుంగకుండునే?॥ 160

మ॥ ఒకచో మామకుమాకునుక గలుగుఁగా కొక్కింతభేదమ్ము, కం  
టికినిక తెప్పకు దూరమానె? మదిఁ గౌటిల్యంబుఁ బాటించుచుక  
లుకజీజాధవు నట్లుసేసినపు, డల్లుండైనవాఁ డెంతతే  
లికయైపోయె! గులావమాన మొకతాల్మిక మ్రుంగువారుండురే?॥

తే॥ అనుచు, నవమానధూతరోషాగ్ని యొకటఁ  
గుములుచుండ, వేళొకట దిక్కుదరిలేక  
కతినహత్యా విదీర్ణాంగకములఁ బొరలు  
చున్నచుట్టాలు మదికిరా నూర్పువుచ్చి॥

162

మ॥ “కసరుంబిందెల దూసిపోసి చిదుమంగాఁ జేతులెట్లాడెనో!  
నినుఁగుల్ దిక్కఱి యెంతగాఁబదరి ‘తండ్రి’యంచు వాపోయిరో!  
యసిధారన్ జలిపించి పైబడెడు హత్యాభృత్యులఁగంచుఁ, దా  
నసహాయుండయి మామ యెట్టి మరణాయాసంబునన్ గ్రాఁగెనో!”

ఆ॥ వె! ‘అందఱుండి తండ్రి యాటడిబోయెనే!

యాపువీరుఁ డొక్కఁడైన లేడె!’

యనుచుఁ బనవు జీజియాబాయిమొగ మెట్లు

చూడనేర్తు! మొగము చూపనేర్తు!”॥

164

చ॥ అని బలితంపుఁజింత నురియాడుచు నూరుపువుచ్చి, జీజియా  
కనువుగ వార్తనంపి, యెటులైనఁ బగందెగఁదీయఁ గొంతయో  
చనగొని, జీజియామది విషాదదవాసల మార్పు టిప్పు డొ  
ప్పుని కడుతొందరంగొని, షహజి చనెన్ శివనేరుకోటకున్॥

165

చ॥ పరుగులువారు డెందమునఁ బర్విడి, రాజగృహంబుడాసి, బా  
పురుమనియున్న వాఁకిటికిఁ బోఁ దడుమాడుచు ముందుసాగి, ని  
వ్వెఱగొనియున్న సేవకుల వెల్వెలఁబోయిన ఖాండదేవునిన్  
నెఱిదురపిల్లుభార్యఁ గని, నిల్విన నీరయి నిల్చి దాపునన్॥

166

చ॥ నిలిచిననాథు గాంచి, మదినిండినశోకము పొంగి కన్నుతె  
ప్పలఁగురియన్, జిజాంబ “యెడఁబాసెఁగదే గురుదైవతంబు! మి  
మ్ముల మముఁ గాచుకోట పడిపోయెఁగదే! యింకఁ బుట్టినింటియా  
సలు చెడిపోయెనే! పరువుచాలనివిడ్డలఁ జేసిపోయెనే!”

167



మ॥ అకటా! అంతటివాని కిట్టిమరణంబా! గొఱ్ఱెల్ బట్టి గొం  
తుకల్ గోయు కసాయలట్లు కొలువందున్ దండికి బిడ్డ బి  
డ్డకునున్ దండియు దిక్కులేనిగతిఁ గట్టా చుట్టిమట్టాడిరే!  
యొకఁడే నించుక జాలిగుండెగలుగఁడో! కాంచఁడో బిడ్డలన్॥ 168

సీ॥ మొనమొన్న నేగదా జననిఁ బంపుదునంచుఁ  
బోతివే యెటు మాయమైతితండి!  
పసుపుకుంకుముతోడ నెసఁగుమహాలక్ష్మీ  
తల్లి కీకడవ్రాత తప్పదయ్యె!  
'నే నుంటిగాదె యక్కా! నీకు భయమేమి'  
యంటివే యన్న! యెందుంటివయ్య!

పూలుగండమువెట్టి పూజించునిలువేల్పు  
లోకరైన వచ్చి యాదుకొనరైరె!

తే॥ తొలఁగితివె నన్ను! నీప్రేమనిలయమునకుఁ  
దలుపుమాసితివే, తండి! తరలిపోతె!  
కన్నసంతాన మిటు బైలుగాలిఁదోలి  
కన్నుగవ మూసికొంటివే! కన్నతండి!॥

169

ఉ॥ రోసముదూసి, నాఁ డొడలెఱుంగక యేమిశపించి, యీవిప  
ర్యాసముఁ దెచ్చికొంటినో గదా జనకా! 'చిటిమన్మఁ డింద' మం  
చాసలుమీఱు నీదునొడియం దిడ నోచఁగనైతి; వ్యాయా  
యాసమగాక నేను సుతనై నుక మేమిఘటింపఁ గల్గితిన్?॥ 170

తే॥ గీ॥ రక్తమునుబోసి నై జామురాజ్యమెల్లఁ  
బెంచితివి; వారు నిన్నిట్లు త్రుంచినారె?  
నీదుబలమును దేజంబు నేటి కగ్గి  
పలుకు లయ్యెనె వారికన్నులకుఁ దండి!॥

171

తే॥ గీ॥ వేచి హైందవసంపదల్ దోచికొనఁగ  
యవను లనుపుమై ఈదీప మార్చినారె!"  
అనుచు, నాథునిమోమునై పెనసిచూచి  
యెలుఁగు సవరించుకొని, యామె పలికెనిట్లు॥

172

ఉ॥ "కన్నులుచెమ్మగిల్లఁ దటకాపడి నిల్వఁగ నేల నాథ! మీ  
పున్నెము నాదుపున్నె మిటుపూచిఫలించె, గతించె సర్వ; మీ  
కన్నులయూట మామ కొడికంపుఁదిలోదక మిత్తువో? తెగం  
గొన్న కసాయిదాయగమికుత్తుక నెత్తురుదోయి లి త్తువో?॥

173

చ॥ ఒకయభిమానవంతునకు నోర్పుకొనందగుపాటియే కిరా  
తకజన దుర్విహారమిది? దర్పసమగ్ర భుజార్గళచ్చిదా  
వికలితరాజులోకుఁడగు వీరున కేమివచింప? దండ్రిమే  
రకుఁ దగు మామ; యా పరశురాముకృతజ్ఞత నిర్వహింపవే!॥

174

ఆ॥ గీ॥ పుట్టినిల్లు తఱిగిపోయి సశ్వశ్శామఁ  
దలంచుకొన్న ద్రుపదతనయ నైతి;  
బావసాయ మందుపాఠ్యండ్లవోచు, నా  
కంటినిటఁ బగఱఁ గాల్పవలదె!॥

175

చ॥ కిరకరగోయుచున్న మదికాఁకలకున్ నిలుపోపలేక, యం  
తరువును దాటి, కొంతబెడిదమ్ముగ నాడితినేమొ! వేటుగా  
సరయక యీసముద్ర్యసుమహాభరమున్ దరిజేర్పు; మందు కే  
తెరు పుచితంబొ దానిని విధింపుము; నీమత మేను ద్రొక్కెదన్॥

ఆ॥ వె॥ నాయభీష్ట మిదియ, నన్ను మన్నింపుము,  
దుడుకుఁగొనకు, మలతఁబడకు, మెడరు  
మఱచిపోకు; నాదుమంగళసూత్రమ్ముఁ  
గాచికొనుచు, సవ్యసాచి వగుము॥

177

చ॥ ఇది యొకసాధనంబు యగునేమొ తలంచిన నూత్నరాజ్య సం  
పదకుఁ; గృతజ్ఞత నెఱపువట్టుదలఁ బడనెక్కి, దుష్టులఁ  
మదమడఁగించి, ధర్మగమనంబును బెంచి, స్వరాజ్యసిద్ధి కా  
స్తద మగుగాక నీదుకరవాల కరాళ విహార నైఖరుల్”॥ 178

చ॥ అని తగవార మేటి తెగువార మనంబుచదూయు జీజియఁ  
గని షహజీ వచించె, “గలఁగఁ బనిలేదు, నిజన్ము వల్లిః తే  
యనుచిత మేలగ్గు? దిటవారిస దిప్పుడు నామచంబు, మా  
నిని! యిదె వాలుగైకొనెద నీహృదయన్ముచ సానఁబెట్టుచుఁ” 179

మ॥ కనె నిన్నుఁ, గొనె నన్నుఁ; బెంచె ననురాగంబంది యిందాఁక; న  
య్యనఘ్ను ముట్టుమదాంధులఁ జెఱుప కే నల్లుండనే? బీడుగాఁ  
జనుఁగా కొక్కఁడుదిక్కులేనిగతి నైజామెల్ల; ఆనాఁడె వా  
డని నీమోమును గందు, నీమనసు ముట్టంగందు, దీక్షావలీ! 180

తే॥ గీ॥ కొలుతుఁ జాణక్య చంద్రగుప్తుల తపంబు;  
నిలుతు నీమాట, నామాట నిలిపికొందు;  
భయపడకు నన్నుఁగూర్చి; యాపదలు నీకుఁ  
బొడమునో! వీరపత్నివి; పోయివత్తు”॥ 181

మ॥ అని జీజాసెలవంద, నామె మొగమింతై చెంగటన్నిల్చి, దాఁ  
చిన ప్రేమైకఫలంబుగా సుతు శివాజీఁ జేతికందిచ్చె; ఆ  
తనయుఁ గౌఁగిటఁ జేర్చి, ముద్దుఁగొని, చేతఁ ముంగురుల్దువ్వి, వి  
చ్చినమోముఁ దనుపారఁగాఁ గనియె షాజీ తృప్తనేత్రంబులఁ”

తే॥ గీ॥ చూపు మరలించి, భార్యకు సుతునొసంగి,  
‘ప్రాణపదముగా నితనిఁ గాపాడు’ మనుచు  
నచ్చగాఁజెప్పి, దాదోజి హెచ్చరించి,  
గుండెదిటవున షాజీవిభండు చనియె॥ 183

ఉ॥ పోయెడునాథుఁ జూపులెడవోయెడునంతకుఁ జూచి, జీజయా  
బాయి మదిఁ మరల్చి, “యొకపాపముఁ జేసితి నేమొ! తెంపుమైఁ  
బోయె; సహాయమేదయినఁ బుట్టునొకో! కులదైవతంబు కా  
త్యాయనియే ముఘ్నమనుప నాదరు” వంచు నిమిలితాక్షియై॥ 184

తే॥ “ఉడికిపోయినమనసులో నోర్మిలేక,  
పుట్టినింటిమమత్వ మాపుకొనలేక,  
దుడుకుచేసితి నేమొ! యాయెడరుఁబాపి  
చేరఁదీయుము, విభుని రక్షించు తల్లి!”॥ 185

చ॥ అని పరమేశ్వరిం గొలిచి, యారట మూటల మూరిఁబోవ, నా  
థునివిజయంబు నభ్యుదయదోహదముఁ దలపోయుచుండె; నో  
పినకడఁకఁ షహజి తలపెట్టిన కర్ణముఁత్రోవలెన్ది, మి  
త్రునిఁ గనఁబోయె జున్నరుకు, దూరవిచారస హస్పృహయతి॥ 186

❖ ❖ ❖ షాజీప్రతీకారప్రయత్నము — రెండవవివాహము ❖ ❖ ❖

ఉ॥ వచ్చిన నెయ్యునిఁ గరమువట్టి, మనంబునుముట్టి, లోనికిఁ  
జొచ్చి, గతాగతములగుచోప్పులెఱింగి, భవిష్యదర్థముఁ  
ద్రచ్చి, హితాహితములఁ దిరమ్ముగనారసి, శ్రీనివాసరా  
వచ్చుఁజెల్మికల్గి యలరార వచించె నుదారధోరణి॥ 187

చ॥ “జరిగినదానిలోఁ గల దసహ్యవిషం బమృతంబుఁగూడఁ; దొం  
దరపడరాదు; వార్ధిమఘనంబున మందర సర్ప కూర్మ శం  
కరులును మోహిసీసతియుఁ గావలె: ముప్పుదిమూఁడుకోల్ల ని  
ర్జరు లొకతాద్రీడు లాగవలె: ద్రాగవలెఁ సుధ; లక్ష్మీ రావలె॥

ఉ॥ ఉన్నవి కొన్నిసాధనము, లోర్పుమెయిఁ సమకూర్చుకోఁదగు  
గొన్నిటి; గడ్డిపోచలనుగూర్చి పెనంచిన మత్తుఁటెనుఁగుఁ  
బన్నఁగవచ్చు; నామతముఁబ్బుము, సర్వసహాయసంపదల్  
మున్నుగఁబెట్టి నీదుతలఁపుఁ గెలిపించెదఁ; గొంత యాగుమీ!॥ 189

సీ॥ నాసేన నీదునై న్యము చేరిపోరినఁ  
జాల, దీయరుల గగ్గోలువలుప,  
మహితుండు నీమేనమామ 'వెంకోజి నిం  
బభుకరుఁ' డతనిఁ జేపట్టవలయు;  
బలియుండు గుంపెడుబలఁగమ్మువాఁడు 'బా  
జీమోహితే' వానిఁ జేర్పవలయు;  
వారిసాహాయ్య మేర్పడినచో మనకత్తి  
కెదురొడ్డువాఁడులేఁ డింతనిజము;

తే॥ గీ॥ అందు 'బాజీ' దలంచినాఁ డతనిచెల్లె  
లల 'తుకాబాయి' నీకు నిల్లాలిఁజేయ  
ననుమతింపుము నీవు; నే ననువుపఱతు  
నదియు నిదియును, నూతనాభ్యుదయభంగి॥

190

చ॥ ఒక విడదీయరాని కొతుకున్నది నీకును నాకుఁగూడఁ దా  
నికీ దగును త్తరంబు గమనించుట నీపని; నాకుఁ దోచినం  
తకుఁ దగుధర్మ మందు బహుదారపరిగ్రహ మిట్లు; నీవు కా  
ముకతనెసంగి మాటువలపుంగొన, విందున దోసమున్నదే?॥

191

మ॥ ప్రిణయోపాసకులైనదంపతుల తాత్పర్యంబు వ్యాఖ్యాత కం  
దని యానందమయాద్వయంబ; యనుసంధానమ్మున నేర్పుమిం  
చినవా రన్నిసమన్వయించి, విజయశ్రీఁగందు; రీపైన నీ  
మనస్సు డగ్గటి, జీజియాడలఁచి, సౌమ్యం బుత్తరం బీదగు॥

192

మ॥ కడఁక బూనిన కార్యనిర్వహణదీక్షాదక్షత బెంచు; మి  
ప్పుడు పేరందినవానిలో మొదటి దీ 'మోతే' కులం, బిట్టి వం  
గడపుంజుట్టికంబు మే ల్దలఁపు; మేకగీవమిత్తుండనై  
యడుగంబూనిన నన్నుఁ జూడఁము కుమారా! సప్తుతిఁ జూపుమి!"

తే॥ గీ॥ అనెడుచెలికాని వేడుకో లవధరించి,  
ముందువెనుకు బాగోగుల సందడించి,  
యరమరలువాయఁ బ్రణయమర్మరము లణఁచి,  
పొందికలుమీఱు, పాజీవిభుండు పలికె॥ 194

మ॥ “సుకర్ముగప్తముఁగూర్చి నేఁ దలఁపఁ; గ్రచ్చుల్ గ్రచ్చులేమైన, మా  
మకునై కార్యముఁ గొంటి, దానిగెలిపింపఁ నిన్నుఁ బ్రాపించితిఁ  
లుకజీ పోయినమీఁద నీ వతనియట్లు నాకు సర్వార్థసా  
ధకుఁడౌమామవు, నేనుసాధనమ, సాధ్యం బెట్లు సాధింపుమీ!॥ 195

చ॥ ఎఱుఁగుదు జీజియామది; యొకింతశౌనకనికుండ, కార్యబం  
ధురతయెఱుంగు, నా నడచుతోవ లెఱుంగు, మఱుంగులేదు; క  
న్పఱచియయుండె నామతముఁబట్టఁగ సమ్మతి; యైన నామె నే  
నరయుదు, నీవు నీతలఁచినట్లుఁగ గార్యము సాగఁదోలుమీ!”॥ 196

చ॥ అనుషహజీనుడుల్ విని, మహాముదమందుచు శ్రీనివాసరా  
వనుపదమేగి, కార్యగతులన్నియు సిద్ధముసేసి, పెండ్లిపె  
త్తనమున నిల్వపేకయును దానయి లగ్నమువెట్టె; జీజియా  
యనుమతి మెల్లఁగైకొనె షహజియుఁ, బెండ్లికిఁబోయి రెల్లరుఁ॥ 197

తే॥ గీ॥ పరిణయోత్సవ మతివైభవమున జరిగె  
విందువేడుకల్ గొని బంధువితతి యేగె  
బ్రతిస నెరవేర్పఁ దొందరపడి, షహజి  
శ్రీనివాసరావును జెంతఁజేరి పలికె॥ 198

—❖— నైజాముపై పాజీదండయాత్రలు — విజయము ❖—

చ॥ “అనుకొనియున్న శత్రువిలయం బను హామముఁ దీర్చుకుండఁ, దీ  
ఱని కసిరేగ వారిరుధిరమ్ము వసంతము లాడకుండ, బో  
రస జయలక్ష్మిఁగైకొని పురమ్మున నుత్సవమేగకుండ, నీ  
వొనరుచుపెండ్లి పూర్తియగునో? యవశిష్టము నిర్వహింపుమీ!॥ 199

సీ॥ అహమదునగరరాజ్యంబు కల్లోల సం  
 కులమాట నిది యనుకూలవేళ;  
 యటఁ బ్రథానానాత్యుడైన పత్తేఖాను  
 చెఱఁబెట్టఁబడియె; వజీరుపదవి  
 రాబట్టెఁ గదన భార్యరాయబారముల  
 సంపి 'హమీదుఖా' ననెడియవనుఁ;  
 డతఁడును సులతానుఁ డనువుమైఁ బిలిపించి,  
 వంచించి మానుఁ జంపించినారు;  
 తే॥ మొన్న జున్నరుప్రాంతముల్ గొన్నయపుడు  
 నన్నుఁదాఁకిరే? భయముఁగొన్నారుగాక:  
 నేఁడుమాత్ర మడ్లమువచ్చునే నిజాము  
 బలము? బలమఱి దొంగపోటులకు మరగ॥

200

చ॥ అది యటులుండె; లోఁ గలఁతలంటి బిజాపురరాజ్య మీదెసఁ  
 గదుపగలేదుపాదము; మొగల్బులఁగం బిటురాదు, సంధికిఁ  
 గుదిరినదాట; నిట్లు లనుకూలములెంచితిఁగాని, యందఱు  
 గదిసినఁగూడఁ బైపడి తెగంగొన కూరక జాఱనిత్తుమే?॥

201

ఉ॥ ఊరక కాలముం గడపు టొప్పుదు; పైస్యములెల్ల నొక్కట  
 జేరిచి, సర్వసాధనవిశిష్టముగాఁ బలుమొగ్గరంబుల  
 దీరిచి, నీవు సేన కధినేతవుగా మును మోహరింపుచు  
 భేరిని వేయఁబంపు, మరివీర విదారణ దారుణముగ॥

202

¶ Khafi Khan says that Hamid Khan, an Abyssinian noble, who had risen to power on account of the fascination of his wife's beauty upon the Sultan, succeeded Fatteh Khan as Vizier.

Page 23. "The Life of Sivaji Maharaja", by  
 N. S. Takakhav, M. A.

సీ॥ నాచేతనుండె 'పూనా' 'సుపా'జాగీరు;  
 జున్నరుప్రాంతముల్ గొన్నవయ్యె;  
 నిపుడు 'బారామతి' 'యిందపూర్' ప్రాంతమ్ము  
 లరికట్టి, కొంకణ మాక్రమింత;  
 మింతటితో మూడువంతులు చేకురు  
 సహమదునగరరాజ్యమున మనకుఁ;  
 దక్కినభాగమ్ము దక్కుఁ దనంతనే,  
 విడువనిపూనిఁ బైబడితిమేని;

తే॥ గీ॥ గాలిమేడలుగావివి, కావటంచు  
 రుజువుసేయుము, రిపులమార్కొనుము నేడె"  
 యనుచు షాజీ వచింప, మిన్నంది యతఁడు  
 సకల సైన్యసన్నాహముల్ సంతరించె॥

203

సీ॥ ఒకపాడు తరంగతంపరవోలె గుట్టపుఁ  
 బౌజులు మున్నుండు పరుగువాఁడ,  
 దళతళలాడు నీఁతెల బారులనుదీరి  
 వీరపదాతులు వెంటనడువ,  
 శంఖచక్రములట్లు చక్రరక్షకులౌచు  
 మఱుదియు మిత్రుండు నొకపునూఁడ,  
 బెనఁకువఁ గాఁకదీరిన మరాటావీరు  
 లంగరక్షకులౌచు ననుసరింప,

తే॥ గీ॥ నుత్తమాశ్వంబుపై మధ్యమోర్వి నిలిచి,  
 పెండ్లియుడుపుల నిన్నటిపెండ్లికొడుకు  
 నేడు వీరవిహారసందీపుఁ డగుచు,  
 నజిమి షాజీవిభుండు సైన్యములఁ దఱిమె॥

204



ఉ॥ ఆమశలామడల్ దటిమియాశుచుఁబోయి పరాక్రమించి, 'బా  
రామతి' 'యిందపూర్' పరిసరమ్ములఁ జుట్టుచుముట్టి, శాత్రువ  
స్తోమముఁ బిలుక-మార్చి, పటుదుర్గములన్ గయికొంచు, రాజ్యము  
ద్దామత నాక్రమించె సరితండముగుండెలు తల్లడిల్లఁగన్॥ 205

చ॥ జరుగుషహజవిక్రమము చారులుదెల్పు, హమీదుఖానుఁ డా  
తురపడి తద్విజృంభణముఁ దోలఁగ సేనల సైన్యనాథులన్  
దటిమె; షహజి వారిబలదర్పము లాటడిఁబుచ్చి, కొందఱన్  
దటిమె యమాలయంబునకుఁ, దక్కినవారి నిజాముఁజేరఁగన్॥ 206

ఉ॥ చిక్కినదానితోఁ దనివిఁజెంద, కహమ్మమరాజ్యసీమకున్  
బ్రక్క- బిజాపురాంకమగురాజ్యములో నెలకొన్న 'షోలపూ'  
'రక్క-లకోట' 'గుల్బరగ' యన్పురముల్ గొనుచున్, నిజాములోఁ  
బెక్కులు దుర్గముల్ గెలిచి, పెంపునఁ గొంకణభాగముల్ గొనెన్॥

చ॥ ఇటుబలశాలియై రిపులనేచి, స్వతంత్రము రాజ్యలక్ష్మి స  
చ్చట నెలకొల్పి, యాప్తులయి సాయముఁజేసినవారి సాదరో  
త్కట బహుమానమానితముగాఁ దమయాళ్ల కు వీడుకొల్పె; న  
ప్పటి షహజీ కడంకవిని పాదుషహ యిటులంపె వార్తలన్॥ 208

చ॥ "విపుల భవదృభజాబలము వింటిమి: దక్షిణమందు మాపభ్ర  
త్వపు టధికారివై నిలుము: ద్రవ్యములక్షలురెండు, సేన య  
చ్చపుహరు లైదువే లిడెద: జాగిరుగాఁ 'దలినేరు' ప్రాంతముల్  
తపతికి దక్షిణమ్మున స్వతంత్రముఁజేసెద; సమ్మతింపుమి!"॥ 209

ఉ॥ ఈగతిఁ బాదుషాపిలువ, నిచ్చకునచ్చనిదయ్య ముందు బా  
గోగుల కూతగాఁదలఁచి యూకొని, కైకొనియున్న రాజ్యమం  
దాఁగని యేల్బడిన్ నడిపి, యందకతక్కు నిజామురాజ్యమున్  
లోగొనఁబొంది, తత్సమయలోచనఁడయ్యె షహజి యచ్చటన్॥

సీ॥ 'అహమదునగరరాజ్యమునెల్లఁ గైకొనె  
 షాజీ, హమీదుఖాన్ చాలడయ్యె'  
 నని నవాబైన బర్హనునిజాముషహా వ  
 జీరు పత్తేఖాను చెఱునుబాపె;  
 నతఁడు సమర్థుడై యదియది సవరించు  
 నంతలోన నవాబుహత్య జరిగె;  
 నిదియుఁ బత్తేఖానుఁడే చేసెననిమోపి  
 బిరుసెక్కి ప్రిజలెల్లఁ దిరుంగబడిరి;  
 తే॥ గీ॥ రాజ్యమెట్లైనఁ దనప్రణామము  
 దలంచి, యాతఁడు మోగలుకొలుపుఁ జేరె;  
 దఱియెఱింగి షాజీ యమాంతముగదూఁకి  
 తలుపులేనినైజామెల్ల గెలిచికొనియె॥

211

ఉ॥ మామనుజుంపనైనకసి మాసె, నిజామునవాబు పోయె, బే  
 రామునఁ ద్రుళ్ళిపోయిన యహమ్మదురాజ్యము చేతఁజిక్కె; సం  
 గ్రామిమకిరీటియై రిపులఁగ్రాచి ప్రతిజ్ఞను నిర్వహించి, షా  
 జీ ముదమందె, - నింతపనిచేసిన యాత్మసత్వి దలంచుచున్॥

212

ఉ॥ పూవులకన్నఁగోమలము, పూజ్యము, భారతభూ పతివ్రతా  
 దైవము; సుప్రసాదమిళితంబుగ నాయమ పూచెనేని, సు  
 శ్రీవిభవమ్ముల గురియు; రేఁగి కనుంగవజేపురించినన్,  
 గావిరిగుప్పనిప్పు లుబుకన్ జగమెల్ల దహింపకుండునే?॥

213

చ॥ జరిగిననాథుగెల్పువిని, సంతసపున్నుడిఁ బంపె జిజియా  
 తరుణి: తుకావధూటికి సుతప్రభవంబనువార్త వచ్చె; దొం  
 తరగొనివచ్చు నభ్యుదయధన్యతకు గుఱియై, షహాజీ చే  
 కురిస నిజాములక్ష్మీమఱుగుల్ గొనె జిక్కులువాయ దువ్వచున్॥

తే॥ గీ॥ అచటిసరదార్లు తక్కినయవనిపతులు  
ప్రజలు కనుకుట్టువడకుండ, శ్రీ బాలునొకని  
రాజుగాఁజూపి, తా స్వతంత్రతను నడిపె;  
నఱిగె మోగలుపాదుషా యీతెఱంగు॥

215

— మోగలులు మాజీపై దండెత్తుట —

మ॥ తెగువఁ జేరఁగవచ్చి తఁగొలుచు పక్షేభానుఁ జేపట్టి, మ  
ర్మగుఁడౌ నాతనిచే నిజామును జయింపఁవచ్చు నంచెంచి, ముం  
దుగ మాజీకిడు జాగిరుఁ బదవిఁ దోడ్చో వాని కిప్పించి, యా  
మొగలుంబాదుషహా నిజాముపయికిఁ బుత్తెంచె నావీరునిఁ॥ 216

ఉ॥ వాదరదీరియున్న పరివారముతో నతఁడేగి, చాలతా  
బాదును ముట్టడించి యటఁ బ్రాంతములెల్లను లోఁగొనంగ, మా  
జీ దురతిక్రమంబులగుసేనలతో నెదిరించి మించె; వీ  
రాదరణీయనైఖరి మహాహవ మచ్చటఁ జెల్లె వారికిఁ॥ 217

చ॥ మిశుతలదండవోలె బలిమిఁ బయ్యిపైఁబడి నేలయీనిన  
ట్లడరుచున్న మోగలుబలాంబుధి నీడఁగ నోహటించి, రా  
వడి నిలుచున్న చైత్రులపాటు దలంచి, షహాజి సాహసం  
బుడిగి నెపంబువెట్టి, సమయోచితభంగి రణంబు వెల్వడె॥ 218

చ॥ “అహనుదాపృణా బరిగింత ఫలం బిసుమంతలేరు: దు  
స్సహరిపులఁ జయింపఁగ బిజాపురమేగి, మురారిపంతు నా  
సహచరు సాయుధుఁ గొనుచు శాత్రువులఁ బరిమార్తు” నంచు స  
స్పృహఁడగుచుఁ, షహాజి యనివీడి బిజాపురిత్రోవలఁ జనె॥ 219

§ The Maratha chief (Shahji) took out of the fort Judhan a Nizam Shahi prince named Murtaza Nizam Shah II aged 10 or 11 years and carried on the government for three years. 'The Modern Review' September, 1917. Prof. Jadunath Sarkar, M. A., F. R. S.

సీ॥ చాలకాలమునుండి సమయంబువేచిన  
 పాదుపా కిది మేటిపండుగయ్యె;  
 నహమదునగరరాజ్యము బీడుపడియుండె  
 నొకరిలోనొకరు లే కున్నిజేసి;  
 సులతాను మరణించె; శూరుఁడు మంత్రీ ప  
 త్రేఖాను మోగలుతేరు నడిపె;  
 మొనమొన్న రాజ్యంబుగొనిన పాజీ నేడు  
 బలమటి పరులపంచలకుఁ బాతె;  
 తే॥ గీ॥ 'అదనిది' యటంచు మొగలు సైన్యములు కట్ట  
 తెగినచెఱువునీరముఁబోలె దేశమెల్ల  
 ముంచుకొనిపాటి, జనుల బాధించుకొనుచు,  
 దటిమె పాజీని శివనేరుదాటిపోవ॥

220

❖ జీజియా మోగలుల దాడినుండి తప్పించుకొనుట. ❖

తే॥ తఱుముకొనివచ్చు మోగలుదాడి నెఱిగి,  
 జీజియా తన్ను సుతుని రక్షించుకొనుచు,  
 నిన్నశివనేరు, మాహుళినేడు, రేవు  
 కొండనాగడ, మిటు మార్పుచుండె వసతి॥

221

మ॥ తమకుంజకిరీసయాళ్ళు కొల్లగొని, పేదనాదు భంజించి, దే  
 శము గగ్గోలొనరించి, మోగలులు 'నై' పట్టణంబు దప  
 త్యముతోడఁగినజీజియా నెఱిగి, తొల్తవారిబంధింప ను  
 గగ్గముగాముట్టి; రదల్చి యామె కసిరేగ వారివారిపుచు॥ 222

శా॥ "ఏమీ! మోగలుపాదుపాపభ్రతయిట్లే? శూరధర్మంబు కాం  
 తామర్యాదకు భంగముదలచు టానా? రాణివాసంపు 'గో  
 పా' మన్నించు మహమ్మదీయు లిటు స్వేచ్ఛజొత్తురే? లేదు కా  
 దా మీ కొండొక యాడుతో? డిదియె మీకొనేని మీరోర్తురా?॥

ఉ॥ ఈశైలదూసి, బల్లెములనేసి, ఫిరంగులుమోసి, లేతకుం  
దేటిని వేటలాడుమగదేబెలు కయ్యము లాడ నేటికో!  
కూటికి బిచ్చమెత్తుకొనఁగూడదో? కూలికి గుండమెక్కున  
య్యాటములేల? హైందవకులాంగనఁదాకినఁ దక్కిపోదురే?॥ 224

ఉ॥ తోడఱియున్న నన్ను విడఁదొోయుచు, నాసుతుఁ బట్టనుంటిరే  
యోడక? దూడపైనఁ గరమూడిన బెబ్బులిపైనఁ గొట్టి గో  
రాడుచుఁ గొమ్మలఁ జెలిగియార్చెడుధేనుపుభంగిఁ, గాళికా  
కీడనముల్ వెలార్చి విహరించెద; నడ్డముదాకి చూడుఁడి!॥ 225

తే॥ సతుల గోవుల విప్రసంతతుల సురలఁ  
గసురుఁగందులఁ గలఁచి, యిక్కటులువఱచు  
తులువకొలములఁ దుడిచి, తుందుడుకు లడఁచు  
కాళికాదేవి మిమ్ముల గావుగొనఁదె!॥ 226

మ॥ అను జీజాపలు కాదరింపక తురుష్కానీశినాథు లా  
మెను బుత్తులఁ జెఱఁబట్టఁగాఁదలఁచి బల్కిజుట్టి; రాలోన నం  
దునఁ గొల్పున్నమరాటవీరులు 'బహదూర్జీ' 'మహాదేవజీ'  
యను జీజాపినతండ్రి యన్నయగువా రడ్డంబుగా నిల్చుచు॥ 227

చ॥ "ఇదివినుడయ్య! యాయబల యేయపరాధమొనర్చె? పాజిపై  
నొదవినయగ్గి నీమెపయి నూఁదఁగనేల? కృతఘ్నుఁడతఁ డీ  
పెఁ దఱుమఁగొట్టి, వేఱొకతెఁ బెండిలియయ్యె; నభాగ్యభిన్నయై  
బ్రదు కెడరోయు నీమెఁ జెఱఁబట్టి కఠోరమునేత మంచిదే?॥ 228

ఆ॥ వె॥ పరువులేదుదీనఁ; బాదుపామెచ్చుఁ; డీ  
వనిత విడువుఁ" డనఁగ, వార లల్లె  
వెడలి; రామె జరుగువిధమెల్లఁ బలికి వి  
న్నించి, సుతున కుగ్గువెట్టుచుండె॥ 229

❖❖ బిజాపురమంత్రి మురారిపంతు షాజీకి సాయమేగుట ❖❖

చ॥ అచట బిజాపురమ్మన మహాసచివుండు మురారిపంతు దా  
నిచటి యుదంతమెల్లవిని, “యిట్టులె మోగలుదండు సాగుచోఁ  
బ్రచలితమానోయేమొ మనరాజ్యముగూడ; నిజాము త్రోవయా  
నిచటికిరాఁగ; దాని నిపుడే బలితమ్ముగఁజేయు టొప్పదే!” 230

క॥ మఱలోమన మెటు తగవులఁ

గొనుచున్నను సహజవైరి గూడినచో నా

తనిఁ దఱుము టొప్ప; షాజీ

కనువుగ సైన్యముల సాయమంపుట తగదే!” 231

చ॥ అనితలపోసి, యీవిషయ మల్లనవాబున కెక్కఁబల్కి, యా  
తని పనుపొంది, సేనఁగొని తత్పరతః జనుచుండి, దారిలో  
వినియె మురారిపంతుఁడు ‘రవిగ్రహణాబను పర్వవేశనే’  
డని; మది నెంచె స్నానము సమంచితదానము లాచరింపఁగఁ 232

క॥ “ఇది యిందొణి భీమా

నదులు గలియుచోటు, పావనంబు ‘తులాపూర్’

పొదలునిట” ననుచు నాతఁడు

నది మునుకలువెట్టి తర్పణంబులు సలిపెఁ 233

ఉ॥ ఏనుఁగుతూఁగునంతధన మెత్తుచు దానము సేయఁగోరి, యా  
యేనుఁగుఁ దూఁచునట్టి వెరవేది, మురారి తలంచుచుండె షా  
జీ; నతఁ డింతలో నచటఁజేరె; బరస్పరకార్యకారవా  
ధానత ముచ్చటించుకొని, తత్పరులైరి గజమ్ము తూఁచఁగఁ 234

తే॥ ఓడలో నేను నెక్కించి, యోడమునుక

నీట గుర్తించి, దానికి దీటుధనముఁ

జేర్చి తూఁచుట షాజీ వచింప, నతఁడు

మెచ్చి యారీతి దానముల్ పెచ్చుసలిపె 235

చ॥ పదపడి కర్జముగొని, యసారథనంబు నసంఖ్యనై న్యసం  
పద సమకూర్చి, “శత్రుబలవాహిని వెనకకు నెట్టి నిప్పుడే  
కదలుద” మంచు నుత్సుకత గన్పడ మంత్రీ మురారి వలగ, న  
భ్యుదిత భుజావిజృంభణ సమున్నతిమీఱు షహాజి నవ్రుచు॥ 236

తే॥ “ఇట్టి మీయభిమాన మొక్కింత చాలు;  
జాలు పహజీ యొకండ యీశత్కృబలము  
బడలువడఁజేయ; నేన తోడ్పడినఁ జాలు”  
నన, మురారియు సతన్మిత్రులమును మెచ్చి॥

చ॥ “నడుపుముసేన, శత్రుబలనాశముసేయుము; నా సహాయ మె  
ప్పుడువలెనన్నఁ దత్క్షణమ పుచ్చెద, నీకు నవాబుచెంత నా  
కుడియెడ నున్నతాసనముఁ గూర్చెదఁ, గోరులు తీర్చెదఁ, దెగం  
బడి విజయముగదె” మృగుచుఁబెల్లి, మురారి షహజి సంపిన్ ॥ 238

చ|| అతిముతినేగి 'వెన్నటిమి, యాతఁడు మోగలుసేనముట్టి, చి  
 చ్చుటిపిడుగట్లుదాకి, వెలుచఁగలచఁక, గెలుపాసలేక 'యా  
 పిరి గలదేని యుప్పుదినియుండఁగవచ్చు' నటంచు మోగలుల్  
 పరువులువ్వేసి; రిట్లు తెగవఁక బలుమాఱులు దోలె వారలఁ॥ 239

శా॥ డాబుల్గొట్టుచు మోగలులైగి 'పరెండా' పాత్రముముట్టి, 'క  
రీ' బాధించి, 'నిజము' దొమ్మిగొనుకోర్కె బల్లకుముట్టి, పా  
జీ బాహుటముగా నెదిర్చె, దటిమెక, జీకాకుగావించె; నీ  
లో బీజాపురమందు మెండుకొనెక గల్గొలంబు లొక్కొక్కటి॥ 240

తే॥ పలుకుబడినై బిజాపురప్రభుతనడుపు  
మంత్రిని మురారిపంతు, సమాత్మ్య 'గవసు  
ఖాను' నోర్వక యొంటిపాటూని, హత్య  
సేసి రాకొల్కులోనున్న చెనఁటిదొరలు॥

—❖— నైజాముపై మోగలుల పునర్దండయాత్ర — షాజీసంధి ❖—

ఉ॥ తక్కులులేనిపక్షివలె తీచ్చవడెన్ షహజీ విభుండు; లా  
వెక్కుచు మోగలుల్ సమయమెంచి బలమ్ములఁజెంచి, యొక్కటన్  
దక్కును నెల్ల మింగ బలితమ్ముగు పూనికమించి, దిక్కులన్  
బిక్కటిలంగ దండు నడిపించిరి దక్షిణ పీఠభూమికి॥ 242

మ॥ సరదారుల్ పదివేలు గొల్వంగ 'సయిస్తాఖానుఁ' డొక్కంట, ము  
ష్కరుఁడౌ 'ఖాజుమనుండు' వేఱొకట, మోగల్ సర్వసేనానులై  
తరగల్వోలె బలమ్ముల న్నడిపి, చెంతన్ 'నాలతాబాదు' 'జు  
న్నరు' 'గర్జి' 'సహమద్పరంబును' 'బరెండా' నన్నిటిన్ ముట్టినన్॥

క॥ కనుచూపుమేర నెందును  
గనఁబడి కేకిసలుగొను మొగలునై న్యంబున్  
గనుఁగొని, షాజీ నివ్వెఱఁ  
గొని, యుద్ధముసేత మానుకొని, యిటు దలఁచెన్॥ 244

సీ॥ “కసివెట్టకొనుచు మోగలుపాదుషా యఖం  
డముగఁ బల్కెఱు దండునడిపె నిచట;  
సహమదునగర రాజ్యము లోనఁ గుగ్గివ  
ట్టచు నెత్తురోడి గొడ్డువడిపోయె;  
బాపుగానున్న బిజాపురమంతి) ము  
రాతితోఁ దదుపకారములు దీతె;  
ననవరతంబుఁ గయ్యములాడియాడి నా  
బలములెల్ల నలంత సొలసిపోయె;  
తే॥ నొంటితెగువఁ బైపడి మొదలంటఁజెడుట  
నీతిగా” దని షాహజీ నిశ్చయించి,  
బీజపూరుసుల్తానుల పెత్తనమునఁ  
బాదుషాగారితో సంధి పాదుకొలిపె॥



తే॥ గీ॥ అలనిజాములో సర్ధరాజ్యమునకన్నఁ  
బయిగఁ గైకొని, పాహజీప్తుకొన్న  
“ యాటుగుర్గముల్ దనవిగా నాక్రమించి,  
దండుమరలించి పాదుషా తరలిచనియె॥

246

తే॥ గీ॥ జరుగుసంధిలోఁ బాదుషా సంగ్రహించు  
కొనిసరాజ్యముగాక, తక్కినదియెల్ల  
సాయమొనరించి యాదిలుపాహి గొనియె;  
సంతనైజామురాజ్య మిట్లంతరించె॥

247

చ॥ అనుకొని స్థలగాక కొఱయై తనకార్య మడంగ, పాహజీ  
తనయుని జూడనైనను బదంబు మరల్చకపోరి, పాదుషా  
మనసుమరల్చి, “ కొన్ని బహుమాన చమూ ధన శౌరవాదులన్  
గొని, రణరంగముల్ విడిచి, కొండొక తీరుబడిక దలంచుచున్॥

248

మ॥ తనకుఁ నిల్చిన సొంతజాగిరులచెంతన్ నిల్చియుండంగ, నా  
తనిబల్కి గనుచున్ బిజాపురపు సుల్తా సంతలోఁ బిల్వఁ బం  
ప, నతం డచ్చటికేగి యందుఁ గలఁతల్ వారింపుచున్ శాంతిని  
ల్పిన, సుల్తా నదిమెచ్చి కొం చతని సల్పెన్ దొడ్డసర్దారుగన్॥

249

ఉ॥ సాటియొకింతలేనిబలశాలి షహజి సవాబుపంపెఁ గ  
గ్లాటకదండయాత్ర; బవరమ్మల దేరిన రంగరాయఁ డా  
మేటి నెదిర్చితాఁకె; గడిమించి కలంచి షహజి వాని పో  
రాట మడంచి, పూర్ణవిజయంబున వచ్చి, సవాబుఁ గన్గొనెన్॥

250

“ He entered the Bijapur service and gave up to the Mughals his Nizam Shahi princeling, together with Junnar and six other forts still held by his men. Evidently he got good terms out of the Imperial Government.

Page 48. “History of Aurangzeb” Volume I.

Prof. Jadunath Sarkar, M. A., F. R. S.

సీ॥ మహామదాదిలుశాహి షహజీపరాక్రమ  
 మగ్గించి, మేటిమర్యాద సలిపె;  
 గన్నడమ్మన గెల్చుకొన్నప్రాంతములెల్ల  
 సతనిజాగీరుగా ననుమతించె;  
 \* దనరాజ్యమందు 'రత్నపురంబు' 'దేవగడ్'  
 'మావళా' మొదలుగా మాన్యమిచ్చె;  
 బేర్ని నీరానదీ భీమానదులమధ్యఁ  
 గలదేశమున కధికారిఁ జేసె;  
 తే॥ గీ॥ దనమహారాజ్యసర్వతంత్రములు నడుపఁ  
 గుడిబుజమ్మగాఁ గొల్పిచ్చి కుదురుపఱచె;  
 నిటు బిజాపురరాజ్యమం దెలమిఁగొనుచుఁ  
 జెలఁగె బల్మినిఁగల్మి షాజీవిభుండు॥

251

ప్రగమాశ్వాసము — సంపూర్ణము.



\* Not long after, the districts of Ratanpore, Deogad, Kanakgiri and Raidurg were added to his jagir (already given in the Carnatic) and his Maharashtra jagir likewise received the addition of Indapur, Baramati and Maval. In addition to all this, the deshmukhi of twenty-two villages in the Karhad district was conferred upon Shahji..

N. S. Takakhav, M. A.

శ్రీమత్పరమేశ్వరాయనమః

# శ్రీ శివభారతము

(శివాజీ ప్రబంధము)

ద్వితీయాశ్వాసము.



చ॥ జరిగిన సంధిమేరకు నిజామువిభుత్వ మడంగె; నందు ను  
 త్తరమునఁ గొంతభాగమును దక్కొనె మోగలుపాదుషా; బిజా  
 పురమునఁజేరె నందువిడిపోయిన దక్షిణమెల్ల; నంతఁ దా  
 మొరయుచు రెండురాజ్యములు నొండొకటికొ గబళింప మేల్పొనె॥

క॥ ఈరెండు రాజ్యములను మ

హారాష్ట్రం బడఁగియుండె, యమునా గంగా

పూరాంతర్లీచ నిరా

కార సరస్వతీయ వోలె గణనా గుణమై॥

2

మ॥ ౧॥ ఆమితప్రాభవులౌ మహారథులు పెంపారణ మహారాష్ట్రరా  
 జ్యము మున్నేలిరి, — దక్షిణోత్తరము కృష్ణా తాపతీ మధ్యభా  
 గము, పూర్వాపరదిగ్విభాగము 'వెయింగానా' సదీభాగ ప  
 శ్చిమ వారాన్నిధిమధ్య; మీయవధి నిల్చె నాటికి నేటికి॥

తే॥ కొంకణము, సహ్యాపర్వతక్షోణి, దాని

శూర్పు పీఠభూమియు, నిన్ని దొరసి కొనుచుఁ

దత మహారాష్ట్ర రాజ్యాభిధాన మందు;

నిదియ రంగస్థలము మంచదువు కథకు॥

4

౧॥ The name Maha-rashtra was confined to the Western edge of the Deccan plateau, bounded on the north by the Tapati, on the south by the upper courses of the Krishna and on the east by the Sina.

Page 2, "Sivaji and his times" by J. N. Sarkar.

సీ॥ \* ఒకగీత, - 'నందోడు' నుండియు సాత్పురా  
 కనుమలవెంటఁ దూర్పునకుఁ బోయి,  
 యట 'వెయింగానా' నుహానదివెంట ద  
 ష్మిణము 'వాగ్ధా' నదిఁ జేరుదాఁక  
 నడిచి, యచ్చటినుండి పడమర 'మణిఘరు'  
 'మాఁవూరు' జేరుచు మరలి, దక్షి  
 ణమున 'బీడారు'కు నడిచి, యాపైని ప  
 శ్చిమము 'పోలాపూరు' జేరి, యచట

తే॥ దక్షిణముమళ్లి, కృష్ణనుదాఁకి, వక్ర  
 గతిని మూలగా 'గోవా'ను గలియవలయు;  
 నుత్తరమునుండి యీరేఖ నొదిగియున్న  
 ధర మహారాష్ట్ర, మహారాష్ఠి తటము వఱకు॥

5

సీ॥ అటు పశ్చిమాంబుధి, యిటు సహ్యా పర్వతం  
 బీరెంటి నడుమ విస్తారభూమి  
 కొంకణదేశమై కొమరారు, బొడవుగా  
 నుత్తర దక్షిణ భ్యన్నతమయి;  
 పైరుపచ్చల కంత సారవంతముగాని  
 వెలిసేల గులకతాల్ గలదిమైనఁ,  
 బలురకంబుల పూల పండ్ల గుత్తులువ్రేలు  
 రమ్యత రోద్యావరాజి గలదా;

తే॥ ఎండలో వానలోఁ దపముండియుండి,  
 దైవమునునమ్మి జీవితాధ్యాయ మెఱ్ఱ  
 జరుపు నిరుపేద రైతు కాఁపురము లిచటఁ  
 గలవు, గుడిలేని శంభులింగముల కరణి॥

6

చ॥ ఉటుముచుఁ బశ్చిమాంబునిధి యూర్జిత లొండొరుఁ ద్రోవులాడఁగా  
బెరసినయుప్పు, సహ్యాధరపెట్టిన కందలుఁ గాయగూరలుఁ  
బరువపు జీవనంబు నడుపంగ, స్వతంత్రత సొంతపాకుఁగాఁ  
బెరిగినవీరులై ప్రకృతి పెంచిన బిడ్డలు వొల్తు రచ్చట॥ 7

ఉ॥ కొంకణరాజ్యమున్ నిలుపుకోట, సముద్రము పొంగు నాఁపఁగా  
నుంకువ గొన్నమేటి, రవియగ్రత మాపెడు మాంత్రికుండు, ప  
ర్యంకముచందు నాడెడు తరంగిణులన్ గని యుబ్బు తండ్రి, ని  
శ్శృంకపు 'మావళా' నెలపు 'సహ్యాము' కొంకణమంటి రాజులు॥ 8

మ॥ మన కీ సహ్యా మహా మహీధరము సమ్మాన్యంబు; శ్రీదేవి శం  
భునియిల్లా లిట ॥ 'నేకవీర' యనఁగాఁ బొల్పారు; నీశైలకుం  
జ నితంబొంత దరి ఝరీ తటములన్ జాగ్ర న్మహారాష్ట్ర పీ  
ఠుని హుంకారము మూలమూల నుఱిమెన్ రూక్షక్రియా భీలమై॥ 9

చ॥ పలితముతా దినాంత రవిభానుల బంగరునీరుదేలు లో  
యలు దరు లొప్పు నీగిరి తటాగ్రము లెక్కుచు, మావళేలు దా  
పులఁ దొనఁకాడు పశ్చిమ సముద్రపుఁ దుంగతరంగపాళి ము  
నకలుగొను గాలికూనగమి కౌగిళులన్ రమియింతు రెంతయున్॥

ఉ॥ సాద్ర సగంబు తూరుపుదెసన్ వరుసన్ గిరిపాద మంటి, య  
క్షుద్రములైన దుర్గములు శోభిలు; దొంటిసృపుల్ స్వరాజ్యమున్  
భద్రముసేయఁ గట్టి: రవి పాడటి నేడు సపత్న మండలీ  
ముద్ర వహించె జీమగమి పుట్టలు పాములకైన కైవడిన్॥ 11

1 శ్లో॥ విపుల విపులాదేవీ కల్యాణీ మలయాచరే।

సహ్యాదావేకవీరాతు హరిశ్చంద్రేతు చంద్రికా॥

'దేవీభాగవతము' - 7 స్కంధము, 80 ఆధ్యాయము, 66 శ్లోకము.

సీ॥ పగడాలదండ చెల్వము మించు నామగ్గ  
 వితతికిఁ దూర్పుగాఁ బీతభూమి,  
 'తపతి' 'యింద్రాణి' 'శాతమి' 'భీమ' 'నీర' 'కృ  
 ష్ణ' యు నాటలాడెడు చలువనేల,  
 'భాండుారు' శిఖరి 'భాస్వానాధ' 'మంబికా  
 నాధ' మఁ గిరుల నందమగుసీమ,  
 పావనక్షేత్రముల్ 'పండరి' 'నాసిక'  
 'తులజ' 'కొవ్వూపురి' వెలయు నెలపు,  
 తే॥ నదుల గట్టుల గుట్టల నెదిగి యొరుగు  
 ఫలితవనరాజు గనుమిందు గొలుపుఁగాని,  
 పండి యొఱగిన పచ్చని పైరులిచ్చి  
 కడుపు విందులు సేయఁ బాల్పడని దయ్యె॥ 12

❖ మహారాష్ట్రుల స్వభావ - వృత్తి - పరిస్థితులు. ❖

క॥ ఇట్టి మహారాష్ట్రము సిరి  
 పట్టయి, శౌర్యంబు విడిదిపట్టయి, యరుల్  
 నెట్టుచు, గీర్తికిఁ బట్టము  
 గట్టె జనరంజనానుగత వైఖరుల్॥ 13  
 తే॥ దక్షిణోత్తరములనుండి ద్రవిడు లార్చు  
 లిందుఁ జేరంగ, నందఱు నేకమగుచుఁ  
 గ్రమముగా మించి, యొకమహారాష్ట్రజాతి  
 యందుఁ జెలువారె మిశ్ర గుణాశ్రయముగ॥ 14

ఉ॥ ఆర్యులహపు - ద్రావిడగుణాతిశయంబు - నిస్సర్గధైర్య గాం  
 భీర్యము - లేకరూపతను బెంపఁగ, దక్షిణవీతభూమిలో  
 నార్యులకన్న ద్రావిడులకన్న దృఢాంగు, లుపాత్త సాహ సా  
 దార్యులునై జనుల్ యశముఁదాల్చిరి దుర్దమకార్యధుర్యత॥ 15

చ॥ విషవని దైవభక్తి, తమపెద్దలనాటి పవిత్ర ధర్మముల్  
నడిపెను జాతిరక్తి, యొరు నమ్మక సేగి దుంఠి జీవిక  
గడపు స్వతంత్రశక్తి, కొఱగాములనోర్చి మతంబు దేశమున్  
బుడుకు నురుప్రసక్తి, యివి పుట్టుకతోడనే పుట్టె వారికి॥ 16

ఉ॥ మంచితనంబు నమ్మకపు మాట హితంబొనరించురీతిఁ గా  
న్నించినవారికి, దెగువఁబెంచి శరీరముఁ బ్రాణమైన న  
ర్పించి శుభంబుసేత, గిక్కురించి నికారముసేయువారి సా  
ధించి నిజంబుదెల్పి పగదీత, మరాటులకున్ నిసర్గముల్॥ 17

మ॥ గుఱుతొ కొండలయున్ని, వాహినులు పెక్కుల్ పొంగి పారాడుటన్  
సమ నిమ్నోన్నత మూషరంబు నుపలచ్ఛన్నంబు నిసార్పమై  
న మహారాష్ట్రమునక జనుల్ మనుదు, రెండన్ వానఁ గొల్వండి దు  
ర్దమ యోగంబున నైహికంబుఁ బర మంతర్వహ్ని సాధించుచున్॥ 18

చ॥ నదులు మహీధరంబులు వనంబులుఁ దల్లియుఁదోడునడిగా  
నెదిగినవారలై, జను లక్ష్మత్రిమ నిష్ఠురవృత్తి జీవనా  
భ్యుదయ పరోపకారముల నోమెఱచో మెయిఁబొంగు ఘర్మబు  
ద్బుదములమొగ్గలన్ జదిమి, దోయిలివట్టుదు ర్ఘ్యమెత్తుచున్॥ 19

చ॥ విరియని భాషలో నొదుఁగు విద్యలు, చిత్తముకంటెఁ జేతికి  
బరిచితమైనవిద్య లొకపాటిగ నేరిచి, కావ్యబంధముల్  
విరచన సేత కంటె, మదివిప్పి రసంబునుగుప్పి, భావనా  
పరిణతిఁ దంత్రులన్ గలిపిపాట మరాటుల కాటమై తగున్॥ 20

మ॥ వ్యవసాయంబులు కూలినాలి పనులున్ వాణిజ్య భైషజ్యముల్  
వ్యవహారంబులు వృత్తి విద్యలును బూర్వాచార ముద్యోగకౌ  
రవముల్ వారును వారుఁబొందిరి మహారాష్ట్రంబునక; యోగిభా  
గవతుల్ మించిరి గొండ, అండఱ నమస్కారంబులన్ బొందుచున్॥

శా|| 'గోసాయి' 'బయిరాగి' 'సాధు' వను శాక్తుల్ నైష్ఠపుల్ శైవస  
న్నాస్యసుల్ దేశీకుతాచు, నేకులమువారైన్ మతాచార్యులై  
వాసిగాంచిరి; వృత్తిబట్టి కులముల్ వ్యాపించి యందున్న, వ్య  
త్యాసంబున్ గొన, రంద భోక్త-ప్రగవారై సంఘ మర్యాదలన్||

తే|| హైందవ మతంబులోని జీవాణువులను  
బాటలను బద్ధములనింపి పాడికొనుచు,  
సాధుజనులు బైరాగి గోసాయి గములు  
గాదె వోసిరి భక్తి యాగామి రక్తి||

23

—❖— దక్కనులో బహమనీరాజ్యములు — పరిపాలన. —❖—

క|| ఈరాజ్య మేలుచుండిరి  
నేరుపుమై నిపును 'బహమనీ' నులతానుల్;  
పాఠశుము విరియఁ జమ్మి, మ  
హారాష్ట్రులు తోడు నీడలై సాయపడన్||

24

ఉ|| దక్కను భామినీనారలు తా మటు యావనులయ్యు, నెయ్యమున్  
మక్కు-వఁజూపి హైందవుల మానసముల్ తనివొందఁ జేయుటల్  
వెక్కు తెఱంగులై, సవతి బిడ్డలు, కారవపాండు పుత్రుల  
స్లోక్ కుటుంబమందలి యయోమయముల్ గనుచుండి రెంతయున్||

ఉ|| ‡ కన్నెలఁ బెండ్లియాడి, యధికారము లిచ్చియు, గొందఁ టందు నే  
యన్నెముఁ బున్నెమొచక, సహసన భోజన పానరక్తి మీ  
ఱున్నటి యించి, వారి బయిరాగుల వీరిఫకీరులన్ సమా  
నోన్నతి గౌరవించి, రిటు లొండొక నెయ్యము నామతింపుచున్||

26

‡ "The Mahomedan rulers in the Deccan took Hindu wives in their harems." (Page 31)

"Some Mahomedan Fakirs have been ranked with the Hindu saints in general veneration and there are some saints who are venerated by both communities alike." (P. 24)

"Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranade-



శా॥ “ఈరాజ్యంబిది మీది, యేల్బడియు మీదే, మాకు సుల్తానులన్  
 బే రొక్కం డదిచాలు, నెల్లరును దృష్టి బొంద నేలింపుఁ” డం  
 మారన్ బలెఁడు నా నవాబుల సుహృద్వ్యంగంబు స్వాశ్చక్త లా  
 భారూఢంబని యన్వయించెఁబ్రజ; యశారా! రాజ్యమెభ్యంగిదో॥ 27

తే॥ మంచి తనముఁ జూప నశక్తిమించు; బరుసఁ  
 దనముతోడ నత్మప్తి తప్పనిద యయ్యె;  
 మనసు ప్రేమింపవలెఁగాక మాటవరుసఁ  
 దేనెఘాతల రాజ్యంబు తియ్య నగునె॥ 28

సీ॥ †ఆదృతిలేని మతాచారములఁ జూచి,  
 యరయని దేవాలయములఁ జూచి,  
 వితిగెడు జాతీయ విద్యలగఁజూచి,  
 ఖలమైన వృత్తి విద్యలను జూచి,  
 పన్నువసూలు దబాయింపులను జూచి,  
 ఫలమియఁగాలేని పోలములఁ జూచి,  
 కడు పోమఁగాలేని కాపురంబులఁ జూచి,  
 మొల లాలకింపని దొరలఁ జూచి,

తే॥ నిలుపు మాటిన వేషభాషలఁ దలంచి,  
 పొదుంగుఁజేసిన పరమతాభ్యుదయ మొంచి,  
 కన్ను గూర్చెడు స్వమతంబుఁ గాంచలేక  
 యుడికిపోయె మరాఠుల యెడఁదలపు॥ 29

† “The history of the Deccan Sultanates is a long tale of intrigue and wars, not relieved by a single act of real benevolence to the people consciously undertaken. Even judged by the standard of public morality prevailing in that age, we are forced to conclude that the Hindus who formed the bulk of the population were most cruelly treated and

చ॥ మొదవును లేగ మూతివిటువుల్ గనకుండఁగ సంతరింపుచున్  
 బిదికినఁ, గుండపాల్గురియుఁ; బెట్టక ముట్టక త్రాటఁ గట్టుచున్  
 బాదుఁగును గోయుచో రుధిర పూరము పాటదె? యిట్టి యేల్బడిన్  
 'మెదిగిన రాజులున్ బ్రజలు మేలిమిఁదాలిమిఁ బొంద నేర్తురే॥ 30

ఉ॥ తీఱని యుమ్మలో మునుకఁదేలుచు, నాటి మరాటులున్ 'శిలే  
 దారు' 'హవాలుదారు' 'సరదారుచు' 'మాస్సబుదారుచున్' 'ముజం  
 దా' రనుపేరఁగొందఱు, స్వతంత్రులు నొగిరుదాన్లు రైతులన్  
 బేరులఁగొందఱై, మది దపించి రత్రాత్ర పరాశ్రయబులన్॥ 31

ఆ॥ వే! తల్లిలేని దూడ తడవుచు, నేయావు  
 సొదుఁగునైన మూతిముట్టఁబోవఁ  
 జాటుకుఁగాలివ్రేలు కఱకుఁగొమ్ముల పోటు  
 గాక, కడుపు నిండు కరణి గలదె॥ 32

శా॥ "స్వాతంత్ర్యంబునఁబుట్టి చావవలె" ననవారల్ మహారాష్ట్ర లీ  
 రీతుల్ గొందఱుమెచ్చ కొక్క పెరదారిన్ దీసి; రేకొందఁగో  
 యోతస్థితము లెచ కాదొరల యద్యోగంబుసాగించి; రు  
 ట్టుఁతల్ వో నెదురొడ్డె నీయలలు తా మొండొండు తాపాశుచున్॥

క॥ కడుపునకై కలీత  
 నడఁపఁగా నిష్టపడిని యభిమానధనుల్  
 పడఁతులతోఁ గొడుకులతో  
 నిడుమఁ గుడిచి రడవులన్ మహీధరదరులన్॥ 34

oppressed beyond measure." "A History of India - Part II" P. 135, C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Aiyangar.

† "Everything, therefore, seemed to be leading up to one inevitable end — the ruin and the devastation of the Hindu Province, the annihilation of their old royal houses, the destruction of their religion, their temples, their cities."

"A Forgotten Empire" Mr. Sewell.

సీ॥ కావిగుడ్డల బూది కఱకు మైపూతల  
 రాజరాజచ్ఛాయ గాజవాఱఁ,  
 గాయగూరల వంటకట్టెల నుఱుమాడి  
 వజ్రాయుధపు టంచువాడి మృగ్గఁ,  
 గాలిగజ్జెలు చిట్టికరతాళములు నవ్వ  
 దొరమగంటిమి యుమ్మఁ గరఁగిపోవ,  
 గుఱ్ఱాల నదలించి గోవుల నవరించి  
 రాచపుట్టువు కొండతాల మఱుగ,

తే॥ యతులు, పేదరైతులు, భక్తతతులు, పనుల  
 కాపరులునై మహారాష్ట్ర భూపు లిపుడు  
 నాటి యజ్ఞతవాస పాండవులు వోలె  
 నుడికిసోయిరి గూఢాగ్ని హోత్ర దీక్ష॥

35

సీ॥ ఎడ్లదోలెడునాథు నెడమగా నొడిగట్టి  
 చదునార విత్తనాల్ చల్లునపుడు  
 మూన్నెల్లపాపని మూపుజోలె దగిల్చి  
 తెగని లిక్కులఁ గల్పుదీయునపుడు  
 నడిమింట మండు నెండలకాకఁ గమలుచుఁ  
 గొడవండ్లఁ బైరులు గోయునప్పు  
 డెదిరి పంజలుదీర్చి యిరుతొళ్ల బిగియించి  
 ముడిగడ్డిమోపులు మోయునపుడు

తే॥ ముంగురుల ముంచి చెమ్మటల్ మొగమునిండఁ,  
 బెదవి కమలించి యెగయూర్పు లెద బిగింప,  
 ఆ 'మరాటా' కుటుంబిను లడరుటగ్గిఁ  
 గడఁక సాగించి రభిచార కర్మదీక్ష॥

36

— శివాజీ జన్మమునకుఁ బూర్వరంగము. —

క॥ తమవారి చెయిదములకుఁ

గుములుచు, బయివారి యెడమ కుడి చూపులకుఁ

గమలు మహారాష్ట్రముపై

నమరె నపుడు మొగలు దండయాత్రలు కలుతై ॥ 37

ఉ॥ ఏ శుభలగ్నముం దడుగులేసిరొ దక్కనుపైనఁ దొల్లి ఢి

ల్లీశులు: నాటంగోలె వెరవేది మహారథరాజ్యలక్ష్మి శో

భా శిథిలాంగకంబులఁ దపస్వినియై, పచరించె జీర్ణ ప

ర్ణాశన దుష్టసాత్త్వికసహసన ఘోరగుహాధివాసముల్ ॥ 38

మ॥ చిలుముంబాయఁ గట్టారి నూటికొని, 'ఖిజీ' బిడ్డ తోరుష్కసే

నల పాదాహత ధూళిధూమములు మింటబ్రామి, దఘోరతా

జ్వలనజ్వాలల హైందవప్రజల సర్వస్వంబు వేల్చించు కాఁ

కలు నాడుక్ 'సినిమా' ప్రదర్శనములై కన్నట్టై నవ్వారికి ॥ 39

మ॥ ఖిజీ వంశమువారి దారిఁగొనుచుక్ గోశ్చెత్తి, 'తుగ్ల' కులుల్

పెలుచుక్ దండులుదోలి దక్షిణపుటుర్విద్రోహి; రవ్వారిసే

తలకుక్ జాతిమతావరోధముల కద్దంబైన విఖ్యాతగా

ధలు కీర్తించిరి దక్షిణోర్విజను లంతస్తాప మేపారఁగ ॥ 40

తే॥ పుండ్లవో - బోని పెనుగంటువోలె, దొంటి

యవనుల దురంతములగుర్తు లడఁగ లేద,

మరల నవ్వని గాయమ్ము పఱచునట్లు

'గింగు' రనిమోసె మొగలు ఫిరంగిగుండు ॥ 41

మ॥ శీ చనినాఁ డక్కరు చల్లఁగా మిణుగుఱుల్ సందించి, మామంచివాఁ

డన; నవ్వని రగుల్చినాడు సెగ లల్లార్పఁ జహంగీరు; త

త్తనయుం డాసెగల్లెల బైఁ జెరుగుచుక్ దండెత్తినా; డిట్లు ద

క్కనులోఁ దొంటి దురంతముల్ మరల నిక్కజొచ్చె నానాటికి ॥

శి "A new danger threatened the country in the attempts

చ॥ శి ఇవి యొకనాటి దుండగములే! తరముల్ బడి మూడునాల్గు హైం  
దపుల మనంబులకదవిలి, తాకినచో బాగరాజి మంటలక  
గవియుచు, నందునందు సుడిగాడ్పులదేలుచు, మానస వ్యధా  
దవ దహనంబు నల్లెసలదట్టై మరాటులనాట నాటికి॥ 43

తే॥ పసులకాపరి గుడిసెలో, బంటకాపు  
మనసులో, వీరయోధు కన్గొనలయందు,  
నల మరాటా కుటుంబము దన్నియెడల  
బ్రాకి, స్వమతాభిమానంబు పాదుకొనియె॥ 44

చ॥ అదనపుటెండలక బటియల్లై, తొలుకారునబొంగి, నాగటక  
మెదుగుచు, నెర్వులకబలిసి, మిక్కిలి మొక్కలువాసి, వానలక  
బడునయి, విత్తనంబుగొలుపకదగి, దక్షిణభూమి నేటి క  
భృదయమువేచియుండె మనసొగ్గి మహాపురుషావతారము॥ 45

చ॥ మెఱుపులవంటిచూపు, నులిమీసల బుగ్గలనంటు గడ్డపుం  
బరుజులు, ముల్లకన్బొమ్మలు పర్వగ, జేగురుగొన్న మోముతో  
దరగమునెక్కి సల్లడల దూకు మహారథ ధర్మరక్షణ  
తురతకుఁ బూర్వరంగమగుతోవలు పెక్కులుదోచె నీగతి॥ 46

made by the Delhi Emperors, from Akbar to Aurangzeb, to extend the Mahomedan power again to the south of the Narmada and the Tapti rivers.” (Page 36)

“The new Moghul invasion threatened the land ... the like of which had not troubled their ancestors three centuries before. Those three centuries had left lasting memories of past horrors and justified apprehensions of the renewal of the fanatical intolerance and cruelty which the Mahomedan Conquerors, left to themselves, were so prone to exhibit in their dealings with the people of the country.”

P. 45 “Rise of the Maratha Power” by M. G. Ranade.

సీ॥ ఆది శిశోదరాయఁడుఁ దత్కులంబువా

రేలునాఁడు కుదుళ్ల నెసఁగిమించి,

రాష్ట్రకూటులు మహారథులు పాలించునాఁ

డంకురించి చివుళ్ల నందగించి,

దంతిదుర్గాది భూధవుల యేల్చిడినాఁడు

మూవప్రాయపు నిండుమొగ్గఁ దొడిగి,

యాదవప్రభుల రాజ్యమునాఁడు కమియ మాఁ

గిన పండ్లబరువునఁ గొనలువిరిసి,

తే॥ యల మహారాష్ట్రరాజ్య కల్పాగమంబు

భామినీరాజ్యవాత విధ్వస్తమయ్యెఁ;

¶ జెడరె బీజముల్, దక్షిణక్షేత్రమందు

మొలచె సహ్యాదిభవ నదీజలముచలువ॥

47

చ॥ మొలచిన మొక్కలందు బలుపుక గనుచుక, వడిదేటు కాడతో

నలముచు, నూఁగుదేటు చిగురాకుల నికిన మొక్క, - భోస్సలే

కులచిత పూర్వపుణ్యములకు న్నెలనై ‡ శివనేరు కోటలో

నెలకొనె, జీజయా పొదుపు నిండిన పొత్తిటఁ బ్రోదిఁగాంచుచుక॥ 48

ఉ॥ అట్టి యుదీర్ణ దేవగిరి యాదవరాజ మహాన్వయంబునక

బుట్టి, శిశోదియాంక రసపుత్ర కులీనుని భోస్సలే విభుక

బట్టిన వీరయోష, దురుపప్లవ ఘూర్ణితచిత్త, జీజయా

పట్టినఁ బెంచుచుండెఁ బులిపాల మగంటిమి నుగ్గు వెట్టుచుక॥

49

¶ "The Maratha power had been already created, though scattered in small centres all over the country."

‡ "The seed was sown for which the ground had been prepared for more than three centuries ... when Shivaji ... was born at Shivaner." (Pages 38 & 39)

"Rise of the Maratha Power" by M. G. Ranade.

సీ॥ తలయంటి నీర్వోసి తడియార్చి పొగయించి  
 తిలకంబు నుదుటిపైఁ దీర్చునపుడు  
 నొడిఁజేరి పైఁటలోనొదిగి మ్రోగన్నులఁ  
 జనుఁద్రావు సుతుమోము గ నెడునపుడు  
 నాటబొమ్మలకు మోకాటఁ బారాడుచో  
 ఆకక-వేయుచు నెచ్చరించునపుడు  
 “జందమామా! రావె! జాబిల్లి! రా!” యని  
 పిలిచి, పాల్కువ్వఁ దిప్పించునపుడు

తే॥ జీజియాబాయి పెద్దలచేత విన్న  
 చిత్తముననున్న యవతార చిహ్నములను  
 దనయు చూపులో నవ్వులోఁ దడవికొనుచు  
 నిలుపుతెప్పలఁ గబళించి నెమరువేయు॥

50

తే॥ పూలపొత్తిలిఁ దొట్లలోఁ బుత్రునినిచి  
 పోరునూన్పించి, నిద్దురపుచ్చునపుడు  
 విరివిగన్న మహారాష్ట్ర వీరచరిత  
 లాలపించుచు జీజియా జోలఁబాడు॥

51

చ॥ నడువఁగ నేర్చి, ముద్దులుగొనఁ జటిపల్కులు వింతలూరఁగా  
 నుడువఁగ నేర్చి, యాటల ననుంగులవెంబడి బుట్టచెందులఁ  
 విడువఁగ నేర్చి, హానియొదవించెడు పొణి యడెట్టి దైనను  
 బాడువఁగ నేర్చి, తల్లి ముదముగనుచుండ శివాజి వర్ధిలె॥

52

ఉ॥ నిద్దురవాయ బాలతరణిఁ దొలికూఁతలలేపి, కాలు క  
 న్నద్ది జగంబుచూపి, హిత మారయఁజేసెడు మాత జీజియా  
 ముద్దుకుమారు వెంటఁగొనిపోవు, నట శివనేరుకోటలోఁ  
 బెద్దలనాఁటినుండి యిలువేల్పు భవాని నమస్కరింపఁగ॥

53

తే॥ కొండవరుసల శివనేరు కోటచుట్టు  
గుహల నొక్కటఁ గొలుపున్న గుఱ్ఱవేల్పు  
గణపతికి మ్రొక్కుఁ దల్లితోఁగదలి శివుఁడు  
భావికృతులకు విఘ్నముల్ వ్రాయకుండ॥

54

ఉ॥ తా నొకరాజు, మేటిసరదారులు కొండలు, కొండ అన్య రా  
త్సేనలుగాఁగ బాలురను జేరిచి, పూహము లొడ్డి, దుర్గసం  
తానము లెక్కి, భేదనవిధానములు విజయేందిరానుసం  
ధానము లాటలాడెఁ బిననాడె, శివాజి భవిష్య దర్శముల్॥

55

మ॥ కనుదానిక వినుదానిఁ జెప్పకయె చక్కన్నేర్పు ధీశాలితక  
గని దాదోజి శివాజి మెచ్చుకొని ప్రకీర్త జేర్చి, యాశించుమె  
ల్పున వాఁయక జడువంగ, సంకగణితంబు గూర్చుగానేర్చి, యొ  
య్యన రాజ్యాంగవిధానముల్ వినిచెఁ బ్రత్యక్షానుమానాదలక॥

56

మ॥ కలఁతకజెందెడు నాత్మదేశమతముల్ గాపాడ, శస్త్రాస్త్ర వి  
ద్యలుఁ జాణక్యతపంబులు జదువు విద్వాంసుల్, మహారాష్ట్ర వీ  
రులు వేదాంగములెత్తి యర్థముల మార్పుదీర్పు చర్చించు తా  
తల తాటాకులమీఁది గంటములవ్రాతల్ గోతలు మెత్తురే॥

57

ఆ॥ వె॥ ఆత్మ దేశ గౌర వాభ్యుదయంబుల  
నామతించు జీజియా వధూటి  
తనయు గుణగణంబువిని, చిన్నికథలుగాఁ  
బూర్వ వీర చరితముల్ వచించె॥

58

మ॥ చనవారక దొడఁజేర్చి మై నిమిరి జీజా పుత్రు సగ్గించి, ప్రా  
క్తసగాథల్ వినిపించునప్పు డతఁడుత్సాహంబునకబొంగి, దు  
ర్జన శిక్షాపర వీరవికృమకథా సంకాంత దుర్దాంత వ  
ర్తనుడై మైమఱ పండుఁగాలియ ఫణాగ్ర వ్యగ్రనాట్యంబులక॥

59



సీ॥ “అతిథిపూజకుఁ గుటి రాంగణ మేతెంచు  
పతిదేవతను జెఱబట్టి కొనియె”  
“దగు పెద్ద కొలువులో ధర్మాసనముచేతఁ  
జెరలాడి మగనాలి చీర లాలిచె”  
“బసువు గుడ్డల పెండ్లి పడుచు మెర్వడి నాఁగి  
కుత్తుకఁ దెగఁగోయఁ గత్తిదూసె”  
“నద్దమందైన నీయతివఁ జూపింపవో  
యని, దండుగొని కోట కక్కిపెట్టె”

తే॥ నను పురాణ కథాగీతు లాలపింప  
విచుచు, దద్యావ భావనావేశపరతఁ  
గంట వేడిసి రూర, మై గగురువాఱ  
నడరి ఘూర్ణిల్లు బాలవీరుఁడు శివుండు॥

60

చ॥ శివు నవతారమేయని వచింపఁగనొప్పు శివాజి, ప్రాగ్భవో  
ద్భవమగు భక్తిసంపదయు, దల్లియొసంగు మతాభిమానముఁ  
బువువెడలించుతావివలఁ బొంగిన సాహస ధైర్య శౌర్య శా  
రవము లెలర్పఁగాఁ జిటుతప్తాయపు టాటల మేలిమిఁ గన్గె॥

61

—❖— పాజీపరిస్థితి జీజియా శివాజికిఁ దెల్పుట. —❖—

తే॥ శివుని యీ యాటలెల్ల పాజీవిభుండు  
మొగలు దండుతోఁ దలపడి పోరుచుంటఁ,  
గంటితోఁగాక మనసుతోఁగాంచుచుండె  
నోడుగెలుపుల నుయ్యాల లూఁగికొనుచు॥

62

తే॥ ఓటమిని మ్రింగి గెలుపున నుబికి, మొగలు  
దండు పాజీనిఁ బలుమాఱు దఱిమికొనుచుఁ  
బ్రజలఁ బీడించి గగ్గోలు పఱచుచుండఁ,  
గళవళంపడె నాఁడు దక్కను ధర్మి॥

63

తే॥ తన్ను గారించి, పాజీనిఁ దఱుములాడి

పృజల నుడికించు మొగలు కర్క-శత నెంచి

జీజియాబాయి యెడఁదలోఁ జింతఁ దవిలి

యురియుచుండె; నిట్లుండఁగా నొక్క-నాఁడు॥

64

ఉ॥ ఆటల బాలురక గలిసియాడుచు బాలశివుండు, వీధులం

దోట మొగంబులక జనము లొంపొకరుం గుమిగూడి, ముందుపో

రాటము, లందుమోగలుల యాగడ, మిప్పుడువత్తురేమొ య

న్మాటలు విను, డెందము కుమారిలఁ దల్లినిఁజూడ నెంచుచుక॥ 65

చ॥ సరగున మేడకుకజని, విషాద మలీమసమైన మోమునక

గొరలిన చెమ్మటక గరఁగు కుంకుము చాటలుగట్టి, చెక్కులక

దొరఁగెడు నశ్రుపూరములతో డిగజాఱ, విఘ్నార్థితాక్షులక

బఱపెడు జీజియాఁగని శివాజి కుతార విదారి తాత్పుడై॥ 66

మ॥ “జననీ! యేమిది? బిడ్డతో గిరిగుహఁ స్వచ్ఛంద నిష్పందతక

గను సింగంబును తెచ్చకొట్టి బ్రతుకంగా నెవ్వఁ డూహించె? నీ

కనుసోనల్ గురియించి దప్పి నడఁపంగా నెవ్వఁ డాసించె? నిం

డిన కుండక దొనఁకించు గాలితుటుమల్ నేఁడిందు రాపాడెనే?” 67

చ॥ అని యొడిఁజేరి పైచెఱఁగు నద్దుచుఁ గన్నులయూటలొత్తి, మో

మెనసెడుచూపుతో ననునయించు కుమారునిఁ జూచి, జీజియా

కునుకఁగనున్న దీపమునకుక జము రందినయట్టులై, మనం

బునఁ జెరలాడు వేడివగపుక డిగఘ్రింగుచు, నామె యిట్లనెక॥ 68

మ॥ “తనయా! నేటికిఁగల్గె నామనసువంతల్ దెల్ప - నూఁకొట్ట; ‘నుం

డెనో లేదో జగమెల్లనిండిన భవానీమాత, నా పార్థనల్

వినలేదో’ యనుకొంటి; దక్షిణ ధరావిర్భూత జీమూత దు

ర్దినముల్వోవ, జపారుణారుణ ముషశ్రీ దోఁచిన ట్లయ్యెడుక॥ 69

శా॥ అన్నా! దక్షిణ భారతోర్విని జనం బాబాలగోపాలము  
గన్నారణ నిదురించిరే? పిడికె డన్నంబైన నిశ్చింతగాఁ  
దిన్నారే? 'యెపు డెట్లుపైబడునో యుద్వృత్తి మొగల్గండు' లం  
చున్నా రాపునుదాపు లేనిపజ్జలై యుత్సాహము బాయుచు॥

ఉ॥ ఈ దవకీల లాఁగి యెదురెత్తులఁబోరుచు, నీదుతండ్రి తో  
డేది కుటుంబమేది నిలుపేది శ్రమంపడుచుండ, వారిఁ గా  
లూఁదఁగనీకయే తఱుముచున్నది మోగలుదండు దేశ మం  
బేద యొనర్చి; యింత మిడిమేల మిదేలని యుమ్మలించెద॥ 71

మ॥ అయి దా జేడలవాడ వీవెఱుఁగ, వన్నా! మొన్న మోగల్ చమూ  
చయముల్ గత్తిఁ గటారిదూసి కసిమించడాసి, మీయయ్య నే  
బయల్ నిల్వఁగనీక తోలే, నటుపైఁ బాతంబు సాధింప నా  
పయికి దూఁకె, నికేమి వల్కుదుఁ? దలంప మేను గంపించెడి॥

నీ॥ ఉదరమ్మునంట నిక బొదివి, మరగటివోలె  
బ్రతిదుర్గమున కెగఁబ్రాకలేక,  
బావురుగాని యాపదఁబాప, రాచిల్ల  
వలె బంజరమున నిన్నిలుపలేక,  
కంసు కటారిసోకఁగనీక, వసుదేవు  
వలె గోకులముఁ జేర్చువాడులేక,  
పులివాతఁబడు గోవువలె, లేగదరిఁ జేరి  
దిక్కులేని తనంబు దెలుపలేక,

తే॥ యలసిపోయితి; 'దోడు లేనైతి' ననుచుఁ  
గుమిలిపోయితి; మొగలు కక్కుఁజితి నెదిరి  
ధిక్కరించితి; 'నీతికై తెంపుసేయ  
నొకడు లేడయ్యెనే' యంచు నుడికిపోతి॥

ఉ॥ దేవత లాపువచ్చినగతిక బినతండ్రియుఁ దమ్ముఁడుండి, యా  
యా వివరమ్ములాడి హితమాడి తెగంబడి దేవురించి, నా  
జీవములిచ్చి; రీపాదుపు చిక్కనిచో, శివనేరు కోటలో  
నీవును నేనును న్గలిసి, నేడు మొగమ్ములఁ జూచికొందుమే!॥ 74

చ॥ ఇది యొకఁడే తలంప వచియింపఁ నిజము నవాబు మోసమున్  
జదుకుచు, నీదుతాత లుకజీఁ దనకొల్వకుఁ బిల్చి, భృత్యులన్  
బాదువఁగఁజేసి, గొట్టియలఁబోలెఁ గుటుంబము నెల్లఁగూల్చె; నీ  
చిదగొద లిట్టిరోతలు నశింపవె హైందవభూమి నెన్నఁడున్?॥ 75

ఉ॥ † కన్నులపండువై తనువుఁగాంచిన గోవుల నిండుపైరులన్  
గన్నెల విప్రులన్ జెఱచి, గండతనమ్మునఁ గాడు బీడుగాఁ  
దన్నుచుదున్నుచున్ మొగలు దండులు రా, నదలించి ధీరతన్  
వెన్నడి బాఱఁ దోలఁగల వీరుఁ డొకం డిట లేకపోయెనే!॥ 76

ఉ॥ కుమ్మెఱు నీఁతెసోటులకు ణొమ్మిడుచున్ బయిదూఁకి, వైరి జీ  
వమ్ములఁ దీయుదాఁక ధరపైఁ బడఁగొల్లని మేటి వీర వం  
శమ్ములు గొడ్డుపోయినవి, సాగుచునున్నది వారియాట, వై  
వమ్మెపుడోము! నెడ్డపు మనవంశములన్ మణు లుద్భవించునో!॥ 77

మ॥ అనుమాటల్ విని, బాల్యచాపలము తోయన్, దల్లిగైకొన్నవే  
దనదూయన్, శివబాలుఁ డుక్కెనసి, “మాతా! మానుమీచింత; క్రూ  
ర నిరాస మ్మొనరింప దేవుఁ డవతారం బొందు; సింగంబు నీ  
నిన సహ్యవని గొడ్డువోవు నె? భవానీమాత కన్నూయునే?॥ 78

† “The long wars of Mughal aggression ... completed their ruin. The oppressed ryots fled from their homes, the deserted fields lapsed into the jungle; many once flourishing villages became manless wilderness.”

సీ॥ కార్తవీర్యుఁడుగొన్న కపిలధేనువుఁడేర  
 రణభీము భాగవరామునట్టు,  
 లేక చక్రిపురంబు నెరియించు బకు గెల్వ  
 ద్విరదాయుతస్థేము భీమునట్టు,  
 లాదితేయులగెల్చి యమృతకుంభముఁడేరఁ  
 దత విపక్ష దిధక్షుఁ డాక్షునట్టు,  
 లమరసామ్రాజ్యపహర్తయకా బలిదొక్కి  
 మాయావతార వామనునియట్లు,

తే॥ పనుపుమీ నన్ను; సంశయపడకు తల్లి!  
 యమృతవాక్కులదీవించు, మదియ చాలు;  
 జలము బలమును శక్తియుత్తులను జూపి  
 జయముఁగొనివత్తు; నీ మనశ్శరముఁ బుత్తు!

79

ఉ॥ ఈ యుబలాట మాచు జననీ! “మనహైందవభూమినోమఁగాఁ  
 బాయకి భోక్తసలే కుల తపంబునకున్ వరమిచ్చియుండఁ గా  
 త్యాయని” యంచు వింటిమిగదా! జగదంబ నిజాన్ధస్థితై  
 యే యవతారమే సభిసయించుత్వరన్ దెర యెత్తకుండునే!”॥ 80

మ॥ అనుటన్ దా నమృతాభిషేకమునయట్లై జీజియాబాయి పు  
 త్రునిఁజేయారఁ గవుంగలించుకొని, ముద్దంగొంచు, “నాతండ్రి! నీ  
 వనుమాటల్, గొనుకార్యముల్ గెలిచి, దీప్తాయు ర్యశో వీర్య వ  
 ర్ధనతన్ మించుత; వజ్రివర్మ మపుగాతన్ నీకు నాదీవనల్”॥ 81

మ॥ అని దీవించెడు సంతోషల ‘దథా’ స్తంబున్, సుధాస్తార వా  
 చనుండై వచ్చిన ఖాండదేవుని నమస్కారంబులగొల్చి; రా  
 యసయున్ డెందమునందు విందు కనులందై మోమునందై నుడి  
 గొనుటందై వెడజాలువాఱ, నిటు వాక్రుచ్చెన్ శుభాశంసియై॥ 82

—❖— పాజీయు తరము — పునహస్తయాణము —❖—

శా॥ “అమ్మా! నేటికి విచ్చిపోయినవి నిత్యంబై మహారాష్ట్ర రా  
జ్యము ముట్టిన కాలమేఘములు; సస్యశ్యామల క్షేత్ర ర  
మ్యమ్మా నింక నుపాంత భూములు; వరాహవ్యాఘ్ర భల్లాది స  
త్వముల్ దోల శివాజి మేల్కొనె నుదాత్తతాత్ర ధర్మంబున॥

ఉ॥ తీఱనికయ్యముల్ వొడిచి, తెప్పిరి నేడు షహజిరాజు తల్  
గోరు బిజాపురప్రభువునకు బెనుబాసటగాఁగ నిల్చి, స  
త్కారముతోడ మేటియధికారములంది, జనంబుమెచ్చ స  
ర్దారుడునుం బ్రధానుడయి, తా వసియించె బిజాపురమున॥ 84

ఉ॥ దుర్మదులైన మోగలులతో దురముల్ భరమాచు దేశము  
శర్మవిదూరము జలుప, సంధిగొనె షహజీవిభండు; త  
త్కర్మఫలంబుగా మనకుఁదక్కినరాజ్యము కొంతవోయె; నీ  
నిర్మల పుణ్యభూమి శివనేరు పడె మొగలాయిచేతుల॥ 85

ఉ॥ పట్టినపట్టు దీటి, యొక పాటివిరామముతోడ నెమ్మది  
మెట్టి, నివాససుస్థిరత మేకొనఁగా “బునహస్తయున  
బట్టిని మిమ్ము గందు” నని పంపిన యీశుభలేఖ యిప్పుడే  
ముట్టినదమ్మ! మీ పయనము బతియానతి సేయఁగోరెద॥ 86

మ॥ అనుమాటల్ విని జీజియా యునికి “దాదా! నేడు నానాథునె  
మ్మన మీపాటివిరామముగొని, నను మన్నింపఁ గాలంబు వ  
చ్చెనే? కష్టములు విచ్చెనే? శిరముపై జీరాడి మమ్మేచు దు  
ర్దినముల్ విచ్చెనే? మాభవాని నను దండ్రీ! నేటికి మెచ్చెనే? 87

మ॥ చనెఁగాదా పదియేండ్లకాల! మిపు డాసాంభాజి నెమ్మోము నా  
కనుల గట్టినయట్టులుండె; దత రాకాయామినుల్ గూడ నం  
ధ నిశీధములె యయ్యె; వేళకగు నన్నంబేది, నీరేది, యిం  
తనువా నిద్దరయేది, యేమయిరొగాదా! తండ్రియు బిడ్డఁడు॥ 88

ఉ॥ తల్లినిబోలి గర్భమున దాచి, శుభమ్ములఁ బుట్టినిల్లు న  
త్తిల్లును విస్తృతింగొలిపి యేలిన మా శివనేరుకోటలోఁ  
జల్లఁగఁ గాలముగ గడపఁజాలుచు, మాశివుఁడెన్నఁడేని వ  
ర్తిలి నియంతయై కొలువుదీరినఁ, గన్నులఁ జూడఁ గోరితి॥ 89

తే॥ ఇంతలో నిట్టివిపరీత మెఱుంగనైతిఁ;  
దఱుముచున్నాఁడు బలవంతపఱచి మచ్చు  
నాలిచైవము; మాశివనగర మింక  
శివునిబాసిన శైలాస శిఖరి గాదె॥ 90

శా॥ దాదా! నామది నిండిపోయె; నిదియుత్సాహంబా! శోకంబా! ని  
ర్వేదంబా! త్వరపాటా! నేనెఱుంగఁ; దండీ! సర్వసన్నాహ మా  
పాదింపఁనియమింపు; మీ విపు డుపప్లావ్యంబున బాండవ  
శ్రీ దర్శింపఁగఁబోవు కృష్ణుడవు; భ్రాతృత్వంబు నీదేసుమీ!"॥ 91

తే॥ అ నెఱుపఱుగల కలరి, కల్యాణయాత్ర  
సముచితంబుగ దాదోజి సంతరించె;  
జీజియాబాయి కొడుకును జేయివట్టి,  
కరఁగి కరఁడెత్తుతలఁపులఁ గదలినడిచె॥ 92

ఉ॥ ద్వారముఁజేరి, గాటమగు భక్తిమెయ్యి గృహదేవతా నమ  
స్కారముఁజేసి, యాభ్యుదయికంబగు దాన సమర్పనాదికా  
చారములెల్లఁ దీర్చి, పరిచారకులఁ దనియించి, తోరణ  
ద్వారము డాసి, యచ్చటి భవానికి మొక్కుకులువెట్టి, వెల్వడె॥ 93

తే॥ క్రిందఁ గనుపట్టు నుపవన త్రేత్రములను  
వరుస దిగిపోవు నిడుపు సోపానములను  
గనుచు, ద్వారమ్ముదాటి, యుత్కంఠతోడ  
మనసుఁ గనులను గోటవైపునకుఁ దిగిచి॥ 94

చ॥ బురుజులతో, బిగింపుబలుపుంగని నిక్కినకోటతో, నభం  
గుర పురతఃకవాటముల గుబ్బులతో, గిరిపంక్తితో, నిరం  
తర తరురాజితో, వెఱుగు దాగలియా శివనేరు దుర్గపుం  
బరి నిలువెల్లఁ జూచి, యెడఁబాటు తలంపున నీడలాడఁగె॥

95

సీ॥ “నడిపించితివి, తోడుపడి కాన్పునవరించి  
యల యాడుబిడ్డ మర్యాదలెల్ల;  
నాడిపించితివి, బిడ్డ నొడిఁజేర్చి పుడికించి  
పెద్దకోడలి యింటిపెరిమయెల్లఁ;  
గుడిపించితివి, పీటయిడి పల్లెరంబిడి  
వియ్యపురాలి యొప్పిదములెల్ల;  
విడిపించితివి, నీడుకడపులోఁ జోటిచ్చి  
నవతి పుట్టింటిమచ్చరములెల్లఁ;

తే॥ బదివసంతముల్ నీడుగర్భమున నడిచెఁ;

బుడికితివి నీడుతెక్కలఁ బూదివికొనుచు;

మఱతుమే నిన్ను! మాశివు పురుటియిల్ల!

పతిని దరిసింప నెలవిచ్చి పనుపు తల్లి!”॥

96

చ॥ అనెడుతలంపులన్ బెదవియాడ, మన మ్మరియాడ, గన్నులున్  
మినుమినుకాడ, తెప్పతుది మిట్టిన ముత్తైములాడ, జీజియా  
గొనకొనుకూర్మితో, బసుపుఁగుంకుము దోయిలివట్టి, భక్తి భా  
వనము కృతజ్ఞత న్నెరయ, వాకొనె దీవనపలుకు లీగతి॥

97

తే॥ “శివుఁడు శివుఁడేని, యంబ శాంభవియ యేని,

భరతభూమి పతివ్రతాకరమయేని,

శివుని పురుటిల్లు తద్యశ శ్రీల బెరసి

దక్షిణ భువితారయై తనరుఁగాక!”॥

98



మ! అను జీజాపలుకంది బాలశివుఁ “డంబా! నేఁడు నీవిచ్చు దీ  
వనకుఁ నాయభిమానముద్ర) యిడి, సావర్ణాక్షరశ్రీల నిం  
డిన యీపద్యము భావిహైందవులకుఁ నిత్యోపసాతమ్ముగా  
నొసరింతుఁ; శివనేరు వాఙ్మయ చిరాయ శ్రీల రాజిల్లుతఁ!”॥ 99

తే! అనుచుఁ దల్లియుఁగొడుకు జోహారు లిచ్చి,  
సడువ ససిలేని మదిలేని యడుగు దిక్కి,  
త్రోవ నడిపించు దాదోజతోడఁ గదలి;  
రంతఁ బల్లకి సోపాన మవతరించె॥

100

తే॥ మొదట విస్తారమై, కొంత పోవఁ బోవ  
ముగురుమాత్రమే యొకటిగాఁ బోవఁజాలు,  
నిలుకుత్రోవలో పైస్యమ్ము లొరసికొనుచు  
నాయుధము తెత్తిచన వేషుకై రహించె॥

101

మ! ఇరుపార్శ్వంబులు కొండలంబలిసి, మధ్యేమాగ్గ సోపానముల్  
తరఁగల్ గా, డిగఁబాటు నిర్గురముమీఁదఁ దేలితూఁగొడు మం  
ధరమా నోడయుఁబోలఁ బల్లకి బహిర్ద్వారంబు లేడింటినిఁ  
వరుసఁదాఁచుచుఁబోయి నేలపయి నిల్వొ, వారు వె స్టూచుచుఁ॥

మ! \* ధరణీగర్భము దూఁటి, చక్కఁగ శిలీంధ్రమ్ముల్లు పైకుబ్బి, మి  
న్నరయఁ నిక్కుచు, వేచవేలపగు లెత్తై కొండ్పైఁ గోట లే  
డరిగాపా శివనేరు దుగ్గ మవిధేద్య శ్రీల శ్రీచక్ర గో  
పురమై కన్పడఁ, మొక్కులిచ్చిరి తలంపులొవ్వని వీహొల్పులఁ॥

\* “The hill of Sivaneri rises at a straight line from the surrounding ground level and is thousands of feet high. .... Eight or nine gateways (toranas) (were) built ... over the narrow pathway. ... It is one of the holiest of the holy places of Dakhan, because ... from this ... mountain top of Sivaneri ... Maharaja Sivaji .. greeted the first rising Sun of his new life.” — P. 269, “Modern Review” Sept. 1937. Adris Banerji.

ఉ॥ మునుకొని వీరయోధభటముఖ్యులుదాయుధులొచ్చుఁ బర్విడఁ  
వెనుకొని ఖాండదేవుఁ డట వింత విశేషము ముచ్చటించుచుఁ,  
దసహాయ మొక్కపార్శ్వమున దాపుగొనన్ గడలించి, ముందునున్  
వెనుకను గన్నువెట్టి నడిపించెఁ బ్రయాణము సత్వరమ్ముగన్॥ 104

క॥ “అది ‘చాకణ దుర్గం’ బను  
నది; యిందాణిసంఘటి యదియ; తుకారా  
ముదయించిన ‘దేహూ’ పుర  
మిది” యని దాదోజ వింతలెన్నుచు నడిపెన్॥ 105

మ॥ పునహఁ పట్టణ సౌధరాజి కనుచూపుం డాయ, నుత్తుంగకే  
తనముల్, గోపురచంద్రశాలిక, లభేద్యంబైన పాకారముల్,  
వనముల్, పచ్చికనేల, లంఠికమునన్ బారాడు ‘మ్యూటా’ నదీ  
స్వనదూర్ముల్ గనుచుండఁ బల్లకి పురద్వారంబు డాయన్ జనెన్॥

ఉ॥ అచ్చటి ద్వారపాలురు నయమ్ము ప్రియమ్మును జూపి లోనికిఁ  
బుచ్చిన, రాజవీధి హయముఁ నడిపించుచు, ఖాండదేవుఁడుఁ  
బొచ్చెములేనిభక్తి జనముల్ కరముల్ ముకుళింప వీడుకో  
లిచ్చుచుఁ బోయి, సేన విడియించె నొకానొకమేడచెంగటన్॥ 107

క॥ అది, ‘రాజమహాలు’ నా నొ  
ప్పిదమా భవనంబు; దాన విడియుచు, జీజా  
సుదతీమణి తనయునితో  
ముదమునఁ బతిరాక కెదురుపోవుచు నుండెన్॥ 108

శా॥ షాజీరాజు బిజాపురప్రభువునాజ్ఞ గన్నడంబేగి, ఘో  
రాజిఁ దదిపులఁ జయించి, సులతా నందిచ్చు మర్యాద లా  
యీజాగీ రధికారలాంఛనములెన్నేఁ బొంది “పూనా” పురిఁ  
జీజాబాయి శివాజినిఁ గనఁగ వచ్చెన్ నిండుమోదంబునన్॥ 109

ఉ॥ ఉండఁగఁ బండఁగా నిముస మూపిరి యాడఁగనీక, యెందును  
నిండినగండముల్ దొలఁచి, నేటికి రాజకుటుంబ మొక్కచో  
నొండొరుఁ గూడి సంతసము నొందఁగఁ జేయు భవానికూరిమి  
గుండల గాదెలం గొలిచి, కొల్పిరి తత్పునహపురీ జనుల్॥ 110

తే॥ చీడపుర్వులఁ బాసి, కొంజిపురు మొగ్గ  
దొడిగి, పూచిన విరజాజితోట వోలె  
నాపదలఁ బాసి, యభ్యుదయమ్ము డాసి  
సిరులఁ గళకళలాడె మాజీ గృహంబు॥ 111

సీ॥ పరిసర సహ్యభూధర దుర్గ వాహినీ  
తీర కాంతార సంచారములను,  
ఉభయ సుధోపాస నోష్ఠవ్యమాణ భ  
వానీప్రభావ నిధ్యానములను,  
స్థిర భక్తిభా వోపదిశ్యమాన పురాణ  
రమణీయ హరికథా శ్రవణములను,  
నిపుణ దాదోజీప్రణీత రాజ్యాంగతం  
త) విధాన దత్తావధానములను,

తే॥ సంక్షుభిత మాతృదేవతా శాస్త్రివ్యమాణ  
స్వమత గో విప్ర విప్లవ స్మరణములను  
పడుచుఁబ్రాయంపుఁ దెర బయల్పడి, శివాజి  
యుత్తరాయణ బాలారుఁ నొరిమఁ గనియె॥ 112

శా॥ దాదోజీ వినిపింపఁగా శివుని శ్రద్ధా సాహ సోత్సాహ దీ  
క్షా దాక్షిణ్య పరాక్రమక్రమ తితిక్షా శక్తు లాలించి, మా  
జీ దుస్సాధము భోజనలేకుల తపశ్రీ పండిన ట్లెంచి స  
మౌద్ధమ్య గనె, సాధు సిద్ధ వచనంబుల్ లోన భావింపుచు॥

తే॥ స్వమత గోదేశ ధర్మ రక్షణముకొఱకు  
నుచిత వజ్రాయుధముగా నొకపువ్వు  
తనయుఁ బెంచిన జీజియా 'ధర్మపత్ని'  
'వీరపత్ని' యటంచు గర్వించె నతఁడు॥

114

❖ శివాజీకల్యాణము — బిజాపురిలోనివాసము ❖

ఉ॥ ధీర గుణానురక్తి గడిదేటు కుమారకుఁ జూచి, వియ్యపుం  
గోరికజీరు బంధువులకుఁ మొగమోడియు, నాటి సాంఘికా  
చారము నెంచి, బాంధవముసాగిన పక్షబలంబు హెచ్చు నే  
ర్పారసి, మాహజీ తలచె నష్ట కుమారుకు పెండ్లి సేయఁగఁ॥ 115

ఉ॥ శ్రీ ఆయతకీర్తి నింబళుకరస్వయంఁ జగదేవరావు భా  
గ్యాయతనంపుఁ దమ్మి యలరార జనించిన లక్ష్మీయా సయీ  
బాయినిఁ బెండ్లియాడి, గుణవంతుఁడు బాలశివుండు నేడు భా  
ర్యాయుతుఁడౌచు, బెద్దల శుభాశిష్యుల్ గొనె దోయిలించుచు॥

తే॥ తల్లయనుమతి జాతీయతా స్వతంత్ర  
రాజ్యలక్ష్మీకే గంఠసూత్రంబుఁ గట్టఁ  
దలఁచెడు శివుండు తండ్రిపెత్తనము క్రిందఁ

జవి యెఱుంగని లేతసంసారి యయ్యె॥ 117

చ॥ జరిగె వివాహవైభవ; మజస్ర వినోద విహార వృత్తి సం  
బరముగఁ గొన్ని నాళ్లు గడపంబడె; నంత వహజిరాజు జా  
గిరు పరికించు నేలుబడికిఁ మతిమంతుని ఖండదేవు నే  
ర్పఱచి, సతీ సుతానుగ పురస్కృతుడై చనె బీజపూరుకు॥ 118

§ "The marriage of Shivaji took place at Poona in 1640, with great pomp and eclat. The bride chosen was Sayi bai, a daughter of the distinguished Nimbalkar family."

N. S. Takakhav, M. A.

సీ॥ భార్యలు 'జీజయాబాయి' 'తుకాబాయి'

యనురాగనిలయలై యనుసరింపఁ,  
దనయులు 'సాంభాజి' యను 'శ్రీశివాజి' 'వెం  
కోజి' యు నెద ముద్దుగురియుచుండఁ,  
దన యాప్తసచివుండు దాదోజిఖాండదే  
వుండు సర్వకార్యముల్ నడుపుచుండ,  
సులతానుఁ డాతనికొలుపులో నుద్యోగు  
లెనలేని మర్యాద లిచ్చుచుండ,

తే॥ నచట నిచ్చట జాగీరు లరసికొనుచుఁ,  
గొన్నదానితో మఱికొంత గూర్చుకొనుచుఁ,  
• బలుకుబడి రాచకొల్వులో వెలుంగఁజేసి,  
చెలఁగె బల్కినిఁ గల్గి పాజీవిభుండు॥

119

మ॥ శివనేరుక్ బునహాపురంబు, సహజశ్రీ మించు సహ్యావనీ  
సవిధారణ్య తరంగిణీ గిరి గుహా సౌభాగ్యముల్ వొంది, తృ  
ప్తి వడ న్నేర్చిన భావుకుండు శివుఁ డీబీజాపురీ ప్రిజ్య నై  
భవముల్ మెచ్చక, ధీర వీర విహృతి ప్రిగల్భ్యముల్ గైకొనెన్।

ఉ॥ పందెములొడ్డి ధూర్త హయ వారణ శిక్షయు, విల్లు సమ్ములన్  
బొందిక, వాలు డాలు గొని పోరు, తుపాకుల కాల్పు, మల్లవి  
ద్యం దిట, వన్నిటన్ విజయమంది, శివుం డట సాటివారిలో  
నందియ వేసి, వాసి యెసయన్ 'బులిపిల్ల' యనంగ వర్ధితెన్॥

121

తే॥ కనెడు నాసక్తి, దానిఁ గైకొనెడు రక్తిఁ,  
దగ విమర్శించు యుక్తిఁ, దత్వ ప్రిసక్తి,  
నిగ్ని హనుగ్ని హాధాన నిపుణ శక్తిఁ  
దటచి, కనుచుండె రాజ్యతంత్రముల నతఁడు॥

122

సీ॥ అలవోక రాజకార్యాలయంబుల కేగి  
 నడుచు రాజ్యాంగ తంత్రములఁ దెలియుఁ,  
 జతురంగ బల నివేశ స్థానములఁ జొచ్చి,  
 కలబలంబుల బలంబుల నెఱుంగు,  
 బలితాయుధాగారముల కేగి, వివిధ శ  
 (స్త్ర) పయోగ విధాన సరణిఁ గఱచు,  
 సైనిక శిక్షావసరముల మెట్టి, వ్యూ  
 హ విధాన భేదనోపాయ మరయు,

తే॥ మఱపు వెఱపును వెనుఁబాటు దరియనీక  
 చుఱకుఁదనమున నన్నింటిఁ దఱచి, శివుఁడు  
 తల్లిచేఁ దండ్రిచే గురూత్త మునిచేతఁ  
 బడయఁగా రాని యాత్మానుభవముఁ బడసె॥ 123

తే॥ ధీరహృదయంబు, హృదయముల్ దెఱచు చూపు,  
 పలుకు పొందిక, పొందిక పఱచు తెలివి,  
 ధర్మ భంగాసహిష్ణు వర్తనము బెరయ,  
 విరిసి, యెల్లరమదులఁ బుష్పించె శివుఁడు॥ 124

తే॥ హైందవమతంబు పడు నమర్యాద యొకట,  
 నఖిల సంసేవ్య గోమాతృ హత్య యొకట,  
 నలుసువలెఁ గంటఁ బడుచు నీ రొలుకఁజేసి  
 బాలశివు లేతమది గాసిపఱచుచుండె॥ 125

❦ తండ్రికోరికపై శివాజి సుల్తానుదర్బారు కేగుట ❦

మ॥ తన సర్దారుకుమారుడొ శివు నుదాత్త ఖాత్ర సంపన్న వ  
 ర్తనమెల్లఁ వినుచుఁ బిజాపురపుసుల్తా నాతనిఁ జూడఁ గో  
 రిన, మాజీవిభుఁడుఁ నవాబుమదిఁ గోర్కొ దెల్పి, “నావెంటఁ గొ  
 ల్వునకుఁ ర” మ్మని పల్కఁగా, శివుఁడు మోడ్చుంగేలుతో నిట్లనె॥

మ॥ “నిగమాలాపమువోలె నీపలుకు తండ్రి! నాకు సంభావ్య: మ  
ట్లగుటక నీచిటివేలఁ జూపఁ దలతో నద్దానిఁ గైకొందు; వే  
ఱుగ భావింపకు నన్ను; నేటి ధరణీదుర్ల వారిమర్యాద లం  
తగ నాయుచ్చకు నచ్చ; వేమచుచు నంతస్సాక్షి జోకొట్టుదుక?॥

మ॥ కులధర్మంబుల కార్యవృత్తముల కెగ్గు లావపి ప్రాపుంట, దు  
ర్బలులక దాఁ గయికొంట, ధూర్తజనులక బంధించి న్యాయమ్ము నా  
ర్తులకుక బంచుట, నొప్పిదప్పులకుఁ గ్రిందుమోడు గాకుంట, రా  
జులకుక ధర్మము; లిన్నిటికవిష మహీశుక గొల్వ మేలున్నదే?॥

మ॥ వనితారత్నము లన్న లోకము సృజింపక బెంపఁ దూలంపఁ జా  
లిన మూర్తిత్రితయాంశ; లేకులముతల్లిక గాని పూజించుటే  
ఘన; మందుక బతిదేవతా చరితముల్ గాపాడ, నీ భారతా  
వని మేల్కొన్నది; రాజు దీని గమనింపక బోలదే సుంతయుక?॥

మ॥ అమృతాసారముఁ జేపి చన్నవిసి, బ్రహ్మాండంబు సంతానక  
ల్పముగా నోము పురంధ్రి, హైందవధరా భాగ్యంబు గోమాతఁ బు  
ష్పములక బూజ యొనర్పరే యచుము, స్వేచ్ఛావృత్తి నాయేట నీ  
రము లీబీటఁ దృణమ్ము లాని, నెమరూరక బండఁగా నీయరే!॥ 130

మ॥ జనకా! నామతముక వచించెద, - హరిశ్చంద్రాది రాజన్య లే  
లిన యీభారతభూమి గోహనన మాలిన్యంబునక బాసి, ప్రా  
క్తన జాతీయత నందగింపవలె; సుల్తానెన నినాటి పా  
లనసూత్రమ్ములు మార్చివేయవలె; గల్యాణంబు మోయకవలె॥

మ॥ యవనుల్ హైందవు లన్న భిన్నత నసూయక జూపఁగాలేదు; తా  
మెవ రీరాజ్యము నేలినక దగవు లేనేలేదు; ‘నీ’ ‘నా’ యటం  
చవకాశమ్మును బట్టి యొక్కతెగ కన్యాయంబు గావింప, ‘నా  
నవు’ నంచూరక ‘వంతుపాటపని’ సేయంజాల ముమ్మాటికిక॥ 132

తే॥ తండ్రి కెదురాడు మూర్ఖపుత్రకుండ నంచుఁ  
దలఁచకుము, తండ్రి! నామాట తప్పగొనకు;  
మనసు రెండుగావితచి నీ కనులయెదుటఁ  
బెట్టితిని; దీసికొనుము నీవలచినట్లు”॥

133

తే॥ అనెడు తనయుని పలుకులు వినుకొలంది  
మనసు పారాడి పలుచనై మరులుగొలుప,  
సరులు గొనుచిక్కు సడలించు సరణిఁ, జలువ  
పులకరింపఁగా పాజీవిభుండు వలికె॥

134

శా॥ “అన్నా! నీపలు కెంతయేదగు; ససత్వం బేదియు లేద; వి  
చ్చిన్నంబై చెడు దేశశారవ ముపేక్షింపంగ నే సత్త్వసం  
పన్నుం డోర్చు? ససత్కుమారుడవు నీవా? కాదు; నీ ధీరచి  
త్తైన్నత్యంబు పురాణ వీర చరితోదాహర్యమై యొప్పెడిన్” 135

మ॥ పలుమాఱు గమనించి పొంచి, వివిధోపాయమ్ములక సర్వశ  
క్తులఁ బోరాడితి నేనుఁగూడ, మనహక్కుల నిల్పి జాతీయతక  
వెలయింపఁ; వితయయ్యె నాజతన; ముర్ఖి నిండఁ దొరుష్కరా  
జుల సామ్రాజ్యము; తెవ్వఁ డీజలధియంచుల్ ముట్టి నీతాడెడున్”॥

తే॥ భాగ్యరమ వారి కిట్లాడంబడిన దేమొ!  
కుటిలదైవమే యొక లంచగొండి యేమొ!  
కాలచక్రమునడక యీకరణి యేమొ!

వంతుపై వంతు మాఱు శుర్పడిన దేమొ!

137

మ॥ అలఁతం జెందకు, తొందరం బడకు; పుత్రా! చీకటుల్ వోయి వె  
న్నెల రాదా? కనుఁగాయ పండవలెగానీ బల్కి బండింతువా?  
యిలకుం గంగనుదెచ్చు కృచ్చెఱుగవా? య్ఘాయేటిలో నెన్నిము  
స్కలతోనో నెఱయీతకాడగుట; యన్నా! యోషిక జూపుమి!



ఉ॥ ఇంతట మించిపోయినది యేమియు లేదు; నయమ్ముఁజూపి యూ  
రింతము పాలుఁగూడ, బెదరించి జలమ్ము గ్రహింపలేము; నీ  
వంతయు నేడురే పనునయింపుము నాపలు; కేనుఁగూడ భా  
వించు; భవాని యెట్లునడిపించు నటుల్ పయనింత మోపికన్”॥ 139

చ॥ అని షహజీవిభుం డనునయంబునఁ బుత్రకు వీడుకొల్పి, యా  
తనిమన సెట్టులైనఁ దనదారిఁబడన్ బురికొల్పి మిత్రులన్  
బనుపుచు, జీజియా హితమువల్కఁగఁ జేసి, మురారిపంతుచే  
వినిచి, నయమ్ము సూపి తనవెంట సుతుం డరుదేరఁ గైకొనెన్॥ 140

ఉ॥ అదిలుపానవాబు సుగుణాతిశయంబులు ముచ్చటించి, య  
త్యాదర మొప్పఁగాఁ గొలుపునందు ‘సలా’ మొనరించుటగాది మ  
ర్యాదల నుగ్గడించి, వినయంబు విధేయత నూలుకొల్పి, పా  
జీ దనపుత్రుతోఁ గొలుపుఁజేరె, భటాళి బగాబరుల్ గొనెన్॥ 141

తే॥ కొలువుగదై కొకింత ముంగలిగ నిలిచి,  
నేల యొరయఁగా నెడమమోకాలు వంచి,  
శిరముసోఁక సలాము మువ్వరునఁ జేసి,  
వెనుక కొదిఁగి పాజీ తనవీరమెక్కె॥ 142

ఉ॥ వీరశివుండు తండ్రివెనువెంట సరాసరి ముందుకేగి, ద  
ర్బా రటు పారఁజూచి, తలవంపకయే యొకతీవ్విమై నమ  
సాఁరముఁ జేసి, తండ్రికెడగా నుచితాసన మెక్కె; ధీరతో  
దారుఁ గుమారుఁ జూచి సభయంతయు విస్మయముద్రఁ గైకొనెన్॥

మ॥ “ఇతఁడేనా షహజీసుతు?” డని నవా బీక్షింపఁగాఁ జూచి, త  
న్మతి గుర్తించి, మురారిపం తనుమహామాత్యుండు “షాజీసుతుం  
డితఁడే; బాల్యము పల్లెలన్ గడచిపోయెన్ గాన, నాస్థాన సం  
గతమర్యాదల రాచకొల్వుల నెఱుంగం” డంచు వాక్రుచ్చినన్॥ 144

తే॥ తండ్రి కెదురాడు మూర్ఖపుత్రకుండ నంచుఁ  
దలఁచకుము, తండ్రి! నామాట తప్పుగొనకు;  
మనసు రెండుగావిటిచి నీ కనులయెదుటఁ  
బెట్టితిని; దీసికొనుము నీవలచినట్లు”॥

133

తే॥ అనెడు తనయుని పలుకులు వినుకొలంది  
మనసు పారాడి పలుచనై మరులుగొలుప,  
సరులు గొనుచిక్కు సడలించు సరణిఁ, జలువ  
పులకరింపఁగా మాజీవిభుండు వలికె॥

134

శా॥ “అన్నా! నీపలు కెంతయేదగు; ససత్వం బేదియున్ లేద; వి  
చ్చిన్నంబై చెడు దేశగౌరవ ముపేక్షింపంగ నే సత్త్వసం  
పన్నుం డోర్చు? ససత్కుమారుడవు నీవా? కాదు; నీ ధీరచి  
త్తైన్నత్యంబు పురాణ వీర చరితోదాహర్యమై యొప్పెడికె॥ 135

మ॥ పలుమాఱున్ గమనించి పొంచి, వివిధోపాయమ్ములన్ సర్వశ  
క్తులఁ బోరాడితి నేనుఁగూడ, మనహక్కుల్ నిల్పి జాతీయత్  
వెలయింపన్; వితయయ్యె నాజతన; ముర్ఖున్ నిండె దొరుక్కరా  
జుల సామ్రాజ్యము; తెవ్వఁ డీజలధియంచుల్ ముట్టి నీతాడెడుకె॥

తే॥ భాగ్యరమ వారి కిట్లొడంబడిన దేమొ!  
కుటిలదైవమే యొక లంచగొండి యేమొ!  
కాలచక్రమునడక యీకరణి యేమొ!

వంతుపై వంతు మాఱు టేర్పడిన దేమొ!

137

మ॥ అలఁతం జెందకు, తొందరం బడకు; పుత్రా! చీకటుల్ వోయి వె  
న్నెల రాదా? కనుఁగాయ పండవలెగానీ బల్కి బండింతువా?  
యిలకుం గంగనుదెచ్చు కృచ్చెఱుగవా? య్యాయేటిలో నెన్నిము  
స్కలతోనో నెఱయీతకాఁ డగుట; యన్నా! యోషికన్ జూపుమీ!

ఉ॥ ఇంతట మించిపోయినది యేమియు లేదు; నయన్ముఁజూపి యూ  
రింతము పాలుఁగూడ, బెదరించి జలన్ము గ్రహింపలేము; నీ  
వంతయు నేడురే పనునయింపుము నాపలు; కేనుఁగూడ భా  
వించు; భవాని యెట్లునడిపించు నటుల్ పయనింత మోపికన్”॥ 139

చ॥ అని షహజీవిభుం డనునయంబునఁ బుత్రకు వీడుకొల్పి, యా  
తనిమన సెట్టులైనఁ దనదారిఁబడన్ బురికొల్పి మిత్రులన్  
బనుపుచు, జీజియా హితమువలఁగఁ జేసి, మురారిపంతుచే  
వినిచి, నయన్ము సూపి తనవెంట సుతుం డరుదేరఁ గైకొనెన్॥ 140

ఉ॥ ఆదిలుపానవాబు సుగుణాతిశయంబులు ముచ్చటించి, య  
త్యాదర మొప్పఁగాఁ గొలుపునందు ‘సలా’ మొనరించుటాది మ  
ర్యాదల నుగ్గడించి, వినయంబు విధేయత నూలుకొల్పి, పా  
జీ దనపుత్రుతోఁ గొలుపుఁజేరె, భటాళి బరాబరుల్ గొనెన్॥ 141

తే॥ కొలువుగదై కొకింత ముంగలిగ నిలిచి,  
నేల యొరయఁగా నెడమమోకాలు వంచి,  
శిరముసోక సలాము మువ్వరుసఁ జేసి,  
వెనుక కొదిగి పాజీ తనపీతమెక్కె॥ 142

ఉ॥ వీరశివుండు తండ్రివెచువెంట సరాసరి ముందుకేగి, ద  
ర్బా రటు పారఁజూచి, తలవంపకయే యొకతీవ్విమై నమ  
సాఁరముఁ జేసి, తండ్రికెడగా నుచితాసన మెక్కె; ధీరతో  
దారుఁ గుమారుఁ జూచి సభయంతయు విస్మయముద్రఁ గైకొనెన్॥

మ॥ “ఇతఁడేనా షహజీసుతు?” డని నవా బీక్షింపఁగాఁ జూచి, త  
న్మతి గుర్తించి, మురారిపం తనుమహామాత్యుండు “షాజీసుతుం  
డితఁడే; బాల్యము పల్లెలన్ గడచిపోయెన్ గాన, నాస్థాన సం  
గతమర్యాదల రాచకొల్వుల నెఱుంగం” డంచు వాక్రుచ్చినన్॥ 144

చ॥ తనమది నవ్వుకొంచు సులతాను శివప్రభు హెచ్చరించి “సి  
జనకునికన్న నమ్మకముచాలిన సైన్యవిభుండవౌచు, నా  
తనివలె మచ్చు శౌరవపదంబున నిల్పుచు, శక్తి భక్తి మ  
న్ననఁగొను టాప్పుఁగాదె?” యనినఁ, శివజీ యవికంపితాత్ముఁడై ॥

మ॥ తన పీఠంబుననుండిలేచి కడు నుత్సాహంబు దీపింప ని  
ట్లనె, “బీజాపురనాయకా! తమకు నాయు దేదియో వేఱు తోఁ  
చినటుల్ గన్నడుచున్న; దిట్టియెడ మీచిత్తంబొ నాదౌ పవ  
ర్తనమో మాఱకయుండ; దెందును గొఱంతల్ పెద్దలం దుండునే?;

చ॥ నడిచితినేమొ మీకొలుపునకగల తీరుకు వేఱు! దాన వే  
ర్పడుఁజెఱఁ గౌనె? యీప్రజలు రాజులబిడ్డలు గారె? కొన్నవి  
డ్డఁడయినఁ గన్నబిడ్డని కెడకగనుతల్లికి మాతృభావ మే  
ర్పడునె? విభుత్వముల్ మదిదొఱంగని యంత్రములౌట యొప్పుదే?।

తే॥ తండ్రియటు రాజు మిగుల వత్సలతఁ జూప,  
సుతులువోలె ప్రజల్ గొల్తు రతులభక్తిఁ;  
దండ్రికటు సల్పినాడ వందనము; లిట్లు  
తగదె? యింతకన్నను గోరఁదగునె మీకు?।

148

ఉ॥ శక్తియు భక్తి యన్న నిలఁ జాఁగిలి సేయుసలాములంచు సం  
సక్తత నున్నదే? మనస్సుజాడ లెఱుంగఁగ నగ్గ మున్నదే?  
యక్తి రహింపఁగాఁ బెదవియూడినతేనె విసమ్ము గాదొ? పే  
మాక్తములౌచు రెండుమదు లచ్చపునమ్మిక హెచ్చఁగావలెక॥ 149

ఉ॥ ఇంతటి రాజ్యమెల్లఁ దగవెంచి సుఖంబులఁ దేర్చురాజు, వీ  
సుంత యెఱుంగఁజాల వనుచుక వివరించట గాదు; లోచన  
ప్రాంతము లల్లమూసి యొకరంగునఁ గన్గొనుటేల? మేనిపై  
గంతులు వేయదాఁకఁ జిటుగాలిదిసంతులు సూడనేర్తువే?

150

తే॥ యవన సామ్రాజ్య కనకసింహాసనమునఁ

గొలుపుదీరుచు నీ వేలుకొనెడు నాఁడు

నేను సరదారుడనుగ నీయాన మోయు

నట్టికాలము వచ్చుఁగా, కది య శుభము”॥

151

చ॥ అనఁగ శివాజిపల్కుల యధార్థముఁ గైకొనినాఁడో లేదో! యా

తని సమయోచితప్రతిభ, ధైర్యము, పల్కులనేర్పు లెంచి నె

మ్మన మలర౯, దుకూల బహుమానము లిచ్చి సవాబు మెచ్చి, “నీ

వనుదిన మిందు రావలయు” నంచుఁ బ్రియమ్మున వీడుకొల్పినఁ॥ 152

మ॥ శివుఁ డా సత్కృతులంది గీమునకు రా, జీజాంబయుఁ లోచనో

త్సవముఁ బొంది కవుంగలింపఁజన, నాతం డాఁగి, ‡ “నామేను మై

ల వడెఁ గొల్పులరాక పోకల, సచేలన్నానముఁ జేసి హైం

దవ మర్యాదల మిమ్ముఁ గొల్పెద; నను స్మన్నింపుమి!” యం చనెఁ॥

తే॥ తనయుని పురాణ వీర హైందవులు మెచ్చ

సత్య నైషిక శ్రోత్రీయాచార పరత

జీజయా మెచ్చె, గాని పాజీ భుజింప

ననువుపడదయ్యె నుడుకు పాయసము వోలె॥

154

—❖— శివాజీ ప్రథమగోరక్షణ విజయము —❖—

చ॥ మఱియొక నాఁటి మాపునఁ గుమారశివుండు విహారమేగు సం

బరమున రాచబాటఁ గనుపట్టు వినోదములెల్ల వింతగా

నరయుచుఁ బోవుచుండి, యొకయంగడిదాపున బట్టబైల న

ల్గురు గుడిగట్టి నేలబడఁగొట్టఁ గలంకెడు గోవుఁ గగ్గొనెఁ॥ 155

155

‡ “ఇంటికిఁ బోవునపుడు బాలశివాజికి సవాబు వస్త్రాద్యలంకారము లిప్పించి పంపెను.

కాని యింటికిఁ బోయినతోడనే యావస్త్రములు తీసివేసి శివాజి సచేలన్నానము చేసెను.”

పుట 28. ‘శ్రీశివాజిచరిత్రము’ కె. వి. లక్ష్మణరావు.

సీ॥ యమకింకరులు వోలె నదిమి పైబడి కూత  
 కోవి నొక్కెను హంతకులను జూచి,  
 బలివెట్టెగా నొడ్డి జళిపించుచోఁ దళ  
 శ్రవణీను వారికత్తులను జూచి,  
 యూపిరి బిగబట్ట నుబికినకడుపు డొ  
 క్కలుఁ దన్నుకొను గుదికాళ్లు జూచి,  
 పాణిభయంబునఁ బదరు నెమ్మేను నీ  
 రొలయించు తేలకన్నులను జూచి,  
 తే॥ అదుకు లదుకులుగాఁగ 'నంబా' యటంచు  
 నుడిసికొను కూయితో మోమువొక్కుఁ జూచి,  
 చుట్టు ముసరుచుఁ బ్రేవులు సుక్కిపోవ  
 నటచులేగను జూచి, మైమఱచె శివుఁడు॥ 156

మ॥ “ఎవ రాపాపము లుక్కఱించు నరు? లిస్సీ! సాధు గోమాత హైం  
 దవదైవం బనియైన నెంచ, కిటు లన్యాయంబుఁ గావించురే?  
 యివి సైపందగు పాటివే?” యచుచు నట్లే బాణమట్లేగి, ధే  
 నువుపై వ్రాలు కటారి కడ్డముగ ముందుఁ దూకి, తా నిట్లనె॥

మ॥ “ఇదియే ధర్మపథంబు? మానవులుగారే? జాలి లేదయ్యెనే  
 మది? మీ కొండొకముల్లు గ్రుచ్చుకొన ‘నమ్మా’ యంచు వాపోదురే  
 గద? మీబిడ్డల నెవ్వడైనఁ జెనకంగా వాడుకుం బోదురే  
 గద? యేదిక్కునులేని జంతువనియేగా కత్తులఁ దూయుటలే?॥ 158

ఉ॥ మీవలెఁ గాలకింకరులు మేకొని, మీ యసిధారకంటెచుఁ  
 జేవగలట్టి శస్త్రములఁ జేకొనుచున్, యమలోకవీధి నీ  
 యావునుబోలె మిమ్ము సుడియొబడ నేలనుగొట్టి కుత్తుకల్  
 గావుగొనంగ రారే? నరకమ్ములతో నిటు నవ్వలాటయే?॥ 159

చ॥ అటు గనుడయ్య! పేదమొగమై కనుగోపుల నీరువాట ను  
 త్కటముగ నార్చుచు గుములుతల్లియు, దల్లిని జుట్టుముట్టి సం  
 కటపమ దూడ, మీకులముకై యొకశాపము వోయఁ గన్నుదో  
 యిట జలమెత్తెడుక, బ్రతుకనెంచిన నీవిస మారగింతురే?॥ 160

ఉ॥ ఈ బలవంతమా మరణ, మిట్లు కులమ్ములపోక, దీనికి  
 లోబడు రాజుకుఁ గలుగులోకువ, యిన్ని సహింపఁగూడ; దే  
 యే బెడిదమ్ములైన నెలయించి ననుక సొలయించుఁగాక; నా  
 చేఁ బడి యావు దూడయు నశింపఁగరాదు; భరించి తీరెడక॥ 161

ఉ॥ న న్నెడసేసి గోవుపయినక ములు మోయఁగరాదు; బుద్ధిసం  
 పన్నుల కింతకంటె నుడువక బనిలే; దొకవేళ మీకు ని  
 వ్వున్నము గాకపోయిన నవాబునకుక వినిపించు; డింతకు  
 గన్నులు రేఁగి డెందములు క్రాఁగెడునంతకుఁ బోమి యొప్పుకుక॥

చ॥ అని యొకధర్మముక నయభయమ్ములు ముట్టఁగఁ బలిక, ధేనుపా  
 లన దృఢనిశ్చయంబున నిలాబడి యుండె శివాజి; వార లా  
 తని యెదిరించుతీవి, యెడఁదక గల తెంపు, షహాజిరాజుపెం  
 పు నెఱిగి, నోటికండ పడిపోయినటుల్ వెతఁగూరి, మెల్లనక॥ 163

మ॥ “మము మన్నింపుము; పొట్టకూటి కిదియేమార్గమ్ముగా నమ్మియుం  
 టిమి; పాపమ్ములఁ జేసియుంటిమి; కడు స్నేచమ్ముగా నిందు విం  
 టిమి; మీయాన భరింపనుంటి” మనుచుక డెందమ్ములక విప్పి దీ  
 నముగా వేడ, శివుండు హంతకులపైనక జాలిఁ జూపించుచుక॥ 164

ఉ॥ “మీకు శుభమ్ముతొత, గడిమించు నఘమ్ము లడంగుఁగాత” మం  
 చా కరుణామయుండు తగవౌ ప్రతికారముగాఁగ దోయిటక  
 రూకలు వోసి పంచి, యెడరుంగొను ధేనువు బంధ మూడ్చి య  
 త్రాఁకల లేవనెత్తి, మెయినంటు దుమారము వాయ దువ్వుచుక॥

తే॥ “బలము తేజంబు జీవన భాగ్య మిచ్చు  
సాధు గోమాత భరతభూ శ్వాసకోశ;  
మురియ నద్దాని బంధింప, నుడికిపోదె  
వట దళమ్మనఁ గనుమూయువాని కడుపు!” 166

తే॥ పదరకుము తల్లి! నీ కేమిభయము గలదు?  
బాలకృష్ణుడు నిన్నుఁ గాపాడఁగలఁడు;  
తల్లిగండానఁ బాయు నీతఱపితోడ  
నాడుకొనవమ్మ! పసరుబయల్లయందు!” 167

చ॥ అని కదలింప, నల్ల నడయాడుచు ధేచువు సోవ, లేఁగ దా  
నిని వెనుకాడ, నాయడుగునీడల బాలశివుండు వోపుచుఁ,  
దన యదలింపు, హంతకులు తాలిమిదేటి మనమ్ముమాటి చూ  
పిన వినయంబు, పౌరుల నవీన గుణాదరణంబు నెంచుచుఁ 168

తే॥ తలఁపులోనున్న గోమాతృ ధర్మ రక్ష  
పలుకుతోడన చేసేతఁ గలుగఁజేసి  
ప్రథమ విజయంబు గూర్పు శాంభవికి మొక్కిరి,  
యావు నడిపించుకొని, యింటికిరిగె శివుఁడు 169

ఉ॥ ఆటని చెమ్మరింత యుడుకాటియు నాటని మేనఁదోఁప, వి  
ప్పారిన కంటితో నడుగులంటిన పుత్రకు నెత్తి, జీజియా  
యాటటలేని యాతురత నొగ్గి, శివుండు వచింపఁగా సమా  
చార మెఱింగి, విస్మయ రసంబునఁ దోఁగుచు నిట్లు వాకొనె 170

మ॥ “కొమరారుఁ దగుధర్మమాచుఁ దనయా! గోదేవతా ప్రాణదా  
నము; కాలీన ముదాత్తలక్షణము సూత్నస్ఫూర్తి నీయందు రూ  
పమరెఁ; ధూర్వహు లెందరో ధరణి లేరా! నీకుఁగా నిల్పి రు  
త్తమ పుణ్యంబిది; సంతరించితివి పెద్దల్ పిన్నలుఁ మెచ్చఁగఁ 171



తే॥ ధర్మదేవత గోరూప ధారి గాఁగఁ,  
 జెనకు కలిరాజుఁ బట్టి శిక్షించినాఁడు  
 మును పరీక్షితుఁ; డాతనివెనుక నీకు  
 దక్కినది తండ్రి! గోసతీ ధర్మ రక్ష॥

172

మ॥ నునుఁబ్రాయమ్ములవెన్నెలల్ గురియుచున్ద్రు జూచి, సంతోషముఁ  
 జనులెల్ల గనుచుండు రంట తగ దన్నా! యేడ్చువా రెండఱో  
 యనుకొ; మ్మి ఘనకార్యముల్ తెగువ సేయఁబోవుచో; గుట్టుతే  
 లును రాకొట్టెడు భూతముఁ గనుట పోలుఁ; దెంపు అంపాఁజమీ!

తే॥ కొండవలె నీకుఁ బెనుపొపుఁ గూర్చువాఁడు  
 తండ్రి గలఁ; డాయనయెడంద తడవి చూచి  
 నడుచుకొమ్మ; కుమార! దుందుడుకు మాను,  
 మడవి తోవలు రాజకార్యములు గాన॥

174

చ॥ అని తగవాడి, పుత్రహృదయమ్మున నుద్ధతిఁ బాయఁజోపి, యా  
 తని నుచితాభిషేక సరసాన్నములఁ దనియించె జీజియూ  
 జనని, షహాజి యేదియనఁజాలక యూరకయుండె; బట్టణం  
 బెనసె ఫిరంగిమోతవలె నీకథ: యావనులెల్ల నొవ్వఁగఁ॥

175

చ॥ ముడుఁగనిభక్తి నాత్మమతముఁ గొను యావనపౌరులెల్ల రా  
 గడ మొకరీతిగా నొడియఁగట్టి, నవాబున కందఁజేసి రీ  
 దుడుకుఁదనంబు; శాంతగుణధూర్వహుఁ డాతఁడు మంచిమాటలఁ  
 దడుపుచు, వారలఁ సరిది, ధర్మవిచారణ సల్పెఁ గొల్వినన్॥

176

ఆ॥ వె॥ సమయవేదియైనపాజీ కుమారుని  
 తెఱఁగు వలుకనోడి, చిర హితుండు  
 మేటిమంత్రి యైన 'మీరు జమ్లాఖాను'  
 తో వచింప, నతఁడు తొడరి పలికె॥

177

చ॥ “ఇది యొకతప్పుగా గణనకైతఁగ రాదు; మతపరిసక్తి నొప్పిదముగ వారివారి నడిపించుట మంచిది; యీ విభుత్వ మందదనపుసంఖ్యవారును సహాయులు హైందవులౌట, దత్తబ్రాహ్మదయము వెచ్చసేయఁ బనియేమి? సమానత యొప్పురానిదే? 178

చ॥ మన మతమందు ‘భూతదయ మంచిదిగా’ దని వ్రాసిపెట్టిరే? ‘యనదల ముంచివేయుఁ’ డని యాడిరే? వీధులవెంటఁ, గొల్వుదాపునఁ, మసీదుపక్క, నెటువోయిన నచ్చట నిట్లు జంతుహింసనములు రోత గొల్పవొకొ? సాటివిభుత్వము లేవగింపవో? 179

మ॥ మన మాజీతనయుండుఁగూడ నటులే మన్నింపఁ డీసేత, కొల్వునకుఁ రాఁడనఁగా, నవాబు విని “యొప్పు నీదువాక్యంబు, లాతనికే గా దిది యెట్టివారికిని రోతల్ వుట్టగాఁ జేయు; మెచ్చనిదీనిఁ దొలఁగింపఁగా నిపుడ యజ్ఞాపింతు నీరీతిగఁ॥ 180

తే॥ † మన బిజాపురమందు నేమనుజుఁడైన

దూలువతనమున గోహత్య సలుపరాదు,

లంగభులువెట్టి మాంసంబు లమ్మరాను,

తోవవెంటఁ గన్నంటఁ గొంపోవరాదు॥

181

శా॥ “నా యజ్ఞ వెలిచైచి గోవునెవఁడైనఁగాని శిక్షాన్వఁడౌ; నీయంగభృ పురీ బహిష్థలమునందే నిల్పుఁ” డంచాఁడె; నౌరా! యెవ్వ రెటులాడుకొన్నను, గుణగౌహిత్యముఁ జూపుచు న్యాయస్థాపనఁ జేయు యావన స్పృహధ్యక్షుండు సామాన్యఁడే! 182

† “The Sultan disallowed forthwith the slaughter and sale of the Kine,” — as a consequence of Mir Jumla’s gentle remonstrance with him against the loathsome spectacles of the sales of beef, cooked-flesh and cow-slaughter.

For the above facts please refer to Chapter III.

‘The Life of Sivaji Maharaja’ by N. S. Takakhav.

తే॥ “ముండ్లపొదలఁ బాములఁగూడ మురియఁజేసి,  
పరువుమేర గుబాళించు పరిమళమ్ము  
నెగచి, సరసాళులకుఁ బంచ మొగలిపువ్వు!  
మురియుమీ! నీవు నీ పూలదొరతనమున”॥

183

చ॥ అని కవు లామతించు సుగుణాళి, గుణావళి పోహళించి గై  
కొను మది, నెమ్మది గుబులుకొన్న యభిన్నత, యిన్నియొప్పు యా  
వసపతి సచ్చర్మము ప్రబంధములందు సువర్ణ ముద్రాణం  
బెనయుచు, భావి భారతమహిమ గననొప్పుదె నిల్వబడ్డమై॥

184

మ॥ ఘనులౌ పూర్వులు పెక్కు రిందనుక జక్కఁ జేయలేనట్టి గో  
హసనంబు సులతానుమెప్పుఁ గొని మాయఁజేయు బాలుండు, బా  
లుని సాగ్ధ్యము నెల్లరం దనుపు మేలుఁ మెచ్చుచుఁ ధర్మవ  
ర్తనము నిల్పు నవాబు, నిర్వురును సర్వశ్లాఘ్య ధర్మాతిథుల్॥

185

చ॥ ‘శివుఁ డవమాన మొంచె’ నను చింత క్రమమ్ముగ నీసు రోసమై  
రవులఁగఁ, బక్షపాత మొనరక గనె సంచు నవాబు నెన్నుచుఁ  
యవచులు గుంపులై, గుమురులై, గుమలై, తలపోయసాగి; రీ  
యవినయ మంతయుఁ గని, షహజి విచార పరీత చిత్తుడై॥

186

ఉ॥ ఈయుడు కీట్టులున్న నెదియే నొక ముప్పుగు సంచు నెంచి, పా  
జీ యొకనాఁడు భావి హితచింతనము స్పడిపింపఁగా, జిజ్ఞా  
బాయిని రాజకార్యము నెపమ్మున వచ్చిన ఖాండదేవు మే  
ధాయుతుఁ జేరఁబిల్చి, విహిత మ్మృచితమ్ముగ నిట్లు వాకొనె॥

187

చ॥ “సహజ మతాభిమానమున సాసలుదీతె శివుండు; యావనుల్  
సహసములేక లేనియపచారములక దలమోపి, యేదియే  
నహితము సేయనుండి; రిది యాఁగఁగరా దవునేమొ! పూర్వమా  
యహమదుపట్టణంపు వ్యవహారము లన్నియు మీ రెఱుంగలే॥

188

చ॥ ఒకరినిఁ దప్పవట్టఁ బనియుండదు; చోటిఱుకైనవేళఁ గొం  
కక తన కాలుసేతు లొదుఁగఁ సవరించుట సాధురీతి; యం  
తకు వెగటైనచో నచటు దాటుట మంచిది; లేనిపోని వా  
దుకు దిగరాదు; స్థానబల దుస్సహముల్ గద మత్తచిత్తముల్!”॥

చ॥ అనుటయు జీజియా విని “యిదంతయు నే నొకనాడు పుత్రీకుఁ  
వినిచితి; నాతఁడు ‘స్వమతవిప్లవము’ సయిరింపఁజాల, వీ  
రినిఁ గొలువంగఁజాల, నెదిరించినచోఁ దమకెల్లఁ జిక్కు; న  
న్ననుపుఁడు దూరదేశమున’ కంచనె, నయ్యది పోలదో” యనెన్॥

శా॥ పాజీదంపతు లాడు పల్కుల మచస్తత్వంబు గుర్తించి, దా  
దోజీ, “యితవిచారమేల? శివుఁ డిందుఁ నిల్వఁగానేల? పూ  
నా జాగీరున నాకు సాయముగ నుండఁవచ్చుఁ గొన్నాళు, లా  
పై జాడల్ మఱి చూడవచ్చు, నిది సర్వశ్రేయ” ము చాడినెన్॥

చ॥ అది సమయోచితం బని షహజి శివాజినిఁ బిల్వఁ బంచి, సా  
హృదమున నండఁజేర్చుకొని, “యీ మఁజాగిరు చక్కఁబెట్టి నె  
మ్మదిఁ గలిగింప వృద్ధుడగు మంత్రికి సాయముజేయఁ బొమ్ము; నీ  
వెదిగినవాడ, వియ్యది భరించుట మీఁదట మేలు చేకురున్॥ 192

ఉ॥ నీ వెనువెంట నుండునుమి నీజనయిత్రీయు ఖాండదేవుఁ; డా  
యా వివరమ్ము లాతఁడు నయమ్మున నీ కుపదేశ మిచ్చు; దు  
ర్భావులతోడఁ బోక, సమభావమునన్ బ్రజ నాదరించి, రాఁ  
బోవు శుభమ్ములండు కనుమూయక, యాచితి నిర్వహింపుమి!”॥ 193

మ॥ అని దాదోజినిఁ జూచి, “యీతని కుపాధ్యాయుండనై, తండ్రివై  
మరుపఁ జూడఁగదయ్య! నేడుమొదలై మావంశ మర్యాద లీ  
తనిపై నీపయ నిల్చియుండు” నని యుత్సాహమ్ముఁ జూపించి, యొ  
య్యన జీజామొగ మయ్యె; నామె తదభిప్రాయంబు నూహింపుచున్॥

తే॥ కనుల మెఱయించు ప్రణయభోగములకంటె  
దలఁపు సొగియించు భావ బంధమును మెచ్చు  
శీలవతి గాన, నొక తపస్సిద్ధి కొఱకుఁ  
దనయు వెన్నంటఁ దలఁచి, యిట్లనుచుఁ బలికె॥ 195

మ॥ “తమ తాత్పర్యము భక్తిమై గొనుట నాథా! నాకు సిద్ధాంత; మీ  
కొమరులై కొని, మీ యనుగ్రహము నెక్కోనోచి, రానున్న భా  
గ్యముఁ గాంక్షింతుఁ; గుమార రక్షణ: మనస్థంబైన భద్రాక్ష: జే  
శముమే: లిన్ని ఘటింపఁ గల్గునట, తిచ్చులోవ నా కేటికి!”॥ 196

మ॥ అను జీజా సముదార భావమున నద్ధాంగిత్వముఁ జూచి, వి  
చ్చిన డెందచ్చున మెప్పులఁ దనిసి షాజీ కార్యమూహించి, “ప్రా  
గ్దనఁబోవఁ బయనంబుఁ జూడు” మని దాదోజీని వీడ్కొల్పి, యం  
గనతోఁ బుత్రునితోడ విశ్రమ సుఖాగారంబుఁ జేరఁ జనె॥ 197

సీ॥ కలకలమ్రోయు పక్షుల మంగళస్వర  
ములు, స్వరమ్ములవెంట మలయుగాలి,  
గాలితునకలఁ దలల్ గదలించు తరువులు,  
తరుల నీరాడించు నరుణకాంతి,  
యరుణకాంతుల మెఱుఁగారు శస్త్రాస్త్రంబు,  
లస్త్రముల్ గయిసేయు నాశ్విక తతి,  
యాశ్విక తతివెంట సంగరక్షకబల,  
మృంగరక్షకులతో నందలంబు,

తే॥ అందలము దాపుగా జీజయా వధూటి,  
జీజయావెంట శివుడు షాజీవిభుండు,  
నండగాయుచు దాదోజి యనుసరింపఁ,  
బ్రాత రారంభమునఁ బురపాఠ మలరె॥ 198

తే॥ అత్తగోడండు) మాజీ పదాంబుజముల  
కెఱగి సెలవంది యందల మెక్కి; రంత  
నడుగులంటిన శివునిఁ గేలంటి యెత్తి  
నెనరుదొలఁకులు పలుకు లిట్లనియె సతఁడు॥

199

చ॥ “ఇఁకఁ బయనింపు మీపు; వచ్చియించిన నాహితమెల్ల విస్మరిం  
పకు; మట నేనుబోలె మనుషుఁ గురుదేవుని ఖాండదేవుఁ బా  
యక గయికొమ్ము; నీజననియానతి యన్నిట మేలుబంతి; తా  
వక హృదయాధివాసిని భవాని శుభమ్ముల నీ కొసంగుతఁ!”॥

200

మ॥ అను మాటల్ శిరసావహించి వినతుండై తండ్రి వీడ్పొందుచు, దా  
సిన భద్రాశ్రముఁ దట్టి పైకొనె శివాజీ; ఖాండదేవుండు హె  
చ్చినపేర్నికొ నడిపించెఁ బైనము; షహాజీ స్థిగ్ధ నిష్పంద లో  
చనముల్వాఱుఁగఁ జూచుచు న్నిలిచె, నిష్ప్రభాంతరంగంబునక॥

201

సీ॥ ఉత్సాహమున మేచు లొరయంగఁ దమభటుల్  
నగుమొగమ్ముల ముందు నడచుచుండ,  
జెదరని చూపులో నొదిగించి రాజ్యమ్ము  
లదాకు దాదోజి వెన్నాడుచుండ,  
మదికిఁ జేవలువోయు మాత జీజాబాయి  
దాపుగాఁ బల్లకిఁ దరలుచుండ,  
సమయమారుతమట్లు మాజీ మనోవృత్తి  
వెన్నుబలంబుగా వీచుచుండ,

తే॥ నన్నియును భావికార్య దోహదముగాఁగ  
నన్వయింపుచు, శివుఁ డున్నతాశ్వ మెక్కి  
కఱకుఁబెండలోఁ గార్మబ్బుతెరలఁ గనుచు  
నెమ్మదిని మెట్టి పునహపురమ్ముఁ జేరె॥

202

❖ శివాజీ పునహానివాసము - రాజ్యాంగశిక్షణము ❖

ఉ॥ రాజుల కర్హమానటు పురాతనరీతుల సంస్కరించి, దా  
దోజి యనూన శిల్పములతో నెసకొల్పిన నన్యస్పృష్టి యా  
'రాజమహల్' మహాభవనరాజమున నివసించుచుండి భా  
ర్యా జననీ యుతుండు, యువరాజశివుండు సుఖముల గ నెత్ ॥ 203

చ॥ తఱుంగని వత్సలత్వమునఁ దండ్రియొసంగు హితోపదేశముగ  
దరిచి, శివుండు మీఁదటి హితమొనరింపుచు, గాలికందులగ  
దరఁగలువోలఁ బూర్వచరితములు నెమ్మదిఁ దారసిల్లఁ, దొం  
దర విడనాడి తల్లికడఁ దత్త్వసమీక్ష యొనర్చె నీగతి॥ 204

మ॥ "మనతోడు న్నడుపంగ నెంచియెగదా మాతండ్రి బీజాపుర  
మ్మనకుగ్ గైకొనిపోయె నిన్ను నను? అంపుల్ గుంపులై యింతలోఁ  
బునహాపట్టణ మంపె; 'నానడక తప్పుందారిమైఁ బోయెనా!'  
యనుకొందుగ్; జనకుండు వేఱువడ, నేలా యట్లు పొంపాడితి॥

శా॥ పూనాజాగిరు చక్కసేయు మని పంపుగ్ గాక మాయయ్య: నా  
లో నేనెఱు, 'మతానుబంధమగు కల్లోలంబు వారింప నా  
కీ నిక్షేపముఁ జూపె' నంచు; నిది యిట్లెకానిదో, గూర్చి లే  
దా నాపై? మఱి నీవు నేచు మనరాదా తండ్రి మైనిడలగ్? ॥ 206

తే॥ దైవ శాసనమగు సత్య ధర్మ రక్ష,  
దైవ సముదగు తండ్రియైత్తరువు సేత,  
యాత్మగలవారి కెయ్యది యర్హతరము?  
రెంటి సవరించుకొనుచు వర్తించు తెట్లు? ॥ 207

మ॥ అను మాటల్ విని జీజియాసతి, "కుమారా! నేటి నీయాహ నా  
మనసుగ్ ముట్టినదయ్యె; నీకుఁదగుసేమంబెంచి మీతండ్రి ని  
న్ననిపెగ్ నిక్కము; నీదుసంశయము వాయగ్జేసి, యుక్తమ్ము వా  
కొనే దాదోజిహితమ్ము గొ - మృతనిపలుకల్ నీతి సిద్ధాంతముల్ ॥

సీ॥ రాజ్యాంగనీతి, పురాణ శాస్త్రాధీతి  
 యొడిగించుకొన్న విస్తోత్తముండు,  
 మన పునహాప్రాంత మెనయు 'మూల్తాను' జ  
 న్మగ్రామమా నభిమానధనుడు,  
 గామాధిపత్యమ్ము గడపుచు, 'గొండనా  
 గడము' సుబేదారి వడసినాడు,  
 వరశక్తి నెఱపి 'జన్నరు' సుబాలోన 'ము  
 జందారు' గా యశ మందినాడు,  
 తే॥ పిదప మీతండ్రికొల్వలో బేరుచెంది  
 మన కుటుంబము తనదిగా మనిపినాడు,  
 సంగరము లేచి శిథిలమా జాగిరెల్ల  
 జీవకళవోసి దాదోజి చేవగొలిపె॥

209

సీ॥ బహుమానములు పంచి పందెముల్ వెట్టి, దొం  
 గల బాధ మృగబాధ తొలగఁజేసి,  
 యుంబళిగా నిండనొసఁగి భూములనిచ్చి  
 కొత్త కాపురములు గుదురుపఱచి,  
 బాపులు త్రవ్వించి ఫలవృక్షములఁ బెంచి  
 పడిపోవు దుర్గముల్ భద్రపఱచి,  
 గుత్తలు పన్ను తక్కువచేసి, వెలిసేలఁ  
 గలుము లీనెడు పంటపాలముఁ జేసి

తే॥ న్యాయముఁ దలంచి, భూపాలనము గణించి  
 యాయమును బెంచి, సేనల నలవరించి  
 నీతి చతురత సకలంబు నిర్వహించె,  
 దాత దాదోజి మన కులశ్రాత గాఁడె!"

210



చ॥ అని వినిపించుచున్న సమయంబున నాతఁడువచ్చి నిల్చినఁ  
గనుఁగొని, జీజియా తనయుకార్యగతుల్ వివరించి, యుక్తవ  
ర్తన మెఱిఁగింపు మంచన, నతం డిటులాడె, “నిజంబు నీవచిం  
చినది; మనీషివౌట శివజీ! గమనించెద వీ రహస్యముల్॥ 211

చ॥ అనుపమ రాజనీతి సమయజ్ఞుఁడు నీజనకుండు దూరపుం  
గనులిడి నిన్నుఁ బంపె - నెడఁగాంచఁ డతం, డటు నీవు భేదము  
ల్గొనకుము:- రేఖ రెండుకొనలుఁ బెడఁగాఁజనునేని మండలం  
బెనయునె? చుట్టునుఁబూదివి యేకమతిఁ గుఱి ముట్టఁగావలె॥

ఉ॥ ఆ వివరంబులఁ విచుతు” నంచని, నాటనుగోలె - రాజవి  
ద్యా విదురుం - డతండు సవయసుగ్రులతో శివబాలు వెంటఁ గొం  
పోవుచు, జాగికుఁ మనుచుపోడిమి, యప్పటి రాజకీయ సం  
భావన, తండ్రియూహ, తనపద్ధతి, నేర్పుచుచుండె నెమ్మదిఁ॥ 213

సీ॥ ప్రజలను బ్రకృతివర్గము సంతరించుట,  
రాజ్యాంగ సప్తక రక్షణంబు,  
షాస్త్రణ్య సముచిత స్థాన వివేకంబు,  
పంచేంద్రియావేగ బంధనంబు,  
చతురుపాయ ప్రోథ సమ్యక్ప్రయోగంబు,  
శక్తిత్రయ యూహాధ చతుర సరణి,  
ద్వంద్వోపతాప నిష్పందభావ స్థితి,  
ధర్మమార్గైక సంధాన నిరతి,

తే॥ పూహవిరచన, సమరసన్నాహ పటుత,  
యాయుధవిశేష నైపుణ - మాదిగాఁగ  
నఱువదియునాల్గు విద్యల యంతుడెలిపి,  
శివుని దాదోజి రాజ్యాంగధవునిజేసె॥

సీ॥ 'పూనా, సుపా, యిందపూరు, బారామతి'

యనెడు జాగీరుల యవధిఁ జూపి,  
తమ యేలుబడిఁ గ్రామాంతర పట్టములఁ గొన్న  
గ్రామాధికారి వర్గములఁ జూపి,  
యాయ వ్యయ వ్యవహారముల్ నేలకొ  
ల్లలు పన్ను దెలుపుపొత్తములఁ జూపి,  
భటు లాయుధములు వాహనములు మొద  
ల్గాఁగ సేనాంగ సంగతులఁ జూపి,  
తే॥ చేరి పంచాయతులఁ దీర్పుఁజేయఁ దెలిపి,  
వెదకి యపరాధులకు శిక్షవేయఁ దెలిపి,  
యన్ని కార్యముల్ తనవెంట నరయఁ జొనిపి,  
శివుని దాదోజి రాజ్యాంగధవుని జేసె॥

215

సీ॥ ప్రత్యూష పవనముల్ పారాడఁ జలువలూ

రిస వాలుకా విశ్లేషణలయందు,  
ఫలి తోపవన వాటికల శీతలచ్ఛాయ  
లలమిస హరిత శాద్వలములందు,  
బరువపువెన్నెలల్ వాటి చుక్కలుదేలు  
పక్షపైన మేడయుప్పరిగలందు,  
బాగఁజోపి చిటువత్తు లెగఁద్రోసి చమురుదీ  
పా లిడ్డ వీధిసోఘలయందు,

తే॥ శిష్యగణముతో శివరాజుఁ జేర్చికొనుచు,  
భారతాదుల భావసంపదలఁ దెలిపి,  
ఘనుఁడు దాదోజి తన విమర్శనము లిచ్చి,  
నవ్యసాహిత్య యోధసంతతుల నడిపె॥

216

సీ॥ ఆవులించినమాత్రం బ్రేవులెంచగ నేర్చి,  
 నీటిలో జాడలు నెమకనేర్చి,  
 పాలు నీరుచు వేటుపటచు నాణెము నేర్చి,  
 కనుపాపనీడలఁ గాంచ నేర్చి,  
 బాలెంతబెబ్బులిపాలు పిండఁగ నేర్చి,  
 దళము లంటక తేనెఁ ద్రావనేర్చి,  
 యెండసోకుల దప్పి నెడలింపఁగా నేర్చి,  
 శిలలకు గిలిగింతఁ గొలుపనేర్చి,

తే॥ పొత్తమునఁగాక పక్కితీలోఁ బుటలు విప్పి,  
 పదములనుగాక భావముల్ పట్టి తరిచి,  
 యస్వయ వ్యతిరేక దృష్టాంత గతుల  
 సరసి, భావుకపండితుం డయ్యె శివుఁడు!

217

సీ॥ మొనలుగట్టించు, గుడ్డుములఁ గాల్చులాబులఁ  
 నొనిసించు 'నబ్బాజసోనదేవు'  
 మదపు టేనుఁగునైనఁ గుదియంచు 'రఘునాథ  
 బల్లాలు' శస్త్రాస్త్ర పండితుండు  
 సమయోచి తోపాయ సరణిఁ దంత్రములొడ్డు  
 నోజుఁ దెంపరి 'శ్యామరాజపాతు'  
 బలశాలి ధీశాలి పటుదుర్గనిర్మాణ  
 విదుఁడు 'మోరోపంతుపింగళుండు'

తే॥ ఉక్కుఁబిండము 'తానాజి' యుద్ధతుండు  
 'బాజి' 'యేసాజి' మొదలుగాఁ బ్రాణమిత్రు  
 లన్నివిద్యలఁ దనకు దీక్షెనవార  
 లనుసరింపఁగ శివుఁడు విద్యలను నేర్చె॥

218

❖❖❖ దాదోజీ శివాజీల — రాజనీతిధర్మములు ❖❖❖

మ॥ తనశిష్యుల్ గొలువంగ నొక్కదిన మాదాదోజి యుద్యానమున్  
జని, యా యా ఫల పుష్ప పల్లవ లతాసౌభాగ్యముల్ వేడుకన్  
గనుచో, నయ్యెడఁ బక్వచూతఫల మొక్కం డింపుగాన్వింప, దా  
నిని గోసెన్ మదియూరి - గాని యది యెంతే దప్పగా నెంచుచున్॥

మ॥ “శివజీ! యీకర మొక్కనేర మొనరించెన్, దీని మన్నింపరా  
దవు, నీవాలునఁ ద్రుంచు” మన్న, నతఁ “డయ్యా! దీని దప్పేమి? యీ  
యవనీజమ్మను నాటి పెంచి, ననలేయన్ గాయ పండంగఁ బ్రా  
పవువాఁ డొక్కఫలమ్ముఁ గోసికొనరాదా? ధర్మ మిట్లుండునే?” 220

మ॥ అన, దాదోజి వచించె, “ధర్మగతు లన్నా! చాల సూక్ష్మంబు; లీ  
మనకెల్లఁ పహజీవిభుండు పతి; యీశ్వరసీమలో సర్వ మా  
యన; దేసుంతయు వారియుత్తరువులే కంటంగరా, దంటఁగా  
ననుకోరా, దనరాదు, పాలకత పాల్యత్వంబు గుర్తింపవే? 221

సీ॥ బాహుదాతటమున బ్రాహ్మణు లన్నద

మ్ములు శంఖలిఖతులు గలరు మునులు,

లిఖతుండు తన యన్న లేనప్పు డట భూరు

హములపండులు గోసి యారగించె,

నన్న యెఱింగి “యీయపరాధమును భూమి

పతిదండనమ్మునఁ బాయు” మనియె,

నతఁడేగి సుద్యుమ్నుఁ డనురాజు నొడఁబడఁ

జేసి, కరచ్చేదశిక్ష వడసె;

తే॥ నిరయమును బాసి బాహుదనీట మునుఁగ

మొలచెఁ గరము లాఘనునకు మున్నువోలె,

నది కతమ్ముగ బాహుద యయ్యె తటిని;

యరయుమీ! దీన ధర్మరహస్య సరణి॥

తే॥ అనెడు దాదోజపల్కుల నాలకించి

శివుఁ డనియె, “ధర్మ మింతభీష్మించి యున్నె?

లేతకన్నులు చూడఁగాలేవో దాని?

జాలిగుండియ దానివాసనలు చొరవో?॥

223

శా॥ దాదా! ధర్మపథమ్ము హద్దులిడి గీతల్ గీచి బంధించు మ

ర్యాదల్, - పాభవశక్తిఁ బైకొలిపి సాహార్దంబు నంచించుటే

గాదా! భావవిశుద్ధిగాక పయిరేకల్ చూచి, చూపించుటే

లా దోషమ్ములు? మేడిపండువలెనే యంజూరముఁ జూతురే?॥

ఉ॥ \* ఈ కఠినవ్రతం బపనయింపుము; మోక్షులు మోసులెత్తగా  
నాకర మీ కరంబు కుటిలాసి నికృంతన మందరాదు; ధ

ర్మైకపథంబు తప్ప” దనియాడు శివప్రభు మెచ్చియున్, స్వదో

షాకృతి గుర్తునూపె నతఁ, డంగరకాకుడిచేయి బాపుచున్॥ 225

ఉ॥ అంతటఁబోక బాలశివుఁ, “దార్య! యథుమ్ములు రాజశిక్షచే

నంతమునొందు నంటి, రదియకానె? నృపుండన నెట్టివాడు? తా

నిత మహా స్వమందఁ గతమేది? వచింపు” మటన్న, నీతిసి

ద్ధాంత విదుం డతండు శివుతత్పరతే గమనించి, యిట్లనెన్॥ 226

మ॥ “తనయా! లోకుల పాపపుణ్యములకై దండింప రక్షింపఁ బు

ట్టిన నిష్ప్రశంసము రాజు; రాజు సమదృష్టిఁ జూచి శిక్షింప, భూ

జనపాపమ్ము లడంగు నంచుఁ దెలుపున్ శాస్త్రంబు; లఘట, రా

జను ద్రాక్షభవమున్ దదాజ్ఞ నసదంచున్, జూడరా దెవ్వఁడున్॥

\* “When he was tempted to pluck without leave a ripe mango ... he ordered ... to cut off his right hand by way of self-inflicted punishment. ... the hand was spared, but he ceased to wear the sleeve on the right side as a token of the conscious wrong he had done,” (Page 65)

“Rise of the Maratha Power” by M. G. Ranade.

చ॥ అరయుము వత్స! రాజు ప్రజాకాత్మ; మహామహుఁ డాతఁ డెట్టులు  
త్తురు విడదేని, దాని జవదాటఁగ రా; దొకవేళ దుష్టుఁడై  
పటచిన దుర్గతి బోరయుఁ; బన్నులఁ గైకొని పాపముల్ గ్రహిం  
పరె నృపు? లిట్లుపోక తెగఁబట్టు జనమ్ములు మేలు గాంతురే?॥ 228

చ॥ పవనుఁడు సూర్యుఁ డీజగతిఁ బాటుచు, మంచియుఁ జెడ్డ సర్వమున్  
దవులుదు; రందునందు మలినత్వము తప్పదు; చూచి వేచి నీ  
కవుగతి వాడుకొమ్ము; వెరవందక, వానివిభుత్వ మాఁగఁగా  
నవునె? కుమార! యీ జగమునంతయు శుద్ధముసేయ శక్యమే!” 229

చ॥ అనుపలు కాలకించి, వినయమ్ము వివేకము తోడుసూప ని  
ట్లనె శివజీ, “గురూ! తమ యుదార నయానున యానుయోగ బో  
ధనము సుధా సధర్మము; కృతజ్ఞతతోఁ గయికొంటి; నైన నా  
మనమున నొక్కసంశయము మానదు; మన్నన సేయఁగావలెన్॥ 230

ఉ॥ ఈసయశాస్త్రరీతి నిజమే యగు; నైనను, దేశ కాల పా  
తానిగుణమ్ముగా జగతియంతయు నవ్య శరవ్యమై, యను  
ష్ఠానమునందు వేర్వేరుట సాజము; భూజను లొక్కత్రోవ, భూ  
జానులు వేఱుత్రోవఁ బెలుచన్ జనుచో, నిక శాంతి దక్కునే?॥ 231

ఉ॥ నీతిపథమ్ము మెట్టి యవసీపతు లందఱు నేగువో, జగ  
త్రాతకు లేనిపోని యవతారము లెత్తఁ బనేమి? దుష్టసం  
ఘాతము రాజుల బ్రజలఁ గల్గుట నిక్కము నాఁడు నేడు; భూ  
నేత యటన్నమాత్ర నవసీతుని శాసన మేల మోయఁగన్?॥ 232

చ॥ ‘హిత మహితమ్మునున్ దెలిసి, యెప్పటికప్పుడు వేచి, గర్భిణీ  
సతివల నేలఁగావలె బ్రజాసముదాయము’ నందు రార్యు; ల  
య్యతివయు గర్భమున్ గుములునట్లు ధవుం డెడదేయ, నెన్నఁడో  
పతి కగు పాప ముం, చిపుడుపాదగు చూలు నుపేక్ష సేతురే?॥ 233

ఉ॥ కా దిది రాచబాట; కొఱగాములు గూర్చు జనమ్ము నోమఁగా  
రాదు; పరోపతాపన పరమ్మగు రాచటికమ్ము మేపఁగా  
రాదు; బలాధికత్వము నిరంకుశమైన, బలోన దీన ప  
త్రాదరణమ్ము బెంచుట హితార్థుల ధర్మముగాఁ దలంచెదఁ॥ 234

తే॥ పవన సూర్యులువోలె జీవనము వోయు  
దొరలు గలరేనిఁ బ్రజ కేలుదోయి మోడ్చు;  
నురక విషమించి వడగాలి చెరిగిరేనిఁ  
బ్రకృతిమాత యెండొకమార్పు పన్నకున్నె?”॥ 235

చ॥ అను శివరాజు ధీరహృదయమ్మున సంకురమా నవీన భా  
వనఁ గని, ఖాండదేవుఁ “డిది వర్ధిలుచో నిక నెట్టిపండు పం  
డునో? మునివ్రేళ్లతో నిపుడ నొక్కట యుక్త” మటంచునెంచి, యా  
తనిపలు కాదరించినవిధ మైనయఁ బురికొల్పి, యిట్లనెఁ॥ 236

మ॥ “మనజాగీరు కృమమ్ముగాఁ బెరిగి, సామంతాధిపత్యంబు లోఁ  
గొని, విస్తీర్ణత సందెఱుఁ; నలుఁగెలంకుల్ ముట్టి లోపమ్ములఁ  
గని వారించి, స్వయమ్ముగాఁ బ్రజల యోగక్షేమముల్ దీర్పఁగాఁ  
జనుటెల్ల యువరాజధర్మము: భవిష్య ద్భాగ్యముఁ గూర్చెడుఁ॥

తే॥ మనసుఁ గన్నులు విచ్చి, దర్శనము గోరి,  
యర్థమునిబోలె నిను వేచినది జగమ్ము;  
చనుము జాగిరుజూడ సీసఖులఁగూడి,  
విశ్రమించెద నేను సీయాశ్రయమున”॥ 238

—❖— జాతీయోద్యమ పూర్వరంగము. —❖—

చ॥ అను గురుదేవు వాక్యనిచితామృత ‘మున్నతభాగ్య’ మంచుఁ గై  
కొని, యువరాజు మిత్రులనుగూడి భటావళి వెంటనంటఁగా  
మునుకొని పల్లెలుఁ నగరముల్ గిరి దుర్గ నిషాదభూము లె  
ల్లనుజని, వారివారివెలలఁ గని, కూఁమి నాదరించుచుఁ॥ 239

సీ॥ కుల మతాచార సంకులత మాయఁగఁజేసి  
 పబల జాతీయత పాదుకొలిపి,  
 లభికారి దార్జన్య ముతరింపఁగఁజేసి  
 గ్రామ వైషమ్యముల్ కట్టుగట్టి,  
 వ్యవసాయమునకుఁ గావలయు సాయ మొనర్చి  
 నీటిసౌకర్యముల్ నెగడఁజేసి,  
 రాకపోకల కించు రాచబాటలఁ గూర్చి  
 పేదసాదుల మొఱుల్ పెద్దచేసి,  
 తే॥ మనసుఁ గరఁగించి, నిలువెల్ల నెనరు గురిసి,  
 యన్నిటికిఁ దానుగా వారి కభయ మిచ్చి,  
 తలఁపుజాడలఁ గను నుపాధ్యాయునట్లు,  
 శివుఁడు ప్రజలలో నాత్మబాంధవము నెఱపె॥ 240

శా॥ ఆ జాగీరుజనంబులెల్ల శివు సౌహార్ద్రంబునఁ దేలి, మా  
 లోజీనాఁడు పహాజీనాఁడు తుద కీలోకజ్ఞుఁడౌ మంత్రి దా  
 దోజీనాఁడును లేని కొంప్లిమెంట్లతో శీతవాతము లిం  
 పా జబిల్లివెలుంగులం దనిసి, రూహ స్వీన్న చిత్తంబులఁ॥ 241

మ॥ 'మనదేశము మతమును' మనుప నాత్మత్యాగము' జేయువా' డని, 'సుల్తానులఁ గొల్పఁబో' డని, 'యభిప్రాయంబు భేదింప నొ  
 య్యనఁ దగ్గి విడిపోవనయ్యె' నని, 'గోహత్యాదులఁ మాన్నినా' డని, విశ్వాసము పెద్దసేసి శివుసాయం బుది రాభూజనుల్॥ 242

మ॥ పర భూపాలక పాలనంబు విసిగింపఁ, దండయాత్రల్ పొరిం  
 బారిఁ జీకాకొనరింప, జాతిమతముల్ భుగ్నంబులై పోవఁ, ద  
 త్పరిహారంబున కొక్కనాయకునకై పారాధు దేశీయు లె  
 ల్లరుఁ దోడ్చెరి శివాజి, కుద్యమము సల్పఁ ధర్మరక్షార్థమై॥ 243



తే॥ ఉదధి యూర్కులఁ దేలు వాయువులఁ బోలె  
జనులపలుకుల హృదయకోశము బలింప,  
దిటవుఁ బెంచి స్వతంత్ర) జాతీయ రాష్ట్ర  
నిర్మితిఁ బునాదివేయ యత్నించె శివుఁడు॥

244

చ॥ అనుచరు లాప్తులుఁ బ్రయత్నమై తనయుద్యమ ముత్సహించి వెం  
టనడువఁ, గుంటువోవని దృఢవ్రీతుఁ డాతఁడు భద్రచిహ్న శో  
భన జవనాశ్వ మెక్కి, యెడఁబాయక భీమరథ తటంబునఁ  
జనిచని, మూదటఁ గనియె సానువిశాలము సహ్యాశైలముఁ॥

245

సీ॥ అమర దొంతులుదీర్చినటు గోపురములట్లు  
కదిసి మిన్నంటు శృంగములు వెలయఁ,  
గడు పక్కఁగించినగతి నాపులించిన  
తేఱఁ గొప్పు చటులును దరులు వెలుంగఁ,  
బైనుండి నిలుపు అంపపుగోతఁబలఁ బాయ  
తాచు లోఁతైనలోయలు రహింప,  
బలిసి యంతట నీలిపసరులఁ దొలఁకాడు  
కడలి నా వివిధవృక్షములు గవియ,  
తే॥ సమమనడుమ లోయలమెట నాగు బాము  
కరణి దిగఁబాటు నెలయెట్లు పరువులిడఁగఁ,  
బ్రకృతి గంభీరమగు సహ్యపర్వతంబుఁ  
గనుచు హర్షించి ముందుకుఁ జనియె శివుఁడు॥

246

❖ శివాజీ మావశేషులఁ గలిసికొనుట ❖

శా॥ ఆజన్మీతుఁడు మావశాధిపతి సహ్యరణ్య సింహంబు 'తా  
నాజీమాలసురే' శివప్రభునియండఁ గళ్యేముఁ బట్టి య  
య్యాజానేయముద్రిప్పుచుఁ గుహలు లోయల్ నెత్తముల్ వేటు లా  
యా జాడల్ నడిపించుచుఁ జనియె, నైజావాసముఁ జేరఁగఁ॥

చ॥ అదియు 'నుమారథం' బను మహాచలసానువు; దానిపై ముదం  
బొదవ శివుండువోలె శివుఁ డున్నతపీఠము నెక్క, మావళుల్  
త్రిదశ గణంబువోలె యువతీ శిశు వృద్ధ పురస్కరంబుగాఁ  
గదిసిరి చుట్టనుం బొదివి, కన్నుల యేకటవాయఁ జూచుచు॥ 248

సీ॥ కరిగిపోసిన యుక్కుఁగంబమ్ములటు బలి

ష్ఠములైన శ్యామలాంగములు మెఱయఁ,  
జలి గాలి నెండఁ గాఁకలుదీటి బలుపారు

మేన మానార్థ కౌపీన మమర,  
మాయ మర్కములేని మనసున కద్దమా

మొఱకుమోమునఁ జూపుమెఱపులాడ,  
మెలికలుదీటి, బుగ్గలకెక్కి, వలుదలౌ

జవ కోర కుచ్చు మీసములు వెలయ,  
తే॥ సహజ గంభీర ధీర నిష్కపట వృత్తి

యెదుట సాక్షాత్కరించిన ట్లింపు గదుర

చుట్టుముట్టిన మావళే శూరవరులఁ

గనియె, విస్మయ స్తిమిత లోచనుఁడు శివుఁడు॥ 249

ఉ॥ ఏనుఁగుదంతపుం జికిలి యెత్తిన గాజులు, గవ్వగుత్తులఁ  
దూనిఁగలైన పెజడలు, తోరములౌ గురివెంద దండలుఁ  
మానిత శీలరక్షకయి మాసిన యల్లిక బొంతపావడల్  
పూనిన మావళేసతుల పోడిమి యూరె శివాజి కన్నులఁ॥ 250

ఆ॥ తల్లిపాల బలుపుఁ ద్రావి నున్నారుచు,

నేనుగున్న లట్టు లిందు నందు

మలసి, గంతువేయు మావళేబిడ్డల

పరువ మరసి, యెడఁద మురిసె శివుఁడు॥ 251

చ॥ కపటములేని వృత్తిమెయిఁ గన్నుల కందని దైవత త్వమున్  
దపమునఁ గాంచు యోగులవిధమ్మునఁ, గొండలనమ్మి జీవికా  
శపథముఁ దీర్చు మావళులచర్యల జాలి వహించి, ధర్మలో  
లుపుఁడు శివుండు తాత్త్విక విలోకనముల్ దనుకంగ నిట్లనె॥ 252

మ॥ “ఉన్నాడా భగవంతుఁ డెందయినఁ? దా నొక్కొంత సంసారియై  
గన్నాడా పృజి? తండ్రివోలె సమసౌఖ్యం బందఁగా బిడ్డలన్  
గన్నాడా? యనుకొందుఁ గానియెడ, నీ కాంతారముల్ కొండల  
న్నన్నా! మీకు నివాసమై మనఁగనేలా? జంతువుల్తోడుగన్॥ 253

మ॥ జనసామాన్యమువోలె మీరు ధరణీసంజాత సౌఖ్యంబులన్  
గనరాదో? సరిసాటి శారవములన్ గాంక్షింపఁగా రాదో? సా  
ధ నివాసమ్ముల మెట్టి, నాగరక రథ్యా శీతల చ్ఛాయలన్  
జనరాదో? మనఁగూడదో యుదర భిక్షా వైన్య శూన్యంబుగన్?॥

మ॥ తెరలో నందముఁ జూడఁగాఁ, బ్రకృతిసందేశంబు వ్రాకున్వయఁ, ద .  
త్వరతిన్ జింతనసేయ సాధనము - విద్యావ్యాప్తి లేదయ్యె; నం  
బరమో భూషణమో గృహంబో ధనమో పాపింప; దేలా మిమున్  
దిరుగంజాలిన తాయిగాఁ దరువుగా నిర్మించినాడో గదే॥ 255

చ॥ యవతులు ‘భాగ్యమూర్తు’ లనియున్, ‘సుకుమారశరీర’ లంచు గౌ  
రవమిడి, నాథువెంబడి నరణ్యములేగిన తొంటి సాధ్వలన్  
బువులను బూజసేయు మనభూమి సదా వనవాస ఖన్నలై  
చివికెడు మావళాసతులఁ జెట్టుల గుట్టలఁ దోలు టొప్పునే?॥ 256

చ॥ పిడికిటఁ గొండలన్ బొడిచి పిండియొనర్చు బలమ్ము, సింగపుం  
దడముల జూలువట్టుకొను ధైర్యము వీర్యము గల్లు మావళా  
బుడుతలు కార్యఖడ్గములఁ బూని స్వదేశము నోమఁగాక, - కా  
అడవులఁ బట్టులై మృగములై కడుపోమఁ జరించు టొప్పునే?॥ 257

చ॥ మతమున కోర్వరాని యవమానము, హతికి శిక్ష, దేశసు  
స్థితికిఁ దుపాను, నీతి కవధీరణ, యిట్టి విపర్యయంబు శా  
శ్వతముగ నిల్చుటేమి? బలవంతులు కొందఱు దైవ సత్కృపా  
మృతనది నానఁగట్టి, బలిమిఁ దమనేలలు వార్చుటేటికిన్?॥ 258

ఉ॥ దీనిని నైఃపరాదు; జగతీజన జాతి మతోపకార సం  
ధానము నిర్వహించుట ప్రధానముగా, జగదంబ తోడుగా  
నే నిపు డుద్యమింతు; నిది నెగ్గిన మగ్గిన దైవనిర్ణయా  
ధీనము; సత్యదీక్ష వెనుదీయక ధర్మరథంబు లాగెదన్॥ 259

తే॥ దొరల మనుపేరి పాడుగుచేతులకుఁ గాక  
యనద దోయిళ్ళకుఁ బ్రసాద మందవలయు;  
మా ప్రయత్నము దైవసమృతమ యేనిఁ  
జీమ దోమయు సాయంబుఁ జేయుఁగాక”॥ 260

మ॥ అనుమాటల్ విని మైగగుర్ప విఁతుడై వలెఁ దానాజి, “స  
జ్జనబంధూ! తమచిత్త మింత యమృతాసారంబు వర్షించునే!  
యనదఁ జూచినఁ గంటసీరొడియు దైవాంశంబు సాక్షాత్కరిం  
చినదయ్యెన్; గొద వేమియున్నది ప్రభూ! సిద్ధాసులౌ మీకికన్?॥

ఉ॥ లోకము లోమఁగాఁ దమ విలోకనముల్ వఱఁగింతురేని, న  
త్తాఁకల నడ్డువారు గలరా, యిది యేమిటిమాట? దేవతా  
నీక మెదుర్చుఁగాక గమనింపఁజూమి? జయలక్ష్మి మీపద  
శ్రీకడఁ దారసిల్లవలె జెప్పెడుమాటకుఁ జేత ముందుగా?॥ 262

శా॥ డిల్లీపాదుషహాలు దక్కనువిభుల్ డీకొంచు బోరాడియున్  
ముల్లు మోపినయంత సందుగొని యెడ్డుఁగాని మా మావళా  
యల్లె ముట్టగలేద యిందనుక; దేవా! సహ్యా భూభాగమం  
దెల్ల వీరికి ముక్కుఁజూపఁ దరమానే మేము మాటొడ్డినన్?॥ 263

శా॥ ఈ సహ్యవని యెల్ల మాకొఱకుఁగాదే ముందు సృష్టించినాఁ  
డాసర్వేశుడు? రాజరాజకయినక హక్కున్నదే యిందు? దే  
వా! సామ్రాజ్యము స్వర్గలోకమన నీడా దీనికి? నీవు మా  
యీ సింహాసన మెక్కు; మీయడుగుదోయిక బూన్తు డిల్లీశ్వరుక॥

సీ॥ అదరుపా టెఱుంగని మదినిండి తొనఁకాడు

పరిపక్వమగు స్వామిభక్తితోడ,

నొకకార్యమందు ముందుకునిడ్డచరణంబుఁ

దిప్తునోపని గుండెదిటవుతోడఁ,

జెనకెనా నాగుఁబామును బోలి పగఁబూని

కసిదీర్చి విడుచు నక్కసముతోడ,

నగ్గి నాహరించి, హాలాహలముఁ ద్రావి

యైనఁ, బూనికమెట్టు నలవుతోడఁ,

అ॥ బిల్లివోలఁ బ్రాకి, బెబ్బులివలె దూకి,

చెలఁగి మలఁగి పగఱఁ జీల్చివేయు

మావళాబలంబు నీవెంట నడిపించి,

జయముఁ గూర్తు నీదు చరణమాన॥

265

మ॥ శివరాజా! ననువంటి మేటిమగ, లీ సింగంబు, 'లేసాజి' 'బా  
జి' 'ఐతోజి' మన మావళాదొరలు నీసేవార్థమై వేచి, సై  
న్య వితానంబు 'భివండి' 'నాగపురి' 'కల్యాణంబు' 'చంపావతీ'  
సవిధస్థానములందుఁ జేర్తురు, యథేచ్ఛక రాముసైన్యంబుగక॥ 266

మ॥ ఇక సుంతేనిఁ గొఱంతయుండదు ప్రభూ! యీకార్యముకదీర్ప; మా  
మక సర్వస్వము మీది: మి మ్మనుసరింపక వాలుచుక డాలు సే  
వకుఁడుక వార్వము వర్కమై నిలుతు: నాప్రాణంబు లర్పింతుఁ; గొం  
కక సాగింపుము జాతి నీతి మత రక్షా జైత్ర యాత్రావళి॥ 267

మ॥ అనుచోఁ దక్కినమావళేదొరలు, “రాజా! నిక్క మీమాట; యీ  
మన సహ్యవని నొక్కపిట్టయియిక్క మాతాడ; దఱ్ఱాని ‘జే’  
యని యీధర్మరథంబు లాగ సుముఖంబై యుండు; నుత్సాహ వ  
ర్ధనతా ధూర్వహ దుందుభిధ్వని యొసర్ప బంపు” మం చాడినన్॥

తే॥ “తృణ తాతలకంటె మాత స్త్వమెఱుగు

దొడ్డసామివి! మొన్నటిబిడ్డనైనఁ:

గార్వమును దీర్చి విజయమ్ముఁ గాంచు” మనుచు

వృధమావళుల్ శివుని దీవించి రపుడు॥

269

మ॥ శివజీ - వారి సహానుభూతి సహనశ్రీ మెచ్చి యుత్సాహమున్  
విపుల్ జూపుచు, నందఱు గలిపి నెక్కి మాతనం బాడి, కా  
ర్యవిధానం బిటు ముచ్చటించె, “హితులారా! ధర్మరక్షార్థ మీ  
వ్యవసాయంబున దూఱుచుంటి మొక వైవాంశంబు ప్రేరేపఁగన్॥ 270

మ॥ మనకా కోటలు లేవు: సైన్యబల సామ్రాజ్యంబులా లేవు: ‘నే’  
నని సాయం బొనరించి తోడుపడువాఁడా లేడు: ధర్మబు యా  
వన ముద్రాంకిత మయ్యె; దీని సవరింపఁ బూచుచో, నే నికృం  
తనముల్ ముట్టునో! యెండలో నుడుకకున్న వాన లింపారునే?॥

ఉ॥ రాగల కార్యమందు బవరమ్ములు పెక్కు; లుదీర్గ సైనికో  
ద్యోగముగల్గు శత్రువులతో నెదురొడ్డఁగ వట్టిబైలఁ బ  
న్నాగము లాగలేవు; జతనంబున నీటిమొసళ్ళువోలె స  
హ్యగము నాశ్రయించి దిటవది, మగంటమిఁ జూపఁగావలెన్॥ 272

తే॥ దరులు లోయలు, కొండనెత్తములు, గుహలు

దుర్గములు, మాఱుమూలల శ్రోవ లెల్ల

సమరుకొనవలె సమయ నిర్గమముకొఱకుఁ,

దల్లిగర్భమువలె సహ్యధరణి మనకు॥

273

ఉ॥ ఓలము బైలు నాక, మఱయుద్యమ గాంగర్పురంబు సన్నతో  
త్రాలముగా భగీరథరథంబును వెన్నడి, స్వర్గ మర్త్య పా  
తాళము లాకృమింపవలె, ధన్యత ముట్టి యనాథు లున్నత  
శ్రీల సుపర్వలై తనియ, జీవనసౌఖ్యము నిండిపోవలె!”॥ 274

మ॥ అని మేధావి శివుండు వారి కుచితవ్యాహారముల్ సెప్పి, సే  
నను గూర్పంగల కొందఱు బనిచి, తానాజీమొదల్ గొందఱు  
దనవెంట గొని, రేబవల్ నడిచి, నిద్రా యు త్పిపాసాదు లొ  
ల్లని పూనిక జని, సహ్యాభూ తటములెల్ల మెట్టై నిశ్చంకత॥ 275

తే॥ ‘కోయనా’ లోయ, ‘లింగాణి’ డాయునేల,  
‘భీమరథి పుట్టినిలు ‘కృష్ణ వేణి’ దరులు,  
కాలిశ్రోవలు, శృంగాటకముల గుములు  
విడక తిరుగాడె, గార్యశూరుండు శివుండు॥ 276

సీ॥ చిగురాకు పసరాకు చిటిమొగ్గ సగుపువ్వు  
కనుగాయ పండునై యెసగు వనుల,  
నిలువెల్ల బెరసి యంచుల ముత్తియపుగ్రోవ  
యెనయించు నడియొడు జనుకులందు,  
దొలుకారు కారుమబ్బుల నీలితెరల దూ  
బూచులాడు మెఱుంగులేచు నిశల,  
దొగరు లేజాయల జిగిరించి, తొలికొండ  
పురుటిల్లు సగు పొద్దుపొడుపులందు,

తే॥ వేయిరంగుల మిసమిసల్ వెల్లివిరియు  
సహ్య సహజ సౌభాగ్యంబు చవుల గొనుచు,  
ననుచరులతోడ మంచెల నధివసించి  
యరసి ముదమందు బ్రకృతితత్పరుండు శివుండు॥ 277

మ॥ ఇటు సహ్యచల సాంగయాత్ర కడగా నేతెంచి, యా మావళా  
భటులఁ జేరిచి, సైన్యశిక్షణము లొప్పు దీర్చి, నానాయధో  
త్కటసామగ్రినిఁ జేర్చి, వారికగు కాన్కల్ సైనికోద్యోగముల  
చటులాశ్వంబుల నిచ్చి, సిద్ధపటచేఁ సన్నాహ మేపారఁగఁ॥ 278

—❖— డాదోజీ మందలింపు — శివాజీ దృఢనిశ్చయము —❖—

ఉ॥ అచ్చట ఖాండదేవుడు నిజానుచరుల్ వివరింపఁగా, శివుం  
డిచ్చట సేయుచున్న పనులెల్ల నెఱింగి, - వినాయకార్థమై  
యచ్చునఁ బోయఁగా హనుమయాటకుఁ జింతిలి, - రాజకార్యపుం  
గ్గిచ్చునుజూపి, 'సత్వరమ ర' మ్మని కమ్మయొకండు పంపినఁ॥ 279

చ॥ గురువరు నుత్తరమ్ముఁ గయికొంచు శివుండు హయమ్మునెక్కి, యు  
ద్ధరమగు మావళాబలముతోడ నెకాయకి వచ్చి, జీజియా  
చరణములంటి, మంత్రికడ సాగిలి కర్జ మెఱుంగఁగోర, ధీ  
పరిణతుఁ డాతఁ డాదరణపక్వముగా నెసకొల్పి యిట్లనె॥ 280

మ॥ "యువరాజా! మనజాగిరుల్ మనుచు నీయుద్యోగ ముత్సాహ మె  
ల్ల విశేషంబుగ వింటి; నీ చతుర వాల్లభ్యంబుఁ జేపట్టి తృ  
ప్తి వడఁ లోకము; పిన్న వాడవయినఁ దేజంబుఁ జేకూర్చినాఁ  
డవు మాకెల్లఁ; గుమార! నీహితుఁడనాటక సుంత వాకుచ్చెడఁ॥

మ॥ మన మీ యాదిలుశాహిరాజ్యమున సామంతాధికారమ్ముఁ గై  
కొనియున్నారము, గాన — వారిమనసుఁ గుర్తించి, ధికార్ వ  
ర్తనము ల్గాని, తదంతితాదరణముఁ రాఁబట్టి, యీరాజ్యసా  
లనముఁ జూచుట యొప్పు; వేటుతెఱఁగుల్ దప్పట ముప్పొజుమీ!॥

శా॥ అన్నా! రాజ్యముఁ జక్కఁబెట్టుకొనుతీరా - మంచిదే; కాని నీ  
కన్నుల్ కొత్తలు సూచు, నీమనసుపోకల్ వేటుగాఁ దోచు; న  
న్నన్నా! సైన్యములేల? శిక్షణములేలా? కొండలఁ గోలలఁ  
సన్నాహంబు లివేల? యెందుకొక కీశస్రాస్ర సంధానముల్?॥ 283



ఉ॥ గాలియు నెండయు — జెవులు కన్నులుగా, జగమేలుచున్న భూ  
పాలురు నీమనమ్ము సడిపట్టరే? కచ్చెకుఁ గాలుద్రవ్వితం  
టా లిడువార లోర్నిఁ గుదుటఁబడి నిద్దరవోదురే? కుటుం  
బాలకుఁ జేటుఁదెచ్చు విషవాయువుకోవికి మూఁతఁదీతువే?॥ 284

మ॥ పలుపాట్లంబడి నిన్న మొన్నఁగద సంపాదించె మీతండ్రి — యం  
దలియుద్యోగము నిందురాజ్యః మెపుడైనన్ మీఱినాఁడే నవా  
బుల యాజ్ఞావిధి? యట్టివాని కదలింపుల్ దానికిన్మించి యాఁ  
దలవంపుల్ గలిగించి, లేనియపనిద ల్వాంద నీకేటికిన్?॥ 285

మ॥ ఒకలాడంబది చిక్కుఁగాక, పయి నెంతో తక్కుసామగ్రి, ఘో  
టకమున్ జిక్కిన స్వారిచేయనగు; గుట్టఁ జెట్టునఁ బుట్టు సై  
నికులఁ గొండఱఁగూర్చ నేమియగు? దండ్రీ! వల్వ దీయాట; యూ  
రక సింగంబులరేచి, పైపరువుఁబొటఁ దూఱ మేలున్నదే?॥ 286

శా॥ నీ మేధావిత, యస్త్రశస్త్రముల పాండిత్యంబు, రాజ్యాంగ గో  
ష్ఠీ మర్మజ్ఞత, యిన్నియున్ వెలువడఁ, డిల్లీప్రభుత్వంబుగా  
నీ, మీతండ్రియటుల్ బిజాపురముగానీ, లేక గోల్కొండఁగా  
నీ మెప్పించుము; గొప్పవాడవయి మంత్రిత్వంబు రాఁబ్బుమి!॥

తే॥ ఇంత యొప్పవయేని నీ విందయుండి,

రాజ్య మేలుము సకలానురంజకముగ”

న నెడు దాదోజనుడుల సమన్వయించి,

యీ నెలనుదీసి, శివవిభుం డిట్టులనియె॥

288

మ॥ “గురుజీ! నిండుమనంబునఁ దొడరి, నాకుఁ మేలుచింతించు త  
త్పరతఁ, దండ్రీయకాదు దైవమవుకాదా నీవు! నీ వాక్కులఁ  
సరిగా నర్థముఁజేసికో నెఱుగకున్నఁ నన్ను మన్నింపు, మా  
దరమున్ వీడకు; మేచునుఁ దరిచి తత్త్వవ్యాఖ్యఁ గావించితిఁ॥ 289

ఉ॥ నాకును మీకు నన్నిటఁ గనంబడుఁ గార్యసమత్వః మైన ను  
ద్రోకము వీడి, 'దైవము విధించెడుఁగా' కని వేచి, పాభవాం  
ధీకృతులైన రాజుల కధీరత దోయిలివ్వి, యెన్నఁదో  
పాకముఁజేయు మీ మతముఁ బట్టక, నామది వేఱుపోయెడుక॥ 290

ఉ॥ నిక్కినవారు, పోద్బలము నిండినవారును, రాచగద్దెపై  
నెక్కినవారు 'పాప' మని యిత్తురె యూరక నిల్వఁజోటు? లా  
వెక్కిన పోటరుల్ బలిమినీడ్వఁగ దూఁతురథంబు, శెష్ఠులక  
గ్రక్కున నడ్డకున్న, నెడగాఁబడి కొంపలు గూల్చుకుండునే?॥ 291

ఉ॥ వేయితరమ్ము లిట్లాదిగి వేఁగిన లోఁగినఁ, గొల్వకొండ్రుమై  
దోయిలివట్టినక, గరుణతోడ నవాబులు తుల్య గౌరవ  
శ్రీ యిడఁబోరు; వారి నెదిరించుటగా దిది దేశరక్షణా  
ధ్యాయము; దీనఁ దప్పగలదా? కలదా పెరదారి ముక్తికిక?॥ 292

మ॥ ఒక సింహాసనమెక్కి- భోగములతో నుయ్యేలలూగంగఁ గో  
రిక లే, దన్యులవైభవంబుఁ గని యాత్రి బొందుకొ లేదు; కూ  
టికినిక గుడ్డకు లేని దీనపరిపాటిక గుందుదేశం, బనా  
మకమై వీగు మతమ్ముఁ జూచి, నిజధర్మం బిట్లు సాగించితిక॥ 293

శా॥ నేనేకా, దొకదేశబంధు వెవఁడుక నేడైన రేపైన ని  
శ్లే నిధారణ సేయఁగావలయు, నిశ్లే పోరు సాగించి దీ  
నానాథావధి నోమఁగావలయు; గాదా, హైందవంబే పరా  
ధీనంబై, మన జాతి నీతి మతముల్ దిక్కేది సుకీర్తనలక॥ 294

మ॥ ఎవఁడో కన్నులుమూసి, 'గుడ్డికబళంబే చాలు' నంచున్న, హైం  
దవలోకంబు సమస్త మట్లు పడియుండకజాల, దాత్తీయ ధ  
ర్మ వినాశంబును హైంప జాల; దొకనిర్మాణంబో, విధ్వంసమో  
యవుఁగా: కేను స్వధర్మరక్షకయి ప్రాణాయామముక జేసితిక॥ 295

చ॥ ఎవరికివారు వారిహితమేనిఁ దలంపక యుందురేమి? ప్రా  
భవము బలమ్ముచుఁ గలుగువారు పరోన్నతి నాక్రమింపఁగాఁ  
దిపురక యుందురేమి? వెనుదీయరు వారునువారు; ధర్మమెం  
దు విజయమందుఁ దప్ప; దకుతోభయ సుస్థిరతఁ జరించెదఁ॥ 296

ఉ॥ నే నొకయడనే యని, వనేచరులే భటవర్గమంచు, ను  
ల్లానులతోడ నైరమని, తాలిమిదూలి తలంక నేల? దా  
దా! నిముసగుబులో జగమునంతయు మాటుచు నైవశక్తిముం  
దీ నలునెంత్ర? వామన బలీంద్ర కథానక మాలికింపవే?॥ 297

చ॥ అనుభవ మింతగాఁగల మహా మతిమంతుఁడ - వీవుఁగూడ నే  
నొనరుచు పూనిఁ దొడ్డి కెదియో తలవంపు ఘటిల్లు నందు: వే  
మని తలపోసితిో యెటుఁగ! నట్లగునే, నిక నెవ్వఁడుఁ - దహో  
ధన! తనదేశముఁ మతముఁ దల్లినఁ దొడ్డినిఁ గొల్చుటాపుడే?॥

ఉ॥ కావర మెక్కునై కనులుగాఁగని రాజులచేతులం దసం  
భావితౌతా స్వదేశ మత మాతృ పితృ స్వజనంబు లూటటఁ  
బోవఁగ నుద్యమమ్ము పరిభూతియె? యందున నాకుఁగాక స  
ద్భావము గల్గితొడ్డి కొకతప్పు ఘటించురె? ముప్పుఁ గూర్తురే?॥

ఉ॥ నీచత కొగ్గుచుఁ బహమనీసులతాను లిఁకేమిసేతురో  
చూచెదఁ: దొడ్డిపైనఁ బగచూపినచో, - నెదురొడ్డి మర్కముల్  
దోచెదఁ: వారికారవముతో మనహైందవలట్టి మొగ్గఁగాఁ  
దూచెదఁ: నెల్లడఁ జలువఁదోగిన తెమ్మెర లారవీచెదఁ॥ 300

చ॥ ఒకనిపదమ్ములంటి, సమయోచితరీతి మతమ్ము మార్చి, గొం  
కకయ సలాము లిచ్చి, యధికారపుఁజెంటలు మోసి, పాపజీ  
విక సడుపంగఁజాల; బిత్తు విత్తమె యైనఁ - బరాధికార వా  
చకమగు - జాగిరుఁ మనుపఁజాల; స్వతంత్రత నూఁది నిల్చెదఁ॥

ఉ॥ ఇందలు మావభాజనము లీగిరి కానన కుంజ వాటికా  
కందర భూములన్నిలిచి, కష్టములక బడుచుండ, నేను రా  
జ్యేందరకాగిలింత రమియింతునె? వారికినేను; — నాకువా, —  
రందలు మొక్కలై కలిసియాడెద మిందు స్వరాజ్య నాటికక॥ 302

మ॥ గురుజీ! నే నిటు నిశ్చయించితీ; బరాకుం బొందలే, దింత తొం  
దరయు లే; దిది నిన్నమొన్న మొలకెత్త లేదు, వేఱొక్కనా  
డరుగంబో; దవిధేయుఁ డీతఁ డనుకో, కాత్మీయతా భావ బం  
ధురతక దీవనలిచ్చి నన్ననుపు; నాదోసమ్ము మన్నింపుమి!”॥ 303

తే॥ అనెడు యువరాజు దృఢనిశ్చయంబుఁ దెలిసి,

ప్రాతఁ పలుకుల మరలింపరామిఁ దలచి,

యప్రయత్నముగాఁ ‘దథా’ స్తనెడు రీతి

నోరగిలుకంట దాదోజి యూరకుండె॥

304

ఉ॥ అంతట ఖండదేవు సెలవంది, శివప్రభుఁ డపై జీజియా  
యంతిక మేగి తత్పదములంటి, మదిక గయికొన్న నిర్ణయం  
బంతయు విన్నవింప, వెలుగందుచు నామెయు నిర్నిమేష నే  
తాంతర నగ్న మాతృహృదయమ్మునఁ బుత్రకుఁ జూచి యిట్లనె॥

మ॥ “తనయా! బాల్యమునుండి నీమతము నీతత్త్వమ్ము వేఱొండుగా  
గనుపట్టుక, దృఢనిశ్చయండు ‘విపు డీకార్యమ్మునక నీవు తృ  
ప్తిని సాధించెడు సంతకంబు ఘనమై వేయంతలై, యాపదల్  
నిను ముట్టక దమకించుచున్నవని తండ్రి! నాకుఁ గాన్పించెడిక॥ 306

మ॥ ‘ఒక సాధ్వీమణిబిడ్డఁ డున్నత మహూద్యోగంబునక మాతృభూ  
మికిఁ గల్యాణముఁ గూర్చినాఁ’ డనుచు నెమ్మిక్ లోకులగ్గింపఁ గౌ  
తుకముక బొందఁగవచ్చుఁ. గాని మనసుక దూలించి గాలించి, దా  
నికినై గర్భముకోసి పంచెడు పురంద్రిక దల్లు లేమందురో!॥ 307

ఉ॥ నే నదియంతయుఁ మఱచి, నీమతమే యురరీకరితు; మే  
ధానిధి ఖాండదేవుని హితమ్ముచకంటె విశేష మేమియుఁ  
నే నుడువంగఁజాల, గమనింపుము నీవె శుభాశుభమ్ము: లే  
ట్లునను 'బాలనాయక' మటంచు నపప్రథ రామిఁ జూడుమీ॥ 308

ఉ॥ కొండలతోడ డీకొనెడు కుట్టఁడ వై తివి; యావనప్రభూ  
ద్దండత మాఱుమోగ బెడిదంబగు నీ సమయంబునందు, 'మూ  
ర్ఖుం డెదురీదుచుండె' ననుకోక సహాయ మెవండుసేయు? ని  
ట్లుండియు నేడు ధర్మపథ మోమఁగ నీమదివోక మెప్పుగు॥ 309

ఉ॥ ఎంచియుఁబాచి యిట్లు వచ్చియుచుట — నీజతనంబు నాఁగ య  
త్నించుట గాదు, 'చాల' వని ని న్నదలించుట గాదు; కర్జ మా  
ర్జించెనుపట్ల జేను యెదిరించినఁ - గొండలు కూలనున్న - భీ  
ష్మీచక బేలగాక - సమసించి జయింపఁగ హెచ్చరించితి॥ 310

చ॥ కడచిన గ్రంథముఁ దడవఁగాఁ బనిలేదు; స్వధర్మ రక్షకై  
నడుమురు గట్టినాడ; విది న్యాయ్యము లోకహితంబయైన దో  
డ్చుడు సకలంబు; నీమది భవానిఁ దిరమ్ముగ నమ్మి, నేర్పుమై  
నడువుము శాలివాహనుఁ డొనర్చిన పోకల సేకరింపుచు॥ 311

తే॥ అక్షరమ్ముల సర్వార్థ మమరినట్లు  
ప్రకృతిలో సర్వశక్తిసంపదలు గలవు;  
అనువుగా నేర్చి కూర్చి, కావ్యమురు భోలెఁ  
గార్యమును దీర్చి, యొక సృష్టికర్త వగుము॥ 312

ఉ॥ పట్టినదెల్ల బంగరుపు పల్కినదెల్లను వేదవాక్యమై,  
గుట్టలు పట్టణంబులయి కొండలఁ గోటల నిండునైనన్యమై,  
పట్టినపంతముఁ గెలిచి భద్రముగూర్చి, స్వరాజ్యలక్ష్మికిఁ  
బట్టముఁ గట్టుమయ్య! యెడఁబాయని ధర్మబలంబు పెంపున॥ 313

చ॥ దిటవును దెంపుఁ గూర్చి, కులదేవతయైన భవాని నీకు ను  
 త్కట కరవాలమై - కవచ కార్ముక కాండములై, రణంబునం  
 తట నినుఁ గాచుఁగాక! గుణతత్పరతః జయలక్ష్మి నిండుకొఁ  
 గిటఁ గొనుఁగాక! సేమ మెదిగించెడుఁగావుత నాదుదీవనలో!" 314

మ॥ అను జీజాపలు కంది, యుత్సుకత డాయ్ మావళావీరు లే  
 చినపేర్ని గరయుగ్మ మెత్తుచు, 'శివాజీరాజుకు భో సలే  
 శునకు జే! మన రాజమాతకును జే! శూరుండు షాజీన్ద్రపా  
 లునకు జే!' యని దీవనలోవలికి, రెంగుల్ మింట రాపాడఁగఁ 315

ఉ॥ ఆ నినదమ్ము లాని పులకాంచితుడై శివుఁ డంబజూచి, "మా  
 లా! నెనరంటి నీవిడుహితమ్ము శిరమ్మునఁ బూలదండగాఁ  
 బూనితి; శ్రీభవాని పరిపూర్ణకటాక్షము సర్వరక్షకం  
 జానఁట తక్కువున్న దె? సురాసురు లొడ్డిన లెక్క-సేతునే!! 316

చ॥ అడలకు నన్నుఁ గూర్చి, మనసంటిన యీసున నెవ్వఁ డేదియే  
 నుడివిన నమ్మబోకుము; నినుఁ గనుపెట్టుచు నుండ నుండియే  
 నడిపెద సర్వకార్యములు; నావిజయమ్ము శుభమ్ము నెమ్మది  
 దడవుచు నుండు మిందుఁ, గరుణా సెలవి; వ్వికఁ బోయివచ్చెదఁ"

చ॥ అనుచు శివుండు తల్లిచరణాబ్జము తొడలఁ దాల్చి, కన్నులం  
 ట నదిమి, పాదధూళి నుదుటం ఘటించి శిరమ్మువాల్చి యొ  
 య్యన సెలవంది, మేటివినయమ్మున ముందుకుసాగి, వెంట నం  
 తిన తనసేనతోడఁ బయనించె నిజోద్యమ ద తదృష్టియై 318

ద్వితీయాశ్వాసము - సంపూర్ణము.

శ్రీమత్పరశరాధ్యక్షానమః

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

(శి వా జీ వ్ర బంధ ము)

తృ తీ యా శ్వా స ము.

ఉ॥ శ్రీయుతుఁడౌ శివప్రభుఁడు చేకొను నుద్యమమున్ ఘటించువాఁ  
డై యొకనాఁడు, సహ్యవనమందున నొక్క విశాల భూరుహ  
చ్ఛాయ వసించి, కావలయు సన్నహనంబులఁ బూని చుట్టునున్  
డాయ నిజానుయాయు సుభటపత్రిక గని, యిట్లు వాకొనెన్॥

—❖— తో ర నా దు ర్గ వి జ య ము —❖—

మ॥ “హితులారా! మన మొక్కధర్మపథ మెల్లఁ బట్టి సాధింపఁ బూ  
నితి; మిందున్ బ్రతికూలమై నిలిచియుండెన్ నేటి రాజ్యాంగ; ము  
న్నతమా తత్ప్రభుశక్తితో నెదిరి, కొండల్ పిండిసేయంగ దూఁ  
కితిమన్నన్ గొఱగాదు; నేర్పుమెయి వాకిండ్లుడఁదీయన్ దగున్॥

చ॥ కలరు, మతమ్ము దేశమనఁగా నభిమానముఁజూపువారు - రా  
జులుఁ బ్రజ లందునం; దయిన, శూరతఁదక్కి మహమ్మదీయరా  
జులదయ కొగ్గు వీరిమనసుల్ మనవంకకు రావు; గాన, నీ  
యిల సకలమ్ముఁగూడ ధ్వజమెత్తుఁజూచి మనపైకి రేఁగుచున్॥ 3

చ॥ ‘ఇందఱ కిచ్చలేనిపని యేల ఘటించంగ: లేనిపోని యీ  
తొందర లేటి’ కంచు వెనుదొక్కినచో, నిక దక్షిణక్షితిఁ  
హైందవజాతియే కటకటా! కఱవై యడుగంటిపోదె! యీ  
చందము భావ్యమానె రవిచంద్రుల సంతతి యుండునంతకున్॥ 4

ఉ॥ కావున, నెవ్వ రెట్లు తిరుగఁబడుచున్న సహించి, ధర్మముఁ  
దైవము నమ్మి దూఁతుట యుదాత్త మహాపురుషోచితంబు; రాఁ  
బోవు జయంబూ యొండాకఁడా పూవులదండలుగాఁగ భారత  
శ్రీ విహరించుఁగాక: సవరించుత దుర్గమ దుష్పథంబులఁ॥ 5

చ॥ 'అగు' నని, 'కా' దటంచు వెనుకాడుట మందులరీతి; మానవుం  
డగునట తాను, ధర్మయుతమానట కార్యము, - కాకపోవుచో,  
జగములు నిల్పునే? నియతిశాసన మన్నిటి గెల్పునే? మదిఁ  
దెగువయుఁ దేకువఁ గలిగి, దేవతలఁ గబళింపరాదొకో!! 6

చ॥ అటు లగుటఁ, దురుద్ధరములైనను మానవశక్తి కెందు లోఁ  
గుట మది నుత్సహించి, ములుకుల్ మలకల్ గమనించి, పొంచి పో  
రుట తగు; సహ్యశైలము విరోధులకుఁ జొరరానిదాట నూ  
ఱటఁగొని, దీనిపాపునఁ బర ప్రియోగము లాఁగఁగావలె॥ 7

మ॥ మనకార్యం బాకరీతిగా సుగమ సంపాద్యంబ యశానంచు నా  
మన మూహించు; బిజాపురప్రభువుతో మాఱొడ్డి సోరాట త  
ప్పనిదయ్యుఁ, - సులతా నొకింత తగవుఁబాటించువాఁడౌట - యుం  
డినసద్దారుల కొండాకళ్ళకును 'బోటీ' యుంటయుఁ దోడగుఁ॥ 8

చ॥ మఱియును, నిన్న మొన్న నహమత్పుర రాజ్యము కొంత చేరె నీ  
దొరలకు; వీరు దానిఁ దగుత్రోవలఁ జక్కనొనర్ప; రింత కీ  
ధర మన తండ్రితాతల యుదారత మెచ్చినదౌటఁ జారుత  
ల్లరు మనమాటఁ దాటరు; తలంపరు వారికి మేలుసేయఁగఁ॥ 9

ఉ॥ అంతియగాక, యీ మహామదాదిలుశాసనవాబు రోగసం  
క్రాంతశరీరుడై - యతనిరాణియె రాజ్యము నేలుచుంట - సా  
మంతులు దుర్గనాథు లెదమాటి యలక్ష్యము నేయుచుండి; రీ  
ప్రాంతములెల్లనుఁ శిథిలబంధములై యిటు దారిచూపెడుఁ॥ 10



ఉ॥ ఇన్నిటికంటే మాజనకుఁ డిచ్చటలేమియ ముఖ్య; మాయనఁ  
గన్నడరాజ్యముఁ గెలువఁగా నొగిఁ బంపె నవాబు; వారితో  
నెన్నికఁ గన్నవీరభటు లెల్లరుఁబో నిట నిల్చె సున్న; తీ  
చిన్నెల సన్నలెత్తె మనచేతలు చేతుల కందుపాటులఁ॥ 11

చ॥ మన మిపు డొక్కసారి యరిమండలమెల్లఁ బరాక్రమించి, ద  
క్కను సకలమునుఁ గెలువఁగాఁ దమకించుట లగుగాదు; నా  
జనకునిజాగి రంటి నలుచక్కియలఁ గల శైలదుర్గము  
గొని బలమంది, తక్కినవి గూర్చుట యొప్పుఁ గ్రమక్రమంబుగఁ॥ 12

మ॥ అటు మోగల్బల - మీ బిజాపురపు సైన్యం బిట్లు రాఁ బోవ, న  
న్నిటికిఁ గూడలియైన దీనెలపు; దీనిఁ బట్టి లోఁగొన్నచోఁ  
గుటిల పొంత దరీ ఝరీ గిరితటి కుంఠీభవన్మార్గమై  
దిటవేదఁ, మననైపు గన్గొన దరాతివాత్ర మేరిలిగఁ॥ 13

తే॥ స్థానబలముచుబట్టి, యిచ్చటి గడంబు  
లందు ముఖ్యముల్ నాగు, 'పురందరంబు'  
'కొండనగడంబు' 'చాకణకోట' 'తోర  
ణాఖ్యదుర్గము' - నివి యభేద్యంబు లెందు॥ 14

ఉ॥ దుర్గములన్నిటఁ మిగుల దుర్బిద, మున్నతిమించు చోరణా  
దుర్గము; వైరివర్గములు దూటి పెనంగిననైన లోఁజొరఁ  
మార్గము లేదు; దీని నొకమచ్చునఁ బట్టితిమేని, దానిపై  
భర్గుఁడు వచ్చెనే నెదురవచ్చు, జయింపగవచ్చు నొక్కటఁ॥ 15

మ॥ మన తానాజి వచింపఁగాఁ దెలిసెఁజుమ్మా - తోరణాదుర్గనా  
థు నుదాసీనత; సేనతో నెదిరి, కత్తుల్దూసి, పోరాడఁగాఁ  
బనిలే కించక చెమ్మరింపకయ గెల్వోవచ్చు దుర్గంబు; నే  
పనులైనఁ సమయోచితంబుగ లగింపఁవచ్చు నామీదటఁ॥ 16

మ॥ ఇది యెంతే సనుకూలకాలము: తటాయంపంగ లాభమ్ము లే:  
 దిదిగో పోదము లె” డటంచు శివరా జెల్లెత్త, ‘జే! జే!’ యటం  
 చుదితోత్సాహముతో నుదాయుధ సహాయుల్ మావళావీరు లు  
 న్నద మాతంగములై, శివప్రభునివెంటఁ దూకి రొక్కుమ్మడి॥ 17

తే॥ పదియుఁ దొమ్మిదియేండ్ల జవ్వనపుఁ దిమురు

కార్య ఖడ్గాభిమాన కర్మ-శతఁ బెనుప,

దంటతనమున శివరాజు - గెంటులేని

బంటు లరుదేర - నడవులవెంట నడిచె॥

18

చ॥ ముసిముసిచీకటుల్ విరియు మున్నుగ, మున్నుగ మావళాబలం  
 బసి ముస లోరుతోమర శరాసన బాణ ధూరణ పాణులఁ  
 ముసర, హయంబు నెక్కి- శివభూపతి తోరణ డాసి, మేటిసా  
 హసమున లోనికిఁ జనియె, నచ్చట కావలివారు డీట్టుడఁ॥ 19

క॥ సోమరితన, మేమటుపా,

టామును, దండింపులేమి - యమరిన దుగ్గ

స్వామి పరాకుపడఁ, శివ

భూమిగుని భటులు చుట్టుముట్టిరి నగరుఁ॥

20

ఉ॥ ఒంటరిపాటుతోడఁ, గను లూడియునూడని మంపుతోడఁ, గే  
 లంటియు నంటఁబోని నిజితాసిలతాగ్రీముతోడ, టిచ్చపా  
 టంటిన దుగ్గనాథుఁడు నిజాగమనంబు నెఱింగి బైట రా  
 కుంట శివప్రభుం డరసి, యుద్ధతి లోనికిఁజొచ్చి యిట్లనె॥ 21

శా॥ “అయ్యా! మే మొక గొప్పయుద్యమము సేయంబూని, యీదుర్గ మి  
 ట్లొక్కొక్క గైకొనుచుంటి; మిందు సమరోద్యోగంబు నూల్ఱొల్పుచుఁ  
 డయ్యుంబోకు; నవాబుతోఁ దగినమాటఁ నేను గైకొందు; నా  
 నెయ్యం బానుచు దుర్గముఁ విడుము, హానింబొంద నీకేటికి॥ 22

ఉ॥ ‘కా’ దని ‘కూడ’ దంచుఁ బెనఁగఁబడఁ - బెద్దలనాఁటి స్వత్వమా -  
కా దిది; జీవనమ్ముకొఱకా - గుణవంతున కెందులేదు సం  
పాదన? కాని కూడని వివాదములఁ దల కెత్తికోకు; నీ  
కేదయినఁ దలంపు గలదేని వచింపుము; దానిఁ దీర్చెదఁ”॥ 23

చ॥ ॥ అని సమయోచితంపుఁ బలుకాడి, శివప్రభుఁ - డించుకైనఁ దా  
ననవసరమ్ముగాఁ బెనఁగులాడుచు నెత్తురు లోడఁజేయ నొ  
ల్లని తత రాజనీతి కుశలక్రముఁ జాటను, గొన్నిరూక లా  
తని పెనుదోయిటఁ నినిచె; దత్పురుఁడై యతఁ డిట్లు చింతిలె॥ 24

చ॥ “బలఁగము లేదు నాకుఁ; బరివారముతోడ హఠాత్తుగా నితం  
డలముకొనెఁ; బెనంగిన జయమ్మును గాంచుట కల్ల; యూరకే  
తొలఁగుట మే” లటం చపుడ దుర్గము నప్పనసేసి, నెమ్మదిఁ  
జల ముడివోవ, కాతఁడు బిజాపుర మేగె నవాబుఁ గన్గొనఁ” 25

చ॥ తమ ప్రథమప్రయత్న మిటు దైవమునఁ విజయమ్ము నందఁ, జి  
త్తము చిగిరింపఁగా, శివుఁ డుదాత్తగతిఁ గులదేవతా పదా  
బ్జములు భజించి, కానుకలఁ బంచి, చిరంతన తోరణాఖ్యదు  
ర్గమున స్వరాజ్య తోరణముఁ గట్టె రసాల కిసాలయమ్ములఁ” 26

చ॥ పదపడి కర్జముఁగొని శివప్రభుఁడు “సులతాను దీనిచే  
మదిసెడి మాఱుకొన్నఁ జిఱుమంటలు రేఁగకపోవు; వల్వ దీ  
తొడ; యిది యిప్పుడే యణఁగఁద్రొక్కుట మే”లనుచుం దలంచి, నె  
మ్మది గలిగింప, నుత్తరము మానితవైఖరి వ్రాసె నీగతి॥ 27

ఉ॥ “మా సులతానుగారు గుణమండను లాదిలుశాహిగారికిఁ  
మీ సరదారుబిడ్డ ప్రణమిల్లి కుమారశివుం డవశ్యమై  
చేసెడు విన్నపంబు, - తమచిత్తము రాఁగలదంచు నమ్ముచున్  
జేసితి నొక్క-కార్య మిట, స్వీయవిధి స్మరవేర్పుచాడ్పునన్” 28

మ॥ ఇది యెంతే ననుకూలకాలము: తటాయంపంగ లాభమ్ము లే:  
 దిదిగో సోదము లెం” డటంచు శివరా జెల్లెత్త, ‘జే! జే!’ యటం  
 చుదితోత్సాహముతో నుదాయుధ సహాయుల్ మావళావీరు లు  
 న్నద మాతంగములై, శివప్రభునివెంటఁ దూకి రొక్కుమ్మడిక॥ 17

తే॥ పదియుఁ దొమ్మిదియేండ్ల జవ్వనపుఁ దిమురు

కార్య ఖడ్గాభిమాన కర్మశతఁ బెనుప,

దంటతనమున శివరాజు - గెంటులేని

బంటు లరుదేర - నడపులవెంట నడిచె॥

18

చ॥ ముసిముసిచీకటుల్ విరియు మున్నుగ, మున్నుగ మావళాబలం  
 బసి ముస లోరుతోమర శరాసన బాణ ధూరణ పాణులక  
 ముసర, హయంబు నెక్కి శివభూపతి తోరణ డాసి, మేటిసా  
 హసమున లోనికిఁ జనియె, నచ్చట కావలివారు డీల్పడక॥ 19

క॥ సోమరితన, మేమటుపా,

టామును, దండింపులేమి - యమరిన దుగ్గ

స్వామి పరాకుపడక, శివ

భూమిశుని భటులు చుట్టుముట్టిరి నగరుక॥

20

ఉ॥ ఒంటరిపాటుతోడఁ, గను లూడియునూడని మంపుతోడఁ, గే  
 లంటియు నంటఁబోని నిశితాసిలతాగ్రీముతోడ, టిచ్చపా  
 టంటిన దుగ్గనాథుఁడు నిజాగమనంబు నెఱింగి బైట రా  
 కుంట శివప్రభుం డరసి, యుద్ధతి లోనికిఁజొచ్చి యిట్లనె॥ 21

శా॥ “అయ్యా! మే మొక గొప్పయుద్యమము సేయంబూని, యీదుర్గ మి  
 ట్లాయ్యక గైకొనుచుంటి; మిందు సమరోద్యోగంబు నూల్ఱొల్పుచుక  
 డయ్యంబోకు; నవాబుతోఁ దగినమాటక నేను గైకొందు; నా  
 నెయ్యం బానుచు దుర్గముక విడుము, హానింబొంద నీకేటికిక॥ 22

ఉ॥ ‘కా’ దని ‘కూడ’ దంచుఁ బెనఁగఁబడఁ - బెద్దలనాటి స్వత్వమా -  
కా దిది; జీవనమ్ముకొఱకా - గుణవంతున కెందులేదు సం  
పాదన? కాని కూడని వివాదములఁ దల కెత్తికోకు; నీ  
కేదయినఁ దలంపు గలదేని వచింపుము; దానిఁ దీర్చెదఁ”॥ 23

చ॥ ॥ అని సమయోచితంపుఁ బలుకాడి, శివప్రభుఁ - డించుకైనఁ దా  
ననవసరమ్ముగాఁ బెనఁగులాడుచు నెత్తురు లోడఁజేయ నొ  
ల్లని తత రాజసీలి కుశలక్రముఁ డాటను, గొన్నిరూక లా  
తని పెనుదోయిటఁ నినిచె; దత్పురుఁడై యతఁ డిట్లు చింతిలె॥ 24

చ॥ “బలఁగము లేదు నాకుఁ; బరివారముతోడ హఠాత్తుగా నితం  
డలముకొనెఁ; బెనంగిన జయమ్మును గాంచుట కల్ల; యూరకే  
తొలఁగుట మే” లటం చవుడ దుర్గము నెప్పనసేసి, నెమ్మదిఁ  
జల ముడివోవ, కాతఁడు బిజాపుర మేగె నవాబుఁ గన్గొనఁ”॥ 25

చ॥ తమ ప్రథమప్రయత్న మిటు దైవమునఁ విజయమ్ము నందఁ, జి  
త్తము చిగిరింపఁగా, శివుఁ డుదాత్తగతిఁ గులదేవతా పదా  
బ్జములు భజించి, కానుకలఁ బంచి, చిరంతన తోరణాఖ్యదు  
ర్గమున స్వరాజ్య తోరణముఁ గట్టె రసాల కిసాలయమ్ములఁ”॥ 26

చ॥ పదపడి కర్జముఁగొని శివప్రభుఁడుఁ “సులతాను దీనిచే  
మదిసెడి మాఱుకొన్నఁ జిఱుమంటలు రేఁగకపోవు; వల్వ దీ  
తొద; యిది యిప్పుడే యణఁగఁద్రొక్కుట మే”లనుచుం దలంచి, నె  
మ్మది గలిగింప, నుత్తరము మానితవైఖరి వ్రాసె నీగతిఁ”॥ 27

ఉ॥ “మా సులతానుగారు గుణమండను లాదిలుశాహిగారికిఁ  
మీ సరదారుబిడ్డ ప్రణమిల్లి కుమారశివుం డవశ్యమై  
చేసెడు విన్నపంబు, - తమచిత్తము రాఁగలదంచు నమ్ముచున్  
జేసితి నొక్కకార్య మిట, స్వీయవిధి స్మరవేర్చుచాడువన్”॥ 28

ఉ॥ ఇచ్చటి తోరణాగడము నేలెడు మీసరదారు కన్నులన్  
 విచ్చి చరింపఁబోని యవివేకియు సోమరిసోతుఁ వీనిచే  
 నిచ్చటి పాఠశాలఁ జెడియెన్: జెడె రాబడి: లేని యల్లరుల్  
 సొచ్చిలె; గాన, వీని దిగఁజోపుచు, నేఁ గయికొంటి దుర్గమున్॥ 29

చ॥ శి ఇదియునుగాక, శత్రువుల కియ్యది వచ్చెడుదారి; దీని బ  
 ల్లిదుఁడును స్వామిభక్తినిఁ జలింపని మాద్యశుఁ డేలుచుంట యె  
 ప్పిద; మిటువైని రాబడినిఁ జెంచి క్రమమ్ముగ మీకుఁ బంపుచుం  
 డెద; మిది సమ్మతించి, తమ నిక్కపుటు తరు వీయఁగోరెదన్॥ 30

తే॥ ఆతఁడును మిమ్ము దర్శించి, యనువుమీఱ  
 నిచటి యాగాములను వచియింపవచ్చు;  
 నైన, సావధానముగ సత్యమ్ము నరయు  
 విభులగుట యెంచి, మీయాజ్ఞ వేచియుంటి”॥ 31

చ॥ అని లిఖించి ముద్రయిడి, యప్పడ వేగరిమైన దూతచేఁ  
 బనిచిన, దానిఁ గైకొని నవాబు శివుం డొసరించు కార్యము  
 దునఁగల తత్త్వ మారసికనుంగొన వేచె నొకింత; యాతఁ డే  
 మన కిటు లూరకుండుట నిజాభిమతోచిత మంచు నెంచుచున్॥ 32

or bribed the governor of the fort of Torna to throw open the gates of his stronghold which he occupied and repaired.”

Chapter III. — Rawlinson's "Shivaji."

§ "Shivaji represented that the taking over of the fort of Torna was entirely in the interest of the government, that a loyal servant like him had to be in charge ... that he would be able to compel the deshmukhs to render true accounts of revenue to the state, thus saving immense sums of money annually to the government ... he undertook to pay over to the government a far larger revenue."

Page 96. 'The Life of Sivaji Maharaja' by N. S. Takakhav.

మ॥ శివరా జూటట వొంది యందలి ప్రిజాక్షేమంబు భావించి గౌ  
రవముం జూపుచు, వారివారి కనువారణ నూత్న సౌకర్యముల్  
మిపులన్ గూరిచి, యేల్బడిజ్ బెనిచి, నెత్తి నూతనోద్యోగి పుం  
గపులన్ జేరిచి, తోరణాగడము చక్కంజేసె నల్మూలలన్॥ 33

చ॥ \* శిథిలము దుగ్గమెల్లఁ బరిశీలనసేసెడుపట్ల, నొక్కచోఁ  
బృథుల నువర్ణ రత్న సముపేత మహానిధి చిక్కె; దాన ను  
ప్రథితుఁడు సుస్థిరుండయి శివప్రభుఁ డాదృత కార్యసిద్ధి కీ  
ప్రథమబలంబు దైవబలపాకముగాఁ దలపోసి పొంగుచున్॥ 34

మ॥ ఒకరాజ్యాంగము నిల్పఁగాఁ దలఁచి, యుద్యోగంబులన్ - మంత్రి సే  
వకుఁ డిట్లందఱ నిల్పి, కాల్బలము వార్షంపుంబలం బాది నై  
నికులన్ జేరిచి, యస్త్ర శస్త్ర వితతిన్ నిండించి, భూపాలనా  
దికమున్ గూరిచి, రాజధాని కనువౌ దేశంబు పాటించుచున్॥ 35

తే॥ గీ॥ సహజ తుంగ శృంగత్రయి స్తంభి తాభ్ర  
పథము \* 'మార్బసు' నా గిరిభాగ మొకఁడు  
తోరణకు దాపుగాఁ గోశదూరమందుఁ  
జెలఁగ, నద్దాని నొకదుర్గసీమఁ జేసి॥ 36

తే॥ గీ॥ శృంగములకు మూఁటికిని 'సంజీవని' యు 'సు  
వేల' 'పద్మావతి' యనంగఁ బేరుపెట్టి,  
యన్నిటికి మధ్య రాజగృహంబు గట్టి  
'రాజగడ' మను దానఁ గార్యములు నడిపె॥ 37

\* "In course of these operations Shivaji had the good luck to unearth a quantity of buried treasure among the debris of the fort ... Shivaji devoted the treasure to the purchase of arms and ammunition and the erection of a new fort of his own," "(which was originally) known as Morbad; but he changed its name to Raigad or the King's Fort."

P. 96. N. S. Takakhav. - P. 134. Kincaid, C. V. O., I. C. S.

—❖— దాదోజీ చరమదశ — శివాజీ కృతజ్ఞత —❖—

చ॥ ఇటు శివరాజ యత్నముల నెల్ల నెఱుంగుచు, ఖాండదేవుఁ డా  
కట సులతా నొకంట వడిగా వహజీ కెఱిగించి; రాతఁడు  
జటుల రణమ్ముల దెఱపిచాలక కన్నడమందునుండి, 'య  
చ్చట శివు మందలింపు' మని సత్వర ముత్తర మంపె మంత్రికి॥ 38

చ॥ పరువము వచ్చుకొని సరపాల సభావిరతక్రియా ధురం  
ధరత వహించి, మోము ముడుతల్ వడ నీల శిరోజబంధముల్  
నరసినపండు, తొంబది తొనకిన వృద్ధుఁడు, ఖాండదేవుఁ డీ  
యఱిగొఱలెల్లఁ జూచి, హృదయంబున దూయుచు నిట్లు చింతిలె॥

చ॥ “మునుసలినొటఁ గార్యభరముఁ దలమోయఁగఁ జాలఁ; బ్రాయపుం  
బడటున మీఱుచు శివకుమారుఁడు నా పలు కాదరింపఁ; డి  
య్యది సవరింపనంచు నొగులాడు వహజి; సవాబు సూచుఁ ద  
ప్పిదముగ; దేనికై పఠింపెను; భరింతు దురంత వేదనల్!” 40

చ॥ † పడుచుఁడన న్మునన్ దుమికిపారుట గాదు, శివాజి సేతలన్  
గడకు మహత్త రాశయము గర్భితమైనటు దోచుచుండె; దో  
డ్పడఁ దొడఁగెన్ జగ మృతనిపట్టి; నే నెదురాడి మాట చే  
డ్పడఁ జనుటెట్లు? స్వార్థపరవా ద్యపవాదము లెల్ల మోయఁగెన్!”

చ॥ అను పెనుచింతతోఁ గుమిలి, యప్పటికప్పుడు నీరసస్థితిన్  
దనికి రుజాభిభూతుఁడయి, తాఱిన ధార్మికవృద్ధు ఖాండదే  
వునిఁగని, జీజీయా యడలి పుత్రికవోలె సవర్యజేయుచు  
దనయునిఁ బిల్వబంపఁగ, నతం డరుదెంచి వివణ్ణ చిత్తుడై॥ 42

† “When, however, he was satisfied that his young charge had the capacity to realise this wild dream (of common liberation from the Moslem yoke) the old man yielded and blessed him.” Page 66. M. G. RANADE. “Jijabai and Shivaji attended him with assiduity ... Shivaji was always by his bed side.” P. 80 & 81. N. S. Takakhav.



చ॥ మరణపు మంచమై, తెఱఁగుమాటిన మోమును దేలకన్నులా  
గురువరుఁజూచినంతఁ గనుఁగొల్కు-ల 'గిట్టు' న నీరువాఱఁ, ద  
చ్చరణము లంటఁగా నిలిచి, సవ్వడి కుత్తుక నొత్తిగిల్ల, వా  
తెఱ వణఁకించు పేదనుడి దీనముగా వెడలించి యిట్లు నే॥

43

శా॥ “దాదాజీ! శరతల్ప శాంతనపు చందం బైలివే! త్రాణయే  
లేదే! యేదయినా జకిత్తుఁ గొనఁగా లేవైతివే! తెల్పుఁగా  
రాదే నా కొకవార్త! నీదుమదికి రా నైతినే! తండ్రి మ  
ర్యాదక గూరిమి గుమ్మరించితివి కాదా! నేటి కిట్లు తివే!॥

44

సీ॥ బలమఱు నవయవంబుల సుక్రి సోలు నీ

ముదిమి రాజ్యభరంబు మోయలేక,  
మనసొగ్గి మీమాట మన్నింపలేని నా

కొఱకుఁ గూరినవేడిఁ గుఱవలేక,  
తెరచాటునుండి తొందరసేయు తండ్రి యు

త్తరువు సమాధాన పఱుపలేక,  
చెమ్మటల్ వోసి పెంచిన మొక్క - పురుగాడి

చెడకుండు తెఱఁగు లాజ్ఞింపలేక,  
తే॥ గీ॥ తలఁపునెగ లంటి యడికి, రక్తస్రవంతి

బిందుబిందువు నిమికి యావిరిగఁబోవఁ,

జవికి జీర్ణించి శల్యావశిష్ట యష్టె

బెను తపసివైతె! ప్రియోపవేశ దీక్ష॥

45

ఉ॥ కన్నగురుత్వ మొక్కటియగా వహజీవిభుఁడందె; 'దండ్రిగా'  
రన్న గురుత్వము విలిచినట్టి మహత్ముఁడ వీవ గాదె! నా  
యన్నతిఁ గోరి జీవకళయొడ్డిన నీ హృదయానుభూతి కే  
మున్నది మారుతూఁచఁగ గురూ! యొక యశ్రుకణంబు దక్కఁగన్?॥

సీ॥ చిరకీర్తి వెలయింపఁ జిననాడె నాపేరఁ  
 దిరముసేసిన 'శివాపురము' జూచి,  
 నీచేత ననుజెట్టి, నిశ్చింత దూరదే  
 శములేగు తండ్రి నిశ్చయముఁ జూచి,  
 నెనరూరి దరిజేరి నినుఁజూచి ననుఁజూచు  
 తల్లి కందోయి చిత్తజినిఁ జూచి,  
 ననుఁ జూచినంతమాత్రిన విచ్చు కనుజోతి  
 పొదువఁగాఁ బదరు నీపెదవిఁ జూచి,  
 తే॥ గీ॥ యిందుఁ బారాడు చిమయే నెఱుంగలేదె  
 నిబిడ వాత్సల్య కల్యహా నీ యెడంద!  
 మనసు సుడిసిల్లఁ బెరదారిఁ జనితినేము!  
 తప్పుగొనకుము తండ్రి! యాదరము విడకు!! 47

చ॥ ఇప్పుడుగదా! కనుగొనితి నిల్లుకృశించిన నిన్ను - నిన్ను శ  
 క్యపు వెతకీడ్చు నీదు హృదయవ్యధః యింతకు వచ్చుదాఁ కస  
 హ్యపువిన మిట్లు ప్రింగి, వెలయందని జీవిత ముగ్ధబట్టి, పా  
 పపుబరు వెత్తుపూని- తగవా, యపుడే నను మార్పఁగూడదా?॥

మ॥ గురుజీ! మన్ననఁజూడు మిప్పుడయినక, గొండంత నాదోస మే  
 పఱ గోరంత యనుగ్రహింపు; ముదయ ద్వాత్సల్య పీయూష శీ  
 కరము లోవోయుచుఁ బెంచు నీపెరటిమొక్క మందుగా వాడుకొ;  
మ్మరగాధీశ ఫణాగ్ర జీవముని డాయుక నీవు కాంక్షించినక॥ 49

చ॥ నవయకు తండ్రి! నా హృదయనాడుల సత్వము నప్పగింతు; నెం  
 దవ కళవోలె నీ మొగమునక వెలుఁగాడిన నంతెచాలు; నా  
 యవినయము క్షమింపు" మనియాడుచు దోయిటఁ బాదమంటు నా  
 శివు దరిజేరఁగాఁ దిగిచి, చేపినకన్నుల నాతఁ డిట్లనె॥ 50

మ॥ “శివజీ! యూఱడు; మేల యిట్టిసెగల్ జిత్తంబు హత్తించుకొం  
దువు? నీచేసిన నేర మున్నదె? జరగ దూపిల్లి, నానాటి కి  
ట్లవసన్నం బగుచున్న దీతనువు: హెచ్చెచ్చున్న దీరాజ్య: మీ  
యవకాశంబున నండ లేవయితివం చాసాస నజ్ఞాడితిగ్॥ 51

ఉ॥ ఇప్పటి రాజకీయముల నేదలపోయుచు, నీదు కర్జముగ్  
దప్పదలంచియుంటి; వితత స్థిర చిత్తుడ వీవు కాలముగ్  
గప్పుచు, నాత్మశక్తి మెదుగం బొదిగించితి వుద్యమంబు; నీ  
గొప్పకడంక దైవమునకుగ్ మనసంటినదొట కన్నకుగ్॥ 52

మ॥ కుల శీలంబులు జాతి నీతి మతముల్ గో దేవ భూదేవతల్  
కలగంబాఱగ, నార్యధర్మములు బ్రుంగ్ దూలుదేశము - ముం  
దల మూపున్ మొగియించి పూనగల స్వార్థత్యాగుతా దేశబా  
ధుల నాహ్వనము సేయుచుండగ, సమస్తం డెట్లు కాలాగెడిగ్॥ 53

ఉ॥ మంచిది, నాయనా! యుచితమార్గమునగ్ గొని దేశలక్ష్మి లా  
లించుట మంచి; దైవ, గదలించిన తేనియతెట్టె బూర్తిగా  
వంచినదాక, నేమరక పాయక పాపుర దొలంగిపోక నా  
ధించుము; లేనిచో నదవదిచుజుమీ మధుపాళి రేగినగ్॥ 54

ఉ॥ నీ నెఱవాదితీరు గమనించిన, నిప్పటి రాజకీయపుం  
దోనియ నేర్పుమై దరికిద్రోయగగ జాలినదిట్టవంచు నా  
మానస మూఱటగ్ గొనియె; మన్నుము దక్షిణ హైందవోర్వి, బ్రా  
చీన పరిష్కృతిగ్ బారుగుచేతులు దాకినమచ్చ వాయగన్॥ 55

ఉ॥ ఒక్కటిమాత్రం మేమటకు - మూదరంగొల్పు పరాశ్రయంబునగ్  
గుక్కిలుమిగి, దేశరమగోరి తపించెడు నీమతండి; నీ  
మొక్కలుమొచ్చి, యీ యవనభూపులు పైకొనిరన్న నెప్పు డే  
చిక్కులు మూడునో! కనులు చేడ్వడగ గాటుక దిద్దుటాప్పునే॥ 56

ఁ॥ మెలపరి దంటవై యెడరు మ్రింగుచు, నంతటఁ గన్నువెట్టి నీ  
తలఁపు జయింపు; మిందనుకఁ దాల్చిన నాబరు విష్ణు నీపయిన్  
నిలిపితిఁ; దండికిఁ బ్రజకు నీకును నుత్తరవాది వాచు, దో  
యిలిసరి విత్తులఁ గొలిపి, యిండ్లను బండ్లను బంటఁ గొల్చుమి!॥ 57

మ॥ శివజీ! నా తుదికోర్కీ, - నీవు వితత శ్రీశాలివై ప్రాజ్య హైం  
దవసామ్రాజ్యము నేలునాఁడు నవరత్న స్వర్ణ సింహాసనో  
త్సవము దీరిచి, దీవనల్ గురిసి మోదం బందుటే: నాటివై  
భవ మీకన్నులు నోచెనే! యిపుడ సంభావించు నాకోరిక!॥ 58

తే॥ గీ॥ అనుచు దాదోజ శివరాజు నంకపీఠిఁ

జేర్చి, వంచిన శిరముపైఁ జేయిఁ జేర్చి,

చిత్తమున నిండి కన్నులఁ జిందు హర్ష

శీకరములఁ బట్టాభిషిక్తుఁ జేసి!

59

సీ॥ బహువిధోపాయన పాణలై తమయాజ్ఞ

వలచు సామంతమండలముఁ జూపి,

సేవకుఁ డాదిగా సేనాధిపతిదాఁకఁ

గలుగు నుద్యోగివర్గములఁ జూపి,

హస్త్యశ్వ రథ పదాత్యాదిక చతురంగ

భరిత రాజ్యాంగ సప్తకముఁ జూపి,

నాగర పౌర జానప దాటవికు లాది

తనయేలుబడిఁ బ్రజాతతినిఁ జూపి,

తే॥ గీ॥ “ఇదియ శివరాజ! నీదు పైతృక ధనంబు

నీవు మనుపఁగా బలుపొంది, నిన్నుఁ గొలువ

వేచియున్నది: ధర్మోపవీత దీక్ష

నరయుమి!” యంచు సర్వస్వ మప్పగించె॥

60

ఉ॥ పండిన తెల్విత్తోఁ గమియఁబండిన స్వానుభ వాత్మకక్తులఁ  
నిండిన చూపులఁ - గనులనిండు ముదశులు నిగ్గుదేరి యీ  
రెండలుగాయ, తెప్ప సొగియించి శివుఁ మొగముంటఁజూచి, పూ  
జ్యుండగు ఖాండదేవు చర మోదితముల్ వెడలించె నీగతి॥ 61

తే॥ గీ॥ “నిజము, శివజీ! భవాని విన్పించుపలుకు  
నిజము; తనకుఁదా నది తోఁచు నేఁడొ రేపా!  
లఱగొఱలు దీరినవి నాకు: హైందవోర్వి  
నుదయ శోణిమ వెలుఁగుచున్నది కుమార!॥ 62

శా॥ నాకై సేయఁగ నేమియుఁ వలవ, దన్నా! భారతక్షోణి - కా  
త్రాకుల్ డుల్లఁగ లేజివుల్ల రమణీయులైన కల్పాగమం  
బై కల్యాణము లందగించవలె: నీ యాదాత్త్య మెందుఁ వసం  
తాకల్పమ్మునఁ గప్పఁగావలె, గుమారా! యింతకాంక్షించితి॥ 63

చ॥ ‘ఒకపరి ఖాండదేవుఁడు గురూత్తముఁ డీశివరాజు’ కంచు, మా  
మకచరితంబు నీ విజయమంగళ నాటక పూర్వరంగ మా  
టకుఁ దశె; నాయకుండు ప్రకటంబుగ రంగమునెక్క - సూత్రీధా  
రకుబలె, భూమికాంతర పురస్కృతికై జెరచాటు కేగెదన్॥ 64

మ॥ శివజీ! నా కరణీయమెల్ల సమసించెన్: మేరు జిగ్గించె: నీ  
యవతారమ్ము ముగితు; నీహితము సేయఁ - జేతనామాత్ర) జా  
తువనై నీవెరువెట నుండెద: గురుండున్ ముత్రియై నీకుఁ గా  
ర్య విధానం బెరిగింతు: బ్రాహ్మణుండనై యాశీస్సులన్ బోసెదన్॥

ఉ॥ † ఏమఱఁబోకుమీ! సుర మహీసుర గో మత దేశ రక్ష: సుం  
తేమఱఁబోకుమీ! హితము నెంచి తపించెడు మాతృదైవ: మెం  
దేమఱఁబోకుమీ! మదిలయించిన నీ కులదైవతమ్ము: వ  
త్సా! మఱపించు నెట్టితెఱఁగైనను నేమఱఁబోకుమీ నినున్॥ 65

† “He (Dadoji) exhorted Shivaji to look after his family and

తే॥ గీ॥ అదరు బెదరును లేని నెమ్మదిని బాదలి

హైందవజగమ్ము నీకుఁ దో డాను గాక!

భరతమాత దీవనపులు గురియుఁగాక!

గెలుపుమీ వత్స! నే నింక సెలవు గొందు!" 67

చ॥ అను తుదిమాట లొం డొకటియై, కనుఁగొల్కుల నీటిబుగ్గతో

మునుకొని జాఱుచుండ, శివు మో మెడఁబాయని నిల్వచూపుతోఁ

గనుఁగవ మూసె నస్తమయకాల రవింబలె ఖాండదేవుఁ;

ఘనుఁ దలపోసి రెల్లరును, గన్గవదోయిట నన్య మెత్తుచుఁ 68

చ॥ కవిసిన చిమ్మచీకటి జగమ్మునెఱుంగని తత్కుటుంబముఁ

దవిలిన నెవ్వగఁ బనవు తల్లిని - దక్కినవారి నూఱడిం

చి, వగ నడంగి సొమ్మసిలు చిత్తముఁ దేకువ నూలుకొల్పుచుఁ

శివపతి నిర్వహించె గురు శిష్యవిధిఁ బరలోక సత్త్రియల్ 69

—♦ శివాజీ చాకణ, సుపా, సింహగడము, పురందరు లోఁగొనుట ♦—

ఉ॥ కొన్నిదినంబు లిట్లు లొనఁగూడిన కాటియఁ బాయఁ జోపి, కై

కొన్న విభుత్వమం దదనుగొన్న పనుల్ దగనిర్వహించి, యా

సన్న హితానుయాయి జనసమ్మతి మంతనమాడి, చేయఁగా

నున్న సదుద్యమంబుఁ దలయొడ్డుచు ముందుకుఁద్రోయ నున్నెడఁ 70

ఉ॥ “జాగిరురాబడిఁ నిలువనల్పిన రొక్కముఁ బంపు” మంచు, పా

జీ గురు ఖాండదేవునకు సేవకులఁ మునువోలెఁ బంపె; న

వ్యాగమ రాజ్యకార్య ఘటనాతురుడై శివరాజు ముందు బా

గోగుల నాకళించి, సమయోచిత ముత్తరమిచ్చె నీగతిఁ 71

dependents' and expressed a cordial wish for his happiness and glory and the fulfilment of his noble vow to inaugurate a new state for the protection of cows and Brahmans and the higher glory of his religion." Page 81. N. S. Takakhav.

మ॥ “మన దాదోజి గతించె; జాగిరుపనుల్ మా కెందును గ్రొత్త; లీ  
మన సామంతులరీతి యెట్లవునో! సమ్యగ్భండమా లేదు; మా  
పని సేనా చతురంగ సంపదలఁ గూర్పక దీర్పనై యుండె; గా  
వున మీరే యొకకొంత పైకమును బంపుం డేము కాలూఁదఁగక”॥

చ॥ అని బదులిచ్చి సేవకులనంపి, నిజోద్యమ సాధనైక దీ  
క్షును దనయేల్బడిక గలుగు జాగిరుదారుల దుర్గనాథులక  
దన యధికారముదిక్ గొనక - దన యుద్యమ మామతించి కై  
కొనఁ బిలిపించె; నందఱును గూడి భజించిరి స్వామిభక్తులై॥ 73

సీ॥ ప్రాంత ‘చాకణ’ దుర్గ పతి, ‘ఫిరంగజీ న  
ర్నాథా’ యనెడు మహాసత్త్వశాలి,

దాదోజి శివునకుఁ దండ్రి జాగిరు లప్ప

గించినవిధ మాలకించి, తాను

సముచి తోపాయ నోత్తమ లాంఛనములొప్పుఁ

జనుదెంచి రాజదర్శనము సేసి,

తండ్రికాలమునుండి తమచేతనున్న దు

ర్గాధిపత్యము భక్తి నెప్పుగించె;

తే॥ గీ॥ స్వామిభక్తికి ధార్మిక స్థైర్యమునకు

గుఱుతుగానున్న యతని సర్గుణము మెచ్చి,

గారవము నిచ్చి, పూర్వాధికార మిచ్చి,

చనవుఁ బెనయించి శివవిభుం డనియె నిట్లు॥

74

ఉ॥ “చాకణ దుర్గనేత నరసాశ్వకులుండు ‘ఫిరంగజీ’ - పరా  
నీకము లొడ్డెనేనియు గణింపని శూరుఁడు, స్వామిభక్తియుక  
దేకువ తెంపును గలుగు ధీరవరుం” డని, ఖాండదేవుఁడే  
మా కెఱిగింప వింటిమిసుమా! భవ దున్నత వర్తనంబులక॥ 75

మ॥ ఒక దుర్గాధిపతిత్వ మిచ్చుటయ గా, దో వీరశాస్త్రుల! మా  
మకరాజ్యంబున నాల్గుమూలలఁ జరింపఁ - బెంపు సాధింపఁ బూ  
నిక మీపైఁ గల; దేను హైందవధరా నిర్వృంద్య సామ్రాజ్యమా  
లిక యర్పింతు భవాని; కచ్చములు లోలిక మీరు గూర్పవలె॥

తే॥ గీ॥ చిర తపోభూమి శివనేరుశిఖర మెక్కి-

యాడు 'మోగలుబావుటా' నూడఁదీయు;

మిదియనుమ్ము - నీకునునాకు మొదటికానఁగ;

శూరుడా! పొమ్ము, జయముతోఁ జూడరమ్ము!" 77

చ॥ అని సరదారులెల్ల 'రిదియకా'నని మెచ్చఁగ ముచ్చటించి, యా  
తని నుచితాంబరాభరణ దానములఁ దనివొందఁజేసి యొ  
య్యన నెలవిచ్చి పంపి, తదనంతర కార్యవిధాన ధోరణి  
సునిశితఁడౌచుఁ, దన్తోలువఁ జూడని వారల జూడలఁ గనె॥ 78

సీ॥ సవతితల్లికి నన్న, పాజీమఱుంది, 'బా

జీమోహితే' సుపాక్షితివిభుండు,

తనయాన కొగ్గఁజాలని రీతి - నతనివ

రనముచే నెఱిగియుఁ గినుకమాని,

తగినమర్యాదఁ 'బండుగువిందు గుడువఁగా

విచ్చేయు' మని వానిఁబిలువనంపి,

యప్పటి రాజకీయములెల్ల వినిపించి

మన్నించి బోధించి మందలించి,

తే॥ గీ॥ యెంతసెప్పిన విన కుడాయించు నతని

సర్వధనముల మున్నూరు వార్వములను

గోళమునఁ జేర్చి, తగు సేవకులను దోడు

పనిచి, 'బావను జూడఁబా' మృదుచు విడిచె॥ 79



ఉ॥ ఈవిధిఁ దోరణాగడము నేల్కొని, చాకణుఁ జేతబట్టి, నూ  
పా విభుఁ దోలుచుక, శివస్థపాలుఁడు సింహాగడమ్ము లోఁగొనక  
భావముఁ గొల్పి, తాఁ జతురుపాయములక నడిపించు దంట యాఁ  
గావున దుర్గనాథుమదిఁ గైకొనె, రొక్కము లాసగొల్పుచుక॥ 80

తే॥ అచటి యావనసేనాధిపతి - నవాబు

పనుపుఁ గొనియున్నవాఁడు ద్రవ్యమున లొంగి,

యనువుగా సింహాగడదుర్గ మప్పగించి,

తనకుటుంబముతోఁగూడఁ దరలి చనియె॥

81

సీ॥ ఘన పురందరదుర్గమును 'నీలకంఠ హై

బతరావు' పాలించుఁ నతఁడు ప్రజలఁ

గరుణింపఁడని, యొకకారణంబునఁ దన

నెలతనే త్రుంచెన న్నింద గలదు;

మరణించె నతఁడు - కుమారులుమువ్వు రా

గడమున్నేబ్బడిఁ బెనంబడుచు నుండిః

రం దగ్రసుతుఁడు పురందరదుర్గాధి

పతియాయఁ దమ్ములఁ బారనడఁచెః

తే॥ ననదలై వారు శివునిసాయంబుఁ గోర

నచట విధమెల్ల శివవిభుం డరసె నిట్లు

"తండ్రివలె వీరు వృద్ధు, లాదరము లేదు

ప్రజకు వీరిపైః నదిలేని ప్రభుత యుటవె॥

82

ఉ॥ వీటిఁడి యన్నగాని, వెఱవీఁగిన తమ్ములుగాని - చల్లఁగాఁ

దీరుపఁజాల రేల్పడిః మదిక గమనించు నవాబు మెల్లఁగాఁ

దూఱకపోడు దీనః నిటు దూరమునకగల చిక్కు ప్రక్కలోఁ

జేరిన వీరికి మనకుఁ జేటగు - నిట్టిది మాన్పు టావుదే॥

83

మ॥ మనజాగీరులఁ దూర్పుమండలము లోమఁ సైన్యముల్ నిబ్బజా  
 లిన దుర్గంబులు లేవు: శత్రువులఁ దూలింపంగ దుర్గాశ్రయం  
 బనురూపంబు: పురందరం బాకయసాధ్యంబైన దుర్గంబు: దీ  
 నిని వీరిఁ మనవైపు చేచ్చుకొని సుధింతుఁ నిశోద్యోగముఁ”॥ 84

చ॥ అని తలపోసి, వారికొఱకై పయనంబును వెల్లడించి, న  
 మ్మిన సుభటాళి త న్ననుగమింపఁ బురందర దుర్గమేగి, య  
 య్యనుజుల సగ్రజుఁ గలిపి యందఱకుఁ దగుమాటలాడి, నె  
 మ్మనము కలంకఁబాప సుకుమారముగా శివభూపుఁ డిట్లనె॥ 85

శా॥ “అన్నా! దుర్గవిభుత్వ మేమి సుఖమా? యద్దానికై మీరు మీ  
 కన్నుల్ గ్రుచ్చుకొనంగనేల? పెరపోకల్ పోయి - ప్రేమామృత  
 స్విన్నంఁగా నొకమాతృగర్భమును విచ్చేదించి, దోయిళ్ల న  
 న్నన్నా! నెత్తురుద్రావనేల? మనలోనా యిట్టి పోరాటముల్”॥ 86

చ॥ సమయముఁ జూడఁ - డొక్కపిడుచుఁ గబళింపఁగ వేచియుండె దే  
 శము సకలమ్ము యావనవిశాంపతికేతన; మీ కుటుంబవై  
 రము లిటువైపు రేగినఁ - బరస్పర విల్లధ సుధిబుధులు  
 సమయదె జాతి నీతి మత సర్వధనమ్ముల హైందవ బిఁకఁ?॥ 87

ఉ॥ ఈ విపరీతమెల్ల మది నెంచి తెగింపుచు, నే స్వదేశల  
 క్షీ విజయోద్యమంబుఁ బరికించితి నీగతి; నొక్కఁ డెవ్వఁడే  
 మోవఁగరాని భారమిది; ముందల యెడ్డఁచు, మీరు మేముచుఁ  
 బ్రోవులు త్రాళ్తులొచ్చు, బలుపుఁ గెలుపుఁగొనఁ దోడ్పడఁవలె॥

మ॥ ‘ఇది యేదో కడుదుష్టటంబు - తరమానే దీనిసాధింప’ నా  
 చెదమాటఁ బనిలేద; యన్నిటికి నేనే ముందుగానుందు: నా  
 యదుపుంగూడ ఘటించు దుర్గమున సైన్యంబింత కాపుంచి: యే  
 తొదలే కేలుఁడు మీరు మీధరణి; కందుఁ గొందు మీసాయము॥

ఉ॥ ఇందువసించి ప్రాంతముల నేలెడఁగా కితఁ డగ్గిజుండు; మీ  
కుం దగుజాగి రిత్తుఁ గయికొండు; మదుద్యమమందు మేలుచే  
యూది, పురందరమ్ముగడమందలి నా బలగమ్ముతో స్వరా  
జ్యేందీర పెంపుసేయుఁ; డిదియే మనకుఁ గరణీయమై తగుక॥ 90

చ॥ ‡ అనినచియించి, వారు హితులై భజియింపఁగ - నందుఁ దమ్ములకు  
దసకొలువందుఁ జేర్చి యుచితమ్ముగు జాగిరులందఁజేసి, య  
న్న సచటి ప్రాంతభూములకు నాయకుఁ జేసి, పురందరమ్ముపైఁ  
దనదుపతాక నిల్పి, సుహితక్రముఁడై శివుఁ డేగె వీటికి॥ 91

సీ॥ పూనా సుపా యిందపూరు బారామతి  
నా నొప్పు నాల్గముండలములైన  
తండ్రిజాగిరులందుఁ దనయేలుబడి నిల్పి  
ప్రాంతదుర్గములు లోబడఁగఁ జేసి,  
యాదిలుపాహిరాజ్యమునంటు దొలఁగించి  
సర్వాధికారమ్ము సాగఁజేసి,  
కాల్బలంబును దురంగబలంబు నెసకొల్పి  
యాయుధసామగ్రి నలనరించి,

తే॥ యైకమత్యంబు ప్రభుభక్తి యమరఁ - బ్రజలు  
తనకుఁ దోడ్పడుచుత్సాహ మెనయఁజేసి,  
భట సుహృ తోశ దుగ్గాది బలము వెలయఁ  
బ్రథితుఁడై సోద్యమము శివప్రభుఁడు నడిపె॥ 92

‡ The Naick's retainers, "all faithless and disorderly men," were expelled and a Mavle garrison was placed there by Shivaji. Page 40. J. N. Sarkar.

‡ The three Naik brothers got the hereditary watan (the eldest brother Nilo Nilkanth had the senior rights) of Naickship and Inam villages. It was settled that they should remain below the hill and serve the king.

Page 167. "Shiva Digvijayam" Sabhasad.

❖ శివాజీ మతభక్తి - తుకారాముని యుపదేశము ❖

ఉ॥ దైవము సాయమై యమృతధారలు వోయఁగ, రాజ్యలక్ష్మికిఁ  
దేవలు గూర్చినట్లై మతస్థికిఁ ద్రోవలు దీసి, పాదుల  
దీవలఁబెంచు మాలకరితీరున నాత్మమతంబుఁ బెంచె మే  
ధావి శివుండు, సాధువులు తన్మతబీజము లెందు నాటఁగన్॥ 93

సీ॥ పాండురంగనిసేవ భవబంధ మూడ్చు పా  
వనుఁడు తుకారాము భక్తవరుఁడు,

విష్ణునకిరణ వివేచిత సదసత్తు

దార్థతత్త్వండు రామదాసయోగి,

భారతామ్నాయంబు వాసి, ధర్మపథంబు

నెసకొల్పు భక్తముత్తైశ్వరుండు,

ప్రజలలో భక్తితత్పరత జాతీయభా

వముఁ గూర్చు వామనపండితుండు,

తే॥ మొదలుగా సాధువులు శివుపూని- నెఱిగి,

యల మహారాష్ట్ర మన్నిమూలలను దిరిగి,

స్వమతసందేశ మెల్లెడఁ జాటుచుండి,

రమృతములు వాఱ - భక్తిగేయములు మీఱ॥ 94

చ॥ తనదు మహాద్యమంబు సుహితక్రమతఁ వెలయించి, భక్తిభా  
ధనముల సంఘశక్తి నితతం బానరించు మహాత్ము లా తపో  
ధనులను బిల్వబుచ్చి, సముదార సపర్యల సత్కరింపుచున్  
ఘనుఁడు శివప్రభుండు సమకట్టె నఖండ మతప్రచారముల్॥ 95

తే॥ ఒకపరి, మహానుభావుఁ డనూనభక్తి

పరిణతుండు తుకారాము - తెరువువెంటఁ

బ్రాంత 'లోహదుర్గము' జేరవచ్చు తెఱిగి,

భక్తి గడురఁగా శివుఁ డిట్లు వార్తనంపె॥ 96

సీ॥ “మా ‘పునా’ ప్రాత ‘దేశా’ పట్టణము - నీకుఁ  
 బురుడుదీర్చుటఁ బుణ్యభూమి యయ్యె,  
 సాంద్రోదపూర మీ ‘యింద్రాణి’ యలలలో  
 నీభవ్యకవిత ధ్వనించుచుండె,  
 నాబాల గోపాల మన్నినోళుల నీ ‘య  
 భంగ’ గేయము లూటఁబాటు చుండె,  
 బందెమ్ముఁజఱచి మా పాండురంగస్వామి  
 నీగీయుగీటుల నిలిచియుండె,

తే॥ దొంటి ధృప్తుభక్తి ప్రహ్లాదు దొడ్డతనము  
 నీరునీడల నిజముఁ గాన్పించుచుండె,  
 బరమపురుషా! శివాజి మీపాదసేవ  
 వేచియున్నాఁడు - మిముఁ దొంగిచూచు కనుల”॥ 97

తే॥ అనుచు లిఖించి, బహువి ధోపాయనముల  
 రాజ లాంఛనమ్ములఁ దుకారాముఁడెచ్చె;  
 భక్తి భాండారమున లోటువడని యతఁడు  
 కానకలంఠక యిటు లొక్కకమ్మ వ్రాసె॥ 98

మ॥ “శివరాజా! భవదీయ భక్తివిశయశ్రీ మోదముం గూర్చె నా  
 కు; విధేయుండవు మాతృభూమిఁ గొలువక; గో దేవ భూదేవతో  
 త్వవ సంధాతవు; దర్శన మ్మృదుగు నీ తాత్పర్యముఁ ద్రోయరా;  
 దవునైనక మజియొడు వలెదఁ, గుమారా! వేఱు గాఁబోకుమీ॥

ఉ॥ కాలము చేరునై, గహనకల్పము సంస్మృతి దూరమై, దయా  
 శీల శమాది మానసికసిద్ధుల సర్వము విస్మరించి, శ్రీ  
 లోలుని దివ్యమూర్తి యవలోకన సేయఁగనున్న నాకు భూ  
 పాలుర కొల్వులేలే? పటుభాగ్యము భోగ మదేల పుత్రకా॥ 100

ఉ॥ బూటకమాడి రంగులను బూయుచుఁ డీయుచు, రాజకీయపు  
న్నాటకరంగ మెక్కుటలు నాకు రుచింపవు తొల్లనుండి; నా  
హాటముగా మురారి చరణాబ్జ మరందము లాను తేటిన్  
పాటలు పాడుకొంచుఁ, జొరఁబాటుదుఁ బుణ్య సరి ద్వందబుల్ ॥

ఉ॥ కావున నాయనా! బయలుగాలికి వేచిననన్నుఁ గొల్వకుం  
దే వల; దెందు నేఁ జనిన నీకును నీప్రజ కాయుచున్నతి  
శ్రీ విభవంబుల్ దలఁతుఁ; జేరుము నీ విఁక రామదాసు; మే  
ధావి యతండు - కృష్ణపరతత్త్వము పార్థునకట్లు నీ కగు ॥ 102

ఉ॥ మావలె నీవు - నిశ్చలసమాధుల దైవ పదద్వయీ రహ  
స్సేవలఁ గాలముల్ గడపఁజెల్లదు; బల్లెదు లైనవారిచే  
నావిల హా జగంబు సరయ్ - రవివంశమునఁ జనించు ల  
క్షీవిభు సంశ మీవు; తెలిసెఁజమి మా కిది సాధుబోధల్ ॥ 103

ఉ॥ త్కత్తియమాళి వౌట నయశాస్త్రము శస్త్రముఁ గేలఁ బూనుచుఁ  
బాత్రు లపాత్రులౌ జనులఁ - బాలసేయఁగఁ బారఁదోలఁగా  
సూత్రము నీకుఁ జెల్లినది; చూడుము శక్తులు మూఁడుఁగల్పి; తౌ  
ర్య త్రిక మేళనం బగుఁగదా పరిపాలన సంగతశ్రుతి! ॥ 104

ఉ॥ హైందవధర్మ మిప్పుడు నిరాశ్రయమాచుఁ, బరాధికార వి  
స్ఫుదితమయ్యె; సాధు బలసంహతి చాలదా; త్కత్తియోచిత  
స్యందన మెక్కి లావు వెరవది కడిందిగ మోహరించి, దా  
నిం దిటవందఁ జేయు, మిది నీవిధి; తక్కినవెల్ల వేడుకల్ ॥ 105

తే॥ గీ॥ కనులు మూయించు ధర్మచింతనముతోడఁ  
గడఁగు కార్యమం దేమటుపడఁగ వలదు;  
వలదు ననుఁగూర్చి తలఁపు, నే నెలవుఁగొందు;  
శివపతి! నీ కభీష్టార్థసిద్ధి యగుత!" ॥

చ॥ అని లిఖించి యుత్తరము నంపుచు, నాదరమార దేవతా  
ర్చనమునఁ బూలు కుంకుము లసత్తులసీదశమాల కమ్మతో  
ననిచె; శివుండు భక్తి మెయి నన్నిటిఁ గన్నుల నొత్తికొంచు, మా  
శివుడుట్లు బేరెద న్నిలిపి, లేఖఁబరించి సముత్సుకాత్ముడై॥ 107

ఉ॥ “అమును గామముఁ దొలఁగినట్టి మహాత్ములు గారొక్కో తుకా  
రాములు! నేడు నాయెడకు రా రననేటికి - వారు సచ్చిదా  
రాములు! తన్ని దేశము తెఱంగున ధీనిధి రామదాసు నా  
స్వామిగఁ గొల్తుఁ: గొల్తు నిరపాయ పథముల దేశభాగ్యముఁ॥ 108

చ॥ ఇది యొకదైవశాసనము: యిప్పటి పెద్దలకెల్ల సమ్మతం  
బిది యగు తేర్పడెఁ: స్వజనులెల్లఁ దోడ్పడుచుండి రిందు: న  
భ్యుదయము దోప దగ్గచయ మొందొకడై మనచేతఁ జిక్కఁ: నీ  
యద నుడివోనితెంపు తిరమై, పరమండల మాక్రమించెదఁ॥ 109

—♦ శివాజీ సైన్యసన్నాహము - ప్రథమ దండయాత్రా విజయము ♦—

చ॥ అని తలపోసి, దైవపరమారతి దేశపరమ్ముగాఁగఁ జే  
కొని, గరుపాటు డెందమునకుఁ దలమితెను పొంగు మ్రుంగుచుఁ  
ఘనతర కార్య నిర్వహణ కర్మశుడై, శివరాజు సర్వసా  
ధన చతురంగ సైన్యసముదాయములఁ సమకూర్చె నత్తటిఁ॥ 110

ఉ॥ ఆదర మింతచూపని పరాశ్రయణమ్ము దలంచి, తండ్రిమ  
ర్యాద హితమ్ముజూపు శివరాజుపరామరికఁ గ్రహించి, ని  
త్యోదయ మందుచున్న స్వమతోద్యమముఁ దలమోసి చేరి, రా  
యా దెసచుండి పెక్కురు సహాయులునై శివరాజుకొల్వినఁ॥ 111

ఉ॥ చేరినవారి ధీబలము శీలము సాహస విక్రమ క్రమో  
దారత సత్కులీనత మత స్థిరరక్తియు దేశభక్తియుఁ  
గౌరవ మాది యోగ్యతలు గల్గొని, యర్హ పదంబు లిచ్చి స  
త్కారము లిచ్చి, యంద అవధానమునఁ దనుఁగొల్పఁ గైకొనెఁ॥

సీ॥ బ్రాహ్మణోత్తములు, - నీరాజి దత్తాజి య  
 జ్ఞాజి రావజీ రఘునాథపంతు;  
 ప్రభువంశభవులు, - మురారిబాజీప్రభుం  
 డాజిదుస్సహుండు బాలాజియవజి;  
 మావళాజాతీసంభవులు, - నేతాజి యే  
 సాజి సూర్యాజి సాంభాజికవజి;  
 స్వకులబంధువులు, - నింబళుకరు మోహితే  
 మోరేలు యాదవ ఘోరపటులు,  
 తే॥ గీ॥ నాదిగా వీరయోధు లేకైకశూరు  
 లనుపమ త్యాగశీలు రేకాంతహితులు,  
 దేశకల్యాణ సిద్ధ్యోదీక్షుఁ బూని,  
 శివపతిని గొల్చి రాత్రిజ్య మవధరించి॥

113

సీ॥ ఆబాల్య పరమాపుండగు 'శ్యామరాజపం  
 తును' మహామాత్యుగా నొనరఁ జేసి,  
 దీపితోత్సాహు 'మోరోపంతుపింగళే'  
 నఖిల సేనాధినాయకునిఁ జేసి,  
 'బాజీఫసలు' 'రబ్బాజిసోదేవుల'  
 బహిరాకృమ చ్చమూపతులఁ జేసి,  
 'నేతాజి' 'నేసాజి' నాతత మావళా  
 తురగ పాదాత నాథులను జేసి,  
 తే॥ 'సూర్యజీ' 'తానజీ' యను శూరవరుల  
 జంటఁబాయని యంగరక్షకులఁ జేసి,  
 యనఘు 'దత్తాజి' రాజగృహాధికారి -  
 నాంతరంగికు 'బాలాజియవజి' జేసె॥

114



తే! గీ॥ దక్షిణోత్తర కొంకణ ధరణియందుఁ

బాంధవభూముల నికట దుర్గములయందు

సల బిజాపురరాజ్యమం దన్నియెడల

వేగు నడిపించి, యచటి బాగోగు లరసె॥

115

చ॥ ఇటు శివరాజు సన్నహసమెల్లను బూర్తియొనర్చి, కార్యలం

పట్టుడయి యొక్కనాడు హితవర్గముతో - సచివాళితో - సము

ద్భట నిజ వీరయోధ సముదాయముతోఁ - బెనుకొల్పవీదీర్చి, మీఁ

దటిజతనమ్ము వారియెడఁదఁ బురికొల్పుచున్దిట్లు వాకొనె॥ 116

చ॥ “గరువపు దేశభక్తిఁ దుదికాఁకలఁదీరిన యోధులార! దు

ర్ధరమగు నొక్కకార్యమున దైవము పూనిచె మిమ్ము మమ్ము; న

ధ్వరములకన్న - దుశ్చర తపంబులకన్నఁ - బవిత్ర మిట్టిసం

గరః మిట దాస్యమొక్ష ఫలకాంక్షులమై, తెగి గోరఁగావలె॥ 117

చ॥ మత మొక దొడ్డసాధనము - మర్త్య లిహమ్ముఁ బరమ్ము నొందః ను

స్థితిఁ గలిగించు దానికి స్వదేశవిభుత్వముః దానిప్రాపగుఁ

మతః మిటు రెండు నొండొకటి మనైపు - నిష్ఠ పరాధికార దు

ర్గతము మతమ్ము నోమఁదగుఁగాదె ప్రభుత్వముఁ జేతఁబట్టుచు॥ 118

చ॥ ఒకసులతానునో ప్రభువునో పదమంటి విభుత్వ మందు కో

రిక తగః దట్లు రాజ్యముభరించుట - బిచ్చపుఁగూడు స్వర్ణపా

త్రిక నిడుకొంటుగాదె? బెదరింపులఁ బోవి స్వత స్స్వతంత్రజ్ఞ

విక మననైన నింద్రపదవి గొనుకంటె స్తుమాశ్రమే యగు॥ 119

ఉ॥ ‘ఈ యవనాధిరాజ బలమే యిల నేలఁగఁబోలు’ నంచు దీ

హ్నాయువుఁబోసి ముద్రయిడిరా? యదిగాదు; బలోద్యమైక పా

థేయులచేతినా మిడిది: విధేయములై మనభాగధేయముల్

దాయకపోవునే - పెనుకడంకమెయి మొనకట్టినిల్చిన॥ 120

ఉ॥ కాపునఁ గార్యసిద్ధిఁ గొనఁగాఁ దలఁచెన్ బనిలేదు; సాహస  
 శ్రీ వెలివోని యిదటము చేరితి మీఘునకార్యమందు; స  
 ర్వావయ వాభిరామ చతురంగ బలమ్ములు నిండియున్న; వీ  
 యావనరాజ్యమెల్ల సుడియన్ గయికొందము దండయాత్రలన్॥ 121

మ॥ మన జాగీరులచుట్టు నీయవన సామ్రాజ్యంబులే ముట్టి పై  
 కొని యుంటన్ రిపుమధ్య మొప్పు, దొకదిక్కున్ మెట్టి లోఁగొంద మె  
 ట్లనఁ నీపశ్చిమవార్ధి హద్దగొని, సహ్యాక్షిణి సర్వంబు లోఁ  
 గానుచో వెచ్చుబలంబు గల్గు, బయి మాన్చోవచ్చు బౌర్వంబులన్॥

సీ॥ మన కుత్తరంపుదిక్కున మోగలు విభుత్వ  
 మది బలిష్ఠము, దాని నంటరాదు,

ప్రా గ్దక్షిణముల దూరపుమేర బయలౌట

నట బిజాపురరాజ్య మనువుగాదు,

నైర్వతిమూల సర్ణవపుటంచుల నున్న

‘సిద్ధిల’ రాజ్యంబుఁ జెనకఁగూడ,

దటువైపు ‘కల్యాణి’ - యిటు ‘తాళ’ ‘గోళాల’

లదిమి, పశ్చిమమెల్ల నాక్రమితః

తే॥ మందుఁ గల్యాణి క్రొత్తగా నమరుకతనఁ

జక్కఁబటుపరు దాని బిజాపురీశుః

లచటి యధికారియును రోగియా నవాబు

నరసికొను చుండు - నట బిజాపురమునందె॥

123

చ॥ ఉరియుచునున్న దీకరణి నుత్తర కొంకణభూమి; దక్షిణ  
 స్థిర ‘యవినీనియా’ యవన శిక్షితమాచు, మతాభిమానము  
 మ్మరమగు వారియేల్బడిఁ గకావికలయ్యె; మతావమానపుం  
 దటటుల మ్రగ్గు వారియెడఁదల్ మనప్రాపును దాపుఁ గోరెడున్॥

తే॥ 'మీరు దండెత్తివచ్చిన మేముకూడఁ  
దోడుపడెద, మర్పింతుము దుర్గనిచయ'  
మనుచు, బంపుచున్నారు రహస్యవార్త  
లచటి మనమహారాష్ట్ర దుర్గాధిపతులు।

125

ఉ॥ కావున దీనిగెల్పుటనఁగాఁ గడుఁజులకనఁ: తజ్జయంబుతో  
యావనసేన లీవలకునావలకుఁ జనుదారి బద్ధమాఁ:  
స్త్రోవలులేని యీనెలవుఁ ద్రొక్కినచో - మనచేటి బామ్మలే  
కావలెవారు, 'తా'హి' యనఁగానలె, నీగతి లోఁగొనఁవలె॥ 126

ఉ॥ లెండిక శూరులార! కదలింపుడు సేనల: నడ్డమాదు బ్ర  
హ్మాండము లొడ్లుగాక వెఱఁగందకుఁ: ఉంతటఁ గన్నువెట్టి నే  
నుండెద నండగాచి, పయిచున్నది మాత భవాని: మీర లు  
ద్దండులు - మీవడిక బగఱదండులు బెండులుగాక నిల్చునే!॥ 127

తే॥ శూరపుంగవుఁ 'డబ్బాజసోనదేవు'  
'బాజ' మొదలుగా సేనాధిపతులు గొలువ  
వెడలుఁగాక మోరోపంతుపింగళుండు!  
విందు లిడుఁగాక మనసిచ్చి విజయలక్ష్మీ!॥

128

చ॥ మఱియొకమాట, - మీ రహితమర్దనులై చనునప్పు డెచ్చటఁ  
ద్వారపడి పేదసాదులకుఁ బైరులకుఁ బతిదేవతా జనో  
త్కరమున కాలమందలకు దైవత భూసురకోటి కెట్టి దు  
శ్చరితము సల్పరా, దొరులుసల్పిన సైఁపఁగరాదు చూచుచు॥ 129

తే॥ ఇదిసుమీ దైవశాసనం, బిదియచూవె  
రాజశాసన: మిది దాటరా దెవండు  
ధీరచరిత మహారాష్ట్ర దేశమాత  
దొడ్డకాన్పుల - గజమైన దోమయైన!॥

130

చ॥ అను శివరాజునుద్ధరపుటానతి వాఙ్మకమేఘు నిస్వనం  
 బున వెడలంగ, నుత్పకత ముట్టి చమూపతులందఱు జయ  
 ధ్వనులు ప్రతిధ్వనింపఁ గరవాలము: బట్టి జోహారువెట్టి, యె  
 య్యన సెలవంచుచు వెడలి - రాహవ దోహల సాహసంబుల॥

తే॥ బహుళ శస్త్రాస్త్ర సాధనోద్భటత మెఱయఁ  
 దరలి చతురంగబలము దొంతరలు గొనఁగ,  
 బారులను దీర్చి సేనాధిపతులు నడువ,  
 దండు నడిపె మోరోపంతు గండుమిలి॥

132

ఉ॥ ఆ నిరసాయసైన్యము లనంతములై యుపనద్యుపేత గం  
 గానదివోలఁ బొంగి, గిరి కానన పత్తన దుర్గవర్గ శా  
 ఖాసగరాదులెల్ల మునుఁగఁ గొనుచు జనుచుండ, నందు నెం  
 దే నొకయడ్డులేక భజించె జగమ్ము శివపృథుత్వము॥

133

తే॥ 'రోహిణి' 'తిక్కోస' 'కాంగారి' 'లోహగడము'  
 'రాజమచి' మున్నుగాఁగ దుర్గముల పతులు  
 ధన కనక రత్న వస్తు వాహనము లాది  
 కాసులడి కొల్చి రాత్రి దుర్గముల నిచ్చి॥

134

ఉ॥ కానుకవెట్టి నెయ్యమెసఁగఁ దమదుర్గము లిచ్చువారి స  
 మ్మానము మెచ్చి, రోసమున మార్గొనువారి నడంచి దుర్గసం  
 తానముగొంచు సహ్యగిరి దక్కొని, కొంకణభూమి మధ్యమ  
 ఘాతము నాక్రమించె శివుసైన్యము లన్య దురాసదమ్ములై॥

135

శా॥ ఆరంభారి జయంబుగొన్న నిజ సేనాధీశ వర్గంబుతో  
 మోరోపంతు వచించె, "నేటి విజయంబుల్ శ్రీమహారాష్ట్ర రా  
 జ్యారంభంబున స్వస్తివాచనము: లా యాదుర్గముల్ వట్టుచో  
 మీ రంకించిన తెంపు తేకువయు నెమ్మిగూర్చె మా కెంతయు॥

ఉ॥ వాలుమగంటిమిఁ జికిలివాటి న యీబలగంబునెల్ల బైఁ  
దోలుచు మీరు మే మొకట దూకినచో — నెదురొడ్డి నిల్వఁగాఁ  
జాలునె యేకమైనను బిజాపురరాజ్యము? లేనిపోని గ  
గ్గో లిదియేల, యేలగజకోటి శశమ్ముల వేఁట లాడఁగఁ?॥ 137

సీ॥ ‘బాజిఫసల్క’ ‘రేసాజియుఁ’ దోడుగా

‘నబ్బజిసోఁదేవుఁ’ డరుల ముట్టి  
‘కల్యాణి’ ‘మాహుళి’ గయి కొంచు, సర్వమ్ముఁ  
గొనవలె ను తర కొంకణంబు;  
నబిసీనియనుల శౌర్య మడంప — ‘రఘునాథ’  
బల్లారు ‘నేతాజి’ పట్టుగాఁగఁ  
జని, నేను ‘తాళ’ ‘గోశాల’ లాది జయించి  
కొనియెద దక్షిణ కొంకణంబు:

తే॥ చనుఁడు మీ” రనఁ, గల్యాణిజయము గొనఁగ  
నడిచె నబ్బజి బహుళ సైన్యములఁ గొనుచుః  
‘బోరు’ కనుమలోయలు దాటి, ‘పారు’ కనుమ  
దరులు వెడల మోరోపంతు దండునడిపె॥ 138

చ॥ మలయుచు సేన ‘పారు’కనుమఁ వెడలఁజన నొక్కచారుఁ డ  
త్యలఘు జవంబునఁ దఱిసి, “ఆర్య! బిజాపుర మేగెడు” నవా  
బుల ధనసంచయం బదిగొ! ముంగలిగా నట: దానివెంట నే  
బలగము లేదు, కొంత పరివారముమాత్రము కాపువోయెడుఁ॥

తే॥ గీ॥ అధిక్రతుండు ‘మాలానాయహమ్మ’ దనెడు  
వాఁడు కల్యాణినుండియుఁ బాపె దీని”  
ననివచింప, మోరోపంతు నినియు వినక  
మునుపె రఘునాథబల్లారుఁ డనియె నిట్లు॥

చ॥ “తడయఁగరాదు: దీనిఁగొనఁ దప్పనుగా: దొకరైతు దీనఁ జే  
 ధృఢుటయు లేదు: దీని విడువఁబనిలే” దని విన్ననింపఁ, ‘జై  
 బడు’ మన పింగళుం: డెలుకపైఁబడఁ బొందిన పిల్లివోలే న  
 ప్పడ బలఁగమ్ముతో నతఁడు ముట్టి పయింబడె నార్భటించుచు॥

చ॥ పెనఁకువ ఘోరమై, యవనవీరులు ప్రాణములొడ్డి పోరి; రా  
 మున శివసేన కొట్టికదుపుఁగొనెఁ; దద్బలధాటి కోడి యా  
 వనబల మల్పమై శరణువట్టెఁ బడెఁ జెడఁ బాతె; నిట్లు పె  
 ల్చన ధనలక్ష్మీయ్య - విజయలక్ష్మీయ్యఁ గైవసమయ్యె వారికి॥

మ॥ రుధిర స్నానము లాడి జీవబలి క్రోరుంబెట్టుచు - గుప్తమా  
 నిధి సాధించిన యాత్మసైనికుల నెంతే మెచ్చి మన్నించి, వి  
 శ్లథమా దక్షిణకొంకణక్షితిని గెల్వ్ దండు సాగించె, శ  
 త్రు ధరాపాల విగాహ దోహాలుడు మోరోపంతు పంతంబున॥

చ॥ విజయముగొన్న పేర్ని శివవీరచమూపతు లేపునఁ జయ  
 ధ్వజముల నెత్తి కొంకణముదక్షిణమెల్లఁ జరించి, పక్షన  
 వ్రజములు దుర్గవర్గములు పల్లెలు సర్వము లోఁగొనంగఁ, ద  
 త్ప్రజలును దుర్గనాథు లతిభక్తి భజించిరి కానకలిచ్చుచు॥ 144

చ॥ కఱకు మతాభి మానమునఁ గకుఁజీర్తి గుడిపించు యావనో  
 త్కర - మబినీనియా నృపవితానము మారొన, వారిఁ గోల్తలఁ  
 దఱుముచు, నందు హైందవమతమ్ము తిర మ్రొవరించి, దక్షిణ  
 స్థిరఁ దమరాజ్యసీమలకుఁ జేరిచి రా శివరాట్టమూపతుల్॥ 145

తే॥ గీ॥ సురగడము - తాల - గోశాల - శుద్ధగడము  
 రైరి - భిర్వాడి - మొదలు దుర్గముల పతులు  
 స్వమత మోము శివాజి యుద్యమముఁ దలచి,  
 యొప్పగించిరి కోట లత్యుత్సవమున॥

చ॥ శివపతియానతిఁ నిరవశేషముగా నిటు నిర్వహించి, హైం  
దవ మత శౌరవము వితతస్థిరతఁ వెలయంగఁ జేసి, శా  
త్రపుల నడంచి దుర్గ నికరముల లోఁగొని, సర్వవాహినీ  
ధవుఁ డతఁ డేగె సైన్యసముదాయముతో శివరాజుఁ జూడఁగఁ ॥ 147

ఉ॥ వచ్చిన సైన్యనాథుల నపారముదమ్మున నాదరింపుచుఁ  
దెచ్చిన కానుకల్ ఘనమణి ప్రముఖంబులు చిత్తగింపుచుఁ  
జొచ్చిన కార్యమందుఁగల చోద్యములఁ విన నుత్సహింపుచుఁ  
జెచ్చెర హెచ్చరించు శివజేఁ గని, పింగళుఁ డిట్లు వాకొనెఁ ॥ 148

మ॥ “తమయాజ్ఞన్ శిరసావహించి, జయయాత్రా సంభృతోత్సాహ దు  
ర్దమ సైన్యంబులు వెంటరా - నికట దుర్గశ్రేణి లోఁగొంచు, స  
హ్య మహీభృ త్కటకంబు లెక్కితిమి; పై నబ్బాజి సోన్దేవు సై  
న్యముతోఁ బంపితి నుత్తరమ్మునకుఁ గల్యాణి జగీషారతిన్ ॥ 149

ఉ॥ తక్కినసేనతోఁ గదలి దక్షిణ కొంకణ భూమిఁ ద్రొక్కుచో  
నొక్కటఁ గంటిఁ బార్కునుమయొద్ద - బిజాపురమేగు రొక్కపుం  
బొక్కస; మింతలో మనచమూపతు లా ధనరక్షకావళిన్  
గ్రక్కొనఁ దోలి, కైకొని రఖండ బిజాపుర రాజ విత్తమున్ ॥ 150

మ॥ అటుపై దండుఁగదల్చి యుద్ధరత నాయా ప్రాంతముల్ గొంచు, న  
చ్చట నేపా ‘నబిసీనియా’ యవన రాజశ్రేణి దండించి, త్రొ  
క్కటవాయన్ మత జాతి శౌరవముఁ జక్కన్నిల్పి, యందందు ను  
త్కట దుర్గములఁ గొంచు వచ్చితిమి వేడొన్ మిమ్ము దర్శింపఁగన్ ॥

తే॥ గీ॥ అచటిప్రజలెల్లఁ దమయాజ్ఞ నామతించి,  
రివియ వారువా రందందు నిచ్చు కాను-”  
లనుచు వేర్వేఱఁ జూపించి యప్పగించి,  
వినయమార మొరోపంతు వినిచె మరల॥

శా॥ “దేవా! దేవరయాన మీఱ, మెచటఁ దీండ్రించుచుఁ గో వధూ  
దేవ బ్రాహ్మణ హానిసేయము, ప్రిజార్తిం గూర్పు; మిట్టైనఁగా  
ర్యావాప్తిఁ దుది రక్తపాత మనివార్యంబయ్యె - నీబాక్కసం  
బావజ్జంపఁగః ఖడ్గధారలకు సాహార్దంబు సేకూరునే॥

153

తే॥ గీ॥ కోశ మొకవైపు - చతురంగకోటి యొకటఁ

బెరిగి, మనయుద్యమంబును బెంపవలయు

ననుతలంపున నీ శత్రుధనముఁ గొంటి:

మవనరోచిత నిర్ణయ మవధరింపు”॥

154

క॥ అని మనవిసేయ, శివపతి

విని “మీ విక్రమమునెల్ల వింటిమి మీరల్

వినిపింపః మేమ స్వయముగఁ

గనుఁగొంటిమి కొన్నియెడలఁ గనుచా టగుచుఁ” 155

చ॥ అనుచిత మెందు లేద, యదనానాకచో ననివార్యమే యగుఁ

సునిశిత ఖడ్గపాతః మిది శోణితధారల సాధులోక జీ

వన మెదిగించునేనిఁ గడుఁబావనచూ హయమేధతుల్య; మీ

వొనరుచునేత నేడు సమయోచితమై కడుఁ జేవ గూర్చెడు” 156

మ॥ అనుచో నుత్తరసహ్యాభూ విజయపై యబ్బాజిసోదేవుఁ డొ

య్యన నేతెంచి సఖిగృహిణి వినతుండై “దేవ! మీయానతీ

రునఁ గల్యాణి జయించి దానిసరదారుఁ బట్టి బంధించి, యా

తనిసర్వస్వము రాణివాసమును దోడ్త దెచ్చినా” మం చనఁ” 157

శా॥ “ఆ - యేమి? యొక రాణివాసమును బుణ్యావాసముఁ దెచ్చినా

వా? యే హైందవుడైన నీగతి నమర్యాదఁ బ్రవర్తించునే?

మా యాజ్ఞఁ గమనింపవో? జయ మదోన్మాదంబునఁ రేగి, నీ

యాయుస్సుత్రము లీవ త్రుంచుకొనదో? యాధత్య మోర్వఁజుమి!॥



మ॥ అనుచుఁ జేపుటుమీటు కన్నుఁగవతో నాస్పంద దోష్టంబుతో  
ఘన హుంకారముతో నటదృఢికుటితో గర్జిల్లు నా భోకసలే  
శునిఁజూడఁ బుయిలోడఁగొల్పు; శివుఁ డీర్పు గుత్తుక మ్రింగి, బో  
రన నవ్వారల బంధమూడ్చి గొనితేరక బంచె సోకదేవునిక॥ 159

మ॥ త్వరితుండై యతఁ డట్టులేసలిపి “దేవా! నన్ను మన్నింపు: మీ  
సరదారుక గొని తెచ్చుచో సరభసోత్సాహంబు కన్గప్పె: దు  
శ్చరితాలోచన లేదు, లేదు భవదాజ్ఞా లంఘనోద్వృత్తి: మీ  
చరణద్వంద్వములాన” యంచు వినిపించక, సుత శాంతించుచుక॥

మ॥ శిషరా జంతట మేల్గుసుంగుదెరలో - స్నిగ్ధాంబుద చ్ఛాయలో  
నవ సౌదామినిఁబోలు నా యవసకాంతా రత్నముక భక్తి గౌ  
రవముల్ వాఱగఁ జూచి పల్కె - “వనితారత్నంబు లీ భవ్యహైం  
దవభూ జంగమ పుణ్యదేవతలు; మాతా! తప్ప సైరింపుమీ॥ 161

సీ॥ హరి హర బ్రహ్మలఁ బురుటిబిడ్డలఁ జేసి  
జోలఁబాడిన పురంధ్రీ లలామ,  
యమధర్మరాజుపాశముఁ ద్రుంచి యదలించి  
పతిభిక్షు గొన్న పావనచరిత్ర,  
ధగధగ ద్గహనమధ్యము పూలరాసిగా  
విహరించియున్న సాధ్వీమతల్లి,  
పతినిమిత్రము సూర్యభగవానునుదయంబు  
నరికట్టి నిలుపు పుణ్యములపంట,  
తే॥ అట్టి యెందఱో భరతాంబయాడుబిడ్డ  
లమల పతిదేవతాత్వ భాగ్యములువోసి  
పుట్టినిలు మెట్టినిలుఁ బెంచు పుణ్యసతులు  
గలరు, భారతావని భాగ్య కల్పలతలు॥

మ॥ అనలజ్యోతుల నీ పతివ్రతలఁ బాపచారులై డాయు భూ  
జనులెల్ల నిజసంపదల్ దొడఁగి యస్త ధ్వస్తులై పోరె? వి  
త్తనమే నిల్చునె? ము న్నెఱుంగమె పులస్త్యబ్రహ్మసంతాన? మో  
జననీ! హైందవభూమి నీపగిది దుశ్చరిత్రముల్ సాగునే? 163

తే॥ శి యవన పుణ్యాంగనామణి వగుదుగాక

హైందవులపూజ తల్లియట్లందరాదె?

నీదురూపము నాయందు లేదయైనఁ

గనని తల్లివిగా నిన్ను గారవెతు॥

164

శా॥ శి మా సద్గారుఁడు తొందరకబడి యసన్మార్గంబునక బోయె; నీ  
దోసంబుక గని నొచ్చుకోకు; నినుఁ జేర్చుక నీగృహం బిష్టుడే,  
నాసైన్యంబును దోడుగాఁ బనిచెడక, నాతల్లిగాఁ దోడుగా  
దోసిల్లక నడిపింతు; నీ కనులయందుక దాల్చి సారింపుమి!" 165

మ॥ అని కొండాడి, పతివ్రతా హిత సపర్యా ధుర్యుఁ డాతండు యా  
వన కాంతామణి కర్ణసత్కృతు లొనర్చక జేసి, చేసేతఁ జి  
క్కినసద్గారుని గారవించి హితసూక్తిక బల్కి, బీజాపురం  
బునకుక బోవిడె - వారితోఁ దనబలంబుల్ గొన్ని తోడంపుచుక॥

మ॥ శివరా జంతట పోనదేవుమొగమై "స్త్రీరత్నముల్ పూజ్య, లే  
యవమానంబు ఘటింపరా, దిది మదీయాదర్శ: మస్మచ్చమూ  
ధవు లీయాజ్ఞ నవశ్య మోమవతె; నీతాత్పర్యమున్ జూచి, లోఁ  
కువ చేకూరమి నెంచి, నీయెడ దొసంగు లేమి భావించితిన్॥ 167

శి "Then the fort of Kalian was captured ... Abaji had captured a handsome girl (the daughter-in-law of Maulana Ahmed, the Governor of Kalian) in his raid and presented her to Shivaji. Shivaji said, "If my mother had had your beauty how happy it would have been! I too should have looked handsome." He treated the girl as his own daughter, gave her clothes and sent her ... to her home in Bijapur.

తే॥ మోగలుల దండు రాయిడి ముడుగఁజేయ  
నుత్తరమునఁ 'గల్యాణి' 'మాహుళి' యుఁ జేరి,  
ప్రజలసౌఖ్యము మాప్రభుత్వమును బెనుప  
నట సుబేదారుఁడై రాజ్య మరయఁ బొమ్మ"॥ 168

మ॥ అని వాక్రుచ్చి, నవీనసంగతము రాజ్యబెల్లఁ బాలించుతీ  
రున నాబా దొనరింపఁగాఁ దలఁచి మోరోపంతు నీక్షించి యి  
ట్లనె "నీ వీ గయికొన్న కొంకణము సహ్యాక్షోణి సర్వంబు నే  
ర్చున నల్మూలలు మెట్టి పాలనముతీరున్ దీరుసేయన్ దగున్"॥ 169

సీ॥ బాజీఫసలఁగ రేసాజియు - శాత్రవుల్  
చొరకుండఁ బ్రాంతముల్ చుట్టవలయు;  
శిథిల దుర్గముల సుస్థితిఁ గూర్చి, వీరయో  
ధుల దుర్గపతులుగా నిలుపవలయు;  
'బయలు - బీ' డనక యేల్బడిచున్న ధరయెల్ల  
నెఱ పంటపాలముగా నెఱపవలయు;  
నమరపుబన్ను - సుంకము - గుత్త - కప్పము  
మొదలుగా రాబడి యెదుగవలయు;

తే॥ కుల మతాచార నీతి సంకులతఁ బాపి  
వసతు లెసఁగించి ప్రజ సౌఖ్యపఱుపవలయు;  
సన్నిపనులను దీర్ప సమర్థులైన  
యంచితోద్యోగులను నియమించవలయు॥ 170

తే॥ అరిగణము చొచ్చిరాకుండ నదుపుగొలుప  
రాయరీ ప్రాంతమున 'లింగణా' యటన్న  
గడము, గోశాలకడ 'బిరవడి' గడమ్ము  
మించుదిటవున వెలయ నిర్మించవలయు॥ 171

ఉ॥ ఈ పనులందుఁ గావలయు నెల్లసహాయముఁ దీసికొంచు, దీ  
తూ పరిపాటి నన్నిటినిఁ జక్కనొనర్పు; మవశ్యమైనచో  
నా పిలు పెప్పుడందిన క్షణమునఁ జేరఁగర” మృతంచు నా  
యా పడవాళ్లఁ దోడ్కొలుప, నందఱు లేచి సముత్సుకాత్ములై॥

చ॥ “జయ శివరాజ! దర్పజిత సహ్యాధర ణ్యధిరాజ! హైందవో  
దయ దివరాజ! శ్రీ భృశబలాన్వయ వాఘ్యశురాజ!” యంచు న  
ధ్యయ జయనాదముల్ వెలయ నప్పుడ జోతలువెట్టి, సాహసో  
న్నయ తత రాజకార్య ఘటనాపటులై చని రుత్సవంబునన్॥ 173

—❖— రామదాసు దర్శనము — ధర్మోపదేశము —❖—

మ॥ శివరా జీగతిఁ గొంకణక్షితి జయశ్రీ వొంది తత్పాలన  
వ్యవహారంబులు దీర్పఁగాఁ బనిచి, సేవాకాంక్షియై రామదా  
సు విలోకింపఁగ నెంచి, వారియునికిన్ జూపెట్టఁగా నాత్మ భృ  
త్య వితానంబును బంచి, యొక్కతటి వేట్రాడన్ మదిన్ గోరుచున్॥

ఉ॥ శ్రీ సేనలతోడ సహ్యా వనసీమలఁ జొచ్చి దురంత జాతు సౌ  
తానముఁ ద్రుంచు నప్పు - డటఁ దాపునఁ దీవల యాకులందు ము  
క్తా నిచయంబుఁ గూర్చినవిధంబగు నిద్దపువ్వాళిఁ జూచి, య  
వ్వొనిఁ బఠించె నీగతి శివప్రభుఁ డుత్సుకి తాంతరంగుడై॥ 175

తే॥ గీ॥ “అదరువోయిన హైందవ హృదయములకు

జీవబలములఁ బోసి ప్రాచీన ధర్మ

పాలనము సేయ నినుఁగోరి, భరతభూమి

వేచియున్నది; శివపతీ! వెడలుమింక॥

176

❖ ఒకదినము శివాజి వేటమార్గమునకై యరణ్యములోనికిఁ బోగా నచ్చట పృక్షముల  
మీఁది యాకులపై దేశాభిమానమును బుట్టించు కొన్నిశ్లోకములు వ్రాయబడి యుండెను.  
తానినిజూచి యట్టి ప్రాసాది శ్లోకములు వ్రాసిన కవిపుంగవుఁ డెక్కడ నున్నాఁడాయని  
శివాజీ పెడకీ చూచెను. పుట 78 “శ్రీశివాజీ చరిత్రము” కె. వి. లక్ష్మణరావు.

తే॥ గీ॥ తుగ్గిల్లు కెరటాల నురుగుకరుల్లు దేల,  
 'భోరు' మనుమోత్ర జగమెల్లఁ బుక్కిలింప  
 దాటు కడలితుపానులో 'ధర్మనాక'  
 సుడియుచున్నది: దరిజేర్ప నడుపు మింక॥ 177

తే॥ గీ॥ చెదరిపోయిన యంగముల్ కుదురుపఱచి,  
 సడలువాటిన తంతువుల్ చక్కఁదీర్చి,  
 యనుగతశ్రుతి భవన మోహనముగాఁగ  
 హఁయిఁ బలికింప లెమ్ము జాతీయవీణ॥ 178

తే॥ గీ॥ దేవ ముని ధేను విప్ర సాధ్వీ పదాబ్జ  
 పావన పరాగ పరిపూత భరతభూమి,  
 కలిపురుష దుర్విహార కశ్యపముగాఁగఁ  
 జూడఁజాలక శివపతీ! చూతు నిన్ను॥ 179

సీ॥ ఆసురబల పరాహత మూర్ఖి తాత్మీయ  
 చేతనాధర్మ సంజీవకరణి,  
 పరమతాశుగ శల్యపా తోపతాపిత  
 స్వమతాపవేధ విశల్యకరణి,  
 భగ్నవయవ సంధిబంధ స్వజాతీయ  
 తా యథాకరణ సుధాసకరణి,  
 యైన కులాపాయ దుర్దిన తాంత సుభట జీ  
 వన నవోత్సాహ సౌవర్ణకరణి,  
 తే॥ అయిన క్షత్రాస్వ యశావధీ శాంకురంబు  
 నంచిత తదాప్తి సహ్య శైలాంతరమున  
 సరీయుచున్నాడుసుమి - సుమిత్రాపచార  
 పరిహృతి పరాయణుడు రామభక్తుఁ డిపుడు॥ 180

చ॥ అనియెను పద్య పక్షి హృదయంగమమై విశదాక్షరంబునై  
కనుపడఁ బల్కొను జదివి, గాథ నిగూఢ తదీయ భావ భా  
వమున మేనుబొంగ - గరుపాతిన డెంద మమంద విస్మయ  
ధ్వనితముగాఁగ, నచ్చటి విధమ్మనకుఁ దలయూఁచె నీగలిక॥ 181

చ॥ “ఇది పరమాద్భుతంబు పరమేశ నిదేశము; సహ్యపర్వతం  
బిది చిగిరించెనేమొ యిపు డీగతి నెందుచు దేశభక్తి - సా  
భ్యుదయ మతప్రసక్తి - సమయోచిత ధర్మపథానురక్తి; యు  
చ్చ దశకుఁ బోవు హైందవము సర్వము నేఁ డిటు మేలుకొన్నదో॥

ఉ॥ కా దిది తానుదామొలచి కన్నడు భౌతికస్పృష్టి, యోగవి  
ద్యా దయితుం డొకానొక మహాపురుషుం డొనరించు శాంబరీ  
వాదమః రామదాసమునివర్యుల పాదుక లంటుగొన్న యీ  
మేదిని నిర్వహింపదె యమేయము లిట్టివి పెక్కు-చిత్రముల్॥ 183

ఉ॥ ఎన్నిదినంబులయ్యె గనులెత్తి గుహాత్తము దర్శనమ్ముకై  
జన్నియవట్టి! యా యడుగు జాడలు నేటికిఁ జిక్కవయ్యె: నా  
వెన్నునఁ జేయిదట్టి నడిపించెడు దైవముఁ జూడ - వీపునఁ  
గన్నులు నాకుఁ దోచవలె, గా కతఁడే యెదురైన గావలె॥

ఉ॥ పౌరుష మెందు దైవబల పక్వము, దైవము సాధు సజ్జనా  
కారము: సాధుపుంగవుఁ డకారణబంధువు రామదాసుఁడే  
భారత భావి భాగ్యరమ పట్టయి న న్నడిపించుచుండ, నా  
ధోరణ ధూత గంధగజ ధోరణి నింకఁ బరాక్రమించెద॥ 185

చ॥ ఒక పరమాణువుం బొదివి యూర్జిత స్పృష్టిసమన్వయంబుఁ గొం  
కక యొనరించు పండితునిఁ గానక నా కొకరూపు నిల్చునే?  
యిక సకలంబు నాకడఁక యేకముఖం బొనరించి, నాదు దే  
శికుఁ గనుదాఁక ని ట్లుపవసించుఁజూచి హతయోగ జీవిక॥” 186

చ॥ అని తలపోయుచు, శివమహాప్రభుఁ డవ్వనసీమ నందు నం  
దును వెదకె భటవ్రజముతోడుగ సాధు సమర్థరామదా  
సుని మునివర్యు; నిట్లలఁతఁజూపక చెట్టునుగుట్ట లోయలు  
గనుమలు నెత్తముల్ గుహలుగా వెడఁ గ్రుమ్మరుచుండ, నొక్కచో॥

మ॥ దశసంతాన వితాన శీతల వటాధశ్చాయఁ - గుంజోదర  
స్థలి - దర్భాస్తరణస్థుడై - గణికపోచల్ రెండు మూఁ డంది, పా  
త్రిలిసెజ్జ బారలాడు లేడి నిసుఁగు దిన్నించుచు, దానిసేఁ  
తల కుప్పొంగెడు రామదాసు - భవబంధగ్రాసు నీక్షించుచు॥ 188

ఉ॥ కన్నులఁ దొంగలించు కుతుకంబున మోము దుఱంగలింపఁ, బై  
కొన్న సముత్సుకత్వమునకు గుఱియై మది చెంగలింప, న  
భ్యున్నత పాణులెత్తి శిరము గదియఁగొని దోయిలించి, “సం  
విన్నిధయే! నమోస్తు గురవే!” యని తత్పదపీఠి వ్రాలిన॥ 189

చ॥ బెదరెడు లేడికాన మఱపించుచు నకుఁనఁ జేర్చి, కన్నులఁ  
బ్రదిలెడు తేనె తొప్పలచు మ్రింగి, దయా మృదులాక్షరంబులఁ  
బెదవి గదల్చి దీవనలఁ బెట్టిన వల్పులికేలు చెమ్మటల్  
చిదుమఁగఁ దాకి, “లెమ్ము శివజీ” యని యల్లన లేవనెత్తుచు॥

ఉ॥ ఆదరమారఁ జెంత నుచితాసన మందఁగఁజేసి, తండ్రిమ  
ర్యాద హితంబుసూపి శివరాజున కిట్లనె రామదాసు, “వ  
త్సా! దురతిక్రమంబులు ప్రజాహితకార్యములందు రేబవ  
ల్బేడుచునున్న నీకుఁ గలదే యొకతీరిక మమ్ముజూడఁగ॥ 191

ఉ॥ కొన్నిదినంబులొచు మదిఁ గోరికయున్నది నిన్నఁజూడఁ నై  
న న్నిలుచున్నచో నిలక నల్లడఁ గార్యమువెంట దూఁకు నీ  
సన్నిధి చిక్కదయ్యె; గడసారికి నేటికిఁ జూడఁగంటి నో  
యన్న! నిను గలంపపుగదా పగదారుల మాయమర్మముల్? 192

ఉ॥ అండనయుండి కార్యగతు లారయజేయఁగఁ దండ్రి దూరమై  
యుండెఁ గురుండుఁ దండ్రియగు నుత్తమవిప్రుఁడు ఖాండదేవు వే  
ఱొండుజగంబుఁ జేరెఁ నిపు డొక్కఁడవుఁ దరుణుడవౌచు, ను  
ద్దండము లీప్రభుత్వముల దండడి నేగతి నాఁగి నీఁగెదో॥ 193

ఉ॥ పాయనికూర్చి నీకు నిరపాయపథమ్మును జూపఁగా నుపా  
ధ్యాయిని వీరమాత భవదంబ దయాజగదంబ జీజయా  
బాయికి సేమమే? సుగుణబంధుర బంధవసింధువౌ సయీ  
బాయికి నీ వధూమణికి భద్రమె? నీప్రజకెల్ల శ్రేయమే?॥ 194

చ॥ అను గురువర్యునాదరణ మందుచు, సాంద్ర సుధారసాభిషే  
చనమునఁ బోలె నెమ్మనము చల్లనగా శివరాజు వల్లె, “మీ  
ఘన కరుణావలంబనము గల్గిననాఁడె శుభోదయాంబు మా  
కొనరినదయ్యెఁ నేకొఱతయ్యె గలదే సురధేచు సన్నిధి॥ 195

మ॥ గురుజీ! మీ రనినట్లు కార్యములచిక్కుల్ పెక్కులై యున్న, నీ  
శ్వరచింతా పరతంత్రమాచు మది నిచ్చల్ సాధుసేవా సమా  
దరముఁ గోరెడు; వేచియుంటి మిముఁ జెందఁ బెద్దయ్యెబ్రాహ్మ; నె  
త్తురుపొత్తుం గుడిపించు రాచటిక మెందుఁ విందు చేకూర్చునే॥ 196

చ॥ జనకుఁడు దూరమాచుఁ, బితృసమ్మితుఁడౌ గురు ఖాండదేవుఁ డే  
గినకొఱ దోఁపకుండ నుడిగించితి రాచటికంపుఁజిక్కు; లై  
నను మఱికొన్నియూహలు పెనంబడుచుండె మనంబునందు; నా  
కనువగు ధర్మనిర్ణయము నందుటకై మిము నాశ్రయించితి॥ 197

ఉ॥ రాచటికంబునఁ గలదు, - తాఁగఁదనంబు కసాయిసేత మా  
యా చరణంబు; ధర్మపథ మైనను - దప్ప దొకప్పు డాత్మసా  
కోచము; రాజనీతి యనుకొన్నను - నోదముపెని పెరుగాఁ  
దోచు; బ్రభుత్వముల్ సరకదుర్గము లంచని పెద్ద లాడరే॥ 198



ఉ॥ కొందఱఁ జేతఁబట్టి, మఱికొందఱనున్ దలక్రిందుసేసి, రా  
జ్యేందీరపేర ర క్తబలి యిచ్చుట యెవ్వరికోస? మీశ్వరుం  
డందఱఁ గావఁడే? ప్రకృతియంతయుఁ బండదె జీవభుక్తి దై  
నందిన? మోమరే యిన ఘన శ్వసనాదులు పూటకాపులై?॥ 199

ఉ॥ నామది నింతవట్టు మనసం బగుచుండు; మతమ్ము దేశమున్  
బ్రామిస చీకటిన్ దలఁచుపట్టునఁ బట్టఁగరాని తెంపు పెం  
పై మెఱపాడు; దానికొఱ కాయుధమెత్తినఁ - 'గ్రూరకర్మమా  
నేమొ' యటంచు, 'శాంతీ - బలహీనత యా' ననియున్ దలం పగున్॥

మ॥ 'మన కింతే' లని యూరకుంట విబుధుల్ మన్నించు; 'రన్నింటి కే'  
ననుచున్ దూకిన లోకమే పెడమొగం బొనట్టుతా; నీయెడన్  
మనుజుం డెట్లు చరింపఁగావలె? మహా మాయామయం బీజగం  
బనుచున్ మానులువట్టుదారియ ఘనంబై గమ్యమై యుండునో?॥

చ॥ అది యగునేని రాచటికమం చొకబంధ మిదేల? యెవ్వరే  
నొదుఁగుచు రాజకల్పిత నియోగములన్ జనుటెల? యిట్టిసం  
పద యెటుగల్గె రాజునకు? బాపము లాతని కంటవో? బలో  
న్మదమున రేఁగి పైకొనెడు మానవులెల్లరు రాజు తాడురో?॥ 202

ఉ॥ ఈమెయిఁ దారస్థిల్లడు ననేకతరంగములై త్తి సంకులం  
బామది నిర్ణయంబుకొఱ కాతురత్న గనుచున్న; దా తుకా  
రాముడు 'ధర్మసంగరము రాజుల కర్హ' మటంచుఁ దెల్పి, వి  
ద్యామయు నిన్నుఁ జేరుమనె; నంకిలివో మది నూలుకొల్పవే!॥ 203

చ॥ అను శివరాజుచిత్తమున హత్తిన యొత్తిడిఁ జూచి విస్మితా  
ననుడయి రామదాసమునినాథుఁడు వలెఁ - "గుమార! నీ వచిం  
చిన దుచితంబ: ధర్మపరిశీలన సేయుచుఁ బాపపుణ్యముల్  
గని, నిరపాయవృత్తి మెలఁగన్ దలఁపొందిన - నింత యొప్పుదే!॥ 204

ఉ॥ మానవ జీవితంబు సుకుమారము: సావర్థ - పరార్థ సౌఖ్యసం  
ధానముతో మర్దిదనువు - తత్పరమార్థము; సావర్థవృత్తియొ  
దైనను గేవలైహిక సమాహృతి - రాజస తామసాంక: మా  
మానులు ముక్తికై నడచుమార్గము - సావర్థము, సాత్త్వికం బగున్॥

చ॥ తగులము లేక, యాసలకు దాసులుగాక, తమత పండి పై  
రగు ఫల మూల శాకముల నంది, బహగ్రత పంచభూత శ  
క్తిఁ గొనుచు నాత్మముక్తి పరికించుట యొక్క తెఱంగు; దీని మే  
లు గొనరు గొంద - తాత్మసుఖలోభ మభూతహితత్వ మెచ్చుచున్॥

తే॥ గుడిసెలోఁ గన్నుమూసి, పైఁదొడరు భూత  
ములకు మేనిచ్చి, లోని శత్రుల జయించి,  
సావర్థముఁ దలంచు మునికి - రాజగ్ని కుపమ  
యెందుఁగల, దంతయుచు దలక్రిందుగాక!॥

207

తే॥ తన్నుఁబోలిన సకలభూతములు దనియఁ  
దాను మురియుటే - మానవత్వంపుగుఱుతు:  
దాని సాధించుటే - పరార్థమగు: నందుఁ  
దెరువులివి, రాజసంబు - సాత్త్విక మనంగ॥

208

మ॥ తన కేమేలు దలంప, కన్యహితచింతక బ్రాభవం బంది, శా  
సనశక్తిఁ జగమోమ రాజసమగున్: సామ ప్రబోధంబునక  
దను పొందించుట సాత్త్వికం; బిటుల ముక్తప్రాయులౌ జ్ఞానియున్  
జననాథుండు పరార్థమున్ గొనుదు - రంతశ్శాంతి దైవారినన్॥

209

చ॥ ఒదవిన రెండుమార్గముల యోగ్యము సాత్త్వికమైన, మూఢ మూ  
ర్ఖ దశల గండరించిన జగంబున మేలు ఘటింప - రాజసం  
బదికినయట్లుగా ఫలసమగ్రిదశక నియమించి నిర్బుజా  
ల: దవుట శాంత రాజసకళా పరిపాకము సాధకం బగున్॥

210

తే॥ దాన స్వాగ్రముఁగోరు భూధవులకంటె  
మునులు మేలు; వారలకంటె మొగిఁ బరార్థ  
సాధకులుమేలు; వారిలో జ్ఞానధనుని  
కంటె రాజర్షి శాంతిరక్షకుఁడు మేలు॥

211

తే॥ వినుము శివజీ! పరార్థముఁ బెనుచునపుడు  
జ్ఞానధనుకంటె శాంతిరక్షకున కన్ని  
గతుల నొఱపును గల, దన్నిగతుల విఱుపుఁ  
గల; దది పరులరంజించు కత్తిసాము॥

212

ఉ॥ రాజతపస్వియై భవనరంజకత్ త వెలయించుటే సుధా  
భాజన ముద్ధరించుట; యపారపయోధి మధించునాఁటి వి  
ద్యా జటిలత్వ మబ్బినఁగదా - సకలమ్ము దమింపుచుఁ బయో  
భోజన మిచ్చు! బెత్తనముఁ బొందు టనఁ బయిపైన నున్నదే॥ 213

ఉ॥ వేడిమి సూపరా, దొరుల వేడినచో బలహీనవృత్తి, బాం  
కాడుట కానికార్యము, యథార్థము లోకవిరోధి; మేలునఁ  
గీడునఁగూడఁ గీడు పరికించు జగంబున - నెల్లవారు 'మా  
వాఁ' డన - రాజనీతి నడుపఁ దరమే యొకపాటివానికి॥ 214

మ॥ ప్రతికూలంబు లడంచి మేలు గలిగింపఁ బూని, గాఢాభిమా  
న తరంగోద్ధతి రేగి దూఁకునెడ విఘ్నవాగ్ధతముల్ లేచి ప  
ర్వతముల్వోలె నెదుర్పు: వాని నొదిగింపఁ దీరు లేనప్పు, డు  
ద్ధతుఁడౌ రాజసయోగి క్రుంగి యడఁగుఁ దైవంబు సాధించుచు॥

ఉ॥ లాఁతుల కి ట్లడంగుటయు లాఘవమై కనుపట్టు; బోరఁగాఁ  
జేతులురాని రాజముని సేగి దమింపఁగనోప; డట్టి యా  
క్షూత మెఱుంగువారు దొసఁగుఁ దగ వెంచక స్వాగ్రసిద్ధి కు  
జ్ఞాతలు వోదు; రీ జగ మయోమయమై కనులుండి లే వగు॥

తే॥ ఇంతయురవడి కెదురీది, యింతకంత  
కులికివడక, యెడంద కాయువునుబోసి,  
పరహితముఁ బెంపవలెఁగాక బమ్మరింపఁ  
దగదు; తగవెల్ల సృష్టిత త్వమునఁ గలదు॥ 217

ఉ॥ సృష్టి - పరస్పరాశ్రయ పరీతమ యయ్యు, స్వత స్స్వతంత్రతా  
పుష్టము: భిన్నమార్గములఁ బోకడ - నైజము న్యాయ్యమయ్యు, ను  
త్రాప్తము తన్నికృప్త మడఁగించెడి: ధర్మపదార్థ మిట్లు సం  
సృష్టము సంకరం బగుటఁజేసి సమన్వయశక్తి కావలె॥ 218

తే॥ ఆ సమన్వయ మకరంద మందుకొఱకు  
మధుకరము పూవుబొదరిండ్ల మలయునట్లు  
ప్రకృతియంతట సృష్టిమర్మముల నెమకి  
తరిచి పొరలెత్తి - చవులంటువెరవు వలయు॥ 219

ఉ॥ అట్టి సమన్వయంబు ఘనులైన మహాత్ములకైనఁ బూర్తిగాఁ  
బట్టదు - దైవశక్తి బిగఁబట్టినవారికిఁ గాక: వారి కీ  
చుట్టటికంబు గిట్టదు - విశుద్ధ సమాధిలయంబు గాక; యి  
ప్పట్టున లోకసుస్థితి కెవండు సమర్థుఁడు తోడునూపెడున్?॥ 220

మ॥ తనముక్తికై దలపోయు సంయమి; పరార్థం బెంచువిజ్ఞానియున్  
వినినన్ మేలువచించు; ధర్మగతు లన్వేషించురాజున్ పూ  
నినచోఁగాక సమాధినిష్ఠుఁడయినన్ - నిర్భీకమై లోక మె  
వ్వనికిన్ వాఁడుగఁ దాండవించు; నిటు విధ్వస్తంబు ధర్మం బగున్॥ 221

ఉ॥ ఉన్నది దైవరక్ష: సకలోపకృతుల్ ప్రకృతిఁ ఫలించియే  
యున్నవి: భూతశక్తి జగమోముచున్నది: కాని, లోక మా  
యున్నతికిసమై పెనఁగి యెం డొకటిగ బళించుచున్న - దీ  
చెన్నటి చీకటిగ బొడుగుచేతులు పైకొని విక్రమించెడున్॥ 222

తే! దొరలమని యస్త్ర శస్త్ర బంధురత నెఱపి,  
తెలివిగలమని పెను కుయుక్తులను జొనిపి  
జగముఁ గబళించు బలియురఁ జక్కఁబఱుప  
కున్నఁ దెరువున్నె? నా రూర కొడుఁగఁగలరె?|| 223

ఉ॥ అట్టి ప్రజాపకారము బయల్పడ ధీరుఁడు నైఁపఁగూడ; ద  
ప్పుట్టన సామదానములు పాఱనియప్పుడు భేదదండముల్  
ముట్టకతీఱఁ. దందు రణముల్ మరణంబులు నోర్చి, కత్తులఁ  
గట్టుచు నెత్తురుల్ గురిసిగాక - తొలంగునె దుర్విహారముల్?|| 224

ఉ॥ ఇంతలు సేయకున్న ఫలియింప దొకప్పుడు లోకమంగళం:  
బింతలుసేత హింస యగునేమొ యటం చొకజంకు దోచు; నా  
స్వాంతమునందు లోకహిత యజ్ఞముగా నిది యెంతు: వేదసి  
ద్ధాంతము - యజ్ఞ ముత్తమ మటం: చదియుఁ బరులండ్లు హింసగఁ||

చ॥ ఇది దరిలేనిసాగర - మహింసయు హింసయు నిర్ణయింప; నె  
య్యదనునఁ బ్రాణికోటి కహితాచరణం బది హింస; యైన సాస్వి  
భ్యుదయముఁగోరిగాక జగదున్నతికై యొసరించు కార్యమం  
దొదవిన హింసయుఁ, ఫలశతోన్నతమౌచు నహింస నాఁబడుఁ||

క॥ ఇటు లగుట లోకరక్షా  
ఘటన యవశ్యంబు సేయఁగాఁదగు: దానఁ  
జటులత కుటిలత హింసా  
పటుతయుఁ గొనరాదు - స్వార్థపరత యెసఁగమిఁ|| 227

తే॥ స్వార్థమునఁగూడఁ దారతమ్యంబు గలదు:  
తొలుతఁ దాను, గుటుంబము, కులము, జాతి -  
యిందు స్వార్థము క్రమముగా డింది, కడ క  
ధర్మమే ధర్మమగుఁ - బరార్థమునఁ దవిలి|| 228

క॥ 'నా' యనునది లేని జగ

చ్ఛేద్యంబ పరార్థః మది భరించుటయందే

నాయకుఁ డొకఁడు సమస్తో

పాయవిదుఁడు వలయుః సతఁడె ప్రభువన నొప్పు॥ 229

ఉ॥ ఆ చతురుం డొనర్చు జగదాదృతి రాచటికంబు నాబహిః;  
'రాచటికంబునక' గలదు - తాఁగఁదనంబు, కసాయిసేత, మా  
యాచరణంబు' నంటివిగదా - యది స్వార్థముగొన్న దృష్టి; ధ  
ర్మాచరణంబునం దతని కంటవు తద్గత పాపపంకముల్॥ 230

ఉ॥ పాపము లంటఁజూని గునపంబునఁ బువ్వులతోటఁ బెంచి, న  
త్వైపులవిచ్చు పూల పొలపంబునకున్ దలయాంచి, కన్నులకన్  
జేపిన లోటకాపువలెఁ, జేకొను ధన్యతః దేవపూజకున్  
బ్రాపగుః లోకనిర్వృతికిఁ బట్టగు - నాతఁడు ధర్మకర్తయై॥ 231

క॥ ఈగతి, లోకోద్ధరణ

శ్రీ గురుభారమును దలధరించిన స్వార్థ

త్యాగి విధించెడు శిక్షా

భాగం బది - రాజనీతిపథము, కుమారా॥ 232

ఉ॥ నీమము లేనిచోఁ దగవునేర్వదు లోకము తానుదా - నహం  
తా మమతా పురస్కృతపథం బది; కావున ధర్మబద్ధుఁడై  
సేమముఁ గూర్పఁగా నడరుసేగినిఁ దీర్పఁగఁ జాలు ప్రాభవో  
ద్దాముఁడు రాజు, కావలె; సతంద్రము, కావలె రాజనీతియున్॥ 233

ఉ॥ రాజన మర్త్యమాత్రుఁ డనరాదు - జనార్దనమూర్తిః యష్ట ది  
గ్రాజల యంశ మంది, మునిరాజ తపంబుల పవిత్రభాగమున్  
బూజితవృత్తిఁ గొంచు - జగమున్ నడిపించు నియంతః వాని శి  
క్షా జటిలాతపం బఘము గ్రాచుఁ, బదంపడి కాయ వెన్నెలన్॥ 234

చ॥ బలితపుటండలఁ దెవులువాసిన మొక్కలు - చల్వవెన్నెలల్  
వొలసిన సేదదేటి, తనుపుఁ బెనుపుఁ గొని పూచుఁ గాచు; నీ  
లలి నరపాల శిక్షణబలంబున సంస్కృతమా జగంబు - సా  
ధుల వచనంబులఁ దెలివిఁ దోఁగి, పరాపరసిద్ధి బొల్పెడిఁ॥ 235

తే॥ నా వచించిన యర్థమంతయును నేటి  
హైందవజగంబునకు - నీకు నన్వయించి,  
ధర్మదండము నభయహస్తమునఁ బూన్చి  
పంచినదిసూర వే నిన్ను భవానిమాత!॥ 236

ఉ॥ కావున భూపతి! ప్రజలఁ గాచుట నీవిధి; నేల దున్నుచో -  
నావులఁ గాచుచో - బ్రజల నారయుచో - బ్రలికూలశిక్ష హిం  
సావిధి గా, దుపేక్ష బలశాలికిఁ బాపముఁగూర్చు; నీకు నే  
లా వెనుదీయ - నీశ్వరవిలాసము నీకరమందుఁ బండెడుఁ॥ 237

మ॥ మతముఁ దేశముఁ బ్రాణతుల్యముగ సంభావించు నీతీరు, సం  
తతముఁ నీ వొనరించు త ద్బహుళ సన్నాహంబు - రాబోవు ను  
న్నతికిఁ గుర్తులు; భూత భావి చరితాంతర్యంబుఁ 'గన్నారఁ జూ  
చితి' మన్నఁ గొఱలేదు; నీవలన సుశ్రీ భారతం బందెడుఁ॥ 238

చ॥ అటమది మాని ధర్మవిజయధ్వజ మెత్తి, పరాధికార జ  
న్మరితము దేశముఁ మతముఁ జక్కనొనర్చుము: భారమెల్ల నీ  
యఱకడఁ బూనుచో - సమయమారసి నీవెనువెంటఁ దామ వ  
త్తురు మనహైందవప్రజలు: తోడ్పడెడుఁ మముబొంట్ల దీవనల్॥ 239

ఉ॥ ఆవును లేగయుఁ బరులయంగడి నమ్ముడువోవఁ, దీవలుఁ  
బూవులువోని శ్రీచరితముల్ కడునాఱడిఁ బొంద, దేవుఁడుఁ  
గోవెల రూపుమాసి వెడకోతల రోతల బుగ్గిదేల వ  
త్సా! వెనుదీసి పోవిడుతువా భరతావని భాగ్యసంపదల్॥ 240

ఉ॥ ఆ రవినుండి నేటివట కానికఁబూని బుజమ్మలొడ్డి, భూ  
భారము మోయు వంగడముపాదునఁ బుట్టినమొక్క — తత్ప్రభా  
మీఱకయున్నె? పంబిన యమిత్రకులంబులు దానిపెంపునఁ  
దీఱకపోవునే? శివపతి! తెరదీయుము వీరలక్ష్యికి॥ 241

తే॥ వేసముల మాటు ధర్మజిజ్ఞాస నీకు  
వలదు — వలవను పుణ్య పాపములగొడవ:  
రాచబిడ్డవు — ధర్మశస్త్రమున దున్ని  
పంట గొలుపుమీ యిహ పర భాగ్యలక్ష్యికి॥ 242

ఉ॥ కాపరిలేని గోగణముకైవడి — హైందవభూమి ధర్మర  
క్షాపరులైన క్షత్రియులఁ గానక, ముసుక-ర తన-రాళిచే  
నేపటి, నీపయి బరువులెత్తెను నాసల వేచియుండె; బా  
హు పరిణాహ ధూర్వహుడవై శివరాజ! భరింపు మీధర్మ॥ 243

మ॥ చివ్రుంజెక్కులు చెమ్మరింప విజయశ్రీ నీవు సాధించుచో  
గవియున్ జిక్కులుపెక్కు: లొక్క-మొగి లోకంబెల్లలోగొన్న యీ  
యవనాధీశు లెదుర్తు, రభిమధనం జా; నేటి పోరాటలో  
శివజీ! యంగిటఁ జేదునాఁపి, యమృతశ్రీ యిమ్ము నీవారికిన్॥ 244

చ॥ ‘మునుకలువెట్టు దేశ మతముల్ దరిజేర్పఁగ ధీరుఁ డెవ్వఁడా’  
యని నినుఁ గంటిఁ, గంటి భవదాశయ; మీ నినుఁ బ్రోత్సహింపఁగాఁ  
బనిగొని ధర్మగీతములు వ్రాసితి; నాతలఁపున్ వచించి నె  
మ్మనమున నూఱడిల్లితిఁ; గుమార! సమీహిత మీవ చూడమి!”॥

చ॥ అను మునిరామదాసు వచనామృతమున్ మనసారఁ గోలి, త  
ప్పున నిలువెల్లఁ బొంగి శివభూపతి యిట్లనె, “నోమహాత్మ! నా  
మనసు కలంకవాసె, జటుచుబ్బులు మాసె, నుషస్సమాధి మే  
లొకని యరుణుండు దూసె మునికోలఁ, జరింతు జగద్ధితార్థిన్॥ 246



మ॥ తమయాజ్ఞన్ శిరసావహింపుచు నుదాత్త ఖాత్రధర్మంబు కృ  
త్యముగాఁ దీర్చెదఁ - బాపపుణ్య విచికిత్సల్ వోవ నాకేల! రా  
జ్యమునెల్లన్ గురుదక్షిణాత్మకముగా నర్పించితిన్ మీకుఁ, బూ  
జ్యముగా నేలుఁడు; గైకొనుండు నను హస్తాలంబ దండంబుగన్॥ 247

మ॥ \* గురుజీ! సుందర కందర ద్విమ తటీ కుంజాపగా రమ్య మీ  
పరళీ పర్వతదుర్గ - మిందు వసతిం బాటింపుఁ, డేఁ బల్కఱున్  
దరిసింతున్ మిము; నేటినుండియు భవద్రాజ్యంబుగాఁ జాట - భా  
స్వర కామాయపతాక యెత్తి 'భగవాజండా' బ్రతిష్ఠించెదన్॥ 248

చ॥ అను పలు కాలకించి పులకాంచితుఁడై ముని రామదాసుఁ డి  
ట్లనె "శివజీ! త్వదీప్సితమ యయ్యెడుఁగాక! విరక్తి సన్న్యసిం  
చిన ననుబోటి కీ భువన శిక్షణ రక్షణలేల? నీవ - నా  
యనుమతి నేలు మీయిల సమస్త - మపాస్త రజ స్తమంబుగన్॥

చ॥ వెరవును లావు గూర్చి నడిసింపఁగ నేస్తువు రాజనీతి: నీ  
కొరు లుపదేశమీయఁ బనియుండదు: నే దరిలేనియప్పు - డ  
క్కఱగలచో - బఠించెదవుగాక మదీయము దాసబోధ: భూ  
వర! హిత సర్వధర్మ పరిపాకము నీ కలదానఁ జకుఱున్॥ 250

డ॥ నలుగడఁ జిక్కులాలుచు మనంబునఁ ద్రొక్కట మీఱుచో - ననా  
కుల మతిశాలివై శరణుగోరుము నీ కులదైవతమ్ము; ని  
ర్మల ముకురంబునందువలె - మానసమందు భవాని తోచి నీ  
యులు కెడలింఁచు: బూటవడియున్నదిగా భవ దన్వయర్థితై॥ 251

\* "Bhagwa Zenda or orange brown (was the) standard of Shivaji. The tradition is that Shivaji's standard assumed this particular colour from the orange coloured robes worn by the great sage (Ramdas)"

Page 532. "The Life of Sivaji Maharaja", by

N. S. Takakhav, M. A.

ఉ॥ కూరిమి వోయుచు నుదుటఁ గుంకుము వెట్టి, సఖిగ్ధపాణికిఁ  
దోరముగట్టి, వెన్నోరయు తూణమునఁ జయలక్ష్మి వెట్టి, హృ  
న్నీరజమందుఁ దా నిలిచి నిఁ నడిపించు భవాని: యెందుఁ బో  
స్వారికి - నీ పటాణిగొరిజఁ దడి యంటఁగనీక త్రిప్పెడున్॥ 252

మ॥ శివజీ! లె: మ్మిది దాసబోధ మిదియే శ్రీచక్ర పూజాస్రజం  
బివి నాదీవన - లిన్నిటిన్ గర శిరో హృత్పీఠంబు న్నిల్చి, యు  
త్సవ ముత్సాహము దోహరింప, భరత స్వాతంత్ర్య దీక్షాంతమా  
సవనంబున్ జరిగింపు: మా భవసరక్షాకర్త్ర ని న్నోమెడున్॥ 253

చ॥ చనుము కుమార! నీవు సువిశాల మహీవలయమ్మునెల్లఁ బ  
చ్చనిపయి రిచ్చగించు వ్యవసాయఘనుండవు; నాల్గుమూలలన్  
బనులు - మఱెన్నియో పెనఁకువల్ నిను ముట్టఁగనుండు, నన్నిటన్  
గనుఁగవ గల్గియుండు: మఱుఁగావుత నీకు జయమ్ముఁ గీర్తియున్॥

మ॥ అని యర్పింప శివప్రభుండు వినతుండై వానిఁ గొంచున్, బ్రിയం  
బునఁ “దండ్రీ! సెలవిచ్చినాడ, విఁక నేఁ బోవచ్చునే! పోదునే!”  
యనుచోఁ - గుత్తుక డిందఁ, గన్ను పడనై యజ్ఞాడ, మోమోట ము  
వైన నూల్ఱించుఁ బునఃప్రణామమున వీవోలందఁగా - నాతఁడున్॥

తే॥ “ఎడఁ - బెడవి - గాలుఁ గడలించు నదనులందు

నెంత మెలఁకువ యున్నదోయీ కుమార!

గురులయెడ లేత - యరులపైఁ గులిశధార

నీదుమది, వారి వీరి బంధింపకున్నె॥ 256

ఉ॥ నా యెడఁబాటునన్ దలఁకు మానుము, నీ మయినీడ జాడలన్  
బాయకయుండు; నీ వదనుఁబట్టుచుఁ బట్టిన దైవకార్యముఁ  
జేయుము, కీర్తిగా” మృని వచింప, శివప్రభుఁడు ద దాదరా  
ప్రాయిత భావుడై చన రయమ్మున రాజగడమ్ము జేరఁగఁ॥ 257

మ॥ తనకై వేచిన మాతృదైవతము - సంతర్వత్తియా పత్నిని  
గని, సహ్యవని రామదాసముని సాక్షాత్కార భాగ్యంబు - నా  
తని సందేశము ముచ్చటించి, తన వాగ్దానంబుఁ దీర్పంగ వే  
యనిచేఁ భృత్యుల “రామదాసమునిరాజ్యం” బంచుఁ జాటింపఁగఁ॥

చ॥ పదపడి కర్జముఁ గొని శివప్రభుఁడుఁ జతురంగసైన్య సు  
పద యెదిగించి, సాధన సమగ్రతఁ జెంచుచు, గోటలెల్ల దు  
ర్భిదములు సేసి, వేగు నడిపించి, బిజాపుర రాజ్యసీమలఁ  
బొదివి జయింపఁగా జతనముఁ వెలయించె నుదార ధీరతఁ॥ 259

❦ శివాజి చర్యలపై బిజాపురపుఁ గొల్వులోఁ జర్చ ❦

ఉ॥ ఇట్టి శివప్రభూల్లసితమెల్ల బిజాపురి రాచకొల్వులో  
నెట్టన మ్రోసె “దుర్గముల నెట్టిరి, పట్టిరి బాకఁసంబు, చే  
పట్టిరి దేశమెల్లఁ, జెఱఁబట్టిరి కామినులఁ, మతంబు చీ  
కొట్టిరి - మాహజీతనయు గొంటరిబంటు” లటన్న వార్తలఁ॥ 260

ఉ॥ తోరణఁ బట్టుటాది పెడత్రోవలఁ బోవు శివప్రభూద్యమం  
బారయుచుండి, నేటి కిటు ‘లాదర బాదర’ గాఁ బ్రతీపముఁ  
జేరు తెఱింగి, త త్రుతినిషేధము లారయఁగా నవాబు - స  
ర్దారులు మంత్రు లాపు లొనరఁ గొల్పవై యిటువలెఁ వారితో॥

ఉ॥ “చిన్నటనాటి సేతలయి చేటునుబాటు నెఱుంగఁడంచు, బై  
నున్న షహాజి వాని సరియొత్తకపోఁ డని, మొన్నఁ దోరణఁ  
గొన్నపు డంపు నుత్తరము కొంత విధేయతఁ జూపెనంచు, మా  
క న్నటు త్రిప్పమైతి - మదిగా కుదురయ్యె శివాజిసేతకుఁ॥ 262

శా॥ అయ్యారే! మొనమొన్న బాలకుడు గాదా! యెంతలో నెంతవాఁ  
డయ్యె - గొండల నూపి లేపఁగలవాఁ డానాడు మాకొల్వునఁ  
దియ్యు బాడఁగఁ ‘దేటతేనె’ యనుకొంటి - నేడు లోఁ బుచ్చలే  
క్రయ్యుదోఁగెడు మూఁగెడుఁ బయిన నీగల్ గూయుచుఁ గుట్టుచుఁ

ఉ॥ ఇంతటితెంపు బాలకున కేగతిఁ జేకుటు - లోన నెవ్వరో  
కొంతకుఁగొంత సాయమును గూర్చక తీర్చక? విప్పిచూచుచో  
సంతయుఁ దానయై మనషహజియై యాడఁడో బొమ్మలాట? లే  
సంతట వానిజాగిరుల యంచులనే యితఁ డేల పైకొనున్?॥ 264

శా॥ లావుఁజూపి జయంబుగొన్న 'రణదుల్లాఖాను' కర్ణాటల  
క్లీప్త వాల్లభ్యము వెంటనుండిన షహజీ కిచ్చి, యేతెంచె మా  
సేవల్నేయఁగః నాటినుండి యట పాజీ రాజ్యమున్ గొంచు, దు  
ర్భావుఁ బుత్రకుఁ దోలె మాపయికి, బైపైఁ దాను గాపుండుచున్॥

ఉ॥ ఆ సరదారు లిట్లు మరియాదల మీఱుచు, నస్సదీయ వి  
శ్వాసము వమ్ముసేసి మనపైఁ బగయొత్తుట నైఁపరాదు; సం  
త్రాసము నొంద దూఁకి శివరాజు నడంచుట మేలొ? పాహజీ  
వేసము బైటవేసి నడిపించుట మేలొ? వచింపుఁడి" యనన్॥ 266

శా॥ ఆ మాటల్విని పోలపూర్విభుఁడు ముఖ్యామాత్యుఁ 'డబ్బల్ రహీం'  
సామర్థంబుగ లేచి "యిట్టి విపరీతాచారముల్ గొత్తలే  
యీమన్నీలకు? నైఁవఁగూడ దిక్క, బ్రత్యేకంబుగా నిర్వర్త  
స్వామిద్రోహులఁ బట్టఁగావలె నవశ్యం" బంచు వాక్రుచ్చినన్॥ 267

మ॥ సరదార్లందఱలోన మేటియు, బలిష్ఠ ప్రాధ బాహమదా  
కరుఁడున్, తొచ్చునజమ్ము గండఁ 'డఫజల్ ఖాన్' లేచి యిట్లాడె, "దే  
వరవా రిట్లభిమాన మీవఱకుఁ జూపన్ వారు చెర్లాడుచుం  
డిరి - లేదే దలయొగ్గి మీచరణపీఠి గొల్చి కూర్చుండరే?॥ 268

ఉ॥ కన్నులుమూసి తంత్రములు గట్టెడువాఁడు షహజీ; యాతఁడే  
మన్నఁ జూపుచున్న - నహమత్పురరాజ్యము చేయిసేతులన్  
సున్నముఁ జేసె; నేఁ డిచటఁ జొచ్చె; బిజాపురరాజ్య మెట్టు ల  
భ్యన్నతిఁ గాంచు - నీపురుగు లూడలు వేరులు తుంచుచుండినన్?॥

చ॥ ఎఱుగనియట్టులుండి - యొశవిచ్చి - బలమ్ములనిచ్చి - పుత్రకుఁ  
బురికొలిపెఁ షహజి, పయిబొంచె నొకించుక దూరముండి; ము  
ష్కరుడు సుతుఁ డొనర్చు కొఱగామి వచింపఁగరాదు - దుర్గముల్  
పోరిగొనె, స్త్రీలఁ బట్టె, మతముఁ బాలియించె, గలంచె దేశముఁ॥

ఉ॥ ఇంకను గన్నువిచ్చి తమ రీ చలిచీమల తాచకుండినన్  
గొంతు కళంకు రాజ్యముచకుఁ మతకర్తలకుఁ ఘటిల్లు; మీ  
కింకరు నాజ్ఞ సేయు; డొదిగించెద - దంచెద - వాని వీనినిఁ  
బొకమడంచి మీయెనుటఁ బెట్టెదఁ - బట్టెద వానిదేశముఁ॥” 271

చ॥ అనునెడఁ, దోరణాధిపతి “యంతటిగండఁడు దుండగీడు లేఁ  
డని మును విన్నవించితిఁగదా - యిపుడైనను జిత్తగింపుఁ” డా  
చనె; “మఱ దుర్గనాథులకు నందు జనాళికి నిల్వ వీలులే”  
దని యనెఁ గొండనాధిపతి; “యశాను, నిజ” మ్మని పల్కి రందఱుఁ॥

సీ॥ అంతఁ గల్యాణినాయకుఁడు ‘మాలానాయ

హమ్మదు’ విఁతుఁడై యనియె నిట్టు;

“లీమాట లిటు నిజంబేయగు - దచ్చుమా

పతులఁ గొందఱు సేయు పనులఁబట్టి;

షాహజీతనయు దుశ్చరిత మింతలుగాఁగ

భావింప నా యనుభవమువలన;

సతులైన శత్రు సంహతులైనఁ జేజిక్క

మన్నించి విడుచు సంపన్నుఁ డతఁడు;”

తే॥ అనెనుంతలో నొకదూత యరుగుచెంచి

“కన్నడమునుండి ముస్తఫాఖానుగారి

మఱవి” యన, నవా బాజాబుఁగొని పఠింపు

మనుటయు, మురారిజగదేవుఁ డంది చదివె॥

మ॥ “తమయాజ్ఞ గొని కన్నడంపుజయయాత్ర గొంత సాగించియుం  
టిమి: లోఁగొంటిమి సోర ధీరపరిపాటి గొన్ని సామంతరా  
జ్యము: లాంధ్రావనిసోరుతీరు బలితంబై యుండె: ‘జింజీ’ జయం  
బమితాయాసముఁ గూర్చె, నేటికి నసాధ్యం బంచుఁ గాన్పించెడికి॥

మ॥ మన పాజీసరదారు వర్తనమునక మా ర్పెంతయు దోచె: ర  
మృనినక రాఁడు, బలంబు లంపఁ, డనిసేయక దెంపుఁ జూపింపఁ: డా  
తని పేర్వాసికి మాఱులే దిచటఁ: దంత్రా లేవియో సేయుఁ: జే  
సినకార్యమృలఁ ద్రోయుఁ: దోడ్పడఁడు ‘జింజీ’ కోట సాధింపఁగక॥  
ఉ॥ ‡ నాలుగుమాసముల్ చనె ఘనమ్ముగఁ గోటను ముట్టడించి: తా  
నాలముసేత మాని, సెలవంది స్వదేశమునేగఁ గోరె; “గ  
య్యా లిటులుండఁ - బోక తగవా - సులతానులఁ గోరు” మంటి: “సై  
న్యాలుకుఁ దిండిలే” దనుచు నప్పుడ యేగె ననాదరింపుచుక॥ 276

తే॥ గీ॥ ఆతనిఁగూర్చి విచారణ యవధింపుఁ,

డంపుఁ డొకకొంతసేన సాయముగ మాకు;

దమ యనారోగ్య మిట్టితొందరలఁ గడుప

వలదు; స్వామివంచకుల సైఁపంగవలదు!”॥

277

చ॥ అని పఠించునప్పు డరుణాననుఁడై సులతాను విప్పుక

న్గొనల మిణుంగురుల్ గురియఁ “గూళఁ గృతఘ్ను సహింపఁగూడ, దా  
తని యపరాధ మిట్లు విదితంబ, విచారణలేలదాంక? నే

మనెదరుమి?” రటన్న, వినయానతుఁడౌచు మురారి యిట్లనెక॥ 278

‡ “When the siege of Jinji was protracted and fighting continued long, the cunning Shahji sent an agent to the Nawab Mustafa Khan . to say that grain was very dear in the camp, that the soldiers could not bear the privation, any longer, and that he would retire to his own country without waiting for permission.” Page 44. - J. N. Sarkar.

మ॥ “నను మన్నించు జహపనా! యొక కృతఘ్నవ్యక్తి - దా నెంతపా  
చ్చినవాడైన ఓమింపగూడదు; షహజీనేరముల్ పెక్కులై  
గనుపించుకొ, దమరన్నయట్టు లతఁడుకొ గావచ్చు విద్రోహి: యె  
వ్వని నాడింపవు తాఱుమాఱుగ స్వలాభభ్రాణ రాజ్యాంగముల్॥

ఉ॥ మంచియుఁజెడ్డయుఁ దెలియు మాన్యులు శాంతిలుగాన, మిమ్ముఁ బ్రా  
ర్థించెద; - షహజీ నడకతీ రొకమాదిరి తొల్తనుండి గు  
ర్తించితి, మింతలో నిటు మదించి కృతమ్ముచు విస్మరించి వం  
చించునె! సింగముకొ జెనకి చేడ్పునునంత వివేకదూరుడే॥ 280

చ॥ అహమదురాజ్యముకొ నిలుప నంతలు సేసినవాఁడు - మోగలుల్  
బహుతరథాటిఁ బైకొనఁగఁ బట్టి పొకార్చి బిజాపురీ యశో  
మహిమము నిల్పువాఁడు - రిపుమండల మొర్పుచుఁ గన్నడమ్ము మీ  
మహిత విభుత్వముద్రికకు మార్చినవాఁ - డిటు ధిక్కరించునే॥ 281

మ॥ శివజీ చిన్నటనాఁడె సుంతదుడుకై చిట్టాడ - మీ నెమ్మదికొ  
జప్రకకొ జేయఁగఁజాల కంపెఁ బుసహం జేరంగ: శిక్షించె భూ  
ధవమర్యాదలు - ఖండదేవుగురుచెంతకొ: దోరణాఁ బట్టుకొం  
ట విగర్హించె షహజి: యాతఁ డిపు డొడ్డారించి యొడ్డాడునే॥ 282

చ॥ తనయుని యెత్తికోలున కతండు నిదానమ యానొ! కన్నడ  
మ్మురఁగల రాజకార్యముల పోకడ లెవ్వరి వెట్టివొనొ! యే  
యనువుననైన నన్నిట యథార్థ మెఱుంగుచు, సామ దాన భే  
దనములఁ దీరుసేయఁదగుఁ: దప్పదు దండవిధాన మావలక॥ 283

తే॥ గీ॥ షహజీ సాయపడునట్లు సరదుకొనియె -

యతని విడఁదీసియో - శివు నణఁపవలయు;

నిరువు రొకపైనఁ గార్యమ్ము బరువుగాదె?

ప్రథమ ముచితంబు రాజ్యాంగ పథమునందు॥ 284

చ॥ అని వినిపింపఁగా సుముఖుడై సులతా - “నిదియొప్పు, మాహాజీ  
యన నసదఁచుఁ జూడఁదగ - దాహవ పండితుఁ - డాత్మగౌరవం  
బెనసినమేటి; కార్యగతులెల్ల నెఱుంగుచు యుక్తవర్తన  
మ్మునఁ జనుటొప్పు; దీని కతిముఖ్యుల యోగ్యులఁ బాపఁగావలెన్”

శా॥ † ‘బాజీఘోరపడే’ ముఢోభుపతి, ‘జస్వంతుండు’ సేనానియున్  
మాజీ కాపులు చుట్టముల్: గనుక విశ్వాసంబుఁ జూపించుచున్  
‘రాజీ’ మాటల వాని యుద్యమముసారంబెల్ల గుఱింది, యా  
యా జూడల్ గమనించి, నాటి కుచితోపాయంబు సేయన్ దగున్”

చ॥ అని వచియించి వారిమొగమై “చనుఁ డిప్పుడ మీరు: నే వచిం  
చినగతి సంచరించి షహజీనడకల్ గనిపట్టి, కన్నడం  
బున మన ‘ముస్తఫా’ చెయిదముల్ గమనింపుఁడు: మాహాజీప్రస  
ర్తనము దురాక్రమతంబయిన దర్పమునన్ జెఱఁబట్టుఁ డాతనిన్” 287

తే॥ అట్టితెగువ యవశ్యమా నపుడు గూడ  
నొడుపుదప్పిన నడఁగు తుందుడుకు తగదు,  
చేటు నిందయు మిగులు చెగ్గాట తగదు,  
నిరపరాధినిఁ గొని రన్న నింద తగదు॥ 288

ఉ॥ † మానసమందు మాహితము మానక, మాకురు మీకుఁ గీర్తిసం  
ధానముగాఁగఁ, దోడిసరదారులకున్ గుణపాతమట్లుగాఁ  
బూనిక నిర్వహించి జయమున్ గొనిరం: డధికాధికార స  
మ్మాన మమూల్య వస్తు బహుమానము నందుఁడు, పోయిరం” డన్”

† “The Raja is a general of high rank and it is not proper to dishonour him. You are all well-wishers of the Raja.

... .. If you can bring the Raja a prisoner your fame will increase and you shall be promoted.”



—❖— మా జీ నిర్భంధము —❖—

ఉ॥ వా రసహాయశూరులు నవాబుమర్ది దనుపాడఁ బల్కి, స  
తా-రము లంది సైన్య సముదాయముతోఁ జని కన్నడంబునఁ  
జేరుచు, దూతనంపి షహజీనడకల్ గమనించి ముస్తఫా  
తీరు నెఱింగి, చేయఁగల తీరుబడిఁ దలపోసి రీగతిఁ॥ 290

ఉ॥ “కంటిమి వింటి మిందుఁగల కార్యములుఁ గథలెల్ల; నేడు ని  
మ్రంటకవృత్తి లోఁబడియెఁ గన్నడదేశము కొంత మాహజీ  
దంటతనమ్ముచే: నతనిదర్పము ధైర్యము సద్గణంబు వా  
కొంటయగాని - యెవ్వరినిఁగోరినఁ గీడు వచింప రింతయుఁ॥ 291

తే॥ మన నవాబును వంచించు మనసుగాని -  
కొడుకు నుసికొల్పి దండెత్తు గుఱుతుగాని -  
మాహజీయెడఁ గనుపట్ట: వాహవమును  
దొలఁగిపోవుట కుచిత హేతువులు గలవు॥ 292

మ॥ ‘అలఁతఁ దూలినసేన యాని యనిసేయఁ జాల, దాహరవ  
స్తులు లే, విప్పుడ కోట లోఁబడ’ దటంచుఁ మాహజీ యుద్ధముఁ  
దొలఁగఁ, ద్రోహముసేయు తెం పతనియందుఁ జూడఁ గాన్పింప: దీ  
జలుముంజేతలు ముస్తఫా గదిపెనంచుఁ దోచు సాసూయతఁ॥ 293

చ॥ ఇటులని మాహజీఁ గొనకయేగిన ‘జాత్యభిమాన’ మంచు న  
చ్చటి సరదారు లాగడము సల్పకపోరు: నవాబు దీనఁ ద్రొ  
క్కలపడు: బైనఁ బొంచి కసిగత్తులు నూతెడు తాఁగ ముస్తఫా  
కుటిలతఁ జూపు - నిన్ని యొనఁగూడినచో మనదారి యేమగుఁ॥ 294

చ॥ ఇది యొకయూహ; యొండాకటి యేమన, నిష్ఠు షహజి చాల బ  
ల్లిదుండయి కొల్వులోన నదలింపుచు నెవ్వని మోయనీడు: పై  
నెదుగుచునుండఁ గన్నడమునేల్బడి: యీగతినిక్కు- వీని కే  
మొదుఁగుచు విన్నవోయి పడియుండుట - దివ్యటిక్రిందిదివ్వలై॥ 295

మ॥ అదిగా: దభ్యుదయైకసిద్ధి వివృతద్వారముగూఁ దానుదా  
నెనురై కన్నడ - నూరకుండఁగలఁడే యెట్లైనఁ గార్యజ్ఞుఁ, డా  
యదనుఁ లోఁగొనుఁగాక! లోకమిది న్యాయాన్యాయముల్ గప్పి సం  
పదఁ గొండాడునుగాని - దానిఁగొను త్రోవల్ నొక్కి నోనాడునే॥

ఉ॥ కావున షాహజీఁగొనుట కర్జము: దీన నవాబుగూర్పు సం  
భావన, కొల్వులో బలిమి, ప్రాభవవైభవముల్ ఘటిల్లు; మా  
పై వికటింపవచ్చుఁ గులబంధులు కొందఁ జనూయఁజూపి - యే  
త్రోవలఁ బోయినఁ దొలఁగఁద్రోయఁగ నొనె స్వహతివైరముల్!॥

ఉ॥ ఇప్పటి నిర్ణయంబు సరియే: షాహజీ జెఱఁబట్టు కార్యమో  
డెప్పురమైన, దాతఁడు కడిందిమగం - డెదురొడ్డి పోరుచోఁ  
దప్పనో! తాఁకునో! యదనుదప్పక చెల్లినటించి, నమ్మకం  
బొప్పఁగఁ జేరఁబిల్చికొని, యెంటిమెయి జెఱఁబట్టఁగావలె॥ 298

చ॥ అని మది నిర్ణయించి, కుటిలాశయు లా సరదాల్ల పైన్యముల్  
గొని చని, షాహజీనెలవుకుం దరిగా విడియించి పల్క తా  
తనిఁ గనుచుఁ, దదీయ బలదర్పములు సులతానుఁడిచ్చు మ  
న్ననఁ గొనియాడుచుఁ - మివుల నమ్మికఁజూపిరి రాకవోకలఁ॥ 299

మ॥ ॥ ఒకనాఁ డొండొక విందుపేరున దురుద్యోగంబు నూహించి, యం  
దుకు సన్నాహములెల్ల గుఱముగఁ దోడ్పొ: దీడ్చి, షాజీ చమూ  
పకు లాయాపనివెంటఁ బోయిసతటిఁ బాటించి, “యీనాఁడు వేఁ  
డుకవిందుఁ గుసుమగ ర” మ్మన - నతండు జెల్మి మన్నించుచుఁ॥

¶ “Ghorpade never dreamt of achieving such a feat (to defeat Shahji in the open field and to take him prisoner.) He resorted to stratagem. He invited Shahji to an entertainment and had him arrested as an unsuspecting guest.”

Page 47. “The Life of Sivaji Maharaja”, by

N. S. Takakhav, M. A.

చ॥ అటమది లేనివాడయి షహజి భటుం డొకరుండు వెంటరా  
సరిగె; బ్రియమ్ముజూపి కుటిలాత్ముండు ఘోరపటుండు మాహజీ  
కరమును బట్టి లోపలి యగారమునుఁ దరియంగ నేగె; ము  
దిరమున విందుకుందగిన తీరులు గానమి సంశయించుచుఁ॥ 301

శా॥ షాజీ - “యేమిది? చేరరెవ్వరును? జస్వంతుండు లేడే?” యనఁ  
బాజీ - నవ్వుచు “నందఱుఁగలరు, సన్నాహంబుమై నుండి, రిం  
కేజాగుఁ బనిలేదు లె” డనుటతోనే - భీకరాకారు లా  
బాజీభృత్యులు శస్త్రపాణులయి పైపైముట్టి రుగ్రాకృతిఁ॥ 302

మ॥ లయకా లాంతకుడై షహజి కరవాలక్రీడ నా హంతకో  
చ్చయముఁ దోలుచుఁ దేలుచుఁ గినిసి, “నీచా! కప్పవైకూసి షా  
మయి మాపైఁ బడగెత్తి యాడెదవే? మాయా వాగురాబంధ దు  
ష్టయతా గ్రంథిలుఁ దుంతు నిన్నిపుడ సాక్షా ద్వీరనిశ్శ్రేణికఁ”॥

చ॥ అని యదలించి పైఁబడంగ - నందఱుఁ గ్రందుగ ముట్టి, సాహస  
మ్మునఁ దెమలించియుఁ బొదివి, మూర్ఛితుఁ బాశనిబద్ధుఁజేసి: రా  
తని శిబిరంబు సొచ్చి వితతమ్మగు తద్ధనముఁ షహజినిఁ  
గొని, నడిపించె సైన్యముల ఘోరపటుండు నవాబుఁ జూడంగఁ॥ 305

ఉ॥ ఘోరపడే - నవాబుకడకుం జని సంగతి విన్నవించె; “ద  
ర్బారున మాహజీ నిరపరాధత దేలెడుదాఁక బంధనా  
గారముఁ జేర్చి రక్షకులఁ గట్టడసేయు” మనె న్నవాబు; వి  
స్తారములై షహజి చెఱసాలకతల్ విననయ్యె నల్లడన్॥ 305

తృతీయాశ్వాసము - సమాప్తము.

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

## (శి వా జీ ప్ర బంధ ము)

చ తు క్థా శ్వా స ము.

చ॥ తిరమగు రామదాసునుపదేశమునన్ బలుపొందు పూనికన్  
బరికర బద్ధుడై శివశృపాలుఁడు కొల్విన భావికార్య వై  
ఖరి వివరించుచుండ, వడిగా నొకవేగరి వచ్చి యూరుపుల్  
చెరుగుచు విన్నవించె మహాజీఁ జెఱఁబెట్టు నుదంతమంతయున్॥ 1

✠ ✠ ✠ పాఠీ నిర్బంధము విన్నతరువాత శివాజీ ప్రయత్నము. ✠ ✠ ✠

చ॥ బెడిదముగాఁగఁ దండిఁ జెఱఁబెట్టినవార్త హఠాత్తుగాఁ జెవిన్  
బడి కుదురొనెడందఁ గలఁపన్, గలుచన్ గనుచున్ శివప్రభుం  
డుడుకును మ్రింగికొంచుఁ దలయాచి, మొగమ్ము గభీరముద్ర ము  
ట్టడిఁగొన - ధీరభావ నిబిడమ్ముగఁ గొల్వను జూచి యిట్లనెన్॥ 2

శా॥ “విన్నారే? సులతానుగారి దురుసుంబీరంబు; లీనాఁడు మే  
లొగ్గ-న్నారో యటగన్నులన్ దెఱచి? యఘ్రం సూపి యారీతిఁ బై  
కొన్నన్ ‘లోఁబడిపోదు’ రంచు బయల్ గోరాడిరో? యెందు కీ  
పన్నాగంబులు? సింగపుంగొదమ నాఁపన్ ద్రాడులున్ దల్లులా?॥ 3  
మ॥ తమ రాజ్యంబును జక్కఁబెట్టుకొను పంతం బొప్పు నౌఁగాక - యు  
త్తముడౌ తండినిఁ బట్టనేల? బలవ ద్దర్పంబునన్ మేముగా  
తమరాజ్యంబును గొంటి - మందుకతనన్ దండెత్తి రాఁగూడదో  
మము సాధింప? నవాబులై పెరటిగుమ్మం బేల దూఱజనన్॥ 4

మ॥ పరమోదాత్తత వీరిరాజ్యమునకై ప్రాణమ్ము మాచొడ్డి, నె  
త్తురుఁ గండల్ దెగఁగోసి పోసె రణమందుఁ ముందు మాతొడ్డి: దూఁ  
బఱవో నన్నియు - వారిబట్టు తెగుదెంపా? యప్పుడైనన్ సరా  
సరి పోరన్ జెయిచేయి గల్పికొని తూఁచన్ గూడదో బీరమున్?॥ 5

మ॥ 'ఒకమాజీ చెఱిపోయె' నంట తగ దీయివ్యోగమున్ జూడ: సే  
వకవృత్తిన్ దలఁదాల్చి, హైందవముసర్వం బిట్లు విశ్వాసఘా  
తుకుతొ రాజులక్రిందఁ గూడెను: సరేంద్రుల్ నేడు కన్నుసి, యూ  
రక యీ కప్పుయెలుగుఁబాములకుఁ జేరంబోయి పాల్వోతురే?॥ 6

చ॥ కుదిరికలేని హైందవముఁ గుక్కి, పదంబునఁ ద్రొక్కి, నల్లడన్  
గదుముచు నేల్బడిన్ నడుపఁగా మొదలై చనె మూడువదలే  
డ్లదనముగాఁగ: నూరకిపు డాయలవాటులు వోవునే - పదిం  
బదిగఁ బయిబయిబడక, పట్టక, యాయువుపట్టు ముట్టకన్?॥ 7

చ॥ తన బలగమ్ము పైకొలిపి తా నరిగావుగ నుండునొండె - బై  
కొను బలగమ్ము చెక్కుములకున్ దలయాఁపుచు నుండునొండె - మె  
ల్పున సులతానుఁ డిట్లు పొరిపుచ్చుఁజూచి దరిలేని హైందవం:  
బచువునఁ బట్టి యీబెడిద మార్చక తీర్ప కెడంద కూర్చునే?॥ 8

తే॥ అని వచింపువోఁ గంచుకి యరుగుదెంచి

“యల బిజాపురి సులతాను లంపు లేఖ”

లనుచు నర్పింప, శివరాజనాజ్ఞఁ గొనుచు,

శ్యామరాజపం తవానిఁ జదివె నిట్లు॥

9

మ॥ “శివరాజా! చిననాటి నీ నడకవానిన్ జూచి ‘మా రాజ్యగౌ  
రవముల్ పెంపొనరింప వాడిగల సర్దారుండవై, కీర్తి వై  
భవముల్ తొండికి మాకుఁ దెత్తు’ వచుచున్ భావించితిఁ నాఁడు; నేఁ  
డవురా! యల్లరిమూఁతలన్ గలిసి, యన్యాయ్యంబులన్ జొత్తునే?॥ 10

ఉ॥ కొండికవాడవోటఁ జెడుగుల్ పొడిగింతువు: దీన లాభ మే  
ముండె నటం చెటుంగ; వెదురోడ్డి ప్రభుత్వము ధిక్కరించి యె  
వ్వండు సుఖంబు నొందె? బలవంతుఁడు తండ్రివిధంబుఁ జూడు; ధీ  
రుండగు నట్టివాని కొమరుం డనఁగాఁ జరియించు టొప్పుదే?॥ 11

చ॥ \* జరిగిన దంతయు మఱచి సమ్మతి మాకొలు వంద రమ్ము; నీ  
పరుసములెల్ల సైచెదము: పట్టిన దుర్గములెల్ల నీదు జా  
గిరుగ ననుగ్రహింతు: మెదిగింతుము మా సరదార్లలోన నీ  
పరువుఁ బ్రతిష్ఠ: నీ తరముపట్టిన మ మ్మెడసేత మా నుమీ!॥ 12

ఉ॥ అంచిత రాజభక్తి వెలయన్ మముఁగొల్చిన నీదుతండ్రికి  
జెంచిన మాకు నీవలన భేదములేర్పడె; నాతఁ డిట్లు పా  
త్రించిన సేగి కెంతయుఁ దపించి, హితమ్ము దలంచి, నీకు వా  
యించిన కమ్మఁ జూడు; మెడయెత్తుల సందియ మందఁబోకుమీ!॥ 13

తే॥ చల్లగా మను ప్రజలు రాపిళ్ల నదువఁ,  
బరిణతుఁడు తండ్రి లేనితొందరలఁ గుఱవ,  
సరుల కెడమిచ్చి, గగ్గోలు పఱుపనేల?  
రమ్ము, శివరాజ! నీ యభీష్టమ్ము దీర్తు॥ 14

చ॥ † అరు సులతానుగారి ససయమ్ముగు కమ్మఁ బఠించి, చూపు మా  
ఱిన శివరాజు మోముఁ గని, రెండవ యుత్తరమంది శ్యామరా  
వనుగత మీగతికొ జదివె, “నభ్యుదయంబుఁ జిరాయు వందుమీ  
తనయ! హితంబుగోరు సులతానుల యుత్తరువంది వాస్తవ”॥ 15

\* There was Badshahi letter (also) (to the following effect) “Your misdeeds will be pardoned and the provinces will be confirmed. Come to the presence.”

Page 174. Sabhasad.

† “Shahji sent a letter to Shivaji under the Sultan's compulsion to go to Bijapur.” Ch. VIII. N. S. Takakhav.

క॥ అని చదువుచుండ, ధర్మా  
ససమును డిగి శివవిభుండు చయ్యనఁ జేతుల్  
పెనఁచి - తలవంచి - నిలిచెన్  
వినయంబున; శ్యామరాజు వినిపించె నిటుల్॥

16

చ॥ “వినబడియుండు నన్నుఁ జెఱఁబెట్టినవార్త: నవాబుగారు నీ  
వొనరుచు సేతలన్ గినుకనొందుచు, నిన్ బురికొల్పినాడ నం  
చనియు - మదీయము క్తికొఱకైనను నీ వికమీఁద మంచిత్తో  
వ నడుతువంచు - నన్నుఁ జెఱఁబెట్టిరి: కూడ దనంగ వచ్చునే?॥

17

ఉ॥ పెక్కు-తెఱంగులన్ మనసువిప్పి వచించితి - నీకడంక నా  
కెక్క-నిదంచు, నాపలుకు లెంచవు నీ వని, దండనంబునన్  
దక్కొ-నుడంచు: నాపలుకు నమ్మక నీకొఱ కిట్టు లీచెఱన్  
గ్రుక్కి-రి నన్నుఁ - గాయకయి కొమ్మకుఁ దప్పునె తాలరువ్వుటల్॥

చ॥ ఉసురులసోకకై తలఁకు నొందుట లే: దొకనిద వొంది, య  
క్క-నుఁ గుడిపించు వీరి కొఱగాములకున్ దలయొగ్గి, శాత్రవ  
గ్రసన విహార ధీరము పరాక్రమ మాఱడిఁబో - చినమ్ములన్  
గొనరుచుఁ జీకటింటిబ్రదుకున్ గడుపన్ గడు భారమయ్యెడిన్॥

19

ఉ॥ పిన్నటనాఁటఁగోలె వినిపించితిఁ ‘దొందర మాను’ మంచు: నీ  
యున్నతి యెట్టిదో తలఁపనోపవు నాపలు కాదరింప; నేఁ  
డిన్నెగు లేగుదెంచె, సజి యెత్తకపోదు జగంబు నీకు; నే  
నన్నది వేఱుసూడ, కిప్పుడైనను మీఁదటిమే లెఱుంగుమీ!॥

20

చ॥ తరములనుండి యీ దొరలదాపున నింతటివారమైతి: మే  
తెఱఁగున నైననే - మొకటఁ దింటిమి వారలయుప్పు కొంత: తొం  
దరపడి నేడు వారి కహితమ్ముగ మాఱుకొనంగవచ్చునే?  
యెఱకలు వచ్చెనే నెగిరి యేగుము - కూల్చెదవే కులాయమున్॥

ఉ॥ ఉన్న రవంతప్రాపు గొని, యూజ్జితశక్తియు రక్తి సూపుచు -  
గన్నడమందు నిం దెనయఁగల్గితి రాజ్యము - రాచకొల్వలో  
నున్నతి: యింత యెందుకొఱకో గమనింపుము; దీనిప్రాపునఁ  
జన్నది పెద్దగాదా? విడిచేతుల సంద్రము లీదనేర్తువా?॥ 22

ఉ॥ తోచిన యూహ విన్ను - సరితూచుము దానిని: నీకుఁ దండ్రుగా  
నోచిన నన్ను - నాబలమునోచిన రాజ్యముఁ గోరికొందువే  
నా చనుదారితీరు మనసం బొనరింపుము; లేనిపోని సం  
కోచములేల యొండుతెఱఁగుం గొని కార్యము వట్టనున్నదే?॥ 23

ఉ॥ చీకటిచూపు చూడకుము: చేతులకందని పండుఁగోయ న  
జ్ఞాఁకలఁ దూలిపోకుము: యథార్థ మెఱుంగుము - జీజియా మనః  
పాకము వేచి: నీవు బలవంతుఁడవు మతిశాలి - వన్నిటఁ  
దేకువఁ బట్టుమీ! తలుపుఁదీయకుమీ సుడిగాలి ధూళికి॥ 24

ఉ॥ ఏవెత్తైన - మమ్ము భరియించుట నీవిధిగాఁ దలంపు: మీ  
యావనరాజసేవ తగ దం చనుటెందుకు - రాజసీతి వి  
ద్యావిదు లిట్టిచో నడుచుదారులఁ బట్టుము: నన్నుఁ జూడఁగా  
నీ వొకసారి రమ్ము: గమనింపుము నీ హితవాదివర్గము!॥ 25

తే॥ అభ్యుదయమందు నీభాగ్య మరసి, మేము  
దీవనలఁబోసి, హర్షించు తెరువుఁ జూడు:  
మిదియ నాకోర్కీ - సులతానుఁ డిదియ కోరె  
నని తలంపుము తనయ! భంగ్యంతరమున॥ 26

చ॥ అని పఠించి, యుత్తరము లాతనిముంగల నున్న తాననం  
బున నిడె శ్యామరాజు; శివభూపతి తండ్రియొసంగు పత్రికఁ  
గనుఁగవ నొత్తుచున్ గొలుపు గన్గొని, తొన్నని పాలవెల్లిపైఁ  
జను చిటుగాలికూసల పచారున వాతెఱ విప్పె నీగతిన్॥ 27



ఉ॥ “కూడలి యంతయున్ దెలిసికొంటిమి నేడు; నవాబు జాబులో  
జాడలు దేటిచూచునెడఁ - జక్కెరపూతవిసమ్ము చందమై  
యూడెడు; దండ్రుగా రిడిన యుత్తరమో - చిగురాకునీడలన్  
వేడిమివోని యెండవలె వెక్కస ముమ్మద ముక్కలించెడున్॥ 28

ఉ॥ ఇంతకుఁ దేలు సారమిది, యే మొనరించు మహిమాద్యమంబునన్  
ఊతులువోయి, తండ్రినిఁ జెఱంగొని - రందుచు మోసగించి: మా  
పాత మడంపఁగా నెడమువట్టిరి - తండ్రినిఁ దొందరించి: యీ  
తంతువుఁ జాట్టి నన్నుఁ దమదాసునిఁ జేయుట వారి తీరగున్॥ 29

చ॥ ఇది యొనఁగూడునే - ప్రళయమే యగుఁగా; కధికార మత్తులై  
యెదిరెడువారు లేక విరుసెక్కుచు హైందవభూమి నేచు బ  
ల్లిదుల నడంచి, దీని - కనిలింప చమూ పరిముక్త దేవతా  
సదనమువాసిఁ దేక, కుటుచల్లొని యే నొకవానిఁ గొన్నే?॥ 30

ఉ॥ ఇంతయుఁ దీర్పఁగా వెలితి యెందు నొకింతయు లేదు: గాని, య  
భ్యంతరమాచుఁ దండ్రుచెఱయన్నది నేఁ డెదురయ్యె; వీరు దు  
శ్చింతులు, మా వర్షిబడి కసిగొని పాపమొకంటఁ దండ్రు దూ  
లింతురొ! యట్టులైన విదళించి జయించియు సేదదీఱునే?॥ 31

చ॥ కొఱవడియున్నయప్పు డనఁగూడదు గాని - కుమారుఁ డిట్లు దు  
ర్ధర నిజధర్మ నిర్వహణ తత్పరతఁ జెరలాడుచుండఁ, దా  
నొరులకు దోయిలోగ్గఁ బనియున్నదె? యుక్తమే? రాచబాటకుఁ  
దెఱఁగులు దిద్దవాఁ డిది మదిగ్ గమనింపఁ డనంగ వచ్చునే!॥ 32

చ॥ గతజల సేతుబంధనము కార్యము గాదు; తెగించి దూకు ధూ  
ర్తత సరిగాదు; కాదని వెతంబడి, లోకహితంబు జాఱు భీ  
రుత కొఱగాదు; భీరుడు నరుం డెదిరించువిపత్తు లోర్పుచున్  
గుఱిలవడంగఁబోక, యెదకుం గుదురిచ్చి కడంక యొప్పుగున్॥ 33

ఉ॥ కొందటి కుందుగోరములకు గుటియైనది నేటికార్యః మా  
కొందఱుఁ బ్రాణములు విడఁగూడనివా రగునప్పు డూరకే  
తొందరపాటు మేలె? సరితూచి కడంగుద మొక్కదారి: మీ  
రందఱుఁగూడ నిందలి శుభాశుభముల్ పరికించి పల్కుఁడి!” 34

తే॥ అనఁగ సభలోని జనులెల్ల ‘రాను, గా’ ద  
టంచు గుసగుసవోవంగ నాలకించి,  
యుద్ధతుఁడు తానజీ వారి నోసరించి  
పలికె - నిజరాజభక్తి దర్పమున మెదిపి॥ 35

మ॥ “అనువుల్ పెక్కులు సూపి మీనుడికి మాతాడంగ నోరాడ - దై  
నన్కు ‘సుల్తానుల సైఁవఁగూడ’ దనుటే నామాట: ‘షాజీప్రభుఁ  
గొని’ రన్నప్పుడు పేదపన్నగతిఁ బేర్కోనేల? మావంటివా  
రనుగుల్ గల్గియు - మిమ్మవంటిప్రభు లీ యన్యాయముల్ సైఁతురే?”

మ॥ తమ రీరాజగడమ్ము కోటగవనుఁ దాటం బనే - మాజ్ఞ యిం :  
డమితోత్సాహులు మావళాభటులు తోడై రాగఁ బైఁ దూకి, య  
డ్డముగా నెవ్వఁడవచ్చిన్ దటిగి తుంటల్ సేసి, కారా కవా  
టము భేదించెదఁ - దండ్రుగారిఁ దమ యండఁ జేర్తు నిశ్చంకత॥ 37

ఉ॥ దీనికిఁ దప్పేనేనిఁ దెగఁదీయుఁడు నాతల; లేనిసోని సం  
ధానములేల - యేల వ్యవధానము? దేవరవారిచిత్త మా  
పై” నన, శ్యామరా జనె “నపాయములేని యుపాయ మూనుటే  
పూనిక; ముల్లు ముల్లుగి నిపుచ్చక కొట్టునఁ గ్రుమ్మివైతురే!” 37

మ॥ మన సన్నాహము లెన్నియున్న, మనపై మాఱొడ్డి సోరాడఁగా  
ననుమానింప - రఖండ చండ పునైన్యాటోపు లవ్వారు; హె  
చ్చినచో రేఁగెద - రింత లొచ్చునెడల ‘జేనున్న షాజీప్రభుఁ  
గొని, యేపాపముసేతురో’ యనుట నాకుఁ దోచు మీరన్నటుల్॥

చ॥ మజ్జియును 'మీరు రావలయు మాకడ' కంచను మాట 'వంచనా  
పర' మని తోచు; నమ్మకముఁ బట్టుచుఁ దండ్రినీగోరి పోయినన్  
జరచుర నందఱున్ బొదువుచో - షహజీవిభు నట్లునేయు పో  
టరు లెది సేయఁజాలి? రెదుటఁబడి యెంటిఁ బెనంగ నేటికి?॥ 40

చ॥ తమపయఁ గూర్చి గాక సులతానులయొత్తిడి నందు రమ్మనెన్  
మిము షహజీవిభుం డనుట మిక్కిలిమాట; లిఖించు కమ్మలో  
నిమిడిన భావ మెన్న - నెదురేగుట మాని యుపాయ మూని కా  
ర్యముఁ గొను తెచ్చరించు: నది యర్హ పథమ్మని నాకుఁ దోచెడిన్॥

చ॥ ఒక బలవంతుఁ బైకొలిపి యొండె, నవాంతరమా కలంత లొం  
డొకరికిఁ గూర్చి యొండె, దగు నొక్కని కాసలుగొల్పి యొండె, బూ  
నికఁ గొను టొక్కతీ రగుట - నేటివిభుత్వములన్ బలీయమా  
నొకటిఁ దలంచి, దాని నుచితోపచిత్తి మొగియింపఁ బోలదో!॥ 42

చ॥ పర హృదయమ్మునీడలను బట్టెడు యంత్రము మీ మనీష, నే  
ర్పరితన మిచ్చి దానికిఁ దిరమ్మగు రూపము వోయఁజాలు మీ  
వెర - వొకతీరుసేసి నడిపింపుడు కార్యము; మీ విధించు నై  
ఖరి మునుమెత్తి కూర్తు - మదిగాక కొలందులు కొల్వ నేర్తుమే!॥

చ॥ అని వచియింప, నందఱి యాసని; రంత శివప్రభుండు "మీ  
మనసు మధించి చూడఁ డొకమార్గము; నేనును నాకుఁ బెద్దతా  
ఘనల యెడంద ముట్టి, మొనకట్టెద నొక్కతెఱం" గటంచుఁ గొ  
ల్వురు విడి, జీజియాఁ గనఁగఁబోయె విధేయ పథానుగామియై! 41

ఉ॥ డాయఁగఁబోయి భక్తినిబిడమ్ముగ మ్రొక్కినన్, బుత్తునెత్తి దీ  
ర్ఘాయు రనామయంబుల శుభాశిషముల్ గురియించి, జీజియా  
బాయి కుమారు నెమ్మొగమునట్టిన విన్నదనంబుఁ గావికం  
దోయినఁ జూచి, జాటునెదతోడ నిమిత్త మెఱుంగఁ గోరినన్॥ 45

— ❖ మాజీవిడుదలకై శివాజీ పర్యాలోచన - జీజియా నిర్ణయము ❖ —

చ॥ కొతుకు నెడందతోడ నతుకుల్ గొను కుత్తుకతో శివుండు సం  
గతి వినిపింపఁగా — విప దకంపిత వీరవధూటి జీజియా  
చితుకు నెడ గుదించి, పగ సేతల కూర్పుచుఁ బలె, “సంతతా  
జతనము లింతలయ్యెఁ బలశాలులకుఁ జెఱసాల లయ్యెనే॥ 46

ఉ॥ పోసరమార నిట్లు కదుపుంబలె హైందవమెల్లఁ దోలుచుఁ,  
మోసము లెంచుచుఁ, గదనముల్ నడిపించుచు, మృత్యుదేవతా  
హాసముల న్నటించు యవనాధిపులఁ గననోడి, దైవమే  
వీసరవోయి యోసరిలె - వే రొకరుం డిపు డేమిసేసెను॥ 47

చ॥ అను నెడ నామెనెమ్మొగము నంటిన జేగుఱుగవ్వు, చూపులఁ  
దునుఁగుఱుఁగుఱుల్, పలుకుదూఁటిన వాడియు, లోని వేడియుఁ  
గని, తెగుదెంపు ముమ్మరముగా మొనకట్టియు నిర్వికారతఁ  
గొని, శివరాజు తల్లియుడుకుఁ దడిచేతుల నంటి యిట్లనె॥ 48

చ॥ “కశలకు తల్లి! నీమది నొకింటఁ దిరం బొనరింపకున్న మా  
మనసులు ప్రీతిపోవె? యది మాస్వగవచ్చునె? దైవ మెప్పు క  
న్గొన లఱమోడ్చునే? మెఱుఁగుఁగోఱలు డుల్లఁగ మృత్యుదేవతా  
నన మఱకాలఁ దన్ని, భవనమ్ముల నోమ శివుండు చాలఁడే?॥ 49

ఉ॥ ఆత్మమలంబు ధర్మపథ, మందు జయంబు ధ్రువంబు, దానితో  
నిత్యము లాపదల్, మనసునిండిన యొర్ని కడంక తెంపు సాం  
గత్యమువాంది పండు, నటుగావున సాత్త్విక వీర భూమికా  
సృత్యముల న్నటించు; జననీ! నడిపింపుము కార్యరంగముల్॥ 50

ఉ॥ అంతటి పాహజీనృపున కర్మిలిబిడ్డఁడనై, యుదాత్త శు  
ద్ధాంతర జీజియా యమృతహస్తములఁ బెనుపొంది, ఖండదే  
వంతటి దేశికుఁ గొలిచి, యాపుల నందఱ నేలగల్గి — యీ  
క్రంతలు కాఱియల్ దుడువఁగానక, యే నిక రిత్తవోదునే?॥ 51

ఉ॥ మానుము చింత, చేయఁగల మార్గమునన్ దగవున్ దలంచి నీ  
యాన నొసంగు; మ్మిస్తు యవనాధిపుఁడున్ జనకుండు కొల్వకున్  
రా నొక కమ్మఁ బంపిరి, తిరస్కృతిఁ జూపిన నొక్కముప్పు, లే  
దే నిరువైపు ముప్పు - మొదలెత్తిన కార్యముతప్పు దోచెడిన్॥ 52

ఉ॥ 'రమ్మనినాఁడు తండ్రి' యనరా దనకుండఁగరాదు; 'నాదు క  
ర్ణమ్మును మెచ్చినాఁ' డనఁగరా దనకుండఁగరాదు; 'నాకుఁ గా  
ర్యమ్మును జూపినాఁ' డనఁగరా దనకుండఁగరాదు; వారి బం  
ధమ్మునఁ దక్కి- వ్రాసెనిటు - తా నెదకోతలఁ గ్రుంగిపోవుచున్॥

చ॥ ఒకయెడ భారతోదయసముద్ధరణైక మహూద్యమంబు, వే  
ఱొక యెడఁ దండ్రికై జతన - మొం డొకఁ డిట్లు పరస్పరోపరో  
ధకముగ నడ్లుతాఁకె; నొకదానిని బెంచితి నేను - బెంచె న  
న్నొకఁ, డివి ప్రాణమట్టి; వెదియోముదు? రెండు భరించు తెల్లగున్?॥

ఉ॥ కేవల రాజనీతిఁ బరికింపఁగరా - దిది ప్రేమతత్త్వ వి  
ద్యావిదు లార్పి తీర్చఁగల యంశ మగున్; బ్రణయ ప్రబుద్ధమా  
దేవత - వన్నిటం దనుకు తేజమునన్ గనువిచ్చి చూడు, మా  
జ్ఞా వచనమ్ము నిమ్ము! సడిసవ్వడికిన్ ననుఁ బాయఁద్రోయుమి॥ 53

ఉ॥ ఉన్నది చేతశస్త్ర - మదియున్ బదునైనది; లోనఁ జారువం  
బున్నది మొక్కవోక - యదియున్ బదునైనది; పెంట మార్బలం  
బున్నది మున్నదూఁక - నదియున్ బదునైనది; ప్రాణశక్తి నీ  
వన్నిటఁబోసి యొక్కతెరు వాడుము - తల్లి! జయింతు విశ్వమున్॥

చ॥ అను శివరాజవిన్నపము నందుచుఁ గన్నుల మోమునన్ మనం  
బున వడఁదేటి, తేఱుకొను పూనిక మీఁదటితీరు సేయఁగాఁ  
బెనఁగు తలంపుల్ జదివి, ప్రేమపరీక్షల నిల్చి, జీజియా  
ననువున వాకొనె - హృదయనాడుల దాఁపటికమ్ము విప్పుచున్॥

చ॥ “అవును గుమార! నీ వనినయట్టులఁ గార్యవిధాన శక్తి పాటవములు నీయెడఁ గడుదిటమ్ముగ నున్నవి; చెప్పినంత చేయువెదవు పెద్ద; పెద్దల హితోదితముల్ గొని ధర్మమార్గముఁ దవులుదు - వీతెఱంగు లుచితమ్ములు శ్రేయము గోరువారికి॥ 58

ఉ॥ పెద్దల చాటుఁబాసి, బడిపెద్దటికమ్ము గడించి, తీటముల్ దిద్దఁగ నేర్చినప్పు - డొకతెంపురు దేకువ లేమి యుండ; దా పద్దశ లడ్డమైన - బిగఁబట్టిన తాలిమి కేలఁ గొండలఁ బ్రదలుసేసి కార్యములఁ బట్టెను ధీరులజాడఁ జూడవో?॥ 59

ఉ॥ ఉండఁగవచ్చు భక్తి రతియుఁ దలిదండ్రులపైనః ధర్మశూరుండవుగాన, వారి యెడఁకు వెడలింపఁగవచ్చుఁ: గార్యశూరుండనఁ జిక్కుఁబాపఁ జతురుండవు గావలదయ్యె? నిన్ను బ్రహ్మాండము లాఁపఁజాల - విటు లానయిడఁ బనియేని నాపయి?!

ఉ॥ నీమది కొందలంబు గమనించితి - ‘లోకహితమ్ముపొంటె నుద్దామత రేగఁ దండ్రి కహిత మ్మగునో యని, దాన దుర్వ్యధల్ నామది ముట్టునంచు, నిటు నచ్చిన యుద్యమ మాఁపరామియున్ - బ్రేమసమాధికిన్ జలదరింపులు వోయఁగలేమి - కన్పడున్॥ 61

ఉ॥ ఉన్నతిఁ గోరి, హైందవ సమున్నతిఁ గోరియు, నంతలంతలా బన్నము లంది, యర్యులకుఁ బ్రాణము లొడ్డి గడించెఁ బ్రాపు - నీ కన్నగురుండు నీహితముఁగన్న విభండగు తండ్రి నీకు, నా కన్నిట దైవ - మయ్యనఁఘుఁ డాపదవో నెటు తాల్గి నిల్చెఁకు?॥

ఉ॥ అంచితరీతి హైందవ మహాభ్యుదయంబును గన్నులారఁ బ్రేమించితి: దానికై యధిగమించిన నిన్ను మనంబునిండఁ బ్రేమించితి: నీవుగాఁ బరిణమించిన మూలమహస్సు నేల ప్రేమించినమాట - యిట్లుపరమించెఁజమి ప్రిణయ ప్రిబంధముల్!!

చ॥ బుడిబుడి చెమ్మటల్ మునుఁగఁబోయుచుఁ బెంపఁగఁ బూలుపూచు నీ  
వడి యుడిగింతునా - యఱుతబంటి సెగ్గ దగవోవు తండ్రి నా  
ఱడి విడుమందునా - కఱకు ఱక్కెసతాలిమిఁ బూని వారిచే  
బడ నినుఁ బుత్తునా - తనయ! ప్రాణములే బరువై కలంగెడున్॥ 64

చ॥ అడుగకునన్నుఁ వట్టిబయలై పెనుగాలికిఁ దూలిపోవు నా  
యెడఁదకు నిల్వు లే, దయిన నిప్పటి కప్పటి కొక్కనమ్మకం  
బడగొనియుంటిఁ నీ వభయహస్తములన్ గొని పూరిపోచయే  
విడు - మది వజ్రమై యమృతవీరుధమై ఫలసిద్ధిఁ గొల్పెడున్॥ 65

ఉ॥ ఇంతట నిల్చియుందుఁ, దగవెంచుచు నీ వెదియైనఁ జేయు - మా  
పంతమునన్ ఫలించెడు శుభ మ్మశుభమ్మును 'దైవ నిర్ణయా  
గంతుక' మంచు మొగ్గవడుకన్నులఁ గన్గొనుచుందుఁ, గందు ని  
శ్చింతతః లేదు నీకు సడి సేగియు - రాదనియున్ గడంగుమీ॥ 66

ఉ॥ తక్కినమాట లట్లునిచి, తండ్రియొసంగిన యుత్తరమ్ములో  
దక్కిన తెల్విఁ బట్టు - మది తాకునఁ దప్పనఁ దాటిపోక పై  
కెక్కు-తెఱంగునన్ జొనుపు; మిందునఁ - దప్పదు తండ్రికోసమై  
యక్కఱఁగొన్న కీర్తిఁ యదియై జయమబ్బిన - రెంటు మేలగున్॥ 67

చ॥ అకపడు రెంటిలో నొకటియైనను దక్కొను టొక్కదారిఁ కొం  
చక తనమేలుఁ జూచికొని చల్లఁగ జాఱు టధీరవృత్తిఁ యెం  
దుకు వెనువోక దూకి, తటితోఁ దలలెక్కుట సాహసంబఁ యీ  
సకలము దాటి, మేటి యొకచక్కటి సర్వముఁ దీర్పఁజాలఁడో॥ 68

ఉ॥ దాఁపక తల్లిదండ్రులయెడన్ గల యప్పును, హైందవావనీ  
తాపముఁ బాపఁగా నదనుదప్పిన తప్పును, మచ్చరించువా  
రోవుచు నీ కొనర్పఁగల యుప్పలికప్పును దూఁచికొమ్ము, నీ  
యేవునఁ దూఁగుదాని విరియింపుముఁ తీర్పరు లెవ్వ రిందున్॥ 69

తే॥ గీ॥ అన్నివైపుల శుభము జయమ్ముఁ గూర్చి  
యేగుదెంచెడు నీరాక కెదురుచూతు :  
నలతమైఁగాక - ముమ్మరమైన తనివిఁ  
జెమ్మటలఁ దోఁగు నిన్ను నాశీర్వదింతు॥

70

చ॥ అని తగవాడి పుత్రహృదయమ్మును మోమునఁజూచి జీజియా  
తనువునఁ బొంగి, “పుత్ర! కులదైవతమైన భవాని నీదురూ  
పున సకలమ్ము దీర్పు, శుభముఁ జయముఁ సమకూర్పు - దత్పదం  
బును శరణందు” మన్న శివభూపతి “భాగ్య” మటంచుఁ బలుకుచు॥

ఉ॥ పొంగెడుమేనఁ దల్లినెలపుఁ గొని యాత్మగృహంబు సొచ్చి, చే  
యంగల సాంధ్యకృత్యముల నాదటఁ దీర్చి, యనేక భావనా  
సంగతిఁ బోవు చిత్తమున సాపడి, నెమ్మదివోసి తోడుసూ  
పంగల మేడకుం జనియె - భావికథా రచనాభిలాషియై॥

72

— ❦ — సయీబాయిసలహా - భవానీప్రార్థనము — ❦ —

మ॥ నవమాసంబుల నిండుగర్భమున మందస్పంద యానంబునఁ  
నవకంబుఁ దులకించునిల్విన నలంతలోవ్వి సయీబాయి త  
న్నవలోకించి యెదుర్కొనుగ, శివరా జాచెల్వచెల్వంబు క  
న్గవకుఁ జల్వలువోయ ‘నిల్వ’ మనుజోకఁ డాసి కేలందుచు॥

73

ఉ॥ ఆదరపీచికా నిచుళితాంతరుడై మృదులోపధాన త  
ల్పదరసీమఁ జేరఁ, బలియొర మెలంగుచు నామె తన్ముఖ  
శ్రీ దిగువాటు నీడలును రీతులుమాటిన సేత లెంచి త  
ద్భేద మెఱుంగ విన్నపముఁబెట్ట - శివప్రభుఁ డండఁ జేర్చుచు॥

74

ఉ॥ సంగతి యంతయుఁ దెలిసి, “చాన! విధానము దోఁప, దిప్పు డే  
భంగిఁ జనంగ నేదొసఁగు పట్టునో! చూడుము నీవుఁగూడఁ: ‘రా  
జ్యాంగములందు మాకుఁ జొరవా’ యనెదో యదిగాదు - నాకు న  
థాంగివి: తెల్వి కొక్క-నెలవన్నది యున్నదె? తోడుసూపుమీ!”

75



చ॥ అని వినిపింపఁ బెన్దెఱఁగుతా తలపోతల నూర్పువుచ్చి, నా  
భుని యనునీతిరీతిఁ గొని, తొంగలితెప్పలబోలె నెమ్మనం  
బునఁ దెరమంచుఁ బోఁడుడిచి, పుట్టిన వంగడవుంగొనంబు మె  
ట్టిన యిలువావి రాచసురటిక గదలింపుచు నామె యిట్లనెన్ ॥ 76

మ॥ “నను మన్నింపుము నాధ; యిట్టిపనులన్ నాబోలు లేమన్నఁ జా  
లినదానే — యొక యాడుకూ యనుచుఁ దూలింపంగ నాఁగాక: నే  
ర్చిన మీతీరులు దిద్దనొనె, యది యాచిత్యంబె? యేమైననే  
మనెదన్ మీ చనువంది - పొందుగొనఁ దోడైయున్న మేలయ్యెడిన్ ॥

ఉ॥ తీతమి యింతవట్టు కడతేటిన దిప్పటి కీగతిక; దునే  
దారితనంబులేక పెరదారుల వైరులు పుట్టలోన పూ  
తాగరము సేయుచుండిరి: తెగంబడ కిప్పుడు వారుబోయుచున్  
దోరమువెట్టి మొక్కుబడి నోచుట యావను లిచ్చ మెత్తురే! ॥ 78

చ॥ మనసున మాట రెంటఁ బురిమార్చుచు, ముప్పరితీరు చేతఁ బెం  
చిన పగత్రాళ్ళు ద్రోంపఁ దడిచేతులు చాలునె — వాడికత్తులన్  
దునియలుసేతగాక? పెరతోవ లవెన్నియు వారిమంచికై  
పనుపడనేర్పునే — యడుగుఁ బట్టినఁగా? కిది శూరుఁ డోర్పునే? ॥ 79

చ॥ ఇరుదరు లంటఁజూచి మొదలెత్తుట మే; లొకకొంత యీఁది ద  
గ్గటిదరి వీడుచో — నవలిగట్టును మెట్టుట గట్టిపూని; సా  
గరమున దూతునడ్లపు తరగల్ నురుగుల్ సురగాలిసుళ్ళు పైఁ  
దెరలఁ — దలంకుగుండియలు ధీవరులన్ దనియింప నేర్పునే? ॥ 80

ఉ॥ ఉత్తముడైన మామ పగయొత్తుల గత్తరవోవుచుండ నే  
జిత్తులతో బనేమి? యెగఁజమ్ము మగంటిమి కావిరేగఁ బై  
కత్తినికేల విచ్చిపరువెత్తఁగ దాయలఁ దోలి, కార్యమున్  
బొత్తిటఁ జేర్చుదాఁకఁ దఱిపుత్తురె దాగురుమూత ల్లాడుచున్? ॥

ఉ॥ ఇంతగ లోతు పాఠతరయనేటికి — నైరులు మామగారికి  
బంతమువట్టి యేదయినఁ బాపము సేతు రటంచుఁగాదె? యీ  
వంతు తొలంగుఁగా - కది యవశ్యమ యానెడ దాఁగనానె? వి  
భ్రాంతియగాక పట్టుగొని ప్రాణము లెవ్వఁడు గాదెవోనెడుక!॥ 82

ఉ॥ అత్తకు మామకు గుఱుచలాడిన పాపము సేయ — వారు నా  
యుత్తమదైవ దైవతము: లూఁజితశక్తిఁ గడంగి వారి యా  
పత్తులు దీర్చు టాద్యమ యవశ్యమ — కాదనదానిఁ గాని, యీ  
పొత్తున మీకడంక గఱివోవకవిచ్చుట లామఱించెదక!॥ 83

ఉ॥ తల్లిమొగుంబుఁ జూచి, పగదారుల దక్కిన తండ్రిఁ జూచి, మీ  
యుల్లము సభ్యువోనునికి యొప్పునె? హైందవ రాజ్యలక్ష్మికి  
బల్లవతోరణంబు నిలుపంగల యీకర మిట్లు చెక్కిట  
జెల్లువడంగ — నేభువనజేత శతారము చేతఁబట్టెడుక!॥ 84

ఉ॥ పున్నెము నోచి, కొత్తసరిపువ్వులు వోసి భవానిపూజలక  
గన్నది జేజియా — భరతఖండము గొన్నది మిమ్ముఁ; దత్తప  
శ్చిన్నములొచు విఘ్నములు చేడ్పడు, దత్తుననోరథామృత  
స్విన్నము మీకడంక వికసించుఁజూమి నిలువెల్లఁ బూచుచుక!॥ 85

చ॥ గడుసరివాయి మీఁగడలుగట్ట వచింపఁగ నేరనయ్యు, వా  
విడిచిన తెంపు సైఁపు; డదవీయసమా నిజ కార్యసిద్ధికి  
దొడిమెలు నొక్కువారివడి దోచి, స్వతంత్రత నిగ్గుదేఱ, న  
ల్లడ జయ మంగళధ్వను లెలర్చెడు హైందవలక్ష్మిఁ జూడుడి!॥ 86

తే॥ తలఁప సలుపఁగా మనము కర్తలమె యైనఁ  
గనులకందని బ్రహ్మాండ గర్భగోళ  
మెనసి యూఁకొట్టు సర్వభోక్తను దలంపు,  
దతని మే లంద భావికార్యమనఁ జనుడు॥

చ॥ అనెడు వసూమణి - బులకితాశయుడై తుదికంట విచ్చు మె  
 చ్చునఁ గని, ముంగురుల్ పుణకుచు శివభూపతి వలె - "నీ వచిం  
 చినతెలుఁ గింతయొప్పునొకొ! చిత్తము గెంజగురాకులెత్తె మా  
 నిని! సర్వక్రొత్తపోకడల నేర్పితి - మబ్బులలో మెఱుంగులన్॥ 88

ఉ॥ నాదము లెన్నియేనియు వినంబడి గింగురుమ్రోసె: నీ శ్రీవో  
 భేదమునన్ శ్రుతిగలిపి వీణియతంతులు మీటఁజాలఁ: జిం  
 తా దమనంబు శాంతి సదనంబు వివిక్తమునొ సమాధి నే  
 నాదటవోదు; నీవు బరువొ కనుతెప్పల సేడఁదేర్చుమి!"॥ 89

తే॥ అనుచు నిల్లాలి మృదుల తల్పాంతరమున  
 విడిచి, యేకాంత మాధురీ విహృతిఁ గోరి,  
 పాలపొంగుల వెన్నెల లావ్విలు మేడ  
 బయలఁ జల్వరాచప్పటఁ బవ్వళించె॥ 90

ఉ॥ దొంతరలై తలంపు లెడదోపక చుక్కలువోలఁ బొంగి, భా  
 వాంతరవీధి నాడి, నయనాంతములన్ దిగువాటి, యిందుపా  
 దాంతరితంబులై చనఁగ, నన్నిటికిన్ దరువాయి సర్వవి  
 శ్రాంతి నికేతనంబు కడసారి భవానిపదంబు దోచినన్॥ 91

ఉ॥ ఆకటఁ దూలు తేటి యొకడై వికచోత్పలపాళి నిల్చి, య  
 త్రాఁగల తెక్కలార్చుకొని యాడుచుఁ దేనియ లానియాని, యం  
 గీకృత గీతికారతి సుఖించినరీతి భవానియంఘ్రులన్  
 జేకొని, తెప్పవ్రాలుపురుచిన్ శివరాజు తలంచె నీగతిన్॥ 92

తే॥ "గగన ఫలకము - వెన్నెల జిగురుఁబూత,  
 తారకాపక్షి నీ మహత్త్వంపు వాఁత,  
 కనులు మలపక నిలువెల్లఁ గలయఁజూచి  
 చదివితినిఁ - దల్లి! తాత్పర్య మొదుఁగజేమొ!! 93

తే॥ అరసితిని వారివారి భావాంతరముల,  
 ననుసరించితి నురక విద్యార్థివోలె,  
 దనువు దొరకదు - తగినయ్యుత్తరము రాదు :  
 గురువు దరిలేనిచదు వెంతబరువు తల్లి॥ 94

తే॥ తఱపిపాడిలోఁ గొనరు తత్తరము తరిచి,  
 ధర్మజిజ్ఞాసలో నిరుత్తరతఁ గఱచి,  
 యాత్మశక్తిని మఱచి యిట్టైతి నేమొ -  
 దారిచూపుము తల్లి! చిత్తమున వెలిఁగి॥ 95

తే॥ కొతుకుమదితోడఁ గార్యమ్ముఁ గొనుటలేదు,  
 కొను కడంకలో ద్రోహచింతనము లేదు,  
 చింతితము చేతిమోపైనఁ జెదరలేదు,  
 చెదరఁబోమి పరీక్ష సేయుదువా తల్లి॥ 96

తే॥ అఱుతనిఁడు తమ్ములపుట్టాకు నఱకునపుడు  
 తూఁగు త్రాసులో ధర్మంబుఁ దూచునపుడు  
 వణకులాడని కరము - నిల్వఁగల కన్ను  
 తగవు - మెలకువ - వారవ నీ ధర్మభిక్ష॥ 97

తే॥ రేబవలు వెల్లుకంట గుర్తితు వనుచు  
 సాఁగఁదోలితి ధర్మరత్నా రథంబుఁ,  
 గనులు మలపకు - మిరు లరుల్ క్రమ్ముకొన్నఁ  
 జేకటిజగంబులో నేమిసేతువమ్మ॥ 98

తే॥ ఇంత నిక్కచ్చి - సిరులు నిల్వెల్ల నమలి  
 కొలువుగద్దెపై నొఱగి కులుకుటకుఁగాదు :  
 'దొడ్డతల్లివి - గుంపెడుబిడ్డ' లనుచుఁ  
 గొదవఁ దూలింపఁ 'బ్రాతపల్కులకుఁ' బోతి॥ 99

తే॥ అయిన నేమాయె - నిప్పుటికైనఁగాని  
నన్ను నడిపించుకొనుము నీ కన్నయట్లు:  
తలఁపుఁ దిరుగ కే న్నెత్తెనఁ దఱిమినడిచి  
దుడుకుబిడ్డల తల్లిప్రేముడి గడింతు॥ 100

తే॥ ఇంతకును నన్ను మీటి కల్పాంత మొసఁగు  
వాన గాలియు నగ్ని పర్వతము లేదా,  
'ప్రేమ' మని 'ధర్మ' మని తూచి పెనఁగు మనసుఁ  
ద్రెంప లేనైతిఁ దగవుఁ జూపింపవచ్చు॥ 101

తే॥ చెఱయు సంకెల తలిదండ్రు లురియుచుంట  
యందు నిందును సమమః నీ వవతరించి,  
తలుపు దీయించి యమునలో దారియిమ్ము:  
కలఁడు శ్రీకృష్ణుఁ డీవలఁ - గంసుఁ డవల॥ 102

తే॥ గానఁబడు - లంక, నడుమ వారాశియకాచు  
నట్లకొన్నది చెఱసాలయన్న దొకటి:  
ధర్మలక్ష్మికి జెఱఁబాపు ద్వంద్వరణము:  
తెరు వొసంగెదో? కడలి భేదించు మనెదో?॥ 103

తే॥ లోటువు మొదలుగా సర్వ సర్వాంతరములఁ  
గార్య కారణ కర్తృ తాఖండమూర్తి  
వెలుగుచున్న తేజోమయ విశ్వేశ క్తి  
మేలుకొలుపుము! నాయందు మేలుకొనుము!"॥ 104

తే॥ అందు తలపోత గాఢసమాధి మునిగి  
కన్నుమూసెనో - తెఱచెనో కన్న దెవఁడు!  
సృష్టి శాంతిలో జరుగు సంసృష్టి యేదో!  
కోడి యెలుఁగెత్తె 'గొక్కొరోకో!' యటంచు॥ 105

చ॥ మలయుచు నిందునందు సుకుమార సమీరము లోరఁబాటి మే  
 లొలుప, శివప్రభుండు పురికొన్నమది గనుదోయి విచ్చి, తె  
 కలు విదిలించి లేచు విహగమ్ములవెంటన కాల్యకృత్యముల్  
 సలిపి, దివాకరుండుదయసానువు నెక్కుటఁ గొల్పదీర్చుచు॥ 106

చ॥ పరిణత సత్త్వలైన సచివప్రవరుల్ హితులు జమూపతుల్  
 దొరసినకొల్వఁ జూచి సరితూచి శివప్రభుఁ డిట్లు వల్లె, “ము  
 మ్మరమగు నేటిచిక్కు నలుచక్కియల్ గదలించి యొర్పుమై  
 నరసితి - నెట్లువో జివర కడ్డమగు జెఱలోని చీకటుల్॥ 107

చ॥ అడఁకువయు బెనంకువయు నంకిలివో మొనకట్టఁ జాల వీ  
 గడుసరిమూఁకపట్లఁ; దునుఁగఁబడ లాగిన లగ్గులేని యీ  
 వడి కడుసున్నితంబు; యిరువైపుల మ్రొగ్గతిలంగఁ బోని కా  
 వడిఁ గొని, తొట్టువో కడుగుపట్టును బైలివ చూపఁగాఁదగు॥

తే॥ అడఁగి పోవుచో - సులతానుఁ డణఁచు మనల,  
 నెదిరి మారొన్నఁ - దండ్రి కేయెడరు గలదో!  
 యిరుదెఱంగుల మేలులే, దిపుడు బలియు  
 నొకని వానిపై కనుపుసేయుటయ తగవు॥ 109

ఉ॥ మోగలుపాదుపాబలఁగము దలపోయుచు లోఁగి, వారి వై  
 రాగమ మెన్నుచు బడగయాడక యుండె బిజాపురీశుఁ; డా  
 మోగలుపాదుపాహి తటిముట్టుచు దక్షిణభూమియెల్ల స్వా  
 హా గొన వేచియుండె - స్వసహాయుల బంగరుకేల దువ్వచు॥ 110

చ॥ ఇది తగువేళ : మోగలుల కేదియెలాభము జూపి - సాయము  
 బదిలముసేసి - తండ్రి జెఱఁబాపఁగ వచ్చు; బిజాపురంబుతో  
 నెదిరెడుమాకు సాయపడ నింతయు లోఁగఁడు పాదుపాహి : యీ  
 యదువునఁ జిక్కువాపి, సమయానుగుణంబుగఁ జూత మవ్వల॥

ఉ॥ ఇప్పటిదాక మోగలుల కె గొనరింపక యుంటగూడఁ దా  
నొప్పిదమయ్యె : రెంటఁ బగయూఁది నిలంబడునే బిజాపురం -  
బప్పులబోయి మోగలుల కగ్గమ మైన : దొకంట వారికిఁ  
దప్పుఁదలంచి - తాను మనదాపునఁ జేరుటమైనఁ గాఁదగు॥ 112

తే॥ అనువుమెము నిప్పు పాహజహనుసాయ  
మందు టుర” వని తననిశ్చయంబుఁ దెలిపి,  
యంద ‘టిది యుక్త’ మని మెచ్చియాడ, నపుడ  
కమ్మ వ్రావించె బాదుపాగారి కిల్లు॥ 113

❦ పాదుపా కుత్తరము - పాజీ విడుదల. ❦

సీ॥ “శ్రీమ దుద్దామ డిల్లీ మహాసామ్రాజ్య  
సార్యభౌములవారి చరణపీఠి  
వినుతుడౌ శివరాజు విన్నపమ్ములు, - మేము  
తమనియోగుల మొక్క-తరమునుండి,  
భారతభూ సార్యభౌములౌ మీప్రభు  
త్వము నండఁగొనఁ బెద్దతలఁపు గలదు,  
దక్షిణభూమియంతయు గెల్వఁదలఁచు మీ  
జతనమందునఁ దోడు సలుపఁగలము,

తే॥ మా మనవిఁ జిత్తగించి, సామంతులందు  
వృమ్ముఁ జేరిచి, మాతోడు సమ్మతింపుఁ :  
డిందు వంశక్రమాన మే మందుచున్న  
‘దేశముఖ’ హక్కులను మాకుఁ దీర్పఁగనుచు॥ 114

చ॥ మఱియొక విన్నపంబు; తను మార్కొనఁగా నను తేపెనంచుఁ దీ  
వరపడి, నాదుతండిఁ జెఱుబట్టె బిజాపురపున్నవాబు; మీ  
యెఱుగని దున్నదే! యెవరికే నొకయెగ్గుఁ దలంప, నడ్డఁగాఁ  
దిరిగినవారిఁ గొందఱు నెదిర్చితి - వారికి మాకు మేలుగఁ॥ 115

చ॥ వివరములెల్ల మీకు వినిపించెడు మా రఘునాథపంతు; మీ  
 చెవినిడ కెట్టిసాహసముఁ జేయఁగరా, దిపు డేము తీర్పఁగా  
 నపు తెరు వానతిం, దుచితమానెడ వారల కాజ్ఞ సేసి తం  
 డ్రడి విడుపునేయుఁ - డిట్టులఘటించిన నిందుఁ గలంత దీతెడుకా॥ 116

ఉ॥ \* 'గోటన తీటుకార్యమున గొడ్డలి యే' లని, మీ కలమ్ముతో  
 డ్పాటునఁ దండ్రికిఁ జెఱకవాటముఁ దీసితిరేని, మేటి యా  
 రాటమువోఁ గృతజ్ఞత దిరమ్ముగ మాతల మోసియుండుఁ - బో  
 రాటములేని దక్షిణధర్మ దమయేల్బడి తీవసాఁగెడుకా॥ 117

తే॥ భరతఖండముఁ గొనగోరఁ బట్టి యేలు  
 తమయెదుటఁ దద్దవల్కు పెత్తనము దగునె!  
 నెరసు లెఱుఁగమిఁ గన్న మన్నింపవలయు!  
 వేదీయున్నాఁడఁ దమయాజ్ఞ వెడలుదారి!" 118

మ॥ అనుచుక గమ్మ ముగించి ముద్రయిడి, న్యాయాధీశవర్యుండు నా  
 త్ర నయుండా రఘునాథపంతుకిడి కర్తవ్యంబు బోధించి, యీ  
 పని 'దారా' యువరాజుమూలమునఁ దీర్పక గట్టడకజేసి, యీ  
 తనికిఁ గానఁగి లొసంగి వీడ్కొలిపె - భృత్యశ్రేణిఁ దోడంపుచుక॥

చ॥ పదపడి తండ్రిగారికి నవాబుసకుఁ బడు లీయఁగోరి, బ  
 ల్లిదముగ వారిచిత్త మగలించుసెగల్ పయిఁ బ్రాఁకకుండఁ, దాఁ  
 బాదు పొనగూర్చుపూని వెడపొంగులఁ బ్రాయ్వినిబ్రుంగకుండ, యు  
 క్తి దనర నుత్తరమ్ముల లిఖించె నతం డిటు వేటువేటుగక॥ 120

\* Shivaji petitioned to the Padsha invoking his patronage and instant aid ... and urged that in saving the life of such a distinguished general the emperor would strengthen the foundations of the Mughal power in the Deccan and could count upon the grateful assistance of Shahji and himself.

Ch. VIII. N. S. Takakhav.



తే॥ “శ్రీ బిజాపురపట్టణ సింహాపీఠ  
భామినీరాజ్య ధవళాతపత్రసీమః  
బ్రభుత నెలపు నాదిలుమానవాబుగారి  
చెంత వినతుడై శివరాజు సేయుమనవి॥

121

మ॥ తమ యాహ్వానముఁ గొంటి; బెద్దలగుటకా దా మింతగైకొంట యు  
త్తమ : మీ నాడును నన్ను రాబిలుచు మీతాత్పర్య మెంతేనియో  
గ్య మనక జెల్లదె! తప్పగల్గునెడఁ జక్కఁజేయు దండం బవ  
శ్యము కాదందురె - కన్నులుక జెవు లొకండ్లై దారి చూపించినకా!

చ॥ ఒక కొఱగామియే కలిగియున్న దనుం డది నాకృతంబ, దా  
నికి గుఱియైన న నివ్విడిచి నిర్మలుఁ దండ్రినిఁ గొంటి - రిట్లు గొం  
చక తమరాజనీతి కలుపం బగునో యని లోఁ దలంతు : నిం  
తకు నుచితజ్ఞులైన తమదాపుగదాయని యూఱడిలైదక॥

123

శా॥ నా కార్యంబులయందు నెం దెవరికైనకా గుండు పొందించు నూ  
హా కాలువ్యము లేదు, పట్టుగొని రాజ్యాకాంక్షయుక లేదు : ధ  
ర్మైకాంతంబు మతంబు నోముటిది న్యాయ్యంబంచు గైకొంటి, శి  
క్షా కల్పంబున దీనఁ దప్పగొనురేకల్ మీరు భావించురే॥

124

ఉ॥ మోసముఁజేయువా రడఁగ మొట్టుచు, దుర్గపదంబునకా విప  
ర్యాసముఁ జూపువారి దిగతాచుచు, మ మ్మెదిరించువారికికా  
ద్రాసముఁగొల్పి, యిట్లు తమరాజ్యము మామత మోము పూనికకా  
జేసితి నాజ్ఞ వేచి - పెడసేతల కిందున దారిజూతురే॥

125

ఉ॥ శాంతపథమునకా దరిచి సాగిన సర్వముఁ జూడుఁ : శ్రేందుఁ బ  
క్షాంతర దీక్ష లేని తమయానతి కొప్పమి లేదు : తండ్రి వి  
శ్రాంతికిఁ దోడునూపెడు తెఱంగున నెమ్మదిముట్టి - మిమ్ము ద  
ర్శింతుఁ, బాసంగుతీరు వివరింతుఁ, ద్వరంబడఁబోమి కోరెదకా!”॥

126

తే! అనుచుఁ గమ్మ ముగించి, యనంతరంబ  
 తండ్రినిగుఱించి యెడఁదలోఁ దరఁగలించు  
 వెడతలంపులఁ బొడము సవ్వడి నడంచి,  
 తడవికొనుకేల వ్రాసె నుత్తరము నిట్లు॥

127

చ॥ “అదరు నెడందతో వణఁకు హస్తముతో వెనుకాడు పూనికతో  
 ‘నిది’ యని తేల్చలేని యెదియే లిఖియింపఁగనైతిఁ దండ్రి! శ్రీ -  
 మొదలిడి, పైన మీకుశలముఁ మఱి మాకుశలంబునైన వ్రా  
 యఁ దెరువులేనికమ్మ హితమా నె - నమస్కృతి వ్రాసిపెట్టినాఁ!” 128

చ॥ అటఁ జెఱసాల, గుండె లవియంబడు చీకటికొట్టు, వాకిటఁ  
 భటుల తళత్తలించు కరవాలుమెఱుంగులు, తీవ్ర వేదనా  
 కుటిలము మీ మొగం - బిటుల గోచరమై యెడఁ గ్రుమ్మివైచు నా  
 రట మొకకేల నొత్తికొని, వ్రాసెద రెండవకేలి తూలికా॥ 129

చ॥ తెగువన కొంటి మీ రనుమతింపని యున్నను మొందు; దీనిపైఁ  
 దిగినవి నేటిబన్నములు - తీఱకపో వని వచ్చినట్లై; యీ  
 తగవున నేనొ - మీరొ - సులతానొ నిమిత్త మనంగవచ్చునే!  
 జగదుదయంబున జగురుఁజాఱులు పోరులు సూడకుంటిమే! 130

ఉ॥ ఏమని తప్పఁగాఁదలఁతు రియ్యది వారును మీరుఁగూడ? నా  
 సేమముఁ గోరిగా, కెదుటిసేగిఁ దలంచియుఁగాక, నా మతం  
 బోమఁగ - నాదు హైందవము నోమఁగ - నే నిటు సేయఁగూడదో?  
 తాము దలంపరో తమహితం - బది మీరును సమ్మతంపరో? 131

చ॥ దొరలమటంచుఁ దీమసపుద్రుళ్ళున వా రిటురేఁగిరైన నఁ  
 జెఱఁగొనరాదో? తండ్రివని చేతికిలోబడు మిమ్ము శిక్షకుఁ  
 గుఱికొనుటేమి? మీరు నిదికూడదటం చలవారిఁ బల్కఁగా  
 నఱగొనుటేమి? మీకుఁ బ్రభులైరనుచుఁ ననుఁ దప్పఁజూతురో?॥

చ॥ † కొడుకని తృడియంచు నొసగూడిన బంధమకాక, నాయొన  
 ర్చెడుకృతులందు మంచికినిఁ జెడ్డకు - మీకును బొత్తులేదు, వా  
 రడుగిడ హక్కులే - దెవరియత్నము వారుగ నుండవచ్చు; ధీ  
 రుఁడు సుతుఁడైనఁ దృడియెడరుకొ దొలఁగించు నిజోద్యమంబున॥

ఉ॥ † వారల యుప్పుఁ దింటిమని వాకొనరాదని నాతలంపు - నే  
 నేరనినాఁడు మీయొడిని నిల్పిననాఁ డది యుండవచ్చు : నే  
 నీరతి రెండునుంబదియునేఁడుల ప్రాయమునుండియుకొ స్వతం  
 త్రారభటికొ జరించితి-సహాయులు పెక్కురు తోడుసూపఁగొ॥ 134

ఉ॥ † పట్టితి వారిదుర్గములుఁ బ్రాంతము - లట్టులే మీవికూడఁ జే  
 పట్టితి : నిర్వృతేకమయి బల్మిని న న్నరికట్టి పోరునకొ  
 నెట్టఁగవచ్చు - నిల్వఁగల నేరిమిగల్గిన నిల్తు : స్థితిపో  
 కిట్టటు వ్రేలుచూపి, వెడయెత్తుల నెత్తు టుదాత్త రీతియే?॥ 135

చ॥ † నిజము వచింప నింతె; గమనించెద నీవయి సాధురీతి నీ  
 గజబిజియంతయుకొ దులుపఁ - గాఁగలయంతయుఁ గాకమాన; దా  
 త్మజుఁడగువాఁడు చూపఁదగు ధర్మమునంతయుఁ జూపెదకొ ; మనో  
 రుజ లెడఁబాసి నిశ్చయపరుండవు గమ్ము, తలంకుఁ బాయుమి॥

ఉ॥ మీ యుపదేశ మే ననుగమించితి సర్వము, తల్లిభావముకొ  
 దోయిటఁగొంటి, నిడుమదితోడ భవానిహితమ్ముఁ గంటి, నా  
 ధేయము రాజసీతి గణుతించితి, నెందుఁ గొఱుతలేని సంత  
 ధేయము తీరుఁబొందఁగ - విధేయుడనై మిముఁ జూడ వచ్చెదకొ॥

† I owe my birth to you but not my deeds. ... You may argue that till to-day I have eaten their bread ... but up to the twelfth year one is accounted a child and up to that age I lived upon your bread. As I have taken forts and strongholds belonging to others, so are yours in my possession. ... About them you should decide as is fit. I shall in this way acquit myself of the duties of a son. Page 174. Sabhasad.

తే॥ కల యథార్థము సులతానుగారి కేను  
 దెలియఁబఱచితి నొక్కింత వెలితిలేక :  
 నాప్రయత్నము వారిఁడెందము నిజంబ  
 సరళమైన - భవానియే సరదుఁగాక”॥

138

తే॥ అనుచు వ్రాత ముగించి ముద్రాంకనమున  
 భద్ర మొనరించి, యుత్తరద్వయము భటుల  
 చేత ననిపి, కొల్వునువీడి శివవిభుండు  
 చనె - ననంతర కరణీయ సజ్జఁడగుచు”॥

139

చ॥ దినములు కొన్నివోయె, జనుదెంచె వడిక రఘునాథపంతుఁ; డ  
 య్యనఘుఁడు, - పాదుషా యనునయంబునఁ గార్యము సమ్మతింపఁ గై  
 కొని, షహజీవిభుక విషవఁగోరి, నచాబున కాజ్ఞచేసి పం  
 చిన నివరంబులెల్ల - వినిచెక శివఘాపలి సుతసింపఁగక”॥

140

సీ॥ సార్వభౌముండైన షాజహా నంపిన  
 యాజ్ఞ యనుల్లంఘ్య మగుటవలనఁ,  
 దగు శివరాజును త్తరముల షాహజీ  
 యనపరాధత వ్యక్త మగుటవలనఁ,  
 దన మంత్రులందుఁ గొందఱు షేయువిన్నపం  
 బవలఁ దోయఁగరాని దగుటవలనఁ,  
 గ్రీమముగాఁ బ్రజలలోఁ గలుగు నసంతృప్తి  
 యణఁప కుండఁగరాని దగుటవలనఁ,

తే॥ సర్వమెఱిగిన యాదిలుషానవాబు  
 షాహజీపభు విడిపించి సత్కరించి  
 తనకొలువుఁ జేర్చి మన్నించె; దద్విధంబు  
 చెవుల కమృతమై హర్షించె శివవిభుండు॥

141

❖ బిజాపూరువారి పన్నుగడలు — శివాజీ ప్రతిక్రియలు ❖

చ॥ ఒకయెడ భోగ సలేకుల శుభోదయమా సుతజన్మవార్త, వే  
ఱొకయెడఁ దండ్రిగారు చెఱునుండి తొలంగుట, భావిభాగ్య సూ  
చకముగ రెండు దండగొని సంపతిలక్ - శివరా జొనర్చెఁ గౌ  
తుకమున దైవతార్చనలు తోరపువేడుక లన్నదానముల్॥ 142

శా॥ కారాగారముఁ బొసియుక్ - జనకుఁ డాకర్ణాటమున్ జేర కా  
యూర్క గొన్నిదినంబు లుంటఁ గని, యేయుద్యోగమున్ జేయ నే  
యారాటం బొనగూడునో యని, శివుం డందాఁక రాజ్యాంగసం  
స్కారంబుల్ గనుచుండె - వారి మదిసోకల్ పైన గుర్తింపుచున్॥

చ॥ చనె మూఁడేం; డ్లటుపైనఁ గన్నడపుదేశం బేగుచున్ మాహజీ -  
“నను మోసంబునఁబట్టి కట్టి చెఱులోనఁబెట్టు ‘బాజీ’ ముఢోళ్  
జననాథున్ గసిదీటు కక్కసమున్ జక్కాడి, నాపుత్రకుం  
డనుటన్ నిల్పు” మటంచు వ్రాసి చనె, నీర్వాప్త తప్త చిత్తంబున్॥

చ॥ జనకుని యానఁ దీర్పఁగలచందములన్ దఱివేచి, యుద్యమం  
బనువునఁ గూర్పఁగాఁ దెరువులారసి, నల్గడ వేగువారలన్  
బనిచి రహస్యమందుచు, శివప్రభుఁ డెప్పటియట్ల రామదా  
సునిఁ గననేగెఁ దోడుగొనుచున్ - ‘బరహి’ గిరిదుర్గ సీమకున్॥ 145

చ॥ గురుఁడగు రామదాసమునిఁ గొల్చి శివప్రభుఁ డంతఁ బూర్వపుం  
జరితముఁ దెల్పఁగా - నతఁడు సంగతముల్ వివరించుచుండె : నీ  
మురువున రెండు మూఁడు దినముల్ గడవన్ మును పంపియున్న వే  
గరి యొకఁ డేగుదెంచి, యటఁ గన్నయుదంతము వలెఁ- నీగతిన్॥

తే॥ “మాహజీరాజగారు బిజాపురమున  
నుండుతఱి - వారిక్రింది యుద్యోగులెల్లఁ  
గెరలి కర్ణాటసీమలోఁ దిరుగఁబడిరి,  
కనకగిరి దుర్గమునఁ బెద్ద కలహమయ్యె॥

శా॥ ‡ ఆ జంజాట మడంపఁగాఁ జనిరి సైన్యాటోప మేపార సాం  
భాజీగా - రట ముస్తఫా బలియ్యుడై మాటొడ్డె : దుస్తంత్ర రిం  
ఖా జంఘాలుఁడు దూరమున్న యఫజల్ ఖాన్ ముస్తఫాతోపి, సాం  
భాజీగారిని ... .. పల్కనోడెదను, దేవా! వారు లే నీధరన్”॥ 148

చ॥ అను నెడ బల్లెముక్ జొనిపినట్లగుచున్ శివరాజు వేటునా  
టిన పులివోలె రేగి, “వికటించిన వీరి దురంత మొత్తున్  
జన వెనుదీయదో! బ్రతుకుఁజూపుల నేమగు - నిందుపై లయం  
బొనరుచు టొండుగా” కనుచునుండఁగ, నొండొకదూత డాయుచున్॥

శా॥ “దేవా! నేను బిజాపురంబరిగి నిద్దేశంబుఁ గైకొంటి : మా  
యావుల్ వా రెటులైన మీ కొకయసాయం బీయఁగాఁ దంత్రపుం  
డేవాటంబున నుండి, రాపనికి ‘బాజీ శ్యామరా’ వన్న దు  
ర్భావుం బుపి, రతుడు కాచుకొనెఁ ద్రోవల్ - మిమ్ము సాధింపఁగన్॥

చ॥ తఱిగొని పల్క టిచ్చటికిఁ దా మరుదెంచుటఁ గాంచి, తోవలో  
నతఁడు ‘మహాద్వరంబు’ దరియంచుల దాఁకొనియుండె : జావళీ  
పలియగు చంద్రరా వతనిపట్టయి దారియొసంగి సాయ మీ  
జతగొనియుండె, సైన్యము లసంఖ్యము - లింతయుఁ జూచివచ్చితిన్”॥

చ॥ అని వినిపింపఁగా శివమహాప్రభుఁ డా సులతానుగారి వం  
చనములఁ గ్రించుసేతల నెసంగు మిడుంగులు లప్పళించుచున్  
గనుల గభీరముద్ర వెలుగన్ దలయాఁపుచు, భావికార్యమున్  
గనుబొమసుళ్ళు ముళ్ళుగొనఁగాఁ బెనవైచుచు నిల్లు వాకొనెన్॥ 152

‡ Instigated, if not actually aided, by .. Afzal Khan, Mustafa Khan overpowered Shahji's garrison and occupied Kanakgiri. ... .. Mustafa Khan treacherously ordered his artillery-men to hit, if they could, Sambhaji and the knot of officers about him. The batteries killed him instantly.

చ॥ “సరి! యిక జంకు దీటినది : సజ్జనతల్ కొఱగానివంచు నే  
 ర్పిరి సులతానుగా - రిటుల వింగడముల్ మొదలెత్తి : యింక నె  
 వ్వరి చెయిమించు వారు తెగబట్టగవచ్చు నెత్తెన - నీసునన్  
 గొఱవినిఁ జూపఁ గుంతమునఁ గ్రువ్వక, పువ్వులఁ బూజసేతురే?!”

మ॥ తడయంగాఁ బనిలేదు, పొండిపుడ, మా తానాజితోఁ బల్కి - స  
 వ్వడిలేకుండ నఖండసేనఁ గొని తోవల్ మార్చి రాగా నొన  
 ర్పుడు; నే నైదవనాఁడు పార్కనుమలోఁ బొంచుందు : మీలోన నొ  
 క్కఁడు వీరిన్ గనుచుండుఁ - డీపనులు తెక్కల్ గట్టి తీర్చుందగున్”॥

మ॥ అని వారిన్ వెడలించి, తాను గురు డాయంబోయి సుల్తానువ  
 ర్తనమున్ దెల్పుచు నిట్లువలె, “మునినాథా! రాజకార్యమ్ము లిం  
 త నిరాఘాటముతానె! పాపమని పుణ్యంబంచు లేదానె! యే  
 ఘనుడైనన్ దన మానవత్వ మిటఁ జక్కఁ నిల్పి వీలున్నదే॥ 155

ఉ॥ ఏ నలు సంతరా, దన్వత మెన్నఁడుఁ గూడదు, మోసగింపరా,  
 దే నొరుఁ గొల్వఁగూడ దనియే తలపోయుదుఁగాని - తండ్రికై  
 యా నియమంబు తేలగొను టయ్యెనో! నేఁ డొనరించు కార్యసం  
 ధానము లొప్పవో! మనసు తత్తటమందు నెఱుంగఁ బల్కవే!”॥

చ॥ అన విని రామదాసముని యాడె, “గుమార! యుదారమైన నీ  
 మనసున కీమెలంకువ సమంజస : మిప్పుడ రాజ్యతంత్రముల్  
 గను మెఱపించుచున్న, వటుగానఁ దలంకెద : వొక్కనిల్వినన్  
 గనుఁగొన నొనె ధర్మ - మధికారి విభిన్నత రూపుమాటెడున్”॥ 157

ఉ॥ తాను జగమ్ము మేల్వడఁగ ధర్మము కావలె - ధర్మబద్ధుడై  
 తాను జగమ్ము నోమవలె; ధర్మము దైవ మొకండ - దానికిన్  
 దాను జగమ్ము గూర్పఁగల తారకమేది? జగమ్ము తాను లే  
 రే నలధర్మ మేరి? కిది యెన్నుచు ధర్మము వాడుకోదగున్”॥ 158

- ఉ॥ మానవశర్యమున్న నొకమచ్చున నచ్చుగొనంగ వచ్చునే!  
కాననిదైవ మొక్కతెరఁ గట్టుచుఁ దాఁ బయినుండి, సర్వసం  
ధాన ముదాత్త మానవవిధా పరిణధముఁ జేయుఁ; గావునఁ  
దేనియవోలె మానవవిధిఁ గొనుమీ మలినంబు వీడుచుఁ! 159
- ఉ॥ 'లోకులు కాకు' లన్న నుడిలో నిజమున్నది : వారి నోటిలోఁ  
బాకముదీఱి, పున్నెమును బాపముచుఁ జవి మాఱు, రంగుచుఁ  
రేకయుఁ దేఱు; నేలవివరింపఁగ - 'నా' కనిగాక, లోక ర  
క్షాకృత్తికై యొనర్చునది సర్వము పున్నెముగాఁ దలంచుమీ! 160
- ఉ॥ అందును రాజనీతి కడు నబ్బరమైనది : యెత్తుకెత్తు వే  
యం దగువాఁడ కార్య సమయఙ్గాఢు : పంటలు పండివచ్చునే  
కందును గుందులేక - వెలికంచెలు వేయక! వజ్రవర్ణముఁ  
బొందనిమేన శాతశరముల్ నొరఁబాఱుచుఁ జీల్చివేయవే! 161
- ఉ॥ కావున నీవు సేయఁగల కార్యము సర్వము యుక్త; మొక్కఁధ  
ర్మావసరంబుఁ బట్టి తగవాడుట దబ్బఱగొంట గాదు; మా  
యాపుల మోసగించుట యనర్హము గాదు; జగన్ధితంబుకై  
సేవయు నేవగాదు; వగఁ జెందకు - నీమది మార్పఁబోకుమీ!" 162
- చ॥ అనఁ దెలివొంది వారి నెలవంది, కడంగిన కార్యసిద్ధికై  
పనిఁగొని యుత్సహింపుచు శివప్రభుఁడుఁ సుభటాళి పెంటరాఁ  
జని, మునుముందు శ్రోవ నలుచక్రియలఁ దుదిగన్ను పెట్టి, పా  
రకనుమకు దాపుగా నిలిచి కన్గొనె నచ్చటి యంగమచ్చముల్ 163
- మ॥ తన యాజ్ఞఁగొని యంతలో బలముతోఁ దానాజియుఁవచ్చె; నా  
తని కాసర్వముఁ జూపి, సేయఁగల సుధానంబు వాక్రుచ్చి, న  
చ్చిన సైన్యంబునఁ గొంతగైకొని శివాజీరాజు తాఁ బొంది, న  
న్నిని వా రేమఱియున్న వైపుఁగొని దొవ్విఁ దూఁకె నొక్కుఁవ్వుడిఁ



మ॥ అటఁ దానాజి మహాకూకైపు తత సైన్యాటోపుండై దూఁకి, యె  
చ్చటఁ దానై రిపుసైన్యముఁ బాదువ, నస్తవ్యస్త సన్నాహ లం  
పటతఁ డీల్పడి వారు - నల్లడ దవ జ్వాలావలీధంబులై  
యెటువోఁ జాలని లేడిగుంపులటు - లెంతే గుంది రాదండడి॥ 165

మ॥ ఒకకేలఁ గరవాల మన్యమున డా లోప్పార, గశ్యేంబు మా  
టి కుడాయించి, శివప్రభుండు హయముఁ డీకొల్పుచుఁ వైరి మ  
స్తకముల్ గోయుచు గుప్పవోయ, శివరాజ ట్రాత్రముఁ బేర్చువో  
లికఁ దానాజియుఁ గోల్తలఁ నెఱపి చీల్చెఁ శత్రు గాత్రంబులఁ॥

మ॥ అమితోత్సాహముతో శివప్రభుని సైన్యం బేచి భంజింపఁగాఁ  
దమ పన్నాగము లిట్లు నేడు విపరీతంబాటకుఁ గుంది, యె  
చ్చెముఁ దీర్పం దెరువేది పేదవడి, బాజీశ్యామరా వే నికుం  
జములోనో తలఁదాఁచె; సైన్యములు విచ్చఁబాటె న్న్యూలలఁ॥ 167

ఉ॥ పాతెడువైరులఁ దఱిమి పట్టు నిజానుగులఁ మరల్చి, దు  
శ్చారుడు శ్యామరావు దిగజాఱునెడల్ వెడకించి, జావళి  
శూరుడు చంద్రరావు తలచూపమికిఁ దలయూచి, భోఁసలే  
వీరుడు సేనతోఁ జనియె బెంపున రాజగడమ్ముఁ జేరఁగఁ॥ 168

—❦— ప్రతిపక్షుడగు చంద్రరావుమోరేను శివాడీ శిక్షించుట —❦—

శా॥ ఆపైనఁ శివభూపుఁ డొక్కతఱి మంత్రాలోచ నైకాంతిక  
వ్యాపారంబున నాంతరంగికుల నాప్తమాత్యులఁజీరి, మా  
యోపాయంబులఁ బన్ను వైరుల దురుద్యోగంబు విప్పించి, మ  
ర్దాపాతంబుగఁ దప్పితిక్రియలు సేయఁగోరి తా నిట్లనఁ॥ 169

ఉ॥ “తో”వలు పాదుపాచెలిమితో వికటింప, బిజాపురీంద్రు దు  
ర్భావము హెచ్చె; దండిఁ జెఱఁబాపుటనుండియు రాజకీయ నా  
తావరణంబు గుల్లవడి, యందముచందము మాటె; సాహస  
శ్రీ వెలివో నవాబు లొనరించెద రీ తెరచాటు బీరముల్॥ 170

చ॥ తమ కొలువందునున్న సరదారుల హైందవులైన కొందఱు  
గమిగొని, యాసఁజూపి, బయకారములఁ బచరించి, మాపయి  
దుముకఁగ రేపుచుండె దఱిగోడ నవా బిట నెవ్వ రీర్థిన్  
దమకొకలాభమం - చిది యెదఁ గమనింపర వా రమాయికుల్॥ 171

చ॥ ఇరువురు శత్రులే యయిన, నించుక పైచెలిమి న్నటించి కీ  
డ్పఱుపఁగ లోఁ దలంచు కులబాధులు వీ రనుకూలశత్రు; లే  
యెరిమలు లేక మాకుఁ బగయొత్తెద రా బహిరంగశత్రుతా  
దొర; లిపు డేరిపై రథముఁదోలుటకై మొదలెత్తఁగావలె॥ 172

చ॥ ౧ బయటికి రాకతప్పదు నవా బెప్పుడైనను - నాఁడె తత్ప్రీతి  
క్రియఁ గొనవచ్చు; నేఁ డనుసరింపని యీ కులబాధువర్గము  
నయముఁ జేరఁదీసి యొకనమ్మిక లోఁగొన నైనదో ననా  
మయమగు నాత్మపక్ష; మఱి మాఱనివారలఁ జూత మవ్వలె॥ 173

నీ॥ జావళీధవుడు, మోరే వంశజుండైన  
‘కృష్ణాజినాజీ’ యరిదిముండు,  
బలవంతులైన తమ్ములు సుతుల్ గలవాఁడు,  
పదివేలు మావళాభటులు గలరు,  
తనపెద్ద లెవరో యుద్ధమున విజాపురీ  
పతిమెచ్చఁ బోరఁగా, నతఁ డొసంగు  
‘జావళీ’ జాగిరు - ‘చంద్రరావ్’ బిరుదంబు  
తరము లెన్నిదినుండి దక్కె వాని;

౧ “The times dictated a policy of union and mutual trust for a common purpose. ... Shivaji tried to interlace to men's interests or ambitions in a way to make them feel pride in common success and shame in common defeat.”

Page 54. “Rise of the Maratha Power” by

M. G. Ranade.

తే॥ గీ॥ కట్టిశూరుడు మనపక్ష మయ్యేనేని  
తఱుంగని బలమ్ము, దాన నుద్యమము పెరుగు;  
మనము పశ్చిమదక్షిణ మధ్య మేగు  
దారి సుగమమై - తజ్జయశీ) రహించు॥

174

ఉ॥ కావునఁ జంద్రరావు నొడికమ్ముగ లోఁగొను టాప్పు; నైన దు  
ర్భావుఁ డతండు, తంత్రపుఁ దెలుగులఁగాక మతాభిమానపుం  
ద్రోవలఁ బోఁడు, ధర్మము నెఱుంగఁడు, చుట్టటికమ్ము చూడఁ - డీ  
యావనసేవ మెచ్చి, మరియాదలు వోఁ గులహాని కొగ్గెడు॥

175

చ॥ పనివడి రాయబారములఁ బంపితి, “వారలవీడి, మా కడం  
కనుగొని యైదువేల బలఁగమ్మునఁ దోడ్పడుచుఁ స్వతంత్రతఁ  
గను, మఱుగాక వారికిడు కప్పుము మాకిడి, మా స్వతంత్రతఁ  
జను” మని; ‘యశాచు గా’ దనక చాటుమఱుంగుల జాటిపోయెడు॥

ఉ॥ అంతటఁబోక ‘చుట్టటిక ముఠినఁ గూడిక హెచ్చు’ నంచు, బ  
హ్మంతరమైన నోర్చి మను పంపితి - గన్యక నిమ్మటంచు; దా  
నింతయు సమ్మతించి బదులీ కొకగోడిమి నుండె; నింక సి  
ద్ధాంతము సేసి వాని విహితాహితరీతులఁ దేల్పు టాప్పుగు॥

177

తే॥ గీ॥ అనుచు వివరించి శివవిభుం డచటనున్న  
ధీరు రఘునాథబల్లలుకోరదేవు -  
నాజి దుర్జయుఁడైన సాంభాజికవజి  
నాదరమ్మునఁ జూచి యిట్లనుచుఁ బలికె॥

178

ఉ॥ “వింటిరి జావళీవిభుని వింతచరిత్రము : లిప్పు వాని లోఁ  
గొంటకు రీతులెల్లఁ గనుఁగొంటిరి : నేర్పున నందు మీకు మే  
లంటినరీతి వాని మనయండకుఁ జేర్చుట చూడు - డింతకుం  
గుంటును గంటులేక పనిగొంచు మెలంకువతో మెలంగుఁడీ॥

179

తే॥ గీ॥ పరువుఁ గార్యమ్ము సెడకుండు తెరువు ముట్టి  
యతని లోఁగొను తెఱఁగైన నది హితంబు;  
బిరుసుతల గానఁ బెనఁతువ దొరయునేని —  
మీ కపాయము లేకుండ మెలఁగుఁ డచట॥ 180

ఉ॥ నే నిపు డేగనుంటి జనసహితంబు మహాబలేశ్వర  
స్థానముఁ జూడఁ, గొన్ని దినసగులు మేమట నుందుమేమో! యే  
దైనను ముఖ్యమైన సలహా గొను పొందిక పుట్టునేని మీ  
లో నొక రేగుదెండు — మనలోపము లేదనఁ దీరుసేయుడి!॥ 181

చ॥ అని శివరాజు వల్గు వినయానతులై సెలవంది వార — లే  
చిన బలఁగంబు వెంటఁ గయిసేయ నెకాయకి జావళిపురం  
బున కరుదెంచి సేవకునిఁ బుచ్చి నిశాగమనంబుఁ దెల్పు, వా  
రిని విడియింపఁజేసి, యొనరించె నతండు యథార్హ సత్కృతుల్॥ 182

మ॥ తమ యే శ్రేంచిన రాయభారమును సూత్రప్రాయతం దెల్పి “చూ  
తములెం డిప్పుడు విశ్రమింపుఁ” డని యాతం డాడ వీడ్కొంచు, దు  
ర్గము నల్మూలలు సంచరించి - యట మర్కంబుల్ బలంబుల్ రహ  
స్యములెల్లన్ గమనింపుచుండిరి శివత్కృపాల సేనాపతుల్॥ 183

మ॥ ఒక సాయంతనవేళఁ దన్నగర బాహ్యాద్యాన సౌధంబునం  
దొకఁడై కొల్వయి, చంద్రరావు శివరాజోద్యోగులకా ద్వారపా  
లకుతోఁ బిల్వఁగఁబంపి సంగతులు తెల్పంగోర, ద్రాక్షాసహ  
తుక్కితాత్మండగు వానితోడ రఘునాథుం డాడ నీరీతిగక॥ 184

శా॥ “రాజా! మా శివరాజమాళి తమ ధైర్య ప్రాభ వోదారతా  
తేజంబుల్ గని చెల్చిఁగోరి మముఁ బుత్రైంచెక; మహాభాగుఁ డా  
మాజీపుత్రుఁడు జాతి నీతి మతరక్షా దీక్షఁ గైకొంచు, ని  
ర్వాజంబా స్వకులీన బంధుల సహాయం బిప్పు డధిచెడుక॥ 185

చ॥ తమకడఁ బెక్కులేల విశదంబులుసేయఁగఁ! జూడుఁ డిప్పుడే  
 శము పడుచున్న కష్టములు! సమ్మతి నందఱు మీరు గూడి యు  
 ద్యమమును నిర్వహింపవలదా! యెవరంతకు వారలై, విప  
 త్ను మఱుఁగుఁగొంట మేలె! మును గొడ్డలిసామెత మీ రెఱుంగరే!॥

చ॥ ఇదియునుగాక, మా శివమహీపతి చుట్టటికంపుమేర మీ  
 యదు కొనరింపఁగాఁ దలఁచె - సంతతియుత్తముఁ డల్లుఁడౌట య  
 భ్యుదయమకాదె! యీసమయ మొచ్చెముసేయక భావికార్య దో  
 హదముగనన్పుతించి, యుభయాన్వయముల్ వెలుఁగొండఁజేయుమి!॥

శ॥ అన్యల నమ్మి జాతి కహితాచరణం బగు రీతియేల! సా  
 జన్యము శీలముఁ బలము చాతురియుఁ గల వీరలోక మూ  
 ర్ధన్యని మాశివప్రభుని - రాజనియుఁ హితుఁ డల్లుఁడంచు, మీ  
 కన్యక నిచ్చి, సర్వసహకారము లిచ్చియు, దోడ్పడఁ దగు!॥

చ॥ అని వివరింప, మున్న మనసంతిన యీసు రగుల్చు నట్టలై  
 యిరుమడి కావిరేగఁ, గయిపెక్కు తలంపుల వేడియూరుపుల్  
 పెనఁగొనఁ, జంద్రీరాత్ర తనపీటఁ జివాలున డిగ్గఁబాటి యి  
 ట్లకె - గుటిలభ్రముక్త పరుషాక్షరముల్ వలకేల జల్లుచున్॥ 189

చ॥ “బలిబలి! రాయబారము సెబాసుగ నున్నది! కొంటెగాండ్రకుఁ  
 దలముడిమైనవాఁడు సరదారుల కిప్పుడు మేలుబాటియై  
 వెలసెనె? దొమ్మిరోటు దలపెట్టుచు మమ్ములఁ గొల్వఁజేరఁగాఁ  
 బిలిచెనె? వార్షమెక్కు తనమెబడి మేము సనారిదీయుటో? 190

చ॥ ఎఱుఁగఁడో మమ్ము? మాబలము నేమనుచుఁ దలపోసెనో? బిజా  
 పురిసులతానుగూడఁ దన సోటుఁదనమ్మున కాఁగఁడో? సరా  
 సరి జగమెల్లఁ దాన పిడుచఁగొని మ్రొంగునో? నేటిదాఁతనుఁ  
 దిరిపెపుఁ గూటికిఁ గొలుపుదీతెడు తొడ్రివిధ మొఱుంగఁడో? 191

చ॥ శీ పలువ యతండు మాకొలమువాడని పల్కిననైన సిగ్గుచే  
టలమెడు - నల్లుఁ జేసి తనయఁ ముడివెట్టెడు వెట్టు లుందురే?  
తల బిరుసయ్యెనే - కులముతక్కువకుఁ సుత నిమ్మనంగ? మీ  
కొలఁదులఁ బోక - యెక్కువలకుం దలలెక్కుట లోర్వవచ్చునే?”॥

చ॥ అనియెడు పల్కులఁ గినుకనంటియు వచ్చినకార్య మెట్టులై  
నను సవరింపఁబూని, తమనాయకు నానతి మేరముట్టి, యా  
తని మధుపానరీతి యని యారసి, పే రభిమాన మొర్చి లోఁ  
గొని, రఘునాథుఁ డాడె - ననుకూల వచో రచనా ధురీణతఁ॥ 193

చ॥ “ఘనుడవు చంద్రరాయ! తమకమ్మనఁ బోవఁగఁ బాడిరూకాన! నె  
మ్మనమును జిక్కఁబట్టు : మభిమానమె యున్నను - దేశకాలముల్  
గని యనుకూలవృత్తి మెలఁగఁ దలపోయుట మేలు : మా వచిం  
చిన దొసఁ గున్నదయ్య! నిరసించుట పెద్దలుమెచ్చు దారియే॥ 194

చ॥ తమమది మాటిపోకకుఁ గతంబు నెఱంగము గాని - మాప్రభూ  
త్తమునెడ లోటు లేదనక తప్పదు : మీరును వారుఁగూడి యు  
ద్యమమును దీరుసేయఁ దగునంటిమి, వంతురు వాడు లే, దవ  
శ్య మనఁగలేదు, శాంతమతులై బదులిం - డిప్పు డింతయేటికిఁ!”॥

చ॥ అన్తుటయు, నేయివోయ సెగలంటిన వావకునట్టు లిస్సొడిగి  
గనలుచుఁ జంద్రరా వనియె, “గాని కువాడము లేల మాటికిఁ  
వినిచెదరోయి? మాకుఁ దెలివిఁ గఱపంగల బంటులైతిరో?  
చనుఁ, డధికప్రసంగములు చాలు - నిఁకఁ బెడనోరు మూయుఁడీ?”॥

§ Balaji More, who regarded the Bhonsles as inferior to his own ancient house, declined the offer (marriage.)

ఉ॥ పెద్దటికమ్ము వేసికొని పిల్వనిపేరఁట మేలరాఁగ? మా  
సుద్దులతోఁ బనేమి? గడుసుందన మంటు గరాసు నొక్కనిక  
బెద్ద యొనర్చి వేడబవుఁ బెండ్లికి వత్తురే? యంచకూనకుఁ  
గ్రద్దకు జోడ? వియ్యమునఁ గయ్యమునన్ మముఁదేటిచూతురే?”॥

చ॥ అని కనులెఱ్ఱఁజేసి తెగనాడు నుడుల్ మదిఁ గుప్పివైవ, రేఁ  
గిన కనుతెప్పవిప్పు మలఁగింప కెగాదిగ నిల్వనూచి యి  
ట్లనె రఘునాథుఁ, “డాఁగు, మధికాధికముల్ తెగఁగోయనేల? యె  
వ్వని బలకారవంబు లలవాని - వొరుల్ తడవంగ నేటికిన్?”॥ 198

ఉ॥ మా కిది యుక్తమంచుఁ దగుమాటలు పల్కితి : మిష్టమైన ‘నాఁ  
గా’ కను - మట్లు కానియెడఁ ‘గా’ దను మింతియ, లేనిపోని వా  
చా కుటిలత్వమేల? బలసంపద తూఁచుకొనం దలంతువా -  
వాకులతోఁ బనేమి? మధుపాన మొకింతయు గుట్టెఱుంగదే?॥ 199

ఉ॥ వీరుడ వాడుగాక, పదివేల తరమ్ములకైన భోకసరే  
ధీరునిఁ దేటిచూడఁగల తెంపరివే? పయికన్ను శూలముక  
దూరమువెట్టి యొక్కజడ దూయ జనించిన వీరభద్ర ఖ  
గ్ధారభటిక భరింపఁగలవా? శివుపైఁ జను దత్తు లుందురే?”॥ 200

మ॥ అనఁ, దీండ్రింపుచుఁ జంద్రరావు పటు రోషావేశ దుర్దాంత వ  
త్తనుడై, ఖడ్గము ‘జఱ్ఱునక’ దిగిచి యుగ్రస్ఫుర్తి బైఁదూఁకె: నా  
తని కీడై రఘునాథుఁ డేమటని పంతం బొప్పువాడౌట, నె  
త్తిన కాక్షేయముఁ బాయఁజమ్మి, తనకత్తి నాటె వత్తుంబునక॥

ఉ॥ ప్రేటున రేఁగి, మైదొరఁగు వెచ్చని నెత్తుటఁ దోఁగి, చంద్రరా  
వోటఁ దొలంగి పైబడఁగ - ‘హుమ్మ’ని యార్చి కుతారముక మెయి  
నాటి గతాసుఁ జేసి రఘునాథుడు; కావలివారు కొందఱ  
చ్చేటున సందడిఁ దెలిసి, చుట్టును ముట్టిరి శత్రుపాణులై॥ 202

శా॥ దంభోభి ప్రతిమాన ఖడ్గమును హస్తంబందుఁ గీలింపుచు  
సాంభాజీకవజీ యెదుర్కొను విపక్షవ్రాతముఁ దోలె : ది  
క్కుంభి ద్వంద్వముఁబోలు నాయరువు రుక్కుంజూపి, యచ్చో నవ  
ప్రభంబుఁ దొలఁగించుకొం చరిగి బైటఁ సేనలఁ జేరుచు॥

చ॥ జరిగిన కార్యమందుఁ జెయిజాతినతోందర, దాన నచ్చటఁ  
దుర మొనగూడినఁ గలుగుతొందరయుఁ, శివరాజుఁ జూడ కే  
తెఱఁ గొనరింపరామి గణుతింపుచు, వారు వెసన్ మహాబలే  
శ్వరమున కేగి రాజుఁగని పల్కిరి నాఁటి యుదంత మంతయు॥ 204

చ॥ వినయముతోడ వారు వినిపించెడు సంగతు లొం డొకండుగా  
వినుతతఁ - 'జంద్రరా వ్రసురు వీడె' నటంచు వినంబడఁ మనం  
బునఁ గడు నొల్లఁబోయి, శివభూపతి నివ్వెఱపాటు నెవ్వగల్  
మునుకొన నూర్పువుచ్చి, తలపోతలకుఁ దలయూఁచి యిట్లనె॥

చ॥ ‡ “అనుకొనురీతి యేమి - కడ కైనదియే! మొక బాంధవంబు మె  
ల్పున నమునఁ స్వజాతి బలముఁ నిలఁబెట్టెడుపూనిగ్గ యిట్లు ల  
య్యెనె! యనుతాపమే నిలిచెనే తుద! కింతకుఁ బోక తీరద  
య్యెనె కులబాంధవం! బతనియేపున కింతలు రాక యొప్పునే! 206

తే॥ ‡ శత్రు పక్షమై యహితమే సలిపె, నైనఁ

దలఁపుమాటిన నెపుడైన ధర్మరథముఁ

బా॥ పాసఁగి లాగు నొకమహారాష్ట్రవీరుఁ

డంతరించిన కొఱతవో ననువు గలదె! 207

‡ “From the recently discovered Mahabaleswar account, it is clear that Shivaji repeatedly strove to win More to his side, that More as often tried treacherously to take Shivaji prisoner and that he eventually fell in a quarrel between him and Ragho Ballal Atre, while the latter was delivering



శా॥ ‡ ఆయోబోయె ననంగరాడు, రఘునాథా! యెంతలో నెంతకీ  
హోయీ! నీకరవాలుకంటె మది కెంతో వాడి యున్నట్లుగాఁ  
బోయే గార్యము; చంద్రరాయఁ డొకఁడే పోలేదు-మిథక్తియుఁ  
మా యాదార్యముగూడఁ బోయె, నపనిందారేఖ నిల్చె దుది!॥

చ॥ ‡ కలిగినదీనిలో నిజము కన్నడసేసి, యసూయజూపి, నిం  
దలు తలకెత్తదే జగము నాకును వారికి మీకుఁగూడ? నీ  
మెలకువజూపి మీమది దమించినచో మనకీర్తి యెంత రం  
జలు! బహిరంగ యుద్ధములఁ జేతికట్టారికి విల్వ హెచ్చదే! 209

ఉ॥ ‡ సంగతి యిట్టులుండఁ, దెఱచాటునఁ బోయిన దీనికిఁ బ్రభా  
నాంగము నేనుగాఁ దలఁచి, యాత్మకులీనుల హత్యసేతగా  
రంగులు పూయనేమొ వివరంబులు మాసిన భావికాల! మీ  
యింగితమెంచి, యిందు నిజ మిట్టిదిగాఁ గనువాఁడు గల్గునో!” 210

చ॥ అను శినరాజమాళి హృదయంబు నెఱుంగుచు శ్యామరాజవం  
తనియె, “మహాప్రభూ! వెలిలియయ్యె నన్ బనిలేదు; ద్రోహచిం  
తనుఁ బాలియించి ధర్మమ యొనర్చిన యీ రఘునాథు మన్నన్  
గనఁదగు - దోస మెంచెడు జగమ్మున కీశ్వరుఁడైన దప్పునే! 211

him an ultimatum. Shivaji was thus clearly innocent of More's death!” Page 272. Kincaid, C. v. O., I. C. S.

† This active hostility of Chandrarao More could not be safely put up with any longer, and Shivaji's agents, Ragho Ballal and Sambhaji Kawji resolved on their own account to punish the Mores. P. 93. M. G. Ranade.

‡ “చంద్రరావు ఘోరవృత్తాంతమునకు శివాజిచరిత్రలో నొక గొప్ప కలంకమనియు, నతఁడు నీతివిహీనుఁడని చూపుటకు గొప్పనిదర్శనమనియుఁ గొందఱు ... చరిత్రకారుల యభిప్రాయమైయున్నది. ... తన్ను మోసపుచ్చిన వానిని, మోసపుచ్చుననివానిని మోసపుచ్చిన నెంతదోషముండునో అంతకంటె నధికదోషము శివాజిపై నాలోపింపరాదనుటకు సందేహములేదు.” పుట 55. ‘శ్రీశివాజిచరిత్రము.’ - కె. వి. లక్ష్మణరావు.

చ॥ కడచినదానికంటె జరుగంగల దానిని జత్తగింపుఁ - డీ  
 యుడుకున జావళీవిజయ ముద్దవిడిగ్ గొననొప్పు : నింత సం  
 దడివడి యెల్లజాక తగునా! యొకధర్మము నిర్ణయింపుచుగ్  
 దడయుట మేలె! దాన నమృతమ్ము విసమ్ముగ మాఱఁగూడదో!”॥

చ॥ అనుటయుఁ గార్యమెంచి, సమయానుగుణంబగు త త్ప్రబోధముగ్  
 బనిగొని, యష్ట సేననడుపగ్ రఘునాథున కాజ్ఞసేసి, యే  
 చిన బలఁగమ్ముతో మసకచీకటి వాయకమున్న తత్పురం  
 బును దరిఁజేరి, కోట నలుమూలల ముట్టిడివెట్టె నేపునగ్॥ 213

ఉ॥ “ఇప్పటికైన వారు తగవెంచి చలమ్మునువీడి, కూడిరా  
 నొప్పెదరేమొ” యం చనునయోక్తులతో నొకదూతఁ బంపె గీ  
 డొప్పుక పాహజీతనయుఁ; డుక్కి-వులై పగరేగి యీసునగ్  
 గొప్పరమెక్కి, వారు కసికోతలకుగ్ దిగి రక్కసింపుచుగ్॥ 214

ఉ॥ గండు మగంటిమిగ్ బిరుదుగట్టిన వీరులు - చంద్రారావుత  
 మ్ముండగు సూర్యరాయఁడు, చమూపతియాహఁచుమంతరాయఁ, డు  
 ద్దండులు పుత్రులుగ్ దెగువ దందడిలగ్ బదివేల మావళా  
 దండు వెలార్చుచుగ్ గవళుదాటి పయింబడి రంజవేయుచుగ్॥ 215

ఉ॥ పంతము వంతువాఱఁ దెగబట్టి పెనంగెడు రెండువైపులగ్  
 దంతరమయ్యె మొండెముల తండము, నెత్తురులేటు పాతెఁ; గా  
 లాంతకుఁడొచుఁ దెంపు మెఱయగ్ రఘునాథుఁడు సూర్యరావుపైఁ  
 గుంతము దూసి, వక్షమునఁ గ్రుచ్చి ధర్మ బడఁదోసె నార్చుచుగ్॥

తే॥ దానఁ జెలరేగి సేనలఁ దఱిమి నఱకె  
 మారి మసఁగినయటు హనుమంతరావు :  
 వాని కెదురెక్కి యుటిమి సాంభాజికవజి  
 శాతశరమున వానిమస్తకముఁ దునిమె॥

ఉ॥ ఈ జడి యిట్టులుండ, మునుమెత్తుచు మూకల మ్రొగ్గఁదోలి తా  
నాజి కరాళ ఖడ్గవలనంబులఁ బీనుఁగుఁబెంటఁ జేసె : నా  
తేజన శత్రుపైన్యములు దిక్కఁటి నల్లడఁ బాటసాగె : నీ  
యోజను జంద్రరావునుతు లొంటిఁ బెనంగుచుఁ జిక్కి రచ్చటన్॥ 218

ఉ॥ చిక్కిన నైరిపుత్రీకులఁ జేకొని, సేన మరల్చి, జావళి  
దక్కొని, యందు పాత్రలదాచిన పెద్దలనాటి రొక్కఁపుం  
బొక్కస మేన్గులున్ దురగముల్ గొని, స్వీయపతాక దానిపై  
నెక్కొనజేసి, తజ్జయము నించె శివప్రభుఁ డుత్సవమ్ములన్॥ 219

చ॥ తలఁచిన యంతకంటె వితత మ్మనఁగా నెదురైన కార్యమున్  
గెలిచి, శివప్రభుం డచటి కీడును మేలును దీర్చిదిన్దఁగాఁ  
గొలువొకఁడానతిచ్చి, యనుగుల్ సచివుల్ హితులున్ జమూపతుల్  
వలగొని కొల్చుచుండ సలవారలఁ గన్గొని పల్కె నీగతిన్॥ 220

చ॥ “బలియుఁడు చంద్రరావు మనపక్షముఁ జేరిన మే లటుంచు మా  
కొలిచిన కార్య మిట్లు తలకోతలతో ముగియంగనయ్యె : నిం  
తలు ముడివెట్టఁగాఁ దలఁచు దైవము కారణ మయ్యెఁగాక - దా  
యలవలె మేము పోరఁదగవా పగవారికిఁ జో టొసంగుచున్॥ 221

ఉ॥ § మాయలు వన్నె, నైరులకు మంతనమున్ బల మిచ్చె నాతఁ డ  
న్యాయము గూడదంచు రఘునాథునిఁ బంపితి సంతి - కై ననున్  
మాయకపోయె దద్దురభిమానము! మా తగ వోర్మియున్ వృథా  
వోయె! గుటుంబమెల్లఁ జెడిపోయె! సహాయము పోయె జాతికిన్॥

§ “At the suggestion of the Bijapur government, More now allowed Baji Shamraj to use his fief as a base from which to surprise and kill Shivaji.

తే॥ ఏ మనఁగ నేమి! కడచనె నెల్లతగవు —

నిలిచె వారికి మన కొక్క-వెలితిమాత్ర :

మంతయును దైవనిర్ణయం బగుట నిజమ

యైన, మనవైపు కొఱలేమి యరయవలదె॥

223

ఉ॥ పోయినదానితోడఁ బగఁబుచ్చక, తత్సుతు లిర్వు రింత లేఁ  
బ్రాయమువారుగానఁ దెగరాఁజెద : రంమన సత్ప్రవర్తనఁ  
బోయెడుదాఁక వీరి మనపొత్తున నేమటకుండి యోగ్యులఁ  
జేయుఁడు - రక్షకాళి పరిశీలిత రాజగృహంబుఁ జేర్చుచుఁ!॥

224

తే॥ గీ॥ పతినిఁ బాసిన నెవ్వగఁ బరితపించు

తత్కుటుంబమునెడ సమాదరముఁ జూపి,

యుచిత సౌకర్యములఁ గూర్చి యుపచరింప

నంచితోద్యోగులచు నియమించుఁ డిచట॥

225

ఉ॥ తక్కిన రాజ్యపాలన విధానము లొచితి యెంచి శ్యామరా  
విక్క-డఁ దీర్పఁగావలయు; నీవిజయమ్మున దేశలక్ష్మీకై  
యుక్కునఁ బ్రాణవాయువుల నొప్పరికించిన వీరయోధులఁ  
మక్కువ నాదరించి, తగు మన్నన లీవలె వారివారికి॥

226

తే॥ గీ॥ అనుచు రఘునాథువైపున - సతనిపజ్జఁ

గవగొని వసించు సాంభాజికవజ్జపైఁ

జూపు వెలయించి యాదర సూచకముగఁ

దనకడకుఁ బిల్చి వారితో ననియె నిల్లు॥

227

చ॥ “పారపడియుంటి మీ జతనమున్ వినిపించినయప్పు మీరు తొం  
దరపడినా రటం, చది కతమ్ముగ రాఁగల కోపతాపముల్  
విరసతఁ జూపకుండఁ గనువిచ్చె దయాభు భవాని; వారి ము  
ష్కరతను గంటి నే స్వయముగా నిట - మీ నెఱిలే మెఱింగితిఁ॥

ఉ॥ ఈ విజయమ్మునందు మొదలెత్తుటనుండియు మీరుచూపు స  
ద్యావము - ప్రాణమైన దెగఁబట్టిన తెం - పెడవోనియొర్పు - బా  
హు విభవంబుఁగూడి సమయానుగుణంబయి మెచ్చుఁ గూర్చె; మీ  
పోవు తెఱంగు తక్కిన చమూపతు లందఱు నేర్వఁగాఁ దగ్గె॥ 229

ఉ॥ శక్తియు రక్తియు బలము సాహసము వెలయించి, దేశము  
భక్తి భజించు మీకు బహుమానముగా నిడు నీకటారు లా  
సక్తిని గొంచు, మా కుడిభుజమ్మునెడ గొలుపుండు, డాహవో  
ద్రక్తుల వైరులఁ దఱిమి తేజముఁ గూర్పుడు దేశలక్ష్మీకి॥” 230

తే॥ గీ॥ అనుచు మన్ననఁ జూపి యనర్హభూష  
ణాంబరమ్ములఁ దనియించి, యర్హరీతిఁ  
దక్కుయోధుల మన్నించి, దండనున్న  
వినయవంతు మోరోపంతుఁ గనుచుఁ బలికె॥ 231

❦ శివాజీ రెండవసారి దండయాత్రలు - విజయములు ❦

ఉ॥ “ఏ నిటు దండయాత్ర మునుమెత్తెదఁ బశ్చిమవాద్ధియంచు ల  
జ్ఞానెడుదాఁక; నేటి విజయమ్ము వెలుంగ, మహాబలేశ్వర  
స్థానమునొద్దఁ ‘బా’ ర్కనుమదాపున దుర్గముఁ గట్టు మీపు - కృ  
ష్ణానది కియ్యెడ బురుటిసంతన దీరుటఁ బావనం బగు॥ 232

సీ॥ నాల్గువైపులఁ గొంకణము సహ్యాధరణి యం  
తట రాను బో, ముఖద్వార మిచట,  
దొలుత బిజాపురీశుల మహాధనరాశి  
యుడివోక మనచేతఁ బడియె నిచట,  
జెడుతలంపున మమ్ముఁ జెనకి బాజీశ్యామ  
రాయఁ డేపటి, దాఁగిపోయె నిచట,  
బగఁబూని సకుటుంబముగఁ జంద్రరావు రూ  
పఱివోవ, ‘జావళి’ దొరక నిచట,

తే॥ మన ప్రతాపోదయము దినదినముఁ బెంచు  
క్షేత్ర మిదియకాట నిట దుర్గసీమఁ గట్టి,  
యట భవానికి దేవాలయము ఘటించి,  
దానికి 'బ్రతాపగడ' మభిధాన మిమ్ము!"

233

తే॥ అనుచు నియమించి, తక్కిన పనులు దీర్చు  
వారివారినిఁ బంపి, తత్ప్రాంత దుర్గ  
ముల 'వసోహ' ముఖంబుల గెలిచి, 'హీర  
దాస' మను ప్రాంతమును గెల్వఁ దరలె శివుఁడు॥

234

మ॥ అట 'బండా' లను 'రోహిడా' పతి యవార్యాటోపుఁడై పోరి, త  
త్పటుధాటిక దెగి మ్రగ్గె; దత్తుచివుఁడౌ బాజీప్రభుం డాహవో  
ద్భటుఁడై మారొగిని, యల్పసైన్యములతో దర్పించి పోరాడె; నే  
మిట నేపా శివరాజుసైన్యములు దొమ్మిక్ బట్టె నా దుర్గము॥

235

ఉ॥ అప్రతిమాన విక్రమ విహారములక బ్రభుభక్తిఁ జూపు బా  
జీప్రభు మెచ్చి కొంచు శివజీ యట దుర్గపతిత్వ మిచ్చి, సై  
న్యప్రభుఁగా నొనర్చి, తన యాన మెలంగుచు నాల్గువైపులక  
స్వ ప్రతిపక్షముక దఱుముచాప్పునఁ గట్టడచేసి యేలొగ నెక॥

236

ఉ॥ వారక 'హీరదాస' మను ప్రాంతము గెల్చి, శివప్రభుండు శృ  
గారపురమ్ముచుక గెలువఁగాఁ జనె; నీకథ లాలకింపుచుక  
వీరుఁడయయ్య 'రామదళవీ' యను తత్పతి పాటిపోయె - శృం  
గారపుర ప్రభుత్వమును గానుకవెట్టెఁ దదీయమంత్రియు॥

237

ఉ॥ అంత శివప్రభుండు ముదమందుచు, 'వాడి' ధరాధినేత శా  
వంతుని గెల్వఁబోయె; బలవంతుఁ డతం డెదిరింప నుండ, సా  
మంతులు వానిమంత్రు లతిమానుషమా శివరాజు విక్రమం  
బిత యెఱుంగఁజేసి, యెలయించిరి లోబడ శాంతిదూతలై॥

238

మ॥ ‡ అలశావంతుడు భోక్తాసలేకులమువాడై యుంటు - బూర్వప్రభుల్  
నిలయంబందున నిల్చి కొల్పెడు 'భవానీఖడ్గ' మర్పించి కా  
నకలతో లోబడ సమ్మతించుట - శివక్షాపాలుఁ డవ్వనితోఁ  
జెలికారంబున కీచ్చగించి, మది మెచ్చెన్ వాని సౌజన్యమున్॥ 239

తే॥ ‡ మూడువందల మొహరీల మోపు గలిగి

కలిత నవరత్న ధగధగతాంతు లీను

నా భవానీమహాఖడ్గ మందికొనుచు

శివపతి జగత్ప్రియంబు గెల్చినటు లలరె॥

240

ఉ॥ ఆపయి దండయాత్ర నవరాంబుధిమేరకుఁ బోవచుండ, "బీ  
జాపురిలో నవా బాకరుజన్ మరణించె" నటంచు, "దత్తుతుం  
డేపునఁ దండ్రుగద్దెపయి నెక్కె" నటం, "చవురంగజేమి బీ  
జాపురి గెల్వఁబోయె" నని చారులచే శివరా జెఱుంగుచున్॥ 241

చ॥ అనుకొనియున్న దిగ్విజయ మాఁపి, జయించిన రాజ్యమెల్లఁ బా  
లనమునఁ దీరుసేయునటులన్ దగువారల కాజ్ఞ సేసి, చే  
సిన పనికంటెఁ జేయఁగల సేతలకున్ మది నుత్సహింపుచున్  
'జనె శివరాజు సేనఁగొని చయ్యన రాజగడంబుఁ జేరఁగన్॥ 242

ఉ॥ అంతట దూతలన్ బనిచి యచ్చటి సంగతులన్ గ్రహించి, సా  
మంతుల మంత్రులన్ గలిసి మంతనముల్ శివరాజు వలె, "నీ  
పొంతన మొక్కమేలునకుఁ బుట్టెనో! కీడున కయ్యెనేమో! సి  
ద్ధాంతము సేయరా దయినఁ - దప్పుదు మార్పొకఁ డంచుఁ దోచెడిన్॥

‡ There was a famous long sword worth 300 hons (pagodas) with a chief, Gowalkar Sawant by name. ... The Sawant ... seeking an interview with Shivaji presented him with the sword. He (Shivaji) gave it the name of his tutelary deity Bhavani.

ఉ॥ బాలకుఁ డీనవాబు; బలవంతులు సైన్యపతుల్ వజీరుల్  
దాలిమిఁదూలి లోనికలఁతల్ పెనవైతుర కాని తెంపునఁ  
మేలు దలంప; రి య్యదనుమెట్టినవాఁ డవురంగజేబు తా  
నాలమునెత్తి వచ్చె - సమయజ్ఞున కందనిత్రోవ లున్నవే॥ 244

ఉ॥ పాహజహానువోలె నొక చక్కటివాఁ డనరా దితండు - దు  
ర్వాహములొడ్డుతాంత్రికుఁ, డపోహలకుఁ గును, రెంతకేనియున్  
సాహసమూను తెంపరి : బిజాపుర మీతనిచేతియందుఁ బూ  
ర్ణాహుతి గాకపో - దెవరియంతకువారయి కన్నుమూసినఁ॥ 245

చ॥ పయిఁబడి రాకయుండఁ దొలివంతున లోఁగొనె గోలకొండ, న  
క్షయముగ వారిపొత్తు జరుగఁ దనపుత్రున కానవాబుక  
న్నియఁ గొనె, వారు తోడుపడ నేడిటు పైకొనె - స్త్రీయసమ్మతిన్  
గయికొన కేల్చిడిగొనుట కప్పములీమి నెపంబు వెట్టుచు॥ 246

ఉ॥ ఇంతయుఁ బాదుషానికృతి, యిందు బిజాపుర మంతరించు తీ  
రెంతయుఁ దోచు : 'నైన మనకే' మనియున్, 'బలవద్విరోధ' మం  
చంతరమెంచి కన్నలఁపు టర్హమె! నేడిది మింగి బల్పునఁ  
గంతులు వేసి, రేపు కడఁక మనపై కతఁ డెత్తిరాఁడొకో॥ 247

చ॥ మనము బిజాపురీశుఁడు సమానముగాఁ దెగి పోరవచ్చు, నా  
తని మన - మాతఁడున్ మనల దక్కొనవచ్చు, మఱొక్కఁ డిందుఁ బై  
కొనఁ దగ : దట్టలైనఁ గలుగున్ జెడు గిద్దర కొట, నేడు ము  
నొని యవురంగజేబు నుఱుగొట్టి, బిజాపురి కూత యీదగున్॥

ఉ॥ ఆ వెర వొప్పునైన, మనమై మునుదూఁకుచు సాయ మీయఁగాఁ  
బోవుట మేలుగాదు, నయమున్ బ్రియమున్ గలిగింప, దొక్కచోఁ  
ద్రోవలుమాటి యిర్వయిపు ద్రోహముగానయి రెంటఁ గీడగున్  
గావునఁ, దేలిపోని యెసకంబున వేఱొకదారి తీరగున్॥ 249



చ॥ ఒకట బిజాపురంబు బలమూడుచు నుక్కునఁ బోరుచుండ, వే  
ఱొకటఁ బరాక్రమించి మన ముద్దవిడిచి మొగలాయిరాజ్యమున్  
వికలముఁజేసి కొల్లగొని వే యలయింతము - దీన వాని పూ  
నిక యిరుపాయలౌచు, నెవనిక గెలువక దరిలేక చిక్కెడుక॥ 250

ఉ॥ ఇప్పటి కీకడంక సరియే - 'యొకచో యవనద్యయంబు తా  
మొప్పుగ సంధిగూర్చికొనియున్ మనపై కరుదెంచు' నన్ దలం  
పొప్పరికింపరాని, దప్పుడో? - యప్పుడో యననేటి కావిధం  
బెప్పటికైన నున్న, దదియెంచి తలంకిన నింత యేటికిక॥ 251

తే॥ మట్టివిత్తులో నెంతటి మహిమ గలదో -  
దెసలఁ గబళించు కొమ్మల నెసఁగునాఁడె  
తెలియఁదగు; దాని మొలపించుదేవుఁ డెఱుఁగుఁ  
బెంచువిధ - మూడవాఱ బల్పించు విధము!"॥ 252

చ॥ అని వివరంబులాడి, తగునంచని యందఱు వల్కఁగా ననీ  
కిని వెడలించి, ముందు పరికించినతోవ నెకాయకిక బలం  
బును నడిపించి, యందుఁ దొలిముద్దగ జున్నరుపట్టణంబుఁ గై  
కొన మది నెంచి కోటగవఁకుల్ వడిదాఱుచు లోనికిక జనెక॥ 253

ఉ॥ జున్నరు నాయకుం డెడముసూపక వచ్చు శివాజినైన్యముక  
గన్నులఁ జూచి, వారి నరికట్టుటకున్ బలఁగంబులేమి నా  
పన్నత నొందియున్ బెరకువక గొన మేలిమిలేమి నెంచి, మే  
లొగ్గన్న తెఱంగునక భటులఁగూడి చనెక శివరాజుఁ జూడఁగక॥

ఉ॥ ఆ సరదారు భక్తివినయంబులకున్ శివరాజు మెచ్చి, "నీ  
దోసము లేదు, మాకుఁ బగతోఁ బనిలే, దిట మాప్రభుత్వముక  
వాసియొనర్పఁగాఁ దలఁచి వచ్చితి, మీవును మాపతాకకున్  
దాసుఁడవౌచు బొక్కసమునక ధనమెల్ల నొసంగు" మంచనక॥ 255

తే॥ \* దానికి విధేయుడై సుబేదారుఁ డపుడ

తలుపు తెఱచె భండాగారములకు నెల్లః

మూఁడులక్షల మొహరీ, లమూల్య మణులు,

సమితధనము, నిన్నులు వార్వములు దొరకె॥

256

ఉ॥ ఆ వసుసంచయంబుఁ గొని యందుఁ బతాక ప్రితిష్ఠచేసి, సై

న్యావళి వెంటనంటఁగ నహమ్మదుపట్టణ మేగె శ్రీశివుం :

డీవిధమెల్ల మున్నవిని హెచ్చరికఁగొని తత్పురీశుఁ డెం

దే వెడలించె బొక్కసము; నింతటిలో నరికట్టె సైన్యముల్॥

257

తే॥ పురము లోఁబడె మున్ను జన్నరుగుబోలి,

యేడువందల గుఱ్ఱంబు లీడులేని

కరులు నాలుగుమాత్ర) మాపురిని మిగిలె :

వానిఁ గొని శివభూపుఁ డవ్వలకుఁ జనియె॥

258

చ॥ తదుపరి శ్రీశివుండు సరదారులఁగొదఱఁ గొంతసైన్యసం

పదయిడి వేఱువేఱుఁ బనుపఁ, మొగలాయిచమూపతుల్ బలో

న్నదులయి వారలఁ దఱిమి మందటిలఁ గొనుచుండి - రొక్క-చో

నొదుఁగుచునుండి, రందు గెలుపోటము లేఁతముఁద్రొక్కటై తగె॥

మ॥ \* శివరాజీగతిఁ బొంతపట్టణములఁ జేపట్టి, యందందు వ

స్తు వితానంబు ధనంబు వాజులు కరుల్ తోరంబుగాఁ గొంచు ని

ష్ట విహారంబులు సల్పి మోగలుల రాజ్యంబెల్ల గారించె; ని

య్యవి యిట్లుండ, బిజాపురంబున రణం బవ్యాహతంబై చనె॥

260

\* They carried devastation and alarm to the very gates of Ahmadnagar. ... He (Shivaji) carried off 300,000 hun in cash, 200 horses and much costly clothing and jewellery (from Junnar) ... The success of the Maratha raiders was due to the negligence of the Mughal officers and probably also to their military weakness.

Page 60. - J. N. Sarkar.

ఉ॥ మోగలు సైన్యధాటి కెడబోయె బిజాపురిసేన, వారికి  
లోకె వజీరు, సైన్యపతులు దమలో గలహించుచుండి : రీ  
యాగడమెల్ల జూచి భయమందుచు గొండికయా నవాబు రా  
జీ గొనగాఁ దలంచి పనిచెక్ వడిగా నిటు రాయబారముల్॥ 261

తే॥ “పైక మొకలక్ష యిచ్చి, కావలయుగడము  
లప్పనముసేసి, మిముఁ గొల్తు” ననె నవాబు;  
రాజ్య మరిగొన నెంచు నారంగజేబు  
పట్టువిడ కాహవముఁ గట్టిపఱచుచుండె॥ 262

తే॥ అంతలోన, శివప్రభుం డధికుడగుచు  
దనదురాజ్యంబు గారించి తారసిల్లు  
వార్త వినుచు నారంగజే బార్జిబొంది  
యిచటి యుద్ధము సడలించి యేపుసూపె॥ 263

ఉ॥ కొంతబలంబు వేర్పఱచి, కోరిన సాధనముల్ ఘటించి, లా  
వంతుల సైన్యనాథుల శివప్రభు నొంపగఁ బంపుసేసె; నీ  
యంతరమందుఁ దండి మరణాంతరుజా పరిభూతుడైన వృ  
త్తాంతము రాగ, దానఁ గలఁతుంబడె నా యవ్వరంగజే బట॥ 264

తే॥ “ఏ నిచటనున్నచో రాజ్యమెల్లఁ గొందు  
రన్నదమ్ము” లటంచుఁ దా నచటికేగఁ  
దలఁచి, రహారంగజేబు సుల్తానొసంగు  
ధనముతోఁ దృప్తివడి సంధి యనుమఱియె॥ 265

చ॥ కుదిరిన సంధిమాట విని కోల్పోనుచు శివరాజు “నేటి యం  
గద నవ్వరంగజేబు మొనకట్టి పయిబడునేని లేని యా  
పదలగు - వీని నిప్పు డెడబాపి, నవాబునుగెల్చి, యాపయి  
గదియుట మే” లటంచు నొడికమ్ముగ నుత్తర మంపె నీగతిన్॥ 266

సీ॥ † “తమ బిజాపురిజయోదంతము విని చాల  
 సంతసించితిని, మీ చనవుబట్టి  
 తమరాజ్యమందుఁ బెద్దలనుండి మేమందు  
 కొను ‘దేశముఖి’ పన్నుఁ గొంటి, నిదియు  
 మును పాదుపాహిగారినిఁ గోరియుంటి, నా  
 యన సమ్మతించియు నాజ్ఞ సుంత  
 తడవయ్యెనైన మీదయ రాకపోదని  
 మునుకొంటి, నీసేత యనుమలింపుఁ;

తే॥ డైదునూర్ల గుట్టపుదళం బనువుపఱచి  
 తమకుఁ దోడ్పడుచుందు, మీదక్షిణమునఁ  
 నేముగెల్చినవెల్ల మాయేలుబడిగ  
 సమ్మతింపుచు, నిండు దేశముఖి హక్కు-”॥ 267

తే॥ అనెడుకమ్మ నౌరంగజేబునకుఁ బంప,  
 నతఁడు సమ్మతించినయటు లభినయించి,  
 “యాజ్ఞగొన నీదు ప్రతినిధి నంపు” మనుచు  
 మచ్చుపొడిఁ జల్లి ‘ఢిల్లీ’ కి మఱలి చనియె॥ 268

చ॥ ఇటు లవురంగజేబు చనుటెల్ల నెరింగి శివప్రభుండు ము  
 స్పటివలె దిగ్బయంబు నడుపన్ దలఁపొంది బలంబుపెంచి, మీ  
 కుట్రముగ దేశదేశముల గుట్టములకొని తెచ్చి, వానితోఁ  
 జటులతరాశ్వసైన్యముల - సాహిణులకొ వెలయించె నేర్పునకొ॥ 269

† Ch. IX. “Relations with the Mughals,” by  
 N. S. Takakhav, M. A.

† Page 102. “Rise of the Maratha Power,” by  
 M. G. Ranade.

శా॥ శీ ఓజోవంతము వాజినైస్యమునకుఁ యోధావతంసంబు నే  
తాజీపాలకురు నాథుఁ జేసె; నపుడే తగ్గించె సైన్యంబులఁ  
బీజాపూర్వభుఁ; డేడునూర్ల యవనుల్ బీజాపురీసైనికుల్  
షాజీపుత్రునిఁ జేరి వేడికొని రాసఁ గొల్వులోఁజేరఁగఁ॥ 270

తే॥ శత్రుపక్షమువారైన, శరణమడుగు  
వారి లాలించి, నమ్మికఁ జేరఁదీసి,  
చెంత, రఘునాథబల్లాలుచేతికింద  
శిక్షణము లిచ్చి, కొల్వెచ్చె శివవిభుండు॥ 271

చ॥ ఇటు బలఁగమ్ముఁ గూర్చి, ముచుమెత్తిన దిగ్విజయంబు పూర్తిసే  
యుట కెద నిశ్చయించి, సచివోత్తముఁడై తగు శ్యామరాజు ను  
దృఢు చతురంగ సైన్యముల దందడితో వెడలించె; నాతఁ డా  
కొంట్కటి దుర్గముల్ గెలిచికొంచుఁ జనెఁ జరమాబ్ధిఁ జేరఁగఁ॥

సీ॥ అట 'జింజరా' యను నభిదుర్గ మొకండు  
దనరుఁ, బత్తేఖాను దాని నేత;  
యతఁడు 'సీగ్రో' జాతి నధికుండు, వానిరా  
జ్యము సముద్రప్రాంత మలమియుండె;  
సామంతుఁ డగుచు బీజాపురీశులకుఁ, ద  
క్కినవారిధరఁ గొల్లగొను నతండు;  
బలిత మాతని యోడబలఁగమ్ముఁ దలచి, యె  
వ్వరుగాని వారితో నొరయ వెఱతు;

§ About 700 disbanded Pathans from Bijapur came to Poona and enlisted themselves under Shivaji ... Ragho Ballal Atre was placed in command of this Pathan division.

Chapter X. "The Life of Shivaji Maharaja," by

N. S. Takakhav. M. A.

తే॥ రతఁడు మునుమున్న శ్యామరా జరుగుదెంచు  
వార్త విని, సైన్య సన్నాహ ధూర్తుడగుచు  
వీర నెదిరించి తఱిమి చీకాకుపఱుప,  
వెనుదిరిగిపోయె శ్యామరా జనువులేక॥

273

ఉ॥ ఓడుమొగంబు సూపి తనయొద్ద నిలంబడి శ్యామరాజు మా  
తాడకయుండ, నా యపజయమ్మునకు మది గిన్న-వొంది నో  
నాడుచు, 'బేషవా' పదవి కర్తృతచాలమి వెట్టి, శ్రీశివుం  
డోడక పింగళేసచివు నొప్పుగఁ దత్పదమందు నిల్పుచు॥

274

తే॥ “జయముఁ గొని ర” మృటంచు నుత్సాహపఱచి,  
బహుళ సైన్యముల్ - నేతాజిపాలకరుని -  
ధూర్తు రఘునాథబల్లాలుఁ దోడొసంగ,  
వెడలె నపుడ మోరోపంతుపింగళుండు॥

275

ఉ॥ అంతటి పేషవాపదవి యబ్బుటకు మది బొంగి, పింగళే  
పంతుఁ డజయ్య కార్యముచు బట్టుదలన్ గెలువన్ దలంచి, త  
త్ప్రాంతములెల్లఁ గైకొనుచు, బశ్చిమవార్ధి తటంబుఁ జేరి, దు  
ర్దాంతుఁడు జింజిరాధిపతి రాజ్యమునన్ నడిపించె సేనల॥

276

ఉ॥ తక్కిన సైన్యనాయకు లుదగ్గముగా బలఁగంబుఁ గొంచు, స  
ల్దిక్కుల నాక్రమించి, యదలించి బిజాపుర రాజ్యభాగముల్  
దక్కినుచుండ, నవప్రిహత ప్రభుత్వ వెలిగెన్ శివప్రభుఁ;  
డక్క-జ మీసు రోస ముదుటై కనలెన్ సులతానుఁ డాత్మలో॥

277

చతుర్థాశ్వాసము - సమాప్తము.



శ్రీమత్పరమహంసాచార్యుః

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

## (శి వా జీ ప్ర బంధ ము)

పంచమాశ్వాసము.

చ॥ ఇట శివరాజవిక్రమమునెల్ల నెఱింగి బిజాపురీందురీ డు  
తూటముగ నీసుఁబెంచి, పృథివీకారమునన్ దనరాజ్యలక్ష్మీ కూ  
టట యొదవింపఁగా నవసరంబగు నోలగ మానతిచ్చి, ముం  
దటి చరితము లెంచి సరదారుల మంతులఁజూచి యిట్లనెన్॥ 1

శివాజీ నాణఁచుటకై బిజాపురికొల్వులోఁ బ్రయత్నము  
ఉ॥ “నాటికినాటి కుద్యమమునన్ బలుపొంది శివప్రభుండు పో  
రాటము పెద్దనేసి, మనరాజ్యమునన్ నలుమూలలందు బా  
హుటముగాఁ జరించి, యెదురాడినవారి సభఁకరింపుచున్  
గోటలు దుర్గము ల్గొనియె, గొల్లగొనెన్ మనదేశ మెల్లెడన్॥ 2

తే॥ సహ్య పర్వతప్రాంత రాజ్య మదియెల్ల  
దక్షిణోత్తర కొంకణధరణి యెల్లఁ  
గైవసముఁ జేసికొని, బలఁగంబుఁ బెంచి  
మింగుచున్నాఁడు మన ధర్మతీతలంబు॥ 3

ఉ॥ ఏబదివేల కాల్బలము, లేచినగుఱ్ఱము లేడువేలు, బా  
హుబలగణ్య పై న్యపతు లర్థసహస్రము వెంటనంటి రాఁ  
గాఁ బులివోలఁ దా ననిమొగమున దూఁకుచు, దండయాత్రలన్  
రేఁబవ లెత్తిరా నిలువరింపఁగఁజాలర వాని నెవ్వరున్॥ 4

ఉ॥ తేజిన ధీబలంబు - గడిదేజిన బాహుబలంబు - కాశలక  
 దీరిన మార్బలంబుగల తెంపరియై, యటువైపు పాదుమా  
 గారిని సాగనంపి, మన గట్టిపెనంకువఁ జిమ్మి, యప్రీతి  
 కార విహారముల్ వెలయఁగా శివరా జటు విక్రమించెడున్॥ 5

ఉ॥ కట్టిన మొగ్గరంబు కడు గట్టిగనున్నది; క్రొత్త దుర్గముల్  
 గట్టఁగఁ జేసె; బాఁతయవి గట్టియొనర్చె; నపార సైన్యముల్  
 దిట్టముసేసె; మాటుకొనుతెంపునఁ దండిహితంబుఁగూడఁ జే  
 పట్టెడు; నానిపట్టు మనపట్టణమున్ గదిలింప నుండెడున్॥ 6

చ॥ తగునని సల్పియుంటిమిగదా! వెడతొత్తము లప్పుడప్పు, డా  
 తెగువరి వానినెల్ల నొక తెంపున వ మొనరించె; దానితో  
 మగుడక మాటుకొన్న పులిమాదిరిఁ బైపడ దూఱుచుండె; నీ  
 మొగి నరికట్టి, యెల్లు మనసోడిమి నిల్పుకొనన్ దరంబగున్॥ 7

మ॥ 'కలరే నేడు బిజాపురీశ్వరుకడన్ ఖడ్గంబు సంకించు వీ  
 రులు సర్దారు' లటంచు నాడికొను కాటుల్ సైఁపఁగావచ్చునే!  
 కలఁగంబాతెడు దేశమున్ మత ముపేక్షన్ జూడఁగావచ్చునే!  
 నలుసై ముల్లయి బాకు బల్లెమగు దంటన్ గెంట కిట్లోర్తురే!॥ 8

శా॥ మీలో నొక్కఁడుగాని, పల్వ రొకటన్ మోహొడ్డియేగాని, దు  
 శ్శీలుండొ శివరాజు నొంపవలయున్; జీవమ్ముతో బట్టు తెం  
 తే లెస్సై తగు, గానిచో నుసురు మాయంపఁదగున్; శూరులా  
 రా! లెం, డెవ్వరు పట్టిజేగలరొ సహస్రరణ్య శార్దూలమున్!" 9

చ॥ అనుటయు రాజమాత యిటులాడె "నిజప్రభుభక్తి గీర్తిఁ బెం  
 చిన సరదారు లింద అవిజేయులు గల్గి, బిజాపురీ యశో  
 ధనమును గొల్లగొట్టు నొకతస్కరు నొంపఁగఁ జాలరో? గతిం  
 చిన సులతానుతోడన నశించెనొ మీ భుజసార సంపదలో?॥ 10



ఉ॥ ‘ఈతల నెత్తిపైనికులనేకులు వెంబడిరా శివాజి పెళ్  
ఘోటక మెక్కి సహ్యగిరి కూటములక దిగివచ్చె’ నన్న, ద  
ద్ధాటి బిజాపురిక గవకుతల్పులు గిట్టిన మోయు, దద్ధవిక  
బీటలువోపు మా హృదయభిత్తిక, లింతలు రాక యొప్పునే! 11

ఉ॥ అన్నిటి కాధ్యుతా మహామదాదిలు శాహినవాబు లూటక  
గన్నులు మూసి; రీతడు పగక దెగదీయు తలంపెగాని, యా  
సన్న తెలుంగ; డౌట బలశాలులు మీ రొకతెంపుసేసి, యా  
మన్నెమరాట యాగడము మాన్పకపోయినఁ గీర్తి దక్కునే!” 12

— అపజల్ ఖానుప్రతిజ్ఞ — రాజమాతప్రోత్సాహము. —

తే॥ అనెడు పల్కులఁ జిటచిటలాడుమనసు

గడుసుదేఱఁగ, వెడమోము గండువాఱఁ

గండబలుపున నపజలుఖాను లేచి

కొలుపుఁ గలయఁ గనుంగొని పలికె నిట్లు॥

13

చ॥ “నలదు జహాపనా! వెఱఁగుపాటున నెమ్మది నొచ్చుకోలు; బె  
బ్బలి మిడికోలే నొడిసి పుచ్చెడు మేల్ సరదారు లిందఱక  
గొలుపున నేలు మీ రడవికోతల సేతల కొల్లఁబోదురే!  
చలమున సానదేఱిన బిజాపురికుంతము మొక్కవోవునే! 14

మ॥ ఆతఁ డే మిందఱ మమ్ము మీఱు మొనగాఁడా! కొండగూడెంబులక  
మెతుకుల్ చల్లుచు గుంపుగట్టికొని దొమ్మిక దోషిడికజేయు కు  
చ్చితుఁ; డేనాఁ డెదిరించి మాయెనుట నిల్చె? దండ్రెక్కై పాదుషా  
బ్రతిమాలక జనెగాని, బీరమున మాపై కెత్తి రాగల్గెనే? 15

చ॥ అటమదిలేని మా మహామదాదిలు శాహినవాబుగారు ము  
మ్మరమునఁ బోక, వానిపయి మంచితనంబును జూపి : రంతఁ బో  
సర మెగమేసి మాఱుకొనసాగె; నికక దమ రిట్లు మారొనక  
దరమగునే బిజాపురపు దండుమొనక మొనకట్ట వానికిక! 16

ఉ॥ ఈ సరదారు లీబలంగ మిందలు కావలెనే, నిరర్థకా  
యాసమగాక? యీభటున కబ్బలుఖానున కాజ్ఞయింపు, సం  
త్రాసము దోష దూకి శివరాజును బ్రాణముతోడ బట్టి మీ  
దాసుని జేతు, లేక పెరదారిఁ బెనంగినఁ గ్రుమ్మినై చెడన్॥ 17

తే॥ బొటియదాపునఁ దల నిక్కవొడిచి యెగురు  
‘కొండయెలుక’ కై తమ కింత కుదిలి కేల?  
యుక్కుబోనుగా నాబాహు లొడ్డి వానిఁ  
బొదివి మెగపుచు, నేలపై నుదికి విడనె॥ 18

ఉ॥ చూడుడు నాబలంబు, మలచుట్టును సేనలఁ గోలి కొట్టి గో  
రాడెద, గొండలందు గుహలం దెరు దాఁగిన వెంటనటి వేఁ  
టాడెద, మీ పదాబ్జములనైన - యమాలయమైనఁ జేర్తు; బాం  
కాడఁగ నేర్తునే! కొలఁదు లాడక న న్నిపు డాజ్ఞ సేయుడి!”॥ 19

చ॥ అని యభిమాన ముట్టిపడ నబ్బలుఖాను వచింప, నంద తా  
తని బల శౌర్యధైర్య భుజదర్పములఁ గొనియాడి; రూఱటఁ  
గొని సులతానుఁ డాబలియుఁ గొల్వినఁ బెద్దయొనర్చి పేర్పు మ  
న్ననలిడి, యుత్సహించు వచనంబుల నాతనితోడ నిట్లనెన్॥ 20

చ॥ “అపజలుఖానుజీ! యెఱుంగమా భవ దదృఢ వీరకర్మముల్!  
కుపితుడవైన ని న్నెదిరి కోల్కొను వీరులు గల్గితే! కుతం  
త్రపు మిడిమేల మెత్తుచు మరాటులు నేఁ డొకబంటులైరి; నీ  
విపుల భుజాబలమ్ము పొదివించి విపత్తుల శిక్ష సేయుమీ!” 21

చ॥ బలంగముతోడఁ గావలయుభంగి పిరంగులు మందు గుండు క  
త్తులు కరు లశ్వముల్ ధనము తోచినటుల్ గయికొమ్ము; సర్వ శ  
క్తులు వెలయించి యెట్లయిన దుర్జయుఁడౌ శివరాజు గెల్పు; మా  
మెలపరితోడి పోరగుట మిక్కిలిగా నిటు హెచ్చరించెడన్”॥ 22

చ॥ అనుటయు రాజమాత సమయమ్మును గార్యము హెచ్చరించి యిట్లనె “సరదారుడా! యుచితమంతయు నీవ యెఱుంగనేర్తు; మా మనసు కలంతవాయ నరిమద్దన దుర్దమ శక్తివై జయంబును గొనిరమ్ము: శత్రుబలముల్ నినుదాకి భరింప నేర్పునే!” 23

చ॥ ‘బలితములౌ తల ల్పదియు బాహువు లిర్వది లేవుగాని, యీ కలియుగ రావణుం డనియెగా నిను హైందవయోధు లెంత్రు; నీ పలికినయంత చేయగల బంటవు; నీవలనన్ విజాపురీ కళ విలసిల్లు, ఖానుగుల గణ్యతయున్ దిరమై వెలింగెడిన్॥ 24

ఉ॥ అన్నిటిపైన నొక్కతెఱఁ గారయు; మాతఁడు కార్య ఖిక్త సౌ పన్నుడు, నీవు రోసమునఁ బై పడుచోఁ గడు జాగరూకతఁ బన్నుము; కొండయెల్లఁ కెరఁబట్టుదు బోనుకుఁ దీయఁగ్గువో నన్నిట మీలు; శత్రువిజయంబునఁ దంత్రము లీ వెఱుంగవే?॥ 25

తే॥ శి సంగరారంభ మొకవైపు జరిపికొనుచుఁ దంత్ర మనఁబోని మామంచితనము నడిపి యతనిఁ జెఱఁబట్టు; మట్టిట్టు లయ్యెనేని విడక తెగఁబట్టు — మదను గోల్బడకు మెప్పుడు॥ 26

ఉ॥ దేహబలంబుకంటఁ గడుఁ దీవ్రము బుద్ధిబలంబు; ధర్మసం దేహముఁ బొందువానిఁ దెగఁదీయు నొకప్పుడు కార్యవాది; విద్రోహము కూడదైనఁ బగతుఁ బరిమార్చుట రాజనీతి; యుత్సాహము లక్ష్మీ; యింత మదిఁదప్పుకు, మేగుము, శెల్పుఁగాంచుమీ”

శి The dowager queen had beside instructed him to effect the capture or murder of Shivaji by ‘pretending friendship’ and rousing hopes of the Sultan’s pardon.

❖ ఖానుని యుద్ధయాత్ర — శివాజీకడకు రాయభారము. ❖

చ॥ అనుడు 'మహాప్రసాద' మని యప్పుడ యబ్బలుఖానుఁ డాజ్ఞఁ గై  
కొని, పదివేల కాల్బలము - గుట్టపుదం డొకయైదువేలు - స  
మ్మిన సరదారు లేబదికి మిక్కిలిగా - మొనకట్టి, సర్వ సా  
ధన సముపేత సైన్య సముదాయములఁ నడిపించె నత్తఱిఁ ॥ 28

ఉ॥ బారులుదీరి పోజు నడువన్, రణదుందుభు లొక్క-పెట్టునన్  
బోరుకొనంగ, శత్రుములఁ బూనుచు నల్లడ నంగరక్షకుల్  
వాఱంగ, వార్ష మెక్కి- పటునైభవ మొప్పుగ ఖాను తత్పుర  
ద్వారము దాటి, దీటుకొని దండు హుటాహుటి దోలఁ దెంపునన్ ॥

ఉ॥ ‡ గుంపులుగట్టి యొండొకరు గూడుచుఁ బాయుచుఁ గ్రోపులాడుచుఁ  
డెంపున గంతువైచి వెనుదీయక సేనలు పర్వ, దోవలొ  
ఱుంపులువోయెఁ బల్లెలు పురంబులు పంటపొలంబు; లింత దం  
డింపులులేని సైనికుల నిష్కరవృత్తికి మేర యున్నదే! ॥ 30

ఉ॥ ‡ దండి మతాశిమానమున దర్పమునఁ బెలరేఁగి, సైన్యనా  
థుండగు ఖాను తాను జనుత్రోవల నూళ్లు గొట్టి, సాధు గో  
తండము రూపుమాపి, వనితాజనముఁ జెఱబట్టి, దేవతా  
మండప విగ్రహాదుల క్రిమం బడఁగించి కలంచె దేశము ॥ 31

ఉ॥ ‡ ఆమున ఖానుఁ డేఁచెడు నపాయములఁ బడి, 'పండరి' పుర  
స్వాయి యదృశ్యుడయ్యె, 'దులజాపురి' లోని భవాని విగ్రహ  
శ్రీ మురిపెంబు వాసె, నవ శిల్పకళా కమనీయ దేవతా  
ధామములెల్లఁ జేడ్చడె, వెతంబడెఁ దైక్తిక సాధులోకముల్ ॥ 32

తే॥ ‡ అల బిజాపురి మొదలుగాఁ దులజదాఁక  
నడిచిన ధరిల్లి గగ్గోలు నడిపి, ఖాను -  
శివపతి ప్రతాపగడమును జేరు తెఱిఁగి  
దండు మరలించి తద్విశాధ్యమనఁ జనియె ॥ 33

మ! ఇటు లుద్దండత నేగి మార్గమున 'వాయీ' షేత్రము జేరి, య  
 చ్చటి దేవాలయ గోపురాదికము లస్త ధ్వస్తముల్ సేసి, త  
 ల్లటముం బొందఁగఁ దత్పురంబు నిలువెల్లఁ గొల్లగొట్టించి, యం  
 తట భానుండు శివప్రభు భూదువు తంత్రం బెంచె నీరీతిగఁ॥ 34

ఉ॥ “ఇంతలు అంతుసేసి మన మీగలి వచ్చు తెఱింగి, వంచనా  
 దంతురుఁ డాతఁ డొయ్యనఁ బ్రతాపగడమ్మురు జేరె; దుగ్గమో  
 పాంత వనాంతమా నచట వాని జయింపఁ బెనంగుకంటె, నే  
 వంతునైన సమ్మకము వల్కుచు బైటికిఁ దీయు టొప్పుదే॥ 35

ఉ॥ మంచితనంబుఁ జూపి, యభిమానము గప్పడ సాధివేరఁ బి  
 ల్పించిన రాకపోఁ, డడుగువెట్టిన వాఁ డొకలాభ మాసఁజూ  
 పించిన జాతిపోఁడు, మనపెంపున కొగ్గకపోఁడు : కాక వ  
 క్రిందిన నెందుఁబోవు - నెదిరించి ముఖముఖ నిగ్రహించెడఁ”॥ 36

తే॥ అనుచుఁ దలపోసి, ప్రియవాది - తనదు రాయ  
 బారియైన గోపీనాథపంతుఁ బిలిచి,  
 కార్యముచు జూపి తగిన వాక్యములు గఱపి  
 నికృతి వెలయ శివాజిసన్నిధికిఁ బంపె॥ 37

ఉ॥ భానునిరాక చారులముఖంబున మున్నె యెఱింగి, వైరి సం  
 ధానము నాఁప నోపిన ప్రతాపగడంబును జేరి, దుర్భిదం  
 బా నటు కోట లేర్పఱచి, యచ్చటనచ్చటనున్న సైన్యసం  
 తానముఁ బిల్వఁగాఁ బనిచి, తత్పరుడై శివభూపుఁ డంతటఁ॥ 38

ఉ॥ \* సాఁగిన పట్టుల విడిదిసల్పిన పట్టుల శత్రుసేనలో  
 మూఁగుచు, గూఢచారుడయి పోకడలారయ నొక్కభృత్యు బై  
 రాగి విధానఁ బంపి, శివరాజు విరోధి రహస్యముల్ - తదు  
 ద్యోగము - తద్బలంబు నరయుఁ, బ్రతికారము లాచరింపఁగఁ॥ 39

చ॥ అవసర మెంచి వారికి భయంపడినట్టుల వాగ్త లంపుచున్,  
దవులునఁ దత్రి-యా ప్రతివిధానములన్ నడిపింపఁ గొల్వొల్  
శివపతి వేచియుండ, నొకసేవకుఁ డప్పుడ యేగుదెంచి, యా  
యవనుల రాయబారి తనయండకు వచ్చుట విన్నవించినన్॥ 40

తే॥ తగినమర్యాద నతని నాస్థానసీమఁ  
జేర్చి, యుచితపీఠము నిచ్చి శివవిభుండు  
“కార్యమునుదెల్పుఁ” డని పల్కఁగా, నతండు  
విసతుడై భానువాక్యంబు లనియె నిట్లు॥ 41

మ॥ “శివరాజా! హితకాంక్షీనై వినుతు సీశ్రేయంబు, నాలింపు; మా  
యవనాధీశుఁడు మాకు మీకును విభుండై యేలుచున్నాఁడు; గౌ  
రవమున్ జూపుచు వారి యుత్తరువుమేరన్ బోక ధర్మంబు; శై  
శవమందున్ బలె నాటలాడెదవు, రాజా! దీని సైరింతురే?॥ 42

మ॥ ప్రతికూలంబులు పెక్కు- సల్పితివి; నీ పారుష్యమున్ దీర్ప ను  
ద్ధతుఁడౌచున్ సులతాను నన్ననిపె, బద్ధస్పర్ధపై నేను వ  
చ్చితిఁ; బోరానెడ మేలుఁగీడు మది యోజింపఁదగున్; సైన్య సం  
హతిఁ బోరన్ బలివెట్టినేల, యొకతీహా దారి లేదయ్యెనే?॥ 43

మ॥ ౧॥ నెరసుల్ దోఁచని చెల్లికల్గి నొకటన్ నీతండ్రియున్నేను సో  
దరులన్నట్లు మెలంగియుంటి మగుటన్, దత్పుత్రుపై నట్టి యా  
దరమే యున్నది; వానికంటె నినుఁ బెద్దకేయఁ గొండంత సం  
బరమే యున్నది; యిందు న స్థలియరమ్మా నీకు మేలయ్యెడిన్॥ 44

movements of the Khan to Shivaji.

Chapter IX - N. S. Takakhav, M. A.

“Your father has long been a great friend of mine and you are, therefore, no stranger to me. Come and see me and I shall use my influence to make Adil Shah confirm your

తే॥ రాజనీతిలోఁ గల యంతరంగమెల్ల  
 సంతరంగములోని సౌహార్దమెల్ల  
 నొరులతోఁ బంప ననువౌనె! యుచితమానె!  
 హెచ్చు కుం దాడ కిందాఁక వచ్చిపొమ్ము!॥

45

చ॥ “మనసులు గల్పి యాశుకొను మాటలతో నొకచెల్వి గల్లుఁ : జే  
 సిన యపరాధముల్ నొలంగజేతు నవాబున కెక్కఁబల్కి, గె  
 ల్పిన ధరయెల్ల నీ కొసఁగఁజేసెద జూగిరుపేరుఁ బెట్టి, కొ  
 ల్పిన నినుఁ బెద్దసేతు, నెడవోవక నీ విటు వచ్చి పోదగున్!”॥

46

చ॥ ‘ఇవి మనఘానుగారు వచించిన మాటలు; వారు మిమ్ములక  
 మివుల ననుగ్రహించిరని మేము వచింపఁగ నేల, కార్య గౌ  
 రవమున మీకుఁ బోలిన తెఱంగున సమ్మతిఁ జూపుఁ; డిందుఁ బొం  
 దవు తెరువైన నయ్యది ముదావహమే యగు నెల్లవారికిన్’॥

47

ఆ॥ వె॥ అనుచు రాయబారి వినిపింప, శివరాజు  
 సాదరముగ సకల మాకళించి,  
 మనసుకొతుకు మింగికొని, తెచ్చికోలు సం  
 బరము కనుల విరియఁ, బలికె నిల్లు॥

48

చ॥ “అపజలుఘానుగా రన మహామతిమంతులు; వారు మాపయిన్  
 గృప గలవారు; మా కహిత మెన్నఁడు సేయ రటంచు గట్టిగా  
 శపథము సేయవచ్చు; నిటు సాయము వా రొనరింతురేని, నే  
 నిపుడ మదఁద్యమంబు విడి యేలినవానిని జేరకుందునే?॥

49

చ॥ జరిగినదానికేమి, కడు సంబరమే యొనగూడె నేటి; కం  
 దఱమును రేపు గూడి యుచితంబగు సంధి ఘటిత, మేల తొం  
 దరపడ, విశ్రమించి గమనశ్రమమున్ దొలఁగింపుఁ డిప్పు” డం  
 చరుసము పుట్టఁగాఁ బలికి, యప్పుడ కొల్వను వీడుకొల్పుచున్॥

50

possession of Konkan and the forts you now hold.

తే॥ తన దివాణము చావుగాఁ దగిన వసతు

లడరు మేడ గోపీనాథు విడియఁజేసి,

యతని యనుచరులకుఁ గొంతయవల విడిది

యిచ్చి, యందఱ కుచిత సత్కృతు లొనర్చె॥ 51

ఉ॥ వెన్నెల పొత్తిటల్ బారలి, విచ్చిన తెక్కల గాలిసోకులల్

గన్నులు మూసి, మైమఱచి గాఢసమాధి మునింగె లోక; మి

ల్లన్న, నసాధ్య కార్యమున కూడి శివప్రభుఁ డాదగొన్న లో

గన్నున రాయబారినుడిఁ గల్గిన మంతన మెంచె నీగతి॥ 52

ఉ॥ “ఖానుని తొంటిసేతల నికారమగాని కృపాగుణంబు లే;

దే నటు విన్నయంత కొకయెత్తున దోహముసేయు మోసపుం

బూనికగాని సంధిగొను పోకడ లే; దిటు రాయబారపుం

దేనియపూత పూసినను దీన హలాహల ముండకుండునే॥ 53

చ॥ పగ మదియెత్తి, కీడుపఱుపఁ జనుదెంచినవాఁడు మోసపుం

దెగువన పోవుఁగాక వెనుదీయఁడు; నేమి గల్గి, దానికిన్

దగు వెరవంది, ముప్పునకుఁ దప్పట - ముప్పొంగరించ గల్గుట

ప్పుగు; నెఱవాది కియ్యదనులందు మెలంకున తెంపు గావలెన్॥ 54

ఉ॥ వచ్చిన రాయబారి తన వచ్చినకార్యముఁ బల్కె:- దీన నే

కుచ్చిత మున్నదో తెలిసికొంట యసభ్యము గాదు: మర్దముల్

విచ్చి వచించునే యచట వే - ఆతఁ డేదియొ పల్కె మానె గా

కచ్చటి వన్నె చిన్నె మొగమందున రంగులుదేఱ కుండునే?”॥ 55

చ॥ \* అని మది నెంచి, శాంతమగు నా నడురేయి నొకండ ‘భాస్కరుం’

డను తనరాయబారిఁ గొని, యప్పుడ ఖానువకిలుమేడకున్

జని, బహుమాన మానిత వచఃపరిపాటినిఁ ద న్మనఃపూసా

దన మొనరించి, కార్యగతి తత్పరుడై శివభూవుఁ డిట్లనెన్॥ 56



శా॥ \* “పంతోజీ! తమ దివ్యచిత్తమున విశ్వాసంబు మైకొల్పి యీ  
చింతన్ బాపుడు; ఖానుగారిమదిలో స్నేహంబు తా నెట్టి దం  
చెంతున్; మాపయి గత్తికట్టికొని తానే వచ్చువాఁ డింతలో  
నాంతర్యంబున సంధికిఁ దిగుట యానా? కూర్చి యిందున్న దే?॥ 57

ఉ॥ \* ఎన్నఁడులేని యీవిషయ - మీయుపలాలన - మిట్టినెయ్యపుం  
జిన్నెలు వింతలేక వికసింపవు నే; డతఁ డెట్టివాఁడుగా  
నున్నను, మీరువచ్చి తగవొంద వచించెద రౌటఁ బల్కరా  
కున్నది కీడుమాట; తమయొద్ద మఱుగు తెఱంగు లేటికిన్?॥ 58

తే॥ \* దైవతంత్రము జ్ఞాన నేత్రమునఁ జూచి  
శాంతి విధులచే జగదరిష్టము లడంచు  
బ్రాహ్మణాస్వయుఁడవు, నీకుఁ బాడిఁ గఱప  
నేమియున్నది? తెలియని దేమిగలదు?॥ 59

ఉ॥ \* ఇంతగ నేను మి మృదుగుటేలని యెంచఁగఁబోకు; నేఁడు దు  
ర్ధాంతులచేత హైందవమతంబు నిరాకృతమై, స్వధర్మ సి  
ద్ధాంతములెల్ల రూపునెడి, దైవత భూసుర ధేను మానినీ  
సంతతి భంగమందఁ, గవఁజాలక యుద్యమ మిట్లు సేసితిన్॥ 60

ఉ॥ \* కావున నేఁడు హైందవజగంబు సమస్తము నాకుఁ దోడ్పడం  
గా వలె; మీరు బ్రాహ్మణు లఖండ మహామతిశాలు లౌట స  
ద్భావముతోడ సాయపడి, తాకును దప్పురు జూపు; డింతయున్  
మీవిధి - ఖడ్గముగొనఁగ మే, మిటులై మత మోమఁగావలెన్॥ 61

appealed to him as a Hindu and a priest to tell him of the Khan's real intentions. Krishnaji (Gopinath - according to Rawlinson) yielded so far as to hint that the Khan seemed to harbour some plan of mischief."

తే॥ భానుమదిలోని కపట రంగమును దెలిపి,

చేయఁగలయంత నీవంతు సాయపడుము:

నేటినుండియు మావాడవౌటఁ, దరత

ర మృదుభవింప 'హివరే' పురమ్ముఁ గొనుము"॥ 62

చ॥ అని శివరాజు భక్తి వినయాదరణమ్ములు మీఱఁ బల్కఁగా

విని, తదుదార సాహస వివేక ధురంధరతా గభీర వ

ర్తనముల కుబ్బు చిత్తముఁ దిరమ్ముగ నిల్పుచు, గోపినాథుఁ డి

ట్లనె - నిజ ధర్మదీక్ష యుభయానుగతిఁ గొఱవోని యల్లుగఁ॥ 63

ఉ॥ "అబ్బరచుయ్యె మీకృతి, కుశాగ్రమతీ! శివపూపతీ! కను

న్నిబ్బరైన పూనిగ గమనితువు లోతురు బాతు; నీకడఁ

దబ్బు లాడఁగాఁ - దగవుదప్పి చరింపఁగ నొనె? యిదు నా

కబ్బము రాయబార, మదిగా కగునే మన మొక నల్కఁగఁ?॥ 64

చ॥ అవనిపు ల్పి తాంత్రీకిరహస్యములఁ దమ యాంతరంగిక

స్థవిరులతోడ మంతనము సల్పుదు; రంతియగాక దూతకుఁ

జెనిబడ నిత్తురే? తమకు జెప్పినపారము 'తాను, గాదు' నా

క వినుచుఁగాక దూత, పలుకఁ జనునే యధికప్రసంగముల్?॥ 65

తే॥ చతుర మతిశాలి విటు లొక్కసన్న నైచి

నాదు బ్రాహ్మణత్వము - హైందవత గూడ

సడిఁ బరీక్షించెదవుగాక, చారదృష్టి

నెఱుంగవే మబ్బులో నీర - ముఱుము - మెఱుము?॥ 66

చ॥ ఎఱుంగనివానియట్లు వచియించిన 'నేమి యెఱుంగ' వంచు, న

న్నరయుతలంపుతో నడిగినంతన 'నే నొకపెద్ద' నంచు, దొం

దరపడ నొనె? నాదు వచనమ్ముల నిర్వృత మొక్కనిదకుఁ

గుఱియగు టానె? నిక్కమునకు నను - భానుని నీ వెఱుంగవే॥

తే॥ నట్టనడురేయి మేడలో నన్ను నిన్ను  
జగ మెఱుంగకున్న, నెఱుంగుజూ సర్వసాక్షి!  
కలియఁజూడని నాకంటె, భానుహృదయ  
మెఱుగు మాజీకుటుంబ; మిం తరయనేల?॥

68

చ॥ అడుగకు న్ను, జెప్పఁడనియైనను దప్పుగఁ జూడఁబోకు; నీ  
కడఁక సమస్త హైందవజగ త్సుఖదం బగునేని, దోడ్పడఁ  
గడఁగు జగంటె; బ్రాహ్మణుడఁగావున దీవన లిత్తుఁ గొమ్ము - కా  
ఱడవులు కమ్మగోట లగుచ్ఱు భవాని యనుగ్రహించుతఁ”॥

69

చ॥ అనియెడు గోపినాథు హృదయమ్ముచు మెచ్చి శివప్రభుండు వా  
కొనె, “దమ ధర్మనిశ్చలతకు ముదమయ్యె; నుదార ధీర వ  
ర్తనమున హైందవత్వమును బ్రాహ్మణత్వ వెలిగించినాడ; వి  
చ్చిన హినిరేవుర యై గయిసేయుము దొడ్డతనంపుఁ గాఁగఁ”॥

70

తే॥ మనసునిండుగ నిడిన దీవన యొకండ

చాలు - సకలార్థములఁ గార్యసరణి నెలువ,  
రాయబారమ్మునకు నుత్తరంబు వినుతుఁ  
గొలువునకు రం” డటంచు వీడ్కొనియె నతని॥

71

చ॥ మఱుదిన మాపులఁ గలిసి మంతన మాడి, రహస్రవృత్తులఁ  
గుఱికొని, రాయబారులను గొల్వనకుం బిలిపించి మన్ననల  
జరిపి, శివప్రభుం డనియె “సాధుముఖంబున భానుగారు మ  
మ్మరసెను నెయ్యవుంగలిమి యద్భుతమై మది విందుఁగొల్పెడి”॥

72

ఉ॥ అంతటివాఁడు, దిగ్గజమునైన బలంబున నిగ్రహించువాఁ,  
డంతకునైనఁ గట్టి రణమాడువడి బుజ మప్పళించువాఁ,  
డింతలు కూర్చి పేర్చి వెలయించుట భాగ్యమ గాదె? వారి సా  
మంతులమై చరించుటయు మా కొకమన్నన గాక యల్పమే?॥

73

ఉ॥ కూరిమి ఖానుగారికడకుఁ జని సంగతి విన్నవింపఁగాఁ  
గోరిక యున్న, దైన నొకకొంకును జంకును బాయకున్న; దా  
వీరు బలంబు సైన్యబల విస్ఫురణాబుఁ దలంచి, యందు రా  
నేరమి మా యమాత్యులు గణింతు రుపాయ మపాయభీతులై॥ 74

ఉ॥ కావున నింతదూర మిటు కాలదలించినఖాను కూర్చి య  
త్లే వికసింపఁ గోటకడ కిచ్చటికిఁ జనుదెంచునేని, స  
ద్భావముతోఁ దదీయ హింసపద్ధతులఁ శిరసావహింతు; నీ  
త్రోవకు వారు వచ్చుటయు దోడ్తనం బగు మాకు వారికి॥ 75

తే॥ ఇంతయును ఖానుగారికి నెఱుకపఱచి,  
కపటతంత్రము లిరువైపుఁ గదురకుండఁ  
దీరుసేయుఁడు; మా రాయబారిఁ గూడ  
ననువుసేతు మీవెంటఁ గార్యమును నడుప॥ 76

చ॥ అని శివరాజు వాకొని, ప్రియంబునఁ గానకల రాయబారులఁ  
దనువుచు వీడుకొల్పి, నిభృతంబుగ మంత్రులతోడ మంతనం  
బెనసి, భవిష్యదర్థమున నెందును గుండు పొసంగనట్లు - చే  
సినపని ధర్మదూర మనుసేగికి లోఁగనియట్లు లెంచుచు॥ 77

తే॥ ప్రతిభగలవాఁడు తన రాయబారియైన  
భాస్కరునిఁ బిల్చి సంతిలోఁ బట్టు విడుపు  
వినిచి, ప్రతినధిగా వారివెంటఁ బనిచెఁ :  
జనిరి వారలు ఖానుదర్శనము సేయ॥ 78

ఉ॥ వచ్చిన రాయబారుల కవశ్యపు గౌరవ మిచ్చి, భాస్కరుఁ  
నచ్చిన యొక్కమండపమునఁ విడియఁ వెడలించి, ఖానుఁ డా  
తెచ్చిన వార్తలోఁ బొసంగుతీరు వినఁ మదిఁగోరి, “సంగతుల్  
పొచ్చెములేక తెల్పు” మనఁ బొంగుచు ఖానువకీలు తా ననె॥ 79

ఉ॥ “కోరిన కార్యమేమొ సమకూరిన : దా శివరాజు మీ మహో  
దారత కిచ్చమెచ్చి తమ దర్శనభాగ్యము వేచియుండె; వి  
స్తారములైన సైన్యముల - సాటి యొకింతయులేని మీ భుజా  
సారము నెంచి గుండె దిగజాఱ, నతం డీటు రాఁ దలంకెడున్॥ 80

తే॥ ‘కార్యశారవమున నాత్మ శారవంబు  
తడవ, కచ్చమాచెల్కిఁ బ్రతాపగడము  
క్రింది కరుదేర, నిమ్ము దర్శించి హితము  
వినియెడ’ నటంచు శివరాజు విన్నవించె॥ 81

ఉ॥ కొండికయాటఁ - దుంటరులు కొండఁబు చేరుటఁ - బెద్దవారిచే  
దండనలేమి దుండగముఁ దార్చొనెఁ గాక, శివాజి కింతతా  
గుండెలు లేవు; దండుఁగొని ఘోరముగాఁ దమ రెత్తిరాఁగ, నీ  
గండము దాటు తెల్లచువగన్ దిగఁజాఱి, వితాకు వొందెడున్॥ 82

ఉ॥ ఖానుమహాప్రభూ! తమ మగంటిమి కాశివభూపుఁ డెంత? యా  
జాను మహాభుజుండ, వతినత్తవు ఘచుండవు : నిన్నుఁ జూచెనే  
నేనుఁగులైన భీతిఁ బరువెత్తెను, వామనుఁ డీతఁ డేమగున్ -  
బోసము నాసఁజేసి పెనుబోనుఁ జొరంబడుఁగాక మీకడన్॥ 83

చ॥ మిముఁ గదిలింపలే, రెవరు మేకొనియున్ : శివరాజు భీతుఁ : డీ  
సమయమునందు మీ రతనిజాడన పోవుచుఁ గొంత సమృద్ధి  
బమర నటించు కొప్పు; మనయల్లకుఁ జేరినమీఁదనో - సమ  
స్తము సుకరంబ; గోటఁ దెగుజాడల గొడ్డలి యెత్తనేటికిన్॥ 84

తే॥ ఇదియ నా సేయవిన్నపం, బిందుపైన  
శివవిభుఁడు రాయబారితోఁ జెప్పి పంపు  
పాత్రమాటలు స్వయముగాఁ జిత్తగింపుఁ”  
దనినఁ, గృష్ణాజభాస్కరు నటకుఁ బిలిచి॥ 85

చ॥ “శివపతిపల్కులన్ మనవిసేయు” మనన్, సత్తుండై యతండు గౌ  
రవమునఁ బల్కె - “మాప్రభుఁడు రక్తిమెయిన్ దమచెల్మిఁ గోరె; నేఁ  
డవసరమయ్యు, మీబలఁగమంతయుఁ గన్గొని సంశయంబునన్  
సవిధముఁ జేరఁగా వెఱచి, సన్నిధి నీగతి విన్నవించెనున్॥ 86

ఉ॥ ‘మీరు తలంచుమేలునకు మేము కృతజ్ఞుల; మిట్లు మాహితం  
బారసి తండ్రివోలె నుచితానుచితమ్ము లెవండు దెల్పెనున్?  
గూరిమివోసి పిల్చుటయె గొప్పగ నే సటువత్తు నైన, మీ  
తీరున రాజనీతి గడిదేఱని చిత్తము తత్తఱించెనున్॥ 87

చ॥ తమమది నన్య మెంచక, ప్రతాపగడమ్మును కోటక్రింద నూ  
త్నముగ రచించు మండపమునన్ గలియన్ జనుదెండు; వెంట నై  
న్యము లితరాయుధమ్ము లెవరైనను దేదగ, దొక్కబుట్టు ఖ  
డ్గముఁగొని వెంటవచ్చు, గపటమ్మును వీడి చరింపఁగావలెన్॥ 88

తే॥ అచట నియమంబులెల్ల మాటాడుపిదప

మదియు మది గూడి మనపొందు కుదిరెనేని

సన్నదమ్ములమై పేర్చి నందవచ్చు’

సనియె శివరాజు; మీచిత్త మానతిండు”॥ 89

చ॥ అనుటయు ఖారుఁ “డింతసుఖవై జతనంబు ఫలించె” నంచు, “బ  
న్నిన వలలో శివప్రభుఁడు నేరిమిలేక తనంతఁ దాఁ దగు  
లొకనియె” నటంచు, “గోటకడకున్ జనుచో నతఁ డేమిసేయు లె”  
మృని, “దరిఁజేరువాని నెటులై నను బట్టెద” నంచు రుబ్బుచున్॥ 90

చ॥ తనుబలమున్ మనోబలము తద్దయుఁ బెద్దగఁ బోతరించి, వం  
చనమెయిఁ గార్యసిద్ధిఁ గొనఁ జాతురి మించియు, గీడుసేయ నెం  
చిన విధినిర్ణయంబు నెడసేయక యాదలవంచి, ఖానుఁ డి  
ట్లనె - శివరాజుపద్ధతి నిజాభిమతంబని వెల్లడించుచున్॥ 91

చ॥ భయపడనేల? మా కతనిపై గడుగుగూర్చి; యతండు కోరిన  
ట్లయిదవనాడు కోటకడ నందఱముఁ బనిగొంద; మెట్టిసం  
శయమును గూడ" దంచు దనసమ్మతిఁ గానఁగల నిచ్చె; రాయబా  
రియుఁ జనె; ఖానుఁ డేపున నరిందమయాత్రఁ గదల్చె సేవల॥ 92

❖❖ ఖానుని సంధించుటకై శివాజీ సన్నాహము. ❖❖

చ॥ శి అట శివరాజు వేచి, సమయాగతుఁడౌ తన రాయబారి యి  
చ్చటి చరితంబులఁ దెలుప సమ్మతిఁ జూపుచు, ఖానురాకకై  
కుటిలపుమార్గముల్ చదునుగొల్పి, తదశ్వ గజాదీశీన కూ  
లట యొదవించె - మే ల్విడిదిరచ్చలఁ బచ్చిక నీరముల్ దగఁ॥ 93

సీ! కోటకు దిగువగాఁ 'గోయనా' లోయ తీ

రమున నీరంధ్రవృక్షముల నఱికి,

సమ చతురస్రమై చదునైన యానేల

రమ్యమా నొక గుడారంబు గట్టి,

చలువ చాందిని - ముత్తైముల జాలరులు - వ్రేలు

రతనాల గుత్తులు రాణగొలిపి,

పరువసుకొలఁది నందఱుఁ గూరుచుండఁ బీ

రములఁ దివాసీలఁ గొమరుగూర్చి,

తే॥ నడుమ నాస్థానవేదిక నవ్య రాజ

లాంఛనములు వెలయ నలంకరించి,

యతుల సామ్రాజ్య వైభవోన్నతులు దొరయ

సంధిభవనము నచ్చోట సంతరించె॥

94

§ By Shivaji's orders a path was cut through the dense forest all the way from Wai to Pratapgarrh and food and drink were kept ready for the Bijapur army at various points of it.

తే॥ ఖానుసేనలు వచ్చు మార్గమ్ము దప్పుఁ  
దక్కినవి యెల్ల బంధించి, దాఁగి వారి  
జాడ లరయఁగాఁ దనయనుచరులఁ బంపి,  
యన్నివైపులఁ గార్యంబు లనువుపఱచె॥

95

సీ॥ అబిసీనియనుల శౌర్య మడంప నేగిన  
ప్రోడ మోరోపంతు ముఖ్యమంత్రీ,  
సతనికి సాయమై యరిగిన నేతాజి  
పాలకరుఁ డొరంగబలమునేతఁ,  
గల్యాణిప్రాంతంబుఁ గాచు సుబేదారు  
నబ్బాజిసోదేవు నహితదావుఁ,  
బ్రాంతరక్షకులైన, బాజీఫసలకరు -  
శౌర్యనిశ్చంకు నేసాజి కంకు,

తే॥ మఱియు దూరమేగిన యోధవరుల నెల్లఁ  
బీలువఁగాఁ బంచి, యొకనాఁడు కొలువు దీర్చి,  
యందు ముందు ఘటించు కార్యక్రమంబు  
శివమహారాజమాళి వచించె నిట్లు॥

96

చ॥ “మనల జయింపఁగా నహిత మర్దన దుర్దను సైన్యసంపద  
ల్లాని చనుదెంచినాఁడు కుటిలుండగు నబ్దులుఖానుఁ; డాతఁ డె  
త్తినపగ మీఱఁ బోర మొనదీర్పక దర్పము డాగురించి, వం  
చనమెయి రాయబారములు సల్పుచు, నల్పములక దలంచెడిక॥ 97

తే॥ వేగువారలు వచియించు విధము వేఱు,  
రాయబారులు వల్కు మర్దములు వేఱు,  
విహితుఁడని కౌఁగిలించుటో! యహితుఁడంచుఁ  
గత్తి దూయుటో! యొకతీరు గాకయుండె॥

98



మ॥ అతఁ డట్లుండుట నేముఁగూడ నొక మాయావ్యూహముఁ బన్ని మా  
టుతుఁ జేరఁదలకొంటి; మీతెఱఁగు శూరుల మెచ్చరంచుఁ గ్రథా  
యతి సంబేదల సేనలఁ నటుకనేలా? ఖానుఁడు న్నేనె కు  
చ్చితపుంబోరునఁ దారసిల్లెద; మనోచిత్త్యంబె నీల్గు దుడి॥ 99

చ॥ ఇది చదరంగమాడు తెఱఁ; గిందున రాజును మంత్రి సైన్యసం  
పద గల; వెత్తుకెత్తు నడుపంగల చాతురితోడి తెంపు పెం  
పొదవఁగఁ జేయు; నైనఁ బగయొల్లిడి హత్తు సజీవ సాధనం  
బిది విపదాకరం బగుట నే నుసురొడ్డున జూద మాడెదఁ॥ 100

ఉ॥ జూద మటంచుఁ బైచలువ సోఁక వచించితిఁ గాని, లోనఁ జి  
చ్చై దరికొల్పుచున్నది దురాత్ముఁడు ఖానుఁడు వచ్చుదారిలో  
నూదిన దుండగంబు; 'వెడ యుక్తులనైనను వైరిగర్భ ని  
ర్భేదము సేసిగాక మది వేడిమివో' దచునట్లు తోచెడిఁ॥ 101

ఉ॥ కావున సంధిబంధమున ఖానునిఁజేరఁగ నుంటి : నైన బా  
హు విభవంబు సైన్యబల మగ్గల మాతని కొటఁ గార్యముఁ  
ద్రోవకుఁ దీయు తెట్లనియుఁ దోచెడు; నిందు భవాని కూర్చి సు  
భావఁజేసి, చేయఁగల పద్ధతి నీగతి నిర్వహించెదఁ॥ 102

మ॥ ॥ అమృతోత్పాదనఁజేసి పెంచితిమిగాదా యీ మహారాష్ట్ర రా  
జ్యము! నే నొక్కఁడ నెట్టులైన నిది పూజ్యప్రాజ్య సామ్రాజ్య క  
ల్పముగాఁ గావలె; నా యనంతరము సాంభాజి మహారాజుగా  
నమరఁజేయుచు, మీర లేకమతిఁ బ్రోవై దీని రక్షింపుడి॥ 103

ఉ॥ ॥ ఏ యొకఁడైన మీరు జగ మేలఁగఁ జాలుదు, రైన జీజియా  
బాయిని బెద్దసేసి పరిపాలన దీర్పుడు; దైవ భూసు రా  
మ్నాయ మలాభివృద్ధికయి నాయెనరించు ధర్మశాసనం  
బీయెడ నుండ; దీని తెఱఁగే నడిపించి హితంబు సేయుడి॥ 104

ఉ॥ ఇంతకు దైవనిర్ణయము నీ వెడగన్నులఁ జూడరామిఁ, గా  
లాంతరమందుఁగూడ దిటమైన మదుద్యమ మేపులేక రూ  
పాంతర మండఁగూడదని, యర్హవిధి నియమించి యిట్లు ని  
శ్చితుడ నైతి : నింకఁ జెయిసేత నదృష్టము పెల్లగించెదన్॥ 105

ఉ॥ ఖానుడు చెల్వొగొన్న సరి : కాదని దుండగమెన్న, జావళి  
కానన మల్లెదొక్కి చనఁగా నెడమిత్తునే? పొంచియున్న పం  
చానన మట్లు దూకి, నిశితాసి లతాగ్రమునక దదున్నతా  
పీన శిరోధిఁ గోసి బలివెట్టక నెట్టన జాఱనిత్తునే?॥ 106

ఉ॥ \* ఈజతనంబు రంగమున నెట్లగునో కనుఁ డంగరక్షఁ దా  
నాజి యొకండ వాలుగొని నావెనుక జనుదెంచుఁగాక, యే  
సాజి మొదల్ చమూపతులు సైన్యములక గొని దుర్గరక్షణ  
వ్యాజమువెంట వేచి సమయానుగుణంబుగఁ బైకొనక వలెన్॥ 107

నీ॥ మన దుర్గమునకుఁ దూర్పున గుట్టలను డాగి  
నేతాజి సేనతో నిలువవలయు,

బలముతో జావళివైపు కానలఁ బొంచి

పొలసి, మోరోపంతు మెలఁగవలయు,

ఖానుతోఁ గలియు మాకడఁక దుర్గమునుండి

కనిపెట్టి, యబ్బాజి కడఁగవలయుఁ,

‡ బోరితమైన యప్పుడ శృంగరవము పి

రంగు లై దిచట మోయంగవలయు,

on the government in the event of his being killed.

Page 73. - Prof. J. N. Sarkar.

\* Attended only by Tanaji, Shivaji slowly descended from the gateway of the castle.

‡ 'When you see me strike', Shivaji ordered him (the

తే॥ ‡ శృంగరవముతో నేతాజి చెలంగి రిపుల  
భంగపటుపంగవలయు, పిరంగిమోత  
విన్నవెంట మోరోపంతు వెడలి, యరుల  
నటిమి తటిమి వెన్నంటి వేటాడవలయు॥

108

చ॥ ఇక మన మాలసింపదగ; దింతకు రే పుడయంబునందు ఖా  
నుకడకుఁ బోవలెక, దను మనోబలముల్ వెలయించి ప్రొద్దువ్రా  
లక మురు కార్యసిద్ధి పొదలక జనుదేవలెక; గాన లెండు, పా  
యక మన మీయెడక గలియునట్లు భవాని యనుగ్రహించుతక!”

చ॥ అని బలంగంబు వీడ్కొలిపి, యన్నిశి వుచ్చి యుషస్సమాధి మే  
ల్కొని, కరణీయముల్ నెఱపి, గోకుల దైవత విప్ర వందనా  
ర్చనములు దానధర్మములు సల్పి, భవానిప్రసాదముక శిరం  
బురఁ గొని, వీరయోధు నుడువుల్ గయిసేసె నుదాత్త మూర్తియై॥

సీ॥ శిరమునిండుగ నుక్కుఁదెర శిరస్థానంబుఁ  
గట్టి, పైఁ బట్టుపాగా ధరించి  
మైనిండుగా నయోమయమైన కవచంబు  
నూని, పై నిల్వటంగీనిఁదొడిగి  
యెడమచేఁ బులిగోళ్లఁ గుడిచేతఁ బిడిబాకు  
నంగీమఱుంగులో నమరఁ జొనిపి  
నిడుపైన కరవాలు నడుముపట్టికనంటి  
యొరసి వ్రేలాడ బంధురముసేసి

sentry), 'Don't think of me; sound the charge, whether I stand or fall.' The signal was to be passed on to Moro Trimal by firing five guns at the same moment.

తే॥ భావ గంభీర సువిశాల ఫలమందు  
సర్వరక్షఁ గుంకుమరేఖ సంతరించి  
యుబుకు నెమ్మది - యుష్పాంగు నొడలు దోఁపఁ  
దల్లికడకేగి పాదవందనము సలిపె॥

111

—❖— జీ జి యా బా యి దీ వ న —❖—

ఉ॥ ఆయతభక్తిఁ బాదముల నంటు కుమారకు నెత్తి జీజియా  
బాయి తదీయమ స్తకముఁ బాణితలంబునఁ బుణికి, నిచ్చు కం  
దోయిఁ దొనంకు బాష్పములతో గళభుగ్న రవంబుతో జయ  
శ్రీ యొదవించు దీవనలఁ జేపిన పేమవచస్సు లిట్లనె॥

112

తే॥ “తనయ! సమకట్టినాడవు ధర్మదీక్ష  
ఖడ్గ మొక చేత - నొకచేతఁ గార్యవృంత;  
మెడఁద ధైర్యంబు నంకించి, యీతలంపుఁ  
బెంచిన భవాని నిన్ను గెల్పించుఁగాత॥

113

ఉ॥ కా దనరాదు నీ తెగువ; ఖానుబలుంబుఁ దలంచి యందుఁ బో  
రా దనరాదు; లో మరులుఱంపిలు ప్రేవులపాత్తు తాల్చి రా  
నీదు; కుమార! హైందవమహీ కుశలా బొకచేతఁ బట్టి నీ  
వీఁదెద వొంటిచేత - సుడియెత్తుల కందని రేవుఁ జూడుమి॥

114

చ॥ మెదలుచుచున్న వీ మనసు మీఱి - నిరున్ గనుటాది పుట్టెఁ డా  
పద, లవి దీర్ప నాపడినపాట్లు; శుభమ్ములు గూడ నేటి క  
న్నది యిటులయ్యె; నాతపము లట్టివి; లోకముగన్న బిడ్డనై  
యెదుగుము, తండ్రి! ఖానుని జయింపుము హైందవ భూతపంబులన్॥

ఉ॥ వచ్చినవాడు ఖాను; డొకనైపునఁ గుత్తుక లుత్తరించు నా  
పచ్చి కసాయి నీ వెఱుంగవా? భవదగ్రజు నట్లుసేసె; నా  
చి చెప్పదఁబాయ కింతలు కృశించితి; నీ తరళాశ్రుపూర మీ  
వెచ్చని యూర్పు నీ కనులవేలి మెలంగుము ఖానుసన్నిధి॥

116

ఉ॥ నాకును నీకుఁ జిచ్చు మదినాటియుఁ దీఱక, హైందవ ప్రజా  
లోకము నాఁచి వేఁచు కుటిలుఁ దఱియఁ జనుచుంటి; వో కుమా  
రా! కసిగాటు నేముఱకు; మన్నకొనర్చిన సూడు దీర్పు; మా  
చీకటికోనలో నెవనిచేతులు మించునో! కన్నువిచ్చుమీ!॥ 117

చ॥ అడుగడుగుఁ బ్రమాదకరమా నొక మొగ్గరమందుఁ జొచ్చి, వే  
పడగల పాముతోఁ జెలిమివట్టఁగ నెట్టన దూఁకుచుంటి; నీ  
యెడ నినుఁ - గాళియాహి శిరమెక్కుచుఁ దాండవమాడు బాలకృ  
ష్ణుడ - వనుకొందు; నాకును యశోదతపంబు ఫలించుఁ గావుతఁ!॥

ఉ॥ బాలుఁడ వాచు గోహనన పాపము నాపిననాఁడు - సాహసో  
త్తాలుఁడ వాఁచు దోరణమొదల్ గడముల్ గొనునాఁడు - ప్రాథ వా  
చాలుఁడ వాఁచు దండిఁ జెఱసాలకుఁ బాపిననాఁడు - నీకుఁ దాం  
బూలములో సుధాంశమయి పొల్చు నదృష్టము నేఁడు తోడగుఁ॥

మ॥ అరిసేనా హృదయాంతరాళములు మ్రోయఁ దార హుంకార భీ  
కరమా సింగము నెక్కి, యష్టభుజముల్ ఖడ్గాది శస్త్రంబులఁ  
దరళింపఁ, రణమందు నీ మునుమువెంటఁ గోల్తలఁ జేయు శాం  
కరి యవ్యాజ కటాక్షముల్ కవచరక్షా దీక్ష ని న్నోముతఁ!॥ 120

మ॥ తనయా! పచ్చనిపైరు, లందు శిశుసంతానంబుతో నాడు పా  
వన గోమాతలు, వానిసేవ ఘనులౌ బ్రహ్మణ్యు, లవ్వారు నే  
ర్చిన మంత్రంబులు, వానిదైవతములుఁ జేయెత్తి నిల్వెత్తు దీ  
వనపూలఁ గురియింతుగాక తమకుం బ్రాపైన నీ యాఁదలఁ!॥ 121

మ॥ అసిధారా వ్రత మూని, తెంపు కుదురౌ నాత్మోపహారంబునఁ  
బసుపుం గుంకుముఁ గానఁజెట్టి ప్రణయబ్రహ్మం బుపాసించుచుఁ  
బసిపావఁ నినుఁ బెంచి, నీవలన విశ్వక్షేమముఁ గోరు తా  
పసి నే నైతినయేని నాతలఁపుఁజేవల్ తండ్రి! ని న్నోముతఁ!॥ 122

తే॥ కలదు నా యంగరక్ష నీ నిలుపునిండి

భయములే - దింక సీయన్నపగ నడంచి

మరలిరమ్ము; కుమార! యీ మన లలాట

కుంకుమాంకము నీ గెల్పుఁగునవ యాత!"॥ 123

చ॥ అని నిభృతాత్మయై యభయహస్తములఁ దనమస్త మంటి దీ

వన లిడు జీజియఁ గని శివప్రభుఁ డున్నమి తాననాబ్జుడై

"జనని! మహాప్రసాద మిది; సర్వజగ ద్విజయంబుఁ గందు నీ

యనుమతి; నెమ్మి నుండు" మనియాడి, నతుండయి తల్లి వీడ్కొనె॥

మ॥ తరవారిఁ గొని యంగరక్షకుఁడుగాఁ దానాజి యేతేర, ని

బ్బరహా పూనిఁ నగళ్ళు దాటుచు బహిర్ద్వారంబునుఁ డాసి, "మీ

రరుడె, 'డే మిదె వచ్చుచుంటి" మని యాహ్వానంబుఁ బుట్టించె స

త్వరభంగి శివరాజు ఖానునకు; నాతం డుబ్బి మిన్నందుచు॥ 125

మ॥ పదునేనూలులు సాహిబుల్ గొలువగాఁ బైనంబు సాగించె; న

య్యదనఁ డగ్గటి గోపినాథుఁ డిటు కార్యాకార్యముల్ వలెఁ "నా

ప్పిదమే ఖానుమహాప్రభూ! తను రిటుల్ వేంచేయ? నీసైన్యసం

పద లీదందడిఁ జూచి యాతఁడు వెఱి బాటించి రా నేర్పునే? 126

చ॥ వల, దతఁ డెట్లుకోరె నటు వైపునఁ గార్యము దీర్చికొంద; మీ

బలఁగము నింద నిల్పి, యొకపల్లకితోఁ బయనంబు గండు; బా

యలు మనయగడ నుండును; మహాబలుఁ డొక్కఁడు వెంటనుండు; మీ

బలము పదాఱువేల బలవంతులకుం దర - మింత చాలదే?"॥ 127

చ॥ అన విని ఖానుఁ డుబ్బి, యిదియోనని తా నరమైలుదూరము

దునఁ దనసేన నిల్పి, పటుదోర్బల గర్వితుఁ డాట నెట్టి సా

ధనముల నెట్టి రక్షణవిధంబులనైనఁ దలంప, కొక్కఁ తె

ల్లని యుడుపుం ధరించి పదిలంబగు పల్లకిచాను పెక్కినఁ॥ 128

ఉ॥ ‘సయ్యదుబండు’ నాఁగఁ బటుసత్త్వఁడు ఖానుని యంగరక్షకుం  
డొయ్యఁ గటారిజంటఁ గొని యుక్కున వెన్కొనె; గోపినాథుఁడు  
నెయ్యముఁ జూపి వెంటఁజనె; నేరని గుట్టల నెక్కి బోయలు  
డయ్యచు మండపంబునికటంబునఁ బల్లకి నిల్చి రూర్పుచు॥ 129

చ॥ అనుచరు లండ రా నడిచి యబ్జులుఖాను నవీన మండపం  
బును గని, దాని వైభవసమున్నతికి గమనీయ శిల్ప శో  
భనతకు విస్మయంపడి, శివప్రభుఁ డచ్చట రామికి మనం  
బున వెఱఁగంది, యావివరముల్ వినఁ బంతును బల్కరించిన॥ 130

శా॥ గోపీనాథుఁడు ఖానుగారిమది సంకోచంబు వాయంగ నా  
యా పల్కుల్ పచరించి, కోట దిగువాఁడై బంటువెన్నంట పా  
డీపుత్తుం డరుదెంచుచుండ “నదె వచ్చె జూడుఁ” డంచన్నఁ, ద  
ద్రూపంబుగని ఖాను లేడిఁగను శార్దూలంబుగా నుబ్బుచు॥

చ॥ తనుఁ గని భీతిచెందిన విధంబు నటించు శివప్రభు గనుం  
గొని పయిమాటగా “నితఁడు కోపము తాపములేని మంచివాఁ”  
డని, “యొక మన్నెతోడయిన నద్భుత వైభవవహార మండపం”  
బని, “యెటుగూర్చె నీవిభవ” మంచని నాలుకతీపు సూపుచు॥ 132

చ॥ “భయపడినాఁడు పాప! మిటువచ్చిన నేమగునో యటంచు సం  
శయపడినాఁడు; గుండె దిగజాటు నితం డెటు దేశ మెల్లడ  
బయికొనినాఁడా! నీ వరిగి నమ్మక మిచ్చుచు నిందుఁజేరఁగాఁ  
గయికొనిరమ్ము చూత” మనఁగా నుది నవ్వుచు గోపినాథుఁడు॥

చ॥ “అవును, మహాప్రభూ! యతని కంతటిసంపద లున్న, వైన నే  
మవు? దమచేతిలోఁ బడుఁగదా యవి యిప్పుడ? మీరు మెల్లఁగా  
శివవతి యిందురా ననువుసేయుఁడు; మీభటు మిమ్ముఁ జూచి ని  
క్కువముగ భీతుడయ్యె; బెనుకొంకున నియ్యెడ రాఁదలంకెడు॥

తే॥ అంగరక్షకు నెడముగా నంపి, మీరు  
 శస్త్రపాణులై యుండుఁ డిచ్చట; నతండు  
 నట్ల రాఁ గూర్తు” నన, ఖానుఁ డనుమతించె;  
 శివుని వినిచి, గోపీనాథుఁ డవలఁ జనియె॥

135

ఉ॥ పంతు వచించినట్ల తన పార్శ్వచర్కు విడి, ఖాను మండపా  
 భ్యంతరమందు నుండె; శివుఁ డవ్వధమే తన యంగరక్షకుఁ  
 బ్రాంతమునందునన్ నిలిపి ద్వారము డాయఁగఁబోయె; ఖానుఁడుఁ  
 వింతగఁ జేర్చి యోర్చిఁ గనిపించి, యెదుర్కొని కేలుముట్టుచున్॥  
 మ॥ “శివరాజా! దయసేయు, మేల జనుపు జింతింపఁగా? గ్రొత్తవా  
 రెవరున్నా, రొకయింటివారమగదా? యెన్నొళ్లకుఁ గల్గె ని  
 ట్టి విశేషం!” బని కౌఁగిలింపె; శివుఁ డట్లే మారు గావించె; నా  
 కవుఁగింటఁ జని రొండు రెం డడుగు లేకగ్రివులై యిరువ్వురు॥ 137

తే॥ “అదను దప్పిన విడిపోవు” నంచు నొక్కఁ,  
 “డనువు దప్పినఁ జెడిపోవు” నంచునొకఁడు,  
 నమ్మికలు లేని బాహుబంధములఁ దవిలి

నడిచి - రెవఁడు ముం దెట్లు పైబడునో యనుచు॥ 138

మ॥ శ్రీ బిగువొ సందిట నొక్క, గొంతు నెడచే బిట్టనాడి, ఖానుం డదా  
 టుగ వాలుఁగొని వ్రేయఁగా, శివవిభుండుఁ మోస మౌఁబంచి, బ  
 ల్బగు పూనికఁ జెమకించి పట్టుబిగి వాయ్ దూసి, డాకేలునఁ  
 మొగచాటా పులిగోళ్ల ఖానునుదరంబుఁ జేల్చె నుగ్రాకృతి॥ 139

§ Suddenly Afzal tightened his clasp and held Shivaji's neck in his left arm with an iron grip, while with his right hand he drew his long straight-bladed dagger and struck at the side of Shiva.



ఉ॥ ‘మోసము మోస’ మంచుచి ముట్టుచు, వ్రేలెడు వ్రేవు లొక్కచే  
నోసర నొత్తి, వాలుగొని యుద్ధతి ఖాను శివాజియాదలక  
వ్రేసె; శిరస్త్రు ముంట నొదవే నలు కించుక గోదుమంత; పే  
రీనున హలుకరించి శివుఁ డీవడిలోఁ బిడిబాకు నెత్తుచు॥ 140

శా॥ “ఓయీ! పాపనరాధమా! కుటిల మాయోపాయములన్ని, మై  
తీయోగంబున మృత్యువు బిలిచి రక్తి నాట్య మాడింతువో?  
సీయాటల్ మొనకట్టనే యిచట? గుండెల్ గండలుక రాల్చి నీ  
యాయుర్దీపము నార్తు: నీకెవఁడు తోడ్కొ వచ్చినక వచ్చెదక॥ 141

శా॥ ‡ హిందూదేవతముఁ ద్రావి తోవనెచట హింసింతువో గో సతీ  
బృందం? బీశ్వర విగ్రహాలయము లుర్విక గూర్తువో? ప్రేమ్మవో?  
పందా! దైవము దిక్కులేనిదనుచుక - బాహుముల్ పల్క వం  
చుం దీండింఁ? శివుండు నిన్ను గడతేర్చుక గాక సో - కోర్పునే?॥

శా॥ పాజీరాజున కెగ్గుసేసి చెఱలో సగ్గించి, మాయన్న సాం  
భాజీరాజును దొంగబోటున ననిక మగ్గిందిచి, గర్వించి నేఁ  
డాజిక్ నా కెదురైతి; వింక నడుగే నట్టిట్టు బోసెయ, మూ  
ఘా! బాల్యా! నిలు” మంచదల్చి, పిడిబా కంకించి జుంకింపుచు॥

ఉ॥ జందెపువ్రేటునక జొనిసి, సవ్యభుజంబుననుండి కుక్షికిఁ  
గ్గించుగ దూయఁగాఁ దిగిచి, వ్రేవులు నెత్తురు బాహు జీల్చె శ  
త్రుందముడౌ శివపరీభుడు; రోజుచు ఖాచు గతానుడయ్యె; నీ  
సందడి నింతలో నెఱిగి సయ్యదుబందు కృపాణపాణిమై॥ 144

‡ A brave exploit was it (indeed) to destroy stone buildings and to break mute images that could not offer thee any resistancel Dost thou know that if thou hadst not committed these barbarities, I would never resolve to seek thee thou wilt pay with thy life for what thou hast done  
P 17. “Life of the celebrated Sevagy” by Cosme-da-Guarda

మ॥ శివరాజు వడి దాకె; నాతడును గాక్షేయంబు సారించి యు  
ద్ధవిడి వాని దెమల్చె; నీతెఱపిలో దానాజి యేతెంచి ఖ  
డ్గ విహారంబుల వానిపై కుఱికి, యుగ్ర స్ఫోటనాటోపుడై  
యవియంగా నెదఁ గ్రుచ్చి దొమ్మిగొని సయ్యద్బంధుఁ గూల్చెధర్మ॥

ఉ॥ ఈ నడుమంతరంబు గొని యేపునఁ బల్లకి మోయుబోయ లా  
ఖానుశవంబు నెత్తి శిబిరకఁగొని పోవుచునుండ, మార్గర  
క్షా నియతుల్ శివప్రభునిపైనికు లా చనువారి నొంపుచున్  
ఖానుశిరంబుఁ గోసికొని గ్రక్కున నేగిరి కోటమొడికిన్॥ 146

మ॥ పటు దర్పోద్ధతు ఖానుఁ దాకి శివభూపాలుండు పోరాడుపెం  
పట దుర్గముననుండి కన్గొని ఘనుం డబ్బాజిసోన్ దేవుఁ డం  
తటిలో శృంగములన్ పిరంగుల జయధాన్వంబు మ్రోయించె; ను  
దృట్టులై శత్రుబలంబుపైఁ బడిరి నేతాజీముఖుల్ యాధపుల్॥ 147

ఉ॥ కొండలు లోయలున్ గుహలు గుట్టలు పుట్టలు చెట్టు లీ చమూ  
తండము నీనెనో యనువిధంబునఁ - జీమలపుట్ట వ్రీలిన  
ట్లుండినచోటునుండియె రయోల్బణమై శివరాజునైన్య ము  
ద్దండత రేగి, శాత్రువ వితానముఁగూలిచె గుప్పకూరగన్॥ 148

ఉ॥ సంధి ఘటిల్లెనంచుఁ దమ సాధన వాహన శస్త్రపాళికిన్  
బంధములూడ్చి, నిబ్బరమువట్టిన యావనసేన సర్వతో  
బంధముగాఁ బయింబడు శివప్రభుసేనకు లోగి, కార్య మూ  
కాంధత వీగి, రావడి భయంపడి చేడ్పడె దాటుమాటుగన్॥ 149

తే॥ నడుమచున్న పదేనువందల తురంగ

బలముపైఁ బడి నేతాజిపాలకరుండు

కత్తి కెదురైన ముక్క-ముక్కలుగ నటికి

పలుచఁబడఁజేసి నాహవతలమునెల్ల॥

చ॥ \* శివపతి యింతయుఁ దెలిసి సేనల కీగతి నాజ్ఞచేసి “నా  
హవమునఁ బాటువాని, శరణాగతు, శస్త్రమువీడువాని వె  
న్నదిలి వధింపరా, దకరుణంబుగ నెత్తురు వాఱరాదు; వా  
రి వివిధ సాధనంబుల హరింపుచు, నూరక సాగనంపుడీ!”॥ 151

ఉ॥ యావనసేన లా శివమహాప్రభు నాజ్ఞ యెఱింగి, పోరఁగాఁ  
జేవ యొకింతలేక, యనిసేసిన లాభములే దటంచు, నా  
నావిధ వస్తు వాహన ధనంబుల నప్పనసేసి, వీటికిఁ  
బోవ ననుజ్ఞ వేడ శివభూపతి వారి ననుగ్రహించుచు॥ 152

తే॥ \* “ఇష్ట ముండిన మముఁ జేరుఁ డెవ్వరైన”  
నని పిలిచి యొప్పుకొనువారి కభయ మిచ్చి,  
తరులువారికి జావళి దాఁటు దాఁకఁ  
ద్రోవఁ జూపింప భటులను దోడుపనిచె॥ 153

ఉ॥ ఆలము దీతఁ, జేరె జయ; మర్వదియేన్గులు వేయియొంటెలున్  
నాలుగువేల గుట్టము లనంతములైన పిరంగు లెడబం  
డ్లోలి నమేయవిత్తము రణోచితవస్తువు లిట్లు లాభ ము  
ద్వేలము గొంచు రా జరుగుదెంచెఁ బ్రతాపగడమ్ముఁ జేరఁగన్॥ 154

❖ విజయోత్సవము — తృతీయదండయాత్రా ప్రయాణము ❖  
మ॥ పురవీధుల్ విజయోత్సవధ్వనులతోఁ బొంగార నూరేగి, త  
త్పరుడై దేవి భవాని పూజ లొనరింపఁ జేసి, రక్తంపు జా  
లరుదౌ ఖానుశిరం బుదాత్త బలిగా నర్పించి, భక్త్యున్నతాం  
తరుడై తల్లినిఁ జూడనేగి చరణద్వంద్వంబుపై వ్రాలిన॥ 155

\* “శస్త్రంబులు మనకప్పగించి శరణుచొచ్చిన శత్రునైననులఁ జంపక రక్షింపవలయును;  
అనావశ్యముగా రక్తపాతము చేయవలదు” అని శివాజి వార్తనంపి ..... వారికి నభయ  
దానమిచ్చి...తనయొద్ద నుండుట కొప్పుకొనిన వాండ్రొక్కఁ దగిన పనులనిచ్చి యిరురులను  
వారివారి దేశంబులకుఁ బంపెను. పుట 102. కే. వి. లక్ష్మణరావు, ఎం. ఏ.

తే॥ నెమ్మదినిఁ బొంగు నానంద నిర్ఘరంబు  
కనుల నిండారి తెప్పలఁ దొనఁకులాడ  
జీజియా పుత్రుఁ గాఁగిటఁ జేర్చుకొనుచు  
సహజ వాత్సల్య శీతలాక్షరము లుఱిసె॥

156

ఉ॥ “గండము దాటి నేటికి సుఖంబున వచ్చితివే కుమార! పూ  
జ్యుండగు నన్నఁ జంపు ననయన్ గొనుచున్ బగఁదీర్చికొంటి! నీ  
యండన యుండి యేలొక్క నెఁగదయ్య భవాని! మదీయ పుణ్యముల్  
పండె! జిరాయు రున్నతుల వర్ధిలు మెందు జయంబుగాంచుచున్!”  
మ॥ అని దీవింపుచు, దృష్టిదోష పరిహారాచారముల్ దైవతా  
ర్చనలున్ దానము లెన్నియే సలిపె జీజాబాయి; కర్తవ్యతా  
ఘనుఁడొచున్ శివరాజు తల్లిసెలవున్ గైకొంచు నాస్థానముం  
దనుఁ గొల్వై విజయోత్సవంబు నెఱపెన్ దోరంబులౌ కాస్కలన్॥

సీ॥ రణమునం దమితశౌర్యముఁ జూపినట్టి యో  
ధులకు భూషాంబరాదుల నొసంగి,

గండపెండేరముల్ కంకణ గైవేయ

కవచ ఖడ్గాదులఁ గానగలిచ్చి,

బవరంబులో గాయపడినవారల నొష

ధోపచారంబుల నూర్చి తేర్చి,

మృత్యులైనయోధుల సుతుల కుద్యోగంబు

సతుల కజ్జాశనభృతి నొసంగి,

తే॥ † సత్యపరత గోపీనాథు సత్కరించి

నెమ్మి ‘హివరే’ పురమ్ము దాన మొసంగి,

యాజి దుర్జయుఁడైన తానాజగళము

లలిత మాక్తి కమాల నలంకరించె॥

159

† On Pantoji Gopinath he bestowed the village of Hivare.

మ॥ ౧॥ ఎద నెమ్మిగొని రంద; ఆష్టాకభటుం జేతెంచి, “సుల్తాను సే  
న దవీయంబుగ దాటిపోయె; మన సేనానేత ఖాంజోజి యి  
య్యదనక లంచముఁగొంచు వంచనకు లోనై చోరమార్గంబునక  
గదియక ఖానుకుటుంబమున్ గొని తొలంగక దీసెఁ గల్వాడకు”॥

చ॥ అని వినిపింపఁగా శివమహాప్రభుఁ డాగ్రహమంది “వింటిరే  
మన సరదారువ ర్తనము? మా కొకమోస మగారవంబునుక —  
దన కొకలాభముక దలఁచి, ‘దక్కిన శత్రుకుటుంబమైన మ  
న్ననఁ గని పంపినాఁ’ డను ఘనమ్మగు కీర్తికి బాపె మమ్ములక”॥

చ॥ అతని క్షమింపఁగూడదు; దురాత్ముఁ డతండును సేవ్య సేవక  
స్థితి కొకదారి చూపవలె; జేయఁగలట్టి మదుద్యమంబునం  
దతుకులువోవు నిట్టి కుటిలాశయు లుండఁగరాదు; శత్రుస  
మిత్రమగు రాజనీతి యరి మిత్ర భిదక గొన దిట్టిపట్టులక” 162

ఉ॥ ౧॥ కాపున వాని నెందయినఁ గాని యవశ్యము పట్టి క్రూరశి  
క్షావిధిఁ జంపుఁ; డీగెలుపుసంబర మూరక తీరఁగూడ; దు  
చ్చావన సైన్యముల్ గొని బిజాపురరాజ్యమునెల్ల లోఁగొనక  
గా వలె; లొంగినప్పుడె తెగం గొనఁగావలె శత్రువర్గముక” 163

ఉ॥ రే పుదయంబునక వెలువరింపుఁడు సేనల; దుర్గరక్షణ  
వ్యాపుతిఁ గొంద టింద నిలువై, సరదారులు గొంద తాహవో  
ద్దీపితు లేగుడెండు; వెనుదీయక పశ్చిమవార్ధిచుండి బీ  
జాపురిదాఁక రాజ్యము విశాలము సేయఁగఁ బైకొనకవలెక” 164

౧॥ ఖండోజీ కాకడేయన నొక మరాట సరదారుడు ద్రవ్యలోభముచేత  
శత్రువులకు పశుఁడై, శివాజీకిఁదెలియకుండ అఫజల్ ఖానుని భార్యా పుత్రాదులను  
దొంగతోవలఁ దీసుకొనిపోయి సురక్షితముగా కర్ణాటలోఁ జేర్చెను. ఈసమాచారము  
శివాజీకిఁ దెలిసినతోడనే వానినిఁబిలిపించి శిరశ్చేదముచేయించెను.

పుట 108. “శ్రీశివాజిచరిత్రము.” కె. వి. లక్ష్మణరావు.

మ॥ అని శాసింపుచుఁ గొల్వవీడి శివరాజు వేకువఁ సర్వసా  
ధనముల్ తోడుగ నైన్యముల్ నడిపి, తొల్త జంజిరా గెల్వఁగా  
ననుచున్ బైనముదీర్చి, మార్గమునఁ 'బన్వాళా' మహాదుర్గముఁ  
గని, దానిఁ గొనఁగాఁ దలంచి నలుప్రక్కల్ ముట్టె నాదుర్గముఁ॥

తే॥ భీతుఁ డగుచు 'రుస్తుంజమ' పేరి దుర్గ  
నాథుఁ డర్పించె దాని; ధనమ్ముఁ గొంత  
బహుమతి యొసంగి యవ్వనిఁ బంపి, శివుఁడు  
నాయకునిఁ జేసె నచటన్ జడత్తు॥

166

సీ॥ పదపడి శివరాజు పాతమండలి 'పావ  
నగడంబు' మఱి 'వసంతగడ' మాది  
బహుదుర్గముల గెల్చి, పాభవంబున నందుఁ  
గప్పముల్ గొప్పకానులను గొనుచు,  
గిందఁ బైనను సహ్యగిరి నంటుకొన్న 'రాం  
గణ' 'భేలనాది' దుర్గముల గెలిచి  
భేలనాగడము 'విశాలగడం' బన  
వెలయించి దానిపై బలఁగ ముంచె॥

తే॥ నింత యెఱిగి 'కొలాపూరు' పాత రక్ష  
కుండు 'రుస్తుముఖాను' దుద్దండధాటి  
మాటుకొన, వానిబలముఁ దార్మాటనేసి  
తఱిమెఁ గృష్ణాతరంగిణి దాటిపోవ॥

167

చ॥ తఱుముచు నిల్లు బీజపురి దాపుగొనఁ బెను దండయాత్రలఁ  
బఱచి, మరల్చి సైన్యములఁ బశ్చిమవార్ధి తటంబుదాఁక వె  
న్నటిమి, 'దభోభు' 'రాజపుర' మాది జయించి, యఖండలక్ష్మి కొ  
ప్పెరలకొలందిగాఁ బనిచెఁ బెంపున రాజగడంబు సేరఁగఁ॥

168

—❖— శివాజీ పైకి బిజాపురివారి మూఁడువైపుల మొగ్గరము. —❖—

చ॥ శివపతి దండయాత్ర సవిశేషముగా వినుచు బిజాపురి  
ధవుడు వితాకుఁ జెంది, పరితాపముతోడి పరాభవ కుఠా  
దవదహనంబున మఱిగి, తత్పరిహరము సేసిగాక సో  
దవు కసిఁబెంచి నిండుకొలువై సరదారులఁ జూచి యిట్లనె॥ 169

మ॥ “వినుచున్నారగదా! శివాజి మనపై నికాంతుఁడై దుర్గముల్  
గొనుచున్నాడని; వానియేపు నణఁపక గొండంత సర్దారు న  
ట్లనుపక గాలికిఁ దూలిపోయె, నవురారా ఖానుఁ డట్లెనె! నే  
మన నేమున్నది - సింగము దునిమెఁగాదా నేడఁ సారంగముల్!!

తే॥ రాచకొలు వొక్కటియ గాదు రాజ్యమెల్ల -

జంటిబిడ్డయు - రాణివాసంబుగూడ

ఖానుమరణంబువిని, పరాధీన హృదయ

దీనముఖముల నివ్వెఱఁ దేలిపోయె॥

171

చ॥ ఇది సమయంబుగాఁ దలచి యేడ్చెఱఁ బైకొనుచుండ నాతఁ; డి  
య్యదనున టిచ్చవోయి మన మట్టిటు చూచినచో నిశోధికా  
భృద్దిత బలంబున బలిసి యుప్పెన మీఱు సతాను; నేటికిఁ  
గొదుకని భామినీప్రభుతకు మనపట్టన సేగి యొప్పునే? 172

ఉ॥ కావున నెట్టి దుష్కరముఁగాని ఘటించు తలంపుతో నహం  
భావము కన్నుగప్పిన శివప్రభు నొంపక తప్ప; దిందుకై  
లా వొనగూర్చు నాదగు బలమ్ము ధనమ్ము సమస్తము బ్రతి  
జ్ఞా విధి నొడ్డికొందు; బలశాలులు మీ రొక తెంపు సేయుడి!! 173

ఉ॥ పట్టినపట్టు మించి బలవంతముగాఁ దెగి సోరునప్పు వాఁ  
డట్టిటు జాఱఁగూడ, దడియాసల నేమఱఁగూడ; దింతలోఁ  
గుట్టినతేలుగా జణిగి గోడల కెక్కినఁగూడ దివ్వజీఁ  
బట్టి సడించిగాక విడువక జన - దీగతి ముట్టఁగావలె॥ 174

తే! దీని కురవైన వెరపు సంధింపుఁ, డెవరు  
 ప్రితిన గొందురో లె” డని పలుక, నంద  
 తొండొరుమొగంబులఁ గనుచుండి; రంత  
 ననువున మురారిజగదేవుఁ డనియె నిట్లు॥

175

మ॥ “తమ రన్న ట్లతఁ డొక్కయెత్తుగడపై దండెత్తుచున్నాఁడు; దు  
 ర్గమ సైన్యములు పెక్కు లున్న; వెచటఁ దైర్యంబు తంత్రంబు వి  
 క్రమముఁ జూపుచు నోహటింపని కడంకఁ దూఱు నవానిపైఁ  
 దమి నొక్క ఁ డెవఁడైన మార్కొను టనర్థం బుచు భావించెదఁ॥

తే! అంత నెఱజోదు మనఘానుఁ డట్టులవుట  
 సంతకంతకు నతఁడు దుర్దాంతుఁడగుట  
 నొంటిమొగమున నతని మార్కొంటు దగమిఁ  
 దలఁచుచున్నారు మన సరదారులెల్ల॥

177

ఉ॥ నాలుగుమూలలఁ గవిసి, నల్గురుగా మొనకట్టి, మత్తశుం  
 డాలములట్లు దాఁకి, కపటంబున బెబ్బులులట్లు దూఁకి, తం  
 త్రాలకుఁ తొచ్చి, తాఁకు నసిఢారలకుఁ దలలిచ్చి, పెచ్చు గ  
 గ్గో లొనరింపకున్నఁ గుసిగుంపులఱంపుల కాతఁ డొగ్గునే?॥

178

సీ! అనుచూల మిపు డొండు వినుఁడు; డిల్లీసేన  
 లరుదెంచె నతనిపై కనుట వింటి;  
 మొకట నయ్యవి సోరు, నొకవైపు కవియిత  
 మబిసీనియా జింజిరాధిపతినిఁ;  
 బగఁ గొన్నవాఁడు శావంతు ‘వాడీ’ నేత  
 యతని రేపుద మొక్కయండఁ దవుల;  
 మనము స్వయమ్ముగా మార్కొని బలముతోఁ  
 దఱుములాడుద మొక్కదండగొనుచు;



తే॥ నందుఁ ‘గర్నూల్’ సుబేదారుఁడగు ‘జొహారు’

సేన కథినాథుఁగాఁ బంపుసేయు నెడలఁ

జట్టుకొన్న దవాగ్నిలోఁ స్రుక్కిపోవు

హరిణ యూధమై శివబలం బణగిపోవు”॥

179

చ॥ అనుచు మురారి వల్కు, నిది యా నని రచ్చటి కొల్వరి; వాలా

తనివెర విచ్చమెచ్చి సులతా నల వారలఁ బిల్వబంచి, యెం

చిన తమనిర్ణయంబును వచించి, జయించినమీఁదఁ గల్గు మే

ల్లనువునఁ జూపి, కావలయునట్లు ధనంబు బలం బొసంగుచుక॥ 180

తే॥ వేటువేట మార్కొని శివవిభుని గెల్వ

బలియు శావంతు జింజరాపలినిఁగూడ

నంపకమువెట్టి, సిద్ధిజొహారుఁ డనెడు

వీరుఁ గర్నూల్ సుబేదారుఁ బిలువనంపె॥

181

మ॥ పదియన్నాలుగువేల కాల్బలము, చేవల్మీఱు తొరంగికుల్

పదివే, లేనుఁగు లుష్టముల్ శకటముల్ శస్త్రాస్త్రముల్ పెక్కు- తే

చి దిటంబొ నొకసేనఁ గూర్చి, పతిగా సిద్ధిజొహారుఁ బొస

ర్చి, “దురాధర్ష శివప్రభుక గెలిచి వాసికగూర్పు” ము చాడుచుక॥

తే॥ అతనిబలమును దొంటి కార్యములఁ బొగడి,

తగ ‘సలాబతుఖా’ బిరుదంబు నిచ్చి,

ధూర్తు నబ్జులుఖాపుత్రుఁ దో డొసంగి,

సత్కరింపుచు నందఱ సాగనంపె॥

183

ఉ॥ పంతముబట్టి ముట్టి, తమప్రాంతములక బలఁగంబుఁ దోలి, శా

వంతుఁడు జింజరాపతియు వైరుల మార్కొని; రా బిజాపురీ

కాంతునినైన్యముల్ చనె నెకాయకి; నబ్జులుఖానుపుత్రుఁ డ

త్యంతము రేగి తండ్రిపగ నార్పుటకై చనె వానివెంబడిక॥ 184

— శివాజీ సన్నాహము - పన్నాభాగడముచుండి బయలుద్రొక్కుట —

చ॥ కడు దిట్టమైన మొగ్గరముగట్టి నవా బిటు మూడుచోట్ల ము  
ట్టడి యొసరింపఁగాఁ దివురుటఁ దనచారులచే నెఱింగి, ధీ  
రుఁడు శివరాజు విక్రమనరుండు వివేకయుగంధరుండు నై  
పుడిసిటఁ గార్యముఁ బిడుచుపోడిమి యోధులఁ జూచి యిట్లనె॥

చ॥ “అనుకొనినంతకుంటె నరమై భరమై దుర మేగుదెంచె; దెం  
పునఁ దన సర్వసార మొకపుక్కిట నూఁదె బిజాపురీంద్రుఁ; డీ  
పెనఁతువ బొబ్బరించి జడిపించినఁ బోదు, పరాక్రమించి పం  
బిన బలమూఁది పట్టుదలఁ బెంచి తెగించి జయింపఁగావలె॥ 186

చ॥ ఇది కడసారియెత్తుగడ, యిర్వుర కొక్క-పరీక్ష; యిందునఁ  
గొదుకని లావుమై గెలుపుఁగొంటిమయే నికమీఁద నెన్నఁడుఁ  
బదరి బిజాపురంబు మనవైపునకుఁ దలయెత్తఁజాల; దీ  
కదన మమూల్యమంచు మొనకట్టిన నేల జయంబు తక్కుదున్॥ 187

ఉ॥ ఉండినయట్టులుండి పగయొత్తుమదిఁ మనపైకి నిప్పుడే  
దండు గదల్చినాఁ డదనుదప్పనివాఁ డవురంగజేబు; వాఁ  
డండకువచ్చి ప్రాంతముల నాఁగిన నాఁగెడుఁగాక, తొల్త ను  
ద్దండము నీ బిజాపురపుదండు నడంచుద మొక్కయెత్తున॥ 188

సీ॥ అబిసీనియా జంజిరాధిపు నెదిరి గె  
ల్వఁగ రఘునాథబల్లాలువంతు,  
‘వాడీ’ నియంత శావంతుఁ బంతమడంచి  
తఱుమ బాజీఫనలఁగునివంతు,  
మోగలుదండు నాఁపుచుఁ గొంకణమునెల్లఁ  
గావ నబ్బాజసోస్తేవువంతు,  
రాజధానియును దత్పాఠి మర్గములెల్లఁ  
బాలింపఁ బింగళేపంతువంతు,

తే॥ తగినబలంగమ్ముఁ గొని మీరు తరలుఁ డిప్పుడ,  
యరుల కెడమిక పోరి జయంబు గొనుఁడు,  
స్వయముగా నేను దొడరి బిజాపురీశు  
సేనల విజృంభణంబు భంజించివైతు॥

89

మ॥ అని శాసింపుచు నందఱు బనిచి, యుద్ధాయత్త సైన్యంబుఁ దె  
మ్మని నేతాజిచమూపతిఁ బనిచి, పన్తాళాగడంబందు వా  
ని నిరీక్షించె శివప్రభుం; డతనియున్నిఁ బోల్చి బీజాపురీం  
ద్రునిసేనాని హఠాత్తుగా నుడిగొనె దుర్గంబు నత్తైవుల॥

190

ఉ॥ కావలివెట్టి, నాలుగుమొగంబులఁ దల్పులు ముట్టి, యందు రాఁ  
బోవఁగ దారిగట్టి, తగు భోజనవస్తులు బైటినుండిరాఁ  
గా వెలిఁబెట్టి, దుర్గమునఁ గ్లుజనంబులఁ జిక్కుఁవెట్టి, సే  
నా విధుఁ డింక నెట్టులయినన్ నడికోటఁ బగుల్పనుండిన్॥

191

సీ॥ ఇంతలో సైన్యసమేతుడై నేతాజి  
యరుదెంచి యరుల వెన్నంటి తాఁకె,  
బహిరంగముగఁ బోరె, గుహలు గుట్టలు చాటు  
గొని పులివోలె గగ్గోలుపఱచె,  
సంకులంబుగ దొమ్మిచఱచె, దూరమునుండి  
పలుశరంబులు పిరంగులును గురిసె,  
వెఱచిన్గ్లుండి యేమఱచి పైఁబడె, రేల  
నిద్దరమబ్బులో నిగిడిదూఁకె,

తే॥ యవనసేనల కందు ధాన్యములు గడ్డి  
సీరము లభింపకుండఁ గంగారుగొలిపె,  
నంతపోరినఁ జెదరిపో కీసువెంచి  
యవనసేనాని ముట్టడి నడఁచిపట్టె॥

192

ఉ॥ కోటకులోపలఁ దిటవుగొల్పి శివప్రభుఁ డన్య లెత్తు పో  
రాట మడంపఁగా బురుజులంటిన సోరణగండ్లనుండియుఁ  
మాటికిఁ గ్రాఁగునూనియలు మండుపిరంగులగుండ్లు బాణముల్  
పోటున గుప్పి, శత్రుబలముఁ దఱిమెఁ దరిఁ జేరకుండఁగఁ॥ 193

తే॥ ఎంతపోలినఁ జెదరక యేపు సూపె  
యవనసేనాని; శివభూపుఁ డద నెఱింగి  
యాజి భరమాటఁ దలఁచి, యణ్ణాజిదత్తు -  
శూరమాళి బాజీప్రభుఁ జూచి పలికె॥ 194

సీ॥ ‡ “పిఱువోక పోరునల్పితి మింతదనుక, నే  
తాజయు వెలుపలఁ దఱుముచుండె;  
నైన లాభములేదు, యవనసేనాని ము  
ట్టిడి గట్టిపఱచి కోట గొన నుండె;  
మనబలంబులు దూరముననుంట నీ యల్ప  
సేనతో నిపుల భంజించు టరిది;  
యిదిగాక దుర్గమియ్యది మొన్న లోఁబడి  
దిటవొనర్పమియు సందియముఁ గూర్పు;

తే॥ మఱియు దుర్గరహస్యముల్ మనల మించి  
వారె యెఱుఁగుదురాట నపాయ; మింత  
నిలువు నరయక నే నిందు నిలుచుటయును  
దప్పిదమ యయ్యెననుచు లోఁ దడవికొందు॥ 195

చ॥ కడచినదానికై వగచి కార్యము లే, దొకచిక్కు- నేర్పునఁ  
గడపుట నీతి; దుర్గమిది నైకొనుఁగా కతఁ డిప్పు, లేపు మా  
ర్పడ నిది గెల్వలేమె? పొరపాటు వెలార్పఁగ నేడు రాంగణ  
గడమును జేరనెంతు; మొనకట్టచు వీరి జయింత మవ్వలఁ॥ 196

ఉ॥ చీమయు జాతకుండఁ బరిశీలనసేయుచునున్న వీరిఁ గ  
 న్బ్రామి తొలంగరా దవుట, వారికి లోబడి దుర్గమిచ్చున  
 క్లేమెయినైన సంధి వెలయింపుచు నమ్మిక వుట్టబల్కి, వా  
 రేమటియుండువేళ నెలయించి తొలంగుట నేటి కొప్పుగుఱ్ఱ॥ 197

చ॥ మన మిటు తప్పికొన్న ననుమానముఁ జెందఁగవచ్చు - లంచముఱ్ఱ  
 గొని వెడలించెనేమొ యనుకొంచు - జమూపత్తిపై నవాబు; దీ  
 ని నె జనులాడుకొన్న గమనించు నిజంబని; యిట్లు భేదముల్  
 పెనఁచిన శత్రుపక్ష మది వీఁగిచనుఱ్ఱ, మన తెంపు పెంపగుఱ్ఱ॥ 198

సీ॥ ‡ అని పల్కి, యుదయంబునంద సంధికిఁబోలు

తెఱఁగెల్ల బోధించి, వెరవునూపి

పనిచె నణ్ణజడత్తు; నతండు వోయి జొ

హరుతో సంధి మాటాడ, నతఁడు

“సమ్మతించితి సంధి, స్వయముగా శివరాజు

రావలె, మాయమర్మములు కూడ”

వని చెప్పె; శివుఁడు నమ్మినయట్ల నటియించి,

తన జాగరూకతల్ ఘనముసేసి,

తే॥ తగినసైన్యముతోఁ గోటదిగువ కేగి,

యవనసేనానితో సంధి యనువదించి,

“యొదవెఁ జీకటి యిపుడు, రే పుదయమంద

కోట యర్పింతు” నని తనకొలుపు సేరె॥

199

enemy far outnumbered the garrison. He had therefore, to contrive his escape by daring and stratagem. With this view he opened communications with the Sidi. ... First he consented to surrender the fort. ... By this time it was very dark and adjourned the conference for the night to be resumed the following morning. Page 185. N. S. Takakhav.

Rawlinson says, it was only an “apparent truce.”

చ॥ ధీ కొఱతలు దీఁతెనంచు, దమకుఁ శివభూపతి లోఁగెనంచు, నే  
పలు నితఁ డింకఁ బోరఁగలఁడా యని, సంధి ఘటిల్లఁగా బిజు  
పురపతిసేన వేడుకలు పొంపిరివో నిశఁ గొంతపుచ్చి, యా  
తురతలు దీఱ మైమఱచి, తూఁగఁ దమస్వినికొఁగిలింతలఁ ॥ 200

సీ॥ ధీ నిశ్శబ్ద మా యగ్ధనిశ లేచి శివరాజు  
నలువైపుఁ గోటపైఁ గలియఁదిరిగి,  
గాఢ నిద్రాముద్రఁ గదలికల్లేక పం  
డిన సేనలున్నవైపునకుఁ జేరి,  
కొంతసైన్యంబుతోఁ గోటఁ గాపాడఁగా  
నణ్ణజిదత్తున కాజ్ఞాపెట్టి,  
బాజీప్రభుం డైదువందలసేనతోఁ  
దన్ను వెన్నాడ నుత్తరువుసేసి,  
తే॥ తాల్గొని దిగవైచి, సైన్యముల్ దానుగూడ  
వాని వెంటన చప్పుడుగానియల్లు  
కోట దిగివచ్చి, రాంగణాకోటవైపు  
బలము నడిపించె సాహసోల్బుఁడు శివుఁడు ॥ 201

చ॥ ఇది యెటులో యెఱింగె శివుఁడేగినయంతటిలో మెలంకువఁ  
గదిసి నవాబుసేన; తమకన్నులఁ బ్రామి శివాజి యేగుటఁ  
బదరుచు, నెట్టులే నతని బట్టకపోయిన మాట దక్కదొ,  
చద నిది యంచుఁ గొందఱు రయంబున నేగిరి శత్రుపాణులై ॥ 202

§ The sentinels relaxed their watch and for the first time after a long period of tension gave themselves to mirth and frolic ... .. With the flower of his bravest Mavalis, Shivaji slipped down the fort walls and marched through the enemy's sentinel outposts. Page 185. N. S. Takakhav.

§ About midnight Shivaji and a body of chosen troops ... descended ... .. by a different path known as "Shivaji's Window." Page 168. Kincaid.

తే॥ జవన తురగము లెక్కి గజంబులెక్కి  
పరువులిడువారు - కాల్పుడఁ బఱచువారు  
ముందు వెనుకగా గుంపులై సందడించి  
చనిరి, సులతాను సైనికుల్ సైన్యపతులు॥

203

చ॥ కడు వడిగా శివప్రభుఁడు గాఢతమంబునఁ గొండతోవ నె  
క్కుడు దిగు డీదుచుండఁ దొలికొండపయి రవి దోచె; రాంగణా  
గడ మిఁక మూడుకోసు లనుగట్టునకు శివుఁ డేగి చూడఁ, గ  
ప్పడె వెను వైపు దగ్గటగఁ బర్వులువాటుచు వచ్చు సైన్యముల్॥

తే॥ అంత శివరాజు సమయజ్ఞుఁడౌచు, నింక  
నాలసించిన నొక యపాయంబ యనుచు,  
జెంతనున్న బాజీప్రభుఁ జేరఁబిలిచి  
యవనసైన్యముఁ జూపి యిట్లనుచుఁ బలికె॥

205

ఉ॥ “అల్లవిగో! బిజాపురపు యావనసేనలు గుంపుగుంపులై  
పెల్లుగ వచ్చుచున్న - వొకపెట్టునఁ బైపడ; నిప్పు సైన్యముల్  
గుల్లవడంగఁ గొండలును గుట్టలు నెక్కఁగ నేల? నైరుతే  
తల్లడమంద నియ్యెడన తాఁకుద మొక్కట మోహరింపుచు॥

206

మ॥ నునుపై నిల్విన బొల్పు పార్శ్వములురెండు గోటలట్లుండ, మ  
ధ్య నెడం బించుకగల్గు లోయ యిది; యీద్వారంబు బంధించి ని  
ల్చినచో యావనసేన లేవయిపునఁ జేరంగ రాజాల; వీ  
మొనకుఁ డాసినఁ గోసివైతము తలల్ పూబంతులై రాలగఁ”॥

మ॥ అన బాజీప్రభుఁ డుత్సహించి యనె, “దేవా! నిక్క, మీ లోయదా  
పునఁ దీండ్రింపుచు నిల్చి శాత్రవబలంబుఁ జీల్చఁగావచ్చు; నీ  
పనికై న న్నియమింపు; డింతచనపుఁ బ్రాపించినఁ వీడు తీ  
ర్పని దేమున్నది? \*రాంగణాగడముఁ జేరన్ బొందు నిశ్చింతలై॥

\* N. S. Takakhav and J. N. Sarkar say that Shivaji reached 'Vishalgad.'

చ॥ ఒక శివరాజమాళి యిటు నుండకపోయిన నేము లేమె? త  
 త్పరకట మనోబలంబును బరాక్రమ మన్నిట వజ్రవర్మమై  
 సకలముఁ గావడే? యతఁడు సాక్షియోధులు చిచ్చుమేసి క  
 చెప్పుకు ముచుదూఁకుచున్ రిపులఁ జీల్చక ప్రేల్చక టిచ్చునోదురే?†

మ॥ భవ దాక్షా పటుముష్టిబంధ నిపత ద్భ్రహ్మాస్త్రమో వజ్రమో  
 యవు బాజీ చనుదెంచునే యురక? సృత్య స్త్రుత్య జహ్వ కరా  
 శ వలతః విదారితారి తను కీలాలాభిషే కోదయ  
 ద్వివింబంబయి, రాంగణాగడముఁ జేరక వచ్చు మీవెంబడిక॥ 210

తే॥ పావనం బిది 'పాండురపాణి' లోయ,  
 శూలప్రాణినై యిచటఁ గాచుకొనియుండి  
 వైరిశిరముల పోపానపంక్తిఁ గూర్తు;  
 నశువుఁ డొక మహాప్రభూ! యడుగులెత్తి॥ 211

చ॥ అనుటయు, విస్మయ స్మయ దపాంగకుండై మని యారవిప్పు మె  
 ప్పన శివరాజు వానిశిరమున్ గరముద్రిక నంటి "యోధుఁడా!  
 వినిచిలి వొక్క యద్భుతనివేదిక; తెంపునమించు తేకువక  
 దనరిన స్వామిభక్తి సదుదాహరణంబు గడించె నీయెడక॥ 212

ఉ॥ హైహయరాజ వంశజున కర్ణముగా వచియించినాడ; పు  
 త్సహముతోడి నీనుడి యుదారమ యైన, నొకండవైన ని  
 న్నాహనమందు శాత్రువుల కగ్గముసేసి తొలంగుటెట్లు, దు  
 ర్వాహముచుండి తప్పికొనకుండుటయె ట్లని యెత్తు - నైననుక॥

ఉ॥ అంచిత వీరవిక్రమ విహార మహాకృతుడీక్ష నిన్ను నే  
 మించితి; సర్వసాధన సమీకృత సుస్థిర సుప్రయోగతో  
 దంచిత సిద్ధివై యవభృథంబున ర; ప్తిపు డేను ‡ గోటఁ బ్రా  
 పించినవార్త నీకు వినిపింతుఁ బిరంగియెలుంగు లైదిటక॥ 214

† "నేను (శివాజీ) కోటమీదికిఁ జేరఁగానే గుర్తుకొఱకు శిరంగిబ్దము అయిదుసారులు



తే॥ † రాంగణాగడ మేను జేరఁగనె తగిన  
సైన్యముల నీకుఁ బంపుదు సాయపడఁగ,  
ననువు గలుగుచో రిపుల వేఁటాడి రమ్ము -  
కానిచో గొండలెక్కి నన్ గలిసికొమ్ము॥

215

తే॥ అనుచు నియమించి, యున్న సైన్యముల నిచ్చి  
పరిమిత సహాయుడై శివప్రభుఁడు చనియె;  
విచ్చుకత్తుల మిసమిసల్ వెల్లివిరియ  
యవనరాజ తురంగసైన్యములు డాసె॥

216

❦ పదునైదువేల బిజాపూరు సేనతో బాజీప్రభుఁడు పోరుట ❦

ఉ॥ వేలకువేలుగా యవనవీరు లుదార కుతార కుంతముల్  
వాలును డాలుఁ గలఁగొని వార్షములన్ బాపించి, విక్రమా  
భీలతరాట్టహాసముల బిట్టుగఁ బైపడి - రథభి విభిమ  
తొలఁ ఘనాఘనంబు లనఁగా, నటుముల్ మెఱుపుల్ సెలంగఁగన్॥

ఉ॥ ‡ అప్రతిరోధమై యడరు యావనసైన్యము బిట్టదల్చి బా  
జీప్రభుఁ డాత్మసేనలకుఁ జే విసరంగ, నుదాయుధాశుగ  
క్షిప్రతర ప్రహారములఁ జిమ్ముచుఁ గ్రమ్ముచు వార లేచి, ఘో  
ర ప్రశనాబ్ధి మంధర ధరాధరమట్లు గలంచి రీసునన్॥

218

ఉ॥ అందఱ కన్నిరూపులయి, యంతటఁ దా నగుచున్ బ్రభుండు మ  
ధ్యందిన భానుఁడంచు నిశితాసి తళత్తళ లీన వైరులన్  
గొండఱికాళుల న్నటికి, కొండఱికుత్తుక లుత్తరించి, చే  
యందనిచోట నీఁటె యలుఁ గవ్వలికిఁ దెగఁగ్రమ్మె నిమ్ములన్॥

219

చేయనగును. ఆశ్టములు విననోడనే నీవు పైనికులతో గుట్టలచాటునఁ గోటమీఁదికి  
రావలసినది.” పుట. 113. “శ్రీకవాజిచరిత్రము.” కె. వి. లక్ష్మణరావు.

‡ The action at the Rangana Ghat has been compared  
... to the battle of Thermopylae. Rawlinson.

శా॥ బాజీ శాతకృపాణ పాతిత శిరః పాదోరు వక్షస్ప-తన్

వాజుల్ యోధులు చాపకట్టుగ ధరాభాగంబునన్ వ్రాల, న  
య్యాజ్ఞ రక్తనదుల్ కబంధగిరు లేపై నిండె; నవ్వనిలో  
బీజాపూర్విభు సైన్యముల్ సుడివడెన్ బెంపేది కంపించుచున్॥ 220

చ॥ అరి కరవాల శూల వివిధాహతులన్ నెటిగంట్లు నిండి, మైఁ  
బురపురబాంగురక్తములఁ బూచినకింశుకమై ప్రభుండు తెం  
పొరయుచు హుంకరించి రిపుయూధము నావులమందచాడ్చునన్  
దఱుముచు వెంటనంటఁగ, యథాయధలై చనె శత్రుసైన్యముల్॥ 221

చ॥ మొన మొగవిచ్చి శత్రుబలముల్ వెనుదీయ, మరాటవీరు లే  
చిన కసి వారివెంటఁబడి చిందఱవందఱలాడి; రింతలోఁ  
గనుకని నా బిజాపురపుఁ గాల్చుముల్ చనుదెంచె; నయ్యెడన్  
బెనఁకువ ఘోరమయ్యెఁ బ్రతివీర పరస్పర ఖడ్గఘట్టనన్॥ 222

ఉ॥ గుంపులుగుంపులై కదియఁగూడిన యావనసేన లొక్క-దాఁ  
టింపున దూఁతుచున్ బ్రతిఘటించి కటారుల నొంచుచో, ననా  
కంపిత ధైర్యసార మెదుగన్ శివసైనికు లేచి, మేను లా  
సింపక ముందుకాలు వెనుసేయక పోరి రఖండచండిమన్॥ 223

చ॥ అడరిన దొమ్మిపోరున సహస్రములౌ యవనేంద్రుసేన లు  
క్కడరఁ బరాక్రమించి వివిధాయుధముల్ పరఁగించి నొంచు సొ  
దడిఁబడి, బీరువోక రణతాండవ మాడుచు నల్పమాటఁ జే  
డ్చడి, శివరాజసేన సగపాలుగ మైకొనె వీరతల్పమున్॥ 224

మ॥ పలుచంబాటుచు టిచ్చవోపు బలమున్ బాటించి, కందోయిచా  
ఱలలో నిప్పులువాఱు మేను గరుపాఱున్ దూఱి బాజీప్రభుం  
డలుకన్ వాలును డాలుఁ బూని పటు వీరావేశ దుర్దాంతుడై  
కలనన్ గోల్లపెట్టి బిట్టడరె సాక్షా ద్వీరభద్రుండనన్॥ 225

సీ॥ కొఱవిదిగ్భిన్నయట్లు మెఱుంగు లేచినయట్లు  
 కరవాలు మిసమిసల్ గ్రమ్ముకొనంగ,  
 మునుమెత్తి రిపుమధ్యమును జీల్చి చొరఁబాటి  
 నలువైపు సేనల నఱకులాడి -  
 పెనుగాలి తాటిపండ్లను రాల్చుచందానఁ,  
 గొడవండ్లఁ బైరులు గోసినట్లు,  
 చెఱుకుగడల్ నిల్చు నఱికివై చెడఁరీతిఁ,  
 జిగురాకు దూసిపోసిన విధానఁ -

తే॥ దలలు ప్రేవులు పాణి పాదములు కండ  
 లింతలింతలు తునియలై, యిందునందఁ  
 బ్రోవులై, రాసులై, రణభూమి మిత్తి  
 వంటయిల్లనఁ బీచుఁగుపెంట చేసె॥

226

శ్లో॥ అతనివెంటఁ బార్శ్వచరులై చెలరేగి తదీయసైనికుల్  
 శాత కృపాణ పాళిఁ బెలుచున్ బరఁగించి తెగించి శాత్రవ  
 వ్రాతముఁ గూల్చి; రిట్లు బవరంబునఁ జిందఱరేఁగు వారి పెన్  
 కోతల కోహటించి యడుగుల్ మగిడించె నరాతిసైన్యముల్॥

227

తే॥ మూఁడువందల సేనతో మోహరించి  
 దశ సహస్ర పతాకీనీ దర్ప మడచి,  
 కనుమవాకిటఁ జొరనీక కాలుగట్టె  
 సింహవిక్రముడైన బాణీపభుండు॥

228

శ్లో॥ అక్కసు దీర్ఘగా నడరి యబ్జులుఘానుకుమారుఁ డంతలో  
 నుక్కున సానఁదేఱు భటు లొక్కసహస్రము వెంటసంటిరా  
 నక్కడఁ జేరె; వానికి సహాయతఁ జూపిరి సైన్యనాథు; లా  
 దిక్కున గట్టిమొగ్గరము దీర్చి పముంబడి రంద ఊక్కటా॥

229

ఉ॥ అప్రతిమ ప్రతాపమున నందఱకుఁ దలమీటి పోరి, భా  
జీప్రభుఁ డాకటఁ దనివెజెందని సింగమవోలె రేఁగుచుఁ  
స్వప్రతిపక్ష సైన్యము లపారములై చనుదేర, ముందు తీ  
వ్ర ప్రధనంబు నెంచి పరివారముఁ గాంచి వచించె నీగతిఁ॥ 230

ఉ॥ "వీరవరేణ్యులార! యరివీర విదారణ దారుణార్భటిఁ  
బారముముట్టఁగా నదనవచ్చె; నిదే యెదు రేగుదెంచుచు  
న్నా రరు; లిందు వీరశయనంబుననుండియు వాలు దూయుచు  
న్నారు స్వకీయు; లింతటి రణం బెదురయ్యును జాగుసేతురే?॥ 231

ఉ॥ లెండు, పరాక్రమించి విదళింపుడు వైరుల; మృత్యు తాండవో  
ద్లండతఁ జిందులాడి, మిముఁ దాకినవాఁ డెవఁడైన నిల్వనఁ  
గండలు రాల్పు; డెంతబలఁగం బిది గొఱ్ఱెలముదగాక? మీ  
యండన రెండుమాల్లు దిటవానక పవ్వడి యిప్పు డాగునే?॥ 232

చ॥ గడుసరియై శివప్రభుఁడు కట్టలుకఁ గుఱివెట్టి, రాంగణా  
గడముననుండి శాత్రువులఁ గాల్పు పిరంగులగుండ్లు ప్రేలెనో -  
పిడుగులు రాలెనో యంగ బెబ్బలిదాటున దూకి, మూకలఁ  
బడలువడంగ ముట్టి తెగబట్టుడు; నే నిదే ముందు దూఁకెదఁ॥ 233

చ॥ అని కరవాలమెత్తి విలయంకిరణార్భటి హుంకరించి చెం  
గున రిపుసేనపై చుమికె; గోల్లులులల్లు తదీయపై నికల్  
మునుమున వాని ముందుబడి మూకఁ గకావికసల్పి; రిల్లు తాఁ  
కిన యిరువాగు రేగి కలఁగెఁ బ్రతికూల తరంగ భంగిమఁ॥ 234

మ॥ యవనాధీశ్వరు వీరయోధు లభితో వ్యామర్ద దుగ్ధాంతులై  
కవియఁ గిమ్మి, కుతార కుంత పరిఘా ఖడ్గదులఁ గుమ్ముచుఁ  
శివరాఘ్నేనల నొక్కనిఁ బదుగురై చెండాడి; రయ్యాహవం  
బవశీర్ణాంగ వమద్వసా రుధిర పూయంబయ్యె బీభత్సవై॥ 235

చ॥ తఱిమినఁ దాఱిపోక, నిశితప్రదరంబుల నెత్తి యంగముల్  
తఱిగిన బీరువోక, తమదాపునఁ దోడిభటాళి నేలపై  
నొఱగినఁ దూలిపోక, యసురొడ్డుచుఁ బోరు నిజానుయాయులన్  
బురికొనఁజేసి డాసి శివభూప చమూపతి దాఁకె వైరులన్॥ 236

మ॥ కుటిలారాతి చమూ విపాటనవిధా కూలంకషాటోపుడై  
పటు బాహుయుగమందు ఖడ్గయుగమున్ బ్రాపించి, బాజీప్రభుం  
డటు లంఘించి, తటిల్లతాశతము వోయన్ వాలు సారించుచున్  
విటతాటంబుగఁ గూల్చివైచె సమరోర్వి శత్రు గాత్రంబులన్॥ 237

సీ॥ ద్వంద్వ యుద్ధప్రాణిఁ దారసిల్లినవారి  
నొదిగించి కుత్తుకల్ చిదిమివైచి,  
యనువుమైఁ బొంచి పైకొని చుట్టుకొనువారి  
విదిలించి కాల్చేతు లొదుంగనఱికి,  
గుంపుగా నడరి దూఁకుచుఁ బోరువారిఁ బె  
ల్చునఁ జాపకట్టగాఁ జదియమోది,  
వెల్చిస్సల్లుండి వెన్నెరయు మూఁకలమోట  
నుఱికి చూలించి యల్లూతలూచి,

తే॥ రాహుదంష్ట్రా కరాళ శాత్రవకృపాణ  
పంజరముఁ బాయఁదట్టి యవ్వలకు నెగసి,  
మొగులుఁబాయు దినేశ్వరుపగిది నధిక  
దీప్తి కిరణుడై తఱిమె బాజీప్రభుండు॥ 238

చ॥ పలుచని కూనయొడ తనపైఁ బడు తేపటిప్రాద్ధానుండి ని  
ప్పులు గురియించు వేడికరముల్ మెయి గంటలు సూఁగుదాఁకఁ గా  
ల్చిలువక పోరి, బిట్టలము నీరసతన్ నిజరాజభక్తి మై  
కొలిపి, యవార్యధైర్యముఁ గోల్పోనుచున్ బ్రభు డాఁకె వైరులన్॥

ఉ॥ అంతకునంత కేచి దిటమై తనుఁదాఁకు నరాతిసేనఁ గా  
లాంతకుఁడై యదల్చి, మెయినంతట జల్లెడవోని గాయపుం  
గ్రాంతలఁ బొంగి నెత్తురులు గాఱఁ, గొలందికిమీఱి యూరుపుల్  
వంతులువాఱఁ, జేవఁచెడి వ్రాలుచు - సోలుచు - విక్రమింపుచు॥

చ॥ పయిఁబడు నాజ్యధారలకుఁ బాల్పడుచు బాగరాజి, యంతలో  
నెయిది ఛటచ్చటధ్వనుల నేచి ధగధగమండు పావకుం  
డయి ప్రభుఁ డప్పు తన్నొదువ నాఁగుచు లోఁగుచునున్న విద్విష  
చ్ఛయము నదల్చి ధిక్కరణస్పృచు రోసమువోసి యిట్లనె॥ 24॥

తే॥ “రండు, రంఁడోయి! యవన శూరవరులార!

చెదరి చూచెదరేమి? బాజీప్రభుండు

చిక్కినాఁడుగదోయి మీ చేతులందుఁ?

దెంపుఁ జూపించి యిపుడ బంధింపరాదె?॥

242

తే॥ బౌను, మీ పెద్దసేనాని యండలేడు -

తలకు బరువైనపని మీకు వలదులెండు!

కోరమీసంబు మునివేల్లిఁ దీరదుప్రస్

నీ యెడమచేతినైనఁ దీయింపరాదె?॥

243

తే॥ చెవులపోతుల వేటగాఁ గవిసినారో?

వచ్చినది పెద్దపులి, మిమ్ము వ్రచ్చివైచు;

శివవిభుని సైన్యపతులలో జిన్నవానిఁ

జెనకఁజాలరో? యిది యెంత సిగ్గుచేటు?॥

244

తే॥ రండు, రంఁడోయి! యవన శూరవరులార!

కనుచుఁ ద్రొక్కుఁడు మీకాలు గట్టినైతు”

ననుచుఁ దెగనాడి, రాద్ర రసానుభూతి

నెనసి దూఁకుచు, దనవారిఁ గనుచుఁ బలికె॥

245

తే॥ “వెడలిరండు మహారాష్ట్ర వీరులార!

తటిగిపోయెడు రిపులమస్తముల గములు!  
మనకు రణరంగములు పెండ్లిమంటపములు -  
వీరలక్ష్మితో జయలక్ష్మి వియ్యమాడు!!

246

తే॥ పడిన మనవారి యీ కళేబరము - లొకటి  
యొకటి నిచ్చెనమెట్లుగా నూడి, ప్రభువు  
నడుచుచున్నాడు రాంగణాగడము నెక్కడ,  
జవర సోపానమైన మీ రవుట తగదో?!

247

తే॥ ఖడ్గధారల మునిగి రక్తనదు లీడి  
నవ్వుమోముల నరుగుచున్నారు వీరు;  
లదిగో! మందారకుసుమ మాల్వములతావి  
మలయుచున్నది సూర్యమండలము తెఱచి॥

248

తే॥ వెడలిరండు మహారాష్ట్ర వీరులార!  
చేతఁ గరవాలుబట్టి బాజీప్రభంఘ  
ముందుగా దూఁగుచున్నాడు - ముచుమువెట్టి  
నలుకుచున్నాడు రిపు కంఠనాళ తతులు॥

249

తే॥ ఇదిగో! యొక్కటి - రెండు - మూఁ డెగిరిపోయె  
నరులకంఠము, లింక నైదాటు గడవ  
శివమహారాజు కోటలోఁజేరు వార్త  
వచ్చు; దడవులే, దరిసేన వ్రచ్చుఁ డిపుడ!!

250

తే॥ స్వామిభక్తిలో నిలువెల్ల జలకమాడి  
ధైర్యసారము నమలి, యుద్ధమునఁ దిరుగు  
వీరుఁ డలయునే? బహుళాజ్యధార నెసఁగు  
ననలుఁడై జ్వాల లంతంత కార్చుఁగాక!!

251

ఉ॥ దారులుగట్టి యీ కనుమదాపునఁ బోరుడు; నేటి కీ ముఖ  
ద్వారము గర్వధూర్వహ విపక్ష వహానినిపాలికిఁ యను  
ద్వారము - వీరయోధజన వల్లభ కీర్తిరమా సమాగమ  
ద్వారము; స్వామిభక్తి పణబంధమునఁ జొరఁబారుఁ డిందునఁ॥ 252

చ॥ అని యెలుఁగెత్తి యార్చి, రభసాహవ దోహలుడై ప్రభుండు జా  
తిన యడు గూఁదికొంచు, జెమరించిన చేతికిఁజాటు వాలు బ  
ల్మిని జళిపించుకొంచు, సుతిమించిన సొమ్మకు సోలి తెంపుపెం  
పున మెయికొంచు, శత్రుబలముఁ దఱిమెఁ దరిఁజేరకుండఁగఁ॥ 253

ఉ॥ ఆటని రక్తధార యరుణారుణమై మెయి జాలువాటఁ, గో  
పారుణమైన మోము నెఱయన్ గచబంధము వీడఁబాట, ర  
క్తారుణ ఖడ్గజహ్వ చైరలాడఁగ నార్పుచు, హుంకరింపుచుఁ  
జాటల బెబ్బుల్లి దెగడి శాత్రువుల నుటుమాడె నేపునఁ॥ 254

తే॥ సర్వ శోణిత దుర్నిరీక్ష ప్రకారుఁ

డగుచు బాజీప్రభుండు పెదగ వగర్చి

సోలి తఱుముచున్నను, వానిజోలిఁ బోవఁ

దెగువఁజూపర యొక్కరైన దిటవుమాలి॥

255

—❖— బాజీప్రభు మరణము - శివాజీ సానుభూతి —❖—

ఉ॥ ఆటఁగనున్న విక్రమరసాంచితమా నొకపెద్దవెల్గు ను  
ర్వార శిఖాసహస్రములఁ బైకొని మండుచునుండ, నింతలో  
వారక రాంగణగడమునైపుననుండి పిరింగిమ్రోత లే  
పారె - శ్రవోద్వయంబు నులియఁబడు సవ్వడిఁ బంచవారముల్॥ 256

ఉ॥ ఆ నినదంబు కర్ణయుగళామృతమై చనుదేర, స్వామి సు  
ధాన కృతార్థతఁ దనిసి ధన్యత ముట్టి, దురంత వేదనా  
దూనతఁ గంతనాళములఁ దొట్రిలు ప్రాణము లాఁపలేక, ని  
ధ్యానపరాత్ముడై ప్రభుఁడు తత్పరివారముఁ జూచి యిట్లనఁ॥ 257



తే॥ “మనప్రభుఁడు - హైందవీయ ధర్మ ప్రభుండు -  
శ్రీ శివప్రభుఁ డదె కోటఁ జేరినాఁడు!  
ధన్య మీపొరు, మీరెల్ల ధన్యతరులు,  
తనువుఁ దొఱఁగిన వీరెల్ల ధన్యతములు!॥

258

ఉ॥ చాలు, నరాతిమ స్తములచాలునఁ బువ్వులిబంతులాడు నీ  
యాలము; కోటఁజేరె నిరపాయగతి మననాథుఁ, డింతయే  
చాలు; రయంబునఁ దొడరి శత్రులకుఁ దరిగాని త్రోవలఁ  
జీలిచి రాంగణాగడముఁ జేరి, భజింపుఁడు శ్రీ శివప్రభుఁ॥ 259

చ॥ ॥ ప్రతిన యొనర్చినట్టులె శివప్రభు నెమ్మదిఁ గోటఁ జేర్చి నా  
బ్రతుకు కృతార్థమయ్యె; ననిఁ బాఱిన యొక్కొకర క్తబిందువుఁ  
క్షీతిఁ జరితార్థమయ్యె; గడసేసిన మేను భరింపఁజాల; మీ  
జత నెడఁబాయఁగా నెలవొసంగుడు, తెల్పుడు స్వామి కీనుడుల్!॥

సీ॥ ‘తనుయాజ్ఞ పుష్పదామమువోలఁ దలఁదాల్చి  
యరుల భంజించి వేటాడె’ ననుడు,  
‘కడదాఁక రిపుల నొక్కండైనఁ గనుమలో  
నడుగెయ నెడమీయఁ డయ్యె’ ననుడు,  
‘వ్రణితాంగకంబుల వచ్చి, మీ కీవార్త  
యర్పింపఁగా నోఁచఁడయ్యె’ ననుడు,  
‘తమసేవ సేయు భాగ్యములేమిదప్ప, నే  
కొదలేక తుదఁ గన్నుగూరె’ ననుడు,

తే॥ ‘స్వామిసేవా కృతార్థ మీ చంద్రహాస  
మపయశః కశ్మలము గానిదయ్యె’ ననుడు,  
‘పూలదండలోఁ దిరుగు వివీలికయును

శివునిపద మంటె ననుచు హర్షించె, ననుడు!”॥ 261

చ॥ అనియెడు పలుక- లొం డొకఁడు నంతకునంత కణంగుచున్నయె  
ల్లన డిగజాట, సీరసతఁగూఱు కరంబున వాలు జాట, దే  
లిస కనుదోయి తెప్పకబళింతల మూతలువాట, నిట్టి ని  
ల్చిన నిలువైన మేన నివశీకృతుడై యొఱఁగెన్ బ్రభుం డిలన్॥ 262

తే॥ అప్రతీప ప్రతాప మార్తాండమూర్తి  
యస్తమించు నకాల సంధ్యాగమమున  
నుభయసేనల వేడి నిట్టూర్పుగముల  
వాడుమోముల నులివెచ్చు బడియె బ్రకృతి॥ 263

చ॥ అలమెడు మబ్బులో మెఱుంగులానఁగ నేర్పు శివాజ్ఞసైనికుల్  
మెలఁకువ ముట్టుచున్, దడవుమించినఁ గీడగుచంచు, నైరు లొ  
త్తిలిగొని పూజ్యమా ప్రభునిదేహము ముట్టి కలంపఁగూడ దన్  
తలఁపునఁ దచ్చవంబుఁ గొని తత్పరులై చని రదుితక్కుచున్॥ 264

ఉ॥ చారులచే శివప్రభుఁడు సంగతియెల్ల నెఱుంగుచున్, బహి  
ద్వారము చెంతనున్న సరదారునచేతఁమూర్తిఁ జూచి, త  
ద్వీర విహారముల్ విని తదీయనివేదిక చిత్తగించి, నిం  
డారు సహానుభూతి యెనయన్ దనఁడెందము విప్పె నీగతిన్॥ 265

తే॥ “ఎంతలో నెంతలయిపోయె! నిపుడగాదె  
సెలవుఁగొంటివి - మరల దర్శింపలేని  
సెలవు! బాజీప్రభూ! కనుల్ సెదర మెఱసి,  
మెఱుంగులో తెప్పమెఱుంగులో సురిగిపోతె॥ 266

తే॥ ప్రాణములు మ్రింగు మృత్యువక్త్రమున కెదిరి  
నన్ను దొలఁగింప బలియిచ్చినాడ వుసురు;  
లట్టినిను జేతులారఁ బోగొట్టికొంటి!  
నెందు వెదకుదు - వెల్లువ లేచి చనఁగ!॥ 267

తే॥ అరులఁ దఱుము నీ వీరవిహారములను  
సాహసము స్వామిభక్తినిశ్చలత నెంచి,  
నీ నివేదిక స్మరియించి నిల్వ కరుగఁ  
మనసులో స్వప్నదృశ్య సంభ్రమము మిగిలె॥ 268

తే॥ లేనిచో నీవు - శివరాజులేని నేడు  
నీవు లేనట్లే శివరాజు నిలుపు విశ్వ  
వీరుడా! చీమగానైన వెలసివల్లు  
తనిసితో! యెంత నిష్కామ ధన్యతపము॥ 269

తే॥ ధన్యమూర్తి! బాజీప్రభూ! ధన్యకీర్తి!  
విలిచికొంటి వశస్థు చీవితముఁ బోసి  
నన్నమాత్రమ గాదు - హైందవజగము,  
సర్కమండల మధ్య సింహాసనంబు॥ 270

తే॥ హైందవోదయ నాటకాభ్యంతరమున  
రంగ మొకఁ డెక్కితివి, శరణాలె నపుడే!  
భరతవాక్యము నీనోటఁ బలుకనైన  
నెంతబాగుడు! నాభాగ్య మేది మాకు॥ 271

తే॥ స్వామిభక్తితో శౌర్యాన్ని సంస్కరించి,  
రణ మహాయజ్ఞవేది స్వార్థముచు వ్రేల్చి,  
యవభృగమున నమృతోపహార మొగి,  
వెలుగుచున్నాడ వో ధర్మసీర జీవి॥ 272

తే॥ అదిగో! తానకాత్మజ్యోతి యంబరమున  
వెలుగుచున్న; దీ దీప్తిమండలముచుండి  
యెన్నికిరణముల్ హైందవం బెనయఁగలవో!  
యంతయును నీ వొనర్చు నేకాంతతపము॥ 273

తే॥ పచ్చినెత్తురు కాల్యలఁ బాటఁగట్టి  
సంగరక్షోణి శౌర్యబీజములఁ జల్లి  
స్వామిభక్తి పండించి విశ్వమునఁ బంచు  
త్యాగధన! శాశ్వతామృతస్థాయి వగుము!”॥

274

చ॥ అనుచు సహనుభూతి హృదయంబునఁ గన్నుల నూరనాడి, త  
త్తునువున కగ్నిసంస్కృతి విధానముఁ దీర్పఁగఁబంపె; నింతలో  
వెనుకొని శత్రుసైన్యములు వే చనుదెంచెడువార్త వచ్చినఁ  
ఘనతర యుద్ధసన్నాహన కర్కశుఁడై శివుఁ డేగెఁ గోటకుఁ॥

275

ఉ॥ లీలని యీసునఁ బయలుదేరిన యావనసేన లాహవో  
దారత రాంగణాగడముఁ దన్నుచు నలైన ముట్టడించె; యు  
ద్ధారభటి పటియసము లయ్యిరువైపున సేన లుక్కునఁ  
బోరెఁ బరస్పరంబు జయముఁ గొనుతెంపున ఁపులాడుచు॥

276

తే॥ ‡ గీర్షి మార్తాండ కనకన త్కిరణపూర  
మీఁది, నెత్తురు గండల నేటి పోరు  
వారిఁ గనలేనిదయ్యెనో పృథ్వీ యనఁగ  
వానకారు కార్మబ్బు లభిమునఁ గప్పె॥

277

చ॥ వెళివెళి దార్భటిఁ గగనవీధిఁ బగిల్చి, తళతళ త్తటి  
ద్వలనము లార్చి, నీలిశైర వైచి, వడిఁ జెరలాడు గాలిత్రో  
పుల విడఁబాటి, కార్మొగులు ముమ్మరమై వడగండ్లవానలఁ  
దళకొని, కుండపోతలపు ధారలతో జడివట్టె నెల్లడఁ॥

278

ఉ॥ ఊటలువాట నెత్తములనుండియుఁ బేటలనుండియుఁ రయో  
ధ్వాతమైన వర్షకణికల్ గుములై, చలులందు లోయలఁ  
దూఁటుచుఁ గాల్య లేటులయి, తోరములొ నలలెత్తి, రాంగణా  
కోటను జుట్టి పాటె, నలుఁగుల్ దెగి పర్విడు చెర్వులోయనఁ॥

279

‡ ఆపవధు వర్షకాలమైనందునఁ దురుష్కులు కొండక్రింద నుండలేక తిరిగి పస్తాళా

చ॥ విడువనివానలై పటచు వెల్లువలక బడుచు గుడారముల్  
గొడుగులువోలెఁ దేలిచనఁ, గూడునుగుడ్డయు నిల్వనిడయుక  
జెడి విసువెత్తి యావనులసేనలు ముట్టడినాపి, రాంగణా  
గడముచు వీడిపోయె వడిగాఁ దమనాయకుఁ డున్నచోటికి॥ 280

చ॥ జరిగినదంతయుక విని బిజాపురనాయకుఁ - డిట్లు చేతికిక  
దొరకి శివప్రభుండు తఱితోఁ గనుబ్రాముచుఁబోకకుక మనం  
బెరియఁగఁ, జేయుసన్నహనమెల్ల నిర్ధకమాటగాక చే  
కురె నవమాన మంచు - మదిఁగోపము తాపము పెద్దసేయుచుక॥

ఉ॥ ‡ “లంచముఁగొంచుఁ గోటబయలక బడఁగా శివరాజుఁ బంపె నీ  
వంచకుఁ” డంచు సైన్యపతిపై ననుమానముఁ బెంచి, వారువా  
రెంచక పల్కు- పల్కుల నిదే నిజమంచుఁ దలంచి, వాని క  
ర్పించిన సైన్యనాశపదవిక దొలఁగించి, స్వయమ్ముగాఁ జనెక॥ 282

తే॥ ‡ సైన్యనాయకుఁడౌచు బిజాపురీంద్రుఁ  
దురక సజిమోపి యవమానపఱచె నంచు  
నాలముచు జేయమాని, కర్నూలుఁ జేరఁ  
దిరిగి చనియె సేనాని సిద్ధిజోహారు॥ 283

శా॥ త్వేష్టాభీల చల స్సమూ సహితృడై బీజాపురీనాయకుం  
‘డాలీయాదిలుపా’ శివప్రభుని సైన్యప్రహముక దోలి, ‘ప  
న్వాళా’ దుర్గముఁ బట్టి, పావనగడం బాఙ్గించి, సహ్యంతిక  
స్థూలోత్తాల విశాల దుర్గతతిఁ గొంచుక మించె దుర్వారుడై॥ 284

దుర్గమునకుఁ బోయిరి. .... శివాజి యొద్దనుండి లంచము పుచ్చుకొని తన సైన్యాధిపతి  
యైన సిద్ధి జోహారుడే పోనిచ్చెనని యాతనికి సంశయము కలిగెను. .... ఇట్లు నవాబు  
తన నవమానించినందున సిద్ధి జోహారుడు కోపించి తన బాగీరు అయిన కర్నూలుకు  
వెడలిపోయెను.

పుట. 115-116. క. వి. లక్ష్మణరావు.

సీ॥ ఇది యిటులుండ, నయ్యెడ శివరాజు యా  
 వనులు దుర్గమువీడి చనినవెనుక,  
 బాజీప్రభుకుమారు బాలాజుఁ దనతండ్రి  
 యుద్యోగమందు నియుక్తుఁ జేసి,  
 తక్కి-ననుతులకుఁ దగువృత్తిఁ గల్పించి  
 యా కుటుంబమునెల్ల నాదరించి,  
 యవనులతోడఁ బన్తాళాగడంబునఁ  
 బెనఁగు నేతాజీనిఁ బిలువనంపి,  
 తే॥ సైన్యములఁ గూర్చికొనుచు ‘రాజాపురమ్ము’  
 పైన దండెత్తి దాని లోఁబఱచుకొనుచు,  
 నచటి యాంగ్లేయవర్తకు లహితపక్ష  
 మునకుఁ బెందినవారుగా విరుచుఁ గినిసె॥

285

ఉ॥ శి “యావన సైన్యనాయకున కప్పటిపోరున మందు గుండ్లు నా  
 నావిధ సాహ్యముఁ బలిపినా” రని వారలఁబట్టి శైల కా  
 రావసథంబునం దునిచి, యత్యధికంబు లమూల్యముల్ తమ  
 చ్ఛానచ సర్వసంపదలు చయ్యనఁ గైకొనె నిల్వరోపుగళ్॥

286

ఉ॥ అంతఃజాత తత్పురము నందునఁ దన్నెదిరించుచున్న శ్రీ  
 మంతులఁ బట్టి, వారి పెనుమందసముల్ దెఱపించి, తద్గ్రహ  
 భ్యంతరభూమిఁ ద్రవ్వి, వివిధార్థములున్ బహుభోరువస్తు ల  
 త్యంతము నుప్ప) దంతి శకటాదులపై నడిపించె గోటకుళ్॥

287

¶ The company incurred heavy losses during this invasion. Four British merchants, including the agent Henry Revington were taken prisoners ... on the allegation of having helped Sidi Johar with ammunition.

ఉ॥ ధీరత ముట్టి సహ్యతట దేశములెల్ల జయించి మించి, శృం  
గారపురీశుఁ దోలఁ బెనుకానల; కీ సమయంబునందె వి  
స్తారబలంబుతోడ సులతాను స్వయమ్ముగ వచ్చి ప్రాంతముల్  
వారక ముట్టి దుర్గములఁ బట్టుచునున్న యదంతమున్ వి నెళ్ ॥ 288

మ॥ అటు మోగల్ బలఁగంబు లుత్తరమునం దవ్యాహతస్ఫూర్తి వ  
చ్చుటయున్ వించు శివుండు రెండు బలముల్ చూతాడఁగానెంచి, యు  
ద్భట పైస్యంబులతోడ నావయిపు నేతాజీనిఁ బుత్తెంచి, తా  
నిటు సుల్తాను జయింపఁగా స్వయముగా నేగెన్ బలోపేతుడై ॥ 289

తే॥ ఘోర సంగ్రామమున బిజాపూరువిభుఁడు  
శ్రీశివప్రభుఁడును దారసిల్లనుండ,  
నింతలో వాస్త లొకకొన్ని యేగుదెంచె  
గన్నడమునుండి సులతానుగారి కిట్లు ॥

290

సీ॥ “ఇచటి దుర్గాధీశు లెల్లసామంతులు  
నెదిరించి, రల్లరుల్ హెచ్చె నిచట,  
స్వయముగాఁ దా మిందుఁ జనుదేరవలయు, లే  
దైన నరాజకం బొ” నటంచు;  
నిదివిని సులతానుఁ డిందుండలే కందుఁ  
బోలేక యోచనా ముగ్ధుడయ్యె;  
నింతలో శావంతుఁ “డే జయింతు శివాజి,  
నింత సాయంబిచ్చి యేగుఁ” డనియె;  
తే॥ నదియ తగునని కొంత పైస్యమును - పైస్య  
పతులలోన బాజీఘోరపటుని - ధీరుఁ  
డైన బహిలోలుఖాను సాయముగ నిచ్చి,  
తరలె సులతాను కర్ణాట దండయాత్ర ॥

291

చ॥ ఘనుఁడు బిజాపురీశ్వరుఁడు కన్నడసీమకుఁ బోయినంత, నా  
తనిసరదార్లు - ఘోరపటతాంత్రీకుఁడు బహిలోలుఖానుఁ - డు  
కుంసఁ జనుదెంచి; రం దొకఁడుఘోరపటుండు బలంబుఁగూర్పఁగా  
నని పయనించె నుత్సుకితుండై నిజపత్తనమా ముఢోభుక్కు॥ 292

❖ బాజీఘోరపటుని శివాజీ వధించుట ❖

శా॥ శివాజీ యింత యెఱింగి పుత్రున కిటుల్ జా బాపె “నిన్నొంపఁగా  
‘బాజీ ఘోరపడే’ ముఢోభుపురముఁ బ్రాపించి యున్నాఁడు; ను  
రీజుం డాతఁ డొనర్చు తత్పరిభవాభీలవ్యసల్ నేటికిఁ  
లోఁ జిచ్చై సెగలార్చుచున్న, వివి యెల్లు సైఁవరాదయ్యెను॥  
తే॥ అన్యసేవా నియంత్రితుండైన నాకుఁ  
దీర్పరాని - దీహృదయాగ్ని యార్పరాని :  
దాత్మజుఁడనైననీవె చల్లార్చు” మనుచు;  
ను త్రము నంది శివవిభుం డుక్కుమిగిలి॥ 294

చ॥ జనక పరాభవజ్వలన జర్పరితాంతరుండైన జామద  
గ్న్యునివలె మండి, నైరియగు ఘోరపటుండు ముఢోభుపత్తనం  
బున బలంబుఁగూర్చుకొను పోడిమినుంట యెఱింగి, సైన్యముఁ  
గాని శివరాజు వోయె - మిడికోటలఁ బైపడు సింగ మోయన॥ 295

మ॥ అమితాటోపముతో ముఢోభుపురము డాయబోయి, బాజీ నివా  
సము నల్వైపుల వీరయోధ నిబిడచ్చన్నంబుగా ముట్టి, దు  
ర్గముండై నిల్చె శివాజి; ఘోరపటుండు ద్వైపాయనాంతః కృతో  
ద్యమ దుర్యోధనుఁ డయ్యె; నంత శివుఁ డుద్య ద్భిరుగఁజ్జార్చితి॥ 296

❖ “You will not fail to be courteous always to Baji Ghorpade for you know the great obligations under which he has laid me.” “Baji Ghorpade has gone ahead to Mudhol with his men.” He (Shivaji) grasped the real meaning of the sentence.



శా॥ “ఓయీ! దోహపరాయణా! కుటిల మాయోపాయ దుర్జీవ మీ  
యాయుశ్శేషము నేలపెంచెదవు? దాయల్ ద్వారము దొక్కి ‘ర  
మ్మి యుద్ధమ్మన’ కన్న, వీరవరుఁ డిస్తీ! తల్పు బంధించునే?  
నాయండబడి యెందుఁబోదువు, కృతఘ్న! మృత్యువు జూపెదఁ॥

ఉ॥ ధీ ‘ఘోరపడే’ కులోద్భవులకు మసిఁబూసెడు పందవై, గృహ  
ద్వారము మూసితే? యెఱుఁగవా తొలి నీకులవృద్ధుఁ డేవునఁ  
బోరుచు, ద్రాడుగట్టి యుడుమువిడి కోటకుఁబ్రాణి గెల్పుచుఁ  
‘ఘోరపడే’ పృతిష్ఠ గయికొంట? తదన్వయుఁ డిస్లానర్పునే? 298

ఉ॥ జేనెడు పొట్టకై పరులసేవ గడించెడు కూటికై పరా  
ధీనుడనై, స్వజాతి మత దేశ మహత్త్వము మంటఁగల్పియుఁ  
మానక, మాపయి దురభిమానముతోఁ దలమీఱి వచ్చినా  
వో? నెఱబంటవై నిలుపు, మొక్కతృటిఁ నినుఁ జక్కపెట్టెదఁ॥ 299

ఉ॥ విందుకుఁ బిల్చి యెంటితఱివేచి మహామహు పాహజీవుఁ  
బందిగొనఁ దెగించు కులపాంసన! పందెమువైచి తత్ఫలా  
బందఁగఁజేతు - నీ బలఁగమంతయుఁ దోడుగ లేచిరమ్మ; నాఁ  
డందని విందుకై సమయమారసి వచ్చితిఁ దత్కుమారుడఁ॥ 300

ఉ॥ అన్న కపాయము జలుపుహంతకుఁ డబ్బలుఖాను ప్రాణముల్  
గొన్నకటారు తండ్రిఁ జెఱఁగొన్న నినుఁ బలిగోరి కేలఁ బై  
కొన్నది; మిత్తియు నిరయకుండ కవాటము దీసి మ్రొంగఁగా  
నున్నది నోరువిచ్చి; శివుఁ డూరక నిన్నిక జాఱనిచ్చునే? 301

§ The Ghorepurays were originally named Bhonslay, and their ancestor acquired the present surname ... during the Bhamini dynasty from having been the first to scale a fort in the Concan ... by fastening a cord round the body of a ghorepur or guana.

తే॥ పండి కోతలకెదిగె నీపాపఫలము :

చావు తప్పదు నీ వెట్లుచనగనున్న :

బ్రతుకుతుదినైన నొక మహారాష్ట్రవీరుఁ

డనగ మెలగుము; తెరఁబాసి మొనకురమ్ము॥ 302

తే॥ గడు వాసంగితి నీ కొక్కగడియకాల,

మింతలోఁ దెంపుగొంట యెంతేని లెస్స :

కానిచో దొమ్మిదూఁకి, నీగర్భగృహము

దెఱచి వేటాడి మృత్యుమందిరముఁ జేస్త॥ 303

చ॥ అనుటయు, వ్రేటుగొన్న పులియై భుజగేంద్రుడునై కృపాశిఖ  
గొని, ఘనరోష విహ్వలుఁడు ఘోరపటుఁడు కవాటభేదనం  
బున శివరాజుపై దుమికె; బొంచిన తద్భటులెల్లఁ బెల్లు పై  
కొని; రుభయానుయోధులకు ఘూర్ణిత సంగరమయ్యె నయ్యెడఁ

మ॥ తత హాకారముతోఁ గలగరుగొనుచుఁ దానాజి లంఘించి, యు  
ద్ధతుడై ఘోరపడే నెదుర్కొని నిశాత స్ఫీత కాక్షేయ వి  
క్షతగాత్రుం బొనరించె; నాతఁడును ఖడ్గ తేజశాటోప స  
గతిఁ దానాజికటారుకేడముల వ్రక్కల్ సేసె నొక్క-మృణ్మి॥ 305

ఉ॥ అంతట గండురేగి సెగలార్పుఁ దానజితుండు గాటపు  
గుంతమునెత్తి మిత్తివల ఘోరపటుఁ బాలియింప దూఁకె; దు  
ర్దాంతుని వానిఁ జూచి శివరా జనె “శూరుడ! నిల్వ మింక; నా  
వంతుకు వచ్చువానిఁ దెగవైచెద, వియ్యది వీరధర్మమే?॥ 306

అ॥ పాపము! నాదుతండ్రిఁ జెఱబట్టుచు ఘోరతపం బొనర్చి, మ  
తోపవిధూత ఖడ్గమునకుఁ దలయొడ్డఁగ నెంచినాఁడు - రం  
భా పరిరంభణార్థ మిటు బైసితొలంగెనో! వీనికోర్కీ దు  
ష్ప్రాపమునాక తీర్చెద, మఱిల్పని నీయడు గల్గె నిల్పుమి!॥ 307

మ॥ అని తీండింపుచు, దండియు త్తరము సద్యస్సీస్థిత కోపాన్ని కిం  
 ధనమై రేఁపఁగ వాలుదూసి యరిపైనఁ దూఁకె; నా యిర్వురుఁ  
 ఘనకోపారుణరేఖ మోమున వెలుంగఁ దార హుంకార ని  
 స్వనముల్ మీఱ నియుద్ధకోశలము దోఁపఁ బోరి రత్న్యుగ్రులై॥ 308

ఉ॥ సామున సానదేతీ, జవసత్త్వములఁ దిటవారి, ఖడ్గసం  
 గ్రామములందుఁ బేర్వడిన గండరగండఁడు శ్రీ శివప్రభుం  
 డామున శత్రువేయు వివిధాయుధముల్ కరలాఘవక్రమో  
 ద్దామత వమ్ముసేసి బెడిదంబుగఁ బైకొనె నొవ్వనేయుచు॥ 309

ఉ॥ పొంచి పరాక్రమించి, యెడుపుం బెడుపుం బొడుపుం జెలంగఁ దూ  
 లించి, యొకంటఁజూపి యవలీల మఱొక్కటఁ గుప్పించెచి, యా  
 కుంచిత సత్త్వఁడై సొలయు ఘోరపటుఁ - బులి జంకఁబోలె - నా  
 డించి, తదీయబాహువు వడిఁ నఱకె శివుఁ డక్కసింపుచు॥ 310

ఉ॥ విశ్రుత నిక్రమక్రముఁడు వీరవరుం డతఁ డొంటిచేతి భూ  
 రిశివుఁడయ్యు డయ్య కెదిరింపుచు, దాపలికేలవాలుతో  
 నశిమధాటిఁ బైవడె; దురాగ్రహుఁడై శివరాజు శాతఖ  
 ఙ్గాశిఁ దదీయమస్తకము సంబరవీధికిఁ జిమ్మె నార్చుచు॥ 311

ఉ॥ చుట్టునుముట్టి రా బలియు చుట్టములున్ జెలు లంగరక్షకుల్  
 బిట్టుగ; హుంకరించి శివవీరచమూపతు లేచి వారి ని  
 ట్టటు తొలంగనీక నులియఁ గలియఁబడఁ జావమోది; రా  
 పట్టన నిల్చె శాత్రవ కబంధశతంబులు పర్వజాలమి॥ 312

చ॥ అని బయలయ్యె, నయ్యె విజయం; బటుపై నొగి వానిజాగిరుల్  
 ధనములనెల్లఁ గైకొనుచు, దండియభీష్టముఁ బూర్తిసేసి, చే  
 సినపని తండికిఁ మనవిసేయఁగ నప్పుడ యాత్మభృత్యులఁ  
 బనుపుచు, శ్రీశివప్రభుఁడు వచ్చె విశాలగండంబుఁ జేరఁగఁ॥ 313

❖❖ వాడీ జింజిరా విజయము - సముద్రాధిపత్యము ❖❖

సీ॥ బలవంతుడౌ ఘోరపటుఁ డిట్లు తెగిపోవు  
టను విని సులతాను వనటఁగూఁ,  
ఘనుఁడు 'కావస్థానుఁ' డనువానిఁ బంపె; వాఁ  
డును బహిలోల్లానుఁడును గడంగి,  
పెనుదుర్గములు గొన్ని గొనిరి సహ్యాపాంత  
ధరణిలో నందందుఁ దారసిలుచు;  
నంతఁ గర్ణాటమం దాలము భరమాచు  
సులతాను వారలఁ బిలిచికొనియె;

తే॥ నిటు నవాబు శివాజిపై కెత్తినట్టి  
మొగ్గరంబుల నొక్కండు ముగిసిపోయె;  
మఱియొకంట బాజీఫసల్గారుఁ డనంగ  
శివునిదళవాయి శానతుఁ జేరి పొదివె॥

314

ఉ॥ పంతము లుల్లస్థిల్ల బలవంతులు వారు - ఫసల్గారుండు శా  
వంతుఁడూ - బోరి; రందు నిరునైపు జయంబు లుయ్యెలలూగుచున్  
వంతులువాతె; నొక్కపరి పైకొని దూకి ఫసల్గారుండు శా  
వంతునిఁ దోల, నట్లెవడె వానిసహ్యాదరుఁ డుగ్రమూర్తియై॥ 315

చ॥ విరుసుగఁ దాకి వారు కసిఁబెంచి పెనంగుచు, ద్వంద్వయుద్ధని  
ష్ఠురులయి, కుమ్ముచున్ దెరలుచున్ దెరలించుచు, నిర్వరున్ బర  
స్పర కరవాలఘాత వినిపాతితులై ధరఁ గూలి; రీవిధం  
బెఱిగి శివప్రభుం డచటికేగి యరాతుల నొంచె నేపునన్॥ 316

తే॥ ఒంటి నిలిచియు శావంతుఁ డోపినంత  
పెనఁగె - శృంగారపురనాథు మెంటఁగొనుచు;  
శివవిభునిసేన యవ్వారిఁ జిదిమి తఱుమ  
శరణుసొచ్చిరి పోర్చుగీన్దొరల వారు॥

317

ఉ॥ ఇంతకుమున్నె శ్రీశివమహీపతి వారికి వార్తఁబంపె “శా  
వంతునిఁ జేరఁదీయునెడ వైరము మీకునుమాకుఁ గల్గు” నం;  
చంతటఁ బోర్చుగీనుదొర లాస్థపులఁ దమసీమఁ బాపి; రీ  
వంతున వారు పెక్కునరపాలుర సాయముగోరి రాత్తులై॥ 318

ఉ॥ వేసిన రాముబాణమున వీఁగి జగత్త్రయిఁ బర్వలెత్తు కా  
కాసురునట్లు వారు జగమంతయుఁ గుమ్మరి, దాపులేక స  
త్రాసము నొంది కుంది శివరాజుపదద్వయి ముట్టి భక్తివి  
న్యాసముఁ జూపి; రాతఁడు దయామయుఁడై శరణం బొసంగుచు॥

సీ॥ ఎవరిరాజ్యము వారికిచ్చి, యవ్వారిరా  
బజిలో సగంబు కప్పమిడునట్లు,  
మూఁడువేల తురంగములసేనతో యుద్ధ  
ములఁ దోడుపడి తన్నుఁ గొలుచునట్లు  
సలిపి, తద్రాజ్యమందలి ‘రాయరీ’ ‘మాల  
వణ’ దుర్గముల భద్రపఱచి, యందు  
స్వబలంబులను నిల్పి, ‘ప్రబలకాయలు’ నాఁగ  
నచటియోధుల స్వసైన్యమునఁ జేర్చె;

తే॥ నిటుల రెండవముట్టడి యే పడంచి,  
జింజిరాధిపు యవను భంజింపఁ జనిన  
బలియు రఘునాథు సరయఁగా బలమునడిపె  
జరమ సింహుర్ని శిశిర భూస్థలుల శివుఁడు॥ 320

చ॥ అట రఘునాథుఁ డేచి యవనాధిపుసేనలఁ దాఁకె; సుద్రపు  
దటమున కెక్కఁకుండఁ బలుదారులఁ దూలఁగఁదోలె; వారి హృ  
త్పటమగు ‘దండరాజపుర’ దుర్గముఁ గైకొనె; నిట్లు నొంచుట  
దిటవఱి వారు నిల్చి రుదధిగల జింజిరదుర్గమందున॥ 321

సీ॥ ‡ ఇంతలో శివపతి యే తెంచి, దాగిన

యరుల నేమటగూడ దని తలంచి,

పెనుపిరంగుల గుటివెట్టి యొడ్డుననుండి

(1) జింజిరాపై నుక్కు-జిచ్చు గురిసె;

నద్దాని కులికి, సాయములేమీ దలంచి, ప

త్తేభానుఁ డపుడ సుధిని ఘటించె;

దనకులోబడి, సముద్రముఁ దాటిరాకుండు

సటుసల్పి, శ్రీశివుం డతని విడిచె;

తే॥ సబ్బిపైఁగూడ నధికార మాక్రమింపఁ

బంచశత యుద్ధనౌకలఁ బదిలపటచి,

‘స్వర్ణదుర్గ’ ‘విజయదుర్గ’ సంజ్ఞ లొప్పు

నోడరేవుల రెంటి నయ్యుదధిఁ గట్టె॥

322

శా॥ ‡ పారావారతటంబునందలి ‘కొలాబా’ ముఖ్యమా రేవుగా

శూరుల్ పైనికు లైదువే లెపుడు నచ్చో నుండఁగాఁజేసి, నా

కారంభంబును దీర్ప నాయకుని (2) ‘దర్యాసాగరు’ జేసి, (3) ‘బా

డారీమైనకు’ తోఁసగా నడిపె నోడల్ వాఱ నలైవులక॥ 323

చ॥ \* జలనిధిపై స్వతంత్రముగ సాగుచు, నన్యుల నాఁగుచుక, నిర

ర్గభండగు శ్రీశివుఁ బ్రబలరాజునుగాఁ దలమోసి, పోర్చుగీ

సులు నభినీనియాహ్వయులు సుంకమువెట్టుచు మందు గుండ్లు కా

వలయుపిరంగు లిచ్చునటు పలుకుచు సుధి ఘటించి రత్తటిక॥ 324

‡ Shivaji first organized his fleet and made himself master of all the Konkan sea-forts. M. G. Ranade.

\* The Portuguese agreed to furnish every year to Shivaji a certain amount of guns and ammunition and other war material. Page 215. N. S. Takakhav.

(1) Maritime Fortress (2) Sea Captain (3) Water Leader.

చ॥ ఇటు సులతానుమువ్వయిపుటెత్తుల లోఁగొని, యుత్తరంబునఁ  
బటుతరఘాటితో మొగలుపాదుషహాబలఁగంబు లెత్తివ  
చ్చుట విని, తద్విజృంభణముఁ జూఱగొనన్ శివరాజు సాహసో  
దృట భటరాజితోఁ జనియె నైశమ రాజగడంబుఁ జేరఁగన్॥ 325

—❖— బీజాపూరునవాబు సంధికై పాజీనిఁ బంపుట —❖—

సీ॥ ఇంతలో బీజాపురీశుఁడు కర్ణాట

కమురుండి తనపట్టణమునుజేరి -

బలియుఁడై శివరాజు పలుదుర్గభూము లా

తీయసీమల నాక్రమించుటయును,

ఘోరపడేఁ ద్రుగచి, వీరు శృంగారపు

రాధీశు శావంతు నణఁచుటయును,

సంబుధిశ్వరులైన యబిసీనియా పోర్చు

గీసు నాయకులను గెల్పుటయును,

తే॥ అందఱు విధేయులౌచుఁ ద న్ననుసరింప

బహుళ గిరి వన భూ జల ప్రభుత మెఱసి

యసమవిక్రాంతిఁ గొనుటయు - నరసి, యలసి

యున్న స్వబలంబుఁ దలఁచి యిట్లుమ్మలించె॥

326

ఉ॥ “కానిమహాప్రయత్న మిది; గంతులువేయుచు దేశమెల్ల సా  
ధీనముఁ జేసికొంచుఁ, గడుఁదెంపరియై శివరాజు మించె; దు  
ర్మానము వీడలే కతని మార్గొన లాభము దోఁప; దింతకు  
నూతనముగానియట్లు మనయున్నతి నిల్పుట నేటి కొప్పగున్॥ 327

ఉ॥ అల్లరిసేయువాఁడో యధికాధికుఁడో యనవేల, ప్రక్కలో  
బల్లెము వీఁడు; వీనిఁ దెగఁబట్టిన లాభము గల్గ దోర్ని సం  
ధిల్లక; సంధికైనఁ దెగఁదీయుచుగా కనుకూలుఁడౌ నె! యీ  
యెల్లని పొత్తుమాట సరియొత్తగ నేటి కెవండు చాలెడిన్॥ 328

చ॥ నయమున మాటనేర్పరితనంబున దుర్లుట కార్యసిద్ధి ని  
 శ్చయమున గెంటరాని భుజసారమునకా దొరయాటెగాక, ప్ర  
 త్యయమున వానికి గురుపదంబగునాతఁడ నేటిసంధి కా  
 శ్రయమగు; † నట్టివాఁడు బలశాలి షహజి యొకండె కన్పడుకా”॥

తే॥ † అనుచుఁ దలపోసి సులతానుఁ డా షహజి  
 నపుడ పిలిపించి యలరించి యనియె నిట్లు,  
 “షహజీరాజ! తొంటి విశ్వాసబలము  
 దిరముకొలుపుచు, మామేలు నరయు మిపుడు॥ 330

తే॥ శివపతికి మాకుఁ బోరయ్యె; జేరఁదీసి  
 తగవుగఱప కన్యలరీతిఁ దలఁగు టురవే?  
 యాతఁడు సుతుండు - మేము మీ కాశ్రయులము,  
 రెండుకన్నుల మేలు సారింపవలదె?॥ 331

ఉ॥ సంధిఘటింపు మిర్దురకు సమ్మతిగా; నిటుసల్పు మంచు ని  
 ర్భంధములేదు, నీ వుభయపక్షహితుండవు; రాజ్యలోభ పా  
 ణింధముడైన వీరుఁ డతనికి దనియింపుము మేలుచేత; హృ  
 ద్బంధులువోలె మేము విడఁబాయనిచెల్మి మనంగఁ జూడుమీ!”॥

చ॥ అన షహజీవిభుం డనియె, “సంతయు మీరు వదించినట్లు వం  
 చనవిడి యిందు నే సలుపఁజాలిన దోడక నిర్వహింతు; ‡ నై  
 న నతఁడు తొల్లి నాపరువునకా జనలేదనుమాట మీయెఱుం  
 గనియది గాదు; గాని తమకై వెనుదీయక పోయివచ్చెదకా”॥ 333

† “A convenient mediator was at hand in Shahji.”  
 “The good offices of Shahji were again utilized by them  
 (Bijapur Government.) P. 174 Kincaid & P. 100 Ranade.

‡ “నాకుమారుఁడు నేనుకెప్పినటుల వినఁడనినసంగతి మీకు దెలిసినదే. అయినను  
 వానికి బోధచేసి చూచెద” ననిచెప్పి శివాజీనిజూడ (షాజీ) వెడలెను.

పుట 122. “శ్రీశివాజీచరిత్రము” కే. వి. లక్ష్మణరావు.



సీ॥ అనుటయు సులతానుఁ, “డగుఁగాక పోయిర”  
 మృని సంధిలోఁ దనయంతఁ దెలిపి,  
 ప్రత్యేకముగ నిర్వరకుఁ గానుకలువెట్టి  
 సత్కారములనిచ్చి సాగనంపెఁ;  
 దనయునిఁజూడఁగాఁ దగునవకాశ మి  
 ట్లాడఁగూడ పాహజీ యుత్పహించి,  
 యతివ తుకాబాయి, సుతుఁడు వెంకోఁజయుఁ  
 దనవెంటఁ బయనింప ననుమతించి,

తే॥ తాను జనుదెంచుచున్న వృత్తాంతమెల్లఁ  
 దెలియ శివరాజునకు వేగరులను బంపి,  
 యొక్క శుభముహూర్తమున మహిమాత్మవమున  
 ననుచరులఁ గూడి పాజీ ప్రయాణమయ్యె॥

334

మ॥ బలముల్ వెంబడిరా పహజి ‘తులజం’ బ్రాపించి, యాక్షేత్రమం  
 దిలువేల్చెన భవాని మ్రొక్కి, యటుపై నేతెంచుచు బావన  
 స్థలమా ‘సింగనపూరు’ నందు హరు విశ్వత్రాత సేవించి, య  
 ర్విలి ‘శ్రీపండరి’ నాయకుఁ గొలిచి చేరె ‘జీజరీ’ గ్రామము॥

—❖— పాజీ శివాజీల పునఃస్సమాగమము ❖—

ఉ॥ అంతకుమున్న శ్రీశివమహాప్రభుఁడు జనకుండువచ్చు వృ  
 త్తాంత మెఱింగి, పట్టణము నర్హవిధి గయిసేయఁబంపి, సా  
 మంత హితానుయాయ జనమండలితో బహు తూర్వరాజితో  
 దంతర రాజనైభవ నితాంతముగా పహజీ నెడఁగొనె॥

336

తే॥ మూఁడుకోసులదూరంబు ముందు కరిగి,  
 జీజరీ దేవతాలయ సీమయందు  
 విడియుతండ్రిని గని, భక్తి వినతఫాల  
 ఫలితపాణియై తత్పదాబ్జముల వ్రాలె॥

337

మ! చరణద్వంద్వము నంటియున్న తనయుఁ ఁ షాజీవిభుం డెత్తి, ని  
 ర్భర సమ్మోద నిరూఢ గాఢ పులక ప్రత్యగ్ర వక్షస్తలం  
 బారయఁ గాఁగిటఁజేర్చి, నేత్రయుగ నిష్ఠూతాశ్రు ముక్తావళి  
 పరితస్విన్న శిరంబు మూర్ఖాని రసాద్వైతస్థితిఁ గైకొనెఁ॥ 338

చ॥ పరవశతా శ్లథంబయిన బాహుయుగంబునఁ బాసి, భక్తిబం  
 ధురుఁడు శివప్రభుండు కరతోయజముల్ శిరమందుఁ జేర్చి, త  
 చ్చరణసమీపభూమిఁ దనజానుయుగంబున మోకఱించి, వా  
 తెఱ డిగజాటు లోనితరితీపున నిట్లనె ధన్యవాదముల్॥ 339

మ! “జనకా! నేటికి ధన్యతఁ గనియె నాజన్మంబు; నే ముందుఁజే  
 సిన దోసంబులు దూలిపోయె; భవదాశీఃప్రాప్తి రాజోవుమే  
 లునకుఁ బాత్రమనైతిఁ; దండ్రయెడఁ గల్గొలించు నిరావ్యజపు  
 న్నైనరుండేనియలోని క్రొంజపులఁ గంటిఁ గొంటి నిన్నాళ్లకుఁ॥ 340

చ॥ తెలియని మున్వప్రాయమునఁ దెంపొనరించితిఁ గొంత; దాన మీ  
 కలయిక లేకపోదని జగం బనుమానముసూపె; నీ సవా  
 బు లిది నిజంబుగాఁదలఁచి పూజ్యుల మిమ్ముఁ బరాభవించి; రిం  
 తలు దలమోసియుఁ నెనరుదప్పమి దైవముగూడ నేర్చెనే!॥ 341

మ॥ ఘన సంగ్రామ కిరీటినై పటువిపక్షవ్రాతముఁ దోలి, పం  
 బిన విఖ్యాతినిఁ గొన్నవీరుడవు, నీ పెంపేద నావంటి పు  
 త్రునకై యల్పులచేతఁజక్కి చెఱయందుఁ గ్రాగితే! వేగితే!  
 నిను దాయల్ దెరలింప, నే మనియుఁ దండ్రీ! లేనియట్లయ్యెనే!॥

మ॥ ఒకదుర్వ్యాహముఁ జేల్పుమన్న నభిమన్యుం డుగ్రుడై సింహశా  
 బకమై ప్రాణము కోరుపెట్టి విమతవ్రాతంబుఁ జెండాడె; వా  
 నికి నా కెక్కడిసాటి! యేమనుచుఁ దండ్రీ! నిన్ను దర్శింతు! నా  
 దు కృతఘ్నత్వము నైచి, నీయడుగులందుఁ సుంత చో టీయవే!॥

తే॥ దూసిపోయుచు, జిగురాకు తొడిమ మొగ్గ  
పూవు పిందె పండును రాసిఁబోసినట్టు,  
లప్పుగించితి నాసేయు నభము శుభము;  
తెఱఁగువడఁ దండ్రి! నీవ యేర్పఱచుకొనుము”॥ 344

చ॥ అనుటయు, నాదరోదవసి తాంతరుడై షహజీ వచించె, “నీ  
మనమునఁ జింతనాయుము కుమార! భవానియనుగ్రహంబునఁ  
మన కనుకూలమైనది సమస్తము; చేసినకార్యమందుఁ జే  
యనిపనియందు నీదుసమయజ్ఞత పెద్దలమెప్పుఁ గైకొనె”॥ 345

\* ఉ॥ నీ విటు మేల్మొగందువని నే ముచు సాధులచేత వింటి : శ్రీ  
దేవి భవాని స్వప్నమునఁ దెల్పె భవదృఢితవ్యకేళి : తా  
నై వెలుఁ గొంచుదాఁక నిదియంతయు నే మది మ్రింగికొంటి; వ  
త్సా! విడిపోయె నాకొఱత లవ్వయవర్ధను నిన్నుఁ గాంచుట”॥ 346

మ॥ మతముఁ దేశము గో మహీసురుల నోమఁ వాలు గేలంది భా  
రతకల్యాణము నుద్ధరింపుచు, మహారాష్ట్రప్రభుత్వంబు శా  
శ్వతమై వెల్లఁ బునాదివేసితివి: వత్సా! నీ మహోత్సాహ సం  
భ్రుతమై భోస్సలరాజ కీర్తిరమ పర్వె బాంధవజ్యోత్స్నల”॥ 347

తే॥ అలముకొను పండువెన్నెల యందు నణఁగు  
మచ్చవలె నాదుచేటసాల మాసిపోయె,  
కలువలు చకోరకములై జగంబు తనిసె,  
దనయ! నాడెంద ముదధియై తరఁగలించె”॥ 348

చ॥ అను షహజీనుడు ల్విని మహాముదమంది, శివప్రభుండు త  
మ్మునిఁ బింతల్లినఁ బ్రణయపూర్వకభంగి బహూకరించి, యొ  
య్యనఁ దనతండ్రియాజ్ఞఁ గొని యప్పుడ పైసముదీర్చి, శూర్యని  
స్వసములు పెచ్చుమోయఁ బరివారములఁ నడిపించె గోటకు”॥

తే॥ పాదచారియై జనకునిపాదుకలను  
 శిరముపైఁ బెట్టి పల్లకి చేతఁబట్టి,  
 శ్రీశివాజీప్రభుండు తండ్రివెనువెంట  
 నంగరక్షకుడై తోవ ననుగమించె॥

350

తే॥ బహుళ మంగళహూర్యరావములు మొఱయ  
 సాంద్ర) సమ్మోద వైభవోపేంద్రుఁ డగుచు,  
 ఘనుఁడు మాజీవిభుఁడు రాజగడమునందు  
 రాజభవనముఁ జేరి విశ్రాంతిఁడయ్యె॥

351

మ॥ ప్రణయస్వాదు రహస్యహాసల పరీపాకంబు సాక్షాత్కరిం  
 చినయట్లై చనుదెంచియున్న దయితుఁ సేవించి పూజించి మిం  
 చినత్వస్థిం గనె జీజియాసతి; శివాజీరాజు దేవోపచా  
 ర నిరూఢిఁ దలిదండ్రులఁ గొలిచెఁ బుత్రత్వంబు ధన్యంబుగఁ॥ 352

శా॥ తా నార్జించిన రాజ్యముల్ ధనము లుద్యద్గర్గవర్గంబులు  
 దానాజీముఖ వీరయోధగణముల్ దండోపతండంబులౌ  
 సేనావారము లాయుధోపకరణశ్రీ సర్వముఁ జూపి య  
 త్యానందం బొడఁగూర్చెఁ దండ్రికి శివుం డాయా ప్రదేశంబులఁ॥

సీ॥ ఇది రాజగడము - దుర్భిదవప్ర) నూత్నని

ర్మాణ రమ్యము, నేటిరాజధాని;

యిది తోరణదుర్గ - మిందు జాతీయోద్య

మారంభమున నసంఖ్య ధన మబ్బె;

నిది ప్రతాపగడంబు - మదమత్తుఁ డబ్బులు

ఖాను గోరాడు రంగస్థలంబు;

ఖానునితలఁ బూడ్చి కట్టినబురు జిది;

కులదేవత భవాని కోవెల యిది;

తే॥ ఇదియ 'రాయరి', 'పన్నాళ' యిది యటంచు  
వేటువేటుగా నవ్వాని వివరములను  
విన్నవించుచు, నందందు విందుగొలిపి,  
శివవిభుడు తండ్రితోడ వచించె నిట్లు॥

354

చ॥ "జరిగినదంతయుఁ దమ పసిదమ; నేటికి నాటివారు మీ  
చరణము లంటుచుఁ గొలువసాగిరి, లోఁగిరి నైరు; లిట్లు ని  
ర్భరమగుచున్న రాజ్యవిభవంబులకెల్లఁ బ్రభుండవౌచు, నీ  
జరుగు సహగ్గణంబులఁ బ్రశాంతముగాఁ గడపఁ దలంపుమీ॥

355

తే॥ చరణదాసుడఁ నౌచు, మీసలుపునాజ్ఞ  
శిరమున నహించి, సకలసంస్థి మెఱసి  
యుభయలోకసమృద్ధిఁ బెంపొందఁ గందు"  
ననిన, షహజీవిభుండు తా ననియె నిట్లు॥

356

చ॥ "అవును, గుమార! నీ వనినదంతయు నిక్కమ; నేనుగూడ ని  
ట్లవగత శాంతి నిశ్చలుడనై మననెంచెద: నైన నొక్క-లా  
ఘవ మగుసంచుఁ దోచు; ననుఁ గైకొన కొపవటంచు నిన్ను, నిఁ  
దవులక నిల్వలేననుచు నన్ను జగం బొకలేత సూడదే?॥

357

ఉ॥ ఉండినయట్ల యిర్వురము నొండొక-చోటున వేటువేటుగా  
నుండి, స్వతంత్రరీతిఁ జనుచుండము; నే నటు కన్నడంబునం  
దుడుటకూడ నొక్క-గతి యుక్తము లాభమటంచు నెఱుఁగు; నెం  
దుండిన నేమి, నీవు తనయుండవు నే జనకుండఁ గామొకో!!

358

ఉ॥ కావున భేదబుద్ధి గనఁగాఁబనిలే, దది యుండనిమ్ము; నా  
కీవట కింత యాశ్రయము నిచ్చినవాఁడు బిజాపురీందుఁ: డా  
యావననేతపై సమరమాఁగుము నే మనియుండుదాఁక; స  
ద్భావముఁ జూపు నాపలుకుపై, నుపకారి బిజాపురీందుఁపై॥

359

చ॥ సమయము గురైతింగి గుణశాలి యతండె వరించె నీసహ  
యము, నను సంధి కై పనిచె; నాతనితో నియమంబులెల్ల న  
ర్హమనగ సంప్రతించితిఁ; గొఱంతలు తోచిన దోచుగాక, నా  
దు మతము నీ వొడంబడుము; దొడ్డతనంబునఁ జెల్మిసేయుమి॥ 360

శ్రీ సీ॥ ఈవుగెల్పిన రాజ్యమెల్లఁ బర్యవదుర్గ  
వితతంబుగా నీకె విడుచునట్లు,  
వరుసఁ 'గల్యాణి' 'గోవా' 'కొలాపురి' మధ్య  
నిను స్వతంత్రునిగ మన్నించునట్లు,  
లల బిజాపురికొలువనందు నీపత్రినిధి  
నుంచి, వా రతని భరించునట్లు,  
లేడులక్షల 'హేమాను' లేటేటఁ గప్ప మ  
ర్పించి, నీసాయ మాంజించునట్లు,  
తే॥ లెవరిరాజ్యము వారుగా నేలికొనుచుఁ  
బనివడిన నొండొరులకుఁ దోడ్పడెడునట్లు  
సంతరించితి సంధి : యిష్టపడు మింత;  
యధికుఁ డిటు లొంగివచ్చు టత్యంతహితము॥ 361

§ Being discomfited on all sides the Bijapur Govern-  
ment sued for peace. The chief conditions were:—

1) that the conquests hitherto made by Shivaji should be allowed to remain in his hands and the Adil Shahi Durbar should make no further attempt at their recovery. 2) The Durbar was to recognise Shivaji as an independent sovereign, cede him certain defined districts and stipulate to pay him an annual tribute of 7 lakhs of hons. 3) There was to be a defensive alliance between the two powers, and Shivaji's ambassador Shamji Naik Pande was permitted to reside at Bijapur and represent him at the Adil Shahi Durbar.

Chapter XIII. N. S. Takakhav.

ఉ॥ ఈ నియమంబులెల్ల లిఖింపఁగఁజేసి నవాబుముద్రితో  
మానక నీకుఁ బుత్తు, ననుమానములే; దిశ రాజధాని కా  
స్థానము 'రాయరీగడము' సల్పుము; తక్కిన రాజకార్య సం  
ధానము జాగరూకత నొనర్చుము; నే నితఁ బోయివచ్చెదన్॥ 362

చ॥ అనుచు హితానులాపముల నాడి, కుమారకుపజ్ఞ నిల్వపం  
డిన లతవోలె నెమ్మొగమునిండిన తన్నునఁ బొల్పు జీజియఁ  
గని, నిబిడాదరోదర సుఖంపచ లోచనరోచి రూర్మికల్  
మునుకొనుచూడ్కిఁ డెందమునుముట్టి, మహాజి వచించె నీగతిన్॥ 363

ఉ॥ “ధన్యవు! జీజియా! యవితథంబుగ హైందవ వీరమాతృ మూ  
ర్ధన్యవు; నీ యుదారచరితంబున భోస్లలవంశకీర్తి స  
మ్మాన్యతఁ గాంచె; నీచనినమార్గము భారత భాగ్యసాధనా  
ధన్యలు తల్లులెల్ల నడువఁదగి మించు పరీమళించెడున్॥ 364

సీ॥ తనయవాత్సల్యంబు ధవుపేమ దేశభ  
క్తియుఁ దూఁచి, సమత సాధించినావు,  
వానిలో నొకఁడైన వాడిపోవనియట్టు  
లెదిగించి, దోహద మిచ్చినావు,  
దవకీలవోలె వెన్నపులునాపద లాఘ  
వెరవుమై దేహ మర్పించినావు,  
కొఱవోవకుండ రూపఱివోవకుండ న  
న్నిట నిండుఫలము పండించినావు,

తే॥ మనసు మాట సేతయుఁ దొనకనివిధానఁ  
గతినదీక్షఁ దపస్సిద్ధిఁ గాంచినావు,  
నిజము : జీజియా! భరతోర్వి నీదుసేవ  
కప్పవడినది సకలభాగ్యములతోడ॥

తే॥ వీరపత్నివై నెఱపిన విందుకంటె

వీరమాతవై హృదయంబు విలిచికొంటి,

వతివ! యర్థాంగివేమి పూర్ణాంగివౌచుఁ

బెంచితివి కల్పతరువు నీపెరటియందె॥

366

తే॥ నేను గన్నడంబునఁబోలె నీవు శివుని

యండ నుండుట విధినిర్ణయముగఁ దలఁతు;

నిది యవశ్యము, సూచితాభ్యుదయ మగుట

ననుసరితము శాశ్వతాభ్యయనదీక్ష॥

367

చ॥ అనుటయు, జీజియూ విభునియాజ్ఞ కనువ్రతయతాచు నిల్పి, వి

చ్చినహృదయంబు నిండి వికసించినకన్నులఁ దేలు సంతసం

బునఁ దనసమ్మతిఁ దెలిపెఁ; బుత్రు సతీమణి నుగ్గడించి దీ

వనలిడియుఁ షహజి పరివారముతోఁ బయనించె వీటికిఁ॥

368

తే॥ తండ్రికిని దమ్మునకుఁ బితృత్వగారి

కర్మ భూషాంబరాదుల నప్పగించి,

యల్లె సులతానునకుఁగూడ నందఁజేసి

జనకుని శివప్రభుఁడు పేర్ని సాగనంపె॥

369

శ॥ అంత బిజాపురంబున షహజివిభుండు నవాబుగారితో

మంతనమాడి, సంధినియమంబుల సమ్మతిగొల్పి, వానిఁ బ

త్రాంతర రాజముద్ర ధ్రువమానటు సల్పి శివాజికంపుచుఁ

సంతసమంది తాఁ జనియెఁ జయ్యనఁ గన్నడసీమఁ జేరఁగఁ॥

370

తే॥ తండ్రి దయసేయుట - నవాబు తనకుఁదానె

సంధిగోరుట మిగుల నుత్సాహపఱుప,

శివమహీపతి రాజ్యవిస్తృతికిఁ దగిన

పెం పెనయ రాజధాని నిర్మింపఁదలఁచె॥

371



ఉ॥ ‡ అప్పటి రాజ్యభాగముల కన్నిటికిఁ నడిచోటనుండి, పై  
కుప్పరమంటు శైలశిఖరోపరిపీఠిక రాయగడం  
బొప్పటఁ, దండ్రీగారు మనసొప్పి వచించుట నెంచి శ్రీశివుం  
డప్పుడ రాజధాని కనువొనటు దాని రచించె నేర్పునఁ॥ 372

సీ॥ ‡ నలువైపుఁ గోటయాడల కెక్కరానియే  
పున నిల్వచెక్కించి నునుపుగొలిపి,  
“వెలినుండి కోటలోపలి కెవ్వఁ డెక్కివ  
చ్చిన గొప్పబహుమాన” మనుచుఁ జాటి,  
యొక్కఁడమాత్రము రాఁగ నొగి వానిమెచ్చి, యా  
తఁడువచ్చుదారి భద్రముగ సలిపి,  
రాజ్యాంగభవనముల్ రాచనగళ్లు అ  
చ్చలు రాచబాటలు వెలయఁజేసి,  
తే॥ ‘రాయగడ’ మనుపేరున రాజధాని  
సలిపి, రాజ్యాంగవిభవ మచ్చటను గొలిపి,  
యొక్క శుభముహూర్తమున మహోత్సవమున  
శ్రీ శివప్రభుఁ డద్దానఁ జేరికొనియె॥ 373

‡ “Raigad was made capital at this time, because it was in the centre of the Konkan and close to Janjira and Surat.”

Chapter V. Rawlinson.

‡ “The precipices on the four sides looked as if scraped perpendicular and were one and a half ganvs in height. ... The Raja said that this fort should be made the seat of his throne. ... He built palaces, state-rooms ... a separate mansion for the eighteen departments, the seraglio for the queens ... .

Page 99. Sabhasad.

సీ॥ ‡ అటులుండ నొక్క-నాఁ డాకోటలో 'హీర  
 ఖని' పేరి గోపికాంగన యొకర్తు  
 నెఱసంజపొడుపునుండియుఁ బాలు పెరుఁ గమ్ము  
 కొనుచుండ రేయి జామునకు మించె,  
 బెంగటితనపల్లెఁ జేరఁగావెడల న  
 ప్పడె కోటతల్పులు మూయఁబడియె,  
 నొక మాఱుదారి నేర్పొదవఁ గోటనుదాఁటి  
 యాకాంత తనకాంతు నండఁ జేరె,  
 తే॥ నదియెఱిగి శ్రీశివప్రభుఁ డట్టియెడలు  
 మూయఁగట్టించి, తగిన కాపుగడఁ బెంచి,  
 యప్రమత్తుఁడై తనదు రాజ్యాంగ మరసి  
 యేలుకొనుచుండ నన్నింట మేలుకొనుచు॥

374

పంచమాశ్వాసము - సమాప్తము.



‡ When the building was over Shivaji offered a purse of gold to any one who would scale the walls without ladder and plant a flag on the summit. A certain hill-man found a pathway up and won the reward; whereupon Shivaji presented it to him and closed the path with a bastion. (Another path was discovered by a milk-woman.)

Chapter V. Rawlinson.

శ్రీమత్పరమహంసాచార్యుః

# శ్రీ శివభారతము

(శివాజీ ప్రబంధము)

షష్ఠాశ్వాసము.

ఉ॥ శ్రీ శివరాజు తండ్రియొనరించినయల్లు బిజాపురీంద్ర పూ  
ర్ణాశయదత్త సంధినియమావళి కొప్పుచుఁ జెల్మిఁగూర్చి, యా  
వేశముతో స్వరాజ్యమున మెంపరలాడుచు విక్రమించు డి  
ల్లీశుని సైన్యనాయకుల యే పడఁపన్ జతనంబు గైకొనె॥ 1

శివాజీపై మోగలుదండయాత్ర — శివాజీసన్నాహము

చ॥ మొదట బిజాపురీంద్రుఁడు సముద్ధతి మార్కొనినట్లే పాదుషా  
గదియఁగఁబె సైన్యములఖండములిచ్చి సయిస్తఖాను : ను  
న్మదగతి నాతఁ డుత్తరమునఁ బలుభూములు గెల్చుకొని, చహ  
మ్మనునగరంబుతోవఁ జని మార్కొనుచుఁ 'బుచహా' ను గైకొనె॥

మ॥ పునహాజున్నరు త్రోవచుండియు బలంబుల్ యుద్ధసామగ్రి భో  
జనవస్తుల్ దమ కంచునప్పు నడుమఁ 'జాకణ్' గడంబందు శ  
త్రునిరోధం బగుచుండ దానినడఁపఁ రూపించి, సైన్యముతోఁ  
జని సేనాని సయిస్తఖాను నలువంచల్ముట్టె నా దుర్గము॥ 3

ఉ॥ చాకణుదుర్గనేత సరసాశ్వకులుండు ఫిరంగజీ పరా  
సీకమునడ్డగింపుచు, గణింపక యేబడినాల్గునాల్గు పె  
న్నీక రణంబుసేసి యరివీరులనొంపుచు, బైన నాఁపఁగా  
రాక సహాయమంప శివరాజునకున్ వినిపించె వార్తల॥ 4

సీ॥ అప్పుడు శివాజి పన్నాళాగడంబున  
 బీజపూర్ సేనతోఁ బెనఁగుచుండి,  
 “సీచేతనై నంత నెగ్గింపు, మటు కాని  
 యెడ దుర్గమును వారి కిచ్చివేయు”  
 మని వార్తనాపె; నయ్యదన సయి సైఖా  
 నాకోట యీశాన్యమందుఁ గంద  
 కముఁద్రొవ్వి, పెనుమందుగట్టించి యంటించెఁ :  
 గోటగోడయు నందుఁ గూలిపడియె;  
 తే॥ నట మహారాష్ట్ర వీరభటాళి దూఁకి  
 యరులమార్కొనఁ దుములసంగరము జరిగె,  
 వేయిమోగలువీరుల విరియ నఱికి  
 తతమహారాష్ట్ర భట శతద్వయము సమసె॥

5

ఉ॥ \* ఏబదియాఱువాసరము లిట్లు పెనంగి ఫిరంగజే భరం  
 బై బవరంబు, సాయ మిసుమంతయురాక, విరోధిసేన సం  
 ఖ్యా బహుళంబుగాఁ దొడరుకొరసి దుర్గము నప్పగించె : బా  
 హుబలశాలి హా నతనిత్యాగముఁ దేకువ మెచ్చి రెల్లరుక॥

6

తే॥ \* మొగలుసేనాని బహుమానముల నొసంగి  
 తన్నుఁజేరఁగా నతనితోఁ దడవిసెప్పె ;  
 మనసుతిరుగని యాత్మాభిమానశాలి  
 యతఁడు శివరాజు దర్శింప నపుడ చనియె॥

7

\* For nearly two months Firangji had defended his post with tireless energy .. had disputed every inch of the ground (and) capitulated with honour. ... Shaista Khan greatly admired the gallant qiladar and pressed him to enter the imperial service on high pay. But Firangji refused to prove false to his salt and was allowed to go back to Shivaji with his army.

ఉ॥ చాలినయంతవట్టు పెలుచు రణతాండవమాసి, యోరువ  
జాలనియప్పుగూడఁ బ్రభుసమ్మతి దుర్గమువీడి, శాత్రువుల  
మేలిమిఁ జూపుచున్నను జలింపక వచ్చినదుర్గనాథు “భూ  
పాలగడంబు నేలు” మని పంపె శివప్రభుఁ డాదరింపుచు॥ 8

సీ॥ అట సయిస్తాఖారుఁ డా చాకణగడంబు  
నరిగొని తనబలం బందు నిలిపి,  
యొకదుర్గమును బట్టుటకు వేయిమందిసూ  
రుల బలియిచ్చినందులకుఁ దలఁకి,  
“యలఁతిగా దీ మరాటులదుర్గములఁ బట్టు,  
టధికసైన్యముల - సైన్యాధిపతుల  
బలియురఁ బంపు” డం చలపాదుషాగారి  
కంపె విన్నప : మతఁ డది యెఱింగి

తే॥ విపులసైన్యము లిచ్చి, యోధపురనాథు  
బలియు జస్వంతసింగురు బరుపువెట్టి,  
“యీమరాటులఁ దలలెత్తనీక యణఁపు”  
డనుచు శాసింప జస్వంతుఁ డపుడ వచ్చె॥ 9

శా॥ ఆజిప్రక్రమ దుర్విషహ్యమగు సైన్యాటోప మేపారువాఁ  
డై జస్వంతుఁడు తన్నెదుర్చు శివసైన్యపూహముక దోలి, నే  
తాజీపాల్కరు నోడఁగొట్టుచు, సయిస్తాఖారుఁడున్నట్టి పూ  
నాఁ జేరంజని వారితోఁగలిసి సన్నాహంబుఁ బెంచె వడి॥ 10

ఉ॥ మోగలుసైన్య మిట్లు చలముగొని దేశముఁ బట్టుచుండఁ బూ  
ర్వాగతమా బిజాపురమహాహవము ముగియించుదాఁకఁ గా  
లాగి, శివప్రభుం డిపు డుపాగతసంధిబలియుండై తదు  
ద్యోగ మడంప నా ప్తతతితోఁ గరణీయము వల్కఁ నీగతి॥ 11

సీ॥ శ్రీ “మును తండ్రిచెఱఁబావుననువున పాజహా  
 నునిచెల్వె గోరఁగా ననుమతించి,  
 యంతలో నస్వస్థుడయ్యె నాతఁ : డంత  
 నారంగజేబున కట్లై వార్త  
 సంపితి : ‘నాఁగాక’ యని యప్పటికి నొప్పు  
 కొని, సారస్వభాముఁడౌవెనుక నతఁడు  
 మే మీబిజాపురం బీమెయిఁబోరుచోఁ  
 దఱివేచి మాపైకి దండుబంపె;

తే॥ నతఁడె మాటనుదప్పినాఁ డనెడుదాఁకఁ  
 దలఁగియుండఁగా మనప్రాంతములను బట్టెఁ :  
 దానుదానుగాఁ బైపడి తఱుమునప్పు  
 డెంతవఱకని సైరింతు మిట్లు మనము!!

12

మ॥ బలవంతుండగువానితోఁ బగ యసంభావ్యంబుగా నెంచి సం  
 ధిల నే నుంటయుఁ జేతగానితనమా తీరయ్యె : నీరీతి నా  
 కలఘుశ్రేయము గూర్చునెంచి విధియౌ యారంగజేబో ననుక  
 బలవంతంబుగఁ బోర లాఁగిరనియే భావించు నిప్పట్టునక॥

13

తా॥ ఊరుంటేరును లేనినాటఁ బ్రబల ప్రోద్య న్మహారాష్ట్రరా  
 జ్యారంభంబును జేసి పెంచు జగదేకారాధ్య శ్రీదేవి హుం  
 కారధ్వస్త సమస్త శాత్రవ మదోగ్రవ్యగ్రతక బేర్చి తా  
 నై రక్షారతిచుండ, నా కొకయసాధ్యంబుచు రానేర్చునే!!

14

ఉ॥ కావున దైవశాసనముగా నిజధర్మముగా విపన్న లో  
 కావనదీక్షగాఁ దలఁచి, హైందవభూమి నుదూఢ కంటకా  
 భావముఁ జేయనెంచితి; నభంగతరంగవిహార వీరపూ  
 జావిధి నిందు నాకుఁగల సర్వబలంబుల ధారవోసెదక॥

15

ఉ॥ చేయఁగరాని సాహసముఁ జేయుచు మోయఁగలేని భారముఁ  
మోయుట కూడవైన, నిటుపూన్చి భవానియె మమ్ము ముందుకుఁ  
ద్రోయుచునుండ మాకుఁ గొలఁదుల్ గొలువఁబనియేమి? యిందునఁ  
నాయకభూమికఁ గొనుట నావిధి : రాఁగలయంత వచ్చెడిఁక॥ 16

ఉ॥ వచ్చెడుదానిలో గెలుపువచ్చుట దైవముకార్య : మోటమిఁ  
ద్రచ్చుటో విచ్చుటో వెలికిఁదార్చుటో మార్పుటో నాప్రయత్న : మీ  
వచ్చెడువైరులఁ దఱిమి వ్రచ్చుచు, బచ్చెనపూతబొమ్మలై  
తిచ్చవడఁ గలంప కదరింపక యూరక తీటిపోదురే?॥ 17

చ॥ మన కెదురెక్కి యడ్డుపడి మార్కొనువాఁ డొకసార్వభౌముఁ, డే  
పున భరతోర్వియెల్ల నొకపుక్కి-ట మ్రొంగఁదలంచువాఁడు, వ  
చనయు బలంబు తెంపు పెనుసాధనము ల్వఱగించి కార్యముఁ  
గొను హతవాది : వానిమఱుఁగుల్ గొనఁజాలునె సాధుమార్గముల్॥

చ॥ కడచినపోరులఁ దొడరుకైవడి గా దవురంగజేబుపై  
కడరుట : యెంద్రజాలికును పాయములఁ గొని వానియెత్తులఁ  
బడలువడంగ నెట్టి, కనుపాపలఁదీసెడు నేర్పు నోర్పుఁ దెం  
పుడుగక మించి, యీకరుల నోదమునఁ గుదియింపఁగావలె॥ 19

చ॥ విమతులతీరు లిట్లు వినిపించితి నైన జయంబుగాంచు ట  
శ్రమ : మవురంగజేబు సడిసన్నల గద్గియమీఁదనుండి తం  
త్రముఁగొనుఁ గాని, వానిసరదారుఁడు వార్వము కత్తికూడ రొ  
క్కమునకు దక్కుఁ : దక్కి-చనుఁగా కవి ప్రాణము కోరువెట్టునే?॥ 20

ఉ॥ చేవలుదీటి నైరులచు జీల్చుబలంబులు పెక్కు-లుండ, నే  
నై వెడలింపకున్న, దమకై రణతాండవమాడు వీరసే  
నావిభు లిందఱుండ, గలనఁ గెలిపింప భవానియుండ నీ  
యావను లెంత! నిర్భయులమై వెడలింతము దండయాత్రలఁక॥ 21

చ॥ అని శివరాజు మోగలులయాగడము బల ముగ్గడించి, దా  
ని నడవకున్న రాగలుగు నేటివివర్యము వచించి, మా  
రొకను నెడఁ జేయనైన తెఱఁగుల్ మఱుఁగుల్ వివరించి, ధీరత్వ  
జనెఁ బరివారముల్ గొలువఁ జయ్యన సింహగడంబుఁ జేరఁగన్॥ 22

— ❦ — సయిస్తాఖానుపై శివాజీ విజృంభణము ❦ —

ఉ॥ అచ్చటఁ గొంతయ్యాగి, పునహపురమందు సయిస్తాఖానుతీ  
రచ్చముగా నెఱుంగుటకునై తగుచారులఁ బంపి, యొండుచోఁ  
బుచ్చిన వీరయోధులఁ జమూపతులన్ బిలిపించి, యందఱున్  
వచ్చినమీఁదఁ జేయఁగలనైఖరి శ్రీశివుఁ డిట్లు వాకొనెన్॥ 23

మ॥ “మనపైకి బలమెత్తి వచ్చిన మహామాయూవి యశారంగజే  
బునకున్ నెయ్యపుమేనమామ్మ బలితంపుందొడ్డసెనాని, ద  
క్కనుకున్ నేత సయిస్తాఖానుఁ : డతఁ డుగ్రస్ఫూర్తి బోరాడ కా  
పునహపట్టణ ‘దత్తపుత్రుఁ’ డయి, కాపున్ మేపుఁ గైసేసెడిన్॥ 24

తే॥ లక్షబలఁగంబు దన కంగరక్షగాఁగ

వెడలిన సయిస్తాఖా నొక్కయడుగు దాట

కంతిపురి దాగ్గికొనియుండె : నతనితీరు

కడువిచిత్రమై హృదయగద్గదికఁ దెలుపు॥

25

సీ॥ సర్వతోభద్ర రక్షాదీక్షఁ బురములొ

నన్యులు చొరకుండ నాజ్ఞవెట్టి,

‘ప్రజల నెవ్వండైన బయటికిఁబోఁగూడ,

దాయధం బంటరా’ దనుచుఁ జాటి,

తన లక్షసేన చుట్టును గాచియుండంగ

వెలి గుడారమ్ముల విడియఁజేసి,

పదివేలబలము తోడ్పడ శివాపురితోవ

జన్వంతసింగు రక్షకునిఁజేసి,



తే॥ ఖానుఁ డిటు వానకాలంబుఁ గడపుకొనుచు  
నుండెఁ బునహపురంబున : నులికి యిట్లు  
కావుగడఁబెట్టు నవానికడుపులోనఁ  
దెరలుచున్నది కొండంత పిటికితనము॥

26

చ॥ ఇది యిటులుండ, వాని కెదురెక్కుచు నాలముసేతకంటె నా  
బెదరినవాని నొక్కజడిసింపున డీల్పడఁజేయు టొప్పు; నీ  
కుదిరిక సేయరాని దనుకోఁ బనిలేదు : నిసర్గధీరతా  
స్పద హృదయంబు లందుకొనఁజాలని భౌతికస్థి యున్నదే!॥

27

ఉ॥ అద్దమరేయిఁ జొచ్చి, పునహపురి ఖానుని మేడతల్పులఁ  
బ్రద్దలుసేసి, మైమఱపువట్టిన యాతని వెన్నుదట్టుచుఁ  
నిద్దరలేసి, వీరగణనీయ పథంబున హత్తికొండ : మీ  
సద్దన లక్షనైన్యములఁ జంపక యంతటిస్థి చేకుఱు॥

28

ఉ॥ బో - నిది యొక్కసాహసమమైనను, గొండలుమెచ్చుతీరు కా  
దైన, భవానియాజ్ఞ యిటులైనది : ఖానుని సర్వశక్తిసం  
ధానముగూడ నొక్కయడిదంబునఁ గోసి యపూర్వసాహస  
శ్రీ నెనఁగింత : మిట్ట లొనరింతము చేయఁగలట్టికార్యము॥

29

క॥ మన కొకయామడదూరము

పునహపుర - మందుఁ జేరఁబోవఁగఁ 'గాత్రజే'

కనుమలదారి, శివాపుర

మునఁ జనుదారియచు రెండుముఖ్యము; లందు॥

30

ఉ॥ పూని శివాపురమ్ముపయిఁ బోవుపథంబున నొక్కరాత్రియం  
దే నటు తానజీవభృతు లిర్వదియేపురఁ గొంచునేగి, యా  
ఖానునిమేడలెక్కి యెసకంబున నాతని నిద్రలేపి సం  
ధానముఁ దీర్తు : నప్పు పయిధారుల మీ రిటు తోడ్పడఁవలె॥

31

సీ॥ శీ కాత్రజకనుమమార్గమున నేతాజి సే  
 నలతోడఁ గొండగుట్టలను డాగి,  
 కొమ్మల కాఁబోతుకొమ్మల కందందు  
 మెలపుమై నూనెగుడ్డలను జుట్టి,  
 యటఁ బొంచియుండి, యిచ్చటఁ 'బునాపురి' నేము  
 వినుచు శృంగరవంబు విన్నవెట,  
 నన్నిగుడ్డల కొక్క-యదన నిప్పంటించి  
 పెనుతూర్యములు మ్రోయ వెడలవలయు :

తే॥ మ మృదుసరింపుచు, శివాపురమ్ముత్రోవ  
 నొక్క-మైలుదూరంబునందుండి పొంచి,  
 పింగళేపంతు మాజాడ వేగుదెలిసి  
 సమయహితభంగిఁ దోడ్పాటు సలుపవలయు॥

32

ఉ॥ తక్కి-న నాటకాంగముల దందడియెల్లను మేము భానుతో  
 సక్క-డఁ జూచికొందు" మనియాడుచు, దత్తునహాపురంబునం  
 దొక్క-ని కాప్తమిత్రున కెదోయొకరీతి రహస్యమంపుచు  
 రొక్క-ములిచ్చి, కార్య మనురూపముసేయఁగ వాని లోఁగొనె॥

ఉ॥ శీ వాడుచు బెండ్లికార్యమునెపమ్మన బంధులఁగూడి మెర్వడిక  
 వాడలవెంటఁబోవు నలవాటున కుత్తరువీయ భానుని  
 వేడుచు సమ్మతిఁగొనుచు, వేగ రహస్యములంబె "నిట్టు లీ  
 నాఁ డగుఁగార్య" మంచు శివనాథున : కంత నతండు పొంగుచు॥

ఉ॥ మున్ను వచించినట్టు లెటుపోడగువారల నట్టులంపి, తా  
 నన్నిట జాగరూకుడయి, యర్హవిధంబున మాటువేసముల్  
 గొన్న నిజానుయోధులచు గొంచు నెకాయకివచ్చి, చీకటుల్  
 కన్నులుగుట్టువేళ సరిగాఁ దఱిసి మొగలాయిపాశెము॥

35

తే॥ భటులు దానును మోగలుభటులయ్యట్లు  
వేసములుమార్చి, జంకును వెఱపులేక  
వైరిసంకేత మెఱిగినవాఁడువోలె  
నడిచె దన్ని వేళములవెంబడి శివుండు॥

36

శ॥ 'మీ రెవ' రన్న - 'మీరెవరో మే మలవారె' యటంచు, 'నెందుకీ  
దారుల వత్తు' రన్న - 'సరదారుల యుత్తరు' వంచు, నిర్దురన్  
గూరినవారిఁ దట్టి 'యిటుకూడునె మేల్కొనుఁ' డంచు, ధీరుఁడై  
వైరుల హెచ్చరింపుచు శివప్రభుఁ డేగెఁ బురస్సులోనికి॥

37

శ॥ చిన్నతనంబునుండి పరిశీలనసేసినయూర సందులున్  
గన్నపుదారులున్ దెలియుఁగాన శివప్రభుఁడున్ భక్తాశ్రితో  
నన్నియు దాటి, యొక్కట మహావిభవంబున సాగు మెర్వడిన్  
బన్నుగఁజొచ్చి, 'యచ్చమగుబంతుగూడై' చనె వారివెంబడిన్॥

38

సీ॥ వివిధవాద్యములఁ బాటవముఁ జూపెడివారి  
'సా - సెనా' సని మెచ్చులాడియాడి,  
చతుర నాట్యకళా ప్రసక్తి వొల్పుడుచోట  
నుప్పొంగినటు తలయాచియూచి,  
పనినాండ్రి గదిమి 'యాపని - యాపని' యటంచుఁ  
దనపెత్తనమువెంటఁ జొనిపివొనిపి,  
యరునై పుడుట్టంబు లెవరైన వారితో  
ననువుగా మేలంబు లాడియాడి,

తే॥ వారిచుట్టముగా వీరు - వీరిచుట్ట  
మనుచు నారును దగినమర్యాద సలుప,  
నన్ని కార్యముల్ దనవిగా నరసికొనుచు  
నడిచె మెఱవడి శివుండు ఘంటాపథముల॥

39

ఉ॥ ఇంతటిలో ఘనాఘనము లేచి వడిఁ బెనువాన మూసె; ను  
ద్యౌంతి జనంబు లెవ్వరికివారుగఁ బోయిరి; దీపపంక్తి వో  
ధ్వాంతము నిండె; ద్వారపరిపాలకు లాజడి నిల్వలేక స్థా  
నాంతర మేగి; రంత ముదమంది శివాజి భటాళిఁ గూడుచున్॥ 40

సీ॥ \* తన తొంటిభవనమందున ఖాను వసియించు  
టరసి, తన్నిర్మాణ మెఱుంగుఁగాన  
వెనువైపు వంటయింటినిఁజేరు దారి గో  
డలు దూకి పాకమంటపముఁ జేరె;  
నపుడు 'రంజో' పండుకౌట నా నడురేయి  
వండుచు బానసీం ద్రుండి రచట,  
నొకని కిరువరుగాఁగ నొడిసి యవ్వారలఁ  
గిక్కురుమనకుండఁ గ్రుక్కె చంపి,  
తే॥ ఖానుమేడకుఁబోవు మార్గమున కష్ట  
గోడ యిటుకలు మెల్లఁగా నూడఁదీసి,  
లోని పటకుడ్యములఁ జీల్చి, ఖానుపడక  
గదిని భటులతో శివుఁడు సాక్షాత్కరించె॥ 41

ఉ॥ “ఖానుమహాప్రభూ! యెదియొగట్టిగఁ జప్పుడు, దొంగలేము, మీ  
యాన” యటంచు నొక్కభటుఁ డాడఁగ, ఖానుఁడు కోపగించి, “పో  
రా! నెఱుంగురం జెఱచి ఉచ్చయొనర్పకు” మన్న, నింతలో  
ఖానునిరాణివాసము గకావికలేచి శివాజిఁ గన్గొనె॥ 42

\* It was Ramzan. ... Some cooks ... were despatched by the Marathas without the least noise being made. The wall dividing the outer kitchen had a small door in it, but the opening had been closed with brick and mud. ... The Marathas began to take out the bricks and make an opening there. ... Hacking a way through them (screen-wall after screen-wall in the harem) Shivaji reached the very bed-room of the Khan.

చ॥ “ఇక్కడ దడఁబాటు కూడ” దని యెంచి, శివాజి భవానిఖడ్గ మిం  
చుక జళిపించి “లెమ్ము, కనుసోగల విష్ణుము, భానుజీ! భయా  
నకమగు రాత్రి - దొమ్మిగ రణమ్మగు రంగము - మేడలెక్కి హం  
తకు లిదెవచ్చి, రింకనయినన్ నయనమ్ముల విష్ణుగూడదో?॥ 43

చ॥ ఘనుఁ డప్రరంగజేబు మొనగాఁడవటంచు బలమ్ములిచ్చి ని  
న్ననిపె శివాజి నొంపఁ : బునహాపురిమేడల నాడువాండ్రోతోఁ  
బెనఁగుచుఁ బ్రొద్దుపుత్తువు, వివేకమొకో యిది? యిట్టివానికిఁ  
బనుపపనే శివప్రభునిబట్టఁగఁ బ్రాణముబట్టి నిల్వఁగన్॥ 44

ఉ॥ వ్రాసితి నుత్తరంబును శివప్రభుఁ ‘గోతీయుఁ’ ‘గొండయెల్ల’ గాఁ  
జేసి, పగల్గముల్వదరి చేతనువాతనుగాని కోతలన్  
గోసితి; వన్నిటిన్ దడవి, గుత్తపుటుత్తర మీయ నింను వేం  
చేసితి; రోసమున్న దయసేయు, మొక్కొక్కటి యప్పగించెదన్॥ 45

ఉ॥ ఓ యవివేకుడా! యెఱుంగవో? యిది కొంకణపీఠభూమి - స  
హ్యాయత కూట కాసన గుహ సుదురాసద; మిందు మావళే  
భోయ - మరాట సింగములపొత్తున శూరతమేసి; దిట్టి సే  
నాయుతుఁడౌ శివప్రభుఁ గొనన్ జనఁ గుత్తుక గాలమంటదే?॥ 46

ఉ॥ కూటికి గుడ్డకై పరులకొల్పినఁ బ్రాణములమ్ము నీ చమూ  
కోటుల శత్రుఖడ్గములకున్ బలివెట్టుచు, మీరు మేడలన్  
బోటుల ప్రక్కలంటి గెలుపుంగొన నెంచెద; రిట్లనాథ హృ  
తోట్కటర రక్తపూరములఁ గొల్పు విభుత్వము నోర్వవచ్చునే?॥ 47

చ॥ బడుగుబలంబు నాపదకుఁ బాపుచు, బన్నసరంబుకొల్కిగొం  
డెడపినభంగి నిన్నుఁ బొలియుపఁగ నీనిశి నిట్లువచ్చి పైఁ  
బడితి; నిజాంగనాజనముఁ బాసి, కటారును గేలబట్టి పే  
ల్వదు; మీటుసేయ నీబలములక్షయు హాయిగ నిద్రవోయెడున్॥ 48

ఉ॥ ఇప్పటినిన్ను - నన్ను - రణ - మింతయుఁ బాదుషహా యెఱింగి, తా  
నెప్పటికైన మాపయికి నిట్టిరుఁ బంపకయుండుఁగాక; లే  
కప్పటి కంపెబో కదియునాతఁడె మమ్ము నెఱుంగుఁగాక, రా  
వప్ప! భవానిపేరఁ బునహపురికిఁ బొలిఁజల్లిపోయెడన్”॥ 49

చ॥ అను శివరాజు వేడి నుడులట్లు తళత్తళలీను కత్తులన్  
గని భయమంది † భానుకులకాంతలు చప్పన దీప మార్పి; రం  
గనలమఱుంగునన్ జాణిగె భానుఁడు; కార్యము దప్పునంచుఁ బై  
కొని, శివయోధు లా శయనకూటమునెల్ల సడించి రేపునన్”॥ 50

ఉ॥ చీకటికొట్టులోఁ, బదరుచేతులఁ గాఢులఁ గీలగొంతులన్  
నేకలువెట్టి మూఁగుచుఁ దెగించి పెనంగెడు నాఁడువాండ్రొ  
నాకులచాటుపండు తెఱఁగౌ మనభానుని వెల్లిరింపఁ, బె  
ల్లకులమయ్యె మేడగదియంతయుఁ దేనియబట్టు చందమై॥ 51

చ॥ “అతివలజ్జోలిఁ బోకుఁ, డెట్టులైనను భానుని బట్టుఁ డంచు భూ  
పతి యనఁ దద్బటుల్ గదియబట్టిరి; ‘డాగురు మూతలాడిచన్  
గతి చెడు’ నంచుఁ దెవుఁగొని, భాను గవాక్షమునెక్కి దూఁకె; వాఁ  
డు తొలఁగుంతలోన † శివుఁడు గరవాలము వైచె వానిపైన్”॥ 52

ఉ॥ ఈ కరవాలునేటి పడునంతకె భాను గవాక్షమున్ దిగన్  
దూఁకుట † డేల్చివేళ్లు తెగి తుంగ-లుగాఁ బడె; సంతఁ బ్రాణి  
క్షాకృతి నేడినో నురిగె భానుఁడు; వాని సడింప నల్లడన్  
బ్రాకిరి వైవయోధులు; వివన్నత గొల్లున నేడ్చి రంగనల్”॥ 53

† The Nawab utterly panic-stricken put out the candles and lights and remained concealed among the women .. The Raja (Shivaji) dealt a blow ... three fingers were struck off.

సీ॥ ఖానుకుమారుఁ డక్కఁడఁ బ్రక్కఁగదినుండి  
 దిగ్భ్రాంతిచే నేగుదెంచె నటకు;  
 నతఁ డడ్డవకాట గార్యవిఘాతమని రేఁగి  
 తానాజి వానిమస్తకము దునిమెఁ;  
 ద్రాటిపై దిగెడుసర్దారుకొని ఖానుఁ  
 డంచు నేసాజి ఖండించివైచె;  
 వారు వీ రాకవలివారు సర్దారులు  
 గుంపులై, పెను గండ్రగోళమయ్యె;

తే॥ † సంత శివభూపుఁ దుచితకార్యజ్ఞుఁడౌచు,  
 నాపదనుదెల్పు యుద్ధవాద్యములగదికి  
 నేగి భటులచే వాని మోయింపఁజేయఁ,  
 గిట్టునఁ బురంబు బహుజనాకీర్ణమయ్యె॥

54

ఉ॥ † “దొంగలు! శాత్రువుల! నగరుదోపిడి! హత్యలు! వారె! వీరె! యీ  
 భంగినిఁబోయి” రం చటచి పర్విడువారలఁగూడి, తామును  
 “దొంగలు! శాత్రువుల! నగరుదోపిడి! హత్యలు! రంఁసు! పట్టుఁ! డీ  
 భంగినిఁ జూతురే?” మరుచుఁ బర్విడి రా శివుఁడు శివానుగుల్॥  
 మ॥ తన సంకేతమురీతిగా శివుఁడు తన్ద్ర గొమ్ము లూఁదింపుమఁ,  
 దనకై వేచిన పింగళేసచివుతోఁ దా సింహదుర్గమ్ముకు  
 జనె; నేతాజయు నూనెగుడ్డలనుడిఁ బొద్దివ్వటీ లెత్తి, బా  
 రన వాద్యమ్ములఁ గొల్పి, శ్రీశివుని డాయబోయె సైన్యమ్ముతో॥

† They (the Marathas) entered the bandroom and ordered the bandsmen, as if from the Khan, to play.

Page 101. J. N. Sarkar.

† The guardsmen cried enquiring, “Where is the enemy?” With them he (Shivaji) also ran forth shouting like them, “Where is the enemy?” Page 42. Sabhasad.

సీ॥ కాత్రజకనుమమార్గమున వెల్లెడు దివ్య  
 టీల - మ్రోగెడు సగారాలఁ గాంచి,  
 వైరు లం దేగుచున్నారని తలచి, మో  
 గలుసైననాథు లఖండబలముఁ  
 గొని వారి వెన్నాడి, కొండగుట్టలఁ జిమ్మ  
 చీకటి బిట్టు చీకాకుఁ గఱచి,  
 యది పెద్దమోసమాటరసి, చప్పిడిమొగ  
 మ్ముల సయిస్తాఖానుఁ గలిసి; రంత  
 తే॥ నతఁడు రెట్టింపుటలుకచి చ్చలముకొనఁగ  
 “శివపతిని బొగ్గు బూదిగాఁ జేసిగాక  
 విడువరా” దం చవుడ సింహగడముపైకిఁ  
 బ్రబల చతురంగవాహినిఁ బనుపుసేసె॥ 57

చ॥ ‘ఇది యిటు లా’ నటంచు మునుపే తలపోసి, రణార్హవస్తుసం  
 పద సకలమ్ము కోటపయి భద్రముగానిడి, మొగ్గరమ్ములక  
 బదిలముసేసి డీకొని శివప్రభుఁ డుండె; మొగల్బలంబు లే  
 వుదనర దూకి, సింహగడముం దరియంచులఁ దాకి పైకొనె॥ 58

ఈ॥ మచ్చరమెక్కి- కాపుగడమార్గములెంచక వైరు లండకుఁ  
 వచ్చెడుదాకఁ బొంచియు, శివప్రభుఁ డున్నటులే హఠాత్తుగా  
 నచ్చటికోటలెక్కి, నిశితాంబకవృష్టి పిరంగిగుండలకా  
 ర్చిచ్చును గ్రాఁగుహనియలచి త్తడియుఁ గురియించె వారిపై॥ 59

శా॥ చక్రదూయుచు బాణముల్ మెయి సహస్రచ్ఛిద్రముల్ సేయ, సం  
 దుక్తై- సీసపుగుండ్లు చిచ్చుమిసి యాయుర్వాయువుల్ దీయ, నే  
 ప్రక్క- నూనియమంటలకగమలి బొబ్బల్ బుగ్గలై యంగముల్  
 స్రుక్క- మోగలుసేన లిట్లుచెడి యచోప్పిచ్చె నలైవపుల॥ 60



శా॥ అంతః బ్రాంతములందుఁ బొంచుకొని సైన్యాధీశ్వరుల్, పింగళే  
పంతుం డొక్కటఁ - బాలకరుండొకట నిర్వైపుం బలంబెత్తి, యు  
ద్ధాంతశ్రాంతుల వైరులం దఱిమి నొంపఁజంప దిక్కేది, ప్రా  
ణాంతాపత్పరిభూతమై మొగలుసైన్యం బేగెఁ బూనాఁ జొరక॥ 61

మ॥ తనసైన్యంబు పరాస్తమై, తనప్రయత్నం బిట్లు విధ్వస్తమై,  
తనయుండుఁ బనికత్తెలుఁ సతులు సర్దారుండునుం గూలి, కూ  
లినప్రేళ్లఁ దలకూలిన ట్లుపగతక్లేశుండునొ ఖాను దా  
పునఁ గొల్వై యుపచారముల్ వలికి రాపుల్ బంధు లుద్యోగులు॥

తే॥ అందఁ జేతెంచి యుచితవాక్యముల నూఱు  
డించుచున్నను, జస్వంతుఁ డించుకంత  
యాలసించుటఁ దలఁచి, మున్నంటియున్న  
యీసు ముడివైచె నిటుల సయిస్తఖాను॥

63

సీ॥ 'తఱివేచి కొలిచి యందఱు విచారింప నా  
తఁడు కొంతతడ వేలతడసె' ననుచు,  
'శివరాజుఁ దఱిమి శిక్షింపఁ దానేగక  
తనబలంబే యేలపనిచె' ననుచు,  
'బదివేలబలముతోఁ బొదివి తానుండుత్రో  
వనె వైరి యెటు దాటివచ్చె' ననుచు,  
'దమ హైందవాభిమానముఁ జూపి యొళవిచ్చి  
శివు రేపి మనల భంజించె' ననుచు,

తే॥ సాటిసరదారుడైన జస్వంతసింగుఁ  
దప్పుడలఁచి, యాతనిపైనఁ దప్పుమోపి,  
యెల్లసంగతు లపుడ సయిస్తఖాను  
పాదుషాగారి కటు విన్నపమును బంపె॥

64

శ॥ “ఈ పునహాపురి నిలుతుమే నికమీద శివప్రభుండు ప్రా  
ణాపద సేయకే విడువ” డంచడలెత్తి, సయిస్తాను పూ  
నాపురినిచ్చి కార్యముగొనక జనవంతు వచించి, యాత్మర  
క్షాపరుడౌచు నేగె దనసైన్యముతో నపురంగబాదుకు॥ 65

చ॥ జరిగినకార్యమందు శివు సాహస నిర్భరధైర్య శౌర్య ధీ  
పరిణతి గాంచి, “దైవబలపాకముతో నవతీర్ణుడౌ మహా  
పురుషుఁ డితం” డటంచు జనముల్ హృదయమ్ములు విచ్చి; రొంటిపా  
టరసి ప్రతిక్రియారహితుడై జనవంతుడు నిల్చె నచ్చట॥ 66

— ❦ — సూరతు ముట్టడి — ❦ —

చ॥ ‡ తన యదలింపున మొగలుదండులును సరదాన్లు భీతులై  
మినుకుట - లోకమెల్లఁ దను మెచ్చుటఁ జూచి, శివప్రభుండు చే  
సినపనికంటె నొండొకవిచిత్రము సాహసముం బొనర్చి లోఁ  
గినయరుల మఱితయణఁగింపఁ దలంచి, హితాళిఁ గూడుచు॥ 67

మ॥ ‡ కొలువై యిట్లువచించె, “శత్రు లిపుడే కోల్పోంచురాజుల రిం  
దుల, కే తెంచినఁగూడఁ దొంటివలె జింమల్ ద్రోక్కలే; రింతలో  
బలము దెంపు వెలుంగ నొండొక రసాభాసంబు గావిత; మీ  
మెలపుంజూపి బలాభ్యుతారిపులకల్మిన్ గొంత కొన్నట్లగున్॥ 68

తే॥ ఎదురెదురుయుద్ధముల మాని, యిందునందు

నిండ్రజత్తుపోరాటలే యెత్తవలయు;

దీన మనపైనఁ బ్రజలభిమాన మెంచి

యరులతర మెంచి వారిపైఁ దిరుగవలయు॥ 69

† He had gained an immense moral advantage by his nocturnal assault on Shaistakhan's residence ... and he intended to pursue it with unrelenting resolution. ... The financial prospects of such an enterprise, no doubt, proved a great inducement, but money was not the only incentive under which Shivaji acted. He wanted to strike terror into the hearts of the enemy subjects. P. 32. Cosme-da-Guarda

ఉ॥ దక్షిణపీఠభూమి మనతావు, జనుల్ మనవారు; వీరి ని  
 ప్పాక్షికసానుభూతి మనపై సహజముగ నుండు; 'బీజపూర్'  
 దక్షత నాగియున్న మనదర్పము దేశహితానురక్తి ప్ర  
 త్యక్షమ వారి కౌట మనయత్నముఁ దప్పఁదలంప రీజనుల్॥ 70

చ॥ ప్రజలకు నై ప్రజాబలముపట్టుగ సాగువిభుత్వ మెప్పుడు  
 విజయముఁ గాంచు; స్వార్థపరవృత్తిఁ జలంబు బలంబు చూపు భూ  
 భుజుఁ డతిచారదుష్ఫలితముల్ గను; నేఁ డవ్రరంగజీబుది  
 గ్విజయము లట్టివై యుడుకుఁబెంచి, ప్రజాహృదయమ్ము నేర్చుడు॥

ఉ॥ నొచ్చియు దక్షిణావనిజనుల్ బలవత్ప్రభు నాఁగలేక, తో  
 డిచ్చెడువాఁడు లే కణఁగి యీగతినుండిరి : వారి రేపుడు  
 జచ్చు గదల్చి శాత్రువులఁ జెండితిమేని జనుల్ దమంతఁ బై  
 పెచ్చు పరాక్రమింతు; రిటు వేఁగి యరాతిబలంబు పెంపఱు॥ 72

ఉ॥ మోగలురాజ్య మింపు సడిముట్టి కలంచుచు, సస్పృహద్యమం  
 బాఁగెనువైరులఁ దలుములాడి తెమల్చుద : నిట్టి మా మహి  
 ద్యోగ మెదుర్పలేని - తమునోమఁగఁజాలని పాదుషాహిపై  
 నోగు మదిఁ దలంచి, మనయున్నలి కౌఁదలవంతు రీప్రజల్॥ 73

చ॥ ఇటు బలహీనుఁడౌచు యవనేంద్రుఁడు నివ్వెఱ నిల్పు; గాని యు  
 ద్ధటుఁడగువీనికై ప్రజల దందడిగొల్పుట తప్ప; దిట్లు సే  
 యుట యొకరాజనీతి : యిదియుఁ యవనేంద్రులు నేర్చి; రైనఁ బై  
 కటుతయు లోనిమార్దవముగా జలిపింతము చంద్రహాసముల్॥ 74

ఉ॥ ఇంతకుఁ గంటిలోనలుసు నీఁగఁదలంచినఁ దప్ప వొట్టిమల్  
 గొంతకుఁగొంతయైనఁ గనుగ్రుడ్డన; కూరకయున్న నోర్చి ని  
 ద్రింతుమె? శస్త్రముఁజొనిపిఱిసిన - నూఁదిన - నెట్టివైనఁ గా  
 ర్యాంతమునందు నిండుకనులౌ నగుమోములఁ గన్నఁ జాలదే॥ 75

ఉ॥ కావున దండయాత్ర లెసంగ దొలి సూరతుఁ గొల్లకొట్టి యా  
పై వెడలింత; మాపుర మపారధనమ్ముల కాటపట్టు : డి  
ల్లీవిభు రాజ్యలక్ష్మికిఁ జలింపని యాయువుపట్టు : దూరపుం  
దీవులవారు నావికవిదేశవణికుల అచ్చపట్లగు॥ 76

ఉ॥ పూనికమీఱ మోగలువిభుత్వపురక్షణ యున్న దుర్బలం  
బైనది; వర్తకుల్ పలువురై - యెవరంతకువార లాత్మర  
క్షా నిరతిఁ మెలంగుదురుగాన సుసాధము కార్య; మందు సు  
శ్రీ సరిగొంచు, మించినయరిప్రభుత్వ జడిపించిన ట్లగు॥ 77

చ॥ అనుటయుఁ బింగళేనచిప్ర “డా, నిదియుఁ దతరాజనీతి; హే  
చ్చిననిపుకోటికో పణఁగఁజేయఁగ వేఱొకదారి లేదు; లే  
దని వెనుకాడుచో బ్రదికినంతకు బంధవిముక్తి లేదు : కా  
వున మనధర్మ మేమటక పోరుట మే” లన, సంతసింపుచు॥ 78

తే॥ అల పరాసుల - నబిసీనియనుల గెల్వ  
ననుచు నిరువైపు సేసల ననుపుసేసి,  
సురథపట్టణమర్మమ్ము లరయ, నాప్త  
వరు “బహిస్సాయకుం” డనువానిఁ బంపి॥ 79

చ॥ శివపతి కొంతసైన్యమును సింహగడమ్మునుగావ నిల్పి, శా  
త్రపులను వేచియుండ సరదారులఁ గొందఱ కాజ్ఞవైట్టి, యు  
క్తివులు చమూపతుల్ - యమునిగెల్చిన నాలుగువేలసేన వెం  
దవులఁగ, క్షేత్రరాజమగు ‘నాసికఁ’ జూచునెపమ్మునఁ జనె॥ 80

చ॥ దినములు రెండుమూఁ డచట దేవునిఁ గొల్చినయట్లు - కార్యముఁ  
గొనినటు లుండి, ము న్ననుపుగూఢచరుం డరుచెంచి సంగతుల్  
వినిచిన సంతసించి, యతివేలజవంబునఁ బోయె సైన్యముల్  
గొని శివరాజు తత్పురము కోశయుగ మ్మనుమేర దాయఁగ॥ 81

చ॥ సురభపురమ్మున<sup>౧</sup> జనులు సూచనగా శివరాజువచ్చుతీ  
రరసి భయమ్మున<sup>౧</sup> బదరి, యచ్చట రక్షణలేమి నెంచి, కొం  
దఱు ధనవస్త్రవాహనపదార్థము లబ్ధినయంత గొంచు, వే  
పఱచిరి వేఱువేఱుగ; శివప్రభుఁ డంతన డాసెఁ దత్పుణి॥ 82

తే॥ 'బర్హణపురమ్ము' తో<sup>౧</sup>వన వచ్చి, యూరి  
బయల నొండ్రిక యుద్యానవనమునందుఁ  
బటగృహమ్మున విడిసి, తత్పట్టణంబు  
నాల్గుగవఁకులఁ దనదునై న్యముల నిలిపె॥ 83

ఉ॥ ॥ అంత శివప్రభుండు పురమందలి కొందఱుపెద్దల<sup>౧</sup> - యశో  
వంతుల - దాంతుల<sup>౧</sup> - ద్రవిణవంతుల నండకుఁ బిల్వఁబాచి, యే  
కాంత మృదు ప్రియోచిత హితానునయోక్తుల భూతభావి సి  
ద్ధాంతము దేశకాలవిహితమ్ముగఁ జూపుచు నిట్లు వాకొనె॥ 84

ఉ॥ "సోదరులార! నేడు పరిశుద్ధము భారతభూమి ధర్మ  
క్షోదరశూన్యులు<sup>౧</sup> బలియుకా పరరాజులపాలనమ్మున<sup>౧</sup>  
జేదుచు మేసి, లేవడిఁ గృశించి, యతంత్రిత కష్టసూచి, మ  
ర్యాదకు దూరమై, పెనుచెఱుబడి పేలుట మీ రెఱుంగరే॥ 85

ఉ॥ ఓర్చితి మింతకాల, మిదియు<sup>౧</sup> బలహీనత యయ్యె; నీవెతల్  
దీర్చుట కెవ్వఁడైన నొకతెంపరి ముందుకురాడు; వచ్చెఁబో  
కూర్చియుఁ దేర్చియు<sup>౧</sup> బలముకొల్పదు లోకము - ప్రకృ-సోటుల<sup>౧</sup>  
మార్పుటకాని; యిట్టి కసుమాల మదెంతని యోర్వనయ్యెడు<sup>౧</sup>॥ 86

१ Shivaji had publicly announced that he had not come to do any personal harm to any of the native or foreign merchants in the city (Surat) ... He had invited ... the foremost citizens to attend his camp outside the city gates and settle the ransom there. Page 241. N. S. Takhakav.

ఉ॥ కాపున నేఁ డెగించి బలఁగంబులఁ బెంచి యెదుర్పుచుంటిఁ బల్  
తోనల; బీజపూర్విభుల తుందుడు కేవలఁ, దత్తహాయులు  
జేవదొఱంగి, రిప్పు డబిసీనియనుల్ - మఱి పోర్చుగీసులు  
లావఱిపోయి; రొక్క- మొగలాయివిభుత్వము హుంకరించెడు॥ 87

చ॥ ప్రిబలతరంబు మోగలుల పాద్రవ మిప్పుడు; దాని నాఁగ న  
ల్పబలము చాల, దాఁగక తొలంగిన శ్రేయము లేదు : గాన ని  
ప్పు బహుళసైన్యముల్ విపులముల్ ధనముల్ పటు సాధనంబులు  
నిబిడముసేయుచుంటి; గమనింపుచు మారుచు దోడ్పడవలె॥ 88

చ॥ కలదు బలంబు మిక్కుటముగా - రిపుల బలివేటలాడుచు  
గెలుపుఁగొనంగ; నెట్టిపనికిన్ ధనలక్ష్మీ ప్రధానశక్తి; మీ  
రలు సమయమ్మునెంచి, బవరమ్మునఁ గత్తినిబట్టకున్న దో  
యిమునిఁగించి కల్పిగురియించిన సర్వముఁ జేసినట్లగున్॥ 89

ఉ॥ మీ రిడునాణె మొక్కొకఁ డమేయబలమ్ము విష్ణుదక్రమై  
వైరుల రూపుమాపు, మనపక్షమునం దమృతమ్మువోయు; గే  
దారమునందుఁ జల్లు బలితమ్ముగు విత్తనమట్లొక్కొడన్  
నూలులు వేలు పడు; నిది నూల్కొన నే హలికుండ నయ్యెదన్॥

ఉ॥ దున్నెదఁ, బాపనంబు వడిఁ దోలెద, విత్తిదఁ, గల్పుఁబాడెదన్  
బన్నెదఁ గంచె, మృచ్చుపసిఁ బట్టెదఁ బైరుల మేయకుండఁగాఁ,  
దన్నెదఁ తోరుల, ఫలముఁ దప్పక కోసెద; నిందుఁ బాపము  
బున్నె మఱేదియైన నెడవోవక పూనిక నిర్వహించెద॥ 91

తే॥ నాప్రయత్నము సర్వహైందవ హితమ్ము

గా నెఱిగి తోడుపడువారిఁ గలిసికొందు :

గానివారల నెట్లులైనఁ గలిపికొందు -

నయధయమ్ములు కార్యవృంతములు చూపె॥

ఉ॥ కావున మీరు సేయఁగలకార్యమునకా హృదయమ్ములట్ల భాం  
డావసధమ్ములకా దెఱచి, యట్టులె మీపలు కాదరించు స  
దాభవులఁ బ్రోత్సహింపుఁ; డటుతప్పినవారలఁ దీర్చిదిద్ద సై  
న్యావళి యున్న : దాకొలిమియు దొగి సాగెడు నెట్టిలోహముల్”॥

సీ॥ \* అనుచు, ధీరోద్ధతులైన సైన్యాధీశు

లను బిల్చి శివవిభుం డనియె నిట్లు,

“చనుఁడు మీ రీసాధుజనులవెంబడి, వీర

లిప్పించుధనముల నిందుఁ జేర్పుఁ;

డటు పోనివారి కియ్యదనుఁ గార్యముఁ దెల్చి

నయభయసరణి ధనమ్ము గొనుఁడు;

ప్రతిఘటించెడు నెట్టిబలవంతు విషవకుఁ,

డతిలోభి దుశ్శీలు నడఁచినేయుఁ;

తే॥ డనదలను బీదలను సాధుజనుల బహుకు

టుంబులను ధర్మపరుల దండుగకుఁ బాపుఁ;

డన్నిజాతుల పూలు కాయలును బండ్లు

పత్తియుఁ గోయుఁ; డిది మాతృభాగ్యపూజ!”॥ 94

మ॥ అని యవ్వారలఁ బంపి, మోగలువిభుత్వాజ్ఞకా బురాధ్యక్షుఁడౌ  
‘నినయత్థాను’ న కంపె వార్తలిటు “లోయీ! మేము నికాడవ  
చ్చిన నీ వింతుక తొంగిచూడఁ జనదో? ‡ చీకట్లు గోరాడు కొ  
ట్టనఁ గూర్చుంటివి కోటమూసికొని, తిట్టుం గొట్టు దూరమ్ముగక॥

\* “The richest plunder never made him deviate from the rules he had laid down for its appropriation.”

Page 238. James Grant Duff.

‡ “The Governor ... retired into the fort with what he had of the greatest value.”

P. 178, “Life of the celebrated Sevagy.” Cosme-da-Guarda.

ను॥ శి హయనైవ్యంబులఁ బాదుషాకొఱకు మే మార్జించియున్నాము; త  
ద్యయముల్ దానె భరింప మున్నతఁడు వాగ్దానంబుఁగావించె; సుం  
తయు దానిక వినిపించుకోఁ డిపుడు, నీదాక్షిణ్య మిట్లుండె; ని  
ట్టియెడఁ మాపని మేముచూచుకొనుకంఁటెఁ మార్గ మొండున్నదే?॥

శ॥ కావున నిట్లు వచ్చితిమి, 'కా' దన కీ విపుడైన మాకు రాఁ  
బోవుధనమ్ము గుప్తముగ మోయుచు నప్పనసేయు; మట్లుకా  
దా! విడదీసి నీపురమునంతయు దండుగుఁబ్బుకొందు, సై  
న్యావళిఁ బంపి కోశగృహమంతయుఁ బెల్లుగఁ గొల్లగొట్టెదఁక॥ 97

తే॥ ॥ అయిదువందలభటుల నీ కప్పగింపఁ,

దఱిమి వారల వారిజీతములఁ దినుచు,

వారినోటను - బాదుషాగారికంట

దుమ్ముఁగొట్టితి; విపు డెందుఁ దూఱిచనెదు?॥ 98

చ॥ దొరలమటంచు మాధరణిఁ ద్రొక్కి, యకార్యము ల్లిట్లుసేయు మీ  
పరువము నిల్వ : దీప్తిజలు పాదుషహఁ నెదిరింతు : రేము కా  
పరివలె వెంటనంటి తెగఁబట్టుచు దక్షిణవీరభూమి మీ  
చరణము మోయనీ : మిది నిజమ్మని తెల్పుము పాదుషాహికి॥ 99

చ॥ అని తగుదూతలఁ బనిచి, యంతకుమున్న పురమ్ములోనికిఁ  
జనినభటాళి సేయఁగల సాధకముల్ గనుచుండె; నింతలో  
ధన కనకాంబరాదులు నుదారమణీ రమణీయభూషణులఁ  
గొని చనుదెంచి రాభటులు గుంపులుగట్టుచు వేఱువేఱుగఁక॥ 100

§ The Mughal Emperor had forced him (Shivaji) to keep a large army and he would force the Emperor to become its pay-master. Page. 241. N. S. Takakhav.

¶ He used to draw from the Treasury the pay of 500 soldiers, but had so long appropriated the money without maintaining a proper force. Page 107. J. N. Sarkar.



సీ॥ తాముదెచ్చిన వస్తుతతి యొండొకండుగా

నర్పించి వివరములూడునప్పు -

“మముఁజూచి మిగుల సమ్మానించి యీ యమూ

ల్యధనంబు లర్పించి” రనుచుఁ గొంద,

“ఱిటుదూఱి బెదరించి బలవంతపఱచి, యీ

ధనము రాబట్టినా” మనుచుఁ గొంద,

“ఱిటునటుపాఱిపోయెడువారిఁ బట్టి, క

ట్టినమూటలను గొంటి” మనుచుఁ గొంద,

తే॥ ఱొకట వాగ్వాద, మొకట నాయుధముఁగొనుట,

పాఠఱుఁ బెల్లగించుట, బందిగొనుట,

యాదిగా నందుజరుగు కార్యక్రమంబు

వేఱువేఱు కొందఱుభటుల్ వినిచి రంత॥

101

మ॥ “పరదేశీయ వాణిగ్వారాలయము లీప్రాంతాన లేకున్ది, నె

వ్వరు వారు మన కడ్డురాకునికి, స్వస్వస్థానముల్ గాచుచు

బరివారముల నిల్పుకొంటఁ గని తద్వైరంబున

మృరయవచ్చితి నాజ్ఞవేచి” యని సైన్యాధీశుఁడొక్కఁ డనె॥

మ॥ “ఇనయత్థానుఁడు కోటలో జణిఁగె, నెంతే గోట దుస్సాధ; మం

దున దానిక బెకలింపఁజోక, పురమందు రాజకార్యాలయం

బని యెందున్నను దాని లోఁగొనుచు, నానానూన సామగ్రులు

ధనముల్ దెచ్చితి” మంచు బలె నొకసర్దారుండు సన్నాహియై॥

మ॥ “జనులెల్ల గుములొచు ఖానునినివేశస్థానము జేరి ‘యో

యినయత్థానుఁడ! రమ్ము; మాకు దరిలేదే! పాదుషాగారిపా

లన మిట్లున్నదే! మిమ్మునమ్మకొని కొల్లంబోతిమే!’ యంచు నా

తని నోనాడి” రటంచు బలె నొకసర్దారుండు సంతోషియై॥ 104

తే॥ “యవనులమనీదు - లచటి కైస్తవులమంది  
రములు - హైందవదేవాలయములు చొరక,  
వేదసాదుల నంటక వెడలునట్లు  
నడిపితి బలంబు” లనె సైన్యనాథుఁ డొకఁడు॥

105

చ॥ జరిగినకార్యమందుఁ దనసైన్యపతుల్ నడిపించుతీరు ని  
బ్బరముగ నాలకింపుచు, శివప్రభుఁ డర్హవిధంబుసేత కా  
దర ముఖముద్ర సూపి, బెడిదమ్ములుసేతకు ధిక్కరింపుచున్  
సురధపురంబు ప్రాగ్విభవశూన్యముగా ముగియించె ముట్టడిన్॥ 106

చ॥ అయిదుదినమ్ము లిట్లు పురమంతయు దండుగుఱబట్టి, కోట్లకుం  
బయిగ ధనమ్ముఁగొట్టి, యరిపక్షములోకువ నారఁబట్టి, ని  
ర్భయముగ సంచరించి శివరాజు బలమ్ముమరల్చి వీటికిన్  
బయనముదీర్చె - నా ధనము బండ్లు కరుల్ హరు లెట్లు మోయఁగన్॥

ఉ॥ “ఇంతటఁ దీటిపోయెనని యెంచకుఁ, డీ మొగలాయిపొత్తు మీ  
కెంతకుఁబాయ దంతవఱ కీయడియాలము తప్పదాట, వి  
కాంతినిఁజూపి వీరియధికారముఁ బాపు” డటంచు నూరిలో  
నంతటఁ జాటఁబంచి, చనె నాతఁడు రాయగడమ్ముఁ జేరఁగన్॥ 108

ఆ॥ మనసుచిన్నవోయి మఱుఁగుచు, నపురంగ  
బాదులోన నులికిపడు సయిస్త  
ఖానుఁ డింతయెఱిగి సేవలఁ బంపె, శా  
త్రపులు తెఱచియున్నతలుపు మూయ॥

109

ఉ॥ చారులు దెల్పఁగా జరుగుసంగతులెల్ల నెఱింగి, పాదుషా  
గారు ధీ “సయిస్తఖానుఁ డధికారముచాలనివా” డటంచు ని  
ర్ధారణసేసి, ధీరు యువరాజుఁ గుమారు ‘ముజంప్రభు’ నుజే  
దారునిజేసి పంపె ద్వరితమ్ముగ దక్షిణవీరభూమికిన్॥ 110

§ The Emperor heard of the disaster .. and ascribed it to the

తే॥ పరబలతరుణా శివాజిధూర్తత నడంపఁ

జాలని సయిస్తఖాను బెంగాలుసీమఁ

జేరఁగాఁ బంపి, జస్వంతసింగు నందె

నిలిపె, యువరాజునకుఁ దోడుసలుపుకొఱకు॥

111

ఉ॥ “దక్క-నురాజ్యము” మనకు దక్క-గనీని శివాజి నెట్టిలేఁ

ద్రొక్క-” మటంచుఁ దండ్రి తనతో ననియుండ, ముజంప్రభుండు దా

నక్క-డఁజేరి వేడుకల నాటలఁ బాటల వేటలఁ గడు

జొక్క-చునుండె; భోగవివశుల్ నిజధర్మము నిర్వహింతురే॥

112

—❦— షాజీ మరణము — శివాజీ విచారము —❦—

చ॥ సురభపురంబు కొల్లగొని శూరుడు శ్రీశివరాజు వేగ ‘రా

యరిగడ’ మందుఁజేరుసమయమ్మున కొండాకవా ర్త వచ్చె - “భూ

వరుడు షహాజి వేటనడుపన్ జని వచ్చుచు, దోవఁ ‘బేదచూక్’

పురికడఁ జేజినుండిపడిపోయి గలించె” నటంచుఁ దీవ్రమై॥

113

చ॥ పిశుగునుబోని యీనుడి చెవిబడఁగా శివరాజు ఖిన్నుడై

తొడిబడుమేన నెవ్వగలఁదూలునునంబున వాడుమోమున

నడిచి, విషాదపూరిత జనమ్ములమోము గనంగలేక, చె

ల్పవిడిగినమేడకు జనె నయోమయ గాఢతమో విలీనుడై॥

114

సీ॥ తనుఁ గనుఁగూది చూపినవత్సలత తలం

పునఁబాటఁ గరఁగుతెప్పలను దుడిచి,

తనకోసమయి భరించిన తీవ్రవేదనల్

తలపోయు గుండెతత్తటముఁ గుడిచి,

తన దేశ మత బాతి ధర్మరక్షణ గోరి

పడినపాటున గాఢభక్తిఁ గలచి,

కడసారి తనుఁజేరి కనుఁజేపి యమృతంబు

గురియుమాటలఁ జల్పిపారలు తెఱచి,

తే॥ యాకసమువోలెఁ దన్నెందు నావరించి  
యున్న పెనుపాపు విరియఁ - దా నొంటిపాట  
నిలిచి నల్లెంచి, మనసంటి తెలియరాని  
మరులుపొంగున శివరాజు కరఁగిపోయె॥

115

చ॥ కదలినగాలి తండిదరిగా సగపాలగు తల్లివైపునఁ  
గదియఁగ, నామెరూపు - తడికన్నులతో, విడఁబాటువేణితో,  
గుదిలినబుగ్గతోఁ బసుపుఁగుంకుముఁబాసిన ఫాలరేఖతో  
మదిఁ గనిపింప నెవ్వగలమ్మగ్గి శివప్రభుఁ డొల్లఁబోవుచు॥

116

ఉ॥ “ఇంతలు సేయునే విధి! యొకింత కొఱంతయులేక శాంతియుఁ  
దాంతియు దైవభక్తి జననవ్రతమై మను పుణ్యమూర్తి కీ  
వంతలు రాక యొప్పునె! తపంబు పతివ్రత కిట్టిదంచు దృ  
ష్టాంతముసేయు సాధ్వి కిది యగ్ని పరీక్షకుఁ దక్కిపోవునే!॥

117

సీ॥ ఏ నీడచల్వలో నెద నూఱుడించి, నా  
తలిరుఁ బ్రాయపు వసంతములు గడపె,  
నే ప్రేమపాత్తులో నింతసావడి, మదు  
ద్యమ బీజకృతి వానతలులు గడపె,  
నే పాపుమంచియ లెక్కి, నేఁబెంచుపై  
రులకాపుగడ శరత్తులను గడపె,  
నే ధర్మపీఠి జోఁబెనసి, పండినపంట  
సిరి చవిఁగొంచు శైశిరముఁ గడపె,

తే॥ ఆ మహాభాగ్య మొకఁడులే - కన్నియుండి  
యన్నియును లేనిదై, మరణైకశరణ  
మంచి శోకసమాధి సాధించు తల్లి  
మొగము నెటుసూతుఁ! జూడ కేఱగిది నిలుతు!”॥

118

చ॥ అను తలపోతలక శయనమంటె శివప్రభుః : డా విష్ణుమూర్తినిఁ గననోడి, యోడినమదిక బురమెల్లఁ దపించె; నంత నొయ్యనఁజని పింగళేసచివుఁ డౌచితీయుక దగ వోర్చి గూర్చి, నేర్చిన హితసూక్తు లీగతివచించె శివప్రభు నూటఁజించుచుక॥ 119

చ॥ “అవును, మహాప్రభూ! విధినియంత్రణ యట్టిది; యెట్టివారికిఁ భవనములందు నిట్టివిధముల్ మఱి క్రొత్తలె? తీరమాఁగుపండువు షహజీవిభుండు సుకృతాత్ముఁడు : భూర్వహు మిమ్ముఁగాంచుటే యవిరళ తత్తపఃఫలము : లంతటివారికిఁ జింతసేతురే!” 120

చ॥ జరిగినదెల్ల లోకసహజమ్ము; నిజమ్మున కాయదృష్టముల్ జరిగినవారు లేరు; మనచక్క-టి దిద్దఁగ నెల్లకాలముక గురువులు నిల్తురయ్య! తమకుక వినిపించెడుపాటివార లెవ్వ! రిదియటుండ - నొండొకటివచ్చుటఁగూడఁ దలంపుఁ డియ్యెడక॥

చ॥ మునిగిన జీవయాత్రఁ గడమునకు- ముగింపఁ దెగించు జీజయా జననిఁ దలంపుఁ; డాపరమసాధ్వీమతంబు మఱి మౌనమాకనువగునే - త్వదీయ వినయానునయ ప్రణయానురోధముల్ దనిపిన ప్రార్థనాంజలికిఁ దప్పఁ? బ్రభూ! యిపు డొల్లఁబోదురే!” 122

చ॥ ఎదిగెడు రాజ్యలక్ష్మి నొకయెత్తు - నిరాశకుఁ బ్రాణవృంతముల్ చిదిమెడు మాతృదైవతముసేవ యొకెత్తుగ నుద్ధరింప, నీయద నొకతెప్పపాటయిన నాఁగఁగరానిది; దైవమిట్లు మీ హృదయపరీక్షసేయుననియెంతుఁ, బ్రభూ! కనుఁ డుత్తరక్రియక॥”

చ॥ అని వినిపించుపలుకులఁ గృతాదరుడై, శివరాజు మంచువాసిన విరిదమ్మి - మబ్బుతెరఁజమ్మినచందురునట్లు తెల్వీబొందిన మొగమెత్తి, ముందు గమనించి విధేయములక విధింప నూలొనియె; వివేకవిశ్రుతులకుక క్షణికమ్ములు మోహమూర్ఛనల్!॥

చ॥ తరంగలు దారసిల్లు రుదితమ్ములఁ జమ్ములువాటు తల్లి డ  
గ్గఱి, శివరాజు శాంతిచులుకమ్మున లోమరులంటుపలుకలఁ  
దరికొనువేడి నాల్చి, యెడఁదఁ ననరెత్తు కడిందిపూనికఁ  
మరణవినిశ్చయం బుడిపి, మైకొలిపెన్ మమతానుబంధముల్॥ 125

చ॥ చలచలఁ గ్రాగుపాలు - నలుచక్రియసాగిన గాలిసోకులఁ  
గలఁకలుదేటి మీఁగడలు గట్టుచునుండఁగఁ - గన్నబిడ్డకొఁ  
గిలియగు చేమిరిన్ గొని సుఖంపుచు, బాగ్గుణ నామ రూప వృ  
త్తుల విడి తన్మయంబయగుఁ ; దోరముతాఁ జుమి కన్నకూరుముల్!॥

తే॥ పతిమరణ శోకవహ్ని తప్తమగుమనసు  
పుత్రవాత్సల్య పీయూషమున శమింపఁ  
గనుచు, జీజియా జీవితకాళరాత్రిఁ  
గలుగు హైందవోదయరక్తిఁ గనులుదెఱచె॥ 127

ఉ॥ తీతినతండ్రికై ఋణముదీటఁగ నుత్తరలోక సత్ప్రియల్  
దీటిచి, శాశ్వతంపుసుగతిఁగన నుత్తమ దానధర్మముల్  
గూరిచి, తద్వియోగమునకుఁ మదిఁ గుండెడువారి కూటటల్  
గూరిచి, రాజకార్యములకుఁ గొలువిచ్చె శివప్రభుండొగి॥ 128

తే॥ పితృధనముపేరుగా రాజబిరుద మూని,  
నాఁడుమొదలుగాఁ దనచేర నాణెములను  
వెలయఁగాఁజేసి, మోగలు విభుతపైనఁ  
దొంటివలె దండయాత్రలఁ దోలనెంచి॥ 129

❦ దండయాత్రా విజయములు - సముద్రప్రయాణము ❦

మ॥ తనసర్దారులతో వచించె, “మనపై దండెత్తి రాకుండఁ లోఁ  
గిన యీమోగలుసేన; ఖానుఁ డిపు డేగెఁ దూరదేశమ్ము; వ  
చ్చినవాఁ డాయవరాజు బాలుఁ - డతులశ్రీ లాలనోన్మత్తుఁ : డా  
తనిజన్మంతుఁడు వానిమీఱఁ, డగుటఁ దర్పంబు చూపందగు॥ 130

సీ॥ గుట్టపుదళముఁ బైకొలిపి, నేతాజి మో  
 గలురాజ్య మొకవైపు గలఁచవలయుఁ,  
 గడఁగి మోరోపంతు కాల్బలమ్ములఁ గ్రమ్ము  
 కొని వేఱొకటఁ గొల్లగొట్టవలయుఁ,  
 గడతాజి సేనతోఁ గదలి, మక్కా-యాత్రి  
 కులనుండి పన్ను గైకొనఁగవలయు,  
 నొరంగ బాదుతో నహమదునగర్పచాం  
 తమునెల్ల నే దండు తఱుమవలయు,  
 తే॥ సింహగడమాది మనదుర్గసీమ లేలు  
 చున్నవారికి మీర లొక్కొక్కఁడుఁగూడ  
 నెపుడువలసిన నపుడు తోడుపడవలయుఁ;  
 జనుఁడు మీర్పు, మీపనులందు జయముఁగొనుఁడు!"॥ 131

మ॥ అని యవ్వారల నందఱు బనిచి, సైన్యాటోప మేపారఁగాఁ  
 జని, యశారంగపురమ్ముదాక రిపురాజ్యంబెల్లఁ గారించె నెం  
 దును దానై శివరాజు; సైన్యపతులు దుర్వారులై గెల్చి రా  
 త్న నిదేశంబులఁ; దద్విజృంభణము తద్ద మించె నలైవపుల॥ 132

మ॥ జనవంతుం డొకసారి సింహగడము సాధింపఁగానెంచి, సై  
 న్య సమూహమ్ములఁ గోటఁజుట్టుకొని సన్నాహంబునక బోరె; సై  
 న్య సమేతంబుగ నింతలో శివవిభుం డచ్చోటి కేతెంచి, పె  
 క్క-సపుంబోరున వానిఁదోలె నపురంగాబాదులోఁ దూఱఁగక॥ 133

ఉ॥ ఈగలి రేబెవల్లు చరియించి, శివప్రభుఁ డొక్క-యెత్తునక  
 మోగలుసేనలక దఱిమి పోరుచునుండ, బిహపురీంధ్రుఁ డ  
 త్తాఁగుచుఁ దొంటిసంధి విడనాడి, శివాజి కొసంగియున్న భూ  
 భాగము లోఁగొనందలచి పైకొని, కైకొనఁ గొన్నిదుర్గముల॥ 134

చ॥ జరిగినకార్యము విని వెనక శివరాజు బలమ్ముతో బిజా  
పురపతిసేన దాకి, పులివోలె బయింబడి ఖడ్గధారలక  
నటకుమఁ దాటుమార్కొలిపి నల్లడఁ బాఱగఁ దోలె; నాటి సు  
గరమున నాఱువేలబలఁగంబు బిజాపురివైపు రూపతేజ॥ 135

ఆ॥ వె॥ అంతఃబోక వారిప్రాంతరాజ్యము కొల్ల  
గొనె బిజాపురంబుకోటదాక,  
సతనిధాటి కోడి యణఁగి, బిజాపురి  
శ్వరుడు తొంటిపొత్తు సవదరించె॥ 136

చ॥ ఇటుల బిజాపురంపుదును కేపఱజేసి, శివప్రభుండు - ము  
న్నటివలెరాక మోగలు లణంగుట నెన్నుచు - వారినాగ న  
చ్చట బల మింతవెట్టి, పెలుచక 'బసనూరు' పురమ్ముఁ గన్నుకొ  
ట్టుట కెదనెంచి యేగె సుభటుల్ దనుఁగొల్పఁగ నోడలెక్కుచుక॥

చ॥ ‡ సురభపురంబువోలె బహుశో ధనశోభి యశో వశంబుఁ ద  
త్పురమును ముట్టి, యందుఁ బరిపూర్ణధనంబులఁ బట్టి, 'కారువార్'  
పురముచుగూడఁ గొట్టి ఘనముల్ ధనముల్ గొనె; నందు నెమ్మదిక  
గఱచిన యాంగ్లవర్తకులు కానుకవెట్టిరి వేయిరూప్యముల్॥ 138

ఉ॥ ‡ పూర్ణజయంబుతోడ గుణపూర్ణుఁ డతండు బలమ్ముఁదిప్పి 'గో  
కర్ణము' జేరి శర్వుఁ బురఘస్కరుఁ గొల్చుచు దానధర్మముల్  
కర్ణుడువోలె సల్పి, బలఁగమ్ములఁ గాల్పడఁ బోవఁబంచి, తా  
నర్ణవయాత్ర సేయ మననై చనె దోడిభక్తాళిఁ గూడుచుక॥ 139

‡ (శివాజి) బసనూర్ పట్టణముపైఁ బడెను. సురభి పట్టణమువలెనే యాపట్టణమును  
కొల్లగొట్టి యసంఖ్యధనము సంపాదించి శివాజి గోకర్ణమునకుఁ బోయెను. ... కారువార్  
పట్టణమువారును కప్ప మీయకలసినవారైరి. ఇంగ్లీషువారు శివాజికి వేయిరూపాయ  
లక్షనమిచ్చిరి. అక్కడనుండి భూమార్గమున నైన్యమునుబంపి తాను జలమార్గమున రాయ  
గడమునకు బయలుదేరెను. పుట. 138. క. వి. లక్ష్మణరావు.



—•— ఔరంగ జేబు శివాజిపైకి జయసింగును బంపుట —•—

చ॥ శివపతి దండయాత్ర లిటుసేయుచు దక్షిణవీరభూమిలో  
నెవనిని మోయనీక బలుపెక్కుటయు, జనవంతుఁడాది యో  
ధవరులు తాళజాలక యథాయథలాట యెఱింగి పాదుషా  
రవులుచు, నెట్టులైన శివరాజునడంప మదిఁ దలంచుచు॥ 140

సీ॥ తన రెండువేలసర్దారుల మేల్బొంది,  
ఘన రణ శతము గెల్చిన వలంతి,  
ముచు జహంగీరుకొల్పెనయు మేధావి, బా  
ల్యమునుండి కఠిన శస్త్రైకజీవి,  
రాజపుత్రకులాంబరజ్యోతి, 'కచ్ఛహా'  
క్షత్రియ వీరవంశ ప్రభాతి,  
మానసింహుని మన్మఁడా నీతివేది, 'యం  
బరు' దేశ రాజ్యరమా వినోది,

తే॥ యైన జయసింహు సర్వసేనాధినాథు  
సలిపి, యేబదివేలసేనల - దిలేరు  
ఖానుఁడాది సర్దార్లఁ బెక్కుండ) నిచ్చి  
కొలుపులోఁ బెద్దసేయుచుఁ బలికె నిట్లు॥

141

ఉ॥ “ఓ యసమాన పౌరుషగుణోజ్జ్వలుఁడా! శివరాజు దక్షిణా  
శా యజమానుడై ప్రబలి సర్వము లోఁగొనుచుంటాగాక, య  
త్యాయతమైన మాప్రభుత నాఁచికొనక జెలరేఁగియుండె; నా  
మాయమరాటవీరు వడిమాన్పనిచోఁ బరువంబు నిల్చునే॥ 142

ఉ॥ పంపినయోధు లా కుటుచపాటిమరాటకు నోహటింపుచు  
గంపితులై యడంగిరి; మగంటిమిఁ గాఁకలుదీటి, వైరిఁ బా  
టింపనిమేటి వీవయిన డీకొని వాని నడంగఁదొక్కు : మా  
తెంపరియింద్రజాలము మదిఁ గమనించి పరాక్రమించుమీ॥ 143

తే॥ నీబలము నీతిచాతురి నెగడజేసి,  
యతఁడు గతిలేక 'మీచిత్త' మనెడుదాక  
నడుగు మఱింపకుము, విజయమ్ముగొ"మ్మ  
టంచుఁ బాదుషా జయసింహు ననుపుసేసె॥

144

ఉ॥ అంతటికొల్పిలోఁ బదుగురాపులలో మనసిచ్చి పాదుషా  
యంతటివాఁడు మెచ్చుకొని యాజ్ఞయిడఁ జయసింగు పొంగి, "దు  
ర్దాంతు శివాజి నెట్లయిన దర్పమడంచి జయింతు; నెట్టి వి  
క్రాంతినిఁ జూపెనైనఁ దొలగఁ జన నీ" నని పంతమాడుచుక॥

145

చ॥ సెలవునుబొంది, సొంతమగుసేనల నిర్వదివేలఁ, బాదుషా  
సెలవున వెంటవచ్చు పటుసేనల సేబదివేలఁ, దోడుగా  
నలము దిలేరుఖాను మొదలౌ సరదారులఁ, బెక్కుతొ పిరం  
గుల రణసాధనమ్ములను గొంచు వడిక నడిపించెఁ బై నముక॥

146

సీ॥ చతురంగబలము లుత్సవమొప్పు నడిపించి,  
ప్రాంతసీమల నొక్కగఁగతు వైచి,  
వింధ్యాటవీ కూటవీధుల డిగఁబాటి,  
నర్మదా పులినసంతతుల దాటి,  
యకారంగబాదు డాయఁగఁబోయి, యువరాజు  
నకుఁ బాదుషాహియానతి వచించి,  
పునహాపురమ్ముదాపున కేగి, యటనున్న  
జనవంతు డిల్లికి సాగనంపి,

తే॥ అల శివప్రభుఁ డతనిపై న్యాధిపతులు  
దండయాత్రలకేగి రాకుండు తెఱిగి,  
ఘనుఁడు జయసింగు తనబలఁగములఁ దోలి  
యన్నివైపుల శివురాజ్య మాకమించె॥

147

సీ॥ 'కుతుబుదీన్' సైన్యసంతతు లేడువేలతో  
 'జన్నరు' పాఠముల్ చుట్టుకొనంగ,  
 నాలుగువేలసైన్యముతోడ 'నితిపాము  
 ఖాన్' 'పునా' ప్రాంతముల్ గాచికొనంగ,  
 'సయ్యదబ్దల్' సహస్రత్రయసేనతో  
 'షిర్వాలు' ప్రాంతముల్ చేకొనంగ,  
 'దావూదుఖానుడు' దళ మైదువేలతో  
 'రాయరీ' పాఠముల్ అచ్చగొలుప

తే॥ గుట్టములదండు - పెనుతుపాకులబలంబు  
 కడగి యందందు శృంగాటకములు గావ,  
 నాజ్ఞయిడి, కార్యశూరుఁ డయ్యంబరీశుఁ  
 డన్నివైపుల శివురాజ్య మాక్రమించె॥

148

సీ॥ తమకు సాయముఁజేయఁడగు నంచు బీజపూర్  
 ప్రభునితో రాయబారములు సలిపి,  
 శివరాజునకు శత్రులపువారి దరిఁజేర్చి  
 బలమిచ్చి తమకుఁ దోడ్పడఁజేసి,  
 కులబంధులకు సైనికుల కసూయ రగిల్చి  
 కుగ్రీధులై శివుని మార్కొనంగ రేసి,  
 యాంగ్లేయులను - జింజిరాధిపులను - బోర్చు  
 గీసుల నుసికొల్చి యీసుఁబెంచి,

తే॥ పరీబలతర దుర్గములనెల్లఁ బట్టుకొనుచు,  
 దక్కినవి దక్కినట్లు విధ్వంసపఱచి,  
 యంబరీశ్వరుఁ డెందుఁ దానై తెగించి,  
 యన్నివైపుల శివురాజ్య మాక్రమించె॥

149

మ॥ పటునైన్యంబులతోడఁ జన్న శివభూపాలుండు రాడయ్యె : ని  
 చ్చుటి 'నేతాజి' బలంబుతోడఁ బరరాజ్యవాంఠముల్ కొల్లగా  
 ట్టుట కేగెఁ : 'గడతాజి' యొక్కఁడు పరాటోపమునఁ దూలఁ ని  
 ల్లటమైనట్లు మొగల్బలంబు నలుమూలల్ ముట్టె నారాజ్యము॥

మ॥ జయసింహుండు స్వకార్య మింతసులువై సాధింపఁగానౌట కు  
 త్స్నయము బొంది, పురందరమ్మును జయింపఁ మేటిసైన్యంబుతోఁ  
 జయశీలుండు దిలేరుఖాను మొదలౌసర్దారులఁ బంపి, ని  
 ర్భయుడై తా నరికట్టె సింహగడముఁ బాహాబలోత్సహియై॥ 151

ఉ॥ నాలుగువైపులఁ గిరిగణమ్ములతో బలుపెక్కి, యాకసం  
 బేలఁగ నాల్గువేలడుగులెత్తున శృంగముపైఁ జెలంగుచుఁ,  
 నాలుగుమైళ్ల వర్తులమునఁ దిగువఁ బెనుకోట - పైన ను  
 ద్వేలపు దుర్గరాజమయి, వెల్లుఁ బురందర మప్రభృష్టమై॥ 152

ఉ॥ అన్యులు చేరరా కొరసి యన్నకుఁ దమ్ముఁడువోలఁ జెంత సీ  
 శాన్యమునఁ 'వజీర్' గడ మసాధ్యము తోడయి నిల్వఁగా, నసా  
 మాన్యమెయ్యా పురందర మమదజవమ్మున లగ్గవట్టఁగా  
 సైన్యములెల్ల డీకొలిసి, చయ్యనఁ దాఁకె దిలేరుఖానుఁడు॥ 153

ఉ॥ కోటకుఁబై శివాజియనుగుల్ - దిగువఁ మొగలాయిసేన బా  
 హుటుముగా నెదిర్చి రణమాడుచునుండఁగ రెండుమాసముల్  
 దాఁటె; దెసించి కండకముద్రప్రచు ముదురగిల్చి, మోగలుల్  
 కోట నొకంట సండువడఁగూల్చి చొరంబడి రక్కసింపును॥ 154

చ॥ యవనవిభ్రంభణమ్ము నెఱుపారినతెప్పల నప్పశించి, రెం  
 డవ యభిమన్యుఁడోయనఁ గటారి తటాలునదూసి, వాహినీ  
 ధ్రువఁ 'మురారి' దుర్గపతి దర్పమునఁ బులివోలెదూఁకి, య  
 య్యవనులఁ దాఁకె, దాఁకి రసమార మరాటులు మావళాభటుల్॥

చ॥ తుముల మహాహవమ్మున గుదుల్గుదులై పడ నైరి కంఠనా  
శములను దుగించి, కోవికొనలక వెలిజమ్ము కవోష్ణ రక్తపూ  
రముల వసంతమాడి శివరాజచమూపతియుక భటాళియుక  
గమిగొని శత్రుసైన్యముఁ గకావికఁ దోలిరి కోటవెల్వడక॥ 156

ఉ॥ పర్వతపంక్తినుండి దిగువకబడ దూఁకు మహాప్రవాహమ  
ట్లోర్వనిధాటిఁ జొచ్చుకొనియుక గవియక బటతెంచు నైరులక  
బర్వతమట్లు నిల్చి తెగబట్టుచు వెనకకు నెట్టుచుక, సమి  
ద్ధార్వహుడౌ మురారి తనతోయమువారల నిట్లుపేర్కొనెక॥ 157

ఉ॥ “పోరులఁ బచ్చి నెత్తురులబుగ్గలు కన్నులఁజూచి, మావశే  
వీరులునుక మరాటు తెదఁబేర్చినచిచ్చున మచ్చరింపుచుక  
గోటలఁ గండలకజదిమి కుప్పలువోయక, నజ్జగుజ్జగా  
నైరులయంగముల్ దటిగినైవ, కలంతులఁ గాలుమాత్తురే?॥ 158

చ॥ రభసపుదండయాత్ర శివరా జొనరించినవార్త ముందు వా  
గ్విభవమువోసి చారణులు గేయములక బచరించువేళ, మా  
పభ్రకుల వీరయోధులుచు వారియనుంగులు చంద్రితారలై  
నభమునఁ దేజరిల్లఁ, బద్ధనంబున మీవడిఁజూపి గెల్పుడి!॥ 159

చ॥ కదలినకాలు తిప్పుకుడు, కట్టలుకక బయికెత్తు ఖడ్గముక  
జెదరఁగనీకుఁ, డెవ్వఁ డెడసేసిన దూసిన జాటనీకుఁ, డీ  
పొదివిన శత్రుసైన్యములఁ బుల్కుచు ‘హు’ పుని యూదుదాక మీ  
పద నుడివోవనీకుఁ, డెడఁబాయ కపాయముఁ బాయదట్టుడి!॥ 160

ఉ॥ మించెడు దేనినైన సుతిమించఁగనీ కడఁగించి, తోమ్మునక  
డించెడు నీఁటెనైన నలఁతిక దొలఁగించి, రణోర్వి నెందు న  
ర్పించి, సమగ్రక్షణ విధించి, మదించిన వైరిగాత్రముల్  
చించి కలంచ నేఁగల నజేయుడ; లెం డరిసేనఁ గూల్పుడి!॥ 161

చ॥ అనుచు మురారి సైనికహృదంతరముల్ పులకింప నాడి, పై  
కొను నరివీరహంకృతులకున్ గనలంటి కటారిదూసి, చెం  
గున రిపుసేనపైఁ గవినె; గొబ్బునఁ దద్భటులెల్ల బెల్లు మా  
ర్గొని : రిటు రెండుపక్షములకున్ బెనుసంగరమయ్యె నయ్యెడన్॥

ఉ॥ క్రిందునుమీఁదుఁ జూడక తెగించి పయింబడి, యీఁటెపోటులన్  
గొందులుద్రోవ్వి, బల్లెములఁగుచ్చి, కటారులవచ్చి, బాకులన్  
జందెపువేటులన్ దిగిచి, శౌర్యధనుల్ శివరాజుసైనికుల్  
చిందులుద్రొక్కి రాద్రోవవశీకృతులై విహరించి రయ్యనిన్॥ 163

చ॥ బిరుదుమగంటిమిన్ మొగలువీరులు బారులుదీరి వైరులన్  
దఱుముచు, వారు పైఁబడినఁ ద్రచ్చుచు, లోఁగినవారియంగముల్  
నఱకుచుఁ దారసిల్లి; రయినన్ దెగిపోరు మురారి కోల్తులన్  
భరపడి, మూఁడుమా ర్గొదిగి, పైకొని రెప్పటికప్పు డీసునన్॥ 164

చ॥ \* భరపడియన్ జమూపతులబల్పున ముందుకుసాగి, శాత్రువుల్  
దఱిమినఁ బర్వలెత్తు మొగలాయిబలంబున రెండువేలపో  
టరులు గతాసుతాచు నిబిడమ్మగు స్వామిహితమ్ముఁ జూపి; రి  
త్తఱిఁ దనదండుఁ బైకొలిపి తాఁకె మురారి యగాతివీరులన్॥ 165

చ॥ \* ఒదిగెడు నాత్మసైనికుల - నుద్దవిడిన్ బయికొన్న శాత్రువా  
భ్యుదయము - నద్వితీయుడయి పోరు మురారి భుజామహత్త్వమున్  
మదగజమెక్కి దూరమగుమాటునఁ జూచి, దిలేరుఖానుఁ డి  
య్యదనున సుంతయేనిఁ దడవైనఁ గడున్ జెను నంచు నెంచుచున్॥

\* వాండు (మోగలులు) పారిపోవునప్పుడు వారివెంటఁదగిలి దుర్గోధీశుఁడు  
రెండువేల మోగలుసైనికుల నఱకెను. ... దిలేరుఖానుఁడు ఏనుఁగుమీఁదఁ గూర్చుండి  
యధ్యక్షపత్యముఁ జూచుచుండెను. తన సైనికులు పాతిపోవుట చూచి ... ... మాటిగా  
బాణమువేసి దుర్గోధీశుడైన మురార్ బాణిని పడవైచెను.

పుట. 141. క. వి. లక్ష్మణరావు.

చ॥ పరులకుఁ జూడరాని యొకపట్టున నెట్టన నిల్చి, నూటిగా  
గుఱిఁగొని వింట సాయకముఁగూర్చి, దురమ్మున వైరిసేనలఁ  
దఱుము మురారిపై విడువఁ దత్క్షణ మాతఁడు కృత్తకంఠుడై  
ధరఁబడె, స్వామికార్య సుకృతమ్మున కాయువు నప్పగించుచు॥ 167

చ॥ పడినమురారిఁ జూచి చలపట్టుచు మోగలుసేన బిట్టు పైఁ  
బడి వివిధాస్త్రశస్త్రములఁ బ్రబ్ధిఁగొనఁ శివరాజసేన చే  
డ్పడి, కడునల్పమాటఁ దెగఁబట్టఁగఁజాలమిఁ గోటలోనికిఁ  
బడి, పయికోటకెక్కి, శితబాణ శిలాతల వృష్టి మార్కొనఁ॥ 168

ఉ॥ మోగలుసేన శత్రుబలమున్ వెనుముట్టి పురందరమ్ముపై  
భాగపుఁగోటకెక్క నెగ్రబాఁకఁగ, వారు శతఘ్నిగోళముల్  
గ్రాఁగెడునూనియల్ పలుశరమ్ములు గండశిలల్ జడిఁగొనం  
గా గురియించి, శాత్రవనికాయము నెట్టిరి విచ్చిపాఱఁగఁ॥ 169

ఉ॥ ఇంతలుసేయు వారి నలయింపఁగఁ జాలక, కోటఁగూల్చ నా  
వంతయుఁ దీరులేక, బహుళానలవర్షము సైఁపలేక, వి  
భ్రాంతమనస్కులై మొగలుపాశేమువారు పురందరమ్ముపా  
యాంతరమెంచి పట్టఁదగునం, చపు డాజతనమ్ము మానుచు॥ 170

ఉ॥ “మొదట వజీర్గడ మ్మొరియమ్ముట్టి జయింపుచు, దానిపైనఁ బెం  
పొదపు పిరంగులెత్తి, యటనుండి పురందరదుర్గ సాలముల్  
గుదువునఁ దూలికూలఁ బడఁగొట్టుద” మంచుఁ దలంచి, దానిపైఁ  
గదిసి జయించి, మోగలులు గాఢశతఘ్నుల నెత్తి రచ్చట॥ 171

చ॥ శివపతిసైనికుల్ దెగువసేయుచు, నాయకుఁడౌ మురారి యా  
హవమునఁ గూలినఁ వెఱపునందక, వేలకువేలు మించి శా  
త్రపు లెదిరించి పైఁబడిన దారియొసంగక, జీవితాశలఁ  
దవులక పోరుచుండి, రెడఁదఁ శివభూపతిరాకఁ గోరుచు॥ 172

—♦ శివాజీ ఓడప్రయాణము — జయసింగుతో సంధిప్రయత్నము ♦—

చ॥ ఇటు తనరాజ్యమెల్ల యవనేందునిపై న్యము లాక్రిమించున  
పుటికి, శివప్రభుం డట నభంగ తరంగ ఘుమంఘుమార్భటి  
నటనములొప్పు నోడపయనమ్ముల నుయ్యెలలూఁగుచుండియున్  
దటుకున నాత్మభూమిఁజొరఁ దత్పరుడై నడిపించె బైనమున్॥ 173

చ॥ కడువడి నోడ వారినిధిగర్భమునన్ బడి వచ్చుచుండ, వెం  
బడిఁ బ్రతికూలకాల మశుభంకర హుంకృతి నార్చునట్లు దం  
దడినిఁ దుపాను రేఁగె; లయతాండవమాడెఁ బయోధి; గాడ్పులన్  
బసు నొగుడాకులై చెదరి పాతెఁ బడెన్ జెడె నోడ లత్తెన్॥ 174

ఉ॥ నావికు లీడఁబోనిజతనంబున నా బలుగాలివానలన్  
దోవలుదప్పనోడ సరితూనికలన్ నిలఁగట్టి, రాజర  
క్షావిధి ముట్టి, సుల్లకు మొసల్లకుఁ బాయఁగ నేట్టి, పాణిముల్  
దైవముచేతఁ బెట్టి, విపదన్ గడముట్టిరి సాహసంబున్॥ 175

చ॥ నిలిచెఁ దుపా, నపాయములనిండిన యెల్లరప్రాణ - మోడయున్  
నిలిచె; విదేశమార్గముల నిల్చిన యోడ మరల్చి నావికుల్  
చలనరయంబునన్ నడుపసాగిరి : పొద్దులు కొన్ని పోవులో  
పల శివరాజు సేరెఁ బరివారముతోఁ దన రాజ్యసీమలన్॥ 176

తే॥ ఉసురుపందెముగా మహావ్యసనవేళ  
గడపి, నిరపాయముగఁదమ్ము గట్టుఁజేర్చు  
నావికుల మెచ్చి, యుచితసన్మాన మిచ్చి  
సెలవొసఁగి, రాయగడమును జేరె విభుడు॥ 177

చ॥ జరిగిన యోడయాత్ర - యిటసాగిన మోగలుదండయాత్ర - దు  
ర్భరముగ సాగుచున్న నిజరాష్ట్రజనమ్ముల జీవయాత్ర) ని  
బ్భరముగ నాకళించి, యటుపైఁ గరణీయము లెంచి, యాపులం  
దఱఁ బిలిపించి, యోలగమునన్ శివరాజు వచించె సీగతిన్॥ 178



ఉ॥ “చేసినదండయాత్ర) జయసిద్ధియునున్ ధనలాభ మెంతయున్  
జేసినయట్లు తృప్తిగనఁజేసి, తుదిఁ బ్రతికూలపాకమున్  
జేసిన దైవనిర్ణయము చేతులఁ దోయఁగరాని; దైన సం  
తోసమ నేడు ప్రాణములతో మనమందఱ మిందుఁ జేరుటన్॥ 179

ఉ॥ మోగలుసేన దేశమునుముట్టుచు దుర్గచయంబుఁ గొంటకున్  
లోఁగుటలేదు గాని యొకలో టెసఁగెన్: నిజధర్మ రక్షణో  
ద్యోగమునన్ దెగించి యనిదూఁకి, పురందరదుర్గమం దను  
త్యాగముఁజేసి కన్నుమఱుఁగైన మురారినిఁ దెచ్చికొందుమే॥ 180

ఉ॥ నే దరిలేనియప్పుడు - గణింప కరుల్ పయిదూఁకినప్పు - డం  
దేదియుఁ దోడురానియపు డించుకయున్ వెఱఁబోక, దుర్గర  
క్షాదర ధీరుడై యుసురు లర్పణసేసిన వీరవిక్రమో  
న్మాది మురారి! వానియభిమాన మదెంతని తూఁచనయ్యెడున్॥ 181

మ॥ మన బాజీపర్జుకాలిజాడ లవిగో! మందాకినీ వాలుకా  
యనవీధిన్ దెరమాయకున్న; వపుడే యవ్వాని వెన్నంటుచున్  
జనె వీరుండు మురారి; యీ ‘ప్రభు’ మహాసంతాన మిట్లుతరిం  
చినచోఁ గంబములేనిమేడ భరతశ్రీ యెల్లు రాణించెడున్॥ 182

చ॥ కడచినదానికై వగచి కార్యములే, దలవారి నెత్తుటన్  
దడిసిన వీరభూమికి స్వతంత్రత నీ సమకట్టుఁ: డిప్పు డె  
క్కుడు రిపుసేనతో నెదిరి కుత్తుకబంటి రణమ్మునన్ భరం  
పడు మన వీరయోధులకు బాసటగా సరిసేనఁ దోలుఁడీ॥ 183

చ॥ అనుచు, బురందరమ్ముమొదలౌ నిజదుర్గములందు శత్రువా  
హిని నెదిరించి తోడ్పడ ననేకబలంబుల - సైన్యనాథులన్  
బనుపుచు, మంతనంబుసలుపన్ మనసై రఘునాథపండితున్  
ఘనుడగు పింగళేశచిప్రుఁ గన్గొనుచున్, శివభూపుఁ డిట్లనెన్॥ 184

చ॥ “ఇది ప్రతికూలకాలః మిపు డెట్లు తెగించుటకైన జంకుచు  
న్నదిమది - యేవిపర్యయమునక బడునో యని; యిందు హైందవా  
భ్యుదయము కుంతితంబగుట యొప్పుదు, ‘తొందరవోయి’ రన్నమా  
ట దగదు; కార్యముక బుడిసిటగొని చూతము, చూత మావలక॥

సీ॥ \* మన మెంతమెలఁకువ గొనియున్న దైవ మి  
య్యెడ నేమఱించి యి ట్లెడముసేసె;  
నది కారణమ్ముగా నభియాతి సముదీర్ణఁ  
డయి, ముందుబడి దేశే మాక్రమించె;  
మనసైస్య మెంతయున్నను నిరంతరయుధ  
ముల డసె, సాధనమ్ములును దఱిగె;  
జయసింహఁ డధిక తేజశ్శాలి, యతనిసై  
స్యము లక్ష, సాధన మక్షయంబు;

ఆ॥ వె॥ కదిసి, నాల్గుమొనలఁ గట్టు దిట్టముసేసి  
బలిసి, దూఁకుచున్నవాఁ డతండు,  
మూలఁబడిన శస్త్రములను - దూరముచన్న  
భటుల వెదకి తేరవలసె మనకు॥

186

మ॥ \* మన యుద్యోగులు జాతిబంధువులు సామంతాధిపుల్ గొంద తా  
తనికొక దోడయినట్లు తోడుపడు సంధానమ్ము లున్నట్లు సూ  
చన లేతెంచుచున్న : వీ యుడుకులో సామంబునక వీరి లోఁ  
గొన వీలున్నదె? యందఱకగలిపి మారోగైన మేలున్నదే? 187

ఉ॥ \* ఇంతలుగా బిజాపురనరేశ్వరు - లీ యబిసీనియా ధరా  
కాంతులు - పోర్చుగీసులు మొగల్ సరదారుని ప్రోద్బలమ్మునక  
శాంతము లాక్రమించెడు నెపమ్మునఁ బైకొని వేచియుండి, రే  
కాంతవిరోధ సాధన సహాయముగా సమయమ్ముఁ గోరుచుక॥ 188

ఉ॥ ఈవిధి నెందుఁగన్న సుడియెత్తులతోఁ బ్రతికూల నీల వా  
తావరణంబు రేఁగి విలయంకరణార్భటి నార్చుచుండ, రో  
మావిలతఁ బలాఘ్య నభియాతి నెదుర్కొనురీతికంటె - శాం  
త్యావహమైన సంధి నిరపాయపథమ్మని చూడఁగూడదో॥ 189

చ॥ 'తిమిరము లూడ్చి బాలరవిదీధితులఁ వెలయింప, నెండవేఁ  
డిమి యెడలించి వెన్నెలజడిఁ గురియింప, లయాంతవేళ న  
వ్య మధురస్పృష్టి నింప సముపాస్యము సంధి యవశ్య' మందు రు  
త్తము; లది లేక యీభవనధాత్రికి రక్తపిపాస తీటునే॥ 190

చ॥ ౧ కావున, సంధి నేఁ దుచితకార్యముగా మది నెఱుఁగు; దీన రాఁ  
బోవు జనక్షయం బడఁగు, ముట్టినవైరులు పట్టుఁబాయుచున్  
బోవుదు, రింతలొవఱకు ముం దెడమిచ్చిన తప్పు నాయు; ఆ  
పై విహితంబు లప్పటిశుభమ్ముల కొప్పుగఁ జూచికొందగు॥ 191

ఉ॥ కొంత రణంబుసేసి మనకుఁ బరువొకెరునైన, 'సంధిగా  
వింత' మటన్నరీతియు వివేకముగాదు; పురందరమ్ము సా  
ధితురు, కొండనాగడము తీఱకపో, దటుపైన సంధి మ  
న్నింతురె? వారుఁగూడ గమనింపరె శత్రు బలాబలమ్ములకా?॥ 192

చ॥ మనమును మోగలుత్ పెనఁగిమార్కొనుచో జయమైనఁ గాకపో  
యిన నది వేఱుదారి : తఱియెంచి విజాపురమాది నైరు లి  
య్యనిమొన నిల్చు, రప్పు భరమాఁగద యుద్ధము - సంధిగూడఁ; గా  
వున మొద లిందు సంధివెరవుగొని, వారి నడంత మవ్వలకా॥ 193

౧ "With his usual foresight .... he (Shivaji) resolved to interview Jai Singh." Page 149. J. N. Sarkar.

"This resolution was not suddenly adopted in a moment of despondency. ... There must have been some deep-laid scheme of policy which justified to him and his councillors the course he pursued." P. 104. M. G. Ranade.

చ॥ అమితముగా బలంబును సహాయము సాధన మొప్పు, మున్నె దు  
ర్గములనుబట్టి పైబడు మొగల్ సరదారుండు నేడు సంధికా  
ర్యమునకు వచ్చునే యనుట యర్హమ; రాడనుకొంచు నీతితం  
త్రము నడిపిత; మాపయి దురమ్ము తిర; మ్మది రేపుమా పగుళ”॥

చ॥ అనుటయుఁ బింగళేసచివుఁ డాడె, “నిజమ్ము, మహాప్రభూ! సనా  
తనమగు రాజధర్మమిది : తాను బలాధికుడయ్యు లోకశాం  
తిని మదిగోరి సంధిపరిణిష్ఠితుడై, రిపునైనఁ బొందుకొ  
ల్పిన ధరణీధవుం డెనయు విశ్రుతకీర్తిఁ బ్రజానుమోదమున్” 195

చ॥ చివరకు సంధికాదయినఁ జేయుట త’ పునరాదు : దీని శా  
త్రపుల విధానముఁ బలము తంత్రము గుట్టు నెఱుంగవచ్చు : వె  
న్నపులుచు వానికిఁ బ్రతివిధానములఁ నడిపింపవచ్చు : నా  
హవమున కైనవెల్ల మన మారసి కూర్పఁగవచ్చు నింతలో” 196

మ॥ స్వయమే వారల కుండుఁగాక, మనమే సంధిప రాకుందురే  
జయసింహుండు దిలేరుఖాను? మనతో సంగ్రామముఁ జేయుటలో  
జయకాంక్ష గద? యూర కయ్యది లభించన్ వారు సంధిప సం  
శయ మేమున్నది? ‘కాదు కూడ’ దనుచున్ స్వర్గంబు సాధింతురే?॥

సీ॥ మొనమొన్న జనవంతుఁ డనదయై పాణి, యా

రంగబాదునఁ దూలు భంగమెఱిగి,

తమతోడి మేటిసర్దారుడైన సయిస్త

ఖానుని వ్రేల్లతునకులను జూచి,

యబ్బులుఖానుతో నగుపోరఁ బులిగోళ్ల

నలిమైన వానిపేవులఁ దలంచి,

జనకవిద్రోహమున్ జలుపు బాజ్ఘోర

పటుశిర మ్మీఁదఁ గ్రుచ్చుటను దడవి,

తే॥ ప్రాణవాయుపు లోకచేతఁ బట్టికొనుచుఁ,  
గొలుపుఖడ్గ మొంహికచేతఁ గునుకుచుండ,  
మొగలుసరదారు లెటులైన మొగియుసంధిఁ  
గాచెదరుగాక చావుకై వేచినారె॥

198

మ॥ మనకన్న మునుమున్న సంధియొసరింపక వారు సంసిద్ధులం  
చని యేనెంతు : నుదారబుద్ధిఁ దమ రీయాగంబు సాగింపఁ బూ  
నినదే యెక్కువ : యిందు మీమతముకంటె వారు గోరంత మిం  
చినటుల్ గోరిననైన, వారిమతముక జెల్లించుటే మేలగుక॥ 199

చ॥ ఇటుకునబడ్డ కార్య మొకయెత్తున నెత్తుట నీతి : యందుపై  
జరిగిన లోటుపాటు లొకచక్కటికిఁ గొనితేరవచ్చు : మీ  
యెఱుంగని దున్నదే, తరుణమొచ్చి విధింపుడు సంధి; దీనియొ  
తరములు సంతరింప నుచితస్థానిగా రఘునాథు వెంచెడక॥” 200

చ॥ అనఁగ, శివప్రభుం డుపగతాదరుడై రఘునాథపండితుఁ  
గని, “చను మీవు : సేయఁగలకార్యమునం ‘దిది యిట్టు’ లామ వా  
కొనఁ బనిలేదు - నీ వఖలకోవిదమూర్తివి : మాట నేర్పునక  
మనసులుముట్టి, యెట్టియనుమానము లేదఁ బొందుసేయుమి॥ 201

తే॥ వారిబలమును, బాదుషాగారిచలము,  
మనకుఁగలచిక్కు సంధిలో మఱచిపోకు :  
మచటి జయసింగు హైందవుండగుటఁ గఱచి,  
కలిపికొనిరమ్ము మనవైపు కార్యసిద్ధి॥

202

శ॥ చేయఁగలంత పొందుపడఁజేయుము కార్యము నీవు, నీకునుక  
జేయఁగరాని దే మచువుసేయఁగ దారులు తీసిరమ్ము, వే  
చేయు” మటంచు వీడ్కొలిపి, శ్రీశివభూపుఁ డవశ్యకార్యముల్  
సేయఁగఁ బింగళేశచిపుఁ జేకొని యేగె నిజోద్యమంబునక॥ 203

చ॥ అనుపమ రాజనీతి విదూషా రఘునాథుఁడు సత్వరమ్ముగాఁ  
జని, జయసింహు మైకొలిపి సంధివిధానము సంప్రతించి, యా  
తని ననుకూలపర్యవసితంబులకుఁ మఱలించి, యందు వం  
చనయు నపాయముఁ గలుగఁజాలమి నెమ్మది నిశ్చయింపుచు॥ 204

చ॥ శివపతిఁ జేరి యిట్లని వచించె, “బ్రహ్మ! మొగలాయిపాలెముఁ  
దవులుచు నందునందుఁగల తత్త్వ మెఱింగితి : నిశ్చితాహవో  
త్సవమునఁ ద్రుళ్లు నైస్యములు సాధనముల్ బలుపెక్కి పెక్కులు  
న్నవి : జయలక్ష్మి యావయిపునఁ ములుమ్రొగ్గెడుపెంపు గన్పడు॥

చ॥ అగుట, దిలేరుఖాను మొదలౌ సరదారులు గొందఁ టండుఁ బొం  
దగు తెఱఁగంచ : రైన సకలాధికుఁడౌ జయసింగుమాట దీ  
టగు : నతనిఁ గదల్చి విహితాహితముల్ వివరించి సంధికిన్  
దిగునటు సంతరించితి; గణించితి వాని మనఃప్రవృత్తులన్॥ 206

ఉ॥ ఆతఁడు కార్యవేది, సమయజ్ఞుఁడు, సంగరరంగ ఫల్గు  
ఖ్యాతుఁడు, బాతి నీతి మత శారవముల్ మది మెచ్చువాఁడు : మీ  
సేతకు నిండుప్రీతిఁ గనఁజేసి, సమక్షమునందుఁ బొం దను  
ద్వాత పరస్పరప్రియముగా సమకూర్పఁగ, మిమ్ము రమ్మనెన్॥ 207

ఉ॥ ‘మాకడ నేయపాయ మనుమానపడఁ బనిలేదు మీ : కటుల్  
మీకడ మాకు, నిట్లుభయ మిత్రిత మే’ లని మూదలించె; మా  
యా కవచంబు లేదని యథార్థ మెఱింగితి వానిమాటలఁ  
బోకడలఁ; బ్రహ్మ! సమయముఁ నయముఁ జయమున్ గ్రహింపుఁడీ”॥

చ॥ అన విని సావధానముగ నందలి పొందిక లేర్చి కూర్చి గై  
కొని, జయసింహుఁ జూచుకొఱకున్ జననెంచి శివప్రభుండు ముం  
దనువులు మీఁదిరక్షణము లారయుచున్, రఘునాథు ముందుగా  
ననిపి, భటాళితోఁ జనె స్వయమ్ముగ సింహగడమ్ముఁ జేరఁగఁ;॥

చ॥ ‡ శివపతి వచ్చుటచి, జయసిం గతని గొనితేర నాత్మ సై  
స్యవిభుల రాజపుత్రకుల సంపి, స్వయమ్ముగ ద్వారసీమచే  
రువ కెదురేగి, నెయ్య మనుమాపముగాఁ గరమంటి తెచ్చి, గౌ  
రవము హితానులాప మొనరక గుడివైపునఁ జేర్చె బీరము॥ 210

❖❖ శివాజీ జయసింగుల సమావేశము — సంధి ❖❖

ఉ॥ అదర మేదురంపు మరియాద - లభేద సహోదరోచితా  
స్వాదములౌ తదుక్తులు శివప్రభుఁ డారసికొంచు, భావికా  
ర్యోదయ దోహదమ్ములుగ నూఁకొనుచుక, గుశలానుయోగ సం  
వాదము పూర్వరంగమగు వైఖరిగా వచియించె నీగతి॥ 211

చ॥ “ఇది సుదినమ్ము : మిమ్ముగను టెంతయు వేడుకగాక సూచితా  
భ్యుదయముగా మదిక మెదలుచున్న; దొకానొక రాజశార్యపుం  
గుదిరికనేత్రకై యొకటఁ గూడినయట్టులుగాక బాంధవం  
బాదిగినయింట విదుకుడు పొందుటగా మది యూఱడిల్లెడు॥ 212

మ॥ కలకుంగత్తుల నృతముల్ మెఱపులై గర్హాధ్వనుల్ మించి, ము  
మ్మరమై యెందుఁ బిరింగిగుండ్రపిడుగుల్ మాన్గోయఁగాఁ, బచ్చినె  
త్తురుటేఱుల్ ప్రవహింపనున్న యదనందుక ముందుకుందూకి, నీ  
యటచే యెత్తితి వానినాచ, జయసింహా! ధీర శాంతిప్రియా॥ 213

చ॥ అరిజన కంఠలుంతన విహారములక బడ నెక్కియున్న యి  
ర్వరకరవాలముల్ నిదురపుచ్చి, మనంబును విచ్చి, బుగ్గలక  
నెరసిన పండుమీసములనీటున సంధివచః ప్రసంగముల్  
జరుపఁగనున్న నీకనులశాంతి గనక మది చల్లనయ్యెడు॥ 214

‡ Jai Singh immediately sent his secretary Udairaj and Ugrasen Kachhwa to meet him on the way. .... At the door of the tent he was welcomed by Jai Singh's Paymaster and ushered in. ... The Raja advanced a few steps, embraced Shiva and seated him by his side. Page 151. J. N. Sarkar.

ఉ॥ పుట్టిననాటఁగోలె రసపుత్రకులోచిత వీరలక్ష్మికిన్  
బట్టముఁగట్టి, శాత్రువ కపాలములన్ నులివెచ్చునెత్తురుల్  
వట్టుచు, బాదుషా విజయలక్ష్మికి దాహముదీర్చు నీవు నేఁ  
డిట్టి ప్రసన్నమూర్తివగు టెంతయు భావిశుభమ్ము వలెఁడున్॥ 215

చ॥ కడచినకాల మిట్టిదనఁగాఁ బనిలే : దొకయింటివారమై  
యడిదముఁ బట్టి నైందవధరాభ్యుదయమ్మున కొక్కమున్నున్  
బడఁదగువార : మిందుఁ బ్రతిపక్షులమై యొకజాతిర క్తముల్  
మనుఁగుల నింపువేళ ఋజుమార్గము దైవము చూపె నీగతిన్॥ 216

ఉ॥ ఆ యపురంగజేబు సమయజ్ఞత మీఱఁగ నిన్ను వాహినీ  
నాయకుఁజేసి పంపె, నిది నాకుఁ బ్రియంబు; రణంబుగల్గుచోఁ  
జేయఁగలట్టి సాహసము చేతులనిండుగ నున్న దైన, జా  
తీయహితంబు 'పెద్దలు విధితురుగా' కని మిమ్ముఁగోరెదన్॥ 217

చ॥ ఒకయధికారివంచు - నొకయోధుఁడవం - చిది రాజ్యతంత్ర నా  
టికయని వేసముఁగొని నటించుటగాదు : పురోభివృద్ధి చిం  
తకుఁడగు నాత్మబంధువచు నమ్మిక నెమ్మదిఁ బెద్దసేసి, తా  
వక ముపదేశముఁ గొనఁగవచ్చితి; మేలుదలంపు మియ్యెడన్॥ 218

ఉ॥ సంధి ఘటించువేళ 'నిటుసల్పిన మే' లను కోర్కె లేదు, ని  
ర్బంధము లే, దదెట్లయిన బాధయు లే; దొక లేనిపోని సం  
బంధముఁ గొఁగిలించుకొని, భారతభూ మత జాతి ధర్మ గా  
ధాంధతమంబుఁ బాపుకొఱకై పలుపోకలఁ బ్రాకులాడెదన్॥ 219

ఉ॥ † నా యుదరైకమాత్ర భరణమ్మున కింతలుసేయనేల రా  
ధేయుఁడనైనఁ జాలు : నది తీయముగాదని యెంచికొన్న గా  
ధేయుఁడనైనఁ జాలు : నొకతెంపున రెంటికిఁబోక మాతృదా  
స్థాయితఁ బాపు తాన్ముడనయై బయలెక్కుట నిక్క నీతోదల్॥



ఉ॥ 'ఇంత - ఇదెంత లె' మృనెడు నెన్నికలక దలమీఱుసోకడక  
బంతము నూపి, చిక్కువడుపట్టున నెట్టగజాలనేమొ! నీ  
వంతటనుండి యింతవఱ కైహికజీవిత సర్వసార సి  
ద్ధాంతముగొంటి; వ య్యనుభవాలిశయం బొకవ్రేలఁ జూపుమి!॥

చ॥ ఒకట బిజాపురీంద్రులు, మఱొక్కట మోగలుసార్వభౌము, లొం  
డొకట మరాటవీరులు, మఱొక్కయెడక రసపుత్రశూరు, లి  
ట్లొకరి కొకళ్లు సాయపడియుక - వికటించియుఁ దారసిల్లు తెం  
దును? మతభేదవాదములఁ దుందుడు కెందు కటంచు నెంచెడక॥

ఉ॥ మానవు లంద తెందును సమానులెయ్యయ్య, బరస్పర మ్ముపా  
దానము వేఱుగాఁ బలు మతమ్ములవా రయి, సంప్రదాయ శి  
క్షా నుభవమ్ములక బహువి ధాంతర సంఘములై, స్వతంత్రతా  
మానములేక స్వస్వమతమాధురిఁ గ్రోలుట యుక్తమేయగుక॥ 223

ఉ॥ ఒక్కట గుంపుగూడి, తమకొప్పినరీతి స్వతంత్రవృత్తిఁ ది  
ర్యక్తులు నుండు : నైన నితరప్రతిరోధముసేసి తాము లా  
వెక్కడలంచి పోరు, నిదియే పశువృత్తి ; వృధాభిమాను లొ  
కొక్కపు డిట్లురేగి, మతయుద్ధములన్ బలియిత్తు రాత్మలన్॥ 224

ఉ॥ హైందవభూమి నొక్కమతమాచు నవాంతరశాఖ లున్న, 'మే  
మండఱ మొక్కహైందవుల' మన్న మమత్వము సోదరత్వముక  
బొందికఁ బాయ : దయ్యరఁటిమొగ్గ తుడిక గొలనిక్కి పూతయుక  
బిందెయుఁ గాయ పండు గుడిచేలెడుపొందిక విందు గొల్పదే॥ 225

చ॥ వివిధములైన పుష్పఫల వృక్షము లొక్కవనమ్మునందుఁ బెం  
పవు : నగునప్పు వాని కనువౌ విడిపాదులఁ బ్రోదిగన్నచో  
నవి యవి యన్నియుక బెరుగు : నట్టులుగా కొకపాది నన్నియుక  
గవినన, గాలిలీనియలకాకకుఁ బెంపుడుమొక్క లెక్కనే?॥ 226

చ॥ శీమనమత మిప్పు డీగతిఁ గ్రమంబుగఁ జెంపఱుచున్న; దల్ల యా  
వచు లిటఁజేరి, సంఘబలవంతులు - రాజులు - శస్త్రధారులై  
మునుకొని సర్వముఁ స్వమతముద్రకు మార్పఁదొడంగిః రిట్లుపై  
కొనుదుడుకేల? స్వార్థ మనుకొంచుఁ బరాధముఁ బాపవచ్చునే?॥ 227

చ॥ ఇది మనభూమి; యార్యమతమే వితతంబుగ నిందు వెల్లుచు  
న్నది; మనదేశవాసు లగునప్పు మతాంతరమయ్య వారు సా  
హృదమున మల్లికాలత యొకెత్తు - గులాబి యొకెత్తుగాఁగ నె  
మ్మదిఁ గనఁబోలదే! దురభిమాన పరాక్రమణంబు గూడునే!॥ 228

ఉ॥ యీ తాతలనాటినుండియు నుదాత్త గుణోత్తరులైన రామ మాం  
ధాతలనాటినుండి భరతక్షితిఁ బూజితమా మతంబు చే  
యూతకుఁబాసి చేడ్వడుచునుండఁగఁ జూచి సహింపలేక, నే  
నీతెఱఁ గుద్యమంబు వెలయించితి మించిన సాహసంబున॥ 229

చ॥ తలఁచినదానికంటె వితతంబుగ విఘ్నములేచి పైఁబడఁ  
గలిగినఁగూడ ముందిడినకాలు మఱివక పోరుచుంటిఁ గా  
గలయది కాకమానః దగుఁగా, కనిలో ననుదాఁకువారు నేఁ  
డలఘులు హైందవప్రవరులా! పరులా! యని సంశయించెద॥ 230

చ॥ ఎవరిమతమ్ము దేశమని యింతలు టంతులు గొంటి, మట్టి హైం  
దవు లిపు డెందుఁ దోడ్పడుటధర్మము, తప్పినఁ దప్పనిమ్ము: శా  
త్రవజన పక్షమై యెదురుతాఁకుట కేమనవచ్చు! నిందునఁ  
శివపతి కేమిలె, మ్మిట నశించునదేదో వచింపరానిదే!॥ 231

§ Islam spread among the people owing to a variety of inducements and was often enforced besides at the point of the sword.

Page 113. 'Muhammadan India' by

C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Aiyangar.

¶ It may be conceded at once that the abasement of the Hindu religion at the hands of the Muslims led Shivaji to prepare himself for its defence.

Page 655. 'Muslim Rule in India' by Ishwari Prasad.

ఉ॥ అంబరునాయకా! విరసమాడినయట్లు తలంపఁబోకు; స  
త్యంబును ధర్మమును మనుష నాయుధమెత్తిన క్షత్రవీర వం  
శంబున మేటి వీ విపుడు శస్త్రముతో నెదురెక్కి- శత్రుప  
క్షం బగుటకు మదుద్యమమె కానిదొకో యనునట్లు తోచెడును॥ 232

ఉ॥ ఉత్తరహైందవంబున బలోన్నతులౌ రసపుత్రవీర రా  
జోత్తములెల్ల హైందవధరోన్నతికై తెగిపోర, మేము మా  
యెత్తున నిందుఁబోరుచు జయించెద; మీగతి వారె మాపయి  
గ త్తినిదూయ హైందవ మింక బలహీనతఁ గుంగిపోవడే॥ 233

ఉ॥ ఇంతకు మీరు తోడ్పడిన నే నొకభూపతివై సుఖంప నా  
వతయు లేదు: యుద్ధమగుపట్టున లావతి వీఁగిపోదు నక  
జింతయు లేదు: యావనులచేటు దలంచుట లేదు: హైందవ  
కాంత హితముకై పెనఁగులాడెద, యుక్తపథముఁ జూపుమి!॥ 243

మ॥ హితమైతోచిన నాకుఁ దోడుపడు తెంతే లెన్న : కాదేని యా  
ప్తమింక నను సీదువెంటఁగొనుసంధానంబై కావచ్చు : నొ  
చితియైనక జెటియొక్కదారిఁ జనుటే చింతింపుఁ : డింతేల యం  
చితమా నొండాకక్రొత్తదారిఁగను సాచివ్యంబు మీ కబ్రమే!॥ 235

ఉ॥ నన్ను గుఱించి, కాఁదగురణంబుగుఱించియు, సంధిసేతలో  
న న్నియమించు సీమల ధనమ్ముల దుర్గములకు గుఱించి మీ  
రెన్నికసేయువేళ యవనెందు - ననుక - మిముఁబోలె హైందవా  
భ్యున్నతిఁ జూడు; డిందుఁ దమపోకడయే శిరసావహించెడక॥ 236

చ॥ అని శివరాజు ధీరవినయానునయంబుగ విన్నవింపఁగా  
విని, జయసింహుఁ డాతని వివేకధురీణత పలుకఁపొందు నె  
మ్మనమునువిచ్చి లో మతమనుత్వము నిద్దురలేప, దాని నే  
ర్పున నొడిగించి, వాతెఱమఱుగుల నవ్వన నిట్లు వాకొనక॥ 237

మ॥ “శివరాజా! కడుయుక్త మాడితివి; నీ శీలంబు మేలైన నీ  
యవనాధీశ్వరునైన న్యనాథుఁ డిది యోగ్యంబంచు భావించునే?  
యవుఁగా కేకమతానురక్తి, యిపు డత్యాసన్నమై నిల్చె సు  
ధి వివేకంబూ రణంబూ, దానివిడి మైత్రీయోగ మిందేటికి?॥ 238

మ॥ అనిభావించెద, నైన నీ విటు రహస్యజ్ఞాన విద్యానినై  
వినయంబున్ వెలయించి, ఖడ్గ మొకకున్ వీడ్చొల్చి, చిత్తంబునిం  
డిన విశ్వాసముఁ బెంచి, వాచవుల తేనెల్ గొంచు వేంచేయ, వ  
చ్చినయభ్యాగతు నాదరింపమి యనొచిత్తంబుగా నెంచెదన్॥ 239

చ॥ వినుము శివప్రభూ! మతవివేకమునన్ గడుమేటి : వీ వొన  
ర్చిన సువిమర్శనం బెడముసేయఁగ రాని; దెవండు హైందవుం  
డనఁదగు వానికెల్ల హృదయ స్థిరభక్తి మతాభివృద్ధి సే  
యన తగు : నందు నీజతన మప్రతిమంబన విత్తయున్నదే॥ 240

ఉ॥ ఒంటరివాడవయ్యుఁ, జటులోద్భటమూ బలఁగంబుఁ బెంచి : తే  
పంటలు లేకపోయిన, నవారధనమ్ముల సేకరించి : తెం  
దంటకు లేనియప్పు, విత్తతోన్నత దుర్గచయంబుఁ గొంటి : వీ  
దంటతనం బనన్యముగదా యొక నూతనరాజ్య సిద్ధికి॥ 241

చ॥ మతమునకున్ బ్రభుత్వమహిమంబునకున్ గల తోడెఱింగి య  
దృఢముగఁ బోరునల్పితి : వెదుర్కొనుచున్న బిజాపురీందు, లు  
ద్ధతు లభినీనియానృపులు, దర్పసమగులు పోర్పుగీసు లం  
కితు లగుటేను! నిల్చు పులకింపఁడె యావనసార్వభౌముఁడు॥ 242

ఉ॥ ఇంతలు సాహసంబు వెలయించిన నిన్ను మహాచుభావుఁగా  
నెంతురు, నిండుభక్తి భజియితురు హైందవు; లెప్పు డేయుపా  
యాంతర మందియైన స్వమతాభ్యుదయంబున నామనోయ య  
త్నింతురు, నీరువోయ గమనింతురు, గా కెడవోఁ దలంతురే?॥ 243

❖|| ఉండఁగవచ్చు నీమది 'మదఁద్యమసిద్ధికిఁ దోడునూపలే  
కుండిరి, శత్రుపక్షమగుచుండిరి, హైందవు లాత్తరాము - లి  
ట్లుండఁగ నేటి' కంచు, నిదియుక్తమ; యిందలి దారిటీరులు  
నిండగు శక్తి రక్తి యొకనేతయుఁ ద్రాతయు నందుఁ గల్గెనే|| 244

మ|| 'ఇది ధర్మ - బిది జాతినీతిమత సాహిత్యాదికం' బంచ నే  
ర్పొదవన్ జూడఁగనీక హైందవమునం దొప్పారు చీకట్లలో  
నుదయాఘాతానతేజ మిందొదవె: యోగ్యుల్ దాక్షిణాత్యుల్ ముదం  
బొదవన్ మేల్కొని: రుత్తగాయణము రాదో మీఁదఁగొన్నాళ్లకు||

చ|| ఇది సహజంబ చూడు : జగమెల్ల నొకప్పుడ ప్రొద్దు తోఁచు, ద  
య్యదనుచ కందుచందు వివిధావరణంబుల నీడ లుండు; నె  
మ్మదిఁ గను; కాలచక్రముక్రమం బిది; యొడయు గాలి వానయు  
ముదిరినమీఁదఁ బటపటముల్ దలవంచు ఫలించువెన్నుల|| 246

❖|| కావునఁ దాల్చి బొందు; మిదిగాక మహాకృతి హెచ్చరింతు, నీ  
భావమునందు యావచులపై నొకయెల్లను దోఁచు - వారు ధ  
ర్మావరణంబు దాటిరని : యా ననుకొ, మ్మట్టులైన భిన్న ధ  
ర్మావసథంబు లోకముననుస్తము నీవలె నేను జూతునే?|| 247

చ|| మన కహితమ్ముగా నెదుటిమార్గము తోఁచిన వారికింటికి  
మన గమనంబు మేలగునె? మంచియుఁ జెడ్డ జగంబు తేల్పు : దా  
నిని మెయింకొల్పునట్లు చనునేర్పరి యందఱలోనిమేలుఁ గై  
కొను : నిటు లాత్మశక్తి పెరుఁగు, విజుగుఁ బ్రతికూలపక్షముల్||

❖|| యావనులంచు హైందవజనావళియంచును భేదవాద సం  
భావనయేల? యందఱు సమానముగా హితులై విరోధులై  
దైవవిధానము నడుపు తుత్రపుబామ్మలుగా నటింతు; దు  
ర్భావులువోలె - నుండ్రు సమభావులు నుత్తము లన్నిజాతుల|| 249

చ॥ మనము మహమ్మదీయులు సమష్టికుటుంబమువోలే హైందవం  
బునఁ జిరకాల ముంటి - మిటఁ బూర్వ లపూర్వ లటం చెఱుంగఁజూ  
లనియటు; దాన జీవితములకా మతనైతిక సాంఘికాది వ  
ర్తనముల మార్పు లిరువరకుఁ దప్పవు, కూడిక తప్పకున్నటులే॥ 250

ఉ॥ ఒక్క- కుటుంబమందు సుత సోదరు లాదిగఁ బిన్న పెద్దలం  
దొక్కొక్కరిఁ బెక్కు- లధమోత్తమవృత్తులు గల్గకుండ; వా  
చిక్కు-లఁ దీర్చి పె త్తనముచెందుటయే కడుగొప్ప; సామ్య స  
మ్యక్తాప్రతి వొందఁజాలని సమష్టికుటుంబము అచ్చ కెక్కడే?॥ 251

ఉ॥ అందఱు యోగ్యులౌ టరిది, యంద ఆయోగ్యులుగూడఁ గారు; నీ  
వందఱలోని మేలుఁగొనునట్లులే కీడును మార్చివేయు; మీ  
మందులపాకమే యొక యమానుషశక్తి : విసమ్మ లన్నియు  
మందులే : యాష ధామయ సమన్వయమం దనుభూతి కావలె॥ 252

ఉ॥ కావున, భేదబుద్ధివెలిగఁ మనదేశచరిత్రఁ జూడు, మే  
ధావులు పెద్ద లేగినవిధమ్ములఁ జూడుము : భారతోర్విలో  
యావను లార్యహైందవు లనాహతవృత్తిఁ బరస్పరంబు స  
ద్భావముతోఁ బరస్పరమతమ్ముల నాదృతిఁగొంట కన్పడు॥ 253

ఉ॥ \* హైందవులౌ ఫకీరు - లటు యావనులౌ హరిభక్తులు, మనీ  
దందున దేవతాసదన - మందు మనీదును, వానివానికై  
పొందుగ వారువారిడిన పూజలు మాన్యము, లొం చొకళ్లపే  
రందుట, వావియు వరుసలాడుట హైందవమందుఁ గన్పడు॥ 254

\* "The Hindus began to worship Muslim saints and the Muslims began to show respect for Hindu gods."

Page 278 'Muslim Rule in India' Ishwari Prasad.

"The Mahomedan Kings gave inam land to Hindu temple endowments." Page 32. M. G. Ranade.

"Hindus ... were prepared to admit Muslims into their faith and did admit them as a matter of fact."

Page 322. March, 1934. Modern Review.

చ॥ 'మతము మనమ్ములో' దురభిమాన మడంచి పవిత్రభావముల్  
 పితుకుచు, దైవభక్తియును విశ్వజనప్రియంబుఁ బెంచి స  
 ద్గతి నిడు' నంచు, భేద మిటఁ గాంచరు పెద్దలు జాతులెంచి; యీ  
 గతి మత మంటుఁదీవియలకై వడి సత్ఫలసిద్ధిఁ గూర్చెడిక॥ 255

మ॥ ॥ కలత త్త్వం బెటులున్నఁ, దోచినటు వ్యాఖ్యానంబుఁ గావించుచుక  
 'బలవంతంబుగ యావనుల్ స్వమతముక బట్టించినా' రండ్రు; పూ  
 ర్వలలోఁ బూజ్యులు గొందఁ తా యవనభూపుల్ హైందవాచార మ  
 ర్శిలఁ బాలించినగాధల్లు భరతోర్విక బూచెఁ బూదోటలై॥ 256

సీ॥ † ఆదిలో దక్షిణయవనరాజ్యము 'భామి  
 నీరాజ్య' మనుపేర నెగడుటేమి,  
 'గోల్కొండ' సులతాను కొల్వులో నిల్చు 'ల  
 క్క-న మాదనలు' మంతులగుటయేమి,  
 'భద్రాచలము' రామభద్రుని తలఁబాల్  
 ముత్తైముల్ సులతాను మోయుటేమి,  
 'యిబ్రహీ' మిభ రామనృపతియై కవిరాజ  
 పండితాదరణంబుఁ బట్టుటేమి,

తే॥ మహామదాదిలుశాహి నీమాటమెచ్చి  
 గోవధలు మాన్పఁగా నాజ్ఞఁగొలుపుటేమి,  
 గాధలిటు దక్షిణోర్వరఁ గలవు పెక్కు-  
 హైందవ మతాభిమాన దృష్టాంతములుగ॥ 257

॥ Page 110. A History of India, Part II  
 C. S. Srinivasachari & M. S. Ramaswami Aiyangar.

† Page 186. History of India,  
 Meadows Taylor.

సీ॥ 1 'బాబరు' గోవధ పాతకంబని 'హుమ  
 యూను' న కొనఁగొ ధర్మోపదేశ,  
 2 మల హుమయూను శత్రులఁదోలి, 'కర్ణావ  
 తీదేవి' యెడఁ జూపు సోదరతయు,  
 3 మత రాజకీయ సంగతి హైందవులఁ గుడి  
 కంటఁ గన్గొన్న 'యశ్వరు' చరిత్ర,  
 4 హజహాజ సుతుఁడు 'దారా' జగన్నాథుం  
 డితునొద్ద నార్యసాహితినిఁ గొనుట,  
 తే॥ పూజ్యుఁడు 'కబీరు' మొదలుగాఁ బుణ్యమూర్తు  
 లెందఱో రామభక్తులై యెసఁగియుంట,  
 యంద తెఱుఁగుదు రుత్తర హైందవమున  
 యవనవృషతు లస్మన్మతోత్సవముఁ గనుట॥ 258

ఉ॥ కొందఁ అసూయఁబెంచి ప్రతికూలమునల్పినమాట వాస్తవం -  
 బందున నిందుఁగూడ; నిదియంతయు వ్యక్తులలోని లోపమై  
 కుందు ఘటించు, స్వార్థమునకుం దిగువా రిది సాధనంబుగా  
 నంది, మతప్రయోజన మపార్థముసేయుట యిందుఁ గన్పడుక॥ 259

ఉ॥ కావున వారివారి ననఁగాఁ బనిలేదు; మతాభివృద్ధికి  
 దోషములేదుచోఁ బరులదోషము లెంచుటకంటె, వారు స  
 ద్భావము నందునట్లు స్వమతంబున విశ్వజినతా విశా  
 లావరణంబుఁ బెంచుట యుదాత్తపథంబని విశ్వసించెదక॥ 260

1 'Baber's Will' — Page 96,

A Source Book of Indian History, K. S. Kini.

2 Pages 262-263, Annals of Rajasthan, Volume I.

Col. James Tod.

3 P. 247. History of the Great Mughals, Vol. I. Kennedy.

4 Page 616. Muslim Rule in India, Ishwari Prasad.



ఉ॥ కోటలు సేన లస్త్రములు గూర్చి ప్రభుత్వముఁబేర్చి, పెచ్చు పో  
రాటల రక్తసిక్తహృదయములతో మతరక్ష సేతు, రిం  
తేటికి? నాత్మరాజ్యమున నెల్లరకున్ మతధర్మభూమి పూఁ  
దోటగతిఁ దనర్చిన మధువ్రతముల్ దమయంత మూఁగెడుఁ ॥ 261

చ॥ ఉదుటుగ సంఘశక్తి బలుపొందినచోఁ బటు సంధిబంధమై  
యెదిగినమేను రోగముల కెం దెడమీయక హాయిఁగూర్చు; ని  
య్యది నిజ, మైన మేని కపుడప్పు తెవుల్లవి యంటకుండ, వ  
య్యదనుల నన్యసేవఁగొను జాపధమందుట కానికార్యమే? ॥ 262

ఉ॥ కాదని చెప్పుసేసి, కొఱగాదని టంపులుసేసి, సాహసో  
న్నాదము రేపుచోఁ దెవులు మానదు, సత్తువరాదు: కావునఁ  
జేదులు మేసి కోర్కు- లెడసేసి, కృమకృమపుష్టి నందుటే  
నాదుమతమ్ము; సాహసమునఁ బ్రతికూలత హెచ్చు కన్పడుఁ ॥ 263

ఉ॥ పో రొనరించినారు రసపుత్రినరేంద్రులుకూడ దేశర  
క్షారతి : రక్తవాహినులచాలునఁ దద్బలవీర్య సంపదల్  
దీతెనెకాక నెవ్వగులుదీతెన? దైవబలంబులేని యీ  
పౌరుష మాత్మహానిఁ గొనివచ్చునకాక శుభమ్ముఁ దెచ్చునే? ॥ 264

ఉ॥ చేటును బాటు నిట్లు పరిశీలనసేయుచు సౌత్తరాహు లా  
రాటము మ్రింగి, రిత్తబవరమ్ములఁ గుత్తుకలీయలేక, నా  
బోటులె యాచు యావనవిభుత్వముమోయ బుజమ్ములొడ్డి - రే  
నాటికినైన శోభనదినమ్ముల హేందవభూమిఁ గోరుచుఁ ॥ 265

చ॥ మతమని దేశమంచు నభిమానము లేదనుకోకు మాకు : నీ  
జతనముఁ దప్పుగాఁదలఁచి శస్త్రమునెత్తుటగూడఁ గాదు : ని  
శ్చితమగు వీరధర్మమున జీవిత మీ యవసేంద్రునసేవ కం  
కితమగుచుఁ గలానుగతికీకృతమై నినుఁదాఁకు తుర్పజఁ ॥ 266

ఉ॥ తాఁకుటమాత్ర గాదు, సరదారులఁ బెద్దయొనర్చి న న్నసం  
ఖ్యాకబలంబుతో ననుపునప్పుడు నాపయిఁ బాదుషామది  
బ్రాణి నమ్మకం - బలనిప్రాపున మాపరువంబు వమ్ముగా  
నీక మెలంగనయ్యె; నద నెంచి కృతజ్ఞత మ్రింగవచ్చు నే॥ 267

ఉ॥ పాపములందు మానవునపాత్రతలందుఁ గృతఘ్నువృత్తి నిం  
దాపణమైన, దాతృహతీయందును గైకొనరాని : దక్రమా  
టోపముగా సుయోధనుకటుత్వ మెఱింగియు వానిపక్షమే  
చాపము నెత్తినారుగద సంగరముందు గురుండు భీష్ముఁడు! 268

సీ॥ తనకు నచ్చిన మన్మలనుచు భీష్ముఁడు తన్ను  
గెలుచును పాయంబుఁ దెలిపినట్లు,  
తనశిష్యులని గురూత్తముఁడు సైంధవ వధో  
ద్యోగంబులో దారి యొసఁగినట్లు,  
తనతల్లి ప్రార్థించెననుచుఁ గర్ణుఁడు చేతఁ  
బడు పాండవులఁ జంప కుడుగునట్లు,  
తన మేనయల్లుండ కనుచు శిష్యుఁడు కర్ణ  
సారథియై యెగు సలిపినట్లు,

తే॥ లనువు గలదంచు స్వామికార్యమున కెడము  
నడువఁజాల, నాధర్మంబు విడవఁజాల;  
వినుము శివరాజ! నామాట వెలితిగాని  
యట్లు - నీమేలు కొఱవోనియట్లు నడుతు॥ 269

చ॥ † ఇతరులు యావనేందులటు లెంచక, యీ యపురంగజేబు నీ  
జతనము పూరికొగొనడు; సాధనముల్ ధనముల్ చమూపతి  
ప్రతతులు పైన్యముల్ గల వపారములై పరదుర్దమంబులై  
యతనికి; నీతితంత్రమున నద్వయుడై జగమెల్ల మ్రింగెడు॥ 270

చ॥ † అనిమొన దూకి తద్బల మహార్ణవముఁ దరిఁజేరసీద రు  
ద్రునకుఁ దరంబుగా, దొకట రూపతి సర్వబలంబు లందులో  
మునుఁగునకాని : నీదుహితముఁగొని పల్కెద, సార్వభౌముచే  
ల్కిని మది నిచ్చగింపు - మిదిమే; లిటుపైఁ బదిమేళ్లు నేకుఱు॥

ఉ॥ మంచితనంబు తాలకును మార్దవముఁ గలిగించు, వేడి సూ  
పించినఁ బెట్టి పైఁబడు; నభిన్నమతిఁ నృపులెల్ల వాని నే  
వించరె నేడు? వారిపయిఁబేరిమి నీపయిఁ జూపఁడే? సమీ  
పించిన, నిన్నువంటి రణవీరు నతం డెడవోవనిచ్చునే?॥ 272

ఉ॥ ఆతనిఁ జేరువో మతమహత్త్వము కొంత కొంతవోవునఁ  
భీతిని మాను; మా కొలువుపెద్దలలో మన హైందవప్రజా  
నేతలు పెక్కు, రానృపుల నెయ్యముఁ జేకొనవచ్చుఁ : దద్బల  
స్థితము సంఘశక్తి మతవృద్ధి కుపాంతవసంత మయ్యెఁను॥ 273

ఉ॥ † కావునఁ బాదుషాచెలిమిఁ గాంచుము : కాదగుతీరు లన్నియుఁ  
నే వెలయుతు, నిర్వురకు నెమ్మదిగా నొకసంధిఁ గూర్తు; స  
ద్భావముతోడ నన్ను హితపద్ధతి గోరితి, విట్లునేయుటే  
భావిశుభముగాఁ దలఁతు, బైతగవుఁ దలపోసి పలుకఁమి!॥ 274

చ॥ అన, శివరాజు కార్యగతులన్నియు నెమ్మది నాకళించి యి  
ట్లనె, “మనసిచ్చి మీ యనుభవాతిశయ మ్ముపదేశమిచ్చు మే  
లునకుఁ గడున్ గృతజ్ఞుడను; ‘లోకమువా లొకధర్మశక్త్యముఁ  
గనునపు డందు భిన్నరుచి గాతు’ రటం చిపు డే నెఱింగితి॥ 275

time the Badsha's interests also should be served,” thought he (Jai Singh) and (said), “Aurangzeb is the mighty ruler of the Earth; you should make friendship with him. The ultimate result of hostility will not be good. ... I am, therefore, favourably disposed towards you.”

చ॥ మతమునమన్వయంబు సుకుమారముగా విపులార్థ భావ గ  
 ర్భితముగనున్న : దిందు వివరించినయట్లు చరింపఁగా నశి  
 క్షీతుడగు నన్ను బోటి కొకజీవితకాలము చాల : దైన మీ  
 పితకినపాలు కాంచుకొని, వేరినమీఁగడఁ గొందు నేటికి॥ 276

చ॥ మనసునఁ 'బాదుషాచెలిమి మంచిదిగా' దని తోచుచున్న మీ  
 యనుమతివెంటఁ బోవు టిపు డాత్మహితంబుగ నియ్యకొంటి; నిం  
 దునఁగల మేలుగీడు తమదొడ్డతనంబున నిల్చియుండు; యా  
 వనపతికొల్వులో శిరమువంచుట దక్కఁగఁ బొందుసేయుమి॥ 277

చ॥ అన, జయసింగు లేతనగ వాచుచు సుధివచప్రసంగముల్  
 గొని, యుధయానుకూలములు గూర్చి కొలందులు సంప్రతించి, యొ  
 ల్లనియెడఁ గార్యకారణములక వివరించియు మేలుఁపూపి, త  
 న్నన మెసకొల్పి, సుధినియమంబులఁ దీరు ఘటించె నీగతి॥ 278

సీ॥ శివరాజు, తానుగెల్చిన రాజ్యమున సింహ  
 గడమాది యిర్వదిగడము లిచ్చి,  
 తక్కినరాజ్యమంతయుఁ బాదుషాహిగా  
 రిడిన రాజ్యముగాఁగ నేలికొనుచు,  
 సాలుకు మూఁడులక్షల హెచ్చాను లర్పించు  
 వరుస నల్వదిలక్ష లరి యొసంగి,  
 తనపుత్రు సాంభాజి దళవాయిపదవి రం  
 జిలఁ బాదుషాగారి కొలువుఁజేర్చి,  
 తే॥ దక్షిణంబున జరుగు యుద్ధములయందు  
 స్వయముగా సేనఁగొనుచుఁ దోడ్పాటుపూపి,  
 యొండొరుల మేలుసేత కొండొరులు దొడఁగి  
 తెఱపివారయని చెలిమి సంధింపవలయు॥ 279

సీ॥ శి పాదుషాగారు, సాంభాజిని బంచన  
హస) తురంగసైన్యాధికారి  
సలిపి మన్నన సూపవలయు : దక్షిణరాజ్య  
ముల 'చౌతు' 'సర్దేశముఖ' యటన్న  
పన్నులు శివరాజు స్వయముగా రాబట్టు  
కొను హక్కు లీవలె : గొంకణమ్ము  
దక్షిణోత్తరభాగ ధరణియంతయు వెల్పు  
కొను శివరాజును జెనకఁగూడ :

తే॥ దన్య సామంతరాజ మర్యాద లిచ్చి,  
కొలుపు కేతెంచు నియమంబు తొలఁగజేసి,  
నరసు లరయని చెలిమిపొందికలు వెలయ  
నాత్మహితునిఁగా శివరాజు నరయవలయు”॥

280

చ॥ అని పయిరీతి సుధనియమాళి శివప్రభుఁ డామతింపఁ గై  
కొనుచు, 'దిలేరుఖానుఁ డనుకూలపడక దగుమాటలాడి ర'  
మ్మని శివరాజు మైకొలిసి, యాతనితోఁ దనమేనమామఁ దో  
డనువుచు, యుద్ధమాఁపుటకునై జయసింహుఁడు పంపె పార్తల॥

ఉ॥ త న్నొకపెద్దసేసి వివిధమ్ములు కానుకలిచ్చి సుధిఁదై  
విన్ననువాడు వారి నుడివిందుకు మెచ్చి దిలేరుఖానుఁడు  
మన్ననఁ గానుగలిచ్చి యభిమానము పెద్దయొనర్చి, వారితోఁ  
గొన్నన యేగుడెంచె నెనకంబున సింహగడంబుఁ జేరఁగ॥

282

ఉ॥ అందఱుఁగూడి సుధనియమావళి కొప్పుగ సన్నుతొప, “నీ  
చందము పాదుషా కెఱుకసల్పఁగఁ జారులనాసి తన్నతం  
బుది తిరమ్ముసేత” మనియాడుచు, నంబరునేత సుధిలోఁ  
బొందికలెల్ల వ్రాసి, తనపోల్చినతీరు లిఖించె నీగతి॥

283

మ॥ “అమితోత్సాహముతో శివప్రభుని రాజ్యప్రాంతముల ముట్టి దు  
ర్గములక బట్టితిఁ మందునందు బటుసంగ్రామంబులై, కూలె నై  
న్యము లిద్వైపులఁ నింతలో నతఁడె మ మ్మర్శించె సంధింపఁ న  
ర్హ మటం చొప్పితి మాజ్ఞ వేచి తగవారక దీరు గావించుచుక॥ 284

సీ॥ మనయేలుబడికి నెమ్మదిఁగూర్పఁగా దక్షి  
ణమునందు ముఖ్యదుర్గములఁ గొనుట,  
సరి నాల్గుపదులలక్షల హూనులై మించు  
నమితథనంబు కప్పముగఁ గొనుట,  
యల విజాపురముతోఁ గలిసి మార్కొనకుండ  
శివరాజు మనవైపు చేర్చికొనుట,  
యతనిచే నారిపెం పడఁగించి, మనసేన  
కొంకగుట్టల సుకృ-కుండఁ గనుట,  
తే॥ షరమలాభముగాఁ దీరుపఱచి, సంధి  
నియమములఁ బంపికొంటి, మీనిర్ణయంబు  
తడవు చర్చించితిమి : దీనఁ దగవుదలఁచి  
తగిన యుత్తరువీయఁ బార్థనముసేతు”॥ 285

మ॥ అనుచుక గమ్మ లిఖించి యంబరువిభు డద్దానిఁ బంపించి, వెం  
టనె తామందిన యెల్లదుర్గములపైనక ‘బాదుషాబాపుటా’  
దనరకజేసి, విజాపురంబుగెలువక దండెత్తి, సైన్యంబుతోఁ  
దనవెంటక శివరాజు ముందునడవక దత్ప్రాంతముల గైకొనెక॥

—❦— శివాజీ జయసింగునకుఁ దోడై విజాపురముపై కేగుట —❦—  
చ॥ ఇట్లు శివరాజుసాయమున నేచి విజాపురరాజ్యమెల్ల మిగ్గి  
గుట కిది వేళయంచు రణకోవిదుడౌ జయసింగు సాహసో  
ద్భటముగ రేగి దుర్గములఁబట్టి విజాపురపట్టణంబు చెం  
గటి కెగ్రటాకి దూకె, నొదుంగబడ దేశము నాక్రమించుచుక॥

చ॥ జరిగినసంధికై తనదుసమ్మతి - పోరునఁ దోడునేత్రకై  
పరువపుఁగానుఁలుక బనిచెఁ బాదుషహా; మొగలాయదండు ల  
త్రటి శివరాజరాజ్యమును దాటి బిజాపురిపైకిఁ బోయె; నిం  
తరసి శివప్రభుండు తదనంతరకార్యము నెంచె నీగతిక॥ 288

చ॥ “నెఱపినసంధిలో స్వబలనిజ్జితరాజ్యము కొంతవోయె; నీ  
వెరవునఁ జుట్టుకొన్నయరివీరులముట్టడి తీటిపోయె; నీ  
తెఱఁ గుచితంబె యైన, నొకతీరున నియ్యది ముందు కీడుగాఁ  
దిరుగు నటంచుఁ దోచుఁ; బనితీతిన దుర్మతి మే ల్దలంచునే॥ 289

ఉ॥ సాహస మిట్లునూపుచు బిజాపురరాజ్యమునెల్లఁ బాదుషా  
కాహుతి యాయవచ్చుఁ, బయి నాఁకొనుచుక మనపైకిరాఁడె! ఘో  
రాహికిఁ బాలుపోయువిధ మాఁగద చేసినకార్యమెల్ల! స్వ  
వ్యాహతిఁ దెచ్చికొంచు బలవంతున కాస్పద మీయవచ్చునే॥ 290

తే॥ ‘అసలు సంధియే కాఁగూడ’ దనియు, ‘నిన్ని  
గడములిచ్చియు నిటుతోడుపడుచు, వారి  
కిందఁ జనుటేల’ యని పంతగించు నైనన్య  
పతుల నేతాజముఖులఁ గీడ్పఱుప నగునె॥ 291

ఉ॥ ఇన్నియు సంప్రతింప నొకయెత్తున వీరి దొలంగిపోవుటే  
విన్నను : విందు ముందునడిపించినసంధికిఁ దప్పనట్లుగా  
నన్నిటఁ దోడుసూపినటు లాడి, పయికబయి బోరొనర్చి, యీ  
చెన్నటి శత్రుకోటి నొకచిక్కునఁ ద్రోయుచు జాటిపోదగుక॥ 292

చ॥ అగునపుడుక రహస్యముగ నాదిలుషా కొకలావు గూర్చి యీ  
మొగలులఁ బాఱదోలునటు పూన్చినచో నిటఁ జిక్కువాయు : నీ  
జగడము లిట్లుతీతిన బిజాపుర మొంటిగ నిల్చు : నందుపైఁ  
దగవులు కొత్తగా, విపుడు తంత్రమునక బనిగొంట యెప్పుడుక॥

ఉ॥ ఒప్పని తోచుచున్న, జగమొప్పునొకో యనుశంక - నీతికి  
దప్పట యశానటంచు ననుతాపము గల్గెడు : నిట్లుపోయిన  
దప్పను కార్యహాని : యది నాకయిన గొఱలేదు; దేశము  
నిప్పులద్రోయుటై దొసగు నిల్చు : జగం బపు డాడిపోయదే॥ 294

తే॥ రాజసీతిని వ్యక్తిధర్మమునఁ దూచి  
కలుషమెంచుట మందాధికార దృష్టి :  
రామదాసుని యుభయతారక పథంబు  
నడిచి, యీ కాటుచీకటుల్ తుడిచివైతు॥ 295

ఉ॥ 'మాటను దప్పరా' దనుక్రిమంబది సాధువుఁగూర్చికాని క  
రోటకుఁగూర్చి కాదు : పగకున్ బ్రతికారము సేయలేని మో  
మోటకు విల్వలేదు : వెరవొందుచు నీ యవనద్వయంబున  
నాటకమాడి, యిర్వర ఫణాశిఖరంబులఁ దాండవించెదన్॥ 296

చ॥ అని శివరాజు కార్యగతియంతయు సూటిగ నిర్ణయించి, తో  
డొనరిచినట్లై మోగలులయొద్దన యుండె; బిజాపురీందుఁడు  
దనబలఁగంబు బెంచి పటుదర్పము సూపుచు, గోలకొండలో  
డెనసి పరాక్రమించి యలయించె మొగల్బల మెందు డీల్పడన్॥ 297

చ॥ తనబలఁగంబు లిట్లు కలఁతన్బడు తెంచి దిలేరుఖానుఁ డీ  
సున జయసిగుతో ననియె "జుట్టమవోలె మెలంగి, పోరున  
ష్టనుపులు తప్పఁదీసి, సమయంబున కొండాకచోటఁ దేలి, చి  
క్కునఁబడు దారిచూపి మనకు శివరా జపకార మొచ్చెడున్॥ 298

ఉ॥ ‡ ఆ కుటిలుండు తోడ్పడు టపాయ; ముపాయముఁగొంచు వాని బం  
దీకృతునైనఁ జేయు, షాకతెంపునఁ గొంట మఱితమేలగుగ;  
మీ కిది కానిదైన నియమింపుడు న : నిట్లుసేయకున్నచో  
భాకముదప్పు సర్వ : మటుపై మన మేమియొనర్చి యేమగుగ!" 299



చ॥ అనెడు దిలేరుఖానుహృదయమ్ము నెఱుంగుచు నంబరీశుఁ “డా  
తని సవరింతులె” మ్మని నిదానమువలె; శివప్రభుండు క  
ల్గిన కలఁతల్ గణించి, కలిగించిన భేదము పండుటెంచి, క  
ల్గనయిన కీడు వాసిచనఁగా మనసై జయసింగుతో ననె॥ 300

చ॥ \* “పగతురు గుంపుగట్టుకొని పైకొని : రందఱ మొక్కవైపునఁ  
దగిలినఁ, బొత్తులేక - బహునాయకమై - కృమశిక్షలేని - సే  
న గెలువఁజాల, దూరక మనంబుల భేదముపుట్టి దుర్బలం  
బగు : మొగియింతు నే నొకట, నప్పు డతం డిరువైపు కీడ్పడు॥”

చ॥ \* అని శివరాజుపల్కు సమయజ్ఞతనెంచి, దిలేరుఖానుతే  
ల్చిన పొరపొచ్చె మొంచి, జయసింగు స్వపక్షవిరోధముల్ పెనం  
గిన నిజకార్యహాని పరికించి శివప్రభు ‘నొండువైపు మా  
రొకను’ మనిపంప, నాతఁ డనుఁగూబరివారము గొల్వ వెల్వడె॥

సీ॥ ఇటు పటుసాహసం బెనయించి, శివరాజు

మొగలాయనిర్బంధమును దొలంగి,

తోవలో నేతాజతో మంతనములాడి

కలహించినటు వానిఁ దొలఁగఁజేసి,

యల బిజాపురసైన్యములఁ దాఁకినట్లు ప

న్వాళాగడంబున నని యొనర్చి,

యట జయం బనుమాన మనిపించి, సైన్య ము

క్కడవీడి ఫేలనాగడముఁ జేరె;

Shivaji's life, or at least to give him (Diler Khan) leave to do so. He would assume all responsibility and see the Raja was held blameless.

Page 164, J. N. Sarkar.

\* Page 164, J. N. Sarkar.

తే॥ ॥ ఘనుడు నేతాజి శివునితోఁ గలహమాడి  
వచ్చు తెఱిగి బిజాపురీశ్వరుడు నాల్గు  
లక్షలధనంబు జాగిరుల్ లంచమొసంగ,  
నతఁడు చెలరేగి మొగలుసైన్యములఁ దఱిమె॥ 303

ఉ॥ శి “రెండవవాఁడు రుద్రుని - కరిందమవిక్రముఁడౌ శివాజీకి  
రెండవవాఁ డితం” డనఁ జరించు శివప్రభుసైన్యనాథుఁ డు  
ద్దండముగా బిజాపురపుదండులు రేపి, మొగల్బలంబు నెం  
దుండఁగనీక తోలె విషమోగ్ర వనీ గిరి కూటపీఠుల॥ 304

— శివాజీని దర్బారుకుఁ బిలిపింపఁ బాదుషాకు జయసింగు విన్నపము —  
మ॥ జయసిం గాసరదారు లోఁగొన యభేష్టద్రవ్యముల్ జాగిరుల్  
పయి నుద్యోగము లాసగొల్పి విఫలపాత్రంభుడై, వాఁడు తో  
డయిరా దూకు బిజాపురీంద్రువడి గ్రోయరాక, సంఘూర్ణితా  
శయుడై రేఁగు దిలేరుఖాను సవరించలేక, దూష్ణిలుచు॥ 305

చ॥ ఇటు తలపోసె, “నే నొకటియెంచగ దా నొకఁడయ్యె; నీసునక  
బెటిలి దిలేరుఖానుఁ డొకభేదమువృట్టఁగఁ బలెఁ : దాన నా  
రటపడి వేటువోయె శివరాజు : బిజాపుర మిందు సందుగ  
ల్లుటఁగొని తోడుఁబెంచి యుడుకు దుడుకు బలియించి పైకొనె॥

చ॥ స్త్రీ ఇది యడఁగించుటెట్లు! హితమెన్నుచు నీశివరాజు రాఁడు తో  
డెదుగ, నతండు రా కణఁగఁ డీ గిరి కానన దుర్గకోటి పా  
పెదుగు బిజాపురీంద్రుఁ డతఁ డీశివరాజునుగూడ లాభముల్  
పొదుగుచుఁ బొందుకొన్న మనపూనికయంతయుఁ దాఱుమాటగున్॥

॥ Neta accepted the Bijapuri bait of 4 lakhs of hun  
and deserting to Adil Shah, raided the Mughal territory  
with great vigour and effect. Page 165, J. N. Sarkar.

§ “The Deccanis regard Netaji as a second Shivaji.”  
Page 159, J. N. Sarkar.

§ Page 299, The Modern Review for April, 1909.

మ॥ మును నేతాజినిఁ గొన్నవాడు శివభూపుఁ నేడు సాధింపఁబోఁ  
డనుకోరాదు : శివాజి సంధినియమ వ్యాపారముల్ మీటిపోఁ  
డనుకోరా : దతఁ డంచితుండయిన రాజ్యాంగంబు లీపాటి : వా  
తనిలోఁ దొల్లిటిసంధిలో నగుకొఱంతల్ గూడఁ గాన్పించెడిక॥ 308

తే॥ ఆ కొఱతలెల్లఁ దీఱఁగా ననువుపఱచి  
శివపతినిఁ జేరఁదీయుచోఁ జిక్కువాయు,  
మనకు జయమబ్బు : నిదియెల్ల మనసుఁబట్టఁ  
దెలిసి, పాదుషా యిటుసేయ సలుపవలయు॥ 309

తే॥ అనుచుఁ దలపోసి జయసింహుఁ డనువుమీఱఁ  
బాదుషాగారి కిటు కమ్మవ్రాసి పంపె :  
“జిత్తగింపుఁడు, సంధిలోఁ జెప్పినట్లే  
నై న్యములతోడ శివరాజు సాయపడియె॥ 310

సీ॥ అతనితోడ్పాటుతో నాక్రమించితిమి బి  
జాపురీ వితతరాజ్యమునఁ గొంత,  
గోల్కొండసాయంబు గొని బిజాపురము వి  
జృంభింప నిటఁ బరిస్థితులు మాఱె,  
శివరాజునకు - మనసేనానులకును యు  
ద్ధముఁగూర్చి భావభేదములుగలిగి,  
“చెటియొకవైపుగా నరులఁ దాఁకుద” మంచు  
నరికట్టె నతఁడు పన్నాళ్లగడము,

తే॥ సంతలోన శివాజిసైన్యపతి యతని  
తో విరోధించి శత్రులతోడఁ గలిసె,  
శత్రుపక్షము బలితమై సంగరమున  
జయముగలుగుట సంశయాస్పదమ యయ్యె॥ 311

ఉ॥ ౧॥ ఈగతి నేటిపోరు విపరీతముగాఁ గనుపట్టెఁ : దెంపునఁ  
మూఁగి శివప్రభండు తన పూర్ణబలంబునఁ దోడుసూపుచో  
లోఁగు బిజాపురం : బతఁడు లోఁగుచు వైరులజేరికొన్న ను  
ద్యోగము భార : మన్నివసతుల్ ప్రితికూలములై పెనంబడు॥ 312

చ॥ ౧॥ శివపతి యెట్టులే మనము చేర్చికొనఁదగువాఁడు : బుద్ధివై  
భవము బలంబు తెంపు గలవాఁడు : చమూపతు లుక్కుఁదున్గు-లు  
క్కిపులగు పెక్కు రాబలియుకింకరు : లాతఁడు మాకు సాయ ము  
త్సవమునఁ జేయుచో మనకు దక్షిణరాజ్యములెల్ల లోఁబడు॥ 313

ఉ॥ ౨॥ కావున శ్రీశివప్రభునిఁ గ్రచ్చఱఁ గొల్వకుఁ బిల్వబంచి, స  
ద్భావముఁజూపి తృప్తిపఱుపందగురీతుల నాదరించి, యు  
ద్ధావని కంపుఁ : డాపయి జయంబు ధృవం : బిదియెల్ల భారత  
శ్రీ వెలయించు మీకు వివరించెడుపాటియె! యాజ్ఞ వేచితి॥ 314

తే॥ అనుచు లిఖించి వేగరులైన భటుల  
చేతఁ బుట్టించి, యట జయసింహవిభుఁడు  
సంగరముభంగి నైరులజాడ లరసి  
శివపతినిఁ బోత్సహించి రంజించుచుండె॥

315

షష్ఠాశ్వాసము - సమాప్తము.

౧॥ Jai Singh called him (Shivaji) the Key of the Deccan and declared ... that without his accession to the imperial side, the conquest of the Deccan would never be realized.  
Page 265, N. S. Takakhav.

౨॥ It is necessary to win Shiva's heart by all means and to send him to Northern India to have audience of Your Majesty.  
Page 166, J. N. Sarkar.

శ్రీమద్భారతము

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

(శి వా జీ ప్ర బంధ ము)

సప్తమా శ్వాసము.

—❖— ఔరంగజేబు నాహ్వనము - శివాజీ యాగ్రాప్రయాణము —❖—

చ॥ ఘనుఁ డవురంగజేబు కుతుకంబున దక్షిణదండయాత్రలకు  
దొనఁకుఫలమ్ము వేచి, తఱితో జయసింహుఁడు పంపునుత్తరం  
బును గయికొంచు, నందుఁగల సోకడలన్నియు నాకళించి, నే  
ర్చిన తనరాజసీతి విలసిల్ల మదిక దలపోసె సీగతిక॥ 1

❖॥ “సంగతులెల్ల సంశయ విచారములన్ దలపించుచున్న; వీ  
రంగమునందు నెవ్వ రపగాఢులొ సాధులొ నిర్ణయింపరా,  
దంగడివెట్టి తేల్చికొనునట్టి ప్రసక్తియు లే, దుపేక్ష నే  
యంగల తీరు గా; దెవరియంతకు వారగు టిందుఁ గన్పడుక॥ 2

చ॥ శివపతిఁ జేరఁదీయుట విశేషముగా జయసింగువ్రాయు; నా  
శివపతిదోసముల్ దెలిపి శిక్షితుఁజేయు మటంచు వ్రాయు నై  
రివలె దిలేరుఖానుఁ; డెవరికొని కార్యముఁ దీర్పవచ్చు? హైం  
దవుఁ డగుమాత్ర వంచన గనందగునా జయసింగుమాటలక॥ 3

❖॥ ఇంత కతండుగోరునదియేమి - శివాజినిబిల్చి కొల్వులోఁ  
గొంత బహుకృతిక జలుపఁగోరె, సమర్థమగాదె? దీన ల  
భ్యంతరుఁడై యతండు మనయందకుఁ జేరినఁ జేరవచ్చు; గా  
కంత యతిక్రమించి యతఁ డందు మహత్తరభాగ్య మున్నదే? 4

ఉ॥ సాయముఁ జేయకున్నను బిజాపురపక్షముఁ జేరకుండఁగ్గాఁ  
జేయుట ముఖ్య, మిందు జయసింహుఁడు తప్పఁదలంపలేదు; కా  
దేయను - మిందుఁజేరునతఁ డెందులకేగు? గొఱంతలెల్లనుఁ  
బాయఁగ నాతనిక బిలువఁబంచెద” నం చెద నిర్ణయింపుచుక॥ 5

సీ॥ † శివపతి కిట్లువ్రాసె, “బిజాపురీందురీతోఁ  
గలిగినపోర మీ సలుపుసాయ  
మున సంతసించితి : మనువుగా మాకొల్పు  
నందు మీ కుచితమర్యాద లీయ,  
నున్నతపదపుల నొడఁగూర్చ నున్నార,  
మపుడ మీ రడిగినహక్కు లిచ్చి  
యధికారపత్ర మీయఁగనుంటి, మందుకై  
కొలుపున కిప్పుడు రావలయు మీరు;  
తే॥ ‡ వచ్చునప్పుడు కాఁగల వ్యయములను భ  
రింప నొకలక్షధనము నర్పించునట్లు  
లచటి దక్కనుకోశగృహాధికారి  
సిద్ధముగనుండు, దడయక చేరరండు”॥ 6

మ॥ అని వ్రాయింపుచు సంబరీశుకడ కాయకారంగజే బంపె; దా  
నిని గొంచుక జయసింగు శ్రీశివవిభున్ బిల్పించి, మర్యాద లొ  
య్యనఁ గావించి యుదంతముల్ వినిచి యాహ్వానంబుఁ జూపించి యా  
తనితో నిట్లనెఁ బాదుషాఁగనెడు నుత్సాహంబు గల్గించుచుక॥ 7

‡ “A lakh of Rupees from the Deccan treasury was advanced to him by order of the Emperor for his expenses.”

Page 171, J. N. Sarkar.

† Page 225, Kincaid.

మ॥ “శివరాజా! పయనింపు; మీ యవనలక్ష్మీభర్త తాఁ బిల్చుగౌ  
రవ మెవ్వారికిఁగల్గు? నీ సముచితప్రారంభముల్ పండు భా  
గ్య విశేషం బిటు దారిసూపె; నిటుపైఁ గర్తవ్యతా దీర్ఘద  
ర్శివి నీకందని దేమిగల్గు? సమయాచిత్త్యంబుఁ బాటించుమీ॥ 8

ఉ॥ ‘ఇంతకుముందు వాలుమెఱయించి పయింబడు నాతఁ డింతలో  
నింతటియాదరంబు గనుటే’ మని లోఁతు దలంపఁబోకు; మీ  
కంతర మింతలేని హృదయంబుల నెమ్మదిఁగూర్చ నేన యీ  
వంతెనఁ గట్టినాఁడఁ : జిరవైరము లున్నవె రాజనీతికి॥ 9

మ॥ అనుమానింపకు : మేనుగూడ నటు తోడైరాఁ దలంపున్న, నై  
నను యుద్ధం బిటులుండ నిర్వృతప్రయాణం బొప్పుదం చెఱు; నా  
తనయుం డచ్చట రామసింగు గలఁ, డాతం డెందు నీవెంటరా  
ననుసంధించెదఁ : నిందునందుఁ బయిగాపై యేను బ్రాపుండెదఁ॥ 10

ఉ॥ అన్నిటఁ బ్రోడ వీ, వితరు ‘తా’ నని ‘కా’ దనియున్ వచింప నే  
మున్నది - పోయిరమ్ము; భరతోదయసిద్ధికి దోయిలించు నీ  
యున్నతపాణి క్రిందయిన నున్నతమే యగుఁగాక; కార్యని  
ష్ఠున్నత గోరువారు గరువంపడ రన్నది నీ వెఱుంగవే॥ 11

శా॥ నేతాజీ యిటు మాటిపోవుననుచున్ నే ముందు భావింప, నీ  
చేతఁ శిక్షితుడయ్యు వాఁ డిటులవిచ్చేదించు టన్యాయ్య; మే  
మై తీండ్రింపఁగరాదు, వానినెడసేయన్ మేలుగాఁ : దా చమూ  
నేతఁ లోఁగొను మెట్టులైన, నటుపై నీవేగు టంతేదగున్॥ 12

చ॥ అన శివరాజు వలె, “నిదియంతయు నే గమనించినాఁడ; నా  
యనుచరుఁ డెవ్వఁ డెన్నఁ డిటులైనది లే, దితఁడైన నట్టివాఁ  
డనుకొనరాదు : సంధినియమావళిపొందికలున్ దిలేరుఖా  
నుని వెడమాట లాతనికి న్యూనములై యిటు తెంపుకొనన్॥ 13

ఉ॥ 'కండలు నెత్తుకుల్ పిడిచికట్టిన దుర్గము లిచ్చి, వారికై  
భండనమాడి సైనికులప్రాణము లిచ్చి, బలంబు తగ్గుచో  
నుండినసర్వమిచ్చి పడియుండుట యే' లనియున్, 'దిలేరుఖా  
నుం డొకపెద్దయై తఱుముచుండుట యే' లని యాతఁ డెంచెడున్॥ 14

చ॥ జరిగినరీతికై తన యసమ్మతిఁ జూపుచు వేఱువోయెగా  
కరులకుఁ దోడువోడని యథార్థమ తోచెడు; దేశభక్తిబం  
ధులు సమగ్ధ లొక్కపుడు దూరకెడ రిట్లుతెగించి, వారి త  
త్పరత పవిత్రమంచుఁ దగునైపున వారలఁ గైకొనన్ దగున్॥ 15

ఉ॥ ఇప్పటి పాదుషాచనపు, లీపయిమేలు వదించి వాని నే  
నెప్పటియట్ల కొందుఁ; దను రిచ్చెదమన్న భనంబు జాగిరున్  
దప్పక యైదువేల సరదారుతనంబు బహూకరించుచో  
మెప్పున వాడు మి మ్మనుగమించుచు నిర్వృతచెల్వి పెంచెడున్॥ 16

ఉ॥ నే నిటు విశ్వసించి గమనించెదఁ గార్యములెల్లఁ, బాదుషా  
యానతి నిర్వహింప వివిధావసరంబుల సంతరింపుచున్  
బైనముసేతు" నం చతనిఁబాయుచు రాయగడంబుఁ జేరి, యా  
స్థానమునన్ శివాజి సరదారుల మంత్రులఁ జూచి యిట్లనెన్॥ 17

చ॥ "జరిగిన సంధిబంధము - బిజాపురితోనగు పోరుతీరు మీ  
రెఱుఁగుదు : రిట్టులుండ యవనేంద్రిఁడు 'కొల్వ్వకుర' మ్మటంచు ను  
త్తరమును బంపె 'నున్నతపదంబుల గౌరవమిత్తు' నంచు; 'నే  
కొఱతయు రాదు, కల్లు ననుకూలత పొ'మ్మనె నంబరీశుఁడున్॥ 18

చ॥ 'మన కిప్పు డేదికర్జ' మనుమాటయై నేడు విచార్య; మిందుఁ దోఁ  
చినటుల మీరు మేమును వచింతుముగాక, వినిర్ణయంబుదే  
లని దిది; యిందు నెందునఁగలంగనితెంపున నాత్మశక్తి దీ  
వనగాని పోవుచో నెదురువచ్చుఁ దమంత భవిష్యదర్థముల్॥ 19



ఉ॥ దూరమునుండియైన నొకక్రోహము సేయఁదలంచు వారలక  
జేరఁగఁబోవు తెంతయు నిషిద్ధమయ్యా : గనకాభిషేక స  
త్కారముఁ జేతుమన్న నది కైతవమే యనవచ్చుఁ : బాదుషా  
గారిచరిత్ర యీ భరతఖండమునం దొక కొత్తపాఠమే? 20

చ॥ ఒకట బిజాపురీందుబల - మొక్కయెడక మొగలాయిదండు లొం  
డొకటిని మ్రింగవేచి కసియొత్తులతో మన చుట్టుపక్కలక  
జకచకలాడుచున్నపుడు, సన్నహనంబున నాత్మరాజ్యర  
క్షకుఁ గడుదూరమై చనుటసాంప్రత మంటయుఁ దభ్యమేయగున్॥

ఉ॥ కావునఁ బాదుషాఁ గనుటకై చనరా దనితోఁచు : నైన రాఁ  
బోవు విపర్యయంబు దలపోయుచు నిట్టులె యూరకున్నచో  
నే వెర వెత్తియో యిరువు రేచరె? వారిని వీరి నాఁగఁగాఁ  
దొవలు మూయుతీయుపనితోఁ గలకాలము దేవులాటయే? 22

ఉ॥ ఆదిలుషాబలం బణఁచినట్టులె మోగలుపాదుషా బలో  
త్సాదనఁ జేసి, హైందవపతాక మరుచ్చల దంచలాంచితో  
న్నాదముఁ జేసి నిల్పక, యనల్పములొ మనయత్నముల్ వృథా  
గాదె? దురూహసాహసముఁ గట్టినఁగా కది నెట్టవచ్చునే? 23

ఉ॥ తెంపున గుంపులెత్తి పరతెంచు మొగల్బలఁగం బెదిర్చి మా  
యింపఁ దలంపు సంద్రమున కేతమునెత్తుటఁ బోలు : రావణుం  
డంపు నసంఖ్యమూలబల మాఁగఁగ రాముఁడు మోహనాస్త్రమున్  
బంపినయట్టు లొండ్రికయుపాయము గావలె వారి నొంపఁగన్ 24

ఉ॥ మోగలుకొల్వులోఁ గలరు ముఖ్యులు హైందవవీరు, లా మహా  
భాగులఁ దోడుకొల్పుకొని, పాదుషహా మదిమెచ్చఁబోని యు  
ద్యోగులఁ గొల్వులో యవనధూర్తులఁ గొండఱ లాగి, ప్రాంతభూ  
భాగపురాజులక మనకుబాసటగాఁ గొని పైకొనవలెన్ 25

చ॥ నలుగడ నిట్లు మాటుకొనిన దిటపు దెరువేది పాదుషా  
బలమఱు, భావబంధమునఁ బ్రబ్బుచు హైందవులెల్ల నన్నద  
మ్ములవలె నాదు; రిందు రసపుత్రులు మే మొకవంగడంబువా  
రలమగు టచ్చుకొల్పినఁ దిరమ్మగు సఖ్యము కార్యసిద్ధికి॥ 26

తే॥ నాదుపూర్వుల పుణ్య జన్మస్థలంబు  
లరసి, వారితోఁ జెలిమి చుట్టటిక మెనసి,  
తక్కుహైందవజనుల నేస్తమున బలిసి,  
పాదుషాగొట్టు లరసి రాఁ బయనమొప్పు॥ 27

ఉ॥ ఇంతటికార్యమెల్ల మన మిచ్చటనుండినఁ దీరుగాదు, వా  
రంతరమిచ్చి రమ్మనినయప్పుడగాక మఱొక్కనాఁడు వో  
నింతయు దారిలే, దహితమెచ్చుచువీగిన సేగి దీఱ; దీ  
వంతునసాహసించి పగపంచల నేఁ బులిపాలు పిండెద॥ 28

ఉ॥ చూచెద నాత్మశక్తి నిశుచూపులలో నొదిగించి, కార్యమున్  
దూఁచెద, వైరియంతరము దోఁచెద, గర్భముఁజీల్చి వైవమున్  
వేచెద; నొక్కమర్త్యుఁడు - వివేకియు సాహసికుండు కార్యదీ  
క్షాచఱు - డెల్లుసేయు నటుసల్పుచు, నేఁ బయిచేయి నైచెద॥ 29

చ॥ ఒదిగిన కార్యమెల్ల భరతోదయసిద్ధికి బాదు; దూరమై  
చెదరినదెల్ల దైవ మటుసేయఁదలంచు విధాన; మంతయున్  
గుదిరిక యానటంచుఁ బురికొల్పెడు నన్ను భవాని; యీగతిన్  
బదిలవుఁదెప్పున నడిచి పాదుషాఁగన నేఁ దలంచిత॥ 30

ఉ॥ ఒక్కట రాజపుత్రులు, మఱొక్కట సిక్కు, లొకంట నాథుల  
దక్కను యావనప్రభులు దా మొకవైపు మొగల్పభుత్వమున్  
జిక్కులువెట్టుచుండ, మనచెల్మినిఁ గోరెడు పాదుషాహి నా  
దిక్కునఁ గీడుకంటఁ గను తెంపునకున్ జొరలేమి కన్పడు॥ 31

శ్లో॥ నన్నిటు ప్రోత్సహించి కడునమ్మికయున్ మతభక్తిఁ జూపి, “నే  
నన్నియుఁ గాచియుందు” నను సంబరునాథుఁడు మేలుసేయలే  
కున్నను గీడుసేయఁ జొరఁ డొండాకయొత్తిడియెనః బోనులో  
నున్నటు తన్నెఱింగి తనయునిఁచెడన్ జెడు గేలత్రవ్వెడున్॥ 32

శ్లో॥ ఇంతయు సంప్రతించి చననెంచితి, నందలితీరు లెంచి సా  
ధింతు మదుద్యమంబుఁ, జనుదెంతు శుభంబున; వచ్చులోపలన్  
గొంతకొంత యెందయినఁ గోల్కొనకుండఁగ జాగరూకులై  
ప్రాంతములెల్లఁ గాచి, మనపక్ష మపక్షతిగా మెలంగుఁడీ॥ 33

సీ॥ రాజ్యాంగతంత్ర) సర్వస్వంబు పరికించి,  
ప్రాంతముల్ దుర్గముల్ భద్రపఱచు  
విధుల మోరోపంతుపింగళేసచివుఁ - డా  
బాజిసోడేవుఁ - డణ్ణజిదత్తు  
సర్వాధికారముల్ జరిపించుచుండి, యే  
నాటికార్యంబు లానాఁడు బీజి  
యాదేవిచెంగట నర్పించి, తచ్చాస  
నంబున సర్వంబు నడుపవలయు;

తే॥ రిపులజాడల నెఱింగి వర్తింపవలయు,  
నడుచురీతి మాకై వేగునడుపవలయు,  
నామ డామడ లెడము మే మరిగియున్న  
నడు గడుగునందు నున్నట్లు లరయవలయు”॥ 34

మ॥ అని నేతాజినిజూచి పల్కె, “మన యూహావ్యూహముల్ పండి యి  
ట్లనుకూలంబులు పెక్కు గూర్చె; జయసిం గర్థించె నిన్ శర  
మ్మనియున్, జాగిరులున్ ధనమ్ములిడి సైన్యాధీశ్వరున్ జేతు నం;  
దనుమానింపక చేరు ముండు, నటుసేయన్ రెంట మేలయ్యెడిన్॥ 35

చ॥ సమరములెత్తి మోగలు బిజాపురసేనలు దారసిల్లఁ బొం  
తము లలవారి యొత్తిడి వెత్తబడకుండఁగ నీభుజాపటు  
త్వమ శరణంబు : వారు తమపక్షమువాఁ డనుకొన్న, నీవు ని  
క్కమ మనపక్షమాట నిటఁ గల్గదు గీ, డటు నేనుబోయినాఁ॥ 36

తే॥ పలుకుతీపైన, మది హలాహలము నమలు  
కఱకు మోగలు చెలిమి నేమఱఁగఁబోకు :  
మచటినాకు నీసాయ మేదైనఁ గలుగు,  
నిచటినీకు నే దూరమాటెఱిగి చొరుము”॥ 37

సీ॥ అని వారి వీడ్కొల్పి, తనరాక వచియింప  
నచటిరహస్యంబు లరసి తెలుప  
రఘునాథబల్లాలు రయమునఁ బంపించి,  
స్వయముగా దుర్గరక్షణము లరసి,  
వైవతారాధ నోత్సవములు వెలయించి,  
మంగళాచార ధర్మములు నడిపి,  
శ్రీభవానికి మ్రొక్కి, జీజియాదీవనల్  
శిరమునఁ గొని యామెసెలవుఁ బొంది,

తే॥ పంచశత మశ్వసేన - కాల్బలము వేయి  
నక్షవ, సంగరక్షకులు తానాజిమొదలు  
పదుగు రేతేరఁ, దనయు సాంభాజిఁగూడి  
యరిగె శివవిభుం ‘డాగా’ ప్రియాణ మెంచి॥ 38

చ॥ పురమునువీడి ప్రాంతములఁ బోవుచునుండఁగఁ బాదుషాహియు  
త్తర మిటువచ్చె “నీ వనుమతంబున వచ్చుట వింటి, మందుకై  
తెరువున కొప్పుతీరులు విధించితి, మింపున ర” మృటంచు; నిం  
తరసి శివప్రభుండు ముదమందుచు ముందుకుసాగె వేడుకఁ॥ 39

ఉ॥ “సాహస ధైర్య శౌర్య గుణసాగరుడై నిజదేశ వైభవో  
న్నాహ కుతూహలంబున రణంబు లొనర్చి, జయేదిరా వరా  
రోహ కరంబువట్టు చతురుండు శివుం డిటువచ్చె” నంచు ను  
త్సాహముతో జనుల్ జనపదంబుల మూఁగిరి కాన్క-లిచ్చుచు॥ 40

ఉ॥ వారలభక్తి మెచ్చి పరివారముతో ‘సప్తరంగబాదు’ కే  
తేర, నొకింతమేర పరతెంచి యెదుర్కొనుతీవితో సుబే  
దారుడు పాదుషాయనుమతంబునఁ గాన్క-లు లక్షరూప్యముల్  
గారవమొప్పుగా నిడినఁ గైకొనుచు॥ శివుఁ డేగె మీఁదట॥ 41

ఉ॥ పావన సర్వదానిల సభాజితుడౌచు, సగస్త్యవా క్షరీ  
భావిత వింధ్యనిర్గమన బంధురుడై, మధురాపురంబునఁ  
దేవకిసాగనంపు వసుదేవునితోఁ జెఱసాలఁ జూచి, బృం  
దావన బాలకృష్ణ చరితంబులఁ జొక్కుచు నాపయి॥ జనె॥ 42

ఉ॥ తా నిటురాక - వెక్కు-శపథంబులతో జయసింగు పంపుచోఁ  
బూనిక - పాదుషా మనసుపోకడ - కొల్వునఁ గల్గఁబోవు స  
మ్మాన - మొకంట రాఁగల ప్రమాదము నెన్నుచుఁ బోవుచుండ, నా  
గ్రా సగరాగ్ర)లక్ష్మి శివరాజనకుఁ గనుపట్టె దవ్వుల॥ 43

ఉ॥ అంతకుమున్నె యావనధరాధిపు నానతిపైనఁ దత్పుర  
ప్రాంతమునఁ శివప్రభునిరాకకు వేచిన పాదుషా చమూ  
కాంతులు - రామసి, గొక మొగల్ సరదారుడు - చేరవచ్చి య  
త్యంతము సత్కరించి విడియఁ గొని తెచ్చిరి గౌరవంబున॥ 44

తే॥ కోటవెలుపల రమణీయకూటమైన  
‘జయపురపు రాచమేడ’ లో సపరివార  
ముగ శివప్రభు విడియించి, తగుసవర్య  
లరసి చనిరి వా రధిపతి కెఱుకసేయ॥

—❖— శివాజీ పాదుషాకొల్విన కేగుట —❖—

మ॥ మఱునాఁ డింద్రసభా సమగ్రసుషమా మర్మస్పృశాస్థాన మం  
దిర సింహాసనమందు నోలగమునఁ డిల్లీశ్వరుం డుండ, నం  
బరురాట్సానుఁడు రామసింగు చెలియై మార్గంబుఁ జూపింపఁగా  
నరుదెంచె శివరాజు పై న్యయుతుఁడై యాస్థానముఁ జేరఁగన్॥ 46

సీ॥ సామంతభూకాంత చతురంగ సంకుల

ద్వారదేశమున సేవకుల నిలిపి,

తురగ దంతావ శోధుర వీరభటరాజి

రక్షిత కక్ష్యంతరములఁ గడచి,

యధికార తారతమ్యక్రిమ స్థానగౌ

రవ యుఁజోద్యోగివర్గముల దాటి,

పార్శ్వద్వయోపాంతభాగ భద్రాసనో

త్తంసి తామాత్యసత్తములఁ దఱిసి,

తే॥ సింహగమనముతో రామసింగు వెంట

ధీర గంభీర ముద్ర నేతెంచుచున్న

శివపతినిఁ జూచి యకారంగజేబు “రమ్ము —

రమ్ము శివరాజు” యని యాదరమ్ముఁజూపె॥ 47

ఉ॥ శ్రీ మేరుశిఖా సవర్ణమగు మేలిమిగద్దియనుండి పాదుషా

వారకపిల్వ, సాంబుని భవానినిఁ దండిసి మొక్కుట-నట్లు ము

మ్మాఱు ‘సలా’ మొనర్చి, నవమాక్తిక రత్న సువర్ణ ముదిక్రా

వారముఁ గాను-వెచ్చుచు శివపృథుఁ డొండొకటి నిల్పినన్॥ 48

శ్రీ “Sabhasad says that Shivaji made a triple salam reconciling himself to the act by mentally devoting the first bow to the god Sambhu Mahadev, the second to the goddess Jagadamba and the third to his father Shahji.”

మ॥ ‡ అనుసంధింపుచుఁ బాదుపా కొలువుమర్యాదల్ విడంబింపఁగాఁ  
గనుసన్న గనె రామసింగు; నతఁడ౯ గర్తవ్యము జేయువం  
తున గుఱ్ఱంబులకైదువేల కధినాథుల్ నిల్చు కఠ్యంతరం  
బున నిల్ప౯ శివరాజు, దా నచటోయొప్పుల్ వేట వర్ణింపుచు॥ 49

చ॥ ‡ జరుగుచునుండె నేబడవ జన్మదినోత్సవ మప్పు యావనే  
శ్వరున; కతండు రత్నముల బంగరునన్ దులఁదూఁగి, యందు నం  
దటకును దన్మహాధనము దానముసేయఁగ నుండె; నిట్టి సం  
బరమునఁ బల్కరింపర శివప్రభు నెవ్వరుగాని కొల్వున॥ 50

ఉ॥ ‡ తీటనిసందడి మునిగి తేలెడి కొల్వు కలుంగరాకయే  
మీతెడుకాల మొక్కొకనిమేషమున౯ దనయుని, పోల్చికొం  
చూటటఁబాసి, యంతటి నిజోన్నతి నేఁ డధమంబుగా - నహం  
కార తీరస్కృతం బగుటగా శివరాజు మది౯ దలంచుచు॥ 51

ఉ॥ ఇంతటినాటినుండి యెరు నెవ్వనినేఁ గొలువంగఁబోని సి  
ద్ధాంతము నామతించిన స్వతంత్రుఁడు, గద్దియనెక్కి- మంతి) సా  
మంతుల కాజ్ఞ సేయఁగల మంతునఁ బొల్పు శివప్రభుండు నేఁ  
డింత యగౌరవంబును సహింపక వెచ్చనికన్ను విచ్చుచు॥ 52

తే॥ “ఎంతవేడుక లున్నఁ, దా నెంత సార్వ  
భౌముఁడైనను, దన కెతబలఁగ మున్నఁ,  
బిలువనంపెనమర్యాద కొలువునందుఁ  
దలఁపఁడో! పాదుపా యేమిదలఁచినాఁడో!! 53

ఉ॥ అండకుఁజేరఁగా ధనము లంపుచు, బై నిటు మాటిపోవుచో  
నొంహొక కుచ్చితం బతని కుండకపో, దదియున్న గొల్వునం  
దుండుటయెట్లు - వేటపడి యోసరిల౯ జనుటెట్లు? ధర్మవీ  
రుండనురీతి కార్యచతురుండనుఖ్యాతియుఁ బాయటొప్పునే!! 45

చ॥ ఒడుగుట నాకుఁ గానిపని; యుద్ధతి రేఁగినఁ గార్యహానికొ  
గుదురగు; నైన దాని ననుకూలముసేయ భవాని యున్న; ది  
య్యదన శివప్రభండు వితతాత్మబలంబున పీఠపీఠమున్  
బొదువక మానఁ” డంచుఁ దలపోసి, తనుఁ దనపంక్తిఁ జూచుచున్॥

అ॥ వె॥ చెంతనున్న రామసింగు నీక్షించి “యీ  
వరుస నున్నవారి పరు వదెంత?”  
యనుచు నడిగి, యాతఁ “డైదువేల్ గుట్టపు  
దండువొర” లనంగ, దానఁ గినిసి॥

56

ఉ॥ త న్నొకయైదువేల సరదారునిఁగాఁ గొలువందు నిల్పుచు  
జిన్నతనంబుఁగూర్చె ననుచిచ్చునఁ గ్రాఁగు నెడంద మోమునకొ  
గన్నుల మిణ్ణులు గురియఁగా వెడఱొమ్మున వీఁగి, ధీర గ  
ర్జ న్నవమేఘమై కుడికరంబునఁ గొల్పును మూదలింపుచు॥

57

శా॥ “ఏమేమీ! శివరాజు - దక్షిణజగం బేక్షైకపీఠక్రమో  
ద్దామప్రాధిమ గెల్పుమేటి యిపు డీదర్బారునకొ నిల్పువాఁ  
డై మూల్యంబున నైదువేలసరదారై కొల్వకొడయ్యెనే?  
యీ మర్యాదల కొగ్గి నిల్వవలెనే యే మిందుఁ గై మోపులకొ॥

58

సీ॥ ఏ డెన్నిదేదులవాడు మాసాంభాజి  
తా నైదువేల సర్దారుడయ్యె,  
నేతాజి మా చమూనేతలలో మేటి  
తా నైదువేల సర్దారుడయ్యె,  
నని వానికోడి వీఁగిన రాయసింహుండు  
తా నైదువేల సర్దారుడయ్యె,  
నట్టిసర్దారుల కధినేత శివరాజు  
తా నైదువేల సర్దారుడయ్యె,



తే॥ నిదియ కాబోలు నంతరు వెఱుగురీతి!

యెదుటిపరువము మన్నించు చదురులివియె!

ననుఁ బిలువఁబంచి యిటు చిన్నతనమునూపు

పాదుషాఁడందమున నెంతపదను గలదో!॥

59

మ॥ † జయసింహుం డటు లాడుటేమి? మది మెచ్చు జేయఁగాఁ బాదుషా

నయగారంబులు వ్రాయుటేమి? యెదురై నన్నిందుఁ దోడైర నిం

త యుదాసీనతఁ జూపుటేమి? సభ సత్కారంబు లిట్లేమి? నుం

త యుదారంబుగఁ బల్కరించుతెఱఁగైన నా బాదుషా యెల్లఁడో?॥ 60

ఉ॥ ధీ తల్లికిఁ దండికిఁ స్వగురు దైవతకోటికిఁదక్క నన్యుఁ డే

బల్లిదుఁడైనఁగాని తలవంపని నేను నమస్కరింపఁ, దా

నుల్లసమందకున్నఁ దలయూపుననే బదులీయరాదో? యీ

యెల్లమి నాత్మయుండి కనులుండియు సభ్యుఁ డెవండు మ్రింగెడు?॥

ఉ॥ అంతులోసంగి నా బిలువనంపి యశౌరవ మిట్లునేయఁ దా

నెంతటివాఁడో! దక్షిణమహీ తత్తహైందవ వీరనేత నే

నెంతటివాఁడనో! యెఱుంగఁడే - యెఱుంగఁ బనిలేదే? యిందు సా

మంతులు పైన్యనాయకు లమాత్యులుగా నగు మీ రెఱుంగరే?॥ 62

చ॥ నియతివిధానము మిగులనేరక యశాదలవంచి కొల్వకాం

డ్రయి తనుఁ గొల్చుమాత్రమున హైందవవీరు లుదారశౌరవో

చ్చయమును బాసిరే? స్వకుల జాతి మత ప్రభుతా పరాక్రమో

దయములు రూక కమ్మకొని దాసపదంబున దోసిలోగ్గిరే?॥ 63

† Page 272, N. S. Takakhav.

† "No costly present, no high title, no kind word even, had followed his bow to the throne." P. 85, Aurangzeb.

§ "His spirit could not bear such humiliation as the other Umrahs to wait at a distance with their hands before them, like mutes." P. 85, Aurangzeb, Vol. IV. Sarkar.

తే॥ అఖిలభారత ధర్మసింహాసనమునఁ

గాలుమోపుచు, హైందవ శౌరవంబుఁ

దలనుమోయక యటకాలఁ దన్నినైచు

నవమతిని సైఁచనేర్చు హైందవుఁడు గలఁడె?॥

64

చ॥ ప్రియమునఁబిల్చి నక బరిభవించినవాఁ డొకసాకువెట్టి దు

ర్జయ మిటు కొల్వవారికయినక గలిగింపఁడె? యాత్మశౌరవ

క్షయమున కొగ్గి మ్రగ్గి మనఁగా నెవఁడెంచెడి? దానొకండు యే

మయి యిలనేలు రాజు - స్వజనాదరణంబును గాలఁదన్నినక?॥ 65

తే॥ పాదుషా యొక్కఁ డొకమాట పల్కకున్నఁ

గొదవ మాకేమి? తన కేమిగొప్ప గలదు?

సమ్మి కొలుపున్నవారి మనంబులందు

మేలుకొనుఁగాక యిర్వర మేలు కీడు”॥

66

మ॥ అని గర్జించు శివప్రభుఁ గను మొగంబై, ‘యేమియే’ మంచు, ‘నా’

ననియు ‘గా’దని వాతెఱల్ గదుపుతీరై, కొల్వ మాన్గొనె; వే

గనులక జూచియుఁ జూడలే దనుకడంకన్ బాదుషా “యేమియే”

మని ప్రశ్నింపఁగ, రామసిం గుచితవాక్యారంభుడై యిట్లనె॥ 67

మ॥ “అమృతప్రాయ దరీ ఝరీ విషిన సహ్య నైవరసంచార ధీ

ర మహారాష్ట్ర మృగేంద్రుఁ డీ యవనసమ్రా డంచితాస్థాన దు

ర్దను సన్మర్ద నిదాఘదాహ లుళిత ప్రత్యగ్ర ధూమాయితౌ

గములక గర్జిలసాగె, శీతలకటాక్షం బిందు సారింపుడీ!”॥ 68

చ॥ అనుటయుఁ బాదుషా వికలితాశయుడై “యిపు డేమిసేయ నే

యనువునమాఱునో” యని యపాయ ముపాయమునెంచి, కూర్చొజూ

పినయటు “నేద దీటుటకు నే గొనిపొండు నివేశభూమి” కం

చని విడియం బొసంగె; విభునానతిఁ గైకొనె రామసింహుఁడు॥ 69

తే॥ ఒక్కజడివాన వెలిసిన యొప్పు మిగులఁ  
బాదుపాకొల్పు గంభీర భావ ముద్ర)  
స్తిమితమైయున్నఁ, గనులలోఁ దీవరించి  
ఫాలముల నాడె శబలిత భావ చపల॥

70

చ॥ కొలువున వారువారు దమకుం దగురీతిఁ దలంచుచుండ, నా  
పులమనువారు డగ్గటి “ప్రభూ! తమకొల్పున నిట్టులాడు నా  
బలియు నెడందలోఁ గలవు పాములు; వానికి బైట రాకవో.  
కల కెడమిచ్చుచో నిజముగాఁ బెనుపుట్టలు పుట్టుఁ గొల్పునన్”॥ 71

చ॥ అనుటయుఁ బాదుపా యిది యధార్థ మటం, చతఁ డెందుఁ బోవనే  
రనియటు కాపుసేయఁ బురరక్షకుడైన ‘పాలాచుఖాను’ కా  
జ్ఞ నొసఁగి, “మాటలాడఁదగు సంగతులన్నియు రాయబారితో  
ననువుము, నీవు రావలవ” దం చెఱిఁగించె శివాజి కొయ్యనన్॥ 72

తే॥ ఇంత యెఱిఁగి శివప్రభుం “ఊగు మోస  
మేదియైనను గలుగకపో” దటంచు  
జాగరూకుడై, జరుగు బాగోగు లరయఁ  
బాదుపాగారి కిటు కమ్మ వాసి పుపె॥

73

మ॥ తమ యాహ్వానమువెంట వచ్చితి; ముదాత్తిబైన యాగ్రాపురీ  
కమనీయత్వముఁ జూచికొం చిచటనే కాలమ్ము చెల్లించు యో  
గము లే; దడ్డె బిజాపురంబు మనపైఁ గాల్చువీ గర్జించి రా  
జ్యమునెల్ల గొననుండె; నిత్తటి నవశ్యం బేము పోఁజల్లదే!॥ 74

చ॥ పిలిచినకూర్చికొని నిలువఁబెంచుచు, మున్ను వచించినట్లు మా  
కలవడనున్న ‘దేశముఖ’ హక్కులతో నధికారమిచ్చి నీ  
ఊగులుపుడు; పోవునట్లై రిపుకోటిపయింబడి పాఱదోలి, మీ  
తలపున కెక్కు చందమున దక్షిణరాజ్యములన్ జయించెదన్”॥ 75

చ॥ అను శివరాజును త్తరము నందుచు, నప్పుడ పాదుషాహి కొ  
 ల్వునఁ దగువారిఁ గూర్చికొని పొందికలఁ దలపోసె; వార లా  
 తనిగుణముఁ బ్రవర్తనముఁ దప్పగఁజూపుచు వేటువేటు తోఁ  
 చినయటు లాడి; రంతఁ బరిశీలనసేయుచుఁ బాదుషా యనె॥ 76

ఉ॥ “అతనిఁ బిల్వబంచిత సహాయముఁగోరి, సహాయ మెంచియే  
 యాతఁడు వచ్చె; ద్రోహ మనునట్టిది యిర్వురయందుఁదోప; దే  
 మాతని సత్కరింపమి యథార్థమయైనఁ దిరస్కరించు సం  
 కేతము లేదు; లేనియపక్షీరి పయిబడు శుచునకవలె॥” 77

ఉ॥ సందడివేళయాట నొకసత్కృతి తప్పినయంతమాత్ర) నీ  
 తుందుడుకేల? తాను బలధూర్వహుడైనను సార్వభౌముకొ  
 ల్వుందున నుండు శుంచవలదా? యతఁ డాడిన పల్కుపోకడక  
 ముందును వెనుకఁ గొన్ని తెరబొమ్మలస్త్రాపు గల్గి దోపదా?॥ 78

ఉ॥ ‡ అంతయుఁ బట్టిచూడ నసహాయుఁ డతం డనఁ గాదు; నేడు సా  
 మంతులు సిక్కు లాఫ్ఘనులు మాయొనుచుండిరి పొంచి; యీసభా  
 భ్యంతరమందె మాపటికులాడుచు వానికిఁ దోడునూపు కా  
 లాంతకు లుందురేమొ! యిదియంతయుఁ దంత్రముగాఁ గనంబడు॥

ఉ॥ \* ‘హాని ఘటింపఁబోని తెఱఁగారయుచు శివరాజుఁ బంపినక  
 గాని బిజాపురంబణఁపఁ గా’ దనియెక జయసింహుఁ; డా దితే  
 థానుఁడు తద్విరోధ పరికల్పన లెన్నుచు ‘బా’ణహాని సం  
 ధానముగూడఁ బోలు’ ననె; దత్తవీనిర్ణయ మెట్లుసేయఁగల॥ 80

‡ “ . He (Aurangzeb), therefore, came into conflict with the Hindus, the Afghans and the Persians, all of whom he hated alike.” Page 232, ‘Muhammadan India’

C. S. S. Chari & M. S. R. Aiyangar.

\* Pages 180 & 181, J. N. Sarkar.

శీ॥ ఆతని దుండగంబు విని యంతిపురంబునవారుగూడ న  
 పీఠి సయి స్తభానునిచరిత్రముఁ బలుకుచుఁ ‘దానుదానుగాఁ  
 జేరికిఁజిక్కువాని నెడసేయుట తప్పును ము’ పుటంచు ని  
 ర్భీతి వచింపసాగి; రిటు పెక్కుతెఱంగులఁ జిక్కు లేర్పడె॥ 81

శీ॥ కావున నన్నియున్ దరిచి కార్యము గొందము; సత్కరించి స్వే  
 చ్ఛావిధిఁ బంపరాదు, పెనుసంకలకుఁ గుఱిసేతగాని హ  
 త్యావిధిగాని గూడదు; నయంబున నీచెఱసాల నిట్టులే  
 కావలి గట్టిగా నిలిపి కాలముఁబుచ్చినఁ దేలు నన్నియు॥ 82

తే॥ పరిసరంబుల మార్పులఁబట్టి, నాటి  
 కవసరోచిత మార్గంబు లరయవచ్చు;  
 ‘గ్వాలియరు’ గాని ‘కాబూలు’ గాని పంప  
 వచ్చు; నొదిగినచో మేలుపఱుపవచ్చు”॥ 83

సీ॥ అని తననిర్ణయంబును దెల్పి పాదుషా  
 శివపతి కిటు వార్తఁ జెప్పిపంపె,  
 “నీ వచించినదెల్ల నిజమైన, నీ తలం  
 చినయంతవేగ ని స్సనుపఁ గాదు,  
 దక్షిణదండయాత్రలఁ బూర్తిసేయఁగా  
 వలసిన సర్దార్లఁ బనుపుసేతు,  
 మటుపైన నీకోరినటు సత్కరింపుచు  
 సెలవిత్తు, మందాఁక నిలువవలయు;”

తే॥ ననుచు బదులిచ్చి, “శివపతి సందు నిందుఁ  
 గదలకుండ, నెవ్వ రట మెదలకుండ  
 రాకవోకల బంధించి రక్షసేయు”  
 మని పొలాడ్డాను కుగ్రీశాసనము లిచ్చె॥ 84

చ॥ పదపడి రామసింగునకుఁ బాదుషహఁ యిటు దెల్పె “నీ వేలుం  
గుదువు శివాజివర్తనము గొల్వైన, వాఁ డధికప్రసంగముల్  
గడుపకపోడు, నీ వతనికార్యములందున భాగహారి వ  
య్యెద, విదియెంచి కాచికొను మేముట, కాలఁడు జాటకుండఁగఁ”

చ॥ అనుటయు రామసింగు బడలాడఁగఁజాలక ‘చిత్త’ మంచు వీ  
డొగని, యిది తండ్రికిఁ దెలిపి కొంతమెలకువనుండె; బాదుషా  
యనుమతినీక కాపుగడ నంతకునంతకు బెంపుసేయుటఁ  
గని శివరాజు దైవికవికల్పములఁ దలపోసె నీగలిక॥ 86

❦ శివాజి చెఱసాలనుండి వెడలి రాయగడముఁ జేరుట ❦

చ॥ “అనుకొనినంత యైన, దిక్చైనను గాఁగలయంతదాక దీ  
నినిఁ జననీక మేలొగనుట నేరమి; మానవుసర్వశక్తి మిం  
చినవిధి యేదిసేయు - నదిచెల్లు; స్వతంత్రతలే కహంకరిం  
చిన నను దైవ మీకరణి శిక్ష - పరీక్ష యొనర్చునేమొకో!॥ 87

ఉ॥ యావనసార్వభౌము మరియాద లెఱింగియు సాహసించి నే  
నీవిధి రాక తప్పనుచు నిప్పుడుదోచెడుఁ గాని, తప్పగా  
భావము సమ్మతంపను; విపత్తులకుఁ వెరుకాడి సాహస  
శ్రీ విషవాఁడు లోకహితస్థిఁ దృణంబుఁ గదల్చునేర్చునే!॥ 88

ఉ॥ ఎన్నఁడుఁగాని నాజతన మిట్లు నిర్భక్తమై ప్రతీపముఁ  
గన్నది లేదు, కంటఁబడుకార్యము కాలికిఁ జేతి కందఁబో  
కున్నది లేదు; నేఁడు సమయోచితమా నొకతాల్చి లేక, యాఁ  
కొన్నట్లు కొల్వొలోన దుడుకుంగొను టింతకు మూలమయ్యెనో!॥ 89

చ॥ అవు, నటు కార్యవాది బిరుసాడఁగరా దనుటొప్పు; నైన మా  
నవుఁ డొకమానవంతుఁడు తృణంబుగఁ దా నగునప్పు, డాత్మగౌ  
రవమున కగ్నిలోఁబడక ప్రాణభయంబునఁ బ్రాకృతులాడఁ : డి  
ట్లవుట స్వభావ, మంతటిమహాత్ములొ దాని జయింపఁగావలె!॥ 90

సీ॥ అప్పుడుఁగూడ నే నరసితి సమయంబుఁ,  
 శాదుషామది వేఱుపాటుఁ గంటిఁ,  
 బిలుపులోఁగలకూర్చి తలఁపులో లే, దెదు  
 ర్కొనుటలో విడిదిలోఁ గనఁగలేదు,  
 కొలుపులో 'ర' మ్మని పిలుచుటేగాని తీ  
 యనిమాట తగినమర్యాద లేదు,  
 సముచితస్థాన పీఠము లీగి లేదు - చే  
 తులుగట్టికొను నిల్వకొలువెగాని,  
 తే॥ యింత విషమించు పాదుషా యెట్టిమేలు  
 సేయు - దఱివేచి తఱిమి శిక్షించుఁగాని!  
 యని యెఱిగి, వారి కొక్కింత యదువుఁగొలిపి  
 వెడలిరా, భేదతంత్రంబు నుడువవలసె॥

91

చ॥ అది యొకయెత్తు, మెత్తవడినందున మేలిమిలేదు, రేఁగుచున్  
 గొదకొనఁ శాదుషా కినిసి కొల్విననే చెఱఁబట్టవచ్చు; ని  
 స్తాదవిన చిక్కులో నొకరినొక్కరు నమ్మఁగఁబోని భేదముల్  
 మదిఁ గలిగించి, వట్టి యనుమానపుఁజీకటిఁ గొల్పఁదాఁటితి॥ 92

ఉ॥ అంతటికొల్పులోన నెదురాడినతెంపు దలంచి, యందులో  
 నెంతరహస్యమో తలంచి యిప్పటికిఁ ననుఁ జెనఁలేర వా;  
 రంతియగాక నేఁ దలంచినట్టిపనిఁ గొన నింతకంటె వే  
 ఱంతర మబ్బదంచు సమయమ్మును వమ్మొనరింప కాడితి॥ 93

చ॥ ఇటుగన నేనువచ్చుటయు నిందలికార్యము లేప్పుగాదు; న  
 న్నిటు జయసింగుపంపునపు డింతయుఁ దా మది నెంచి 'మోసగిం  
 చుట కిటుసల్పెనో' యనుట వొప్పుడ, దాతఁడు యుద్ధభూమి ను  
 ద్భటుఁడగుఁగాని జాతిమత భంగములక దలపెట్టఁ జెన్నఁడు॥ 94

చ॥ తనబలముఁ బ్రతాపమును దద్దయుఁ బెద్దగ నుత్పహించి, 'నీ  
కెనయగువాఁడు లేఁ' డనిన నెంతయునుబ్బు నమాయకుండు గా  
పునఁ దనమాట చెల్లునని పొమ్మనెఁగా, కపురంగజేబు తెం  
పునఁగొని నన్నుఁ దన్నుఁ దనపుత్రకు మ్రింగునటం చెటుంగునే॥ 95

ఉ॥ ఆతఁడు వంచకుండనుట యర్హముగా; దపురంగజేబు కా  
ర్యాతురుఁ డాత్మలాభ మరయ్యదగదా? యిట దోషియెవ్వఁ? డీ  
భూతకథాప్రసంగములఁ బ్రాద్దులుపుచ్చక భావికార్యముఁ  
జేతు, నవృష్టలక్షి కుడిచేతికిఁ జక్కిలిగింత గొల్పుచు॥ 96

చ॥ పొగయును వేడియుఁ బరిసిపోవకము, న్నపురంగజేబు డా  
బుగఁ గనుదోయి విచ్చుటకుమున్నగ, నొక్క రహస్యతంత్రముఁ  
బొగచి బలంబుతో నెగిరిపోయెదఁ గన్నులుమూసి; యింతయుఁ  
ముగిసెడుదాఁక నాజతనముఁ విధి యొక్కఁ డెటుంగుఁగావుత॥ 97

సీ॥ అనియెంచి శివభూపుఁ డపురంగజేబున

కపుడ యారీతి విన్నపము లంపె,

“దమయాజ్ఞ వచ్చునందాఁక మే మీపట్ట

ణమున వసింప సిద్ధముగ నుంటి,

మిచటి శీతోష్ణాదు లింతయుఁ బడక మా

సైనికులందఱు జబ్బువట్టి,

రందున వారువో ననుమతి నిప్పింపుఁ,

డదిచాలు, మామాట యరయుఁ డవల”

తే॥ ననెడు విన్నప ముది, “సైన్యములులేని

యితని లోఁగొంట నుకర” ము చెంచి యపుడ

యనుమతినిఁ బంపె బాదుషా; యదియ తనకు

మివుల ననుకూలమని యెంచె శివవిభుండు॥



చ॥ అవల శివాజి నైన్యపతులందఱితోఁ బయనంబు వల్కి, “యి  
ట్లవుటకు విన్నవోకుఁ, డిదియంతయు మీఁదట మేలుగూర్పు; మే  
మవసరమెంచి మీ చనినయవ్వలఁ దోడనె వత్తు” మంచు నా  
ప్రవచన మాడి, ముఖ్యులగు తానజిదాదుల నొంటిఁ జేర్చుచు॥ 99

తే॥ తన ప్రయత్నము, దానికై తగినవెరవు,  
లందు మెలఁకువ పొందిక లంతుదెలిపి,  
వలయుధన మిచ్చి వేర్వేఱ వంతుగొలిపి,  
సంతసముఁజూపి యందఱ సాగనంపె॥

100

ఉ॥ కొందఱమాత్ర మందుఁ దనకుఁ బరిచర్యకు నిల్పికొంచుఁ, గొ  
ల్వొందునఁబెద్దలుఁ బురమునందలిపెద్దలు మెచ్చునట్లు - తా  
నందఱితోడు కోరికొనినట్లు నటించి, శివుండు నేర్పుమై  
నందఱఁ గన్నుమూసి హృదయంబును డాసి మెలంగె నచ్చట॥ 101

చ॥ దినము భవానిపూజలు విధించెడు వేడుకలంచు, భూసురా  
ర్చనలు సుమంగలీసుపరిచర్యలు పండుగు లంచు, దీఱు తీ  
యన ఫలసంతతుల్ వివిధమౌ మధురమ్మగు పిండివంట లె  
త్తిన పెనుబుట్టలఁ విలిచితీయు శివప్రభుఁ డాదరమ్మునన్॥ 102

మ॥ ప్రతిసాయంతనముఁ శివాజి ఘనులౌ బైరాగులఁ భక్తులఁ  
యతులఁ బిల్వంగఁబంచి, పండ్లు మధురోసాహారముల్ పంచి య  
చ్చితులఁ జేసి, మిఠాయిపండ్లపుటికల్ చేసేత నంపించు నా  
దృతి నుద్యోగుల కందుఁబెద్దలకు ఖ్యాతిఁ బ్రీతిఁ గాంక్షించుచు॥

మ॥ తన కెదుఁ బ్రతికూలముల్ నిలిచినఁ దా నింత శంకింపన  
ట్లనుకూలంబులు సేసికొంచు, జెఱయే నాకంబుగా మార్పు నా  
తని యౌదార్యము ధీరసాహస ముదాత్తతౌంటి వేఱొక్కచోఁ  
గనమంచుఁ వినమంచు డెందములు పొంగఁ బల్కి రా భూజనుల్॥

చ॥ ‡ తనపయిఁ బాదుషా బిగువుదప్పని యాజ్ఞలు వెట్టుచున్న, వే  
గను లెసకొల్పి రక్షకులు కావలియున్న, శివప్రభుండు దే  
నిని గమనింపనట్లు - తన నిర్గమనంబు దలంపనట్లు - నిం  
డినమది నుండినట్టులె నటించి దినమ్ములు వుచ్చెఁ గొన్నిటిక॥ 105

సీ॥ 'దాన ధర్మములు భవానిపూజలె గాని,  
తప్పించుకొనుదారి తలఁపఁ' డనియు,  
'జనులకు నుద్యోగిజనుల కీతనిపైన  
గౌరవాదరములు ఘనము' లనియు  
దలపోసి పాదుషా తన్ను దండింపలే  
కదను నిరీక్షించు టది యెఱింగి,  
కఠినమ్ముగాఁజూచు కావలివా రిప్పు  
సడలి, పైపైఁజోవు సరణి యెఱింగి,  
తే॥ తాను వెడలిపో నిది మంచితరుణ మనుచు,  
శివవిభుండు కార్యముల నెల్ల సిద్ధపఱచి,  
తనకు 'జ్వర' మని, యెవరైన దన్నుఁ బలుక  
రించరా దని యెఱింగించి, మంచమెక్కె॥ 106

ఉ॥ అంతటి వీరుడై సకల యావనరాజ నిగూఢ గాఢ మ  
ర్మాంత నికృంతనప్రవణుడై, సచివాప్తక సైన్యనాథ సా  
మంతులు గొల్వఁ గొల్విన సమగ్రమా రమణీయుడైన తా  
నింతటితన్నుఁ జూచికొని, యెంచె మదిక శివభూవుఁ డీగతిక॥ 107

‡ "Repeatedly Shivaji declared openly that he was very happy at Agra ... that he was content to lead a restful, indolent life. ... This made Aurangzeb believe that Shivaji would now stay on without further trouble."

Adi K. Sett. - The Hindu, Sunday, April 2, 1939.

ఉ॥ “దైవము కన్నువిచ్చెనని తా నటు గంతులువేయుచో, నహం  
భావము కన్నుమూసి యశుభమ్ములఁ దోయదె! తప్పికొంటకుఁ  
జేవగలాఁడె తా! నమృతజీవనమా తొలికాటువానకుఁ  
భావము పొంగుఁగా కళనిపాతము లెంచక సంచరింతురే॥ 108

ఉ॥ ఏమియులేని నేను బలుపెక్కిన గా జగులేమి, శాత్రవ  
స్తోమ మడంచుటే! మిపుడు తోడఱి యీచెఱసాల నిట్టలై,  
యేమియులేనివాఁడ నగుటే, మిదియంతయు దైవలీల! యి  
ట్లే ‘మఱియే’ మటన్న బదులిచ్చు నెవం డిటఁ జీకటింటిలో॥ 109

ఉ॥ నాలుగుమాసముల్ గడచె నా జననీ పదసేవ లేక, మ  
త్పాలిత జన్మభూమికి సవర్యలు లేక, మదాప్తకోటితో  
నోలగ మీక; నన్నుఁ దనయుఁ జెఱలో నుడికించుచున్న యీ  
కాలము గర్భవాసనరకమ్మునకుఁ బ్రతియై కలంచెడుక॥ 110

ఉ॥ ప్రేమలచిక్కులో నుదరపేటికలో మలమూత్రోరక్త మాం  
సావిల గర్భకోశమున నాఁకలిదప్పలకుఁ దపించి, రా  
బోవఁగఁ దీరులేక పదముల్ కరముల్ విదిలించుచున్న మా  
యావృతజీవుఁ డెంత యురియాసుకొ బైటిజగమ్ముఁ జూడఁగక॥ 111

ఉ॥ ఈయురియాట దీఱఁగలదే తనయంతన? యంతదాఁకఁ గ  
న్మాయఁగవచ్చునే? యవనభూపతి యెప్పుడో చిత్రగుప్తుఁడై  
వ్రాయఁడె? గర్భరక్షణకుఁ బంపునె చక్రము నేఁడు శౌరి? నా  
యాయువుతోడ హైందవధరాభ్యుదయంబు దొఱుగు టొప్పునే?॥

చ॥ ఇఁకఁ దడయంగరాదు; తనయేపున గర్భము నిగ్గమించి బై  
టికిఁ దలచూపు సర్పకువడిక జెఱనుండి విముక్తిఁగాంతు; ని  
దుకుఁ దగుసాయ మేవయిపు దోపదు, మంతరసానిహూచు సే  
వకజన సౌఖ్యదాయని భవానియె కానుపు సంతరించుతక॥ 113

సీ॥ ‘శివరాజు నేడు దక్షిణభూమి మఱచినాఁ’  
 డనునమ్మకం బెందు నలముకొనియె,  
 నౌరంగజేబు నన్నసమర్థుఁగా నెంచి  
 కనుమూసి కడునమ్మకమున నుండె,  
 గౌవలివారు నాకాన్క-లఁ దనిసి బు  
 ట్టలఁ బరీక్షింపఁగా నలసులైరి,  
 సంకేతములవెంట జాగరూకత మించి  
 నాసేవకులు వేగునడుపుచుండి,  
 తే॥ రిది సమయ” మంచు శివరాజు పదనుమీఱ  
 సకలసన్నాహముల నెందు సంతరించి,  
 కనులఁ దెరఁగట్టు మసకచీకటులు ముసరు  
 నొక్క-మునిమాపు వెడలిపో నుద్యమించె॥

114

సీ॥ తనవంటివాఁడు సచ్చినబంటు ‘హీరోజు’  
 యనువానిఁ దనతల్పమునకుఁ జేర్చి,  
 తన ముద్దుటుంగి మాతనివేలఁ గనిపింప  
 నిలువెల్లఁ దనసాల్పు నెఱయఁగప్పి,  
 యశావధం బుపచార మరయఁగా నొకబంటు  
 వాఁకిటియందుఁ గావలిగఁ బెట్టి,  
 “యజమానుఁ డిప్పుడె కన్నఱమోడ్చె, నెవ్వరే  
 నరుగరా” దనునట్టు లాజ్ఞ సేసి,  
 తే॥ పండ్లబుట్టల నొకట సాంభాజి నునిచి,  
 మఱియొకటఁ దా నొదిగి పండ్లు మాటుపఱచి,  
 ఫలములు మిఱాయి రక్షకుల్ పంచుకొనెడు  
 సంబరము నెంచి శివరాజు సైగఁజేసె॥

115

చ॥ అనుదినరీతి బుట్టలు రయంబున మోయుచు సేవకుల్ భరం  
బని వెలిదోపనీక, మనమందున జంకుచు గొంకు లేక చ  
య్యనఁ జని; రిట్లువోవుట క్రమానుగతంబని రక్షకుల్ - పురం  
బునజను లూరకుండి; రిటు బుట్టలు సందులగొందులన్ జనెన్॥ 116

చ॥ నగర బహిష్కలంబు విజనంబగుపట్టునఁ బండ్లబుట్టల్  
దిగి శివరాజు పుత్రకుని దింపి, నిజానుచరాళి వేటువే  
టుగ వెనుదాకఁ - దాను గొమరుగొని వేటుగఁబోవ - నందఱు  
దగు నొకచోటఁ జేరఁ గరదల్ వివరించి కదల్చఁ బైనమున్॥ 117

మ॥ ఇట హీరోజయు వేగి, వేగుటకుముందే లేచి, తల్పంబున  
బటువౌ దిండు నమర్చి దుప్పటము నాపైఁ గప్పి, తా నైద్యుఁ బి  
ల్చుటకై యేగినయట్ల యేగె; భటుఁడుఁ జూపెట్టుచుఁ మందుదె  
చ్చుటకై యేగినయట్ల యేగె; శివరాజుఁ జేరి రాయిర్వురున్॥ 118

తే॥ పదిగడియలపొొ దైక్కునపుటికి, నందుఁ  
బరిజనులు రామియును శివప్రభుఁడు లేమి  
రక్షకు లెఱింగి; రీవార్త లాక్షణంబె  
పురములోఁ గొల్పులో నెందుఁ బొంగిపోయె॥ 119

సీ॥ 'పంజరంబునఁ జిల్గఁ పాటిపోయె' నటంచు  
నొరంగజేబు పెల్లదవదించి,  
తనయత్న మీటుల వ్యర్థముసేయు రక్షక  
భటులపైఁ గోపతాపములు గురిసి,  
సందులు గొందులు సత్రముల్ చావడుల్  
విడి మాటుమూలలు వెదుకఁబంపి,  
“శివరాజు నెచటఁజూచినఁ బట్టు” డని ప్రభు  
త్వపుసీమకెల్ల నుత్తరువులంపి,

తే॥ “చుఱుకుగా నాల్గుదెసల వెన్నటిమితటిమి  
శివపతినిఁగాని తద్భటశ్రేణిఁగాని  
వెదకి బంధింపుఁ” డని తనవీరభటుల  
జవన తురగాధిపూఢుల సాగఁదోలె॥

120

సీ॥ ఇంతలు రాఁబోవు టెఱిఁగియె శివరాజు  
తమరూపు నెదర వేసములుమార్చి,  
మునువచ్చుదారిఁ బోయినఁ జిక్కులగునంచుఁ  
గనరాని చుట్టుమార్గముల నడిచి,  
పసివట్టనైన నాస్పదమీయకుండ గో  
సాయి బైరాగుల చదురుఁగలిసి,  
కాశీ గయా ప్రయాగక్షేత్రముల మెట్టి  
యమల గంగాప్రవాహమున మునిఁగి,

తే॥ యలసిపోయిన సాంభాజి నాదుకొనఁగ  
మధురలోఁ బింగళేమంత్రముఁబదియింట  
విడిచి, నడుమ నిక్కటులెల్లఁ గడచి, యవలఁ  
బయనమై చేరె దక్షిణభారతోర్వి॥

121

మ॥ పురముఁ బాసినదాది తొమ్మిది నెలల్ పూర్ణంబుగా నిండఁగాఁ  
జెఱలో గర్భములోనఁబోలె నిడుమఁ జీర్ణించి, జన్మాంతర  
స్ఫురణఁ వెల్పడి నేడు రాయగడముఁ జొఱైచు పుత్రుఁ గుణా  
కరు జీజాసతి కౌఁగిటఁ బొదివె నుత్కంఠాతిరేకంబున॥

122

చ॥ తనయు శుభాగమంబున ముదుంబునఁ బొంగి జిజాంబ దైవతా  
ర్చనలు భవానిపూజలు భృశంబగువేడుక లన్నదానముల్  
మునుకొని సల్పె; శ్రీశివవిభుండు సుతుఁ బిలిపించి పెంటవ  
చ్చిన తన యంగరక్షకుల సేవకులఁ దనియించె గానూల॥

123

సీ॥ తనప్రయాణంబు, గొల్వ్వనఁ బాదుపాతీరు,  
 చెఱునుండి వెడలివచ్చిన విధంబు,  
 త్రోవలో యవనభృత్యులు వెంటఁబడుట, వే  
 సముమార్చి చుట్టుమార్గములఁ జనుట,  
 యొకచోఁ 'బటేలు' - వేఱొకట గుఱ్ఱములమ్ము  
 వాఁడు గుర్తించుట, వారి కింత  
 ధనమిచ్చి తప్పించుకొనుటయు, సాంభాజి  
 యలయఁగా మధురలో నతని విడుట,  
 తే॥ మొదలుగా స్వీయచరితముల్ ముచ్చటించి,  
 యందఱును విస్మయమునఁ దన్నుభినుతింప  
 నలరి, శివరాజు నాటి రాజ్యాంగవిధులఁ  
 జక్కఁపఱుప సన్నాహముల్ పెక్కుఁగూర్చె॥

124

—❖— జయసింగు పశ్చాత్తాపము - మరణము. —❖—

చ॥ ధీ అట నవరంగజేబు కడు నాతురుడై, “శివరాజు జాతీపో  
 వుట కొకసాయమిచ్చి” రని పోకడలెత్తుచు రామసింహునిఁ  
 దటుకునఁ గొల్వ్వఁబాపె; బలుతప్పులు సూపుచు నిందమోపి “నీ  
 వటఁ దగ, విందు ర” మృదుచు నలబరునాథున కంపె నానతి॥

చ॥ అకుటిలుఁ డాత్మకౌరవ సమంచితుఁ డాజయసింహుఁ డట్లు తే  
 లికఁగని పాదుపాహివెడలించిన యుత్తరు వంది, బుద్ధిపూ  
 ర్వకముగఁ దానుజూపు ప్రభుభక్తి నిరర్థకమాటగాక నిం  
 దకు గుఱియాటకుఁ గడు వెతంబడి యిట్లు దలంచె నాత్మలో॥

§ Suspicion naturally fell on Ram Singh. ... The Rajput prince was punished, first by being forbidden the Court and then being deprived of his rank and pay.

Page 186, J. N. Sarkar.

మ! “అవురారా! యవురంగజేబు తుద కిట్లన్యాయముక జేయువాఁ  
డవునే! స్వార్థపరత్వ మింతకటకానా! ద్రోహిఁ గావించి న  
న్నవమానించునె! హైందవుండ నగుటేనా యింతకుకమూల! మీ  
యవనాధీశ్వరుసేవ పండఁగలభాగ్యం బింక వేటున్నదే! 127

౩. ఎన్ని తెలుగు లెత్తి బకులిచ్చితి - “మోసములే” దటంచు, “సం  
పన్నుఁడు మీకుఁ జేర్పఁదగువాఁడు శివప్రభుఁ” డంచు, “నెట్టులే  
మన్ననఁజూపుఁ” డంచు : ననుమానములెత్తుచుఁ దానుదానుగా  
నన్నియుఁ దప్పి, తప్పలవియన్నియు మాపయిఁ గ్రుమ్మరించునే! 128

తే! అల దిలేఘాను కొండెంబు, లల సయిస్త  
ఖానుచుట్టాలయొరిమలు గమ్మనొచు,  
మేము చేదైతి : మిన్నాళ్లు మ్రింగెనేమొ  
జాతివిరసత! నే వెఱ్ఱినైతిఁ దుదకు! 129

సీ! ఆల జహంగీరునాఁ డందుకొన్న కృపాణి  
యొరఁబెట్ట కీనాఁడఁ బటపుదాఁక,  
నూనూఁగుమీసముల్ నులివెట్టుటాది యీ  
పలుచని కనుబొమల్ పండుదాఁక,  
బలితంపుమేను కండలు రక్తమాంసంబు  
లెడలిపో నంతంత కుడుగుదాఁక,  
స్వ పర భేదము నెగ్గుపటచి, యెత్తినకత్తి  
కడ్డమైనది తుంటలైనదాఁక,

తే! శతశతాధిక యుద్ధముల్ సఱచి, విజయ  
లక్ష్మీగొనివచ్చి తనదు కల్యాణమండ  
పమున విడియించు నన్నునైతము కృతఘ్నుఁ  
గాఁ దలఁచువాని కింక నుపకారియెవఁడు! 130



చ॥ చనవున నిన్నినా శృతనిసంగడి నుండియుఁగూడఁ దత్ప్రస  
ర్తన మెఱుఁగంగనైతి : శివరాజును దొందరవెట్టి కొల్వకుఁ  
బనిచితి : మీఁదికన్నుగలవాఁ డతఁ జాట నకాలమృత్యున  
ర్తన మడఁగించె; గాక భరతక్షితి కెంతలు పుట్టియుండునో! 131

చ॥ జయము ఘటించఁ, దాను దన సర్వవిభుత్వముతో నితోధికా  
వ్యయబల మందఁ బొందికలుపట్టియు నాసలుసూపి బాస లి  
చ్చియు శివరాజు నేఁ బనుపఁ, జిక్కినవజ్రముదాఁప మ్రింగున  
ట్లయి చెఱఁబట్టుటే? యఱుఁగునా యతఁ డీయదరాగ్నికీలకుఁ?!

ఉ॥ వచ్చునె తన్నుఁజూడఁగ శివప్రభుఁ డూరక? వచ్చి రిత్తగా  
వచ్చునె? గోపినాథువలె వారక నే నొళవిచ్చియున్న ము  
చ్చిచ్చు జగంబునిండ నెగఁజమ్మఁడె? యబ్జులుఖానువేరెడఁ  
గ్రుచ్చిన వాడిబాకు - పులిగోరులు నేడును లేకయున్నవే? 133

ఉ॥ అంతటివాని - హైందవ మతాభ్యుదయార్థము పూర్వ పశ్చిమా  
శాంతము లొక్కచోఁ గలుపనైనఁ దెగించెడువానిఁ దత్కరో  
పాంతముఁ జేర్చుటన్న సులభంబె? స్వజాతిహితంబు మాను నా  
పంతమ తప్పు : దానికయి పాదుషహఁ యిటు బుద్ధిసెప్పెనో! 134

చ॥ అవు, నిది నిశ్చయంబ : యిదియంతయు మున్నె వచించినాఁడు శ్రీ  
శివపతి : నేన లేనిపరిశీలనసేసి మహమ్మదీయ - హైం  
దవ మత మైత్రిఁ గోరి పలుదారులఁ దూఱితిఁ, దత్ఫలంబు లి  
ట్లవగతమయ్యె; నెట్టిమొగమై శివరాజును గందు నే నికఁ? 135

చ॥ అనునయమొప్పు 'నీ యనుభవాలితయం బొకవేలఁ జూపు' మం  
చని శివరాజుగోర నొక స్వాతిశయంబునఁ బొంగిపోతిఁ, ద  
ద్విసయ వివేక సాహస మితిఁ గననైతి; నతండ్రి గండఁడై  
తనకడకంట నీ ప్రకృతితత్త్వము 'లచ్చనగాయ' లాడునో! 136

చ॥ నిజముగ నేడు సాంగయవనీకృతమై చెడు హైందవోర్వీదూ  
రుజ లేడఁబాసి, తొంటి నిజరూపమునఁ వెలయింపఁ బెంప నీ  
యజితపరాక్రముండె తగు; నాతనియెత్తులు శత్రుమర్మ బ  
ల్బజ దవకీలై యమృతవర్షములై భువనంబుఁ దన్నెడుకా॥ 137

మ॥ బలసంపన్నులు సింహవిక్రము లనల్పక్షాత్తులౌ రాజపు  
త్రులు నేడుక గల, రైనఁ గొందఱునరేంద్రుల్ సఖ్య సంబంధముల్  
గలవారై యవనేందుఁ గొల్చి : రితరుల్ గన్మాసి : రాపాయిక  
స్థలితుల్ గొందఱు పోరుచుక దెగిరి శుష్క ఖాత్రధర్మంబునకా॥

ఉ॥ ఈ విపరీతకాలమున నింతలు సంఘబలంబుఁ బెంచి, కా  
ర్యావసరంబులక జతురుపాయములక నడిపించి, హైందవ  
శ్రీ వెలయించువాని కుడిచేతికిఁ దోడ్పడ నోచ కిట్లు జీ  
ర్ణావయవంబులక నవయున్నట్లు నశించెడునట్లు లయ్యెనే॥ 139

ఉ॥ ఉన్నతుఁ డాతఁ డున్న యెడనుండుటకైనను లేదు, పాదుషా  
మన్నన కిచ్చలేదు, కొఱమాలినబిడ్డని కన్నదమ్ములం  
దున్నతి లేదు, కన్నకడు పోమెడు పున్నెము లేదు, 'లేదు లే'  
దన్న వగర్పుతో బ్రతుకుటన్నది యుండియు లేమియేగదా॥ 140

మ॥ శివరాజా! సెలవిమ్ము! నీ కుపకృతిక జేయంగలేనైతి; శా  
త్రవముక జేసినయట్లు లయ్యె; జతురోదారుండవై నీవ య  
న్నివెతల్ దీర్చితి, వే గృతజ్ఞుడ; నినుక దీవించి నీవేలుహైం  
దవభూమిక జనియింపఁగోరుచు బ్రయాణం బిట్లు సాగించెదకా॥

చ॥ శీ అను పెనుచింతఁ గుంది కృశుడై, యభిమానధనుం డతండు ద  
క్కనుధరఁ బాసిపోవుతఱిఁ గన్నులుగుట్టు పరాభవంబుఁ దీ  
ర్చును వెరవేది 'బర్హణపురంబు' కడక దను పుజ్జగించె - బెం  
చిన తనరాజభక్తి తుదిఁ జేసినపాకము లోక మెన్నఁగకా॥ 142

తే॥ వీరవిక్రమ విహరణోదారుఁ డగుచుఁ  
గడకు నిజదేశభక్తితోఁ గన్ను దెఱచి  
యరుగు జయసింగునస్తమయంబు వినుచు  
శివవిభుఁడు నిల్వితెప్పలఁ జెమ్మగిల్లె॥

143

❦ శివాజీ రాజ్యవ్యవస్థ - పరిపాలనక్రమము ❦

ఉ॥ ఆ యవ్వరంగజే బిట నుదంతములఁ విని దక్షిణోర్వరా  
నాయకుఁ జేసి పంపె నిజనందనుడైన “ముజం” కుమారుఁ, దో  
డై యశవంతసింహుఁడు సహాయముఁ జేయఁగఁ బంపె; వారు సే  
నాయుతులై స్వకార్యము లొనర్చిరి దక్షిణభూమిఁజేరుచు॥ 144

చ॥ జరిగినపోరులందుఁ దమ్మనైనికు లెంతయు డస్సి వీఁగి లా  
వలుటయుఁ, గ్రొత్త సేనలసహాయము వచ్చెనుదారిలేమి నే  
ర్పఱచి ముజంప్రభుండు జనవంతునకుఁ వినిపించి యుద్ధముల్  
జరుపుటమాని వేటల విలాసములఁ గడపుచ్చెఁ గాలము॥ 145

చ॥ శివపతి - పాదుషా తనకుఁజేసినమోసము లోనఁ జిచ్చుగా  
రవులుచునున్న - గాలబల రక్షితుఁడై పగఁదీర్ప వేచి, యా  
హవమున కొప్పు సాధనము లాయుధముల్ బలఁగంబు గూర్చి, దు  
ర్గ వితతిఁ జక్కఁజేయుచు మొగల్ సరదారులనైఖరిఁ గనె॥ 146

ఉ॥ వచ్చినవారిలోన జనవంతుఁడు హైందవపక్షపాతియౌ  
సచ్చరితుండు, వేడుకలచందమువాఁడు ముజంప్రభుండుగాఁ  
ద చ్చపలత్వముఁ గనినదక్షుఁడుగాన శివప్రభుండు పో  
రిచ్చుటకంటెఁ బొందికలనిచ్చుట నేఁ దురవంచు నెంచుచున్॥ 147

anxieties, discredited in his master's eyes ... the Rajput veteran set out on his homeward journey in extreme misery of mind and sense of public humiliation and died on the way at Burhanpur.

Pages 94 and 95 “Aurangzeb” Vol. IV. J. N. Sarkar.

ఉ॥ కానుకలిచ్చి, నెచ్చెలిమిగన్నడ రాకలుపోకలిచ్చి, స  
 న్మానములిచ్చి, వారి యభిమానముఁ గైకొని “మీకు మాకు మై  
 త్రీ నిబిడంబు సంధి యొనరింపు” మటంచు శివాజి పాదుషా  
 సూనునిఁ గోరె; యుక్తమనుచుఁ దనతండ్రికి వ్రాసె నాతఁడు॥

ష॥ తనయుఁడు బేలయకాచుఁ దెగుదారితనంబునఁ బోవలేమిఁ గై  
 కొని యపురంగజేబు తనకుఁ బ్రతికూలరణంబు లందునం  
 దెనయుటఁగాంచి “వీరి నెలయింపుచు నేటికి సంధిగూర్చుటే  
 యను” వని యెంచి యుత్తరువులంపె నుదారతమీట నీగతి॥ 149

సీ॥ ‡ “శివరాజు మాతోడఁ జెప్ప కేగుట కేము

చింతించితిమి, గొప్పసేయ నుంటి;

మిప్పు డాతనికొక్కయే దీర్చుచున్నార —

మతనిప్రాంతములెల్ల నతనికిచ్చి,

సాంభాజి కైదువేల్ సరదారుతన మిచ్చి,

(1) ‘సర్దేశముఖి’ (2) ‘చౌధు’ సనదు లిచ్చి,

పేర్చి ‘రాజా’ యను బిరుదంబునిచ్చి, ‘బీ

రారు’ పాతములు జాగీరు లిచ్చి;

తే॥ యిచ్చినని మాకు నతనికి హెచ్చుగావు,

కలవు ముం దిర్వరకుఁ జేయఁగలవి పెక్కు,

మనసు మనసుతోఁ గలిపి మామైతి నెఱపి

యతఁడు మెలఁగుచు ముందు మే లందవలయు”॥

150

‡ Page 177, James Grant Duff.

(1) The sardeshmukhi was a hereditary vatan (grant of land) burdened with the charge of revenue collections. The Deshmukhs (Revenue Collectors) used to receive about 10% of the revenues, 5% in cash or grain and 5% in grants of arable land.  
 (2) 25% of the land revenue of a district.

చ॥ అని యవ్రంగజే బాసఁగునానతిఁ గొంచు ముజంపభ్రండు చ  
య్యన శివరాజుఁ బిల్చి, ప్రియమారఁగఁ దండ్రియొసంగు కానక-లుక్  
సనదులు జాగిరుల్ బిరుదు సర్వము నిచ్చియుఁ జెల్లకల్పి నిం  
డిన మనసిచ్చి, విందులు ఘటించి కడుఁ దనియించె వేడకలఁ॥ 151

చ॥ కుతుక కళా వినోదరసికుండు ముజంపభ్రంఁ డిట్లు దక్షిణ  
క్షీతి రణధూమరేఖ లడఁగించి విహరములఁ గఱంఁగె; నీ  
యతుకున మించి కార్యవిదుఁడైన శివపభ్రంఁ డా బిజాపురీ  
పతి నొడిగింప, రావలయు పన్నులకై వెడలించె దూతలఁ॥ 152

ఉ॥ \* మోగలుపోరులం దలసిపోయిన యాదిలుపాహి యిప్పు డా  
మోగలుచెల్లితో బలముఁబొందు శివపభ్రం ధిక్కరింపఁగా  
నాఁగక, మూఁడులక్షలగు సర్థము సాలున కిచ్చునట్లు మై  
తీ గూమైన సంధియొనరించె నిజాభ్యుదయంబుఁ గోరుచుఁ॥ 153

ఉ॥ \* ఆదిలుపాహి సంధిగొను టారసి, డీల్పడి గోలకొండయుఁ  
గాదన కైదులక్షలధనంబును సాలున కిచ్చునట్టి మ  
ర్యాదల సంధిగూర్చె; శివరా జటు దక్షిణహైందవోర్వి స  
ర్వాదరణీయ వైభవ సమగ్రముగాఁ బెనిచెఁ స్వరాజ్యముఁ॥ 154

చ॥ ఇరువదిరెండువత్సరము లిట్లు నిరంతరయుద్ధరంగముల్  
దిరిగి శివపభ్రండు వెనుదీయక మోగలుసార్వభౌము కే  
లొఱసి పరాక్రమించె - బగయొత్తు బిజాపుర గోలకొండ భూ  
వరులు విదేశవర్తకులు పంతముఁబాయుచుఁ గప్పమీయఁగఁ॥ 155

ఉ॥ తోరణఁ బట్టుటాది పలుదుర్గములఁ గొని, కొంకణంబు బీ  
రారు పునా సుపా మొదలు పాఠములుఁ బరరాజ్యసీమలుఁ  
జేరిచికొంచు, బల్వెనయు సేనలు సైన్యపతుల్ భజింప దు  
ర్వార పరాక్రమక్రమ నిరంకుశుఁడై శివరాజు రాజితఁ॥ 156

ఉ॥ ఇంతలు రాజ్యవైభవము లెందును జెంచినయట్లు వాని కే  
 సుంతయు లోప మెప్పటికిఁ జొప్పడకుండఁగఁ దీరుసేయుట  
 త్యంతహితంబుగా సమయ మారయుచున్ శివరాజు నీతిసి  
 ధ్ధాంతము లెత్తి పాలనవిధానములన్ నియమించె నేర్పునన్॥ 157

సీ॥ చిననాఁడు తొడఁజేర్చికొని జీజయామాత  
 వినిపించు రాజసీతినిఁ దలంచి,  
 తనవెంట నడిపించుకొనుచు దాదోజు నే  
 ర్చిన రాజ్యపాలన విలువ దెలిసి,  
 విజ్ఞానదృష్టి వివేకించి రామదా  
 సస్వామి యిటు ధర్మసరణి వలచి,  
 భారతాదుల ధర్మపరిపాటి విడఁదీసి  
 పాదుపుగాఁ దన యనుభూతిఁ జొనిసి,  
 తే॥ నాఁడు నేఁడును రాజోవునాఁడుగూడ  
 ఖలముగా కెట్టినిపుణులేఁ గొలువఁదగిన  
 సవ్య రాజ్యంగ పరిపాలనక్రమంబు  
 శివమహీపతి చతురుడై సిద్ధపఱచె॥ 158

సీ॥ అప్తప్రధాన సైన్యాధీశు లాదిగా  
 నుద్యోగులును, వారి యుచితవిధులు,  
 చతురంగసైన్య శిక్షణ రక్షణము, లాయు  
 ధాగార వివిధ కార్యాలయములు,  
 భూపాలనము, న్యాయములతీర్పు, వివిధమా  
 గ్గాయ వ్యయ వ్యవహారసరణి,  
 మత జాతి నీతి దైవత సాధు గో ధర్మ  
 వృత్తి విద్యా ప్రజా విహితగతులు,

తే॥ మొదలుగా నన్ని భాగముల్ ముందువెనుక  
లరసి బాగోగు లన్నింటఁ దరిచి తెఱచి,  
యనుభవ న్యాయ శస్త్ర రాజ్యవ్యవస్థ  
శివమహీపతి చతురుడై సిద్ధపఱచె॥

159

చ॥ శివపతి యిట్లు రాజ్యపరిశీలనఁ జేసెడు వత్సరద్వయ  
వ్యవధినిఁగూడ మోగలులవైపునఁ గీడుజనింపకుండఁ బై  
చవిఁ దనపై న్యనాథుల ముజంపభిఁ గొల్వఁగఁ బంపి, వాని చె  
ల్వి వెలయ బల్కినూపి యొకమెల్పున లోఁగొనుచుండఁ దేశము॥

చ॥ ఇట్లు శివరాజు పైకొనుట యెంచి, బిజాపురి గోలకొండ లోఁ  
గుట దలపోసి, పాఠములఁ గొంటకుఁ జింతియున్, ముజంప్రభుం  
డటఁ బ్రతికారముల్ సలుప కాడుటకున్ గనలేత్తి పాదుషా  
కుటిలత మీఱఁ బుత్రకునకున్ దగ నుత్తరువంపె నీగతి॥ 161

ఉ॥ “దక్కనుఁజేరి నైభవమదంబున భోగపరాయణుడనై,  
టక్కరియూ శివాజికపటంబున లోబడి, వానిచెల్వీకిన్  
జక్కి, తదీయసేవకులఁ జేర్చి మెలంగెదః విట్టులైనచో  
దక్కనురాజ్యముల్ మనకు దక్కునె? యాతఁడు దక్కనిచ్చునే?”

చ॥ ‡ తగ దిది, యాజ్ఞగైకొనిన తత్త్వ మచ్చటి సైన్యనాథులన్  
బగఁ జెఱఁబట్టు, మావయి శివపభినిన్ జెఱఁబట్టు; మింతయున్  
దెగువ నొనర్పకున్న వెనుదీయని మా పటుకోపవృత్తి కీ  
వగుచువు పాత్ర, మింతయు బయల్పడ కోడక నిర్వహింపుమి!” 163

చ॥ ‡ అను యవనేందుని తరువు లందకపూర్వమె గూఢచారు లొ  
య్యనఁ బఱతెంచి సంగతి సమస్తముఁ దెల్పిరి శ్రీముజంకుమా  
రునః కఠఁ - డాప్తమొచన యెఱుంగని సాత్త్వికుఁ - డంతదెల్పి మె  
ల్లన శివరాజుసైన్యపతులన్ బనిచెన్ దనపాత్రుఁ బాయఁగన్॥ 164

చ॥ ‡ అటుపయి దండ్రీయు త్తరువు నందుచు, వారిని వెంబడించునా  
రృటి యవరాజు సూపి, “విడఁబాటి రరుల్ దమయాజ్ఞవచ్చున  
ప్పటి” కని తండ్రికంపె; నిటు పాదుషహా తొలసంధిబంధముల్  
దటుకునఁ ద్రెంచి పై పడుకుతంత్రములఁ శివరా జెఱుంగుచున్॥ 165

—❖— సింహదుర్గ విజయసన్నాహము. —❖—

ఉ॥ మార్గెగనువెట్టియున్న మృగరాజుఁ గళాహతి మేలుకొల్పిన  
త్తై గుదులెత్తి జూలుదివియఁ గొనుటై శివరాజు వంచనా  
జాగరణంబునన్ జెనకు శాత్రవులఁ గుదియింప నెంచి యు  
ద్యోగుల పైన్యనాథ సచివోత్తములఁ గని యిట్లు వాకొనెఁ॥ 166

చ॥ “కడచిన యింతకాలము మొగల్బలఁగంబున కెత్తిపోక, పైఁ  
బడినపు డాఁగి మారొక నెడుపట్టున నుంటిమి, దుర్మదాంధులై  
దుడుకులు దూరుపెత్తినను ద్రోసితి; మిప్పటికైన మాన రా  
చెడుగులు, వారికంటెఁ బయిచేయిగఁ బైపడి క్రుమ్మకుండుటఁ॥ 167

చ॥ కొలిచినసంధి పాణములకుఁ గుటివెట్టుట యయ్యె; నాఁడు ‘మా  
కొలువుకు ర’ మృటంచుఁ జెఱకుఁ దిగఁద్రోయుటగాక, నేడు మ్రు  
చ్చులవలెఁ బొంచి పైఁబడిరి; చూపులుమాటిచి యిట్లు లెన్నికొం  
పలు రగిలించెనో యతఁడు భారతరాజ్యము చేతఁబట్టుచుఁ॥ 168

ఉ॥ హైందవ సార్వభౌములగు నక్కరు - తత్తనయుండు - పౌత్రుఁ డీ  
చందమువారె? తండ్రిఁ జెఱసాలను మిగిలిన కక్కసీని కీ  
హైందవజాతిపై నొకదయాగుణ మున్న దె? రాజధర్మపుం  
బొందిక యున్నదె? యిటు ప్రభుత్వము నిల్చునె? నిల్పనేర్చునె?॥ 169

Rao Guzar and Shivaaji at Aurangabad. The Prince connived at their escape and then wrote to the emperor that ... the Marathas had already left before receipt of the imperial firman and in consequence could not be put under arrest.

Chapter XX, N. S. Takakhav.



చ॥ తనియని రాజ్యకాంక్షఁ బలుదారులఁ దూఱినఁదూఱుఁగాక, యే  
మనుకొని దేవతాలయములన్నియు ధ్వంసముసేసె? సాధు గో  
హననము సల్పె? హైందవమతాగమసంతతి గాల్పె? దైవ మే  
మని కనుమూయు? లోక మిదియంతయుఁ జూచి భరింపనేర్చునే?॥

ఉ॥ లోకము దైవ మేమనక లోఁగిన లోఁగెడుఁగాక! ధర్మర  
క్షా కఠినవ్రతంబున నిశిత కృపాణము నెత్తి ముందు నే  
దూఁకెద, నాకు ముందుపడి దూఁకెడుధీరులఁ దోడుగొందు, బం  
దీకృత హైందవీయజనన్ పదశృంఖలఁ ద్రొంచివైచెదఁ॥ 171

శా॥ జీజా ప్రిక్తన సత్తపఃఫలము, మాజీ జన్మభూ భక్తి, దా  
దోజీ శిక్షణ, రామదాసమునినాథుం డిచ్చు విజ్ఞాన, మ  
వ్యాజోత్సాహులు మీ భుజాబలము తోడైయుండఁగాఁ జండికా  
పూజాపుష్పములట్లు శాత్రువశిరంబుల్ గోయ కే నోర్తునే?॥ 172

ఉ॥ లక్షలు కోట్లుగాఁ దనబలంబుల గుంపులుగట్టి పాదుషా  
దక్షిణభూమియంతయు నుదగ్రత ముంచిన ముంచుఁగాక, ఘో  
లాక్షునిశూల మెత్తి ప్రమథావళివోని బలంబులెత్తి, శ  
త్రుక్షయకారి తాండవకుతూహలినై పులివేటలాడెదఁ॥ 173

చ॥ కదలినదండు శాత్రువనికాయము పర్వులువాఱి నర్మదా  
నదిఁ బడిపోవుదాఁకఁ జరణంబు మఱల్పఁగరాదు, పాదుషా  
యొదిగినయట్టు లున్న మన మోర్పుగొనఁ బనిలేదు; హైందవా  
భ్యుదయము దక్షిణోర్వి నెలవుంగొని యుత్తరభూము లేలుతఁ॥ 174

చ॥ మతిచెడి ముందు సంధినియమంబులఁ దానుగదాఁటు పాదుషా  
గతిచెడుఁగాక; వాని కెరగట్టిన ప్రాంతము లాఁగి, దుర్గసం  
తతి యిపు డాక్రమించుట ప్రధానము; తత్ప్రభవార్థినాచు, దు  
ర్మతిపయి దుందుభి ధ్వనిక్రమంబునఁ బోదు తూయాంతకల్పనఁ॥ 175

చ॥ మొగలులచేతి దుర్గముల ముఖ్యము సింహగడంబు, దానిపై  
నగణిత పైన్య సాధన సహాయముగాఁ బెనుకాపువెట్టి మ  
ర్మగులగు శాత్రువుల మిగుల రక్షణ నుండిరి, దానిపాపునఁ  
దగులుచు నల్గడఁ బొదివి దక్షిణరాజ్యము లాక్రిమింపఁగఁ॥ 176

ఉ॥ కాపున దానిబట్టి, కడగా రిపుకాండము నెట్టి, దండయా  
త్రావిధి ముట్టి, యాపయిఁ 'బురందర' - మాపయి 'మాహుళీగడం'  
బావరుసఁ వెలార్చిన, జలాశయ నిర్గమితంబులైన న  
క్రావళివోలె లావఱుఁ, గదర్థితముల్ యవనేందుసైన్యముల్॥ 177

చ॥ అయినను సింహదుర్గ మనచాయ సుసాధము కాదు; చుట్టు న  
క్షయ గిరు లొప్పు, గాఢపరిఖా గహనావృతమై, సమున్నతం  
బయి, బలువైనకోట గలదై, నర పక్షి సరిస్థపంబులుఁ  
బయి కెగఁబ్రాకరానిదయి పర్వతశృంగముపైఁ జెలంగెడున్॥ 178

ఉ॥ దొమ్మిగదూఁకి యావరులు 'తుగ్లకు' ముఖ్యులు దక్షిణోర్వి దు  
ర్గములు పెక్కు- గూల్చినను, తాయి గదల్చుగరాక యప్రభే  
ద్యమ్మయి యొప్పు సింహగడ మప్పటి కిప్పటికైన; నట్టిదు  
ర్గమ్మును గెల్వకుండిన స్వరాజ్యము నేమని నిల్పుకోదగుఁ॥ 179

ఉ॥ నిన్న జిజాంబ మేడపయి నిర్మలవాయువు లానుచుండి య  
భోన్నత సింహదుర్గమున నొడ్డిన మోగలుబావుటాదెసఁ  
గన్నులువాఱ మంచు తెరగప్పినతెప్పల నన్నుఁ జూచెః నా  
యున్నతి కామెకంటితడి యొత్తఁగఁ జేతులులేక నిల్చితిఁ॥ 180

చ॥ ననుగను వీరమాత సయనంబుల కందిన లోకమాత నా  
జననిమనంబునఁ గదలు శల్యము శత్రుపతాకఁ దీయఁజా  
లని నను మెచ్చునే జగ? మలంఘ్యము దైవము నాఁగి యిప్పు డే  
జనియెద, సింహదుర్గ సువిశాలకవాటముఁ గూలఁదన్నదఁ॥ 181

ఉ॥ గుబ్బలు తొమ్మిది జదిమి కోటకవాటముఁ గూల్చుఁజాలు నే  
కుబ్బన మొక్కవోనిభటు లుద్ధతులై చనుదెండు; గండుకా  
ర్మబ్బులతోడ దుర్గశిఖరంబున నాడు పతాక లాగి, మా  
కబ్బురమిచ్చువీరున కుపాయన మీ కుడిపీఠ మయ్యెడున్॥ 182

—❖— తానాజీ ప్రతిజ్ఞ — సింహగడములగ్గవట్టుట —❖—

చ॥ అన విని తానజీ వలుదలౌ భుజమూలము లుబ్బ లేచి, యొ  
త్తు నెఱయు గండుమీసముల దువ్వుచు, వల్పులి వీరకంఠం  
బును నెగదోపి, కుంకుమపుబ్బాట్టున మూడవకన్నుఁగూడ వి  
చ్చి, నిడుదవాలుదూయు కుడిచే యిలసోక జోహారువెట్టుచున్॥ 183

చ॥ “జయము! మహాప్రభూ! యొక యసాధ్యము దీర్పఁదలంచు మీరు సం  
శయమునఁ గొల్పునైపుగను చందములేటి? కొకం డొకం డె ని  
ర్భయముగ సింగపుంగదుపు అచ్చలకీడ్వఁగ మేరు మందర  
ద్వయమున బంతులాడ బలవంతులు - గల్గరె మావశాభటుల్?॥ 184

ఉ॥ ఈ జగజెట్లతో జగములెల్ల నొకెత్తుగఁ జాపచుట్టు తా  
నాజకి సింహదుర్గ పరిణిద్ధ కవాటము లెక్కయేమి? యు  
ద్ధాజర కాలభైరవ విహారములక యవనేంద్ర రాజ్యల  
క్ష్మీ జయకేతువుక దిగిచి మీ చరణంబులఁ గానఁవెట్టఁడే?॥ 185

ఉ॥ పుట్టిననాటఁగోలె వెఱపుం జవిచూడక, మీపదంబుఁ జే  
పట్టిననాటఁగోలె దొలిచాణము మీకయి మీఁదువెట్టి, మీ  
కట్టెడు రాచమేడ పెనుకంబముగాఁ దలయొడ్లు నాకుఁ గా  
కిట్టి యనుగ్రహంబుఁ బరుఁ డెవ్వనికే బాలివోవనిత్తునే?॥ 186

మ॥ ఎవఁ డాధీరుఁడు? నన్నుమీఱు మగఁడై యీబావుటాఁదీయఁగా  
శివుఁడా - కేశవుఁడా? ప్రభూ! యిటు కటాక్షింపంగ నేనొల్ల; నీ  
యవనాధీశ్వరు బావుటా దిగిచి వ్రయ్యల్ సేయ నావంతు; మీ  
రవధానంబునఁ జూడు, డింతచన వీయకెల్లదో వీనికి?॥ 187

- 5॥ కుడియెడ నున్న తాసనముఁ గోరఁ, బ్రభూ! తమపాదపీఠిఁ గే  
లిడఁగల చోటు చాలు, నెనరెత్తిన మీకడకంటిసిడ పైఁ  
బడఁగల చోటు చాలు, గడవాటున మీమదిచల్లగాలి సోఁ  
కెడునెడ చాలు, నింత పరికించిన స్వర్గము నేలినట్లగుఁ!॥ 188
- 5॥ ఘనులగు మీ సగర్భులము గాఁదగ మైనను, నాకు మావళా  
జనులకుఁ గన్నతల్లియె నిజంబు జిజాంబ; తదాత్మత్వప్రకై  
పనుపడువారిలోఁ బ్రథమభాగ్యత నాది, యతిక్రమించి కో  
రినయది లేదు, నక వెలువరింపుము తల్లిబుణంబుఁ దీర్పఁగఁ॥ 189
- 5॥ అటఁ గనుపట్టు సింహగడ, మందు మొగల్బల - మిందు మద్భుజా  
పటుతయు మావళాబలముపట్టు దలంపుచుఁ దోహాసంగ ము  
చ్చటపడవల్సి, దే నొకఁడఁ జాలుదు, నాబలఁగంబు చాలు, నె  
చ్చట నుడివోని మీమనసు చాలు, జయించెద సింహదుర్గము॥ 190
- 5॥ అవిరళముద్ర నా యడుగులంటనిచోటులు సింహదుర్గమం  
దెవియును లేవు, కోటపయి కెక్కెడునిక్కలు మాటుత్రోవలుఁ  
గవఁకులు నాయెటుంగనివి గావు; భవానికటాక్ష మెందుఁ దో  
డవుననుపూనిక సింహగడ మైదవనాఁటికి గల్చి తెచ్చెడఁ॥ 191
- 5॥ అని కడుఁదెంపుమీఱఁ గొలువందుఁ బ్రతిజ్ఞయొనర్చి, తాసజీ  
తన తనయుఁ బదేడ్లచిటుతఁ శివభూపతి చేతఁ జెట్టి, “యీ  
తని ననుఁబోలె మీచరణదాసునిగాఁ గొనుఁ, డేను జేయఁగ  
ల్గిన తమసేవ పాయక వెలింగెడుఁగాక యఖండదీపమై॥ 192
- 5॥ ఇక నొకమాట, బాలకున కీతని కాటవనాఁడు పెండ్లి, నాఁ  
టికి రిపుకోటితోఁ బ్రతిఘటించిన నేఁ జనుదెంతునేని బా  
సికమును గందుఁ : గానియెడఁ - జెప్పెడిదేమి - సమస్త మీవ; నే  
నికఁ బయనింతు, సింహగడ మిప్పటికే ననుఁ దొందరించెడు॥ 193

తే॥ చనిన తానాజి రిక్తహస్తముల రాఁడు,  
కనుఁడు విజయంబు నైదవకాళరాత్రి  
వేగులోపల గడముపై వెలుఁగుఁ జూచి;  
శివమహాప్రభూ! నే నింక సెలవుగొందు!"॥

194

మ॥ అని తానాజి వచింపఁగా శివవిభుం డాతంక ముద్మాంకితా  
ననుఁడై, యాతనిచేయివట్టుకొని, "తానా! యెట్లుభావించి యే  
మని సాధించితి విట్టిసాహసము! సాహసైకసూత్రంబునఁ  
నను బంధింపుచు నీవు పైకొనితి, వన్నా! ధర్మనిర్వాహివై॥ 195

చ॥ తనయునిపెండ్లి కీ వదనుతప్పఁగరాదని 'సింహదుర్గముఁ  
గొనఁ జను ధీరుఁ డెవ్వఁ' డని కోరితిఁగాని మఱొండుగాదు; నీ  
మనసు నెఱుంగనే? యహితమర్దన శక్తి నెఱుంగనే? తఱా  
లున మునుదూఁకు నీ తెగువలో నెటువోవఁగరాక నిల్చితి॥ 196

ఉ॥ త పునఁగూడ, దొ పునఁగఁ దాలిమిరా, దటుచన్నపాదముఁ  
ద్రీపువు, నేన ని న్ననుసరింతు, జయంబునఁ బోయిరమ్ము; పైఁ  
గప్పు నరాతులఁ దునిమి కార్యముగొమ్ము; భవిష్యదర్థముల్  
తెప్పమఱుగులో వెలువరించు భవాని యనుగ్రహించుత॥ 197

మ॥ అని తాంబూల నవాంబరాభరణ మాల్వ్యాదుల్ బహుకార మి  
చ్చి నితాంతోత్సవరీతి వీడ్కొ-లుప, నుత్సేకించి తానాజి యా  
త్మ నివాసంబును జొచ్చి ధీరులగు నాప్తశ్రేణి రావించి మం  
తనముల్ సేసి యుపాయముల్ వినిచి సన్నాహంబులఁ దీర్పుచు॥

ఉ॥ చారులఁబంపి, దుర్గమునసంగతి వెల్పలిదారితీరు పా  
కారము లెక్కు-రీతి పముఁగావలివారలపెంపు సైన్య వి  
స్తారము దుర్గనాథు బలసంపద సర్వమెఱింగి తానజీ  
వీరభటాభితో నడిచెఁ బెంపున సింహగడంబుఁ గెల్వఁగ॥ 199

సీ॥ \* అది - మాఖమాసాంత్యమగు కృష్ణసవని, చీఁ  
 కటులు కన్నులుగుట్టు కాళరాత్రి,  
 ఘాతుక వనజంతు కహకహరావముల్  
 గుహలు మార్చియించు కొండత్రోవ,  
 పొగరేగు ఘాతా-రములఁ గోడెనాగు ల  
 క్కఱఁ బర్వలాడు సగాధపరిఘ,  
 గండోపలములఁ బ్రక్కలుమేసి, యెగఁబ్రాఁక  
 ననువీని గిరిశిఖ రాగ్రభూమి,  
 తే॥ యొకటి యొకటిగా నన్నింట నొదిగి మెదిగి,  
 దూఁకి యెగఁబ్రాఁకి దోఁగాడి తోవలెత్తి,  
 గుండెజడియని కాలరుద్రుం డతండు  
 కోటకడఁ జేరె నైరృతికోణమందు॥

200

ఉ॥ అచ్చటి కోటగోడ దిట్టమై నునుపై నదిగాన 'రక్షకుల్  
 గ్రచ్చట నెచ్చరమ్ముగొని కావలియుండ' రటంచుఁ దానజీ  
 యచ్చటఁ గోటనెక్క ననువారసి, యిమ్ముగు సాధనమ్ములకొ  
 బెచ్చుగ దీటుకొల్పి తన వీరభటావళి హెచ్చరించుచు॥

201

సీ॥ కోట పై భాగంబుకొన నంటుకొని పట్టు  
 విడకుండ నుడుమును విడుచునట్లు,  
 తాను దత్త-తిరజ్జ వానుచుఁ బై కెక్కి-  
 దిగుత్రాళ్ల మేకులు దించునట్లు,  
 వానివెంబడి మావళానీక మేనూలు  
 వడివడిగాఁ గోటఁ బ్రాఁకునట్లు  
 తమ్ముడు సూర్యాజి తక్కిన యేనూలు  
 బలముతో వెనువెంట వచ్చునట్లు,

తే॥ తాను మునుమెత్తి ముందుగాఁ దారస్థి  
యరులఁ దునుమాడ, సూర్యాజి యదనుబట్టి  
పైకొనెడునట్లు, 'హరహర' ధ్వనులఁ దమ్ము  
దెలిసికొనునట్లు సంకేతములు వచించి॥

202

చ॥ ఉడుమును జేతఁబట్టి, సమయోచితలాలన ముట్టి, రజ్జపుఁ  
నడుమునఁ గట్టి, చెందిరమునఁ నిడునామముఁ బెట్టి, "కాళికా!  
చిడిముడిపాటులేక జయస్థి ఘటింపు" మటంచుఁ దానజీ  
విడువఁగఁ, బైకేఁబో కదియు వెను-మొగంబున వచ్చెఁ గ్రిందికి॥

చ॥ "అది యశుభమ్ము - దుశ్శకున" మంచు భటావధి విన్నవోవఁగాఁ  
జెదరని యాత్మనిగ్రహ విశిష్టుఁడు ధృష్టుఁడు తానజీ విధి  
గదిమెడు వాఁడిచూపుల నెగాదిగఁ జూచి, కటారుకేల దా  
నిఁ దిగిచి బుగ్గలఁ నులిమి నివ్వెఱకుఁ గుటిగా నదల్పుచు॥ 204

చ॥ "మఱితువె కాళికా! యహితమర్దన దుర్దముఁడైన తానజీ  
కఱకుఁదనంబు? ముం దిడినకాలు మఱియఁగఁ జూచినావె? ము  
న్నిరువదియేడు దుర్గముల నిట్లు జయింపఁగఁ దోడునూపి నేఁ  
డఱమరలేల? క్రొత్తచదువాయిది? ని న్నిటు జాఱనిత్తునే? 205

ఉ॥ నమ్మికతో శివప్రభుఁడు నాపయిఁ బెట్టిన భారమేమి! పూ  
జ్యమ్మగు జీజియాంబ మనసంటిన నెవ్వఁగఁ దీర్చుటేమి! తీ  
వ్రమ్మగఁ గొల్వలొఁ బ్రతినివట్టుట యే - మిపు డీవుసేయు కా  
ర్య మ్మిదియేమి! నన్నిటు పరాభవకీలల మ్రగ్గఁజేతువే? 206

ఉ॥ ఆయువు లుండుదాఁక వెనుకాడఁగ నీకును నాకుఁ గాదు; బి  
హ్మయువుతోడ వైరు లేదురైనను వారక వారి కుత్తుకలో  
గోయకమాన, సింహగడ కూట చలద్యవసేందు కేతువు  
దీయకమానఁ; బొమ్ము, వెనుదీయక కోటనుబట్టి నిల్వమి! 207

మ॥ అని గద్దింపుచుఁ గోటపై నిసరివేయఁ, గోపసంఘూర్ణితా  
ననమై టివునఁ బ్రాఁకి యొక్క-త్పటిలోనఁ గోటపై కెక్కి ప  
ట్టు నడంబాయక నిల్చె నయ్యుడుము; తోడ్తో దాని సుస్థైర్యముఁ  
గని తానాజి తదంగరజ్జువునఁ బ్రాఁకఁ బొల్చె సన్నాహియై॥ 208

సీ॥ నడుముపట్టికలోనఁ బిడిబాకు దిగదోపి,  
కరవాలు వేలొడఁగా నిమిడ్చి,  
కుడిబుజంబున వేటకొడవలి దిగవైచి,  
దానిపైఁ బటు ధనుర్దండ మిటికి,  
దాపలిబుజము నొత్తఁగ నంపపొది వెట్టి,  
పెనుడాలు మూఁపుపై బిగియఁగట్టి,  
కటితటంబున మోపుగదియ మోకులునుట్టి,  
ఘనకుంత మందుఁ బొందెనయఁ జొనిపి,

తే॥ యుచితపరికర లంఘనోద్యుక్తుఁ డగుచుఁ  
దన్ను దనవేసమును జూచి తనకుఁదాన  
పొంగునొడలితో నిడుమోకుఁ బొదివి యుబికి  
గునుకుపరువుతో నెగఁబ్రాకి కోటయెక్కె॥ 209

ఉ॥ నాలుగువైపులఁ గని జనంబులసవ్వడి లేమి యెంచి, పై  
చాలున మేకులూఁది డిగజాఱఁగ మోకులు వైవ, మావభుల్  
త్రావుల నూఁదిపట్టి యెగఁబ్రాకిఁకుచునుండి; రతండుగూడఁ బై  
నేలకుఁ జేరువారి శయనింపఁగఁజేయుచు నుండె నచ్చటఁ॥ 210

చ॥ సరసరఁ జప్పు డామొగలుసైనికుఁ డొక్కఁడెఱింగిరాఁగఁ, ద  
చ్చరణరవంబుఁ బట్టి శితసాయకముఁ గుఱివెట్టి తానజీ  
సరగున వానిఁ గూల్చె; నిటు సందడిసేయక మావభాభుల్  
త్వరపడి త్రాడువట్టి యెగఁబ్రాకిరి కొందఱు కోటమీఁదికి॥ 211



తే॥ ఒక్క మావళాభటుడు పైకెక్కునపుడు  
వట్టునడలుచు నడుముపైఁ గట్టియున్న  
శాతఖడ్గము పైనుండి జాతిపడఁగ  
‘ఖంగు’ మని గొప్పచప్పుడు గలిగెనచట॥

212

ఉ॥ ఆ వెడసవ్వడిఁ ద్వరితులై చనుదెంచిరి గుంపుగట్టుచుఁ  
గావలివార; లింక జణుఁగఁ జెడిపోవు నటంచుఁ దానజీ  
తీవరమంది, యందుఁ బర తెంచిన యేఁబదిమందిమావళుల్  
దో వెడలంగ వారిపయి దూఁకె నిశాత కృపాణపాణియై॥

213

చ॥ కవిసిన కాశరాత్రి లయకాలకృతాంతులువోలెఁ జట్టునుఁ  
గవియుచు మావళాభటులు గత్తులకుఁ బలివెట్టి, గుండె పె  
ల్లవియుచు రక్షకుల్ విముఖులై పరువెత్తిరి గాని, తానజీ  
యెవనినిఁగాని జాతిచననీక పయింబడి కోసెఁ గుత్తుకల్॥

214

చ॥ చటులరణంబు కోటపయి సాగెడు చప్పు డెఱింగి మావళా  
భటు లటఁ జీమబారువలెఁ బై కెగఁబ్రోకుచుఁ, గోటకెక్కినం  
తటఁ దమవారితోఁ గలిసి దర్పముసూపుచునుండ, రక్షకుల్  
బటువుగ గుంపుగట్టుకొని పైఁబడి పోరిరి చిమ్మచీకటిఁ॥

215

ఉ॥ “ఎందఱో! యెవ్వరో! యచటి కెందుల కెవ్వధి వచ్చిరో!” యటం  
చుం దడబాటునెంది, కనుచూపులకందని కత్తిపోటులఁ  
గుంది, కుతారకుంతములఁ గూలుచుఁ గావలివారు చిక్కి, రా  
చిందులుద్రోక్కి పైనఁబడు చీకటిదయ్యపు వేటకాండ్రుకు॥

216

ఉ॥ అంతటిదాఁక మానమున కానయొసంగిన తానజీ నిజో  
సాంతముఁ జేరి గుంపుగొని పైఁబడు వైరులఁ ద్రుళ్లడంప దు  
ర్దాంతవిహారుడై ‘హరహర’ ధ్వని ముందుకుసాగె, దదృఘుల్  
ఱుంతులుగొల్పుచుఁ హరహరధ్వనితోఁ బయిదూఁకి రార్చుచు॥

చ॥ ఎదురగు రక్షకాళిః బాలియించుచు, బహ్వలువాటి ముందుకు  
గదియుచు, 'జంజరాబురుజు' కావలివారలఁ గూల్చి దానిపైఁ  
బొదువు పిరింగినోరు పెనుముక్కలుగాఁ బడఁగొట్టి తానజీ  
యుదుటున ముండుకేగి రథసోదధిఁ జేరెఁ గవాటసీమకు॥ 218

చ॥ కలఁచిన బెబ్బరింతఁ దెరగన్నులు విప్పుచు ద్వారపాలు రా  
యలజడి నాయుధాళికొఱకై తడుమాడుచునుండ, నింతలోఁ  
బిలపిల మావళుల్ గవిసి బిట్టుపయింబడి గుమ్ములాడుచు  
దలుపులుదీసి మార్కొనిరి దందడి నెందును దాండవించుచు॥ 219

ఉ॥ అద్దమరేయి సింహగడమంతయు నిద్దరవోపువేళలో  
దద్దరిలంగఁజేయు వితతధ్వనులై, సుడిగాలిపరువలై,  
మిద్దెలు కూలుటై, యవిసి మేదిని గుంఁగెడు గంద్రీగోళమై  
పెద్ద కలంత పుట్టెఁ బసిబిడ్డలపాత్తిలి తత్తఱింపఁగ॥ 220

చ॥ ఎవరికి వారుగాఁ బదరి, యేమని - యెందని - యెట్టులంచు, శా  
త్రపులని - యుద్ధమంచు, నిటుదాపునఁ - గోటలపైఁ - బురంబులో  
గవఁకుల మూఁగిరంచు గుఱికట్టనిపర్వులఁ బల్వరింతల  
గవియుజనంబుతో గడ మగల్పెఁ దమో వికటాట్టహాసముల్॥ 221

చ॥ ఊములచప్పుడై కలకలోదితముల్ గడమెల్ల నిండఁ, దొం  
దరగొని ద్వారపాలకుఁ డుదంతము దెల్పఁగ, దుర్గనాథుఁ డ  
బ్బురపడి సొభమించి యెరఁబుచ్చినవాలున నొక్కదూఁకుతో  
నుఱికె రుపాకషాయ నయనోదరుడై రణరంగభూమికి॥ 222

చ॥ రగిలిన రాజపుత్రకులరక్తము నాడులబొంగి కన్నుల  
బగటుచునుండఁగా నుదయభానుఁడు దుర్గవిభుత్వ మిట్లు బెం  
డగుట సహింపలేక చెరలాడుచు, సైన్యములెల్ల నొక్కచో  
మొగియఁగఁజేసి శత్రుబలము బాదివెల్ బట్టువిక్రమంబున॥ 223

ఉ॥ తొగలుదండుతోడ రసపుత్రబలంబులుగూడి సాహసో  
ద్యోగముఁ బెద్దసేసి పులిదూకునఁ బైకొన, మావళాభటుల్  
మూఁగుచు రేగి వైరిశిరముల్ దెగఁగోసిరి - ఖడ్గస్త్రముల్  
దీఁగమెఱుంగుభంగిమలు దీర్చుగఁ, జీకటిపుల్లువేటలగ్॥ 224

ఉ॥ చీకటిపోరులోఁ బరులచేతికి లోఁగెడు నాత్మపై న్యముఁ  
పైకొనఁజేయఁగా నుదయభానుఁ డొగిఁ దివటీలు కాగడాల్  
కాకర బీర పూచినటుగా నలువైపు వెలుంగఁజేసి, ద  
ర్వికర భీకరాసి జళివించుచుఁ గోల్తలవెట్టె సేనకుఁ॥ 225

మ॥ తమ సద్దారునిసాపుఁజెంది రసపుత్రపూహముల్ మీఱుచుఁ  
గములై, కుంత కుతార శూల పరిఘా ఖడ్గాది నానాయుధో  
ద్యమముల్ సూపుచు దివ్యటీవెలుగునఁ దర్పింపఁ, దానాజి దు  
ర్దమ గజ్జాధ్వను లిట్లు మోసె స్వభటోత్సాహంబు గల్గించుచుఁ॥

మ॥ “రణభూమిఁ జెరలాడుఁ డింక భటులారా! మావళా కీర్తికా  
రణమై వచ్చిన దాజి; శత్రుశిరముల్ తాపాడి భేతాళవా  
రణముల్ సేయఁగ వేళయైనది; తమిసాదేవి రోషానలా  
రుణనేత్రంబులు వేయి విచ్చినది - నైరుల్ జాతిపోకుండఁగ్॥ 227

మ॥ విడిచేతఁ బుజ మప్పశించి నికటోర్విఁ మావళావీరుఁ డొ  
క్కఁడు మారొగ్గిన్న, భయంబునఁ బులియు సింగం బేన్గు పేటై త్తి ప  
ర్విడు; నీ యావనసేన లెంత! యిపు డుద్రేకించినఁ మీర లీ  
గడముఁ బాదునఁ బెల్లగింపుచు శివశ్మశ్మభర్త కర్పింపరే!॥ 228

తే॥ వైరికరవాల విలిఖిత వ్రణకిణాంక  
బహుళతా లభ్య రణవీరపట్టభద్ర  
బిరుదమున రావకొల్వులో విలువఁ బెంప  
నదనువచ్చిన, దింకఁ దారాట దగునె?॥

మ॥ అదిగో! తూరుపుగొండపై నెలుపు డంబై తోచె, నొక్కింతలో  
 నుదయించు నెల; కోడిపుంజు విజయం బుద్ధివమై పాడఁగా,  
 గుదులై కూల నరాతుల నటికి చిక్కుల్వాపి యీ బావుటా  
 గదలింపుం, డిది నేటి సైంధవ వధాంకం పొట గుర్తింపుడీ॥ 230

మ॥ కరదీపంబులఁ బట్టినారు పృథివీక్ష ధ్వంసనోత్సాహులై  
 యరు, లీరితిఁ బరోపకారమును జేయంబూనిరో! మీరు దు  
 ర్భర శౌర్యాగ్ని చటచ్ఛటల్ రిపుతమఃపాగ్భారము జేల్పు, ను  
 ధ్ధరులై కోయుఁడు శత్రుగాత్రములసంధుల్ కాగడావెల్లనన్॥ 231

మ॥ మెఱుఁగుందీవియ లాడ వాలుగొని దొమ్మిదూఁకి యీవైపు మొ  
 గ్గరము జేల్చెద - రండు నావెనుక : మ త్ఫణ్ణహతోద్ధాత జ  
 య్పరితారాతుల జాఱినీ కడఁచి శీర్షచ్ఛేదనాటోప మే  
 డైఱఁ జూపింపుఁడు, కాలరుద్రపరిపాటిన్ ముందు నే జొచ్చెదన్॥

మ॥ అని తానాజి వచింపుచు హరహరోద్యన్నాదియై రేఁగి చెం  
 గున లంఘించి, కటారు కేడెము మెఱుంగుల్ వాఱ సారించి యా  
 వససేన నుఱుమాడె; దద్భటులు నలైవు విజృంభించి పొం  
 చి నిరోధించి కలంచి కూల్చి రరుల జితాహవస్రాధిమ॥ 233

మ॥ తనువెల్లఁ బెనుకోఱలైన పులియై తానాజి ఖడ్గాహతిఁ  
 దునియల్ సేయుచు, బాకున జదుముచు, దోరంపుఁగుంతంబునఁ  
 బెనుదండ గుదిగుచ్చుచు, బిడికిట బీడింపుచు, గాలితాఁ  
 పునఁ దూలింపుచు మృత్యుతాండవమునేపు జూపె నలైవుల॥

౪॥ తోరపువేడిమై నుచికి దూకెడు నావిరియంత్రముల్లు దు  
 ర్వార పరాక్రమక్రమ నిరంకుశ వీరవిహరుడై బలో  
 దారుఁడు దానజీ యెదురుదాఁకినచో బాలివోవనీక య  
 వ్వైరులఁ గూల్చి కుప్పలిడఁ బైరుల మున్నగుఁ గోయుకైవడి॥ 235

ఉ॥ పూనిక కింతమేర తెగమ్ముచు, బట్టున లోఁగువారిఁ గా  
లానఁగనీక తూలిపడ నవ్వలనెట్టుచు, దొమ్మిపోరునన్  
బీనుఁగుఁబెంట లెక్కి- మొగవిచ్చినవారలఁ బట్టుచున్, జయ  
శ్రీ నిధి తానజీ బయలుచేసి చనెన్ నడికోటఁ జేరఁగన్॥ 236

మ॥ నలువైపున్ దన మావళాబలము సన్నాహంబునన్ బొల్చి దా  
యలఁ దున్నాడఁగ నుబ్బురేగి, పటు వీరావేశ మేపార వ  
త్తిలి, తానాజి క్షణంబులో సకలమున్ దీర్పన్ విజృంభించె  
తులు నాల్గై, కరదీపికాద్యుతుల నెందున్ దానె ప్రత్యక్షమై॥ 237

సీ॥ గుమిగొన్న రిపులపైఁ గుప్పించి, పిడిబాకు  
పదనూరఁ దెగువార గుదిమి గుదిమి,  
పయిదూఁకురిపులు చేడ్వడ వేటకొడవంట  
నలిరేగి మునుమెత్తి నటికి నటికి,  
కవిసినరిపుకోటి ఖడ్గముల్ కంఠముల్  
చివ్వి మిన్నంటఁగా జిమ్మి జిమ్మి,  
పెనువీకమై ద్రోసికొనివచ్చు సరిసేన  
గుదులుగట్టఁగ నీఁటఁ గ్రుచ్చి క్రుచ్చి,

తే॥ తెఱపిగొని వింట శరపరంపరలు గురిసి,  
విరియుమొనఁ జాపకట్టుగా సురుఁగఁగొట్టి,  
వెలుఁగు చీకట్లపొత్తులో నులిమి పులిమి  
పిడిచి వడిఁగట్టి తానాజి వేటలాడె॥ 238

మ॥ నిలుపున్ నెత్తుటఁ దానమాడి, కనులన్ నిండ్లారు కెంజాయ ని  
ప్పులురాల్పన్ గరవాలు గేలఁగొని అంపుల్వోఁ గికారించి, బె  
బ్బులివో దూఁకి, మొగల్బలంబు నలువైపున్ ముట్టి తానాజి యా  
పులమండఁబరె వైరులన్ దఱిమె నాఁపున్ బ్రాపు ని లేపడఁగన్॥

చ॥ అతని భుజావిజృంభణము నాఁపఁగ లేక భయాతిలేక దు  
స్థితి మొగవిచ్చు పై నికులదీనతఁ గన్గొని దుర్గనాథుఁ డు  
ద్ధతి మునుదూఁకి “యోడకుఁడు, దర్పమునఁ జెలరేఁగి శాత్రవ  
ప్రతతులఁగూల్చు నావెనుక రం” డనుచుఁ బురికొల్పె సేనలఁ॥

ఉ॥ వీరవిహార ధీరపదవీ పరిణాధ భుజావలేప దు  
ర్వార పరాక్రముం డుదయభానుఁడు సేనల కుబ్బుసూపి, గ  
ర్జారవ భీకరంబుగ సరాతిబలంబు నదల్చి, పెల్చునఁ  
దూతఁ గరాశఖడ్గ పరిధూననముల్ మెలుపాడుచుండఁగఁ॥ 241

చ॥ అనిమొన నిల్చి దోర్బలనిరంకుశతన్ వెలయించు దుర్గనా  
థునిఁగని తానజీ యెదుటఁ దోచిన యేన్గును గన్న సింగమై  
మునుమును జీల్చికొం చడిదముఁ జళిపించుచు సింహగర్జనం  
బున మునుదూఁకి శాత్రవచమూపతిపైఁ బడె ధిక్కరింపుచుఁ॥ 242

చ॥ ఇరుగడ నుండు దండు తమయేలికపోలిక లెంచి పొంచి ము  
మ్మరముగఁ బోరుచుండ, నభిమానధనుల్ కరవాల సంగరో  
ద్ధరులు పరస్పర ప్రభవదుర్జయమూర్తులు సైన్యనాథు లి  
ర్వురు నెదురెక్కి, రొండాకరిఁ ద్రుంపఁగ నొంపఁగ మచ్చరించుచుఁ॥

ఉ॥ వాలున మర్మముల్ నటకువైఖరి, పైఁబడు ఖడ్గపాతముల్  
ఱాలునఁ దేలఁగొట్టు కరలాఘవ, మొక్కటఁజూపి యొండుచో  
శూలము దింపు తెంపు, తెగఁజూచ్చి యెడఁ బిడిబాకు గుమ్ముచోఁ  
గే లెగఁదట్టు గుట్టు పరికించి తెగించి పెనంగి రిర్వురుఁ॥ 244

చ॥ ఒదిగినయట్టు లుండి రథసోధతిమైఁ బయిదూఁకి, కుంతముఁ  
గదిపినయట్టు లుండి శితఖడ్గమునఁ దెగవైచి, మండిపైఁ  
జదికిలఁబడ్డయట్లు పెలుచుఁ ‘బలటీ’ పయిఁ జొకళించి పై  
న దునికి ఖడ్గకౌశలమునఁ గసిమీఱఁ పెనంగి రిర్వురుఁ॥ 245

ఉ॥ జాలియడేగలట్లు కలుచంబడు సింగములట్లు మత్త శుం  
దాలములట్లు కావరమునక దలలాడ్డిన కోడలట్లు లా  
భీలతర పృహరముల బిట్టు తెగంగొని రక్తధారలక  
దేలుచు నొండాకళ్ళు వెనుదీయక పొంగి పెనంగి నిర్వరున్॥ 246

చ॥ సరిసరి బోరు వైరి పటుసత్వము నోర్వక తానజీ రుషా  
తురుడయి వాడిబల్లెమును దూయుచుఁ దదృఢమధ్య ముచ్చివోఁ  
బరుషతఁ గుమ్మఁగా, † నుదయభానుఁడు సొమ్మనసోలి తూలి తె  
ప్పిటి కనలంటి వాలుగొని బిట్టడఁచెక బలమెల్లఁ బోయుచుక॥ 247

చ॥ కులిశమువోలఁ బైపడు నకుంతకృపాణముఁ బాయఁజమ్మ † డా  
పలి పెనుడాలు నొడ్డుకొని, వ్రోయులుగా నది గూలిపోవ ని  
శ్చలుడయి తానజీ నడుముచక్కఁటిఁ జట్టిన యుత్తరీయమున్  
వలనుగవిప్పి కేలఁ బెనవైచి పయింబడె నంతకాకృతిక॥ 248

చ॥ వలపలిచేతి వేటకొడవంటఁ దళ త్రళలూర బిట్టు గ  
జ్జలి పయిదూఁకుచుక “జమునిచెంగటి కంపెద నిష్టై చక్కనై  
నిలు” మని యార్చుచుక, గళమునిండినగోసముఁ జప్పరించుకొం  
చలఘుఁడు తానజీ పగతునంసము వ్రోయ్యఁగ నేసె నీసునక॥ 249

చ॥ పఱపున నాటు వే) టుదయభానునియంసముఁ జీల్చులోనఁ దె  
ప్పిటి యతఁ డంగచాపలమువేర్చి నడంగిన దూసిపోయి నె  
త్తురు లొలికించె; నంతఁ గడునుస్సహుఁడై యతఁ డీడఁబోక ని  
ష్ఠుర కరవాల మెత్తి వెనుచూడక వైచె శిరంబు గూలఁగక॥ 250

† Udebbhan ... dealt many a death-dealing blow on Tanhaji which his watchful shield received till it was cleaved in twain. Another ruthless stroke cut down Tanhaji's left arm, which dropped on the ground. The gallant hero ... fought his retreating foe with mal - a

- ఉ॥ డాపలికేలఁ బైపడుకటా రెగఁజమ్ముచు, డాలులేమిచే  
నాఁపఁగరాక తుత్తునియలై ‡ మణిబంధము గూలఁ, దానజీ  
కోప పరాభవ జ్వలన ఘూర్ణితుడై పిడిబాకునెత్తి, సా  
టోపనట ద్భుజార్గళ కఠోరముగా సభియాతివైఁ బడె॥ 251
- ఉ॥ వీడిన కేశపాశమున విప్పినకన్నుల రాలు నిప్పులఁ  
గాఁడిన ఖడ్గపాతములఁ గాల్వలుగట్టిన రక్తధారలఁ  
వాఁడిమెఱుగులాడు పిడిబాకున గర్జిలి దూఁకు తానజీ  
పోడిమిఁ జూచి ప్రాణభయముఁగొని పాతె నరాతిసైన్యముల్॥ 252
- ఉ॥ సాహస ధీరవృత్తి రభసంబుగఁ బైపడుచున్న తానజీ  
బాహువుఁ దప్పివో నుదయభానుఁ డడంగియుఁ దీరుగాన కు  
త్సాహముఁ బాదుకొల్పి పెలుచఁ బిడిబాకును బూని తాఁకె; ను  
గ్రాహవకేళిఁ దేలి రుభయప్రతియోధులు గ్రుమ్ములాడుచు॥ 253
- ఉ॥ భండనపండితుం డుదయభానుఁడు లాఘవ మొత్తచూపియుఁ  
గండరగండఁడై బిరుదుగన్నమగండగు తానజీ భుజా  
దండము నెట్టజాలక వెతంబడుచుండ, సతంఘ దోర్బలో  
ద్దండత వాని నొంచి వసుధఁ బడవైచి యురంబు నెక్కుచు॥ 254
- చ॥ ‡ పటపటఁ బంఘగీటి పిడిబాకునఁ గుత్తుక నుత్తరించి యు  
ద్భటముగ నార్చె; నీతెఱపి దాపునఁ బొందిన శత్రుప్రక్షువుం  
భటుఁ డొకఁ డేవునఁ వెనుకపాటున దూఁకి కటారువాదరఁ  
దిటవునఁ దానజీగళముఁ ద్రొంప, సతం డొఱగెఁ ధరాస్థలి॥ 255

blow that sapped Udebbhan's life. ... One more blow and that was the last. ... Tanhaji fell! Udebbhan fell too — killed by Tanhaji.



చ॥ ఒకని నొకండు మ్రింగ రభసోద్ధతిమైఁ జెరలాడు నైన్యనా  
యకు లిపు డొండాకళ్లు పరమాపులుగా రణవీరశయ్యపై  
ముకుళితనేత్రులై రుధిరముదిత్రులై శయనించుటఁ దమః  
ప్రకరముఁజోపి చూచె హిమభానుఁడు తూర్పున బారెఁ డెక్కుఁచు॥

చ॥ ముగియనిపోరు దీర్ప రసపుత్రచమూపతు లాత్మసైన్యముఁ  
మొగియఁగఁ జేసి మావళులమూఁకపయ్యి బెను దీమసంబునఁ  
దగులఁగ, మావళాభటు లదాటునఁ దండినిఁబాయు బిడ్డలై  
తెగువఁ బెనంగలేక వెనుదీసిరి శోక భయాకులస్థితి॥ 257

— సూర్యాజీ సింహగడము గెల్పుట —

మ॥ అట సూర్యాజి బలంబుతోడఁ ద్వరితుండై కోటపై కెక్కి, మా  
అటరూ పందిన వీరభద్రుఁడన దుర్గద్వారముఁ జేరున  
ప్పటి కుద్భాసిత పరావృత స్వభట సంపాతంబు గాన్పించె, నిం  
తటిలోఁ గర్ణకఠోరమై వినబడెఁ దానాజి కన్మూయుటల్॥ 258

ఉ॥ ఒక్కనిమేష మల్లె - యెగయూపిరి, నిల్చినచూపు, పంట నో  
నొక్కినచూపువ్రే, లొదుఁగనొచ్చిన డెందముగాఁగ - సూర్యజీ  
యక్కజపాటువొంది, యెఱుపారినతెప్పల నశ్రుబిందు వొ  
క్కొక్కఁడు జాఱ, నాతెఱపినుండి రుషాదవకీల రాఁజనఁ॥ 259

చ॥ చరచరగోటవైపు సని చయ్యనఁ దాళులనెల్లఁ గోసి, కే  
లొరసిన వాలునెత్తి రభసోద్ధతి ముందుకుదూకి, భీతులై  
తిరిగిన మావళాభటుల ధిక్కరణంబున రేపి, కార్యముఁ  
గుఱిగొని, జాతిపౌరుషము కుత్తుకబంటిగఁ బోసి యిట్లనఁ॥ 260

ఉ॥ “అచ్చపు మావళాకులమునందు జనించిన వీరుఁ డెవ్వఁడుఁ  
జిచ్చును మ్రింగి శాత్రువులఁ జీల్చునుగాక వితాకువొంది వె  
న్నిచ్చునె? కాఱుసింగముల నెక్కుఁచు స్వారి యొనర్చువారి కీ  
పిచ్చుక లెంత? వ్రేలు కొకవేయిగ గొంతులు గోయఁగూడదో?॥

శా! నాకు మీకును దండ్రీయు బ్రభుడు తానాజీ - కఠోరాజి ము  
కాకలదీతిన వీరమాళి యనిలోఁ గన్మాయ, నవ్వీరు నే  
కాకి జేసెడు పాటుబోతులకు సిగ్గా? మాననూ? మావభో  
రీవ్ కాంతల్ పగదీర్పలేని మగలక బేరంటముల్ పిల్వరే? 262

మ! కులవిఖ్యాతికి రాజకార్యమున కెగ్గుల్ సేసి, తానాజికి  
దలవంపుల్ ఘటియించి మీరు బ్రతుకక దారాడుచున్నారె? పే  
రలుకక గోసితఁ గోటత్రాళ్లు, భయమేపై చూకినక దున్నలై  
తల కూలుక, బరువెత్తినక బగతురే దండెత్తి ఖండింపరే? 263

ఉ! అంతయు వట్టియాస, వెనుకాడిన లాభములేదు, చిత్తవి  
భ్రాంతిని మాని గుండియ దిరం బొనరించి కటారుబూని కా  
లాంతకుదూతలై యరులనాహుతిబట్టుడు; తానజీమన  
శ్శాంతినిఁ గూర్పు, డీ యవనసైన్యము లేమని మిన్ను దాకెడుక? 264

శా! మానోత్రాసపు మావభాకులము జన్మక్షేత్రమా నెవ్వఁడుం  
గానీ కాలు మఱల్పరా, దరులమూఁకక జంపుటో చచ్చుటో  
గానీ ప్రక్కకుఁ జూడరాదు, జయముక గైసేయ నావంతు : కా  
దా - నాకంబు జయింత మందఱముఁ దోడై వీరదీక్షావిధి! 265

మ! వినలేదో తొలికోడికూత? సభలోఁ బేరెత్తి తానాజి ప  
లిసవంతంబు నెఱుంగరో? గడముపైఁ గేరింతలక నవ్వు యా  
వనకేతుక సయిరింతురో? తడవుఁజూపక గాదు లేలెండు, నా  
వెనువెంటక జనుదెండు శత్రుబలముల్ వెన్నాడివేటాడఁగ! 266

శా! అని సూర్యాజి యదల్పి రోషవివశుండై గోలల్లజేయ, 'జే'  
యని గర్జింపుచు మావభాభటులు శస్త్రాటోప మేపార మా  
రొని, యొక్కుమ్మడినందఱుగవిసి యుక్కుందున్నలై యుగ్గిన  
ర్రనులై చాకిరి శత్రుసైనిక జహీర్నా దర్ప దుర్ధనులై! 267

శా॥ దావాగ్ని చ్చటవోలఁ జట్టుకొనుచున్, దంష్ట్రా నఖాఘాత గ  
ర్జా విస్ఫూర్జిత సింహయాధమటులై శత్రుంబుల న్నొంచి, పా  
రావారోగ్ర తరంగభంగిమలు మీఱన్ దూటి పైకొంచు, రా  
ద్రావేశంబునఁ బోరె శాత్రువులు డయ్యన్ మావళాసీకముల్॥ 268

శా॥ ధైర్యోత్సాహము లేపుమీఱు మగఁడై దానాజిక్కి దమ్ముడై  
సూర్యజీ ప్రితిపక్షనిర్మలన సాసూయ త్వరాహంకియా  
వార్యుండై రిపుకంఠముల్ నటికి కుప్పలోవ్యయుచు మించి ని  
ర్విర్యోద్విగ్నముఁ జేసి శత్రుబలమున్ వేటాడె వెన్నాడుచు॥ 269

శా॥ మూగిన మావళాభటులపోసిన కోర్వఁగలేక, సాహసో  
ద్యోగమురేపు దుర్గపతి చోరుట నూటటలేక, నివ్వెరక  
దూఁగు నరాతిసేన వెనుదూయఁగలేక పెనంగలేక యు  
ట్టూఁగుచు శత్రుఖడ్గములయొత్తిడికిఁ బలియయ్యె నయ్యెడక॥ 270

శా॥ పాఠకు రక్తవాహినులపాలగుచు రసపుత్రులందు నే  
నూఱు కబంధముల్ దొరల, నొచ్చియు విచ్చియుఁ దక్కునై న్యముల్  
పాఱఁగ, వారివెంటఁబడి పంతమునక దెగఁబట్టి మావళా  
వీరులు వేటలాడి, రని వీఁగిన లోఁగిన జాఱకుండఁగక॥ 271

తే॥ “పరువులెత్తెడు రిపులపైఁ బడకుఁ” డనుచుఁ

దనబలంబుచు మఱలించి దర్ప మెనసి,

సూర్యజీ సింహగడముపైఁ జంగులాడఁ

నూఁగు మోగలుబావుటా నూడఁబెఱికె॥

272

శా॥ ఈగతి వైరులక దఱిమి, యెం దెవ రడ్దములేని కోటపై  
మోగలుబావుటాఁ బెఱికి, పొందినగెల్పు శివప్రభుండు ముం  
దై గమనింపఁగా శిఖరమం దొక పెద్దవెలుంగుఁ బెట్టి, కా  
లాఁగక సూర్యజీ గడమునంతయు లోఁగొనె జాగరూకుడై॥ 273

చ॥ పలపల వేగులోపల శివప్రభునానతి మెట్టి, తానజీ  
 పలికినపంథము నెఱపి, బాహుబలోద్ధరుడైన సూర్యజీ  
 మెలకువరానిదిద్రో రణమేదిని బండిన యన్న మేనిపై  
 నొలసిన నత్తుటి గడిగె నూటలువాతెడు కంటిసోనలగ॥ 274

సీ॥ సమయజ్ఞుడగుచు వెచ్చనివేడి మనసులో  
 నుడిగించి సూర్యాజి యుచితమెంచి,  
 పట్టుతివాసీల పల్లకిలోనఁ బా  
 వన తానజీ కళేబరము నునిచి,  
 సింహదుర్గము గావ సేనల నియమించి,  
 యరిబలంబును దుర్గమవలఁ దఱిమి,  
 శరణన్నవారి కాశ్రయమిచ్చి, తనచేతఁ  
 బడు శత్రుధనము మెంబడినిఁ గొనుచు,  
 తే॥ బలఁగములు ముందునడువఁగా, భటులుమోయు  
 నందలములోని తానాజి ననుగమించి  
 యంగరక్షకుడై పైన మనుమతించె  
 శివపతినిఁజూడఁ - దొలియెండ చెఱఁగు లాడ॥ 275

చ॥ అట శివరాజు రాయగడమందు సమున్నత చంద్రశాలికా  
 తటమున నెక్కి వేకువగుదాఁక జయాంకపువెల్లు వేచి యా  
 రటపడి, సింహదుర్గశిఖరమ్మున నప్పుడు వెల్లుఁ జూచి యూ  
 టటగొని, తజ్జయోత్సవ పురస్కర ణోత్సుకీతాంతరంగుడై॥ 276

—❦— తానాజీ నిర్యాణము — శివాజీ సంతాపము —❦—

చ॥ ఉదయమునంద మాంసలతరోచ్ఛ తురంగము నెక్కి, సేవకుల్  
 పదుగురు వెంటరా నుదుటుపాటునఁ బోవుచు, గొంతమేరలోఁ  
 గదిసిన మావళాభటులఁ గాంచి మొగుంబుల కెల్పుసంబరం  
 బెదుగమి సంశయించి, 'జయ మెవ్వరి?' దంచని హెచ్చరింపుచు॥

తే॥ కలయఁ బరికించి “తానాజి గానుపింపఁ,  
డెందుఁగలఁ?” డనునంతలో, నందలమ్ము  
వెంట సూర్యాజి యే తెంచి వినతుఁడగుచు  
“నరులఁ దునుమాడి తానాజి-” యనెడునంత॥

278

శా॥ “ఆ! తానాజి గతించెనే! యరులఁ దున్నాడించి తున్నాడుచుఁ  
నాతానాజి గతించెనే!” యని యఖండ ప్రేమభాంషోదరో  
ద్ధూతాశూదకణంబు లుట్టివడఁ - దోడ్తో వార్యముఁ డిగ్గి, తా  
నై తానాజిని దాసి పైముసుగువాయ్ దీసి నిర్విణ్ణుడై॥

279

శా॥ గాయపుఁగ్గింతలఁ గరుడుగట్టిన నెత్తుటదోఁగు మేరు, వి  
చ్చాయముఖంబు, కెందొగరుఁజాఱల మగ్గిన వాలుమూతకం  
దోయి, రదంబులఁ బెదవికొక్కినప్పు డొలంగఁబోని ఏ  
రాయితముద్ర చూచి శివరాజు వెతంబడి వెచ్చనూర్చుచుఁ॥

280

తే॥ “జాటిపడినది - నాచేతి - చంద్రహాస!  
మవగళితమయ్యె నా వజ్రకవచ మిపుడు!  
సింహగడమున గడమే మొ చిక్కఁగాని  
పోయినది సింహ - మీ కుడిభుజమువోలె!”॥

281

తే॥ అ నెడుపలుకులు వెదవిపైఁ దొనఁకుచుండఁ,  
దానజీ వీరశయనముద్రా విలీన  
ధన్యతాశ్లోతి సరయు నేత్రముల నుబుకు  
చెలిమితరితీపు లిటు లెంచె శివవిభండు॥

282

శా॥ “అంతటి ధీరమూర్తి విటులై కనుమూసితివయ్య! తానడ!  
యెంతలుసేసి దైవ మెలయించె ననుఁ నినుమింగ! నీవు నా  
కింతటిలోన దూరమగు లే నెఱుంగఁగద! బర్వదించి ని  
శ్చింతుఁడవైన యట్లు వికసించితివో! యిక నాకుఁ బల్క-వో!”॥

283

సీ॥ పరతంత్రితా భుగ్న భారతోద్ధరణోద్య  
 మమున నా నాయకత్వము వరించి,  
 యెనలేని నీ సర్వధన జన బల జీవి  
 తముల సర్వార్పణ భారవోసి,  
 రణరంగముల నంగరక్షకత్వ బొంచి  
 కనుతెప్పవోలె నన్ననుసరించి,  
 దుస్సాధతర వైరిదుర్గ భేదన వజ్ర  
 పాతమై బహుభాహవములు గెలిచి,  
 తే॥ యనుచరుండు - చమూనాథుఁ - డంగరక్ష  
 కుఁడు - బహిఃప్రాణ మనఁగ న్ గొలుచు నిన్నుఁ  
 గోలుపోయినయపుడ నేఁ గోలుపోని  
 దొకటియున్నదే! తానజీ! యెంటినైతి॥ 284

తా॥ నాకై - లోకముమేలుకై కడఁగి, తానా! త్యాగివై యోగివై,  
 నాకర్తవ్యము లీవ తీర్చి జయమున్ నా కిచ్చి, యున్నట్టులే  
 నాకశ్రీ గయికొంటి, వీతప - మఖండత్యాగ మేమందు! నాఁ  
 గా, కన్నా! ననుబాసి యెంటి విడిపోఁగా! నీకుఁ గాలాడెనే! 285

సీ॥ ప్రతిభటుండయి మీఁదఁబడుచు బాజీఘోర  
 పటుఁడు నాపైఁ గత్తిఁ బటపునాఁడు,  
 కపటపండితుడైన యపజలుఖానుతో  
 ద్వంద్వయుద్ధకీడఁ దగులునాఁడు,  
 దండయాత్రల సయిస్తాఖానుమేడపై  
 నడురేయిబడి పోరు నడుపునాఁడు,  
 నవరంగజేబు నన్నరికట్టుచెఱునుండి  
 యనువుమైఁ దప్పించుకొనెడునాఁడు,

తే॥ అడ్డుపడి, పోరుసలిపి, తోడై తెగించి  
 నన్నుఁగాపాడుకొను ధీరు నిన్ను నేడు  
 కుటుచగడమునకై బలిగొంటి, నకట!  
 గడము! తానాజి! బొగ్గుకై కల్పతరువు!! 286

తే॥ శివపతి యెవండు? - తానజీ స్నిగ్ధహృదయ  
 బలముఁ ద్రావి, పెన్పొందిన భద్రమూర్తి,  
 నిజము; తానజీ! యీనాఁడు నీవులేని  
 శివపతి యెవండు! యెంతలోఁ బవలు - రేయి!! 287

తే॥ హృదయమును జీల్చి యందులోఁ బొదిగియున్న  
 నన్ను బహిరంగపఱచి ధన్యతను గొంటి,  
 వన్న! తానజీ! నేటి కానిన్ను దాచి  
 లేతవడితి! నీభాగ్యంబు లేదు నాకు!! 288

చ॥ గడము జయించితెచ్చిన యఖండయశంబున కీవు పట్టభ  
 ద్రుఁడ - విట నిన్నుఁబంపి యెడరుక గలిగించియు, నుద్యమంబు చే  
 డ్పడఁ జని, హైందవోదయముపట్టిన నీదుకుటుంబమందుఁ బె  
 క్కిడుమలువోయు నాటడికి నే - నిటు నీకడ నిల్చిపోయితి!! 289

ఉ॥ అందములూరు పెండ్లికొడుకొ సుతుముచ్చట లానువేడగ న  
 న్నందఁగఁజేసి, నాకనులయందు మనంబున నీవు నిల్చి యా  
 నందముఁ బొంద నెంచితి వనా! యిది యెట్టి యభిన్నభావ ని  
 వృద్ధత! యీ మనోలయతపంబున కే బహు లీగ నేర్తునే!! 290

చ॥ పసుపును గుంకుమాంకమును బాసికముక గరకంకణంబు సొం  
 పెసఁగిన చిన్ని పెండ్లికొడు కీబెడిదంబునఁ బొక్కి యెంతవె  
 కఁసపడునో గదే! యతని కన్నులకాటుక ముగ్ధి బుగ్గల  
 దుసికిలు సశ్రుధార యొకదోసము నాపయి వ్రాయునోగదే!! 291

శా॥ తానా! నీ విఠఁ బల్క, వీహృదయబాధల్ తీటు తీ రేది? నీ  
దీనానాధకుటుంబ శోకదహనార్తి బాపు పోపేది? నా  
పైనఁ బైకొను శత్రుసంహతులఁ గూల్చు దెంపు పెంపేది? య  
న్నా! నీయొక్కనిలేమి యెల్లెడలఁ దానై యెంతగుంచెడిఁ! 292

శా॥ నా కీవంత - కొంత వో దయనఁ, దానా! నీవు ధన్యుండ; వ  
త్తాఁడల్ లోఁకువ లన్నియుఁదులిపి వీరస్వర్గముఁ గొంటి; వే  
కైకస్థాన ముదాత్త వీరపురుష త్యాగార్హ భోగాంకమై  
నీ కాహ్వనమువెట్టె, నేలొకనుము తండ్రీ! వీరభోగ్యంబుగఁ!” 293

చ॥ అని శివరాజు వేడిహృదయంబునఁ బొంగు తలంపులెల్ల వా  
డినకనుదోయి దొనిగి వగ డిందినవాలెట జాటుచుండ వా  
కొని, తరితీపువోని మదికోతలఁ దద్రీణవీరవర్తనం  
బు సరయ సూర్యజీవదనముఁ గని యూటవోసి యిట్లనెఁ 294

శా॥ “అన్నా! యన్ననుగాచి నీవయినఁ దోడై యండ లేనైతివే?  
కన్నుల్ విచ్చిన కాలరుద్రుఁ బాదువంగా నేర్చిరే వైరు? లా  
పన్నుండై నినుఁ జీరెనో? ననుఁ దలంపఁబోఁడో? - యల్లెలగుఁ  
మిన్నుల్ గూలిననైనఁ దా నొరుల నేమీ! సాయ మర్థించునే! 295

ఉ॥ ఆహవ మొక్కఁడే నడిపెనా? కదియఁబడి వెంట మావభా  
వ్యూహము దూఁడలేదె? యొకపొడ్డుచు నీ వట లేకపోతివే?  
ద్రోహులు దొంగపోటుగొనిరో? యలయించిరొ పల్వు రా మహా  
బాహుని ముట్టి? తచ్చటుల భండనతాండవ మెట్లు నెల్లెనో!” 296

చ॥ అనుటయు సూర్యజీ తరఁగలాడు కనుంగవ నొత్తి, మెత్తవో  
యినయెడఁ జేవలెత్తి, మొదలెత్తుటనుండియు యుద్ధరంగ న  
ర్తనమునఁ దానజీ కర కరాళకృపాణ విహారవైఖరుల్  
వీనిచి, కలంకఁబాపు నొకవెల్గున నూటవోసి యిట్లనెఁ 297



శా॥ “ధన్యుండయ్యె మహాప్రభూ! నిజము నీతానాజి; వీరైకమూ  
 ధన్యుండై నిజ దేశమాతృ చరణ ద్వంద్వంబు నర్చించుచు  
 జన్యావ న్యరి వీర కంఠగళ దస్రన్నానముల్ దీర్చి, చై  
 తన్యజ్యోతి నివాళి యెత్తె సముదాత్త ట్టాత్రీ దీక్షావిధి॥ 298

మ॥ తనధర్మం బది నిర్వహించె ఘనుడై తానాజి - స్వ స్వామిసే  
 వన ధర్మంబది నిర్వహించె, నిదియు సాధావికం; బిందు మీ  
 తనువు మెప్పురు సఖ్యము హృదయబాంధవ్యంబుఁ జూతాడి, తి  
 యని మీలోనఁ గలుగుటే యతనిధన్యత్వంబు గా కున్నదే॥ 299

చ॥ వలవదు మీమది వెఱుగువా, టరివీరులఁ గూల్చి సూర్యమం  
 డలమురు జీల్చికొంచు, నపునఃపరివర్తన వీర వేదికన్  
 గొలువగు తానజీయెడఁదకు దమ వెచ్చనియూర్పు సోకిన  
 గళవళ మందకున్నె! స్వజనవ్యధ మీమది పైఁపనేర్చునే॥ 300

ఉ॥ వెన్నెలవోలె నెల్లెడల విచ్చిన మీ హృదయప్రసన్నతా  
 భ్యున్నతిఁ గాంచఁబోని జగమున్నదె? యెండాక సేగి వలక నో  
 రున్నదె? మావళాజగము నోమఁగఁ జక్కింధరుండవైన నీ  
 విన్ని తలంపనేల? మనసిచ్చి ప్రభూ! మము నాదరింపవే॥ 301

ఉ॥ పోయినయన్నతో సమసిపోవదు మా ప్రభుభక్తి, మావళా  
 జేయ నిస్సర్గధీరత నశింపదు, వే తొకఁ డెంచనేల? స్వ  
 గ్రియు - మహాత్ము - నన్న బ్రదికించుకొనఁ జొరలేముగాని, మా  
 యాయువు లప్పగింతు మెటులైనను మీమది జిక్కిబట్టఁగ॥ 302

శా॥ తానాజీపయినున్న మీహృదయము దత్తుత్రుపై నిల్చి, నా  
 వైన వారి సమస్తబాధ్యతలు మోవఁ జేసి మన్నింపు; డె  
 దైన గుండని మావళాబలము తోడైరాఁ జొరంబాటి, పం  
 తాన బూనిక దీర్తు, నెంతటియసాధ్యంబైన నుజ్జ్వాఁచెద॥ 303

మ॥ అను సూర్యాజి యుదాత్తభంగి మదివిందై కుందువారింపఁ, దే  
తినవాడై యిటువలెఁ, “నెమ్మది సెమర్చె బేర్పు నీవర్తనం  
బున, ‘నా యన్నకు వన్నెగూర్పఁగల తమ్ముం’ డన్న విఖ్యాతితో  
నను - మీయన్నను - దుర్గముఁ గెలిచి తన్నా! ధీరచిత్తంబునఁ॥

చ॥ ప్రళయభయంకరం బయినపట్టున - నన్న గతించి మావళా  
బలఁగము విచ్చి శాత్రువులుపైకొని అంపులుసేయువేళ - ని  
శ్చలగతి ముందుదూఁకి రభసంబుగఁ బోరొనరించి యోటమిఁ  
గెలుపుగమార్పు నిన్నుఁ బరికింపఁ గనుల్ మిఱుమిట్లువోయెడుఁ॥

ఉ॥ బాహుబలంబు మించు ప్రతిభాబల, ముద్గర కార్యధూర్వహా  
త్సాహము మించు నిర్వహణశక్తియు, భక్తినిమించు రక్తియు  
వ్యాహతి నిన్నుఁబొందె; భవదగ్గజు బాధ్యతలెల్ల నీవ శే  
షాహివలె వహింపుము, సుఖాయతి నీపయి విశ్రమించెదఁ॥ 306

ఉ॥ నెత్తుటిపాత్తులో రగులు నెవ్వగ నీకయినీవ యోర్చి, నా  
చిత్తము నూటటఁ దనరఁజేసిన నిబ్బర మేమనంగఁ! బే  
రుత్తలపాటునఁ గుములుచున్న కుటుంబముఁ దేర్చి, తానజీ  
యుత్తమలోకసత్త్రియల నోముచు నెల్లడఁ జల్లఁజేయుమిఁ॥” 307

మ॥ అని శివరాజు పేర్నిదొలఁకాడ వచించి, యనంతరక్రియల్  
మునుకొని తీర్చఁగా జతనముఁ నడిపించి, కలంతవాయనో  
పినతఱిఁ దానజీతనయు పెండిలివేడుక నిర్వహించె - గాం  
చిన తలిదండ్రులఁ మఱపుఁజెందఁగఁజేయుచుఁ బెండ్లిపెద్దయై॥ 308

తే॥ శివమహీపతిమనసులోఁ జిగురులెత్తు  
నాశ్రితజనానురాగ మహత్త్వ మరసి,  
మురిసె మావళాజగము; సంబరము నెనసెఁ  
బ్రకృతివర్గము; కీర్తివల్లికలు బెరసె॥

309

సప్తమాశ్వాసము - సమాప్తము.

శ్రీమద్భగవద్గీతాసారము

# శ్రీ శి వ భా ర త ము

(శి వా జీ ప్ర బంధము)

అష్టమా శ్వాసము.

చ॥ విరివిగఁ దానజీతనయు పెండిలి వేడుకలెల్లఁ బెంపునన్  
జరిగినమీఁద నొక్కదివసంబున శ్రీశివరాజు నైభవ  
స్ఫురణములొప్పు నిండుకొలువున్ గయిసేసె; నమాత్యు లాపులున్  
బరిజనులెల్లఁ గొల్చిరి విభక్త సమర్థ నిజాసనంబులన్॥ 1

❦ సింహదుర్గ విజయబహుమానములు — దండయాత్రలు ❦  
చ॥ కొలువున రాజపీఠమునకున్ గుడివైపున నొక్కపీఠ మొ  
ప్పొలయ నమర్చఁగాఁబడియె; నువ్విభులూరుచు నాటివేడుకన్  
గలయఁ గనుంగొనన్ గొలువు గాఢముదంబున వేచియుండె; ను  
జ్జ్వల మణిపీఠమున్ డిగి శివప్రభుఁ డిట్లు వచించెఁ గొల్వనన్॥ 2

ఉ॥ “తీతిన వెల్లకార్యములు : దిగ్గజసన్నిభులైన యెందఱో  
వీరుల పాణిముల్ నమలివేయుచు సింహగడంబు నేడు చే  
కూతిన : దైన సంతసముగొల్పు - దుదీర్గ శుచావిదీర్గ త  
ద్వీరకుటుంబ నిశ్వాసన .తీవ్రత లెందును వెచ్చవీవఁగఁ!” 3

చ॥ అది యటులుండుఁగా కొకటి యారయుఁ; డీ కుడివైపు పీఠ ము  
న్నదిగద, సింహదుర్గమున యావనకేతువుఁ బెల్లగించి స  
మ్మదమిడు ధీరమూర్తి కిది పూజ్యపుఁగానుకయౌట మీ రెఱుం  
గుదు - రతఁ డేడి! తచ్చరిత గోచరమై మది చుమ్మవోయెడున్॥ 4

చ॥ కుడియెడ నున్న తానసము గోరని ధీరుడు కోరనట్టులే  
యడుగుమఱల్ప కుగ్రోణ మాడి, శిరంబులుగోసి వానిపై  
నడుగిడి, దుర్గనేత చెలియై తనుఁగొల్పఁగ న్వర్గమెక్కె! ద  
మ్ముడు తరువాయి గెల్పె వగహంగు మగంటిమిఁ బుక్కిలించుచు॥

చ॥ అతని యుదారధీర హృదయంబునఁ బొల్చిన శౌర్యలక్ష్మి కం  
చిత-” యనునంతలోన నవశిష్టమునెల్ల గ్రహించి సూర్యజీ  
కొతుకు నెడందతో నివముగొన్న కనుంగవతోడఁ దత్పదా  
నతుడయి వలె, “దేవ! నచనజ్ఞత చాలని నన్ను సైఘ్రమి! 6

చ॥ లలిత సరోజగర్భ మృదులంబగు మీమది నొక్కమూల దో  
యిలి ముకుళించి నిల్వ నెలవిచ్చుటయే కడుగొప్ప నాకు; హే  
చ్చులు మదిఁ గోర, నీయఁగలచో భరియింపఁగఁజాలఁ; దానజీ  
కలవసు వీరవీరమున కన్తుడనే! యది వాంఛనీయమే! 7

ఉ॥ తమ్ముడు తానజీక - బదదాసుడు శ్రీశివరాజమాళి కు  
గ్రమ్మగు సోరున నడుపఁగాదగు కర్జముఁ దీర్చినాడ; ‘యు  
క్త మ్మొనరించినా’ డనుటకంటె విశేషముగాఁగ నొక్క ప  
త్రిమ్ము ఫలమ్ముగోర : ననుఁ దప్పఁదలంప కనుగ్రహింపవే! 8

చ॥ తమమది నొండుగా నెనరుఁదత్తఱ మేటికి! వీరవీర భా  
గ్యమునకుఁ దానజీవెనుక నన్తుడు తత్తనయుండు; మీ కక్షా  
క్షము గయికొంచు నాదు సహకారమునఁ బ్రభుకార్య ధుర్యతా  
క్షముడయి తగ్గిడిపేరుగొనఁగా దయచూడుము ధర్మవత్సలా! 9

ఉ॥ అన్నవహించు భార మదియంతయు నాపయి నిల్పి, వారికొ  
మన్ననలెల్లఁ దల్పియింతుమారున కీ వరమిచ్చినారుగా  
మున్నె! యనుగ్రహింపుడు ప్రభూ! యిటఁ గాదనువార లెవ్వ! రీ  
పిన్నను బెద్దసేసి, నడిపింపుడు తొల్లిటి దండయాత్రలకా” 10

చ॥ అనఁగ శివప్రభుడు మది నచ్చెరువందుచుఁ బల్కె, “సూర్యజీ!  
యనుకొనినంతకంటఁ బదియంతలు త్యాగముఁజూపి మమ్ములఁ  
దనిపితి, వెల్లవారి కొక ధర్మపథుని జూపి; తింక నీ  
తనయుని వీరవీరమునఁ దండ్రికిమాటుగ నీవ నిల్పుమి!”॥ 11

చ॥ అనుటయుసూర్యజీ ముదితుండై తనయుఁ గరమంటి తెచ్చి, యొ  
య్యన శివరాజుపాదముల కానతుఁజేసి, సభాజనంబువై  
పున నతు లందఁజేసి, జయపూర్వక నాదము లుల్లసిల్ల నీ  
వనలిడి వీరవీర సముపస్థితుఁ జేసె ముదంబు నిండఁగ॥ 12

ఉ॥ అంత శివప్రభుం డతని కాదృతిఁ జూపుచు, సూర్యజీకృతం  
బంతయు నుగ్గడించి యిటులాడె, “జలింపని భక్తి రక్తి, య  
త్యంతవిసీతి సీతి, పటుధైర్యము శౌర్యము సూర్యజీయెడఁ  
దంతురమాచు మా కొకముదంబును విస్మయముఁ ఘటించెడు॥

ఉ॥ అతని త్యాగలక్ష్మికి సమర్చన, సింహగడంబు గెల్చు వి  
ఖ్యాతికిఁ గానఁగ యీ నిశితఖడ్గము దుర్గనిభుత్వముఁ మనః  
ప్రీతి బహూకరించితి; భరించిన భారములన్నియుఁ జయో  
పేతముగా ఘటించి నుతికెక్కఁ జరించి యశంబు గాంచుత॥” 14

తే॥ అని సమర్పించి, తక్కువారిని యథార్హ  
రీతుల శివప్రభుడు సత్కరించి, నాటి  
కాఁగిపోయిన తొలిదండయాత్ర మఱల  
వెలువరింపఁగా మది నెంచి పలికె నిట్లు॥ 15

చ॥ “ఒదుఁగకయుండు సింహగడ మొర్చి జయించితి, మైన దానితో  
నెద మఱువంగరానివెత, యెన్నఁడుఁ దీఱని లోటు నిల్చె; ని  
య్యదనునఁ దానజీ యొకరుఁ డండ వెలుంగమి నెందఱుండియున్  
గొదవయి, నేటికొల్చు సిరిగోల్పడి ‘బాపురు’ మంచుఁ గన్పడు॥

ఉ॥ ఈకొఱ దీటు తీరుగలదే - బలశాలులు దేశభక్తు లే  
 కైకసమన్వితా పలువు రంతటినాయకు లేచి నల్లడన్  
 దూఁకి విరోధివర్గములఁ దోలినఁగాక, 'యొకండు తానజీ  
 లేక స్వరాజ్యమున్ నిలుపలే' రను చుల్కన సాఁకవచ్చునే॥ 17

తే॥ అన్నికొఱతలు దీఱఁ, నైకొన్న ప్రతిస  
 నిండ, హైందవలక్ష్మి కన్పండువొసఁగఁ,  
 దానజీ మొదలెట్టిన దండయాత్ర  
 నిలుపక జయించి, తుదిదాఁకి నెగడవలయు॥ 18

ఉ॥ ఎత్తిన దండయాత్రఁ బరువెత్తుచు మోగలుదండు నర్మదా  
 భ్యుత్తరణంబునన్ బదరి యుక్కిరిబిక్కిరి యైనదాఁక వె  
 న్నొత్తుడు, దక్షిణోర్విఁ బదమూఁదఁగనీకుఁడు; మీ పెనంకు వల్  
 కుత్తుకబంటిగాఁ బగరకున్ దలమున్నులుగాఁ దెగింపుఁడీ॥ 19

ఉ॥ ఎంతలు ఊతులేచి తెగనేసెడు నేపుననైన వంచనా  
 దంతురులైన శాత్రవులతంత్రము లేమఱఁబోకుఁ; డాతురో  
 ద్భాంత విహారులై యురక ప్రాణములీకుఁ, డొకొక్కవీరుఁ డ  
 త్యంతము భావి దేశరమ కాదరువెట యెఱింగి పోరుఁడీ॥ 20

సీ॥ అరులపాలా పురందరదుర్గమును ముట్టి  
 డించి సూర్యాజి సాధించుఁగాక,  
 'మాహల్గీ' ముఖదుర్గమండలితోఁ గొంక  
 ణము పింగళేపంతు గమియుఁగాక,  
 'జింజరా' మొదలైన సిద్ధిలదుర్గంబు  
 లరికట్ట రఘునాథుఁ డరుగుఁగాక,  
 దండనాథుండు 'ప్రతాపరావ్ గుజరు' మో  
 గలురాజ్యమునఁ జొచ్చి కలఁచుఁగాక,

తే॥ యన్నివైపులఁ గార్యంబు లరసికొనుచు  
నేను స్వయముగా నన్నింట విలిచియుందుఁ,  
దగివ దంధుతో మీరింకఁ ధరలుఁ" ధనివఁ  
జనిరి వారలు సంభ్రతోత్సాహు లగుచు॥

21

మ॥ అమితాబోపముతోఁ బురందరము డాయబోయి, సూర్యాజి యు  
గ్రముగాఁ బో రొనరించి డీల్పడిన మోగల్దండుఁ జక్కాడి, దు  
ర్గము గొంచుక శివరాజుఁ జేరె; విభుడుగ గర్వించి తద్వీరశు  
లకముగాఁ బెక్కు బహుకృతుల్ సలిపె నుల్లాసంబు దైవారంగ॥

తే॥ సింహగడమును గెల్చి యార్జించికొన్న  
కీర్తికిని, దానజీస్ఫూర్తికిని మఱొక్క  
రంగు వెలుఁగొందఁగఁ బురందరంబు గెలిచి  
సూర్యజీ యెల్లరమనంబుఁ జూపలాడె॥

23

సీ॥ మాహుళీగడముపై మారొగ్గన్న పింగళే  
పంతు బిట్టడఁచి పైబడి కలంచె,  
గడములోనున్న మోగలుదండు గంధుమై  
నెదిరించి రెండుమా న్లేచి తఱిమె,  
వెనువోక బలఁగమ్మగొని పంతు మూడవ  
మా అఖండముగాఁగఁ బోరుసలిపె,  
రెన్నెల్ల యుద్ధమై యన్న పానాదులు  
దొరకక మోగలుల్ విఱిగి విసిగి,

తే॥ కడకు విధిలేక మాహుళీగడము విడిచి;  
రంత బలియుండై పింగళేపంతు వరుసఁ  
గడఁగి 'కరనాళ' మొదలు దుర్గములఁబట్టి  
కొంకణమునెల్ల గెలిచె నిరంకుశముగ॥

24

సీ॥ రఘునాథుఁ డట జింజిరాదుర్గమును ముట్టి  
 కడుదీప్రముగఁ బోరునడిపి యడఁచె,  
 దిటవెల్లఁ జెడుచుఁ బత్తేఖానుఁ డలసి యో  
 పికమాలి దుర్గ మర్పింపనుండె,  
 నతని సర్దారు లయ్యదియొప్పు కతని బం  
 ధించి, ఢిల్లీశు నర్థించి పిలిచి,  
 రాంగజేబు దా నధిక లాభము లెంచి  
 యమితసైన్యముల సాయముగఁ బంపె,  
 తే॥ బోరు ఘోరమై చరమాభిరమందు  
 రెండుపక్షము లుసురు లర్పించుచుండ,  
 నుభయకోటుల విజయ ముఱ్ఱుఁతలూఁగెఁ  
 దటియుచును బాయు మున్నీటితరంగలట్లు॥ 25

ఉ॥ మోగలురాజ్యభాగముల ముట్టి కలంచి ప్రతాపరావు పె  
 ల్లాగడ మెత్తుచుండ, సమయంబు నెఱింగి శివప్రభుండు తో  
 డేగి పదేనువేల బలమెత్తుచు సూరతు ముట్టడించి, త  
 న్నాఁగెడువాఁడు లేక బహుభార్గములఁ గొనె మూఁడునాశ్శలో॥ 26

మ॥ ఎలమిఁ ద్రవ్యము బుడ్లకెత్తి, యటుపై “నేపేటఁ బండ్రెండు ల  
 క్షలు మా కప్పన మీయకున్న నిటులే గార్చింతు” మం చాపురిఁ  
 గలయఁ జాటి, శివప్రభు డరుల కొగ్గంబోని సంధానముల్  
 వెలయఁ బైనముదీర్చె నాత్మబలముల్ వేర్వేఱ వెన్నంటఁగఁ॥ 27

క॥ శివపతి యిటు సూరతునై  
 భవముఁ గొనిపోవు తెఱిఁగి, వైశమ డిల్లీ  
 ధవు సైన్యపతులు వెనుకఁ  
 దవిలిరి పలుచోట్ల నడ్డుతాఁకు ననువులఁ॥ 28



సీ॥ తన్ను వెన్నాడఁగా 'దాపూదుఖా' వచ్చు  
 చుంటయు, దారి నొండాకబలంబు  
 తనుఁదాఁక వేచియుంట నెఱింగి శివరాజు  
 తమసేన మూఁడుభాగములు సేసి,  
 యొకటి ద్రవ్యముగొంచు వికటమార్గములెక్కి-  
 పటచి రాయగడంబుఁ జొరెడునట్లు  
 వెడలించి, దారిలో వేచిన రిపుసేనఁ  
 దెమలింప నొక్కభాగమును బంపి,

తే॥ కడమసేనతోఁ దాను మొగ్గరముగట్టి  
 కదియవచ్చిన దాపూదుఖానుతోడ  
 ఘోరముగఁ బోరి వెన్నిచ్చిపాఱఁ దఱిమి,  
 కదలి త్రోవలోఁ దనసేనఁ గలిసికొనియె॥

29

మ॥ పటుసైన్యంబులతో శివప్రభుఁడు రాఁ బాటించుచు, ద్రోవ నొ  
 క్కట మొగల్బల మడ్డుదాఁకి రభసఁగి వ్యగ్రతఁ బోరె; ను  
 ద్భటధాటిఁ శివరాజు దూఁకి బలముల్ పైకొల్పి, కల్పాంతకృ  
 న్నిటలాక్షుండయి వైరులఁ బొదివి దున్నెఁ దోలె దోఁక్రిడలఁ॥ 30

తే॥ వారిలో వీరవనిత 'నూహూరు' నేలు  
 నుదయరాముని యిల్లాలు చెదరిపోక  
 పాదుపావైపునిలిచి కృపాణమెత్తి  
 వీరధీర విహారముల్ వెలయఁ జెనఁగె॥

31

ఉ॥ క్రొందుగఁ బోరుసల్పుచు, మొగల్బల మేపటి వైరు లెక్కువై  
 నం దిటవేది యామె శరణంబునుగోరె; శివప్రభుండు నా  
 హైందవవీరకాంత కభయంబిడి సత్కృతి వీడుకొల్పి, స్వే  
 చ్ఛం దనసేనతోఁజనియెఁ జయ్యన రాయగడంబుఁ జేరఁగె॥

32

మ॥ అటువై సాగరదండయాత్ర లొకవై పై, 'ఘాన' దేశంబు ను  
 దృఢుడై గెల్వఁ బ్రతాపరావు నడరింపఁ, వాడు దర్పించి యె  
 చ్చటఁదానై గెలుపొంది యందలి సమస్తశ్రీలఁ గైకొంచు, న  
 చ్చటిగ్రామంబులఁ 'జౌఘ' పన్నుగొనియొక శౌర్యం బవార్యంబుగఁ

సీ॥ శీతతమా మొగల్విభుత్వము ధిక్కరించి పృ

తాపరా విటు స్వతంత్రప్రవృత్తిఁ

'జౌఘ' పన్ను వసూలుసలిపి 'రసీ' దిచ్చి

శివరాజవిభుత హెచ్చించుచుండ,

నటు పింగళేపంతుఁ డడరి మోగలురాజ్య

మునఁ జొచ్చి యొండొండు మునుమువెట్టి,

'బాడు' 'సాలేరు' 'త్రియంబకు' 'పట్టా' మొ

దలు దుర్గములను బాంతుముల గెల్చె;

తే॥ నిటుల దక్కనుభూమిలో నేవుసూపి

తనవిభుత్వము సరికట్టి తాండవించు

శివపతివిజృంభణము విని రవులుకొన్న

కనులఁ బాదుషా విస్ఫులింగములఁ గురిసె॥

34

ఉ॥ పూనికమై శివాజి యటు పొంగుటకుఁ జనవంతసింగు తో

డైనటు - లట్లునేత స్వకులాదరణంబని, పాదుషాహి య

వ్వాని మఱొక్కచోటునకుఁ బంపుచు, దక్కనుపైకి మోహబ

లైను దిలేరుఖాను నెసకంబునఁ బంపె శివాజి నొంపఁగఁ॥

35

§ The village authorities ... .. promised to pay Sivajee or his officers one-fourth of the yearly revenue due to government. Regular receipts were promised on the part of Sivajee. ... .. This was the first imposition of Mahratta Chouth on a province immediately subject to the Mughals.

Page 201. A History of the Mahrattas, by J. Grant Duff.

మ॥ యువరాజు గంఠకోక వారును స్వతంత్రుడగులై వ్యగ్రులై  
 శివసైన్యంబుల నెందును దవిలి, యుత్సేకించి దుర్గద్వయ  
 పవిత్రపాత్రములఁ జయించి, యటుపై 'సాలేరు' దుర్గంబుపైఁ  
 గవియుఁబోవుచు రెండువేలహయముతో ఖండించి రా దాపున॥ 36

సీ॥ ఇది యెఱింగి శివాజి యెడరేగి రిపుల దీ  
 ల్బలుప నిర్వదివేలబలఁగ మిచ్చి,  
 పనిచె మోరోపంతు - బలియుఁ బ్రతాపరా  
 వును, వారు పగరతోఁ బెనఁగి, రందుఁ  
 గనుమూయు నెగసి యాకసమంటు ధూళిలో  
 నిరువాఁగు దెగఁదూఱి నటకులాడఁ,  
 దునిఁగిన కాలుసేతులు తలల్ మొండెముల్  
 పఱచునెత్తురు పేట దొరలసాగె,  
 తే॥ తఱిగి పలుచనై మొగలాయిదండు వెఱచి  
 విఱిగి వెన్నిచ్చి పరువెత్త, పెంటఁదవిలి  
 తఱిమి బహిరంగ రణజయోత్సవముతోడఁ  
 దత మహారాష్ట్ర సైన్యసంతతులు మఱలె॥

37

సీ॥ వెలిసినపోర నేన్దులు నూటయిర్వది,  
 హయము లొంటెలు చెఱి యాటువేలు,  
 ధనములు యుద్ధసాధనములు వస్తువా  
 హనములు చేజిక్కి సగణితముగ,  
 నన్నింటఁ దనిసి తా నందఱఁ దనియించి  
 శివరాజు తత జయోత్సవము నడిపి,  
 తనుఁ గొల్వ వలచివచ్చిన శత్రుయోధుల  
 కాశ్రయమిడి వారి నాదరించె;

తే॥ నిది యెఱిగి పాదుషా శివునదురలేక  
 జంకు మోహబద్ధుని - ముజంకుమారు  
 దక్షిణమునుండి మఱలించి, తత్పదమున  
 'భూజహనుబహద్దరు' గవియఁ బనిచె॥

38

ఉ॥ ఆతఁ డుపాయముగొని స్వయంబుగ శత్రులపైకీ బోక, వా  
 రాతతథాటి వచ్చునెడలన్నిట సేనలఁ గాపువెట్టె; "నీ  
 రీతి జయింపఁజాల, మెదిరించి పయిబడి గా" కటంచు సం  
 ప్రితి దిలేరుఖాను వివరించియు నిష్ఫలమయ్యె నయ్యెడక॥

39

మ॥ బహదూఁ రింతటివాఁడుగా నెఱిగి తత్ప్రాంతంబులఁ ముట్టుచుక  
 బహుభార్గంబులు కొల్లగొట్టి శివభూపాలానుగుల్ నొంప, న  
 య్యహితం బోర్చి యతండు రాఁగల యపాయం బేద భీమాతటిక  
 సుహితంబా గడ మొండు గట్టుకొని యచ్చో నిల్చె సాశంకుడై॥

ఉ॥ పంపిన సైన్యనాథులు శివప్రభుధాటి కడంగి లొంగుటక,  
 దెంపరియై యతం డెవరినిక గయికో కనిరుద్ధుడౌటఁ బా  
 టింపుచుఁ బాదుషా యటమఱించి, తదీయవిజృంభణంబు వా  
 రింపఁగలేక చూచి సయిరింపఁగలే కురియాట నొత్తిలెక॥

41

ఉ॥ మోగలుపాదుషా యిటుల మునుకటఁ జూచి శివప్రభుండు కా  
 లాఁగక గోలుకొండపయి నాయితుడై చనె; నాతఁడుక సుహృ  
 ద్యోగముఁ జూపి కానక లమితోరుధనంబు లొసంగె; నింతలో  
 నోగులుబాగులై జరిగె నొండొకమార్పులు దండయాత్రలక॥

42

తే॥ "అల బిజాపురిసులతానుఁ డంతరించె"

ననియు, "జింజరాహవమునఁ బెనఁగు ధీరుఁ

డైన రఘునాథబల్లాలుఁ డస్తమించె"

ననియు వార్త రా శివభూవుఁ డార్చిబొందె॥

43

ఉ॥ చిన్నతనంబునుండి యెడసేయని తెంపును రాజభక్తియున్  
వన్నెలుదేఱ, దేశవిభవంబునకై తనవెంటదూఱు ధీ  
గోన్నతుఁ డిట్టులొట కెద నుమ్మగిలంబడి, తన్మణాదర  
స్వీన్నత వెచ్చనూర్చి, శివజీ యటుపైఁ గరణీయ మెంచుచున్॥ 44

ఉ॥ చిక్కని జంజిరాగడముఁ జేర్చికొనన్ జతనంబుమాని, లోఁ  
జిక్కు-లతో నరాజకతఁజెందు బిజాపురి లోఁగొనంగఁ బెం  
పెక్కిన సైన్యనాథుల సనేకబలంబులఁ గూర్చి పంప, లా  
వెక్కు-చు వార లేచి యలయించిరి దేశము నాక్రిమించుచున్॥ 45

సీ॥ రాణమీఱఁ బ్రతాపరావు పన్నాళాగ  
డం బాక్రిమించి జయంబుఁగొనియె,  
నణ్ణజిదత్తు సైన్యముతోడ 'హుబళి' పు  
రము కొల్లగొట్టె; నం దమితధనము  
సూరతుకంటె హెచ్చుగఁ జిక్కె, మతియు నం  
దలి యాంగ్లవర్తక స్థలములందు  
నేడువేలకుపైన నెన్నిదిన్నార్ల తొం  
బదిన్నాల్గు వరహాలు పట్టవడియె,

తే॥ నవల 'నంకోల' 'కారువా' రాది గెలిచి  
'దేశపాండ్య' 'దేశముఖుల' దిరుగఁగొట్టి  
'పరళి' యు 'సతార' 'చందను' 'పాండుగడము'  
మొదలు దుర్గముల్ శివరాజు మొగిసి పట్టె॥ 46

మ॥ తనరాజ్యం బిటు లాక్రిమించి శివజీ తార్కాటుగావింపఁ, గో  
పనుడై యాదిలుషావిభుం డరుల నొంపన్ జంప 'నబ్బుల్కరీ'  
మనువానిన్ 'బహిలోలుఖాను' బటుసైన్యం బిచ్చి పుత్తెంచె; వ  
చ్చిన యవ్వారిఁ బ్రతాపరా వెదిరి నొంచెన్ మించె దుర్వారుడై॥

సీ॥ ఉభయపైవ్యంబుల 'కుంభాని' కడ దివా

ర్థము మీఱుదాకఁ యుద్ధంబు జరిగె,

జేవడితిన భూరాటావారిహోటున

కాంగలే కడులపై వ్యములుమృగై,

"నిఁకఁ బోరఁజాల, మూరక మమ్ము విడువు" డం

చరిచమూనాయకుఁ శరణుగోరి,

'తాపన్ను' లమచుఁ బ్రతాపరా వాదర

స్వీక్షుడై వారల విడిచిపుచ్చె;

తే॥ నిది యెఱింగి శివాజి "మా కెఱుకయిడక

చేతఁబడువారి విడు నవినీతి తగునె?"

యనుచు దండింప, విన్నవోయినయెడందఁ

దరలిచ నె దూరమునకుఁ బ్రతాపరావు॥

48

తే॥ \* సమయమెంచి బిజాపూరిపై న్యనాథు

లాక్రమించిరి మఱలఁ బన్తాళగడము,

నది యెఱింగి ప్రతాపరా వపుడవచ్చి

ఘోరముగఁ బోరి యరుల గగ్గోలుపఱచె॥

49

మ॥ \* శివరా జాతని కంపె వార్తలిటు, "నీచేఁ జిక్కియున్నట్టి శా

త్రప్రలభ బుచ్చితి వప్పు, డిప్పు మఱలఁ దర్పించి దండెత్తి; రీ

యవితర్కంబు దొలంగ నేఁ డరుల వ్రయ్యల్సేసిగా కీవు మా

సవిధంబు జొరరాకు" మం; చతఁడు రోషదేవ్విష కార్యాంధుడై॥

\* He (Prataprao Gujar) was censured by Shivaji, and on the next occasion when he encountered the enemy, he achieved a complete victory with the loss of his own life.

సీ॥ సమయంబుగొనక పూహములేక చొరఁబారి  
దాయలఁ దునుమాడి తాను మడిసె,  
దొడరి బిజాపురీందునిదండు తఱుమఁగా  
నొచ్చి మరాటులు విచ్చి; రపుడు  
'హంసాజిమోహితే' యనువీరుఁ డెగచి వి  
చ్చినసేనఁ బురికొల్పి, చిచ్చువోలె  
నరులపై దూకి వెంపరలాడి, తతపరా  
జయము జయంబుగా సంతరించె;

తే॥ సది యెఱింగి శివప్రభుం, డరులఁ దునివి  
జయముతో వచ్చియున్న హంసాజిపైనఁ  
బేర్చిఁజూపి 'హంబీరాపు' బిరుద మిచ్చి  
సర్వసైన్యాధిపతిఁ జేసి సత్కరించె॥

51

చ॥ తనకయి ప్రాణమిచ్చిన ప్రతాపునికై వగఁజెంది, కుందుపా  
టున దురపిల్ల నాతనికుటుంబము నూటడిలంగఁజేసి, కూ  
ర్చినమదిఁ దత్సుతఁ దనకు రెండవకోడలుగా గ్రహించి, పెం  
పెనయఁగఁ బెండిలిఁ జరిపె నెల్లరయుల్లము పల్లవింపఁగఁ॥

52

—❖— పట్టాభిషేక పూర్వరంగము —❖—

ఉ॥ శి పెండిలియందు బందుగులవిందులు సాగెడువేళ బంతిలో  
నొండు మహర్షి పీఠము నృసోచిత, మన్యములైన పీట లొం  
డొండు నమర్పఁగాఁబడియె; నుద్ధతుఁడౌ నొకరాజబంధు వ  
ట్లుండుటఁ జూచి భేదమిది యోర్వక కొందఱ గుంపుగట్టుచు॥ 53

❖ Shivaji occupied an elevated cushioned seat higher than the rest. The others took it insulting ... saying, "Is shivaji now become such a great personage in the land and have we become mere cyphers. ... Far better to leave the hall than to submit to such an indignity."

Ch. XXIII N. S. Takakhav.

చ॥ పదుగురలోన వావిడిచి పల్కెఁ “బ్రీయంబునఁ బిల్వబంచి యీ  
కదిసిన బంధురాజుఁ జలకఁగనుటే? తన కింత హెచ్చు సొం  
పద బలఁగంబు లేర్పడినమాత్రోన సంఘమునం దొకండుగా  
కదనమె? యున్నతాసనము నందఁగఁ దా నొక పట్టభద్రుఁడే? 54

శా॥ ఏదీ! తాతలనుండియైనఁ గల ప్రత్యేకాధికారంబు? నాఁ  
డాదిల్లాసరదారుఁ డయ్యె షహజీ, యామాత్రమే లేక తా  
నై దేశంబును గొల్లకొట్టి బలియుండై, యట్టులే సంఘము  
ర్యాదఁగూడ బలాత్కరించికొనువాఁడా పెద్ద యీనాటికి? 55

మ॥ ప్రజ నేలకగల హక్కులేక, మఱి భూపాలాజ్ఞ మన్నించు నా  
ప్రజలో నొక్కఁడుగాక, రాజును బ్రజఁ బాధించి, యన్నింట బే  
రజముల్ సూపెడువాని కీపగిది నగ్రస్థానమా? లెండు బం  
ధుజనుల్! విందులుచాలు, ధూర్తు నెడఁ బొందుఁబోరు కుండింపదే!”

మ॥ అనుచుఁ బీటలుదన్ని లేచిన యసూయావిష్టుతా వారి దు  
ర్జనతాగర్జన లాలకించి, మది వెచ్చుండేయు కోపంబుఁ బె  
ల్చిన వారించి శివప్రభుండు సమయజ్ఞత్వంబుఁ బాటించి, యం  
దునఁ దత్త్వంబు గ్రహించి పల్కె హితసూక్తుల్ వేడి చల్లారఁగఁ॥

చ॥ “కలఁగకుండయ్య! మిమ్ముఁ జలకఁగనఁగా నిటు సేత గాదు — భృ  
త్యుల యలవాటుమై జరిగియుండఁగనోపు; గృహంబుఁజేరు బం  
ధులకు సపర్యలందుటఁ గనుంగొన కున్నతపీత మెక్కువా  
రలు గలరయ్య! మీ కగుపరాధవ మియ్యది నాది కాదొకో! 58

మ॥ అరులందుఁ బరులందుఁ గొల్వలను మర్యాదాప్రసక్తుల్ గ్రహిం  
తురుగా కుత్తము, లింటిలో హితులయందుఁ గొందురే! యిట్టి యా  
తురతల్ నే దలపోయ, నిండుమది విందుఁ బొందుఁ గై సేయుఁ, డేఁ  
బరిచర్యల్ నడిపింతు మీ యచరప్రాయుండనై నిల్చుచుఁ 59



చ॥ ననుఁ దెగనాడినా రని మనంబునలే, దుపదేశ మిచ్చినా  
 రని గురుభక్తి యున్నది; మహత్తరకార్య మొకండు నే నొన  
 ర్పనియది సేయఁగా నవసరంబనుచున్ వ్యతిరేకభక్తి నా  
 మనమున కెక్కనాడి యొకమంచి దలంచితి, రేఁ గృతజ్ఞుడన్॥ 60

ఉ॥ రం, డిఁక విందుగొం” డని పరస్పరమున్ మెయికోలుగూర్చి, తా  
 నండనయుండి బంధువుల కాదట విందులొసంగి, పూవులున్  
 బండులు చందనాదులును బంచి ప్రియంబున వీడుకొల్పి, యా  
 ప్తుండగు పింగళేసచివుతోఁ గొలువై శివభూపుఁ డిట్లన్॥ 61

ఉ॥ “పింటివిగాదె బండుగుల వెక్కనపుం గొఱగాములెల్ల; లో  
 నంటు నసూయతో దురుసులాడిరిగా కొక కీడుసేయఁగా  
 నుంటిమె! లేనిపోని పగలొత్తి, యెఱుంగనిలోక మెట్లువా  
 కొంటకునైన వీలయిన కుచ్చిత మాడిరిగాక యున్నదే॥ 62

చ॥ అగు ననుకొమ్ము, నాయతిశయంబునకున్ దగు నాసనం బమ  
 ర్వుఁగఁబడియుండు : నైనఁ దమవాఁ డగువాఁ డొకఁ డున్నతుండుగా  
 నగుటకు సంతసింపరో! యథాభిమతంబుగఁ దోడునూపరో!  
 వెగటుగఁ దోఁచెనైనఁ బయివేసమ నాలుకతీపు వల్లఁరో!॥ 63

చ॥ మఱియొకయూహఁ జూడు : మవమానము గల్గుటంచు ముం దెఱుం  
 గ, రటులెయైన వచ్చుటయె గా; దభిమానముతోడ వచ్చి యి  
 ట్లుఱుమునురోకొక్క? దీన నెవరో పగదారులు తంత్రముల్లి - రీ  
 తెఱఁగున మంటరేపి తమదీపముచున్ వెలిఁగింపఁగోరుచున్॥ 64

ఉ॥ అప్పటి కొర్తినూపి తగవాడి పెనంకువలాపి నిందకున్  
 దప్పితి; మట్లుగాక యొకతాలిమి దప్పిన నెంతలెంతతా  
 ముప్పులు గల్గియుండు! నిది మోసమొ మార్భమొ యీసా రోసమో  
 చెప్పఁగరాదు: నీ వరసిచెప్పుము దానినిఁ, దత్ప్రీతిక్రియన్॥ 65

చ॥ అనుటయుఁ బింగళేసచివుఁడాడె, “బ్రభూ! సకలజ్ఞులైన మీ  
కనయఁగరాని తీరు గలదే! యిదియెల్ల ససూయఁజెందు దు  
ర్జనుల దురాగతం బనుటస్పష్టము; చుట్టములన్నవారిలో  
మన సిరి కుత్సహించు సభిమానులు కన్నులకందు దైవముల్!! 66

ఉ॥ హైందవరాజ్యముల్ శిథిలమై పరహస్తములందుఁ గందుక  
స్పందన మంది కుందువడుచందము లెందుకుఁగల్గె? నెందఱో  
మందు లసూయతో దురభిమానమునఁ దలకిందె లేగి : రా  
చందము నేటికి విడవఁజాలక యీగతిఁ గాలుదువ్వెడున్॥ 67

ఉ॥ భూత భవిష్యదర్థములఁ బోలికలెత్తుచు, వర్తమానమున్  
జేతికి జాఱినక ఫలసిద్ధికిఁదెచ్చు నవీనమార్గ ని  
ర్మాతలుగాన మీరు సుకుమారముగాఁ బనిగొంటి - రెవ్వ రే  
రీతిఁ గలంచినన్ జలదరింపని సంఘబలంబుఁ జెంచుచున్॥ 68

చ॥ కలిగినదెల్ల భిన్నరుచికంబగు లోకముతీరు; దీనిపైఁ  
గలవరపాటు మాని, యుపకారముగా మది నెంచి, యన్నిటన్  
గల తగవెంచి యందఱసుఖంబునకున్ దగుదారిఁ బోక ధీ  
రులగుణ; మీవిధాన మనురూపముసేయుట నేటి కొప్పగున్॥ 69

ఉ॥ చేసినవిందులో నొకవిశేష మెఱింగితి; నోర్వలేక పె  
ల్లీనున బండుగుల్ వలికిరే యనుఁ డిం దొకమేలు గంటి; సిం  
హాసన పట్టభద్రుఁ డగునంతకు ‘రా’ జని సమ్మతించి వి  
శ్వాసమునోఁచు గొల్వరు వ్రజల్, మది మెచ్చరు తోడిచుట్టముల్॥

ఉ॥ ఎంతలు రాజ్యలక్ష్మి వెలయించిన నెంత బలంబులున్న సా  
మంతునిఁ జూచినట్లయిన మన్ననజూడరు సాటిరాజు; లీ  
ప్రాంతము కొల్లకొట్టు నొక ‘పాళియగాఁ’ డనుమాట పోదు; ప  
రాంతర దానశాసనములైనను జెల్లవు శాశ్వతంబుగన్॥ 71

ఉ॥ ఈగతి నెందును గొఱతలే గనుపట్టెడు; నింతగా నను  
త్యాగముఁ జేయుటెల్ల జగదభ్యుదయార్థమ యైన స్వార్థమా  
భోగపరాయణత్వమని పోల్చు జగం బొక పట్టభద్రుడై  
రాగముఁ గూర్చుకున్న మనరాచరికంబున కిచ్చ మెచ్చునే॥

72

సీ॥ పట్టాభిషిక్తుతా ప్రభువులువోలె రా  
జ్యాంగపద్ధతులెల్ల నలవరించి,  
చతురంగబలము లప్తప్రధానులు సుహృ  
తోశ దుర్గాదులు గొలువ మించి,  
సకలాంగముగ జల స్థల వన పర్వతా  
వృత మహీవలయ విస్తృతి జయించి,  
గం డడంగుచు గోలకొండ బిజాపురీ  
శ్వరులు గప్పములీయ సంతరించి,

తే॥ మొగలుపాదుషా మనపైకి మొగియకుండ  
నడచి, నాణెముల్ మనవేర నడువఁ బెనిచి,  
యింతవిభవంబు వెలయించి యిప్పుడు గొఱత  
యేల పట్టాభిషేకసుశ్రీలఁ దనర॥

73

మ॥ శివరా జేలినయంతకాల మతులశ్రీఁ బొల్చి, యాపైనఁ గ  
న్గవమూయంగల తీరుగాక, విమతుల్ గారింపఁగారాని నౌ  
రవ లక్ష్మీనదనంబు శాశ్వత మహారాష్ట్ర ప్రభుత్వంబు ని  
ల్పవలె నేడు సమస్తసమృతముగాఁ బట్టాభిషేకంబున॥

74

మ॥ కలరాజ్యం బొకనాయకత్వమున సాగండేసి, తదవ్యంశ్య 'లీ  
యిల మాసా' మ్మని చూచి యేలంగల హాయిగూర్చి, నెమ్మి బ్రజా  
వధి 'మారా' జని కొల్వఁజేసి తనుపక బట్టాభిషేకం బచం  
చలమా ధర్మము వేదచోదిత, మవశ్యం బిప్పు తీర్పదగు॥

75

ఉ॥ నా కిది యుక్తరీతిగ మనంబునఁ గన్పడు; నాదుపల్కులఁ  
లోకుల భావగీతు లనులోమ విలోమగతిఁ ధ్వనించుటఁ  
బోకడ మాటియున్న హితబుద్ధి క్షమింపుఁ” డనఁ, శివప్రభుం  
డాకలితాఘోరార్థ ముదితాశయుడై వచ్చియిచ్చె నీగతిఁ॥ 76

చ॥ “విషయము లన్నియుఁ గడువివేకముతోఁ బట్టులోకదృష్టితోఁ  
గషణ మొనర్చి సున్నితముగా నొకవజ్రముఁ దీర్చినాఁడ, వీ  
విషమున మేలుగా నమృతబిందువులూర మధించినాఁడ, వీ  
కృషి రమణీయ, మి ట్లనుసరించు టవశ్యముగాఁ దలంచెడఁ॥ 77

చ॥ ఒక విడఁదీయరాని కొత్తు కున్న : దొసంగితి రామదాసమా  
నికి గురుదక్షిణార్థ మవసీతల, మే నభిషేకమందు పొం  
దిక తగునే! గురుం డనుమతించునె తా నభిషిక్తుఁడౌట! కీ  
సకలము వారొసంగు ననుశాసన మందక యందగించునే!॥ 78

తే॥ విపుల ధర్మరహస్య కోవిదుఁడు గురుఁడు  
రామదాసముసీంద్రుఁ డారాధ్యమూర్తి!  
యుచిత మనుచితమైనఁ దమక్రసరణి  
యనుసరించుట మనకు శ్రేయస్కరంబు॥ 79

మ॥ ప్రతికూలంబగు రీతులెల్లఁ జతురోపాయంబులఁ దీర్చి, స  
మృతిమీఱఁ బ్రజలెల్లఁ దోడ్పడి చరింపఁ జూచి, శాస్త్రీయప  
ద్ధతిఁ గర్తవ్యములెల్లఁ బండితులచెంతఁ నీవు చర్చింపు; మ  
ద్భుత మేధానిధి రామదాసమునినాథుఁ గొల్చి నే వచ్చెడఁ”॥ 80

చ॥ అని శివరాజు కార్యగతులన్నియుఁ దీర్పఁగఁ బింగళేప్రభా  
నుని నియమించి, తల్లినిఁ గనుంగొని సంగతిఁదెల్పి సమృతిఁ  
గొని, ముని రామదాసుకడకుఁ జని పాదయుగంబునంటి వం  
దనమిడి, యాదరంబున నతండిడు పీఠముపై వసించుచున్॥ 81

చ॥ జరిగినపోరుల నిజభుజాబల భంజతులై మొగల్ బిజా  
పుర యవనేందు లొత్తిగిలిపోవుట, రాజ్యము నాడునాటికి  
బెరుగుట మున్నుగా స్వకృత వీరవిహారములు బ్రజాహిత  
దరములు పింగళేశచిపుఢార్మికసూక్తులు విన్నవించుచు॥ 82

తే॥ నాటి పట్టాభిషేక నిర్ణయముఁగూర్చి  
సర్వసమ్మత సదుపదేశమును గోర,  
ముదితహృదయుఁడై యానందముద్ర విరియు  
కనుల శ్రీ రామదాసుఁ డిట్లు వచించె॥ 83

ఉ॥ “చల్లనివార్త, లోకమునఁ జల్వలువోసెను వార్త, మా తపం  
బెల్ల ఫలించువార్త, మొదలెత్తిన నీదు మహాపాద్యమంబునక  
మొల్లలు విచ్చు వార్త, తరముల్బడి సాగిన భోగసలే యశో  
వల్లరి హైందవాంగణముఁ బ్రాచీనవార్త లభించె నేటికి॥ 84

చ॥ సముచిత ధర్మనిర్వహణ శస్త్రము శాసనదక్షమౌ పృథు  
త్వము తతపట్టబంధ విహితక్రిమమై ధరయేలు టొప్పు; శా  
స్త్రము జగ మామతించిన విధంబిది, నేఁ డిది యెంతయేని ము  
ఖ్యము; మనపింగళేశచిపుఢ తయు ధర్మమ పల్క నియ్యెనక॥ 85

ఉ॥ నీ వొకసందియంబు గమనించెదవేటికి నాయనా! ధరి  
తీరవలయుంబు నా కొసఁగుతీరున నక బతింజేయ నెంచినా  
వో! వెటివాడ! యీశ్వరయోగికి రాజ్యములేటికోయి! నా  
త్రోవకు నిక మఱియొకటి నటువల్కితిఁగాక నాటికి॥ 86

ఉ॥ ఇచ్చితి వల్లనాఁ, డెఱుంగవే గురుదక్షిణగా ధరిల్లి నీ  
నిచ్చినయప్పుడే మఱల నిచ్చితి నేనొకనుమంచు; బాత్రీమా  
దిచ్చినదాన ముత్తమున కిచ్చిన విద్దియవోలె సత్ఫలం  
బిచ్చె గురూపదేశ; మసమిచ్చితి, గద్దియనెక్కు మీ వికక॥ 87

ఉ॥ కత్తులదున్ని రక్తములఁ గాల్వలుపాటిచి, ధర్మబీజముల్  
 విత్తిన క్షేత్రీనాథుడవు, పెంచినపైరులఁ గాపుసేయఁగా  
 గుత్తపుఁగంచె వైచికోని కొప్పపుమంచియ వెట్టి దానిపై  
 బెత్తమువట్టి యెక్కు, మిటు పెద్దలధర్మము పెద్దసేయుమీ॥ 88

మ॥ నిగమాపాదిత ధర్మపాలనవిధా నిర్ణీద భద్రావహం  
 బగు సుక్షత్రియ సింహపీఠ మెపుడో యంతర్హితంబయ్యె, జా  
 డఁగలే మన్న నిరాశ నిండికొని నీడల్ గప్పె; నీనాటికి  
 మగుడఁ దాని పునఃప్రతిష్ఠ యొనరింపఁ నీకుఁ జెల్లఁజుమీ॥ 89

ఉ॥ చేయుము నాయనా! జగదశేష ముదావహ ధర్మస్పృహ; జా  
 తీయపతాకక్రింద వగదీతిన హైందవలక్ష్మిఁ గొల్వఁగాఁ  
 జేయుము; వేదవేత్త లభిషేకముసేయఁగఁ బట్టబంధ భ  
 ద్రాయితమూర్తివై సుచరితంబుల నిల్పుము రామరాజ్యము॥ 90

ఉ॥ ఆయతపత్న్య పూర్ణ కుతుకాశ్రు తరంగ విలీన దృష్టినై  
 నీ యభిషేకవైభవము నే నిటనుండియె చూచుచుందు; వి  
 ఘ్నాయతి గల్గకుండ హృదయంబున దైవముఁ గొల్చుచుందు; సు  
 శ్రీ యలరార రాజ్యము భరింపుము భోసల వంశవర్ధనా!"॥ 91

చ॥ అని మునినాథుఁ డిట్లు హితమాడి, శివప్రభు నెమ్మనంబునఁ  
 బనుపడఁబోలు స్వాతిశయభావ మెఱుంగుచు దానిఁ బాపఁగా  
 నను వొకఁ డెంచి, యాశ్రమవనాంత విహారముచేర నాతనిఁ  
 గొని చని, యొక్కచో బలుపుగొన్న శిలాతలమొందు గాంచుచు॥

చ॥ "గుణపము నెత్తుచు బగులఁగొట్టుము దీని" నటంచు సేవకుఁ  
 బనిగొని, యాతఁ డట్లు సలుపఁ దునియబడు తాతిలోన ని  
 ల్చిన జల - మందు నెమ్మది వసించిన కప్పచు జూపి, సస్మితా  
 ననుడయి రామదాసుఁడు వినము శివప్రభుఁ జూచి యిట్లనె॥ 92

ఉ॥ “గాలియు నీర మోగిరముగా నిడి యీశిలయందుఁ గప్ప నీ  
 లీల భరింపనేర్చిన బలీయుఁ డెవఁడో యతంఁడె నూ జగ  
 జ్జల నియంత - రక్షకుఁడు - సత్ప్రభు; వాతని దొడ్డ యేల్బడి  
 బాలకవృత్తివారె గద ప్రాక్తను లెల్లరుసార్వభౌములు॥” 94

ఉ॥ మానవశక్తి యల్పపరిమాణ మతంత్రీము నౌటఁ దత్కృతం  
 లైన సమస్త మట్లె యసమస్తమ; యీశ్వరసృష్టి నేలఁగాఁ  
 దా నెవఁ - డెంతవాఁడు? బహుధా వివిధాతత జంతుకోటిలో  
 దేనికి నెప్పు డేది యెటు దీర్పఁగ నౌ - నది నేర్వ శక్యమే॥ 95

ఉ॥ ఇంతయు దైవలీల; ‘జగ మేలెద నే’ ననుకో లహంతయుఁ  
 భ్రాంతి నిజమ్ము; భూపతులు పండినపంటలు వండిపెట్టు లా  
 వంతులెగాని పంటగొలుపఁ బలవంతులు గారు; హంతయుఁ  
 మంతయు దాత నేత పరమప్రభు వొక్కఁడు, భృత్యు లందఱు॥

చ॥ విను శివరాజ! యింతటివివేకము చాలినవాఁడు, దైవశా  
 సనమును దీర్పఁ దాను నొకసాధన మంచని యప్రమత్తుఁడై  
 మునుకొనువాఁడు యోగ్యుడగు భూపతి; నీ విదియెల్ల మున్నెఱిం  
 గిన కృతినైన యుక్త మెఱిగించితి, నేలొకను మిట్టు లీధర॥” 97

చ॥ అనెడు గురూపదేశము తదాదర మంది, కృతజ్ఞతోపవా  
 దన విహిత క్షమార్పణ విధానములఁ నతులిచ్చి, భావికా  
 ర్య నియమముల్ గ్రహించి ముదమంది శివప్రభుఁ డామహాత్ము వీ  
 డొకని తన రాయదుర్గమునకుఁ జని మీఁదటికార్యముల్ గన్॥

ఉ॥ అంతటఁ బింగళేశచివుఁ డానతుఁడై యిటువలెఁ, “నందునుఁ  
 గొంత కొఱుతలేనియటు గూర్చితీఁ గార్యములెల్ల, నెల్లసా  
 మంతులు బాంధవుల్ ప్రిజ లమందముదంబున ‘నెప్పు డీశుభో  
 దంతముఁ గంటఁజూతు’ మనుతత్పరతఁ బ్రకటించి రెల్లెడ॥” 99

సీ॥ పట్టాభిషేకోత్సవము శాస్త్రసమ్మతి  
 జరిగి ముం దెన్నియోతరములయ్యె  
 మనహైందవోర్వి; దానినిఁగూర్చి సత్సంప్ర  
 దాయముల్ విస్మృతచా'య మయ్యె;  
 నివటి పండితులెల్ల 'రిది యశాను గా' దని  
 మతభేదవాద సంగతికి దిగిరి;  
 తగవెంచి యెల్లరుదనియ సిద్ధాంతిక  
 రించు పండితు నేర్పరింపవలసె;

తే॥ నట్టిమాన్యుఁడు కాశికాపట్టణమునఁ  
 గలఁడు గాంగభట్టాచార్యశౌరవమున  
 నలరు పద్మరసవేది : యమ్మహాత్ము  
 యాజకత్వము మనకు శ్రే'యస్కరంబు"॥ 100

చ॥ అని వినిపింపఁగా నుచితమంచు శివపరీభుఁ డంచితాదరం  
 బునఁ దనపండితోత్తముల ముఖ్యులఁ బంపె - బసిండిపల్లకిఁ  
 ఘన మణిభూషణాంబర ముఖములు గానుకలిచ్చి - గాంగభ  
 ట్టును గొనితేర; వార లచటఁజని తెచ్చి రఖండ పండితుఁ॥ 101

తే॥ ఏగుదెంచెడు విద్వాంసు నెదురుకొనఁగ  
 నల 'సతారా' గడముదాఁక నెలమి నడిచి,  
 శివమహీపతి రాజవైభవముతోడ  
 రాయగడమునుజేర్చి శౌరవము లిచ్చె॥ 102

ఉ॥ ఆపయి నొక్కనాఁడు సకలాగమవేత్తలు ధర్మశాస్త్ర ని  
 స్థాపరులైన పండితు లెసంగు మహాసభ గూర్చి, సర్వవి  
 ద్యాపతి గాంగభట్టును సభాధిపతిఁ బొనరించి, భో'సలే  
 శ్రీపతి గోరె నాఁటి యభిషేకవిధానము తీర్పుసేయఁగఁ॥ 103



ఉ॥ వారలు ధర్మశాస్త్ర పరిపాటియుఁ బెద్దలతీరు సాంఘికా  
చారము లెంచి నిర్ణయము సల్పెడుచో నొకరాజబంధు వీ  
హ్వారతిబల్కె, “నెందు కిదియంతయు? వేదహితాభిషేక సం  
సారము క్షత్రియోత్తముఁడుగాక మతోక్కరుఁ డంద నన్లుఁడే?”

చ॥ శివపతి క్షత్రియుండని వచింపఁగరాదు, తదీయపూర్వలం  
దెవరికిఁగాని శాస్త్రవిధి నీ యభిషేకము చెల్లియుండలే  
దవుట శివప్రభుండు తగఁ డందుల” కంచు నిరాకరించె; “నా  
నపు” నని పండితుల్ పలువు రాడిరి వాదబలంబుఁ బెంచుచు॥ 105

ఉ॥ అంతట గాంగభట్టు సకలాగను తత్త్వములెంచి యిట్లు సి  
ద్ధాంతము వల్కె, “క్షత్రియుఁడుదక్క మతోక్కఁ డనన్లుఁ డన్న తీ  
రెంతయు నొప్పు; ‘క్షత్రియుఁడె యీ శివరా’ జని సప్రమాణకో  
దంతముఁ దేల్చుదాఁకఁ బ్రకృతం బభిషేకము చెల్ల దియ్యెడ”॥

చ॥ అనుటయుఁ బింగళేనచివుఁ డాడె, “నిజం బుచితంబు మీ వచిం  
చినది, కులక్రమాగత విశిష్టమహత్త్వము లేక పట్టబం  
ధనవిధి వేదచోదిత విధానములక నడిపింపఁగూడ : దై  
నను ఘన భోజనలేకులగుణంబు సదస్య లెఱుంగకుందురే!” 107

సీ॥ భోజనలేకుల మూలపురుషుల వంశన్యు

క్షమును వాకొను దేశచరితలందు,

శ్రీ భవానీదేవి చేయెత్తి శివుపితా

మహున కిచ్చిన వరమాలయందు,

రామదాసుని తుకారాముని మధురగే

యముల మహిమపదేశములయందు,

ముసలవ్వ లింటింటఁ బసివాండ్ర కుబుసుపా

కకుఁ జెప్పికొను చిట్టికతలయందు

తే॥ 'శివమహీపతి సూర్యవంశీయ రాజ  
మాళి' యనువార్త లెల్లడ మాటుమోగు  
చుండ, వినువారలుండ వేటొండు సాక్ష్య  
మిపుడు వలయునే? యెటుగదే యెల్లజగము?"॥ 108

మ॥ అనుమాటల్ శివభూపుఁ డందికొని కార్యజ్ఞత్వ మేపార ని  
ట్లనె, "మీ రింతలు నిగ్గుదేల్పుటిది యోగ్యంబంచు భావించు; ధ  
ర్మ నిరోధంబగు నింద్రభోగమయినన్ మన్నింప నేనొల్ల; బా  
వన మస్మత్కులకీర్తి పెద్దలు వచింపన్ వింటి నే నీగతిన్॥ 109

సీ॥ క్షత్రియోత్తములైన సార్వభౌములకెల్లఁ  
బురుడుదీర్చినది భాస్కరకులంబు,  
తద్వంశమణులు, 'మాంధాత' యు - విష్ణ్వంశ  
భవుఁడు శ్రీరాముండు - లవుఁడు - కుశుఁడు,  
లవమహారాజు మూలపురుషుఁ డనఁ గీర్తి  
నలవరించె 'శిశోదియా' న్వయంబు,  
తత్కులుల్ 'మేవాడ' దయితులు 'చిత్తూరు'  
నగరనిర్మాతలు నాదుపూర్వు,

తే॥ లట్టిపూర్వులనుండి వేటైన శాఖ  
యు త్తరమునుండి మన దక్షిణోర్విఁ జొరఁగఁ  
బ్రాకి ప్రబలిన దీ భోగసలేకులంబు;  
క్షత్రియులుగారె భోగసలే గోత్రభవులు!"॥ 110

మ॥ అనుటన్ గైకొని గాంగభట్టు "శివరాజా! సత్యవృత్తాంత మె  
ల్లను విస్మయమ; సూర్యకాంతి నొకమూలన్ డాప శక్యంబె! యీ  
యనుమానంబులు రాజకోశనిహితంబౌ వంశవృక్షంబు గ  
నొనుచోఁ దీటవె! చిక్కదే యదియు మీకున్ నేడు మేవాడలో!"॥

ఉ॥ అంచితరీతి నీ యనుచరావళిఁ బంచుము; రాజముద్రికా  
భ్యంచిత వంశవృక్షము రయంబునఁ దేరఁగఁ బంచి నిర్వృతిఁ  
గాంచుము; వేదచోదితముగా నభిషేక మహూత్సవంబు సా  
ధించుము; రాజ్యపాలన విధించుము భోగసలవంశవర్ధనా!” 112

మ॥ అనుచో నందు సదస్యులెల్ల “రిది యా నా” నంచు వాక్రువ్వఁ, దీ  
ఱనియుత్సాహముతో శివప్రభుఁడు ‘సీరాజీ’ చమూనాథు మిం  
చినసైన్యంబిడి వస్తువాహనధనశ్రీ గానఁ లర్పించుచు  
వినయంబొప్పుఁగఁ గమ్మివ్రాసి పనిచెఁ వేవేగ మేవాడకుఁ 113

సీ॥ మేవాడ రాజ్యలక్ష్మీ భర్త రాజసిం  
హుఁడు శివప్రభుకార్య ముత్సహించి,  
చిరవిస్మృతాత్మవంశీయశాఖలు నేడు  
పూచి కాచి ఫలించు పౌలపమెంచి,  
హైందవాభ్యుదయ పూర్ణేందుచంద్రికలైన  
శివరాజుజయముల నివతళించి,  
దక్షిణభూమి హైందవరాజ్య సుప్రతి  
ష్ఠా శుభోదయమున సంతసించి,

తే॥ † సవితమొదలుగాఁ దమదాఁక సాగియున్న  
వంశవృక్షము వ్రాయించి భవ్య రాజ  
ముద్ర యిడి, కానఁ లతివేలముగ నొసంగి  
శివపతికే బంపె మిగుల గౌరవముఁ జూపి॥ 114

ఉ॥ వచ్చిన వంశవృక్షము శివప్రభుఁ డాదరమొప్పుఁ గొల్వకుఁ  
దెచ్చి “సభానుమోదమున దీనిసమర్పితఁ బలుకుఁ” డంచు వా  
క్రుచ్చిన, గాంగభట్టచటి కోవిదవర్మలకెల్లఁ జూపి, ధీ  
రోచ్ఛతరస్వరంబున సమున్నతి దానిఁ బఠించి యిట్లనె॥ 115

మ॥ “ఇదిగో! తెచ్చినవంశవృక్ష, మిది మీకెల్ల శుభ్రంబైనదే  
గద? ‘సుక్షత్రియుఁ డీతఁడా’ ననుట సాక్షాత్కారమైయున్నదే  
గద? మే మీయభిషేక మింక సలుపంగా నాజ్ఞ యీవచ్చునే  
గద? యాక్షేపణమున్నఁ దెల్పుఁ డెదియోఁగాకేమి నిశ్చంకులై?”॥

మ॥ అనఁగా నందఱు సమ్మతింప, నొక విద్యావృద్ధుఁ డెల్లెత్తి యి  
ట్లనె “నీ భూపతి వేదధర్మములు పూర్వాచారముల్ పొల్లువో  
వనియ ట్లీమఁదలంచుటఁ నడిచె నీవాగ్వాదముల్, గాన నే  
నును నాసంశయ మొందు వలెద, వలంతుల్ దానిఁ దీర్పఁదగు॥

చ॥ శివపతి క్షత్రియుండగుట సిద్ధమ, యైనను దత్ప్రసిద్ధిగా  
రవములు వోయెఁ బెక్కులుతరంబులనుండియుఁ : గొన్నివందలేం  
డ్లవధిగ వీరివంశమున నాగమరీ త్యుపసీతి సంస్కరియా  
ది విధు లెఱుంగ : మి ష్టనుమతింతురోకో యభిషేకసత్క్రియఁ?”॥

చ॥ ఇరువదిరెండువత్సరము లేగినచో నుపసీతసంస్కరియా  
భరితులుగాని క్షత్రియులు ‘వాత్స్య’ లనంబడుచుండ, నెన్నియో  
తరములనుండి జందెమునుదాల్చుట మున్నుగ వేదకర్మలే  
యెఱుంగనివారి వాత్స్యలనరే? యభిషేకము వారి కొప్పునే?॥ 119

ఉ॥ పోయినరాజ్యముఁ విభవముఁ దతపారుషశక్తియుక్తి న  
త్యాయతరీతిగా మఱల నందిన నందఁగవచ్చు; నెన్నఁడో  
పోయిన వేదకర్మ - లెడఁబోయిన జాతిమహత్త్వముల్ పుథ  
కాఁయము నెత్తకున్నఁ గొనఁగాఁ దగునే తనబల్కిపెంపునఁ?॥ 120

మ॥ అపరాధీనము వేదశాసనము, పూర్వాచార మద్దానికీ  
విపులాదర్శము; దాని దానఁ గొనుటే విధ్యుక్తధర్మంబు గా,  
కపలాపించి పరాభవించి కృతకార్థాపత్తి గల్పించి స్వా  
ర్థ పరంజానటు బల్కి గొంట దగునే ధర్మప్రతిష్ఠాపకుల్?॥ 121

మ॥ కటువైనఁ బ్రతికూలమైనను బరిహార్యంబు ధర్మంబు సె  
పుటయే నావిధి, మీకుఁదోచినటు తీర్పుంజేయుఁ” డంచాడ; వ  
చ్చటివా రాతనిపలుకు మెచ్చి; రటుపై శాస్త్రీయసిద్ధాంతము  
దృఢుడై వాకొనె గాంగభట్టు విపులోదాతప్రమాణంబుగఁ॥ 122

చ॥ “జరిపిన పూర్వపక్షము ప్రశస్తము, హేతువులుఁ బ్రమాణముల్  
కర ముచితంబు; లైన స్మృతికర్తల ధీర గభీర భావముల్  
పరిణత దేశకాలపరిపాటియుఁ బెద్దలసంప్రదాయముల్  
దరిచినఁగా కగాధ వితత శ్రుతిధర్మ మెఱుంగవచ్చునే॥ 123

చ॥ † ‘నియమితకాలమం దనుపసీతులెయో ద్విజులెల్ల వ్రాత్యు, లా  
పయి నిగమోక్తకర్మలవి వారికిఁ జెల్ల’ వటన్నసూక్తి ని  
శ్చయమగు నైన, నిందు సువిశాలవివేక విశిష్ట ధర్మని  
ర్ణయములు పెక్కు సల్పిరి పురాణముచుల్ స్మృతి సంహితాదులఁ॥

సీ॥ \* ‘త్రిపురుషావధిగాఁగ నుపసీతిసంస్కరియ

విఱుగుచో మూడవపురుషుడైన

నశ్వమేధంబొ వ్రాత్యస్తోమయజ్ఞమో

యాద్దాలకవ్రత మైనఁగాని

తగినప్రాయశ్చిత్తముగ సల్పి, యుపసీతుఁ

డగుచు, నధ్యయనయోగ్యతను బొందు’

ననిరి వ్యాస వశిష్ట మను గదాధర యాజ్ఞ

వల్యాది ధర్మప్రవక్తలెల్ల;

† బ్రాహ్మణ క్షత్రియ విశాం కాలశ్చే దత్యగాదయం

సావిత్రిపతితా వ్రాత్యాః, పరిహార్యాః ప్రయత్నైః॥ వ్యాసః.

\* “త్రిపురుషం పతితసావిత్రికాణామపత్యే ౭ సంస్కారో నాధ్యాపనంచ,  
తేషాం సంస్కారేషు వో వ్రాత్యస్తోమే నేష్ట్యే కామమధీయారణ్య, వ్యవహార్యాభవంతి”  
వ్యాసాదయః.

తే॥ † 'రటులె నాల్గవపురుషుఁ డధ్యయన మొకటి  
దక్క, నన్నిసంస్కారములు పొందఁగలఁ' డనిరి  
సారిది బాఁరసురిక గృహ్యసూత్ర వివర  
ణముల ధర్మశాస్త్రార్థవిత్తములు బుధులు॥

125

సీ॥ ♦ 'పండ్లెండుతరములవలకుఁ - బండ్లెండ్లెండ్ల  
ముగియు ప్రాయశ్చిత్తముఁ గొనుమీఁద -  
వ్రాత్యసంస్కార మర్హ' మటంచుఁ గొండఱు,  
'తరములవెన్ని వత్సరములన్ని  
ముగియు ప్రాయశ్చిత్తమునఁ బెక్కు-తరముల  
కును సమర్హ' మటంచుఁ గొండ తాన  
తిచ్చి రాపస్తంబ గృహ్యసూత్రోజ్జ్వలా  
వృత్తుపవ్యాఖ్యాన వివరణముల,  
తే॥ నన్నిమతములలోఁ బురుషాంతరముల  
తారతమ్యమెకాని, 'సంస్కారవిధులు  
కూడ' వను పూర్వపక్షీయకోటి లేదు,  
కలదు సద్విధి వ్రాత్యసంస్కారమునకు॥

126

† "తిరుపురుషమితి - యేషాంత్రయాణామపత్యే చతుర్థేపురుషే కృత  
ప్రాయశ్చిత్తే, కేవలముపనయానాఖ్యసంస్కారః, నాధ్యాపనాదిః.

పారస్కరగృహ్యసూత్ర వివరణ. ... జయరామః.

"గృహ్యసూత్రోజ్జ్వలాపృతై కేషాంచిన్మతం"

♦ "అత్రకేచిత్ - యస్యప్రవీతామహాది నానుస్మర్యతే ఉపనయనం, తస్య ద్వాదశ  
పార్షిక ప్రాయశ్చిత్తవిధానపతే మూలే ప్రతిపురుషంసంఖ్యాయ యావంతోఅనుపసీతాఇతి"  
- ఇత్యస్యానువంగో యఃఉజ్జ్వలాపృతైసూచితః, తత్పర్యాలోచనేన ద్వాదశపరంపరా  
పర్యంతం వ్రాత్య సంస్కారయోగ్యతావర్తతఇతి గమ్యతే. అన్యేకు - ద్వాదశపర్వాణీ  
త్వ్యుపలక్షణం. ప్రతిపురుషంసంఖ్యాయ సంవత్సరానితచనానుసారేణ అసంఖ్యతా  
నానుపసీతత్వేపి తావద్వర్షప్రాయశ్చిత్తేన సర్వధర్మాధికారో భవతీతిమన్యంతే.

ధర్మపృథీపము - కుద్ధితత్వప్రకాశ ప్రకరణము పేజీ 189.

మ॥ ప్రతికూలంబుగ దేశకాలము లెదుర్ప, దుర్గమంబౌ పరి  
స్థితి పాజీపతి - కట్టె తత్పితకు విచ్చిన్నంబ వేదోక్తసం  
స్కృతి యాఁగా, కటు వారిపూర్వులకు విచ్చిన్నంబె యా సంఘట  
మితి యేమున్నది? సాక్షులెవ్వ? రిదియు? మీమాంస చేయందగు॥

ఉ॥ పోయిన వేదకర్మ - యెడఁబోయిన జాతిమహత్వ మింక రా  
దే యననేల? వచ్చుననియేగద పెద్దలు వ్రాత్యసంస్కృతి  
జేయ ననుజ్ఞయిచ్చి; రిటుసేయుచు శుద్ధినిఁ బొందుటే పృథ  
క్కాయము నెత్తు, టిన్నియు జగంబున వేదవిభుత్వపద్ధతుల్॥ 128

ఉ॥ జాతియు దానికీ దగిన సంస్కీయ తండ్రినిబట్టి వంశవి  
ఖ్యాతినిబట్టి వచ్చు; నటుగాక శరీరముఁబట్టి వచ్చునే?  
యీ తెఱఁగుల్ విధించు నిగమేరితకర్మమె వ్రాత్యసంస్కీయా  
రీతి వచించె; ని ట్లనుసరింపక ధిక్కృతిసేయ నున్నదే?॥ 129

ఉ॥ ఇన్నియు సంప్రతింప మన కిప్పటి 'కీశివరాజవంశము  
దిన్నితరాలనుండి నిగమేరితకర్మలు లే' వటంచు ని  
ష్పన్నము సేయరాదగుట వచ్చినలోపము వ్రాత్యసంస్కీయా  
సంస్కముఁ జేసి సన్మతముగా నభిషేకము సేయు టొప్పును॥ 130

మ॥ ఇది శాస్త్రీయమతంబు, శిష్టజనులం దీనాటి యాచార మి  
య్యది, పౌరాణికగాధలఁ బ్రబలదృష్టాంతంబు లిం దెన్నియే  
విదితంబుల్, విపరీత మెయ్యెడల భావింపంగ లేకౌట న  
భ్యుదయాకాంక్షులు ముందుకేగవలె శ్రేయోదాయిమార్గంబుల॥

ఉ॥ అచితమైన వేదవిధి యందఱకు హితమైనయ, ప్లవి  
ర్వించితశక్తి భక్తిఁ దదుపాసకులెల్లఁ దదీయవృద్ధికై  
కొంచక ధర్మమార్గములకు దగున ట్లవకాశమిచ్చి సా  
ధుచుట యొప్పుగాక తెగఁదీయు తలంపుల కుత్సహింతురే?॥ 132

చ॥ పరులమతంబు నేడు బలవంతముగాఁ బయి కెక్కి, యెట్టియం  
తరములఁ జొచ్చి హైందవమతంబును మ్రింగుచునుండ, దేవతా  
వరములు సంతరింపుచు, శివప్రభుఁ డాపద లోర్పుచుఁ దను  
ద్ధరణము సల్పుటెల్ల విదితంబయి, తోడ్పడ జాగుసేతురే॥ 133

చ॥ కలవరమందు హైందవజగంబునఁ బరివస ప్రిజ్వల ధలా  
హల ముతచేత మ్రింగి, హృదయంబున వేడికి రక్తబిందువుల  
జలజలఁగంటరాల నవశంబుగఁ దాండవమాడి చెమ్మటఁ  
బొలిచినవాని కారటమువో నభిషేకము సేయకుందురే॥ 134

చ॥ అడరినమేలు నెంచి మనకై మనమే 'యిక సింహపీఠిపై  
నడుగిడు' మంచుఁ గోరఁదగుచంతటి పూజ్యుఁడు ధర్మరక్షకై  
యడిగినయప్పు - లోకహితమైనపు - డాగమ ధర్మపద్ధతుల  
చెడక వెలుంగునప్పు డభిషేకవిధానము నామతింపరే॥ 135

చ॥ ఒకరి యనూయతోఁ బరులయున్నతి భంగపడంగరాదు, వే  
ఱొకని కుపేక్షసేసి జగదున్నతి కడ్డపడంగరాదు, తా -  
మొకనరుఁ డొక్కసంఘ మొకయూర్జితరాజ్యము సర్వలోక - మి  
ట్లాకఁడొకఁ డుత్తరోత్తర శుభోన్నతికై బల మీయఁగావలె॥ 136

మ॥ పరితో లౌకిక వైదికాశయములఁ భావించి, నే నిట్లు లీ  
పరిషత్పండిత సర్వసమ్మతి రహింపఁ దీర్పు గావించు, నే  
యటలే కాగమసంప్రదాయములఁ బ్రాయశ్చిత్తముఁ దీర్చి, ని  
ర్భరసమ్మోదము మీఱఁ జేయఁగఁదగుఁ బట్టాభిషేకక్రియ॥ 137

చ॥ అనునెడ నందఱుఁ జయజయధ్వనిపెల్లున గాంగభట్టతీ  
ర్పును గొనియాడి స్వీయముదముఁ బ్రకటింప, శివప్రభుండు నె  
మ్మనము కొఱంతదీట ముఖమండలి నొండొకవెల్గు మీఱ వం  
దన మొనరించి, మించిన కృతజ్ఞత వెల్పడ నిట్లు వాకొనె॥ 138



చ॥ “కరముఁ గృతార్థమయ్యెఁ గులగారవః మెందటి కెన్ని సంశయ  
స్ఫురణములున్న నన్నియు నపూర్వ నిజ ప్రతిభావిశేష భం  
గురములుగాఁగ, ధర్మపథికుల్ మదిమెచ్చఁగ వేదవీధులఁ  
బఱచితివయ్య పూ - లడుగుపట్టున తా లెడఁబోవఁ జిమ్ముచుక!” 139

మ॥ చతురంగంబుల నొడ్డి మాటుకొనియున్ సాధింపఁగారాని య  
ద్భుత వేదోదిత పట్టబంధనము కందున్ గుండు లేకుండ నీ  
ప్రతిభాశక్తి జయించి క్షత్రవిభుతా ప్రాజ్య స్వరాజ్యంబు ని  
ల్పితి, వీ మేలునకున్ గృతజ్ఞులము, దూలెన్ నేడు దుర్వాదముల్!!

మ॥ ఇఁకఁ జేయంగల సర్వకార్యముల మీరే నిర్ణయించిచ్చి, వా  
నికి సంభారము లెట్టి వెన్ని వలెనో నిండ్వారఁగాఁ గూర్చి, యా  
జకులున్ బెద్దలు కార్యకర్తలు హితుల్ సర్వంబు మీ రాచు, వై  
దిక దీక్షావిధిఁ బట్టబంధ మనురక్తి బూర్తి గావింపుఁడి”!! 141

మ॥ అనుమాటల్ విని గాంగభట్టు “శివరాజా! యట్ల యాఁ గాక, నీ  
యనుసంధానము కాదనన్ గలమె! పూర్వాన్నత్య ముప్పొంగె నే  
డనఁగా సర్వము నిర్వహింపు, మిపుడే యాహ్వానముల్ తోడి రా  
జ నికాయంబున కంపు, మెల్లయెడలఁ జాటింపు సేయింపుమీ!!

సీ॥ పదియునేనూర్ల తొంబదియా అపు శకాబ్ద

పరిమితి నానంద వత్సరమున

నొగి జ్యేష్ఠశుద్ధ త్రయోదశీ బుధవాస

రమునఁ బట్టాభిషేకము హితంబు;

పాడ్యమి మొదలుగాఁ బంచమిదాఁక వ్రా

త్యస్తోమ యజ్ఞాదు లాచరించి,

యటుపైన నుపనయనాది సంసార, మం

తటఁ బట్టబంధనోత్సవము జరుగు

తే॥ నట్లుగా నిర్ణయించితి, సంతలోన  
సకలకార్య సంభారముల్ సంతరించి,  
నాటికిఁ గొఱంతలేని సన్నాహ మొప్ప  
నియమ దీక్షితస్థితి నీవు నిలువవలయు॥

143

—❖— పట్టాభిషేక మహూత్సవము. —❖—

❖॥ ఈసభ నింతమాత్ర ముగియింతు” నటంచు వినిర్ణయాపర  
వ్యాసుఁడు గాంగభట్టు తెలుపఁ, శివరాజు సదస్యులఁ సప  
ర్యా సముపాస్తి వీడ్కొలిపి, యర్హములౌ పనులెల్లఁ దీర్ప వి  
శ్వాసులఁ గార్యదక్షులగువారల మంతులఁ బంపె వేడుకఁ॥ 144

❖॥ వారును రక్తిభక్తి మదిఁ బర్వులువాఁడఁ గాంగభట్టు తీ  
ర్పారసి, పింగళేసవిపునాసతిఁ గార్యములెల్ల వార్చి, సం  
భారములెల్లఁ జేర్చి, సువిభక్తముగాఁ బురమెల్లఁ దీర్చి, నా  
నా రుచిరప్రకారముల నవ్యత భవ్యత గూర్చి రెల్లడఁ॥ 145

సీ॥ రాయగడంబు చిత్రవిచిత్ర బహువిధా  
లంకారముల వేడ్కలను రహించె,

పట్టాభిషేక వైభవ మహాభవన మ  
ద్భుతశిల్ప రమణీయముగఁ దనర్చె,

యజ్ఞశాలలు విద్వదాస్థానములు వినో  
దాగారములు పెక్కు లందగించె,

వచ్చినయతిథు లెవ్వరుగాని విడియఁగా  
వసతిగృహంబు లేర్పఱుపఁబడియె,

తే॥ స్నాన పాన వినోద భోజన సుఖాస  
నముల కుచితసౌకర్యముల్ కొమరుమిగిలె,  
సకలవస్తు సంభారముల్ చాలినన్ని  
వెలసె శివరాజమంతుల వితరణమున॥

146

చ॥ ఇటు తగుకార్యముల్ సమయమెంచి యమాత్యులు నిర్వహించు నం  
తట శివరాజు రాజ్యమున నాలుగుమూలలు సంచరించి, య  
చ్చటి కనువైనీతులఁ బ్రజాహృదయంబులఁ దన్నుగూర్చి యూ  
టటగొనె 'రా' జనన్ 'బ్రకృతిరంజకుఁ' డన్నది వెల్లడించుచున్॥

చ॥ శివపతి భక్తిమీఱఁ దననీమల నెల్లెడనున్న దేవతా  
భవనము లన్నిటన్ జకిలివాఱ నలంకృతి గూర్చి, పూజ లు  
త్సవములు దీర్పఁబంచి, తులజాపురమందుఁ బ్రతాపదుర్గమం  
దవహితయా భవానికొఱ కంపెఁ బృథ క్క-నకాత పత్రముల్॥ 148

ఉ॥ ఇంతటిలో ముహూర్త దిన మింతటనంతట దాపుగా, సుహృ  
త్సంతతి చుట్టముల్ ముజుముదారులు జాగిరుదారు లెల్లసా  
మంతులు వేటువేటగు సమస్తజనంబులు చేరవచ్చి ర  
త్యంతవినోద మాత్మహృదయంబులు రాజగడంబు నిండఁగన్॥ 149

ఉ॥ వేదవిధిజ్ఞమూర్తులు పవిత్రు లనారత యాయజుకు ల  
ప్రాదశవిద్యలందును రసజ్ఞులు విప్రులు వేనవేలు రా  
జాదరణంబునున్ బిలుపు నంది వెస్సన్ జనుదెంచి రధ్వరా  
పాదిత తంత్ర నిర్వహణపద్ధతి ఋత్విజులై సదస్యులై॥ 150

ఉ॥ వచ్చెడువారు లోపలికివచ్చెడువారును వీధివీధులన్  
జొచ్చెడువారులన్ విడిదిఁజొచ్చెడువారు వినోదకేళిమై  
నచ్చటనచ్చటన్ దిరుగునట్టి జనంబులునిండఁ దద్విహా  
రోచ్చలితంబు రాయగడ మొప్పె సముద్రము పొంగినట్లుగన్॥ 151

మ॥ సమయజ్ఞుండగు గాంగభట్టు విధివత్సంభారముల్ గొంచు, ను  
త్తముకొ ఋత్విజులెల్లఁదోడుపడ వాత్సల్యస్తోమయజ్ఞంబు సే  
య మొదలెప్పై, శివప్రభుండు నియమవ్యాపార దీక్షావిధి  
క్షముడై నిర్వంగ, వేదచోదిత సదాచారంబులన్ దీర్చుచున్॥ 152

సీ॥ పితృపితామహ సమాగత కళంకము హన్య  
 ధూమరేఖచ్ఛాయఁ దొరఁగుచుండఁ,  
 గుటిలబౌంధవ రహః కుహనాపవాదముల్  
 సమిధలై మంటలో సగ్గుచుండ,  
 నాగమ ధర్మ శాస్త్రాలాపములు సర్పి  
 రాహుతి జ్వలలై యలముచుండఁ,  
 దత సమిధ్దాగ్ని హోత్ర జ్యోతు లొలసి మో  
 మున తుత్రితేజంబు మొనయుచుండ,

తే॥ యజ్ఞవేదిక నిలిచి, దీక్షాభిరామ  
 శాంతమూర్తియై శివరాజు సస్వరోక్త  
 గాంగభట్టార్య నుంతప్రకారవిధుల  
 నాహుతులు వ్రేల్చి తనియించె హవ్యవాహు॥ 153

మ॥ యమ దీక్షా నియతోపవాసముల సాయంప్రాత రాజ్యాహుతి  
 క్రిమ హోమామంబుల దైవతార్చనలఁ దీర్థ స్నాన దానాది కా  
 ర్యములఁ దీర్చుచుఁ బంచరాత్రముల వ్రాత్యస్తోమయజ్ఞంబు సాం  
 తము గావించె శివప్రభుండు పరిశుద్ధ తుత్రితేజస్వీయై॥ 154

శా॥ ప్రియశ్చిత్తవిధాన మిట్లు నెఱవేఱఁ జాతకర్మాదు లా  
 మ్నాయప్రోక్తముగా విధింపుచు, ద్విజస్మత్స్వంబు సిద్ధింప దీ  
 త్తా యుక్తం బుఁసీతిసంస్కరణ వెలుంగఁ బ్రహ్మసూత్రంబుతో  
 గాయత్రీజపశుద్ధఁ జేసిరి శివత్మోనాథు నయ్యాజకుల్॥ 155

చ॥ పరిణయబంధ బంధువగు పత్నియెడఁ బ్రణయానుబంధముల్  
 పరిణతిఁబొందఁ, బొందినఫలంబగు సంతతితోఁ గుటుంబియై  
 పరఁగు శివప్రభుం డిపుడు పట్టపుదేవినిఁగూడి బంధుతా  
 పరిగతుడౌచు వైదికవివాహవిధిఁ గయిసేసె గ్రమ్ముట॥ 156

మ॥ ఇటు సుక్షత్రియుడౌచు వేదవిహితానేకోత్తమాచార లం  
పటుడౌచు శివరాజు ఋత్విజులతోఁ బట్టాభిషేకక్రియా  
ఘటనాతత్పరుడై పయో ఘృత ఫల గాఁసోపవాసవృత  
స్ఫుట దీక్షావిధి సల్పె హోమనియమంబుల్ సప్తరాత్రింబుల॥

సీ॥ మఱునాటివేకువ మంగళస్నానంబు

లంబర మాల్వ భూషానులేప

నాద్యలంకారంబు లవధరింపుచు ధర్మ

పత్నీయుతుండు శివప్రభుండు

తొలుదొల్తఁ దనవేల్పు నిలువేల్పు భవానిఁ

గొలిచి, మాతృపదాబ్జములకు మ్రొక్కి,

మంగళద్రవ్య సంభారముల్ గొనుచు ఋ

త్విజులు పురోహితుల్ వెంటనడువ

తే॥ నింద్రవైభవమొప్పు గజేంద్రయాన

ధీర గంభీర సుభగతా దీప్తుడగుచుఁ

దరలి చనుదెంచె నవరత్న ధగధగత్ప

భా విభాసిత మభిషేకభవనమునకు॥

158

చ॥ సలిల కిసాల పూర్ణకలశమ్ములఁ బల్లవ తోరణసృజ

మ్ముల, నిరువైపులఁ బలిసిపొల్చు నలంకృత హస్త వాజి యో

ధుల, విజయధ్వజంబులఁ గుతూహలదం బభిషేకశాల ముం

గలిచెలువమ్ము తన్నెనయఁ గాంచి చ న్ శివరాజు లోనికి॥ 159

చ॥ పఱచిన పట్టుకంబఱులు, పార్శ్వములం దధికారివర్గ వి

ష్టరములు, రెండుముప్పదియు స్వర్ణమణీమయ సాలభంజికల్

మురువగు మేలుకట్టుపయి ముత్తైపుటెత్తులు, కెంపుగుత్తులు

దొరసిన కొల్వకూటము గనుంగొనుచు శివభూపుఁ డేగిన॥ 160

౯॥ అందఱు సందడి జయజయధ్వని వెట్టుచు లేచి నిల్చి, నా  
నందముతో శివప్రభుఁ డనర్హమణి రమణీయ పీఠిక  
జందురునట్లు వెల్లుటయు, సభ్యులు తక్కినరాచకొల్వువా  
రంద అలంకరించిరి నిజాసనపాళి యథార్హ రీతులక॥ 161

౧౦॥ అంతట గాంగభట్టు సమయజ్ఞత మీఱ ముహూర్తవేళ య  
త్యంతము దాపుగా ముదితుడై యభిషేకమహూర్తవం బుప  
కాంతముసేయ నెంచి, శివరాజును బట్టపుదేవి నొక్కపీ  
ఠాంతరమందు నిల్చి నియమార్హవిధుల్ నడిపించె వేడుకక॥ 162

సీ॥ భరతవగ్దాఖండ భాగ్యస్వరూప గం  
గాదిక పుణ్యతీర్థోదకములఁ  
దెప్పించి, నియమిత ర్హిజల హస్తముల నిం  
చిన స్వర్ణకలశముల్ సిద్ధపఱచి,  
పరిమళద్రవ్యముల్ పంచామృతంబులు  
పంచగవ్యంబులు ఫలరసములు  
తెచ్చి సువర్ణపాత్రీకల వేర్వేఱ సు  
వాసినీ మృదుకరాజముల నునిచి,

తే॥ వేదపాఠస్వనంబులు వివిధమధుర  
తూర్యనాదముల్ మాగధ స్తోత్రగీతు  
లలముకొనుచుండ, గాంగభట్టార్యుఁ డపుడు  
శివమహీనాథుఁ బట్టాభిషిక్తుఁ జేసె॥ 163

మ॥ ప్రథమాచార్యుఁడు, ఋత్విజల్, సకలవిద్యద్భ్రుందముల్, రాజులు  
బ్రథితాత్ముల్ కులవృద్ధులు, సచివులు, బంధువ్రజం, బాహవో  
న్మధనోదారులు వీరులు, కన్యారత్నముల్ వేదవా  
గ్విధి ముమ్మాటభిషిక్తుఁడెసిరి శివోర్వీనాథు వేర్వేఱుగక॥ 164

చ॥ శివపతి మంత్రపూత మభిషేకవిధానమునఁ దనర్చి, యు  
త్సవమున వేదవిపులకు స్వర్ణ మహీ బహుళాగ్రహార గో  
భవన నవాంబరాభరణ వాహన తల్పము లాది దానముల్  
వివిధము లిచ్చె దైవతగర్వి దనయివి నధఃకరించుచు॥ 165

చ॥ తను పెనయఁ దులాపురుషదానము సేయ శివప్రభుండు తా  
సునఁ దనయెత్తు స్వర్ణ మణి శుక్తి సుగంధము లాది తూచి, తూ  
గినధనమెల్ల విప్రతతికిఁ సచివాళికిఁ బేదసాదుతా  
జనులకుఁ బంచిపెట్టె త్కణశః కణశో బహుశో యశోర్ధియై॥ 166

ఉ॥ బంగరువాన వెల్లువలువాఱు ఘటించు నమోఘమేఘుండై  
పొంగు శివప్రభుండు మెఱపుల్ గొను బంగరుపశ్యేరాలఁ బు  
ణ్యాంగనలెత్తు కప్పురపుటారతు లందినమీఁదఁ, బట్ట బం  
ధాంగ మహార్హ మండనరమాప్తి నలంకృతుఁ డయ్యె నయ్యెడఁ॥

ఉ॥ అచ్చపు రాచరీవి మొగమందునఁ దాండవమాడ, మండనా  
భ్యుచ్చలి తాంబరాభరణముల్ మెయి వన్నెలుమీఱు, నమ్మిఁడై  
వచ్చి సదస్య మాతృ గురువందనముల్ ఘటించి, గాంగభ  
ట్టిచ్చిన కేలువట్టి చనియె శివభూపతి సింహాసీరికి॥ 168

సీ॥ నవరత్నసింహాసనము సర్వతోభద్ర

ముయి కుండనపుసిరి నందగింప,

అష్టకోణముల మణ్యంచితస్తంభాగ్ర

ములు నిల్వబెరసి యొప్పులు ఘటించు,

బయికప్పు మరకతప్రభల నొడలలెత్తి

శేషాహిపడగల చెలువు నింప,

మకర ముఖాగ్రదంష్ట్రిక - లశ్వవాలంబు

లిరువైపు శిల్పవిస్ఫురణఁ బెంప,

తే॥ బైడితీగలు వజ్రపుష్పములు కెంపు  
గుత్తు లాణిముత్యాల మేలుకొచ్చుసతులు  
సిరులఁ దులకింపఁ, దద్దత్రశ్రీవిశేష  
మతుల సామ్రాజ్యవైభవోన్నతుల దొరసె॥ 169

తే॥ ‡ సింహపీఠికి నెదుటఁ బసిండితొను  
నిలువుటీఁజెప్పై నిలిచి యొప్పులు ఘటించె -  
మొనసి శివరాజు లవమైన ముల్లుమొగ్గ  
కుండ ధర్మంబుఁ దూచునం చొలసె ననఁగ॥ 170

ఉ॥ పూజితభావు లష్టసచివుల్ మధురాకృతు లష్టకోణ రా  
రాజతులూచు సంయతకరంబుల నుండఁగ, సింహపీఠి వ్యా  
ఘ్రాజిన - మందుపై మెఱుఁగులాడు జరీ తెలిపట్టువల్వ శో  
భాజటిలంబులై నయనపర్వముగా శివరాజు డగ్గతె॥ 171

చ॥ పదపడి గాంగభ ట్టల సభాజనులక గని పల్కె, “భోకసలే  
విదిత మహాన్వయాభరణ వీరుఁడు, హైందవధర్మ రక్షణా  
భ్యుదిత పురారి యీశివవిభుండు ప్రిజా హృదయాబ్జబంధువై  
యెదుఁగుచు, సింహపీఠిఁ గొలువీయఁగ మీహృదయంబుఁ గోరెడికి”॥

చ॥ అనుటయు సభ్యులెల్లఁ దమయాసనముల్ డిగి కేలుదోయి నొ  
య్యనఁ బయి కెత్తుచుక జయజయధ్వని సమ్మతఁ బల్కి, రంత ము  
నొకని శివరాజు పీఠమునకుక దతభక్తిఁ బ్రదక్షిణించి వం  
దనమిడి, కాలుసోఁకని విధంబునఁ బైకొనె సింహపీఠముక॥ 173

‡ On the left hand (stood) a pair of gold scales on a very costly lance-head, evenly balanced (the emblem of justice.)



సీ॥ అంతట గాంగభట్టాచార్యుఁ డుప్పొంగి  
 శివరాజమాళి నాశీర్వదించి,  
 యల మహారాష్ట్ర రాజార్హ ముజ్జ్వలమణీ  
 లలితకీరీట మాఁదల ఘటించి,  
 సుకుమార ఫాలపట్టిక శుభాచార సం  
 గత శోణతిలక మంకితముఁజేసి,  
 కుడికేల నిజరాజ్య గోపాయనార్హ చి  
 హ్నము హైమ ధర్మదండము నమర్చి

తే॥ నడుమున భవాని ఖడ్గమ్ము నిడి, యుదీర్గ  
 చాపశరముల సవ్యహస్తమున నిలిపి,  
 పాండుర చ్ఛత్ర చామరోజ్జ్వలత నెఱపి,  
 శివపతిని రాజచిహ్న లాంఛితునిఁ జేసె॥

174

మ॥ నిగమాశీర్వచనాక్షత ప్రసవముల్ నీరాజనశ్రీలు పె  
 ల్లగు తూర్యధ్వనులుఁ జయధ్వనులు స్తోత్రావముల్ మించె; రా  
 యగడంబందు ఫిరంగిమ్రోతలు ఘనంబై మ్రోసె, రాజాజ్ఞ సూ  
 టిగ నావేశకు నెల్లదుర్గములు చాటించె శతఘ్నీధ్వనుల్॥

175

సీ॥ “పావన భృశబలాన్వయ రాజమాళికి  
 సాహస ధీరతోత్సాహ నిధికి,  
 బరవీర సైన్యసాగర ఘటోద్భవునకుఁ  
 బరదుర్గ శిఖరి విధ్వంస పవికి,  
 జతుర తంత్రవ్యూహ చాణక్యనకు, దురా  
 పతిత రాణ్మండలీ భార్గవునకు,  
 దక్షిణభారతోద్ధరణ దీక్షితునకు  
 స్వమత సంఘాపనాచార్యునకును,

తే॥ త్యాగ భోగ విరాగ సద్యోగరతికి  
 క్షుత్రీకులమణి శ్రీ శివచ్ఛత్రపతికి  
 జయము - జయ" మని పల్కి యుత్సవముమొనరు  
 శివపతికి గాంగభట్టు వచించె నిట్లు॥

176

మ॥ "శివరాజా! పరమేశ్వరీదయ ఫలించె, నేటి పట్టాభిషే  
 క విధానంబు సమస్తము జరిగె; లోకఖ్యాత సూర్యాన్వయో  
 ద్భవ రాజన్యుడ వేమినీకుఁడెలుప! ధర్మప్రతిష్ఠాపకుం  
 డవుగా నేలొకను మెల్లరాజ్యము పురాణక్షత్ర సచ్ఛాత్రత॥ 177

చ॥ కలికృత ధర్మవిప్లవము కారణమై, మత జాతి నీతి సం  
 కులత యవార్యమై, జనులకు హితమార్గ మగమ్యమౌచు, దో  
 ర్బల ధన మత్తుతా ప్రభులపాలఁ గలంగు టవశ్యమైననే  
 డలఘుడ వీవు రాజగుట యాగమ ధర్మ తపః ఫలంబగు॥ 178

ఉ॥ వేదములు దదీయపదవీ పరినిష్ఠిత యజ్ఞధర్మ క  
 ర్మాదరణంబులు బలుచనై బలహీనములైననేడు దు  
 ర్వాదములోర్చి సమ్య గుపవాసముల భరియించి భక్తిమై  
 వైదికధర్మదీక్ష నిలుపంగల నీమది యెంతదొడ్డదో॥

179

సీ॥ పదునైదుదినములపరిమితి నిందాఁకఁ

గతిన దీక్షావిధిక్రమము నడిపి,  
 యతిఘనైవచ్చిన యన్నిజాతులవారి  
 కల్లుండ్రీకటుల మర్యాదలిచ్చి,  
 పూట కేబదివేలభూసుగోత్రములకు  
 షడ్విసోపేతభోజనము లొసఁగి,  
 భూ ధేను నవరత్న భూషాంబరాది దా  
 నములు వేర్వే అఖండముగ నొసఁగి,

తే॥ అయిదు - పది - పదునైదు యోగ్యతనుబట్టి  
భూరిదక్షిణ తక్కువిపుల కొసంగి,  
నేటి పట్టాభిషేకంబు నిర్వహించు  
నీ యసమధర్మదీక్ష వర్ణింపఁ దరమె॥

180

ఉ॥ కూడిన దైవశక్తి యొనగూడిన సైన్యబలానుషక్తి తో  
పాడిన దైవభక్తి తొనఁకాడిన ధర్మపథానురక్తియు  
దోడుగ నీడగా నరులదోలి జయోదయకేళిఁ దేలి, కా  
పాడుము భోగసలాన్వయనృపాల! చిరమ్ముగ హైందవోర్వర॥

చ॥ అని వచియించులోపల మహామహుఁడొక్కఁడు లేచివచ్చి దీ  
వనలిడి “రామదాసమునివర్యులు మీకు హితోపదేశముఁ  
బనిచి” రటన్నతోడన శివప్రభుఁ డుత్థితుఁడౌచుఁ బీఠ మొ  
య్యన డిగి కేలుమోడ్చె; నతఁ డాదరణంబున నిట్లు వాకొనె॥ 182

చ॥ “భువనజనైకమంగళము పొంగిన యిప్పటి రాయదుర్గవై  
భవ మెద గోచరింపుచు నపారముదంబుధి నోలలాఁచె, నో  
శివపతి! యిన్నినాళ్ల కభిషిక్తునిఁజేసె భవాని నిన్నుఁ - గ  
నవ కలశంబుగాఁ బ్రణయగాఢముదశులవెల్లెఁ దేల్పుచు॥ 183

మ॥ చరితార్థంబులు వేదశాస్త్రవిధు, లాస్థాకీన దీక్షా తప  
శ్చరణంబులఁ ఫలితార్థమయ్యె; నడఁదఁ సైరింపఁగారాని దు  
ర్భర దావాగ్నిశిఖా చటచ్ఛటల నారాటించు హిందూధరఁ  
గురిసె॥ నీ యభిషేకవృష్టి నిగమోక్తుల శాంతి ఘోషింపఁగ॥

చ॥ తలఁచిన ధర్మదీక్ష బహుధాపరిధామిత దారుణవృధా  
కులతకు నోర్చి ప్రాణములకుఁ వెనుదీయనితెంపు సూపుచు  
నెలిచితి; విందుపైనఁ బరికింపు - ముపార్జితలక్ష్మీ ముచ్చుచే  
తులఁ బడనట్లు, నీప్రజలుతోడుగ నీవు సుఖించునట్లుగ॥ 185

185

చ॥ 'ప్రజయుఁ బ్రభుత్వ మొండొకనిచాపునఁ జేవఁజిగిర్చి, రెండును  
విజయము నందుచుండు' నని పెద్దలు రా జొకయాత్మ గాఁ - బ్రజా  
వ్రజ మొకమేనుగాఁ దెలియఁబల్కిరి; నికమ చూడు మిందు భూ  
భుజుఁ డిరువైపు ధర్మపథము నడుపందగువాఁడు దా నగు॥ 186

సీ॥ రాజు తానొక్కఁడు ప్రజయందు, నటులె జీ  
వాత్మ దానొక్కఁడు దేహంబునందు,  
దేహమునం దాత్మతేజోంశ - యటు ప్రజా  
వళిఁ బ్రభుత్వాంశ సర్వత్ర నుండు,  
దేజోంశ లెక్కువై, రాజు - జీవాత్మ త  
క్కువవాని నడుపుచు గొప్పయైరి,  
తమ గొప్పతనముతోఁ దక్కువయగువాని  
బాగోగులకు వారు బాధ్యులైరి;  
తే॥ కాన రాజును - జీవాత్మ 'తా నొకండు  
వానిలో' ననియెంచక, వానిమేలు  
తనదిగా నెంచ కధికారదర్ప మెనయఁ  
గలుగుఁ గలవర, మిది యెఱుంగవలె రాజు॥ 187

చ॥ ఇది పరమార్థ, మీవు తఱియెంచి ప్రజాగతమా ప్రభుత్వము  
బొందువున మేలుకొల్పి, హితబుద్ధిమెయి సహకారమిచ్చి యు  
చ్చదశకుఁ జొన్ను, మప్పుడు ప్రసన్నకళా పరిపూర్ణ రాజ వ  
య్యెదవు; జగంబుగూడ భజించు నిను బరిపుష్ట హృష్టమై॥

మ॥ ఒకరాజ్యాంగము దేహమందుఁ గల, దువ్యోగంబునఁ దాని కే  
లికయావాఁ డనుభూతివెంటఁ బ్రజఁ బాలింపంగ నూలొన్నచో  
సకలంబు సుగమంబు; నీనడక నీసర్వంబు భాసిల్లె; నూ  
రక నాడెందము నీకు విప్లితిఁ గుమారా! నేటి యీవెన్నల॥ 188

చ॥ అనుకొనినంతకంటెను సమర్థుడ, వొక్కటిసెప్ప నూఱుగా  
 వినఁగల, వేదిసెప్పిన నవీన మవశ్యముగూడఁగాదు; కొ  
 ల్వున దొరవైననేడు నొడిలోఁబసిబిడ్డగ నిన్నుఁబోచు నీ  
 జనని యొసంగుదీవనకుఁ జాలునె మా సకలోపదేశముల్॥ 190

ఉ॥ పండినమేనితోఁ గమియఁబండిన పుణ్యఫలంబుతోడఁ బు  
 త్రుండు ధరాభిషేక మహితుండగు భాగ్యముఁజూచి తన్నునఁ  
 బండిన జీజియాతపము పండఁగఁ జల్లఁగ రాజ్య మేలు, మా  
 ఖండలలక్ష్మితో భరతఖండ మహాభ్యుదయంబు తూఁచుచున్॥ 191

మ॥ అనుమాటల్ శిరసావహించి శివరా జావిపు) నర్పించి, చే  
 రిన యధ్వర్యుల గాంగభట్టు నమితశ్రీ తృప్తులఁజేసి, కొ  
 ల్వున వేంచేసిన పెద్దలఁ గురువులఁ బుణ్యాంగనాశ్రేణి నొ  
 య్యనఁ బూజింపుచు మాతృవందనముసేయఁ డెందముప్పొంగఁగన్॥

మ॥ ఒక పృత్యేకసమున్నతాసమునం దొప్పారు నానందభూ  
 మిక, తేజోమయ దివ్యచక్షువుల నున్మేషించి సంతోషచం  
 ద్రికలఁ దన్నభిషిక్తుఁజేయు జనయిత్రిఁ గాంచి రోమాంచకం  
 చుకితాంగంబుల డగ్గఱించి పదరోచుల్ మాళి లాలించినన్॥ 193

శా॥ ఫాలోద్వేల్లిత పట్టబంధ తిలకోపర్యంఁచితోష్టిష భూ  
 పాలంకార నవప్రభాపటలితో నాలంబి ఖడ్గంబుతోఁ  
 గేలఁ దండముతో నుదూఢ నృపలక్ష్మీ భాగ్యచిహ్నభితో  
 మోర్లఁజేరు కుమారు నెత్తి మదితన్పుఁ జీజియా యిట్లన్॥ 194

మ॥ “తనయా! పెద్దల పుణ్యబీజ మిటు మందారాంకురచ్ఛాయలఁ  
 బెనుపై, కొమ్మల రెమ్మలఁ బలిసి, యర్విఁ బూచియున్ గాచియున్  
 దననీడఁ నెలవిచ్చి పుష్పఫల సంతానంబు లందించి భూ  
 జనులఁ దన్నుట గంటిఁ - బెక్కులుపరీక్షల్ దాటి యీనాటికిన్॥

చ॥ కడచిన వాదినమ్ములు: మొగల్బలఁగంబులురేఁగి, నాఁడు పె  
ల్లడరి చెఱఁగొనఁ దఱుమునప్పు డెటఁ దలఁదాఁపలేని నా  
యొడిఁ గనుమూయుచుఁ దెఱచుచున్న సుతుం డిపు డిట్లుతీరి క  
న్నడు శుభమయ్యె, నింతయు భవానికటాక్షముపంటయేసుమీ!॥ 196

మ॥ తనకుఁ నచ్చినశిష్యుగాఁ గొనుచు విద్యాబుద్ధులన్నేర్పి పెం  
చిన దాదోజ నిజోద్యమంబు వితతశ్రీ నిట్లు పుష్పించుటల్  
గనుచో నెంతలు సంతసించునో! నినుఁ గన్నయ్య తానున్న నెం  
తని హర్షించునో! యంతయుఁ నిలిచెఁ బుత్రా! నేటి కీ నాపయి!॥

మ॥ తమసర్వస్వము ధారవోసి స్వమతోద్ధారంబు హిందూస్వరా  
జ్యము సాధించిన తానజీముఖులు వీరాగ్రేసరుల్ నిర్జరో  
త్తములై స్వర్గమునుండిచల్లిన భవత్పట్టాభిషేకోత్సవ  
ప్రమదాశీ స్సుమవర్ష మోముత కుమారా! వజ్రవర్మాభమై॥ 198

ఉ॥ తీరిన దభిమంథనము, తీయముతాచుఁ దలంపులెల్లఁ జే  
కూరిన; వెంతయుఁ దనిసి కోలున హైందవరాజ్యలక్ష్మి సు  
స్మేరముఖాంబుజంబు వికసించిన; దంచిత భోఁసలాన్వయ  
శ్రీ రవివంశకీర్తిని భరించిన దాగమధర్మజుష్టమై॥ 199

ఉ॥ మేలగు హైందవోర్వర నమేయతపంబులఁ బుట్టువొందు ని  
ల్లాలు గడించుభాగ్యముల నన్నిట నేఁ దనుపొందఁగంటి; నీ  
మేలున నీకుఁ దల్లినగుమేలున ధన్యతగొంటి; నింక వే  
యేల కుమార! యి ట్లనునయింపుము నీప్రజవోలె నీప్రజఁ॥ 200

చ॥ హృదయములిచ్చి ప్రాణములనిచ్చి యవశ్యములైన సర్వసం  
పద లెదిగించి నిన్నుఁబరిపాలకుఁగాఁ గయికొన్నవారి క  
భ్యుదయము లీగికంటె వర మొండొకఁ డున్నదె! రామదాసుఁ డి  
య్యదియ వచించెఁగాదె! తనయా! గయికొమ్ము గురూపదేశము॥

ఉ॥ పండగు నన్నుఁబోలెఁ దొడఁబ్రాఁకిన నీపసిబిడ్డఁబోలె భ  
వ్ర్యండగు రామదాసమునిఁబోలెఁ బ్రజావళి నాదరింపు; మె  
ట్లుండినఁగూడ ధర్మపథమూఁది చరించి దిశావశాశముల్  
నిండినకీర్తి రంజలుము, నీ కగుఁగాక చిరాయురున్నతుల్!”॥ 202

చ॥ అను జననీశుభాశిషము నంది శివప్రభుఁ డామెయాజ్ఞ గై  
కొని నిజసింహపీఠమునకుఁ జనుదెంచి సమంచితాదరం  
బునఁ గొలువెల్లఁగాంచి పరిపూర్ణ దయా వినయానురాగముల్  
దనుకు మృదుాక్తితో నభయదక్షిణహస్తముతోడ నిట్లనె॥ 203

మ॥ “అనురాగోపచితాత్మలా సచివ్రలారా! మిత్రులారా! మహా  
జనులారా! జగదీశ్వరీకరుణ మించఁ నేటి కీపాటి శో  
భనముల్ గంటిమి; దక్షిణోర్వి స్వమతోపకాంత హిందూస్వరా  
జ్య నిధానంబును నిల్పికొంటిమి పరీక్షాదక్ష దీక్షావిధి॥ 204

చ॥ కడచిన వెన్నియేనిఁ గడగండ్లు, దురంతములైన పోరులఁ  
దొడరుచుఁ బ్రాణవృంతములుతుంచి సమర్థులు యోధు లెందఱో  
మడిసిరి; వారిత్యాగ మభిమానము నెంచి స్మరించుకంటఁ దీ  
ర్చెడు ప్రతికారమున్నదె! స్మరింపనిచో ఋణ మీఁగనేర్తుమే!॥ 205

చ॥ అకలుష దేశభక్తిభరితాత్మకులై ప్రజలెల్ల వారివా  
రికిఁ దగురీతి మే లనుసరింపుచు, గీడుభరించి, త్రాడుపో  
లికఁ జెనఁగొంచు నెందునుజలంపని పూనికఁ బోర నిట్టిప్రా  
పకము ఫలించెఁగాక ననువంటియొకానొకఁ డేమిచేసెడుక॥ 206

ఉ॥ చేసినదానిలోఁ గలవిశేష మెఱింగి, నితాంతభక్తివి  
శ్వాసములఁ గఱంగి ననుఁ బాలకుఁగా వరియించు మీకు సంతో  
సముతోఁ గృతజ్ఞుడ; నెదురొకను నాపదలోర్చి మీరును  
బాసటగాఁగ నెల్లరశుభంబులకై తలయొడ్డి నిల్చెదఁగ॥ 207

ఉ॥ తల్లిహితంబు పెద్దలమతంబు సమర్థగుహపదేశము  
 త్ఫుల్ల సరోజదామకముతో సరిగా శిరసావహింతు; ధ  
 గ్గోలసితంబుగాఁ బ్రజలయున్న తిఁగూర్పఁ గడంగి, వారు రం  
 జిల్లఁ జరింతు; నింతయు రచింప భవాని యనుగ్రహించుతఁ!"

చ॥ అనుటయుఁ గొల్పులో జయజయధ్వని బారలుసాచి "జీజియా  
 జననికి రామదాసమునిచందునకు శివరాజమాళికి  
 ఘనవిజయంబు భద్ర మగుఁగా కగుఁగా" కనుపల్కు లెల్లడ  
 మునుకొనిమ్రోసఁ దూర్యరవముల్ వెనుదాటుచు మిన్నుముట్టఁగఁ

ఉ॥ అంత నితాంతభక్తి వినయంబులు మీఱఁగఁ బాదపీఠికా  
 పాత్రముఁ జేరవచ్చి, నవరత్న దుకూల సువర్ణముదికా  
 సంతతి మేటికానులిడి, సమ్మతి జాగిరుదారు లెల్లసా  
 మంతులు వేటువేటుగ నమస్కృతులిచ్చి భజించి రంచలఁ 210

మ॥ ఒకసర్దారునిబిడ్డఁ డున్నతబలోద్యోగంబునఁ మించి నేఁ  
 టికి సామంతులుగొల్వ ధీరపరిపాటి బ్రాజ్య రాజ్యాంగనా  
 యకుఁడా పోడిమినెంచి యర్హమగుమర్యాదల్ విడంబించి కా  
 నుకలఁ బంపిరి గోలకొండసులతానుం డాది భూమిశ్వరుల్ 211

కా॥ ఆ యానందముఁ జూడవచ్చి 'హెనరీ ఆక్సెండ్' నఁ పేరి యాం  
 గ్లేయ పాత్రవణిక్సమాజపతి రక్తి గానక-లుక వజ్రీరే  
 ఖాయుక్తంబగు నంగుళీయక మొసంగఁ, బోర్చుగీస్సుఖ్య దే  
 శీయుల్ బేరులు గానక-లంపి రతులశ్రీమీఱ దీనారముల్ 212

ఉ॥ అందినకాను-లెల్ల నయనాంచలదృష్టుల నాదరించి, తా  
 నందఱ నన్నిరీతుల యథార్హ బహుకృతి సత్కరించి కొ  
 ల్వందె శివప్రభుండు; సచివాదిక రాజనియోగివర్గమె  
 ల్లం దమ యర్హలాంఛనములఁ గొలిచె బ్రభుభక్తి నూపుచుఁ



సీ॥ ఆనతులౌ ప్రధానామాత్యుడాదిగా  
 నుద్యోగిజనుల బహుకరించి,  
 యెవరి యుద్యోగకారవములు వారువా  
 రంది సేవింపగా ననుమతించి,  
 యానాటి యన్యభాషానామముల మార్చి  
 సంస్కృతవ్యవహారసరణి గూర్చి,  
 వార్షికవేతనపరిమితి హెచ్చించి  
 బిరుదముల్ బహుమతుల్ పెక్కులిచ్చి,

తే॥ హార కంకణ వస్త్ర వాహనములాది  
 సత్కృతుల నెల్లవారి కుత్సవముగొలిపి,  
 శ్రీ శివచ్చత్రపలి యభిషేకశుభ ము  
 హూత్సవము దీర్చె వితత సంపత్సమ్మద్ధి॥ 214

మ॥ మధురోదార గళస్వనాభినయ సంపన్నాన్యతక వంది మా  
 గధ వైతాళికు లంత నీగతి శివత్కూనాథుఁ గీర్తించి, “రో  
 బుధమందార! పరాకు! భోకసలకులాంభోరాశిచంద్రా! యతం  
 ద్ర ధరాభారధురీణ దక్షిణభుజస్తంభా! యదంభోదయా॥ 215

సీ॥ సూరతునుండి బెడ్నూరుపురముదాక  
 నుత్తర దక్షిణాభ్యున్నతంబు,  
 నల బిజాపురినుండి యపరాంబునిధిదాకఁ  
 బూర్వ పశ్చిమ దిశాభోగ యుతము  
 విపులదేశము గెల్చి, వితత రాజ్యాంగ సే  
 నాంగ దుర్గాధిపత్యములఁ దనరి,  
 ప్రబల యావనవిభుత్వ త్రయంబును దాకి  
 పెన్నంటిరేటిమి తద్విజయమంది,

తే॥ దక్షిణావనియందు హైందవమతాను  
 బంధ రాజ్యమ్ము నిలుపు వైభవమహేంద్ర!  
 రమ్యగుణసాంద్ర! శ్రీ శివరాజచంద్ర!  
 జయము! జయము! తావక సితచ్ఛత్రమునకు॥ 216

మ॥ జగమెల్ల ముద నూవహించె; బరితశ్చంద్రాతపశ్రీలు ప  
 ర్వఁగ మీకీర్తి రహించె; గౌతుకమునక బట్టాభిషేకోత్సవం  
 బుఁ గనక మీకులకర్త సూర్యుఁడు కరంబుల్ సాచి మిన్పాఁకె; డం  
 బుగ వీతెంచె భవానిపూజయగుచోఁ బూరించు శంఖధ్వనుల్॥ 217

మ॥ లలితాభ్యర్చిత పట్టబంధ మహితాలంకార దివ్యప్రభా  
 కలితుండౌ శివరాజుఁ జూత మనువేడ్క జౌరపుణ్యాంగనా  
 వళి దూర్వాప్రసవాక్షతాంజలులెల్లర్ప మేడల నిల్పె - దొం  
 గలి నున్జూపులు గల్వతోరణపు సింగారంబుఁ గైసేయఁగన్॥ 218

మ॥ అను వైతాళికపాఠముల్ విని శివత్కౌఠీశుఁ డుత్ఫుల్లలో  
 చనపద్మండయి, “శ్రీభవాని కిది పూజావేళ, మే మిప్పు డా  
 జననీ పాదపరాగముల్ గొను టవశ్యం” బంచుఁ దోడ్తో నిజా  
 సనముఁ డిగ్గిన, నెల్లకొల్వ నిలిచె సమృద్ధ సందర్భమై॥ 219

తే॥ పింగళేమంతి యుత్సవరంగమెల్ల  
 ముందె నియమించి శివరాజముదలఁ గొనుచుఁ  
 గొలుపునుండి భవానిదేవళముదాఁక  
 నడిపె మెఱవడి తూర్యస్వనములు సెలఁగ॥ 220

మ॥ గజరాజంబులు రెం డలంకృతములై కాషాయవస్త్రాంచిత  
 ధ్వజముఁ బట్టుజరీజగాఢము నుత్తాలంబుగానెత్తి య  
 క్కజముఁ గొల్పుచు మందయానముల సగృహ్లానమం దేగ, నె  
 ల్లజనుల్ వెంబడిసాగి రుల్లముల నుల్లాసంబు లుప్పొంగఁగన్॥ 221

సీ॥ గజయాధములు తురంగములు తేరులు కాలు

బంట్లు క్రమమ్ముగా బారుదీరఁ,  
గొలుపుటేఁజెలు తుపాకులు ఖడ్గములు పూని

వీరభటుల్ వారివెంట నడువ,  
వివిధతూర్యంబులు వింతలు చతురలా

స్వంబు లావెంబడి సందడింప,  
జానపదుల్ పారజనము లుద్యోగు లా  
పులు బంధు లావెనగ- దళముకొనఁగఁ,

తే॥ గగ్గిముకొని మంతు లంగరక్షకులు గొలువ

నడుమ రాణివాసపుటందలము నడువ,

భద్రదంతావళము నెక్కి భవ్యమూర్తి

శ్రీశివచ్ఛత్రపతి పృథ్వీశీలఁ దరలె॥

222

మ॥ కలితాలంకరణ పృథాసుభగమా ఘంటాపథశ్రేణి గం

తులు అంతుల్ గొను తుంగభంగములతోఁ దూఁగాడు సంద్రంబనఁ

జలితంబై నగరోత్సవంబు నడిచెఁ సమ్మర్దసన్నాహ తుం

దిలమై, యాటలుఁబాటలొప్పఁగ శతఘ్నీ తూర్యముల్ మ్రోయఁగఁ॥

చ॥ ఉన్నతసాధవీధి నయనోత్పల నీలకటాక్షమాలికో

ద్భిన్న ముఖేందుచంద్రికలు పెల్లగుచుఁ యమునాయుతాభగం

గోన్నతిఁ బర్యఁ, బుణ్యసతు ల్పాఞ్చితుఁడౌ శివరాజుపై జయా

భ్యన్నతిఁ బల్కి సేసలిడి రుద్ధవిడిఁ గుసుమాక్షతాంజలుల్॥ 224

ఉ॥ అంగనలెల్లరుఁ బృతిగృహంగణమం దెదురేగి పొంగుచుఁ

బంగరుపశ్చేరంబుల నివాళికలెత్తి జయంబువల్గ, మా

తంగముపై శివపృథుఁడు తత్పరతఁ దలవంచి వానినె

ల్లం గయికొంచు నవ్వుకనులఁ జని చేరె భవానికోవెల॥ 225

ఉ॥ ఏనుఁగు డిగ్గి భక్తిరథమెక్కి యదంభ విసిత వేషుడై  
మానముతో నుమాపద సమర్పితచిత్తముతోఁ దదంతిక  
స్థానముఁ జేరి, యర్చనలెసంగ భజించి శివప్రభుండు ని  
ధ్యానపరాత్ముడై గిరిసుతామహిమంబు నుతించె నీగతి॥ 226

చ॥ “చిటునగపూరు మోవి, వికసించిన చెక్కులు, సోఁగకన్నులన్  
గురియు దయామృతం, బలిక కుంకుమరేఖయు, జంద్రముఁకళా  
పరిగతమాళియున్ సయనపర్వముగా మది గోచరించి నా  
యరగలఁబాపు నీ యభయహస్తమునీడ భజింతు శాంకరీ!! 227

ఉ॥ యాగము యోగ మెంతయుఁ బ్రయాసదురాసద మంచు, నైహిక  
త్యాగ విరాగముల్ జనులకందఱ కందనివంచు, ధార్మికో  
ద్యోగముఁజెప్పునన్ మనసుఁద్రుంచి యచంచలభక్తిసేత నా  
భాగముగా భజింతు, ఫలపాకము నీకరభిక్ష పార్వతీ!! 228

చ॥ ఒకతృణమున్ గ్రహించి సకలోన్నతశక్తి ఘటించి పర్వత  
ప్రకరముఁ జీల్తు: వాదరమె పట్టినచో మరుభూమి నందనా  
ధికముగ మార్తు: వార్తునిగతిన్ దురప్లిగఁగనేల పోణి! తా  
వక పదపద్మముల్ శరణువట్టినఁ జాలదొకో మహేశ్వరీ!! 229

ఉ॥ ‘ఏ నవఁ’ డంచు డీలుపడెనేని భరించుటగాని, ‘యెల్లచో  
నే’ ననుకొంచు ముందుపడెనేని సహించుటగాని యెందుచున్  
గానము, లోక మిట్టి! దవికంపితుడై నిజధర్మదక్షుడై  
శిష్యపూనిక నిర్వహింపఁ బయిపోకడ నీవ భరింతు శాంకరీ!! 230

ఉ॥ దక్షిణభూమి కాననతలంబుగ నుండిననాఁడు, దానిలో  
దక్షులు రాజులున్ బ్రజ లుదగ్గనుఖస్థితి నుండునాఁడు, న  
స్య క్షపిత స్వధర్మవిభవాదికమై ప్రిజ కుందునాఁడు - నేఁ  
నెక్కిడక్షతశక్తిడన్నుట నియంత్రివి నీవని యెంతు శాంకరీ!! 231

చ॥ యవన మహావిభుత్వము లనర్గళవృత్తుల నాల్గునైపులఁ  
గవియఁగ దక్షిణోర్వి మొకకట్టుచు హైందవరాజ్య మొక్కఁ డ  
న్య విభవ ధిక్రూతిఁ వెలయునంచుఁ దలంప వచింప నున్నదే!  
శివపతిచేర నాటకనిశేషము నాడితి వీవ శాంకరీ॥ 232

శ॥ 'అక్రమ' మంచు, 'సక్రమ' మటంచుచు, 'విక్రమ' మంచు, 'వీర హే-  
యక్రమ' మంచు నా నడకలన్నిట లోకము తోఁచినట్లుగా  
వక్రవిసోదముల్ వలుకవచ్చు, నిజంబున కే నెవండఁ! గా  
ర్యక్రమమెల్ల నీనడిపినట్లు ఘటించితిఁగాక శాంకరీ॥ 233

శ॥ ఒక్కొక నాటిసంఘటన మొక్కతెఱంగున ముట్టి కుత్తుకల్  
ద్రొక్కొననైనవేళ, నెదిరింప భరింపఁ దరింప వైరులఁ  
జిక్కులముంప మానవునిచే నగునే! భరతోర్విపైన నీ  
మక్కువ లట్టి: వే నొకసమర్థుడ నీవలనఁ మహేశ్వరీ॥ 234

చ॥ మనసు కలంకదేఱ నవమానముదీఱ జయంబుమీఱ నే  
ననుకొనినట్లు హైందవధరాభ్యుదయంబు ఫలించె; నీదుశా  
సన మీటు నిర్వహించి ఫలసంపద నీకడ నప్పగించి నేఁ  
దనిసితి: నిందుపై సముచితంబులు నీవ విధింపు మీశ్వరీ॥ 235

చ॥ శివపతికోస మీతపని సేయఁగలే, దిటు శాశ్వతంబుగా  
శివపతియుండి రాజ్యపరిశీలనసేయు టసంభవంబ: యీ  
భువనములోము తావకవిభుత్వము శాశ్వత, మందులోని హైం  
దవ భవితవ్యసంపద సుధామధురంబని యెఱు శాంకరీ॥ 236

శ॥ నాకొఱ కేవరంబునయినఁ మదిఁగోర, భవత్పదాబ్జ సే  
వాక్రూతి చాలు: జాలినశుభంబులు హైందవభూమి కిమ్ము! నే  
సాఁకిన జాతి నీతి మత సత్యపథం బెప్పుడైన వమ్ముగా  
నీక వెలుంగఁజేయ: మిదియే మదభీష్టశతంబు శాంకరీ॥ 237

సీ॥ మత జాతి నీతి దైవతభక్తి మహితమై  
 హైందవజగము పెంపారుగాక!  
 కులసతీజన వృద్ధ గో సాధు విప్ర సం  
 తతి పూజ్యపదమాచుఁ దనరుగాక!  
 యామయ డ్రామ చోరాది బాధలులేక  
 ప్రజ మహానందంబుఁ బడయుగాక!  
 పశు శిశూత్కరముతో బాడిపంటలతోడ  
 నిల్లిలు సిరులతో నెసఁగుగాక!  
 తే॥ దేశభక్తులక్రీడి వర్ధిలుగాక!  
 దేశచరితలు రక్తి సంధించుగాక!  
 కవుల కెందును విజయంబు గలుగుగాక!  
 నీదయ భవాని! యమృతమై నెగడుగాక!”॥

238

చ॥ అనుటయు నేకవాక్యత “తథాస్తు! తథా!” స్తనుమోత కోవెల  
 ఘనముగ మోసె; నర్చకుఁడు కప్రపుటారతు లిచ్చి పూలు పా  
 వన శుభనారికేళము భవానిప్రసాద మొసంగ దోయిట  
 గొనె శివరాజు; పొంగి తొలఁకుల్ గొనె నెల్లెడ హర్షతోయధుల్ !

చ॥ అంచితభక్తి నిట్లు జగదంబ భజించి శివప్రభుండు హ  
 వ్నాంచితుడై మహేంద్రవిభవాతిశయంబున రాచమేడ సా  
 త్రెంచి, సమంచితోచిత విధేయములెల్ల విధించి, నేలఁబా  
 లించె సమగ్గీనిర్వృతి ఫలింప జగంబులు సంతసింపఁగాక॥

240

మంగళం.



## APPENDIX.

### ANCESTRY OF SHIVAJI.

---

Shivaji Maharaj, the illustrious founder of the Mahratha Power, derived his descent from the renowned Bhonsle family. This noble Mahratha house claimed an ancient Kshatriya origin. It is said that the family was transferred to the uplands of Maharashtra by a Rajput warrior, Devraj Maharana by name. ... .. In what is now known as the modern province of Oudh, there ruled for centuries the ancient princes of the royal Sesodia family. They claimed descent from the mythical Solar Race. One of these Sesodia princes crossed the Narbada and became the founder of an independent principality on its southern banks. ... .. The ruling Bhonsle prince of the time was defeated and his kingdom annexed (by the famous Salivahan.) At this crisis the afflicted queen of the prince escaped with her young son of five or six years across the Narbada and sought shelter in the hospitable regions of Mewar. There she found an asylum in a poor Brahman family, her son keeping the Brahman's kine. Once, while out engaged on his cow-herd duties the boy discovered a hidden treasure. This he disclosed to his patron and acquainted him with the story of his origin and fall. The Brahman listened with sympathy and encouraged and

exhorted him to endeavour to recover his royal power, giving him to that end every assistance within his means. ... .. When the conquest of the country was completed, they erected a fort upon those mountain heights under the shadow of a temple of the Goddess Bhavani and named it Chitrakote. ... .. This fort ... .. afterwards became famous in history as the fort of Chitore. ... .. About 1275 A. D., Maharana Lakshman Singh succeeded to the throne of Chitore. (The establishment of the Mahomedan power at Delhi led to the extirpation of the royal family.) ... .. The King had twelve sons. The second prince Ajay Singh was the special favourite of his royal father. The Raja explained to him, how undesirable it was that his royal race should be totally extinguished and commanded him to betake himself to an inaccessible part of the Aravalli Mountains. ... .. Chitore fell into the Mahomedan hands.

When Ajay Singh made his escape, he took with him Humbir Singh, the minor son of his eldest brother ... .. and again formed a fairly large principality. He crowned him (Humbir Singh) king of his forefathers' realm and himself took charge of the administration ... .. and at last with Udaipur as their capital, they established their independence.

On the demise of Ajay Singh, his son Sajan Singh thought it unwise to quarrel with his cousin for a partition of territory. ... .. With this design this brave prince advanced southwards. The territory of Sondhwad was conquered by him, and there he made his capital. Among



his descendants were the names of Dilip Singhji Maharana, Singhji Maharana, Bhosaji Maharana and Devarajji Maharana in succession. But at length Devarajji, quite exhausted with the frequency of the Mahomedan invasions, gave up his kingdom, and coming down to the south maintained a precarious independence as a polygar in the valleys of the Krishna and the Bhima. On coming to the Deccan he changed his name for fear of the Mahomedans and assumed that of Bhosawant Bhonsle.

In the line of direct descent from Devarajji we have Indrasen ... .. Sambhaji and Babaji, alias Shivaji. The last named Babaji was born in 1533. ... .. He had two sons Maloji and Vithoji. ... .. They began to look out for an employment. ... .. This they found by enlisting themselves in the service of Lakhji Jadhav of Sindhked. ... .. Maloji had a son in 1594 named Shahji by Dipabai, sister of Jagpalrao Nimbalkar, the Deshmukh of Phaltan. (Shivaji, the Liberator of the Mahratha Nation, was the second son of Shahji by Jijabai.)

## Chapter I. "The Life of Shivaji Maharaja."

N. S. Takakhav, M. A.





—♦ స వ ర ణ లు. ♦—



| పుట. | పంక్తి. | వీనికి.       | ఇవి.          |
|------|---------|---------------|---------------|
| 2    | 15, 17  | కాపురము       | కాపురము       |
| 7    | 15      | పేరు          | పేర           |
| 8    | 3       | బిజాపురరాజ్య  | నిజామువిభుత్వ |
| 11   | 15      | శివము         | సివము         |
| 13   | 19      | అగుయథార్థమ    | “అగుయథార్థమ   |
| 14   | 18      | తనకుజేయు      | తనకైన         |
| 20   | 24      | శాలురై        | శాలురై        |
| 22   | 24      | పాపజాతులకు    | పాపజాతులకు    |
| 25   | 1       | పండుగక        | పండుగం        |
| 28   | 23      | బచరించెద      | పచరించెద      |
| 38   | 5       | కసరు          | కసురు         |
| „    | 21      | నాఘగాంచి      | నాఘగాంచి      |
| 39   | 7       | కుంకుముతోడ    | కుంకుముకల్పి  |
| 44   | 18      | వేడుక         | వేడుక         |
| 46   | 14      | పాజు          | పాజు          |
| 48   | 8       | తిరుగబడిరి    | తిరుగబడిరి    |
| 53   | 15      | ఉండగవచ్చు     | వే మనవచ్చు    |
| 55   | 18      | బవరమ్ములదేరిన | బవరమ్ములదేరిన |

| పుట. | పంక్తి. | పేనికి.        | ఇవి.            |
|------|---------|----------------|-----------------|
| 72   | 1       | తన్ను గారించి  | తన్నుఁగారించి   |
| „    | 16      | తుటుముల్       | తుటుముల్        |
| 79   | 20      | కన్నడఁమొక్కు   | కన్నడఁమొక్కు    |
| 81   | 18      | స్వమత          | సాధు            |
| „    | 19      | పడుచు          | బడుచు           |
| 83   | 24      | తఱచి           | తరిచి           |
| 86   | 4       | పెట్టితిని     | పట్టితిని       |
| 90   | 6       | గుడిగాళ్ళుజూచి | గుడిగాళ్ళుఁజూచి |
| 91   | 6       | లోకువ          | లోఁకువ          |
| 93   | 14      | ఆతని           | ఆయన             |
| 94   | 11      | పుట్టగా        | పుట్టఁగా        |
| „    | 18      | అంచాఁడె        | అంచాఁడె         |
| 95   | 9       | ఇందనుకజక్క     | ఇందనుకఁజక్క     |
| 96   | 20      | శుభమ్మలందుకను  | శుభమ్మలందుఁగను  |
| 97   | 23      | అండగాయుచు      | అండగాఁచుచు      |
| 103  | 15      | కుదియించు      | కుదియించు       |
| 110  | 5       | కరిఁగి         | కరఁగి           |
| 111  | 5       | మ॥             | శా॥             |
| „    | 13      | వాక్రవ్య       | వాక్రవ్య        |
| 116  | 7       | ఇచ్చటనేయుచున్న | ఇచ్చటఁజేయుచున్న |
| 119  | 8       | నలుసెంత్ర      | నలుసెంత         |
| 128  | 7       | ఇటుపైని        | ఇటుపైన          |
| 133  | 23      | మొక్కలుము      | మొక్కలము        |

| పుట. | పంక్తి.    | వీనికి.      | ఇవి.         |
|------|------------|--------------|--------------|
| 139  | 5          | సేనాధిపతి    | సేనానియై     |
| 150  | 2          | ఉత్సకత       | ఉత్సకత       |
| 158  | 15         | అటదాపున      | అటదాపున      |
| 160  | 3          | మేనుబొంగ     | మేనుపొంగ     |
| 176  | 18         | మిణుంగురుల్  | మిణుంగుఱుల్  |
| 185  | 16         | కడుపక        | కడపక         |
| 191  | 17, 18, 19 | పదును        | పదను         |
| 198  | 23         | గుంపెడు      | గుంపెడు      |
| 201  | 22         | తేపె         | రేపె         |
| 204  | 21         | అటంచు        | అటంచు        |
| 208  | 7          | బ్రతుకుజావుల | బ్రతుకుసావుల |
| 213  | 15         | పోడిమి       | పోడిమి       |
| 216  | 13         | ఎఱుంగము      | ఎఱుంగము      |
| 220  | 16         | గవకుదాటి     | గవనుదాటి     |
| 221  | 8          | నెక్కొనజేసి  | నెక్కొనజేసి  |
| ,,   | 13         | అటంచు        | అటంచు        |
| 224  | 17         | ప్రభుండు శృ  | ప్రభుండు శృం |
| 242  | 15         | ఒనరింప       | ఒనరింప       |
| 256  | 13         | కొలువగా      | కొలువగా      |
| 267  | 5          | కొల్వుర;వాలా | కొల్వువార;లా |
| 276  | 11         | కొల్బముల్    | కొల్బలముల్   |
| ,,   | 24         | బిట్టడరే     | బిట్టడరె     |
| 278  | 17         | హుంకరించి    | హుంకరించి    |

| పుట. | పంక్తి | వీనికి.           | ఇవి.               |
|------|--------|-------------------|--------------------|
| 279  | 16     | అఱ్ఱూఁత           | ఊఱ్ఱూఁత            |
| 327  | F. N   | Ramson            | Ranson             |
| 333  | 18     | తలంపున            | తలంపుల             |
| 335  | 22     | తెల్విబొందిన      | తెల్విఁబొందిన      |
| 385  | 22     | అదియున్న          | అదియున్నఁ          |
| 396  | 8      | అనియు             | అనియుఁ             |
| 417  | 18     | నెవ్వఁగఁ          | నెవ్వఁగఁ           |
| 423  | 15     | వీఁకమై            | వీఁకమైఁ            |
| 464  | 3      | సారిది బాఁరస్కరిక | సారిదిఁ బాఁరస్కరిక |
| 488  | 7      | శిశూత్కరముతో      | శిశూత్కరముతోఁ      |





